

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ**

А.Г.ГУСЬКОВ

**ВЕЛИКОЕ ПОСОЛЬСТВО ПЕТРА I.
ИСТОЧНИКОВЕДЧЕСКОЕ
ИССЛЕДОВАНИЕ**

**Москва
2005**

Б 042(02)1

Монография кандидата исторических наук А.Г.Гуськова посвящена источниковедческому анализу документации Великого посольства 1697–1698 гг. В основе исследования лежат материалы делопроизводства Посольского приказа конца XVII века, личная переписка, мемуары.

В работе впервые реконструирована административная и дипломатическая работа Посольского приказа по подготовке и реализации миссии 1697–1698 гг., произведен анализ этапов формирования всего комплекса документов и его использования в историографии. Автор одновременно характеризует две эпохи: вершину полуторавековых достижений существования приказной системы и начало кардинальных реформ почти во всех областях государственной жизни России.

Самостоятельное научное значение имеет Приложение, которое содержит подробнейший обзор источников Великого посольства, отложившихся в Российском государственном архиве древних актов.

Книга рассчитана на историков, архивистов, преподавателей и студентов исторических факультетов, а также специалистов по источниковедению, дипломатике, археографии и истории международных отношений.

Ответственный редактор
д.и.н., профессор Н.М.Рогожин

Работа подготовлена
в Центре истории русского феодализма

ISBN 5-8055-0152-x

© Институт российской истории
РАН, 2005 г.

ВВЕДЕНИЕ

Эпоха правления Петра I стала для Российского государства переломным моментом в его многовековой истории. Основным в деятельности первого российского императора явилось проведение кардинальных реформ почти во всех областях государственной жизни, оказавших воздействие на культурную, социальную и другие сферы общества. Одним из таких преобразований явился слом приказной системы, существовавшей более 150 лет, и замена ее коллегиальной формой управления страной. Несомненно, что одним из важнейших эпизодов начального этапа деятельности молодого царя, повлиявших на весь ход дальнейших реформ и сориентировавших перспективы развития российской внешней и внутренней политики, является его поездка за границу в составе Великого посольства в 1697–1698 гг.

Крупномасштабная посольская миссия, а ее численность достигала иногда более двухсот человек, побывала во многих странах Европы. Правитель огромной державы, вместе с частью наиболее активных и способных представителей российского общества, познакомился с достижениями западноевропейской цивилизации, принял участие в дипломатических коллизиях очередного этапа противостояния французской и антифранцузской коалиций. Петр I не ставил перед собой задачу всесторонне проанализировать положение дел в Московии и за рубежом, выделяя положительные черты обоих укладов жизни. Он задумал создать европейское государство с его плюсами и минусами. Вопросы о преемственности реформ Петра I, их актуальности, продуманности или спонтанности до сих пор окончательно не решены. Несомненно то, что он разрушил многие из институтов и традиций Московского царства XVI–XVII вв. и попытался построить обновленную Россию по типу западных стран, с некоторыми старыми элементами.

До миссии 1697–1698 гг. и последовавших за ней событий петровской эпохи о России мало знали в Западной Европе.

Несмотря на поездки русских посольств, иногда довольно многочисленных, в XVII в. во Францию, в Германию, Австрию, Испанию и Рим, за рубежом неизменным оставалось мнение о Московии как о дикой, полуазиатской стране. В международной политике Россию пытались использовать лишь для отвлечения сил Османской империи. В связи с этим, понятно положение посольства и Петра I, на которых смотрели как на диковинку, не принимая всерьез и мало учитывая в ходе решения межгосударственных проблем. Оказывая внешнее почтение главе огромного государства и его окружению, европейцы оставались верны своим прежним приоритетам.

Великое посольство носило двойкий характер: традиционный, в форме института русских посольств XVII в., и новаторский, через участие в поездке самого царя и разрушение прежних обычаев. Однако если о самом путешествии, его предпосылках и последствиях написано множество исследований, то источниковедческая характеристика материалов миссии до сих пор остается белым пятном. Важность анализа документов, особенно исходивших из Посольского приказа, обуславливается потребностью в изучении механизма функционирования всего внешнеполитического ведомства России и его умения встраиваться в систему международных связей окрестных государств. Все это подводит к мысли о том, что для составления более полного представления об истории миссии 1697–1698 гг. следует обратиться к тщательному изучению ее документального наследия.

История изучения Великого посольства имеет богатую традицию как у нас в стране, так и за рубежом. Основная масса историков рассматривала ее в работах, посвященных либо царствованию Петра I, либо более широким периодам истории. Некоторые историки видели в поездке самостоятельное событие, другие – эпизод из истории внешнеполитических контактов русского государства.

Наиболее распространенной формой обращения к посольству стало изучение биографии первого российского императора. Миссии уделялось много внимания в масштабных жизнеописани-

ях Петра I, выполненных И.И.Голиковым¹, Н.Г.Устряловым², А.Г.Брикнером³, М.М.Богословским⁴, Н.И.Павленко⁵, Дж.Барроу⁶, Ц.Задлером⁷, Е.Шулером⁸, Б.Самнером⁹, Д.Греем¹⁰, Р.Виттрамом¹¹. Особый интерес проявлялся к участию Петра I в различных мероприятиях, влиянию поездки на формирование мировоззрения государя, воздействию результатов миссии на последующие преобразования. Почти все исследователи вводили в оборот новые источники. Однако попытки проанализировать их встречаются только у Н.Г.Устрялова и Р.Виттрама, причем в достаточно узкой форме. Особого внимания заслуживают труды М.М.Богословского и Р.Виттрама, создавших наиболее полные описания пребывания Петра I и Великого посольства за рубежом с привлечением многочисленных архивных материалов.

Существует ряд других работ, носящих более популярный характер, таких авторов как В.В.Мавродин¹², Б.Б.Кафенгауз¹³, М.Андерсон¹⁴, Алекс де Джондж¹⁵, Р.К.Масси¹⁶. Их отличает, с одной стороны, простой и яркий стиль изложения, с другой – отсутствие глубокого анализа проблем, констатация общеизвестных фактов. Эти труды носят обобщающий характер, хотя в них есть несколько оригинальных характеристик. Например, В.В.Мавродин выдвигает дипломатические задачи посольства на первое место, напрямую связывая процессы, происходившие в Европе, с интересами России¹⁷. Хотя он несколько преувеличивает дипломатическое искусство молодого Петра I, положительной стороной работы стало выявление негативных сторон поездки, выразившихся в бездумном привлечении иностранцев и последовавшем далее засилии немцев.

Во вторую группу могут быть включены обобщающие исследования по всей российской истории. Среди них заслуживают упоминания труды С.М.Соловьева¹⁸, Н.И.Костомарова¹⁹, В.О.Ключевского²⁰, С.Ф.Платонова²¹. Для них характерна схематичность в освещении событий 1697–1698 гг. Так, С.М.Соловьев, касаясь лишь важнейших фактов поездки, уделит больше места обоснованию преемственности деяний Петра Великого. В.О.Ключевский приводит лишь краткое

описание путешествия Великого посольства, глубоко не затрагивая ни его причин, ни последствий. Это обусловлено, прежде всего, разработанной историком концепцией реформ Петра I, которые он считал начавшимися совершенно случайно и продолжавшимися по необходимости. В отличие от своего учителя, С.Ф.Платонов уделяет значительное внимание причинно-следственным связям посольства. В «Лекциях по русской истории» им впервые предпринята попытка сопоставить различные мнения русских и зарубежных авторов о путешествии.

Важное значение имеют работы, посвященные внешней политике и дипломатии эпохи Петра I. В их числе – труды П.П.Шафирова²², Б.Б.Кафенгауза²³, Н.Н.Молчанова²⁴, В.Е.Возгрина²⁵, В.С.Бобылева²⁶, коллективные работы²⁷, в которых на основе многостороннего подхода показан широчайший спектр международных отношений того времени. Кроме того, высокую оценку получила роль самого Петра I на дипломатическом поприще. Однако некоторые исследования отличает большая пристрастность в подборе материала и оценках. Например, П.П.Шафиров излишне преувеличивает «злые намерения» шведской стороны во время «рижского инцидента». Н.Н.Молчанов чрезмерно превозносит дипломатический талант Петра Великого. Выдвигая версию о намерениях Петра I заключить антишведский союз с самого начала поездки в Европу, В.Е.Возгрин проводит достаточно спорные аргументы, основанные на предвзятом отборе источников.

В число специальных исследований о Великом посольстве входят монографии А.Языкова²⁸, М.А.Веневитинова²⁹, Г.В.Крестинина³⁰, Д.Ю. и И.Д.Гузевичей³¹, Я.Схельтема³², А.Бергенгруна³³, Б.Раптшинского³⁴, В.Хинца³⁵, Э.Вагеманса³⁶ и несколько статей. Работа первого автора, изданная в виде небольшой брошюры, служила скорее популизаторским, чем научным целям. Труд М.А.Веневитинова, имевший более серьезную научную основу, посвящен пребыванию Великого посольства в Голландии. Первоначальный замысел автора состоял в публикации брошюры Ж.Меермана о поездке Петра I

в Голландию, но сопоставление ее с другими источниками по данной теме привело М.А.Веневитинова к дальнейшим изысканиям и выпуску в свет целого исследования. В работе, написанной калининградским историком Г.В.Кретиным, речь идет о проезде Петра I в составе посольства через Пруссию. На основе всех доступных источников автор подробнее описал все эпизоды визита русской делегации в Бранденбургское курфюршество. Книга Д.Ю. и И.Д.Гузевичей обобщает все введенные в научный оборот сведения о Великом посольстве с позиции «переноса» в Россию массива знаний, «захваченного» во время пребывания русских людей за границей в конце XVII века. Авторы ставили перед собой цель создать возможность для всеобъемлющего изучения взаимосвязей путешествия с различными явлениями российской жизни.

Я.Схельтема является наиболее известным зарубежным ученым, занимавшимся изучением материалов о пребывании царя в Голландии. Для своего времени его работа сыграла огромную роль, так как обобщила многие первоисточники и вызвала широчайший интерес среди профессиональных историков. К недостаткам можно отнести некритичное использование многочисленных легендарных сведений о первом российском императоре. Более узкую проблему затрагивал А.Бергенгрун, посвятивший работу визиту Великого посольства в Лифляндию. Его труд основывался на большом фактическом материале, как опубликованном, так и архивном, и служил задаче разрешить спорные моменты «рижского инцидента». Диссертация голландского историка Б.Раптшинского касалась пребывания Петра Великого в Голландии, но с основой лишь на известные источники. Труд В.Хинца интересен главным образом в плане развития взглядов Петра I в период между поездками за рубеж в 1697–1698 и 1716–1717 годах. Книга фламандского ученого Э.Вагеманса лишь эпизодически касалась путешествия конца XVII в. Однако в ряде глав приводится интересная информация (подкрепляемая многочисленными цитатами и иллюстрациями) по отдельным проблемам, основанная на современном научном подходе.

Проблематика научных статей, принадлежащих перу Н.А.Фирсова, С.Н.Шубинского, Е.Ф.Шмурло, А.И.Андреева, Н.А.Баклановой, Г.А.Санина, С.Р.Долговой, И.Ю.Котина, А.А.Преображенского, Н.Д.Блудилиной, А.С.Лаврова, Л.Лоевенсона, Е.Двойченко-Маркова, И.Шварца и др., в основном сосредоточена вокруг пребывания Петра I в Англии³⁷, Риге³⁸, визита посольства в Вену³⁹, на дипломатии⁴⁰, культурологических⁴¹ и источниковедческих⁴² аспектах изучения миссии. Так, С.Н.Шубинский осветил в своих эссе два сюжета, связанных с поездками русского монарха в Гаагу и Дептфорд⁴³. Е.Ф.Шмурло предпринял первую попытку критического анализа накопленной информации о миссии 1697–1698 гг.⁴⁴ На особенностях влияния на Петра I культурной и духовной сфер и формировании у него художественных взглядов во время первого заграничного путешествия останавливается В.Ф.Левинсон-Лессинг⁴⁵. Помимо чисто культурологических вопросов, он разбирает источники и литературу по проблеме, касаясь при этом предпосылок отправки посольства. Г.А.Санин⁴⁶ акцентирует особое внимание на описании личного участия Петра Великого в дипломатических мероприятиях. В исследовании московский царь показан как умный и осторожный политик, умеющий предсказать последствия международных событий и увидеть выходы из сложных ситуаций. Австрийская исследовательница И.Шварц, подробно характеризуя дипломатическое содержание контактов Петра I и венского двора, попыталась опровергнуть устоявшееся в исторической науке мнение, что Россия «была брошена» Австрией на переговорах о мире с турками⁴⁷. Чрезвычайно важный вопрос затронул в своей статье известный историк А.А.Преображенский, попытавшийся на основе тщательного изучения посольской документации раскрыть проблему взаимоотношения традиционного и новаторского в ходе подготовки и осуществления посольства⁴⁸. К новым сюжетам обращается Н.Д.Блудилина, разрабатывавшая вопросы влияния общественного мнения на отношение европейцев к России в конце XVII – начале XVIII в.⁴⁹ Однако авторское описание Великого посольства отличается излишне резкими и категорическими суждениями.

Авторы последней группы исследований, наиболее важной для нашей работы, занимались или анализом конкретных документов, или выявлением с их помощью новых фактов. Всесторонний и квалифицированный разбор материалов встречается только у Н.А.Баклановой, описавшей жизнь и быт Великого посольства по приходно-расходным книгам⁵⁰, А.С.Лаврова, рассмотревшего переписку французских дипломатов с королевским двором Людовика XIV⁵¹, и А.Крино, проанализировавшего донесения флорентийского агента в Лондоне Т.Платта секретарю правительства Медичи А.Бассети⁵². Любопытное утверждение, что Петр I в ходе пребывания в Европе заезжал в Венецию, получило обоснование у С.О.Андросова⁵³. Его интерпретация старых источников на основе новых изысканий в архивах Австрии и Италии, крайне любопытна, но весьма спорна. Такие утверждения можно делать только при сопоставлении всех первоисточников. Статья С.Р.Долговой интересна обзором ряда материалов, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов (далее – РГАДА)⁵⁴. Рассказу о визите русского царя в Оксфорд посвящены заметки И.Ю.Котина⁵⁵. К исследованию контактов Петра I и английского епископа Дж.Бернета обращалась Н.Ю.Павлова⁵⁶. Многие вопросы, связанные с деятельностью миссии за рубежом, поднимались в ходе обсуждения на круглом столе в Московском государственном институте международных отношений, специально посвященном трехсотлетию поездки⁵⁷.

Особо хочется отметить работу Т.Б.Маколея, уделившего несколько страниц Великому посольству в своем фундаментальном труде по истории Англии⁵⁸. Новизна подхода автора заключалась в определении всемирно-исторического значения путешествия не только для истории России и Англии, но и для всей общеевропейской истории.

Отдельную группу составляют исследования, посвященные изучению различных видов приказной документации, а особенно связанных с работой Посольского приказа. Вопросы

приказного делопроизводства впервые затронуты в монографии К.А.Неволина⁵⁹. Основываясь на опубликованных источниках, автор пытается осветить процесс функционирования московских приказов с описанием их документации. Позже к данной теме обращались С.Б.Веселовский, М.Н.Тихомиров, С.О.Шмидт, С.Е.Князьков⁶⁰. В трудах названных авторов дана обобщающая характеристика основных разновидностей материалов приказного делопроизводства, а также приемов делопроизводственной практики.

Отдельные виды документации, создававшейся в недрах приказной системы, также привлекали внимание ученых. Наиболее изученными являются статейные списки послов, к которым (спискам) обычно обращались на примере отдельных стран или небольших временных периодов. Так, для описания уровня обеспеченности Посольского приказа информацией о событиях за рубежом М.А.Алпатов привлек статейные списки второй половины XVII века⁶¹. Общелитературное значение статейных списков XVI–XVII вв. рассмотрел Д.С.Лихачев⁶². А.А.Новосельский подверг анализу приемы и источники составления статейных списков по русско-крымским контактам в XVII в.⁶³

Вопросам изучения посольских книг посвящена монография Н.М.Рогожина⁶⁴. Основные акценты его работы сосредоточены на исследовании приемов составления посольских книг, их структуры, источников содержащейся в них информации. Немаловажное значение имело освещение эволюции посольских книг на протяжении XVI в. Комплексную характеристику всей документации Посольского приказа конца XVI – начала XVII в. представил Д.В.Лисейцев⁶⁵. Он проанализировал все сохранившиеся материалы делопроизводства за годы Смуты и даже смог реконструировать утраченный состав столбцов и посольских книг.

В области актового источниковедения наиболее значительные изыскания были сделаны С.М.Каштановым⁶⁶. Ученый разработал подробную методику изучения актов, проведя подробную классификацию по типам и видам. Однако его

труды не ставили целью исследование внешнеполитической документации XV–XVIII вв.

Кроме того, имеются исследования, рассматривавшие отдельные аспекты функционирования всей дипломатической службы. В частности, дипломатический церемониал и терминология, применявшиеся в России в конце XVI – начале XVII в., были проанализированы Л.А.Юзефовичем⁶⁷. Процессы складывания и развития отечественного дипломатического языка рассмотрел Ф.П.Сергеев⁶⁸. Однако в последней работе основной упор делается на филологический аспект анализа названий дипломатических документов с очень кратким обозначением их содержания.

Анализ историографии показывает, что источники миссии 1697–1698 гг. до сих пор не были предметом специального монографического исследования. Большинство работ касались в основном описания истории посольства с упором на деятельность за границей венценосного «десятника». Наиболее подробно были разработаны вопросы, связанные с дипломатической, хозяйственной и культурной деятельностью русских путешественников, подробно освещены причины снаряжения миссии и ее последствия, отмечено ее огромное значение для нашей страны. Важно отметить неравноценный интерес исследователей к разным видам источников. Наибольшей популярностью пользовались мемуарная литература и обширная переписка. Из делопроизводства основное внимание обращалось на посольские книги и Походные журналы Петра I. Сама же структура источников, сопоставление их по видам, систематизация остались не востребованными в качестве предмета изучения. Практически не исследованы отдельные разновидности документов Великого посольства на основе всестороннего источниковедческого анализа. До сих пор не существует ни одной работы, преследовавшей цель разбора деятельности Посольского приказа в конце XVII в. на примере документации отдельной дипломатической миссии с выявлением практических методов и приемов работы приказных

служащих. Рассмотрение указанной проблематики на базе использования всего комплекса документов, отложившихся в архиве внешнеполитического ведомства после Великого посольства, представляется важным направлением исследования.

Содержание настоящей работы заключается в характеристике документации Великого посольства 1697–1698 гг. как источника по деятельности российского внешнеполитического ведомства в конце XVII в. Особое внимание будет уделяться следующим проблемам: структурное исследование комплекса источников, связанных с миссией, с акцентом на его использование в исторической литературе; освещение действий Посольского приказа по подготовке дипломатических поездок и подведение их итогов по возвращении из-за рубежа на примере отдельных документов; выявление связи между целями и задачами, определенными посольству, и достигнутым уровнем взаимоотношений России и других государств; рассмотрение приемов и методов составления посольских книг; выявление и анализ малоизвестных источников. Масштаб работы ограничен изучением документации данной миссии, отложившейся в архиве Посольского приказа. Остальные источники, в том числе и иностранные, привлекаются лишь во вспомогательных целях.

Работа состоит из трех глав. Первая посвящена проблемам формирования всего комплекса документов миссии 1697–1698 гг., отложившихся в дипломатическом ведомстве, и вопросам использования источников в историографии. Ввиду источниковедческого характера всей работы было признано целесообразным составить описание различных видов источников с объяснением обстоятельств их появления. Во второй главе подробно анализируются отдельные виды делопроизводства Посольского приказа на примере нескольких наиболее ярких документов Великого посольства: черновой статейный список, ряд грамот, Наказы с приложениями. Выбор определялся либо лакунами в предшествующей историографии (черновой статейный список, грамоты), либо важностью бумаг

для понимания особенностей функционирования внешнеполитического органа России и работы его служащих по подготовке зарубежных миссий (Наказы с приложениями). В третьей главе рассматриваются источники и приемы составления посольских книг Великого посольства. Подробный анализ именно посольских книг обусловлен их огромным значением для всей историографической традиции по изучению миссии 1697–1698 гг. с почти повсеместным применением в любом исследовании по данной проблематике. В приложение включен обзор сохранившихся источников Великого посольства, отложившихся в Российском государственном архиве древних актов, с акцентированием особого внимания на делопроизводственных материалах.

Глава I

ИСТОЧНИКИ ВЕЛИКОГО ПОСОЛЬСТВА И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ИСТОРИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ

Документальное наследие, включающее в себя информацию о Великом посольстве 1697–1698 гг., поражает воображение. Здесь и многочисленные письма, и дневники, и официальные указы и грамоты, и разнообразные прошения и челобитные, и протоколы заседаний, и стихотворные приветствия и славословия. Одни бумаги сохранились в первоизданном виде, а от других остались лишь полуистлевшие обрывки. Большинство материалов отложились в государственных архивах, в особенности в Российском государственном архиве древних актов (далее – РГАДА), но часть попала в частные руки. С другой стороны, все эти документы недолго лежали мертвым грузом и почти сразу (с начала XVIII в.) оказались востребованы людьми, занимавшимися историей Великого посольства. Некоторые из исследователей целиком и полностью доверяли обнаруженным бумагам, другие – пытались определить их подлинность и достоверность. Конечно же, интерес к различным материалам был далеко не равнозначным, и к захватывающим воспоминаниям обращались намного чаще, чем к сухим финансовым отчетам (приходно-расходные книги). В обычных письмах намного больше проглядывался живой человеческий интерес, чем в скрупулезных отчетах посольских подьячих. Но, так или иначе, информации о миссии Петра I накапливалось все больше и больше, порой вызывая затруднения в ее обработке даже у профессиональных историков. Поэтому в первой части работы хотелось бы обратиться к исследованию путей формирования всего комплекса документов Великого посольства, отложившихся в ведомственных архивах. Помимо общего описания источники будут классифицированы в соответствии с устоявшейся традицией. А завершит все анализ использования источников в исторических трудах отечественных и зарубежных историков.

Раздел 1

Общая характеристика и классификация источников

Великое посольство Петра I оставило после себя большой корпус источников. Их классификацию можно провести по нескольким признакам. Более предпочтительными являются следующие: а) по принадлежности к тем или иным сторонам деятельности миссии; б) по видам документации. Первый необходим при изучении различных аспектов поездки (внешнеполитических, хозяйственных, культурных). Второй – в источниковедческих исследованиях. В соответствии с целями настоящей работы было решено остановиться на последнем.

Весь объем источников можно разбить на шесть групп: 1) акты; 2) делопроизводственные документы; 3) материалы личного происхождения; 4) периодическая печать; 5) частно-публичные документы; 6) прочие бумаги.

Актовые материалы представлены договорами, грамотами, указами, аттестатами, т.е. документами, устанавливающими определенные правоотношения¹.

В ходе пребывания посольства за рубежом было заключено два *трактата*: международный – о дружбе между Россией и Бранденбургом (22 июня 1697 г.)² и торговый – с английским маркизом Кармартеном о поставках табака в Россию³.

Кроме того, известен также тайный словесный договор между Петром I и Фридрихом III, который обнаружен лишь в записи XIX века⁴. Оригинал и копии из статейных списков найти не удалось. В одной из поздних копий утверждается, что она сделана В.В.Степановым по «книге статейного списка № 28, fol. 95»⁵. Однако в посольской книге на листе 95 есть только упоминание о факте заключения конвенции, а на полях почерком XIX в. помечено: «NB. Июня 10 постановлено тайное утверждение. Смотри в трактатах [т.е. в ф. 74, оп. 4. – А.Г.]»⁶. Таким образом, подлинный текст тайного договора конца XVII в. не сохранился.

В значительно большем объеме известны *грамоты*. Их точная классификация до сих пор представляет собой материал для исследований. Наиболее четко можно выделить полномочные, верющие, проезжие, «свидетельствованные» и подорожные грамоты. Первые два вида готовились для каждой страны, в которую намечался официальный визит; последние оформлялись для каждой поездки того или иного человека или группы людей. Существовали также «известительные» грамоты, оповещавшие о планируемых (когда просят подготовить встречу) или прошедших (информационная функция) событиях; «ответные» (ответ на какое-либо сообщение); «поздравительные» (поздравление); «просительные» (просьба); «любительные» (вариант верющей); «отпускные», вручаемые при отпуске дипломата из страны; «благодарственные» (с благодарностью за что-либо) и «извинительные» (с извинениями)⁷. Грамоты отличает наличие четкого формуляра, в них подразумевается равноправие сторон (автора и контрагента). Сам термин «грамота» в практике XVII в. являлся чрезвычайно многозначным и мог применяться для обозначения официальных писем, записок, памятей и других документов.

Указы могли выходить либо в виде общего распоряжения, когда отсутствовал конкретный адресат, либо в виде приказа, обязательного к исполнению для нижестоящего ведомства или отдельного служащего⁸. Однако в обоих случаях зависимость второй стороны заранее обуславливалась.

Все вышеупомянутые акты документы составлялись от имени правителя государства, за исключением некоторых грамот, выданных самими великими послами.

Кроме того, за рубежом некоторые участники поездки после прохождения курсов различных наук получили *патенты* и *аттестаты*: Петр I – об обучении бомбардирскому и корабельному делу; А.Д.Меньшиков – корабельного плотника и т.д.⁹

Делопроизводственная документация – наиболее крупная по объему группа источников, сохранившихся в основном в столбцах, тетрадах и книгах. Столбец представлял собой

комплекс бумаг, склеенных в длинную полосу, который отличался внутренней логической связью. Информация обычно содержалась на лицевой стороне длинного узкого листа, а обратная сторона оставлялась для помет и дополнений. На местах склеек ставилась скрепа-подпись приказного дьяка, призванная предотвратить изъятие какого-либо документа или включение нового. Тетради изготовлялись из нескольких двойных листов и предназначались для записи объемного материала или копирования нескольких родственных бумаг. В этом случае скрепа дьяка разбивалась на отдельные слова или буквы и ставилась последовательно на полях соседних листов. При необходимости тетради могли сшиваться в книги, которые становились справочным пособием в дальнейшей работе приказных служащих. Книги также использовали для обобщения массовой информации по родственным темам (записи указов, финансовые ведомости).

В делопроизводство входят: челобитные, выписки по ним с окончательным решением-указом; указы, памяти, отписки (беловики, черновики, отпуски); реестры, росписи, записные книги; служебные записи; описания (протоколы) визитов, аудиенций, переговоров; статейные списки и приходно-расходные тетради миссии, сведенные позже в посольские книги; официальная редакция Походного журнала Петра I. Отпуски представляли собой копии документов, остававшиеся в учреждениях, их отправлявших, на которых фиксировалась делопроизводственная легенда. В конце или на обороте важных бумаг обычно находилась припись приказного дьяка, подтверждавшая его подлинность.

Содержание основной массы *челобитных* состоит из просьб участников поездки о выдаче денег или назначении (верста-нии) жалования. Писались обычно на имя царя в уничижительной, по отношению к просителю, форме. Такого рода челобитные обязательно сопровождались выписками из дел с информацией об аналогичных службах и выплатах (прецедент) или ссылками на специальное распоряжение. В конце всегда следовал указ-распоряжение с решением по делу, составляв-

шийся от имени царя главой приказа (в то время – Е.И.Украинцев). Хотя указы по своим видовым признакам относятся к актам¹⁰, в данном случае они исполняли делопроизводственную функцию. Все три документа (челобитная–выписка–указ) составляли единый комплекс, оформлявшийся в виде столбца и являвшийся выработанной устойчивой формой ведения подобных дел, причем указ часто начинался сразу после выписки на одном и том же листе¹¹. В конце всегда находилась помета с упоминанием чиновника, осуществлявшего подбор и оформление всего комплекса документов: «справил... (имя и фамилия)». Существовали также челобитные с прошениями об отпуске домой (псковские ямщики), о расследовании по делу о краже (лекарь Я.Треандер и несколько солдат)¹².

В качестве инструкций для руководителей посольства или отдельных небольших миссий, посылаемых в другие города и страны для различных целей, использовались *наказы*. В них с различной степенью подробности описывались цели, задачи и предстоящие действия дипломатов. Помимо Наказа великим послам отдельные наставления получили: майор А.Вейде, следовавший впереди по маршруту посольства с целью предупреждения местных властей о его приезде, а затем посланный в ноябре 1697 г. в Англию для приема подаренной Петру I яхты «Королевский транспорт»; дворянин Б.Пристов, перевозивший часть людей и вещей из Кольберга в Любек в июле 1697 г. и из Амстердама в Вену в марте – мае 1698 г.; артиллерийский офицер И.Колбер, командированный в Любек для литья пушек; дворянин У.Я.Синявин, сопровождавший из Вены в Москву основную часть людей, казны и багажа Великого посольства. Кроме того, в дополнение к наказам составлялись выписки и доклады о предшествующих и текущих связях России с иностранными государствами, которые могли понадобиться в ходе дипломатических переговоров¹³.

С помощью *памятей* (иногда назывались грамотами) происходила деловая переписка Посольского приказа с другими ведомствами и городовыми воеводами по различным проблемам, связанным с подготовкой и деятельностью Великого

посольства. В каждое учреждение посылался запрос в соответствии с его специализацией и функциями. В приказ Большой казны отправлялось предписание о выплате денежного жалования (иногда в Новгородскую четь или Земской приказ); в Большой дворец – о выдаче кормового содержания, в Сибирский приказ – о пушнине; в Казенный – о столовой посуде из драгоценных металлов, коврах, скатертях («столовые сукна»), камке, тафте для оформления грамот и других предметов посольского обихода; в Разрядный – об отметке в разрядных записях посылки с посольством; в Иноземный – о выплатах жалования и подъемных некоторым иностранцам, включенным в состав посольской свиты; в Ямской – о подготовке подвод; в Золотую и Серебряную палаты – о присылке мастеров золотых и серебряных дел; по месту предшествующей службы – о выяснении размера жалования, о квалификации и другой деловой информации; к воеводам – о подготовке подвод и кормов для посольского каравана. Обычно запросы и требования посылались по вышеописанному функциональному признаку, однако встречались и исключения. Так, Земский приказ, ведавший управлением Москвы и сбором налогов с тяглового населения города, получил директиву об отправке с миссией собольщиков Стретенской сотни, так как Сибирский приказ не смог найти у себя требуемых специалистов¹⁴. Памяти, отправленные из Посольского приказа, сохранились в нем в черновых отпусках, а полученные – в беловых оригиналах. Исключение составляет подлинная память от 9 февраля 1697 г. в приказ Большой казны о выплате жалования сторожу И.Афанасьеву, так как она не была принята и вернулась обратно в дипломатическое ведомство¹⁵.

В ответ приказы и воеводы отправляли *отписки* (иногда тоже назывались памятьми), информировавшие о выполнении запроса или возникших затруднениях¹⁶. Иногда в форме памятей и отписок оформлялась переписка великих послов с различными корреспондентами (членами посольства, посланными с самостоятельными миссиями, городовыми воеводами, русскими диплома-

тами в других странах) или самим Посольским приказом¹⁷. Памяти могли выступать также и в роли краткого наказа.

Реестры, росписи носили самый разнообразный характер и могли включать перечни: участников посольства в разных ситуациях; требуемых профессий и нанятых специалистов; денежных выплат и других расходов; подвод и лошадей, использованных для проезда; дорог и расстояний между населенными пунктами; взятых или купленных вещей, запасов, подарков, лекарств, бумаг или мехов; полученных услуг и лиц, их оказывавших; а также списки документов, полученных или отправленных великими послами или Посольским приказом¹⁸.

Записные книги и тетради, в отличие от реестров и росписей, имели более систематический характер и объединяли списки расходов Великого посольства за продолжительный период. В Посольском приказе также велись специальные книги с копиями важных документов, с записями указов и решений, определений о выдаче жалования, отправок и приемов дипломатических миссий и других дел, связанных с деятельностью ведомства¹⁹. В конце многих документов в столбцах даже сохранились специальные пометы о необходимости внесения их в записную книгу приказа.

Служебные записи не обладали четким формуляром и играли справочно-вспомогательную роль. Они сообщали о входящих и исходящих документах, о получении или выполнении заданий, об извещении заинтересованных лиц, о пожалованиях, о расспросах, о выдаче грамот и т.д.²⁰

Описания (протоколы) визитов, аудиенций, переговоров фиксировали условия, обстоятельства, участников, ход и итоги пышных церемоний или частных бесед. В их числе: приемы Великого посольства Генеральными штатами, бранденбургским и австрийским дворами; встречи с немецкими чиновниками, голландскими депутатами, представителями других стран в Гааге, Амстердаме, Вене; записи в церемониальных документах государств аккредитации²¹.

Статейные списки представляют собой итоговые отчеты дипломатов с описанием всей поездки. Первоначально состав-

лялись в соответствии со статьями наказа, откуда и получили свое название. Однако статейный список Великого посольства фактически является откорректированным и выправленным «дневником» с хронологическим изложением хода визита в Европу. Сопряжение пунктам наказа удалось найти лишь в описаниях официальных контактов послов с сановниками и главами иностранных держав. Но так как в самом документе и других делопроизводственных бумагах везде используется термин «статейный список»²², то можно говорить о появлении устоявшейся формулы названия, применявшейся ко всем отчетам о поездках. Данный вывод подтверждается и другими статейными списками, связанными с миссией 1697–1698 гг.: 1) П.Б.Возницына о пребывании на конгрессе в Карловице, 2) гонца майора А.Вейде о поездке в Австрию, Бранденбург, Саксонию и Курляндию; 3) дворянина Г.Островского, посланного в Славонию и Венецию для найма матросов²³.

Финансовая сторона поездки получила свое отражение в *приходно-расходных книгах*, фиксировавших поступления в казну Великого посольства и траты из нее²⁴.

Окончательный вариант документации миссии можно найти в *посольских книгах*. В них вошли в отредактированном виде основная масса бумаг, связанных с отправлением посольства, статейные списки и некоторые приходно-расходные тетради²⁵. Включение последних может свидетельствовать об изменениях в делопроизводственной практике приказа, появившихся в начале XVIII в. Вероятно, реформирование приказной системы сказалось на кадровом составе ведомства, что привело к появлению ошибок в работе. Вообще, как правильно заметил Д.В.Лисейцев, применение понятия «посольские книги» ко всем материалам российского дипломатического ведомства, оформленным в виде книг, не совсем оправданно²⁶. Однако термин устоялся в исторической науке, и поэтому для удобства он будет применяться и в данном исследовании.

К анализируемой группе источников можно отнести *официальную редакцию «Походного журнала Петра I»* за 1697–1698 гг., с упоминанием и описанием всех событий, происхо-

дивших с монархом²⁷. И хотя его составление было связано с государевым двором, который не являлся в полном смысле государственным ведомством, «журнал» соединил в себе признаки протокола и частично статейного списка. Позже его составление стало обязательной принадлежностью всех поездов царствующих особ²⁸.

Своеобразное промежуточное положение занимают *отпуски* грамот, *варианты* и *черновики* договорных статей. В окончательной форме они несомненно относятся к актам, однако в упомянутом виде несут исключительно делопроизводственную нагрузку и не имеют официального юридического статуса. Отпуска и черновики обычно подклеивались в столбец, заверялись скрепами, использовались для записи помет²⁹.

Материалы личного происхождения включают в себя мемуары и различные журналы, переписку. В отношении первых наблюдается одна особенность: при множестве воспоминаний европейцев о Великом посольстве известны лишь одни записки отечественного происхождения, причем с анонимным автором. Это известная в нескольких редакциях «Записная книжка любопытных замечаний великой особы...»³⁰, атрибутирование которой в XIX в. вызвало много споров. Историки связывали ее либо с самим Петром I, либо с одним из участников зарубежной поездки. Но, как убедительно показал историк-искусствовед В.Ф.Левинсон-Лессинг, «все эти предположения лишены оснований»³¹, что доказывается на основе сопоставления маршрутов Великого посольства и неизвестной «великой особы».

Намного большее распространение *воспоминания* о визите русской миссии получили за рубежом. Причем свои сочинения оставили не только свидетели событий, лично общавшиеся с Петром I, послами и их спутниками, но и лица, получившие сведения из вторых или третьих рук. Наиболее известны мемуары голландца Я.К.Номена; английского епископа Дж.Бернета; церемониймейстера прусского двора Х.Бессера; Дж.Эвелина, хозяина дома в Англии, где жил царь; Дж.Перри, инженера, нанятого на службу в Россию; барона Б.Бломберга, приводившего свидетель-

ства людей, наблюдавших проезд русской миссией через прибалтийские земли. Существуют также и малоизвестные записки (Н.Летрелла, ученого И.Ньютона и др.)³².

Переписка, в свою очередь, подразделяется на личную и деловую. К первой относится обмен посланиями участников посольства с русскими и зарубежными корреспондентами, где отдельно выделяются бумаги, связанные с самим Петром I; письма политических, религиозных и культурных деятелей, встречавшихся с членами миссии или наблюдавших их со стороны, с изложением своих впечатлений. Ко второй – эпистолы должностных лиц миссии; донесения различных послов, посланников, тайных агентов, официальных представителей европейских государств в странах, через которые русские проезжали, об их пребывании там. Особо можно отметить послания великих послов Ф.Я.Лефорта, Ф.А.Головина и П.Б.Возницына, думных дьяков Е.И.Украинцева и А.А.Виниуса, кн. Ф.Ю.Ромодановского, А.Вейде, Т.Н.Стрешнева, Я.В.Брюса, Г.И.Головкина, рижского губернатора Э.Дальберга, европейских посланников в Англии: Хофмана, графа Ауэрсперга, Ван Ситерса, Лермитажа и Т.Платта, ганноверского резидента в Пруссии И.В.Хойша, римских нунциев в Варшаве, Вене и Венеции – Давии, Паулуччи, Санта Кроче, Кузано³³.

К данной группе можно отнести *частную* редакцию «Положного журнала Петра I», написанную бароном Г.Гюйссенем³⁴. Большинство историков именно ее использовали в качестве основного источника при описании поездки Петра I за рубеж. Однако следует несколько осторожно относиться к сведениям, сообщаемым Гюйссенем. Его труд, как установил Е.Ф.Шмурло³⁵, является одной из версий «Истории Свейской войны», попытки написания которой были инициированы Петром I в 1711 г. Барон дополнил сведения «Журнала» («Юрнала») другими материалами, в число которых входили географические описания Европы справочного характера. В связи с этим, о чем упоминал В.Ф.Левинсон-Лессинг³⁶, нельзя отождествлять все подробности изложения с подлинными личными впечатлениями участников путешествия.

Периодическая печать: подлинники и переводы («Куранты») разнообразных европейских газет (английский «Почтарь», голландский «Меркурий», польская «Мова» и другие) и «вестовых листов» (из Гааги, Амстердама, Вены, Венеции, Копенгагена, Смирны, Варшавы, Кракова и других городов)³⁷.

Частно-публичные документы: просьбы о защите (ковинский епископ Ефрем), прошения, предложения, проекты. В ходе поездки по Европе великие послы получали множество мемориалов с различными проектами: в т.ч. от В.Вейса о поставках необходимых для России артиллерийских вещей; от неизвестного барона об учреждении в России флота и об установлении торговли со всеми европейскими государствами; от голландского купца И.Тессинга о заготовке мачтовых деревьев, а затем об издании в Голландии морских карт и математических книг на русском и немецком языках, с последующим ввозом их в Россию; о покупке поташа в Москве; об учреждении торговли между Россией и Данией³⁸.

И, наконец, к последней группе источников – **прочим бумагам** – можно отнести хвалебные *вириши*, написанные в честь Великого посольства или самого Петра I³⁹.

В целом, данная классификация не достаточно совершенна, т.к. ряд материалов можно одновременно отнести к разным группам. Например, деловую переписку можно относить и к материалам личного происхождения, и к делопроизводственным, и к частно-публичным документам.

Анализ публикаций и научной литературы, связанных с историей Великого посольства Петра I, а также работа в архивах свидетельствуют, что отечественные источники данного события сосредоточены в фондах-коллекциях Российского государственного архива древних актов. Однако их предметной систематизацией никогда не занимались, поэтому они неравномерно представлены в различных фондах. Последние формировались на основе собраний двух крупнейших архивохранилищ дореволюционной России: Государственного архива и Московского государственного архива министерства ино-

странных дел (МГАМИД). В первом была сосредоточена почти вся переписка Петра I 1697–1698 гг. с зарубежными и российскими корреспондентами. Формирование в XVIII–XIX вв. «Кабинета Петра I» не было упорядоченным, поэтому многие комплексы писем одного адресата оказались разбросаны по нескольким делам. Плохо соблюдался и хронологический принцип, в результате чего послания 1697 и 1698 гг. были перепутаны и сведены вместе на основе календарных месяцев без учета года. Однако большой интерес исследователей к эпистолярным первому российского императора благотворно сказался на введении их в научный оборот⁴⁰.

Иную судьбу имел архив Посольского приказа в МГАМИД, где дела сортировались по принадлежности к определенному государству или территории (австрийские, английские, голландские), и поэтому оказались более упорядоченными. Миссия 1697–1698 гг. направлялась к нескольким европейским властителям, в том числе к императору Священной Римской империи (австрийскому). Последний, вместе с тем, считался первым монархом в иерархии правителей того времени. Поэтому большинство официальной документации Великого посольства оказалась сосредоточенной в бумагах именно «цесарского двора» – фонде 32 «Сношения России с Австрией и Германской империей». Отложились материалы и в других «дипломатических» фондах: ф. 35 «Сношения России с Англией», ф. 41 «Сношения России с Венецией», ф. 50 «Сношения России с Голландией», ф. 51 «Сношения России с Голштинией», ф. 53 «Сношения России с Данией», ф. 55 «Сношения России с имперскими чинами», ф. 61 «Сношения России с имперскими городами», ф. 63 «Сношения России с Курляндией», ф. 68 «Сношения России с Молдавией и Валахией», ф. 74 «Сношения России с Пруссией», ф. 79 «Сношения России с Польшей», ф. 96 «Сношения России со Швецией». Такой разброс обусловлен большим размахом международной деятельности Великого посольства, а также участием в его составе руководителя государства.

Часть документов содержится и в других комплексах: ф. 2 (разряд II) «Дела собственно до императорской фамилии относящиеся» – проезжая грамота Петра I; ф. 5 (разряд V) «Переписка высочайших особ с частными лицами» – переписка царя с Ф.Ю.Ромодановским и А.А.Виниусом; ф. 11 (разряд XI) «Переписка разных лиц XVII–XIX вв.» – переписка Ф.Я.Лефорта с родственниками и знакомыми; ф. 136 «Дела о государственных печатях» – о печатях Великого посольства; ф. 138 «Дела о Посольском приказе и служивших в нем» – о выплате жалования некоторым сотрудникам приказа и записная книга указов; ф. 150 «Дела о выездах иностранцев в Россию» – о найме посольством специалистов на службу; ф. 154 «Жалованные грамоты на вотчины, чины и дворянство» – свидетельство А.Д.Меньшикову о работе его корабельным плотником; ф. 155 «Иностранные ведомости и газеты» – переводы и копии европейских газет; ф. 156 «Исторические и церемониальные дела» – копия «Походного журнала», сделанная Ф.И.Миллером; ф. 159 «Приказные дела новой разборки» – отрывки из переписки и делопроизводства; ф. 161 «Письма и прошения разных лиц на высочайшее имя и к высоким особам» – послания Ф.Я.Лефорта, барона Б.Бломберга, дочерей бывшего бранденбургского министра Э.Данкельмана, П.Сцеперуса. Всего же в РГАДА имеется около трехсот архивных единиц хранения различной величины (от грамот в 1–2 листа до посольских книг в 700 листов с оборотами), включающих документацию Великого посольства.

Много документов сохранилось в зарубежных архивах. Ограниченные возможности, связанные с большой рассредоточенностью по архивохранилищам разных стран, не позволяет проделать полный учет всех бумаг. Кроме того, основной целью работы является анализ приказной посольской документации, поэтому было признано целесообразным ограничиться лишь перечислением известных материалов:

1. Венский государственный архив (династический, дворцовый и государственный) в Австрии: верительные грамоты

великих послов, переписка Петра I и Леопольда I, церемониальные протоколы по приемам миссии и царя.

2. Тайный Ватиканский архив: документы и донесения папских нунциев о путешествии Петра I по Европе и пребывании в Венеции.

3. Государственный архив в Дрездене: документы по русско-германским отношениям в 1697 г.

4. Государственный архив в Венеции: донесения посланников и агентов о Великом посольстве, в том числе о «прибытии в Венецию Петра I (1698 г.)».

5. Главный архив королевства в Гааге (Нидерланды): материалы приема Великого посольства и переговоров с Генеральными штатами.

6. Библиотека Исторического общества г. Утрехта: дневник торговца сукном Яна Номена о посещении Петром I Заандама в 1697 г.

7. Центральный государственный архив в Праге (Чехия): свидетельство о проезде Петра I через Чехию в Вену.

8. Архив министерства внешних сношений Франции: переписка королевского двора с французскими агентами в Швеции, Пруссии, Дании, Голландии, Англии и Австрии в 1697–1698 гг.

Возможно также наличие материалов в Государственных архивах Флоренции, Швеции, Великобритании, многочисленных немецких архивах, Бодлеановской библиотеке в Оксфорде, точных сведений о которых, к сожалению, найти пока не удалось⁴¹.

Интерес публикаторов к документам Великого посольства был достаточно велик. Однако при публикации текст документов, во-первых, не всегда соответствует современным правилам публикации исторических источников, а, во-вторых, эти материалы часто носят бессистемный и отрывочный характер. Отличаются они и по способу публикации: 1) отдельное издание, 2) в виде приложения или включение в текст исторических исследований.

Первой крупной целенаправленной публикацией было издание в XIX в. четырех (из пяти) посольских книг (австрийские

№ 44, 45, 46 и 48), содержащих отправление посольства, его «статейный список» и «приходно-расходные книги». Данный комплекс вошел в состав многотомных «Памятников дипломатических сношений»⁴². В конце каждой посольской книги приведены точные выходные данные с описанием архивного первоисточника. Лакуны и пропуски устранены с помощью подстрочных сносок. Специально отмечены все дополнения на полях, внесенные еще современниками. Среди недостатков можно выделить: неточности в передаче текста, сокращение титулов и других одинаковых частей документов, устранение «орфографических ошибок», часто без пояснений в конкретных местах и с искажением особенностей языка XVII в., отсутствие пагинации. Иногда встречается ошибочная повторная перепечатка предложений: например, в полномочной грамоте к цесарю от 17 июля 1698 г. дважды приводятся фразы «которым наказали... с вашим цесарским величеством» и «древнюю дружбу... Возницына»⁴³.

Другим объемным печатным сборником документов стал первый том «Писем и бумаг императора Петра Великого», обобщивший в 1887 г. все материалы данного вида, ранее издававшиеся лишь отрывочно⁴⁴. Ценность издания увеличилась за счет включения в него писем к самому монарху или его приближенным с упоминанием несохранившихся депеш царя. Из всех публикаций «Письма...» имеют наибольшее научное значение благодаря основательному справочному аппарату, качественной передаче текста, подробным комментариям и легендам к каждому документу, указаниями на предыдущие публикации и разночтения.

Большое значение имела публикация «Походных журналов» Петра I за 1697–1698 гг. Причем сначала увидела свет частная (Г.Гюйсена) редакция «Юрналиов»⁴⁵, а лишь затем – официальная (краткая)⁴⁶. Оригинал труда Г.Гюйсена, законченного еще в 1715 г., написан на французском языке, в собрании Ф.О.Туманского же напечатан русский текст. До сих пор остается неизвестным происхождение сохранившегося в РГАДА перевода⁴⁷: был ли он сделан специально для Туман-

ского или появился еще в годы царствования Петра I. Отсюда возникают сомнения в его качестве и соответствии оригиналу, о чем уже упоминали некоторые исследователи⁴⁸. Непонятные слова заменены многоточиями, хотя при сверке они легко прочитываются: «любопытному и мудрому королю ... [Улису. – *А.Г.*] оставя на время престол»; «при страшном явлении на том месте казнен от ...[Святого – *А.Г.*] Маврикия, патрона той кирхи»; «из Гены, а соединяется с рекой... [и с селом. – *А.Г.*]»⁴⁹ В обоих изданиях встречаются опечатки, ошибки, отсутствуют какие-либо комментарии и примечания, нет пагинации. Позже краткий вариант был переиздан в составе всех «Походных журналов»⁵⁰.

Обширные комплексы документов появлялись в тематических сборниках и собраниях, выходивших в нашей стране и за рубежом. Так, в третий том «Полного собрания законов Российской империи» вошли все трактаты, заключенные русской миссией за границей⁵¹. Контактам с итальянскими государствами в конце XVII в. посвящалась коллекция бумаг, опубликованная Е.Ф.Шмурло по результатам многолетних изысканий в архивах и библиотеках обеих стран⁵². Данный сборник был издан на высоком научном уровне. Документы публиковались на языке подлинника, с архивной легендой, раскрытием шифров и небольшими примечаниями, со ссылками на другие источники по теме. Орфография частично осовременена (на начало XX в.). В подробном введении составитель четко осветил принципы публикации, указал все первоисточники. Большую ценность для исследователей представляет разнообразная систематизация всех бумаг: в основном тексте – по хронологическому принципу, во введении – по авторам, по историческим и событийным темам, по типу документа. Единственным недостатком является отсутствие перевода. Среди других публикаций можно отметить сборники: Дж.Ламберти⁵³, посвященный XVIII в., и Д.Зейдена⁵⁴, касавшиеся развития русско-голландских связей.

Отдельными изданиями выходили также некоторые мемуары и воспоминания: барона Б.Бломберга⁵⁵, Я.К.Номена⁵⁶, епи-

скопа Дж.Бернета⁵⁷, домовладельца Дж.Эвелина⁵⁸, инженера Дж.Перри⁵⁹, церемониймейстера Дж.Бессера⁶⁰, неизвестного русского путешественника⁶¹. В журналах печатались сборники писем: семейства Лефортов⁶², ганноверского резидента в Пруссии И.Хойша⁶³, флорентийского агента в Лондоне Т.Платта⁶⁴.

Кроме того, часть бумаг была опубликована в трудах И.И.Голикова⁶⁵, М.М.Богословского⁶⁶, основном тексте и приложениях работ Н.Г.Устрялова⁶⁷ и С.И.Елагина⁶⁸.

Как мы видим, основная масса публикаций пришлась на конец XVIII–XIX в., и, за небольшим исключением, осуществлялась отрывочно и бессистемно. К настоящему времени многие издания сохранились лишь в отдельных библиотеках и архивохранилищах, а некоторые являются библиографической редкостью. Также оставляет желать лучшего качество передачи текста, его полнота, почти повсеместное отсутствие научно-справочного аппарата. Наблюдается значительная диспропорция в публикации разных видов источников: при существенном внимании к бумагам личного происхождения и актам в тени остались делопроизводство и периодика. Все это позволяет сделать вывод о недостаточной степени опубликованности материалов Посольского приказа, о необходимости переиздания ряда документов на более высоком научном уровне, а может быть, и всего комплекса документов Великого посольства.

Раздел 2

Использование источников в историографии Великого посольства

В настоящем разделе речь пойдет об использовании различных материалов, связанных с миссией 1697–1698 гг., в трудах отечественных и зарубежных историков. При оценке историографии обращалось особое внимание на объем и количество источников, оригинальность, степень и полноту использования, наличие источниковедческого анализа.

О субъективности подхода канцлера петровской эпохи П.П.Шафирова, характерного для его описания путешествия Петра Великого за рубеж, говорить не приходится⁶⁹. Она была аргументированно доказана еще Е.Ф.Шмурло, который отметил конъюнктурность точки зрения автора⁷⁰. В одной из частей работы П.П.Шафиров подробно описывается пребывание посольства и Петра I в Риге. Он считает «рижский инцидент» одной из основных причин начала войны со Швецией. Представляет интерес источниковая база, на которой П.П.Шафиров писал свою работу. По мнению Н.Г.Устрялова, он принял за основание записку боярина Ф.А.Головина, поданную в октябре 1699 г. шведским послам в Москве, «дополнив изложенные в ней неудовольствия многими обстоятельствами, как очевидно»⁷¹. Но к свидетельствам автора надо относиться крайне осторожно, учитывая политическую обстановку того времени (1717 г.) и задачу сочинения – обвинить шведов в развязывании кровопролития. Поэтому его сведения о злоумыслии Дальберга (рижского губернатора) против молодого Петра I мало использовались историками при описании Великого посольства.

Чуть менее пристрастным было изложение событий в труде И.И.Голикова, посвятившего Великому посольству более 250 страниц первого тома своих «Деяний Петра Великого» и «Дополнений к Деяниям»⁷². Так как автор не задавался целью проводить какое-либо исследование, то фактически его работа представляет собой собрание различных материалов, взятых из отечественных и иностранных работ, и первоисточников: грамот, «посольского журнала», писем Петра I⁷³. Критический подход у И.И.Голикова встречается лишь в тех местах, где он приводит отрицательную характеристику Петра Великого, например, при использовании «Истории» епископа Дж.Бернета⁷⁴. Среди отечественных работ, цитируемых автором, можно назвать «Журнал» барона Г.Гюйссена, записки П.Н.Крекшина, «Тетради записные Петра Великого» и несколько работ Ф.Прокоповича⁷⁵. В большинстве случаев И.И.Голиков перепечатывал информацию из какого-либо источника, указывая лишь

саму работу без ссылок на страницу и выходные данные. Например, описывая конференцию Великого посольства и прусских министров 6–7 июня 1697 г.⁷⁶, он лишь упоминает, что взял сведения «из журнала Посольского подлинником»⁷⁷, не указывая ни архив, ни точное название самого документа. Все это снижает уровень его труда, что усугубляется бессистемным использованием документов и отсутствием единой основы. В целом, «Деяния...» заслуживают внимание как первая попытка обобщить сведения разных авторов, в том числе и иностранных, о Великом посольстве. Работа носит чисто компилятивный характер, написано с очень незначительными комментариями и без каких-либо выводов.

Труд Н.Г.Устрялова, в котором можно наблюдать и панегирический подход к жизни императора, и подлинно исторический анализ событий, стал началом систематического изучения истории Петра I, а с ней и Великого посольства 1697–1698 гг.⁷⁸ Поездке императора за границу автор посвятил половину третьего тома своего исследования. Им был значительно расширен круг источников и впервые опубликована большая часть архивных материалов. Используя архивы Москвы, С.-Петербурга и Вены, Н.Г.Устрялов включил в приложения к тексту большинство известных к тому времени бумаг Петра I, часть дел Московского государственного архива МИД, ныне РГАДА (ф. 32 – «Сношения России с Австрией» и ф. 35 – «Сношения России с Англией»), Государственного архива (Кабинет Петра I, отделение II), донесения некоторых иностранных послов из России. Многие документы были впервые введены им в научный оборот, причем часть из них уже утрачена к настоящему времени⁷⁹. В ходе изложения автор широко цитировал материалы «Журналов» 205 и 206 (1696–1698) гг., «Статейного списка посольства», дополняя их подлинниками и копиями грамот, черновиками и отпусками официальных документов, записками и воспоминаниями современников императора. Из иностранных источников можно упомянуть публикации Дж.Ламберти⁸⁰, Дж.Бессера, труды Дж.Перри, Я.Схельтема, Дж.Эвелина⁸¹. Почти все материалы и исследова-

ния, а Н.Г.Устрялов их использовал в подлинниках, были перечислены и источниковедчески проанализированы во «Введении» к первому тому. Историк критиковал многие зарубежные и отечественные труды, указывая на их безграмотность, употребление непроверенных данных, компилятивный характер⁸². В отличие от предыдущих исследователей, он не принимает на веру свидетельства легендарного и анекдотического свойства, опровергая некоторые факты из работ И.И.Голикова и Я.Схельтема.

Недостатки незаконченного труда Н.Г.Устрялова заключались в излишнем преувеличении значения деятельности Петра I и связанной с этим пристрастностью в оценке ряда источников. Он не подвергает сомнению правильность материалов с личной правкой Петра, совершенно не учитывая политической конъюнктуры того времени и личной заинтересованности монарха в том или ином освещении событий. Снижает качество работы отсутствие точных выходных данных цитируемых архивных документов, неполнота сопоставления основных источников с выяснением их исторической достоверности, недооценка «Журнала с 1695 по 1710 г.» Г.Гюйсена.

В целом, работа Н.Г.Устрялова явилась значительным шагом вперед в исследовании истории Великого посольства 1697–1698 гг. Она была выполнена на высоком для своего времени исследовательском уровне и позволила в дальнейшем изучать данное событие на базе подлинных документов, а не компилятивных, неточных переложений.

В вышедшем в 1864 г. XIV томе «Истории России с древнейших времен» С.М.Соловьева события 1697–1698 гг. освещались излишне схематично. Касаясь лишь важнейших фактов поездки, автор уделил больше места обоснованию преемственности деяний Петра Великого и предыдущего хода русской истории. Основным источником при анализе путешествия в Европу стала переписка царя с различными корреспондентами, извлеченная из Кабинета Петра I⁸³. Из других источников он всего по одному разу ссылался на «Статейные списки посоль-

ства» и столбцы из «Цесарских дел» МГАМИД⁸⁴, причем он указывал лишь общее название материалов, например, «дела Цесарские МАМИД», «Кабинет, I, книга № 36», или просто упоминал письмо «к Винуису от 8 апреля» без точной ссылки на дело и лист⁸⁵. Подробно С.М.Соловьев не касался ни «Походного журнала», ни официальных государственных актов, а из иностранных авторов использовал лишь труд Я.Схельтемы и публикацию Дж.Эрмана⁸⁶ о встрече германских курфюрстин с Петром I, также без указания страниц. Кроме того, автор не проводил источниковедческого анализа сведений Я.Схельтемы и сопоставления их с другими публикациями⁸⁷. Последнее привело к искажению фактов, на возможность чего указывал еще Н.Г.Устрялов.

Достоинство работы С.М.Соловьева заключалось в более взвешенных оценках спорных событий и отходе от преклонения перед авторитетом и личностью Петра I. Историк обращает больше внимания на дипломатические шаги посольства, чем предыдущие исследователи. Он обосновывает взаимосвязь рассматриваемых событий с предшествующим временем, полагая стремление русских людей к перемене мест и поездку самого Петра на Запад общеисторическим движением «нецивилизованных, но исторических, благородных народов к цивилизации»⁸⁸.

Первая отечественная работа, посвященная исключительно пребыванию Петра I за границей, появилась лишь в 1872 году⁸⁹. Труд А.Языкова, с исторической точки зрения, не представляет собой ничего нового, так как содержит извлечение из трех работ иностранных авторов, использованных еще Н.Г.Устряловым и С.М.Соловьевым, и из самой «Истории царствования Петра Великого» Н.Г.Устрялова. Сочинение служит популяризаторским целям и поэтому малоинтересно в научном отношении.

Расцвет отечественной исторической науки во второй половине XIX в. способствовал росту публикаций как источников, так и монографий. Благодаря достаточно либеральной цензуре, в работах большинства исследователей появились

демократические тенденции. Установка официальной пропаганды на идеализацию личности Петра I ослабла. Изучение эпохи реформ поднимается на более высокий научный уровень. Развивается критический подход к деятельности самого императора, многие его действия получают негативную окраску.

В качестве примера можно привести мнение историка Н.И.Костомарова. В очерке «Петр Великий»⁹⁰, при описании «рижского инцидента», он принял сторону губернатора Э.Дальберга и отрицательно оценил попытки Петра I провести разведку крепости. Однако отсутствие ссылок на источники и краткость изложения, обусловленная небольшой фактологической значимостью Великого посольства для содержания его сборника, снижают ценностный уровень работы.

В 1877 г. была опубликована статья Н.А.Фирсова, касающаяся английских источников поездки Петра I в Лондон в 1698 г.⁹¹ В ней приводился новый фактический материал со ссылкой на личную проверку сведений. Вместе с тем, использование этих фактов в научном исследовании затруднительно, так как автор в основном цитировал или «частные письма», или «английские газеты», или просто «англичан»⁹². Конкретные источники информации упомянуты лишь дважды – газета «Почтарь» и счет за завтрак и обед Петра I из Бодлейновской библиотеки. Основная же масса «сведений» Н.А.Фирсова извлечена из трудов Дж.Тимбса⁹³, которые он ни разу точно не указывал. На неполноту анализа автора позднее обратит внимание А.И.Андреев⁹⁴. Ценность работы состоит, главным образом, в обозначении перспектив будущих исследований. Н.А.Фирсов упоминает неизвестные отечественным историкам материалы, которые можно было бы разрабатывать в зарубежных командировках.

С.Н.Шубинский также занимался изучением английской поездки Петра I. Сведения, переданные ему профессором Оксфордского университета Морфилем, позволили открыть новые страницы пребывания царя в Дептфорде⁹⁵. Помимо газетной информации, которая уже использовалась предыдущим авто-

ром, С.Н.Шубинский впервые цитирует современное поездке письмо епископа Дж.Бернета и приводит в приложении документы, связанные с убытками, нанесенными дому Дж.Эвелина, где останавливался Петр I. Впоследствии эти материалы, особенно письмо Дж.Бернета, использовались другими историками, например, М.М.Богословским, А.И.Андреевым, но без сопоставления с первоисточниками. Сам автор статьи опубликовал их без каких-либо комментариев, предвзятым небольшим популярным очерком о поездке.

Последним исследователем из дореволюционных историков, углублено работавшим в зарубежных архивах по проблемам миссии 1697–1698 гг., был В.А.Кордт. Поездки в Голландию в 1893, 1895 и 1911 гг. позволили ему описать, а затем и издать важные источники, связанные с пребыванием Великого посольства в Европе⁹⁶. Так, в 1904 г. он впервые издал на русском языке «Записки...» Я.К.Номена⁹⁷, а в 1914 г. в одном из своих «Отчетов о занятиях...» в Голландии привел донесения голландского резидента в Лондоне Лермитажа, которые впервые использованы лишь в 1947 г. А.И.Андреевым. Однако какого-либо исследования на базе архивных изысканий В.А.Кордт так и не опубликовал.

Таким образом, ценность работ трех последних авторов заключается в упоминании или публикации ряда неизвестных ранее зарубежных источников Великого посольства. Основным же их недостатком остается отсутствие научного анализа новых сведений.

Определенное место данной миссии уделил в своей работе С.Ф.Платонов. Используя наиболее известные труды, он первым из отечественных историков подробно описал последствия поездки и показал не только влияние Европы на Россию, но привел характеристику и обратного процесса, то есть воздействия России на Европу⁹⁸.

Значительное место в историографии Великого посольства занимает одна из глав «Истории Петра Великого» А.Г.Брикнера⁹⁹. Историк разобрал основные вопросы, связанные с путешествием, сопоставив мнения разных авторов. Помимо

трудов Н.Г.Устрялова он использовал иностранные работы, включая публикации архивных документов. А.Г.Брикнер проанализировал изданные несколькими годами раньше «Статейные списки» посольства и сочинение М.Поссельта «Франц Лефорт»¹⁰⁰. Последнее вводило в научный оборот множество новых материалов из Венского и Берлинского архивов, в том числе дипломатические послания иностранных представителей в Вене и личные письма адмирала. Известный историк попытался отвергнуть досужие вымыслы о причинах и последствиях поездки, беспристрастно объяснить «рижский инцидент». Критикуя Н.Г.Устрялова и Я.Схельтема, он дал выверенный историографический анализ и постарался оценить общеевропейское значение путешествия Петра Великого¹⁰¹. Можно сказать, что это первая попытка научного исследования проблемы. И хотя она не имеет, по мнению Е.Ф.Шмурло, концептуального значения¹⁰², ее влияние на последующую историографию Великого посольства не вызывает сомнений.

Приуроченная к 200-летию Великого посольства, в 1897 г. в Москве выходит монография М.А.Веневитинова «Русские в Голландии»¹⁰³. Она стала первым специальным исследованием, где рассматривалось только Великое посольство и был представлен подробный анализ источников, особенно зарубежных. Труд был основан на «Речи по поводу первого путешествия Петра Великого, преимущественно в Голландии, соч. Дж.Меермана», опубликованной в 1812 г., и «Посольских книгах» миссии, изданных в «Памятниках дипломатических сношений»¹⁰⁴. Автор подробно разобрал «Речь...» Дж.Меермана, доказав ее оригинальность по сравнению с работами Я.Схельтема, в которых она почти полностью отражена, выявил материалы, которые использовал голландский ученый. М.А.Веневитинов отметил у С.М.Соловьева некритичное отношение к иностранным работам и указал на ряд ошибок Н.Г.Устрялова, касавшихся авторства некоторых сведений «рижского инцидента»¹⁰⁵. Помимо упомянутых материалов, он использовал, как основные источники, около полутора десятка новых работ и публикаций, среди которых исследования А.Г.Брикнера,

Н.Н.Бантыш-Каменского, М.Поссельта, различные варианты «Записной книжки любопытных замечаний великой особы...», привлекая при необходимости около 50 других пособий¹⁰⁶. Особенно подробно был исследован дипломатический церемониал посольства и его финансовая сторона. Сравнение с деятельностью Посольского приказа показало, что Великое посольство было, с одной стороны, ярким примером рутинности и мелкой регламентации посольского этикета Московского царства XVI–XVII вв. с устоявшимся формуляром наказа, различных грамот, статейных списков, приходно-расходных книг, но с другой стороны, проявлением нового европейского мышления со свободой во многих действиях, с упрощенными церемониями, с отсутствием рабской покорности и великодержавного чванства. Вместе с тем, автор отметил и негативные результаты поездки. Он полагал, что по возвращении, считая старый дух и старые формы международных отношений изжитыми, Петр I вводит новые путем «слепаго подражания», которые «нередко вместо выгод России принуждены были служить интересам Европы»¹⁰⁷. В целом, труд М.А.Веневинова был первой удачной попыткой написать монографию о миссии 1697–1698 гг. с научной критикой источников и библиографией. Недочеты же работы оказались связанными с отсутствием использования архивных материалов.

Последнее значительное исследование о деятельности Петра I в ходе Великого посольства в дореволюционной историографии было опубликовано Е.Ф.Шмурло¹⁰⁸. Известный историограф петровской эпохи попытался на примере начальных этапов поездки Петра за рубеж сделать несколько критических замечаний относительно разработанности данной темы. По его мнению, даже первые 28 лет жизни императора, наиболее исследованные к 1900 г., вызывают вопросы. Касаясь лишь относительно небольшого отрезка пути Великого посольства от Москвы и до выезда из Риги, историк привел примеры различных фактических ошибок П.П.Шафирова, Н.Г.Устрялова, С.М.Соловьева, А.Г.Брикнера, критикуя даже «Письма и бумаги имп. Петра Великого» – классическую публикацию

источников данного периода. Свой анализ он делал на основе лишь изданных материалов («Журнал», «Статейные списки», переписка) и работ историков, в том числе и иностранных. Даже такое сопоставление, без привлечения архивных бумаг, позволило Е.Ф.Шмурло более объективно показать спорные моменты поездки, особенно инцидента в Риге. Автор как бы попытался сбалансировать точки зрения обеих сторон, не обвиняя ту или иную в различных обидах, а стараясь беспристрастно объяснить их поведение¹⁰⁹. Для аргументации историк использовал и официальные документы посольства, и письма Петра I, и объяснения Э.Дальберга, а также описания состояния Лифляндии в то время. Он сверил их между собой, местами критикуя непроверенные сведения, и, не расставляя четких акцентов, представил материал для дальнейших размышлений над рижским конфликтом и другими спорными моментами начала путешествия.

Критические заметки известного историка стали определенным этапом в историографии Великого посольства, позволившим перейти от простого описания событий с использованием новых источников к критическому осмыслению накопленных сведений с их источниковедческим и историографическим анализом.

Труды, опубликованные в советское время, можно условно разделить на две группы по аналогии с прошлым временем: специальные работы и обобщающие по всей истории жизни Петра I или еще большего периода.

К первой группе относится исследование академика М.М.Богословского и ряд статей других авторов, речь о которых пойдет ниже. М.М.Богословский скончался в 1929 г., однако его труд «Петр I. Материалы для биографии», оставшийся незавершенным, увидел свет лишь в 40-е гг. Поездке за рубеж в 1697–1698 гг. историк отвел конец первого тома и весь второй том исследования¹¹⁰. Подзаголовок – «Материалы для биографии» – указывает на подготовительный характер работы, однако ее значение для исторической науки трудно переоценить. Автор использовал огромное количество архивных

материалов и основную часть опубликованных. Он так подробно, день за днем, описал ход поездки дипломатической и хозяйственной миссии, что до сих пор ни один историк не смог превзойти его. Академик обобщил, за редким исключением, фактически все известные к тому времени документы, бумаги, письма, включив в свои «Материалы» неизвестные ранее дела Австрийского, Английского, Голландского, Прусского, Польского дворов МГАМИД и особенно не вошедшую в «Памятники дипломатических отношений» «Расходную тетрадь» Великого посольства. Автором использованы не только все русские источники и исследования, но и основная масса зарубежных.

Труд М.М.Богословского можно рассматривать двояко: как исследование и как сборник материалов. В первом значении эта работа малоценна, так как здесь нет ни разбора и анализа источников, ни критики предыдущих исследований, хотя некоторые собственные суждения можно найти, например, при описании «рижского инцидента»¹¹¹. Противоположная картина предстает при подходе с другой точки зрения. Автор не только ссылаясь на какой-либо материал и сообщал его суть, но и в большинстве случаев почти целиком его цитировал или приводил подробные выписки, особенно из ранее неопубликованных бумаг. Как писал сам автор: «Мне хотелось собрать факты, достоверные факты, которые, будучи собраны в достаточном количестве, своим неоднократным повторением ведут к надежным общим суждениям»¹¹².

Статьи, написанные А.И.Андреевым и Н.А.Баклановой, были опубликованы в одном сборнике. Первый автор, а он был и редактором сборника, осветил ход пребывания Петра I в Англии в 1698 г.¹¹³ Оригинальность данного исследования заключалась не только в избрании автором для изучения небольшого отрезка путешествия, но и в подробной характеристике источников и историографии, выполненной на высочайшем для того времени уровне. Автор впервые разобрал все доступные ему источники по способу создания и степени достоверности, отдавая предпочтение официальным докумен-

там («Походный журнал», донесения посланников в Англии) и мемуарной литературе (труд Дж.Перри). Он уделил много места сопоставлению материалов, имевших одного автора (письма и «Воспоминания» Дж.Бернета) или единую основу (две редакции «Походного журнала», автором более подробной был Г.Гюйссен, и его же «История Великой России»). А.И.Андреев сумел не только полностью охватить все источники по английской части поездки Петра I, что сохранит свою актуальность и через несколько десятилетий¹¹⁴, но и наметить пути для дальнейшей работы, возможной лишь с открытием для доступа зарубежных архивов. Среди будущих объектов исследования можно упомянуть бумаги Гринвичской обсерватории, архив Монетного двора, изучение газетных подшивок тех годов, различных воспоминаний. Сравнение всех источников с историографией проблемы позволило автору сделать вывод о недостаточном сопоставлении историками русских и зарубежных публикаций, о пропуске некоторыми из них ряда важных документов. В целом, как отмечалось впоследствии, заслуга автора состояла в наиболее полном сборе сведений о пребывании царя в Англии и первом использовании труда Г.Гюйсена «История Великой России», хотя утверждения А.И.Андреева о времени перевода Гюйссеновской редакции «Журнала» вызвали позже критику.

Статья Н.А.Баклановой ценна тем, что она до сих пор остается одним из немногих источниковедческих исследований материалов Великого посольства¹¹⁵. Работа представляет собой документированное изложение содержания приходно-расходных книг в области, характеризующей бытовую сторону посольства¹¹⁶. Автор, подробно разбирая опубликованные и неопубликованные материалы, степень их использования исторической наукой, делает вывод о неполноте внимания, которое уделялось этому источнику до сих пор. Его значение увеличивается высокой степенью исторической достоверности, так как к официальным финансовым отчетам в Посольском приказе относились с большой строгостью, что почти исключало какую-либо тенденциозность или искажение фактов. Проанализировав содержание посольских книг № 47 и 48 (при-

ходно-расходных)¹¹⁷, Н.А.Бакланова обоснованно доказала их тесную взаимосвязь. Было также указано на необходимость публикации книги № 47, являющейся продолжением книги № 48, вышедшей в приложении к IX тому «Памятников дипломатических сношений»¹¹⁸. В целом, работа содержит много новых сведений о процессе влияния Запада на русских людей, о взаимодействии культур обеих сторон.

Представляет большой интерес анализ историографии Великого посольства, проделанный В.Ф.Левинсон-Лессингом в своей статье¹¹⁹. Он отметил, что, несмотря на большое количество фактов, известно далеко не все. По его мнению, привлечение новых источников, а особенно более полное использование косвенных указаний, несомненно, даст возможность узнать и понять многое лучше, чем мы знаем сейчас. Автор, кратко охарактеризовав источники, расставил их по степени важности для своей темы, полагая основными «Статейные списки» посольства и «Юрнал 206 года» в краткой редакции. Более же пространному «Журналу» Г.Гюйсена он дал новую оценку. Впервые отвергается полная достоверность ряда сведений, указанных Г.Гюйсенем, так как они дополнялись из источников, не связанных непосредственно с деятельностью Великого посольства¹²⁰. Критиковались также работы Дж.Меермана, Я.Схельтема, других иностранных авторов. Помимо вышеупомянутых источников и исследований, В.Ф.Левинсон-Лессинг использовал «Записную книжку...», «Письма и бумаги Петра Великого»¹²¹, труды Н.Г.Устрялова, М.А.Веневитинова, П.П.Пекарского¹²², М.М.Богословского, то есть все основные книги, которые были изданы у нас в стране и за рубежом, касавшиеся первой поездки Петра I за границу. К этому добавилось несколько неопубликованных писем к царю из Кабинета Петра I, хранившихся в Центральном государственном архиве древних актов (ЦГАДА). Работа известного культуроведа стала важным этапным исследованием, в котором давался анализ научной основы трудов о Великом посольстве. Большинство последующих авторов будет использовать старые источники без их критического разбора.

В 80–90-е годы, ввиду гораздо более свободного международного обмена, в историографии Великого посольства становится заметнее тенденция обращения исключительно к дипломатической стороне поездки. Основная масса исследователей, за некоторым исключением, сосредотачивает свое внимание именно на нюансах внешней политики.

Из них наиболее ярким стал труд Н.Н.Молчанова «Дипломатия Петра Первого», выдержавший несколько изданий. Автор сумел показать на богатом фактическом материале широчайший спектр международных отношений того времени. Он аргументированно доказал значение посольства для международного престижа России: «Великое посольство сыграло великую роль в великом решении», осветил дипломатическую обстановку в Европе накануне Северной и Тринадцатилетней войн, показал их причины и расстановку сил. Кроме того, высокую оценку получила роль самого Петра I на дипломатическом поприще. Однако для профессиональных исследователей работа Н.Н.Молчанова представляет меньший интерес, так как в ней совершенно нет указаний на источники. Работа носит публицистический характер и порой излишне превозносит деяния Петра I, принижая значение предшественников и современников первого российского императора.

Чрезвычайно оригинальной, по сравнению с предыдущими, стала монография В.Е.Возгина, обобщившая сведения о дипломатической истории подготовки и первой половины Северной войны 1700–1721 гг.¹²³ Автор, широко привлекая неизвестные ранее материалы отечественных и зарубежных архивов, пытается доказать, что Петр I задумал начать войну за выход в Балтику еще перед началом поездки. Поэтому все путешествие проходило, по его мнению, под влиянием дипломатической подготовки войны со Швецией¹²⁴. С тех же позиций В.Е.Возгин пишет о «рижском инциденте», о пребывании Петра в Бранденбурге, в Англии, в Голландии. Для доказательства он применяет сведения из неопубликованной «Истории Великой России» Г.Гюйссена, фондов «Русланд» и «Недерланден» датского Государственного архива, фонда 96 «Сно-

шения России со Швецией» РГАДА, ряда зарубежных монографий, малоизвестных отечественным историкам.

Однако явной тенденциозностью отбора фактов исследование вызывает некоторые критические замечания, о которых писал еще Н.И.Павленко¹²⁵. Поставив перед собой заранее определенную задачу, ученый привлек только те материалы, которые бы ее подтверждали, совершенно игнорируя все остальное. Ссылаясь на несохранившуюся тайную инструкцию, он пристрастно рассматривает реальные действия «членов русской миссии в период ее пребывания за рубежом»¹²⁶, тем самым не замечая очевидную деятельность Великого посольства по укреплению антитурецкого союза. В.Е.Возгрин даже дает иную трактовку давно устоявшимся фактам, оценивая, например, устное соглашение между Петром I и Фридрихом III Бранденбургским как «имевшее силу не меньшую, чем остальные», или избрание в Польше королем Августа II как открытое выступление «против интересов Швеции»¹²⁷. Таким образом, несмотря на новый громадный материал, выводы данной монографии, хотя бы в главе о Великом посольстве, требуют переоценки или дополнительной аргументации.

В появившейся четырьмя годами позже монографии В.С.Бобылева поездка в Европу рассматривается в первую очередь со стороны дипломатических целей¹²⁸. Работа обращает на себя внимание тем, что сведения о тайной беседе Вильгельма III и Петра I относительно переориентации российской внешней политики используются в ней как общепринятый факт. Автор, вслед за В.Е.Возгриным, полагает, что английский король дал Петру I прямой совет «закончить войну с Турцией и обратить свои взоры на Прибалтику»¹²⁹. Однако данный факт еще не получил подтверждение по другим источникам, и поэтому его использование возможно с некоторыми оговорками.

Постепенное накопление данных о дипломатической стороне поездки требовало органического включения их в историю всей внешнеполитической службы России. Этой задаче была посвящена статья Г.А.Санина, вошедшая в сборник

«Российская дипломатия в портретах»¹³⁰. Основываясь на исследованиях советских историков, автор не просто показал деятельность русской миссии на фоне событий европейской политики конца XVII в., но и попытался дать динамику изменений ориентации российской посольской службы, роста ее мастерства и умения прогнозировать ситуацию на примере самого Петра I.

О совершенно неожиданной стороне поездки Петра I за рубеж написал искусствовед С.О.Андросов¹³¹. Статья основывается на документах, опубликованных Е.Ф.Шмурло¹³², извлеченных последним из архивов Венеции и Рима. Автор сопоставляет их со сведениями из краткой и пространной редакции «Юрнала», трудами Н.Г.Устрялова, М.М.Богословского и делает вывод о факте кратковременного пребывания Петра I в столице морской республики. Еще М.М.Богословский посчитал ключевые документы, свидетельствующие о поездке, «курьезной ошибкой»¹³³. Однако тщательное изучение проблемы, совмещенное с работой в Государственном архиве Венеции, привели С.О.Андросова к выводу, что яркие впечатления позволили Петру I запомнить поездку «на всю жизнь и получить общее представление об этом удивительном городе»¹³⁴. Такое прямолинейное утверждение весьма спорно, и лишь дополнительные изыскания в архивах Италии и России, а возможно, и Ватикана, позволят снять покров тайны с данного факта.

Своеобразным итогом разработки большинства проблем, связанных с Великим посольством, стало отражение поездки в работе Н.И.Павленко «Петр Великий»¹³⁵. В третьем, значительно дополненном издании 1994 г. автор обобщил, вместе с широко известной литературой, материалы и монографии последних лет. Основной базой его книги стали опубликованные источники. Из них наиболее часто он цитировал «Письма и бумаги императора Петра Великого» и «Статейные списки» посольства. Другую часть документов он приводил в изложении Н.Г.Устрялова и М.М.Богословского. Кроме того, для дополнения некоторых сведений автор привлек «Походный

журнал» 1698 г., «Поденную записку...»¹³⁶, «Собрание» Ф.Ф.Мартенса¹³⁷, «Записки» Я.Номена, сборники РИО. Н.И.Павленко использовал лишь некоторую часть научных работ, ограничься трудами С.Н.Шубинского, А.И.Андреева, Е.В.Возгрина и Р.Виттрама¹³⁸. Он попытался отойти от предвзятости мнений других исследователей. Стараясь основываться лишь на документальных источниках, Н.И.Павленко при описании Великого посольства создал объективную картину деятельности миссии за рубежом. Недостатки монографии заключались в отсутствии характеристики цитируемых публикаций и исследований. Вместе с тем, стремление избегать категоричных оценок и доступность изложения позволили автору написать серьезный труд, который представляет интерес как для специалистов, так и для массового читателя.

В конце 90-х годов XX в. в связи с празднованием 300-летия Великого посольства стали появляться новые исследования, нередко базирующиеся на архивных источниках. Обращает на себя внимание статья С.Р.Долговой, опубликованная в одном из номеров «Вестника архивиста»¹³⁹. Автор в рассказе о миссии 1697–1698 гг. упоминает множество неопубликованных материалов, хранящихся в РГАДА. Изложение основных моментов поездки сопровождается цитированием документов, отложившихся в канцелярии Посольского приказа. К сожалению, воспользоваться новой информацией могут только опытные историки, знакомые со всем комплексом бумаг Великого посольства. Отсутствие каких-либо точных сведений об использованных архивных делах и фондах затруднит для большинства исследователей их широкое применение.

Вопросам, связанным с проездом Петра I через Пруссию, посвятил свою монографию калининградский исследователь Г.В.Крегинин¹⁴⁰. Он подробно осветил все этапы визита «знатных персон» в Бранденбургское курфюршество, а в специальных приложениях опубликовал некоторые документы. Были впервые изданы фотокопии «Приветствия» послам в Тильзите за 12 мая 1697 г. на немецком и русском языках, с переводом на современную орфографию. Украшенная красочными иллюстрациями, книга обладает подробным справочным аппаратом.

Известный исследователь А.А.Преображенский, рассматривавший Великое посольство через призму взаимовлияния старых и новых тенденций в отечественной дипломатии, привлек широкий круг источников¹⁴¹. В основе методики автора лежал подробный текстуальный анализ опубликованных документов: статейных списков, грамот, приходно-расходных книг, наказов, писем, зарубежных «вестовых» газет, «Походных» журналов и т.д. Отталкиваясь от признания устойчивой традиции общения России с зарубежными странами, историк высказывает мнение о постепенном вхождении нашей страны в европейскую политику. Усвоение нового, что вытекает из источниковедческого разбора, происходило постепенно по мере созревания предпосылок. В целом, оригинальность выводов А.А.Преображенского заключалась в четком обосновании значения Великого посольства не только «в усвоении принятых в Европе порядков общения, но и в изменении посольской документации, обретшей новые черты»: улучшение оперативности связей, развитие кредитно-вексельной системы, внедрение текущей переписки, большая открытость деятельности правительства¹⁴².

Посещение Петром I Оксфорда освещается в заметках И.Ю.Котина¹⁴³. На основании исторических реконструкций автор пытается найти в посещении Оксфордского университета истоки многих реформ Петра I. Не привлекая новых источников, он рассказывает о посещении царем тех или иных мест в Оксфорде. Исходя из гипотетических построений, Котин делает выводы о тесной взаимосвязи поездки с решением «создать академические учреждения» в России, с разрешением свободного отправления англиканских обрядов, с церковной реформой, с заведением «аптекарского огорода».

Статья Н.Д.Блудиной, касающаяся интереса европейской публики к России, посвящена исследованию резонанса, вызванного Великим посольством в западном обществе¹⁴⁴. Характеристика миссии 1697–1698 гг. отличается излишней остротой и резкостью. Русские представляются чрезвычайно наивными и дикими. Более содержательна вторая часть работы,

повествующая, на основе европейских газетных публикаций, о внимании европейцев к москвитам: «Это удивительное событие – присутствие варварской Московии в Европе – волновало самые разные круги европейского общества»¹⁴⁵. Кроме того, автор излишне переоценивает значение прессы в жизни Европы того времени («модернизация» событий). Работа основана на известных публикациях с единственным указанием на газетную статью того времени – «Leipziger Post- und Ordinar-Zeitung» от 28 июня 1697 г.

Введением в научный оборот новых источников выделяется доклад А.С.Лаврова, сделанный на Ораниенбаумских чтениях¹⁴⁶. Автор на основе архивных источников, содержащих переписку французских дипломатов с королевским двором Людовика XIV, анализирует одну из сторон истории Великого посольства, почти не затронутую исследователями. Речь идет о внимании французского внешнеполитического ведомства к поездке Петра I по Европе в 1697–1698 гг. Если раньше в научный оборот были введены эпистолярные голландских, флорентийских, ганноверских, римских, венецианских дипломатов, то письма французских агентов оставались достоянием архивов. А.С.Лавров как раз и восполняет данный пробел. Им было проработано пятнадцать томов неопубликованных донесений французских представителей в европейских странах, хранящихся в Архиве министерства внешних сношений Франции и входящих в серию «Политическая корреспонденция». Были выявлены все послания, упоминавшие о Великом посольстве, почти во всех случаях точно установлен автор и подоплека описываемых событий. Приводится описание внешнего вида депеш и архивная легенда. Текст статьи изобилует пространными цитатами и комментариями, содержит подробный анализ историографии по затрагиваемым проблемам¹⁴⁷. Кроме того, автор делает обоснованные замечания о пристрастности большинства французских дипломатов, объясняя ее отсутствием точной информации и давлением версальского двора, необъективно относившегося к русской миссии. Сопоставление различных источников позволили выявить но-

вые сведения о встрече Петра I германскими курфюрстинами, о «планах войны со Швецией», высказанных на встречах с Вильгельмом III, о причинах непосещения русским царем Франции. Интересны выводы А.С.Лаврова, предлагающего «уйти» от противопоставления антитурецкой и антишведской задач Великого посольства, рассматривая их как варианты возможной дипломатической игры в тех или иных обстоятельствах¹⁴⁸.

Значительно меньшей научной ценностью обладает небольшая статья Н.Ю.Павловой, посвященная контактам Петра I и английского епископа Дж.Бернета¹⁴⁹. Заметка основана на опубликованных источниках и литературе и содержит набор общеизвестных фактов о пребывании царя в Англии. Достоинством работы можно назвать сведение вместе всех высказываний Дж.Бернета о «царственном плотнике» и их публикация в приложении.

Зарубежная литература вопроса чрезвычайно богата. О Великом посольстве Петра I писали фактически во всех странах, через которые оно проезжало, а также в других государствах. В данной работе было признано необходимым остановиться лишь на монографиях и статьях, наиболее ярко характеризующих общие тенденции иностранной историографии.

Работа Я.К.Номена была известна в России уже в 20-х гг. XIX в. благодаря многочисленным извлечениям Я.Схельтема. Оригинал же «Записок...» стал доступен отечественным историкам лишь благодаря публикации В.А.Кордта¹⁵⁰. Некоторые сведения автора, которые теперь известны лишь в его изложении, вызывают сомнения в их правдивости. Поэтому надо крайне осторожно подходить к фактам, сообщаемым Я.К.Номеном, выясняя их происхождение. Из предисловия к русскому переводу можно достаточно точно выявить первоисточники голландского автора. Много материалов, приводимых им по слухам, имеют явно легендарный характер. Другую часть «Записок...», написанную со слов односельчан, родственников, просто знакомых Я.К.Номена, можно использовать с некоторой долей условности. И, наконец, личным наблюдениям автора можно почти полностью доверять¹⁵¹.

Исследования голландского ученого Я.Схельтема – первый научный, с большими правда оговорками, труд, посвященный исключительно путешествию Петра I. Начиная с середины XIX в., а он впервые увидел свет в 1814 г.¹⁵², его привлекали как дополнительный источник все серьезные отечественные историки. На русском языке из него печатались лишь отрывки под названием «Петр Великий, Император России, в Голландии и в Заандаме в 1697 и 1717 гг.»¹⁵³ Однако только последняя публикация начала XX в. носила фундаментальный характер. Она составила перевод основной части книги Я.Схельтема, осуществленный А.С.Лацинским.

Труд голландца был основан на трех группах источников: 1) «Записки...» Я.К.Номена и «Записная книжка» К.Кальфа, заандамского коммерсанта; 2) устные предания, слухи; 3) печатные труды XVIII – начала XIX в., среди которых известная «Речь о первом путешествии Петра Великого» Дж.Меермана¹⁵⁴. Я.Схельтема достаточно точно изложил пребывание Петра I в Европе, если смотреть на указанные материалы. Однако он не подверг их какой-либо критике, хотя многое носит явно легендарный характер, и почти нигде не указал точно авторство тех или иных фактов. Работа голландского историка почти целиком является переложением использованных бумаг, на что указывал еще М.А.Веневитинов¹⁵⁵.

Почти одновременно с отечественной полемикой славянофилов и западников на Западе наблюдался всплеск интереса к Петру I. Переводится на французский язык сочинение Дж.Мермана, которое выходит в 1842 г. В 30-е гг. XIX в. почти одновременно в Лондоне и Нью-Йорке издается исследование Дж.Барроу о жизни Петра I¹⁵⁶. В нем достаточно полно были изучены, а частично и опубликованы материалы английской прессы, современной пребыванию царя в Великобритании.

Другой тип источников (дипломатическая переписка) активно использовался в работе историка Ц.Задлера¹⁵⁷. Особенно много места автор уделит посланиям австрийских представителей в Англии: резидента Хофмана и чрезвычайного посланника графа

Ауэрсперга. Он почти целиком привел их депеши за январь–апрель 1698 г.

Попытку обобщить сведения о Петре I предпринял в 1884 г. историк Е.Шулер¹⁵⁸. На основе не только западных, но и большинства российских исследований (труды Н.Г.Устрялова, А.Г.Брикнера, С.М.Соловьева, П.П.Пекарского, В.И.Герье¹⁵⁹) он создал крупнейший в XIX в. зарубежный труд, описывающий эпоху выхода России на международную арену. Автор попытался отойти от одностороннего подхода к истории Великого посольства, отказавшись от апологетических оценок. Основываясь на публикациях Дж.Ламберти¹⁶⁰ и Дж.Эрмана¹⁶¹, труде Ц.Задлера, мемуарах Дж.Бернета, Дж.Эвелина, архивных документах из Австрии¹⁶², им были сопоставлены различные виды источников (официальные документы, переписка, воспоминания). Причем он постарался подтвердить все факты материалами российского происхождения, цитируя письма и бумаги самого Петра I, «русские официальные документы»¹⁶³. За рубежом по объему и количеству использованных трудов и публикаций монография Е.Шулера в течение нескольких десятилетий не знала себе равных. А сведения из нее до сих пор привлекаются различными исследователями в качестве первоисточника.

Среди оставшихся трудов XIX в. стоит упомянуть еще два, совершенно разноплановые по объему и характеру. Один из них затрагивает Великое посольство в контексте истории целой европейской страны, другой рассказывает об одном из эпизодов поездки 1697–1698 гг.

Автором первой работы был английский историк Т.Б.Маколей. Его труд по истории Великобритании получил широкую известность в XIX в. В нем, описывая годы правления Вильгельма III, английского короля, он ведет речь и о Великом посольстве. По его мнению, поездка Петра I имела огромное значение, став «эпохой в истории не только его страны, но и нашей и всего человечества»¹⁶⁴. При описании жизни Петра I в Лондоне Т.Б.Маколей основывался исключительно на зарубежных источниках, что вносит в его рассказ налет некоторой

пренебрежительности, усугубляемой пристрастием к анекдотическим случаям. Из официальных документов им были взяты лишь донесения европейских посланников в Лондоне Ван Ситерса и Лермитажа, основную же массу сведений он почерпнул из газет и мемуаров Дж.Эвелина и епископа Дж.Бернета¹⁶⁵. Все материалы английский историк использовал без какого-либо анализа, принимая на веру все утверждения.

Более значительной в источниковедческом плане оказалась работа А.Бергенгруна, где описывался проезд Петра I и Великого посольства через Лифляндию¹⁶⁶. Работа была построена на богатом фактическом материале с кратким описанием во введении цитируемых публикаций и монографий. Помимо известных трудов П.П.Шафирова, И.И.Голикова, Н.Г.Устрялова, сборника Дж.Ламберти автор привлек ряд малоизвестных работ немецких авторов и неопубликованные материалы из библиотек Лифляндии и Рижского городского архива. Часть документов он привел в приложении: записи о пребывании Великого посольства в Риге, «Отчет» городских властей о составе миссии и ходе ее проживания, переписка губернатора Э.Дальберга с должностными лицами в Стокгольме¹⁶⁷. Полнота охвата проблемы и наличие приложенных первоисточников способствовали широкому использованию данного исследования многими отечественными и зарубежными историками Великого посольства.

В первой половине XX в. наблюдается некоторый спад числа публикаций о Великом посольстве Петра I. Работы, включавшие всю биографию императора, не вносили ничего нового в источниковедческом плане, хотя в некоторых и появлялись оригинальные характеристики первого заграничного путешествия Петра I¹⁶⁸. Среди специальных работ также не появилось ничего примечательного. Диссертация голландского историка Б.Раптшинского касалась лишь части пребывания Петра Великого в Голландии¹⁶⁹. Причем автор брал за основу известные источники, не привлекая новых. Немецкий ученый В.Хинц создал труд, интересный с точки зрения эволюции деятельности Петра в период между поездками 1697–1698 и

1716–1717 годов¹⁷⁰. Второе путешествие показано здесь через призму первого. Однако автор ограничился лишь опубликованными материалами.

В послевоенное время ситуация в корне меняется. В 50–60-е годы в Европе и Америке появляется большое количество как общих, так и узкопроблемных исследований. В первую группу входят около десятка работ, из которых серьезными научными достоинствами обладают лишь две. Первая принадлежит перу английского историка Д.Грея¹⁷¹. Обратившись к теме поездки Петра I в Европу еще в 1956 г.¹⁷², через четыре года он выпускает полное жизнеописание императора. Как и все биографы Петра I, автор рассматривал пребывание Великого посольства на Западе лишь через призму деятельности самого царя. Описание событий носит научно-популярный характер, так как основано на наиболее известных трудах и публикациях. Главными источниками Д.Грея были исследования Н.Г.Устрялова, М.М.Богословского и сборник «Письма и бумаги имп. Петра Великого». В дополнение он привлекал работы Т.Б.Маколя, Б.Бломберга, В.И.Герье, Б.Самнера¹⁷³, С.М.Соловьева. Неизвестные ранее материалы использовались лишь в рассказе об английском отрезке путешествия. Историк процитировал несколько писем современников из Бодлейновской библиотеки и «Вахтенный журнал Хумбера» (The Log of the Number) из Национального морского музея в Гринвиче¹⁷⁴. Из недостатков работы можно отметить два неправильных указания на статью А.И.Андреева и отсутствие источниковедческих характеристик.

Другое исследование, по оценкам историков, является «самой серьезной работой о Петре Великом, вышедшей на Западе»¹⁷⁵. Немецкий ученый Р.Виттрам, написавшей ее, базировался на громаднейшем фактическом материале, почерпнутом из разноязычной литературы¹⁷⁶. Описывая Великое посольство, он брал сведения из всех известных к тому времени русских (опубликованных) и европейских (в том числе и архивы) источников и исследований. Им были обобщены все изданные материалы, где упоминалось Великое посольство

или приводился какой-либо документ, связанный с ним. Р.Виттрам ввел в научный оборот часть неизвестных ранее бумаг из Государственного архива Швеции, Венского государственного архива, ряда частных архивов Германии, Италии, Англии. Пространные примечания помогают понять отдельные вопросы источниковедческого и историографического свойства. Вместе с тем, у Р.Виттрама не найти глубокого анализа источников и какой-либо их классификации.

В последние десятилетия число общих работ о России конца XVII – первой четверти XVIII в. не уменьшилось. Однако изменилось их качественное своеобразие. Введение в оборот новых материалов пошло на спад, так как зарубежная база в основном оказалась исчерпанной. Количество же исследований, авторы которых отталкивались от известных фактов и пытались дать оригинальные трактовки и выводы, наоборот, возросло. Среди таких книг можно отметить биографии М.Андерсона¹⁷⁷, Алекса де Джонджа¹⁷⁸, Р.К.Масси¹⁷⁹. Из них хочется выделить последнюю работу, изданную на русском языке в 1996 г. Она является типичной для цивилизационного подхода к истории. Написанная ярким публицистическим языком, монография обладает определенными научными достоинствами в виде ссылок на известную литературу и публикации. Автор попытался рассказать о Великом посольстве не с точки зрения одной из сторон, а совместить основные русские и зарубежные источники проблемы, давая объективную картину¹⁸⁰. Он сумел освободиться от пристрастного отношения к России и, не деля ход истории на «русский» и «европейский» пути, постарался осознать и передать читателям единство мира того времени.

Наибольшее число работ, затрагивавших отдельные проблемы поездки 1697–1698 гг., приходится на послевоенные десятилетия. Причем их число распределено достаточно неравномерно, т.к. английскому отрезку путешествия посвящено больше половины статей.

Так, один из авторов, Л.Лоевенсон, на основе малоизвестных английских материалов изучает пребывание Петра I в Лондоне, описывает его встречи с Вильгельмом III и извест-

ным химиком М.Стрингером¹⁸¹. В своих статьях Л.Лоевенсон вводит в научный оборот ряд новых источников, среди которых поэма М.Стрингера, дневники Н.Летрелла. Он анализирует их и выясняет дополнительные детали визита русского царя в Великобританию.

Публикации неизвестных источников были посвящены статьи Е.Двойченко-Маркова и А.М.Крино. Первый, разбирая встречи Петра I с квакерами, привел отрывки из бесед будущего императора с деятелями этого движения по английским первоисточникам и целиком процитировал письмо У.Пенна¹⁸². Второй продолжил поиски дипломатических документов, связанных с английской поездкой. В Государственном архиве Флоренции он обнаружил несколько донесений флорентийского агента в Лондоне Т.Платта к А.Бассети, секретарю правительства Медичи. Разбору и публикации данных писем и была посвящена его работа¹⁸³.

Авторы еще двух статей обращаются к Великому посольству как к отдельному историческому явлению. Л.Р.Левиттер рассматривает его в контексте взаимоотношений России и Польши по балтийскому вопросу¹⁸⁴, а Р.Виттрам дает подробную хронику всех событий¹⁸⁵. На одном из самых спорных эпизодов поездки 1697–1698 гг. – «рижском инциденте» – останавливался А.Исберг¹⁸⁶. Последние три статьи базировались на старых источниках и интересны лишь в историографическом плане.

Прошедший 300-летний юбилей Великого посольства повлиял на всплеск научного внимания к миссии Петра I и за рубежом. В числе вышедших в последние годы работ можно выделить монографии Э.Вагеманса¹⁸⁷, Й.Дриссен¹⁸⁸ и статью И.Шварца¹⁸⁹. С источниковедческой точки зрения особый интерес представляет последняя работа, целиком посвященная визиту русских дипломатов в столицу Австрийского государства. Ее автор, с целью доказательства необоснованности «обвинений» венского двора в попустительстве интересов союзной России, использует все доступные источники, в том числе из Венского государственного архива. Сопоставляя

удостоверительные российские грамоты, дипломатическую переписку и другие документы, он по-новому характеризует некоторые источники, переосмысливая их содержание и датировку.

В связи с проделанным анализом историографии можно увидеть некоторую закономерность во введении в научный оборот определенных видов источников. Первыми, обратившими на себя внимание историков, были публикации и бумаги мемуарного, эпистолярного жанра и сведения очевидцев. В XVIII в. они оказались наиболее доступны. Исключение составляет служебная записка боярина Ф.А.Головина, которую применял П.П.Шафиров. Однако это объясняется тем, что «Разсуждение...» создавалось по личному указанию Петра I самим вице-канцлером государственного аппарата, имевшим доступ к любым документам того времени. В течение XVIII в. публикуются воспоминания Дж.Бернета, сборник Г.Ламберти, различные собрания анекдотов о Петре I.

К концу века база для исследований несколько расширяется, вводятся в научный оборот все новые и новые документы. Уже И.И.Голиков использовал, хотя и бессистемно, грамоты и официальный отчет посольства. Н.Г.Устрялов пошел значительно дальше. Он расширил количество цитируемых писем, опубликовал ряд новых документов. Полностью обработав информацию из «статейных списков» посольства, историк дополнил их бумагами из архивных столбцов, тем самым выйдя на уровень наиболее достоверных материалов. Им также была осуществлена первая попытка источниковедческого анализа. Все это способствовало трансформации самого исследования Н.Г.Устрялова в важный источник. По сходному пути шел и Я.Схельтема, который, правда, почти не указывал первоисточников.

В течение второй половины XIX в. происходит новое расширение круга материалов: публикуются посольские книги миссии, обобщаются и издаются бумаги Петра I, выходят на русском языке мемуары Дж.Перри, а в начале XX в. записки Я.К.Номена. Становятся более доступными, хотя и без перево-

да, письма Ф.Я.Лефорта, донесения голландских и австрийских посланников в Великобритании, записки Дж.Эвелина, документы по «фрижскому инциденту». Работы Дж.Барроу, Е.Шулера вводят в научный оборот материалы периодической печати, некоторые архивные документы. Статьи Н.А.Фирсова, С.Н.Шубинского открывают ряд новых источников о пребывании царя в Европе.

Первую попытку обобщения опубликованных материалов предпринял М.А.Веневитинов, отошедший от практики рассмотрения Великого посольства лишь через призму деятельности Петра I. Он привел наиболее подробный анализ используемых работ и публикаций, хотя много интересного в этом плане можно найти и у А.Г.Брикнера. В итоге к рубежу веков, когда большая часть первоисточников была включена в поле зрения историков, назрела необходимость, во-первых, в критическом их осмыслении, во-вторых, в попытке обобщения.

Вторая задача фактически была решена российским историком М.М.Богословским. Созданная еще в 20-е гг. XX в., его работа стала наиболее полной попыткой сведения вместе всех источников Великого посольства на базе не только публикаций, но и огромного количества архивной информации. Статьи 40–60-х гг. отечественных и зарубежных авторов в какой-то мере выполняют задачу научного анализа корпуса источников, причем некоторые даже его расширяют. Однако углубленному разбору документов была посвящена только работа Н.А.Баклановой, а после незавершенного труда В.Ф.Левинсон-Лессинга к источниковедческому анализу долгое время почти никто не обращался. И хотя в последние десятилетия стали появляться новые крупные исследования о Великом посольстве, по-прежнему остается мало реализован критический подход к изучению источников. В качестве примера можно привести монографию В.Е.Возгриня и статью С.О.Андросова, неожиданные выводы которых вызывают больше вопросов, чем дают ответов.

Обобщая вышесказанное, можно прийти к мысли о неравноценном интересе исследователей к разным видам источников. Наибольшей популярностью пользовались материалы мемуарного и эпистолярного жанров. Они первыми начинают использоваться историками и оказываются, в связи с этим, наиболее изученными. Не меньший интерес вызывали официальные акты и грамоты, как имевшие важное значение не только для данного исторического периода, но и для последующих времен. Из делопроизводственных документов основное внимание обращалось на посольские книги и Походные журналы Петра I как на сборники достоверной информации о поездке. Сама же структура источников, сопоставление их по видам, систематизация остались невостребованными в качестве предмета изучения. До сих пор не существует ни одной работы, преследовавшей бы цель выявления исторической достоверности разных материалов и их источниковедческой характеристики.

В итоге напрашивается вывод о необходимости дополнительного анализа источников Великого посольства, а особенно делопроизводственных материалов. Следует обратить внимание на документы, связанные с деятельностью Посольского приказа в последние годы его существования, на начало перехода к новым видам документов и формам работы.

Глава II

ТЕКУЩЕЕ ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО МИССИИ 1697–1698 ГГ.

За полтора столетия существования (с середины XVI в.) в российском дипломатическом ведомстве выработались устойчивые традиции делопроизводственной деятельности. Любой документ сначала готовился подьячими в черновом варианте на основе имевшихся образцов и прецедентов. Затем его просматривал дьяк, внося, при необходимости, правку. Переписанный белой бумагой вариант отправлялся по месту назначения, а черновик подклеивался в столбец, который хранился в архиве приказа. Совокупность материалов по одному делу или нескольким родственным делам образовывали «столп». Однако пользоваться в повседневной работе огромной лентой склеенных вместе документов было неудобно, поэтому еще в XVI в. появляется практика переписывать столбцы в тетради, сшиваемые затем в книгу. Позже за ними закрепилось название – «посольские книги». Ряд бумаг не включались в столбцы, а хранились в первоначальном виде. К ним относились: грамоты, некоторые письма, печатные материалы, записи на двойных листах с оборотами. Часть из них в той или иной степени тоже получала отражение в посольских книгах. Данные принципы составления и систематизации документов широко использовались и во внутригосударственной, и в зарубежной практической деятельности Посольского приказа.

Бумаги Великого посольства представляют собой огромное поле деятельности для исследователя. Подробно проанализировать все документы представляется огромнейшей задачей, требующей значительного времени, поэтому было признано целесообразным изучить лишь несколько наиболее ярких документов. Выбор определялся либо лакунами в предшествующей историографии (черновой статейный список, некоторые грамоты), либо важностью бумаг для понимания особенностей функционирования внешнеполитического органа России и работы его служащих по подготовке зарубежных миссий (Наказы с приложениями).

Раздел 1

Черновой статейный список

Наименее изученным из наследия Великого посольства 1697–1698 гг. является черновой статейный список¹. Это один из самых интересных и важных документов, отложившихся в архиве Посольского приказа после поездки². Он представляет собой книгу форматом в четвертку (т.е. в четверть стандартного «александрійского» листа), которая сшита из нескольких десятков тетрадей (осталось – 35) объемом в 4–12 листов. В основной текст во многих местах вклеены столбцы³ и дополнительные листы.

Основная часть статейного списка написана двумя типами скорописи (I – текст, II – исправления) со множеством вклеенных или вшитых дополнений другими почерками. В тексте огромное количество правки, некоторые листы частично или полностью перечеркнуты: 12, 12 об., 15, 16, 16 об., 17 об., 28, 31 об., 42 об., 53 об., 62 об., 63, 65–69 об., 77–78, 94 об., 136 об., 140, 142 об., 144–147 об., 202–204, 345. В книге не хватает двух первых тетрадей и окончания. Часть листов перепутана, хронология в комплектации документов не соблюдается, лист с названием дела находится между листами 67 и 68. Кроме того, между отдельными фрагментами и абзацами предусматривалась вставка документов, которые в ЧСС вкладывались отдельно. Поэтому даже абзацы с одного листа, при переписывании их в посольскую книгу, иногда оказывались на разных страницах. После полного сопоставления текстов черновика и оригинала посольской книги появилась возможность выявить правильный хронологический порядок расположения листов и отдельных фрагментов в ЧСС: 1–46, 83–84 об., 85–93 об., первые две трети 46 об., 94–113, конец 46 об., 50–60, 47, первые две трети 47 об., 48, 49 об., 49, конец 47 об., 61–63, 114–121, 63 – первая половина 69, 122–123 об., 70 – начало 72 об., вторая половина 69 об., 73–74, вторая половина 72 об., 75–82 об., 128, 124–127 об., 129–133 об., 136,

первая половина 137, 138–139 об., вторая половина 137, 134–135, 140 об., 142, 141, 142 об. – 226 об., 226 об., 228, 227, 227а–б, 228 об. – 249 об., 251, 250, 250 а–ж, 251 об. – начало 261, 263 об., середина 261, 262–263, окончание 261–261 об., 264–291, 292, 294а, 294–305 об., первая половина 314, 306–313, вторая половина 314–332 об., первая половина 338, 333–334, вторая половина 338, 335–337, 338 об. – 375 об., 382–383 об., 388, 388 об., 384 – первая половина 384 об., 376–381, вторая половина 384 об. – 387 об.⁴

Удалось также реконструировать процесс создания статейного списка. Первоначальные записи вносились одним из подьячих Великого посольства, регулярно фиксировавшим информацию о событиях в виде дневниковых заметок. Затем в текст вклеивались черновики или отпуски документов, производилась правка. Позже окончательный вариант будет переписан в посольскую книгу. К сожалению, сохранилась лишь часть чернового статейного списка⁵, включающая сведения за февраль–ноябрь 1697 г., т.е. половину всего времени пребывания посольства за рубежом.

Сплошной связный текст в ЧСС хронологически оканчивается октябрём 1697 г., далее идут отдельные отрывки и документы за 5–28 ноября 1698 г.: 1) столбец о встрече великих послов и польского представителя в Гааге Х.Бозе 25 ноября (л. 376–381); 2) отписка великих послов в Посольский приказ от 5 ноября, содержание указа от 5 ноября о «непосылке» посольскими людьми писем в Москву в обход общей почты, описание событий 14 ноября (л. 382 – начало 383); 3) начало перевода грамоты от Августа II к Петру I, врученной Х.Бозе великим послам 17 ноября (окончание л. 383–383 об.); 4) окончание беседы Х.Бозе и великих послов 24 ноября, содержание письма от английского адмирала П.О.Кармартена к великим послам (л. 384 – первая половина 384 об.); 5) получение 25 ноября, во время разговора с Х.Бозе, почты из Москвы (вторая половина л. 384 об.); 6) «триумф» 28 ноября у великих послов в честь победы над турками, фрагменты об отправлении А.Вейде в

Англию (л. 385–387 об.); 7) начало беседы Х.Бозе с великими послами 24 ноября (л. 388, 388 об.). Видимо, здесь мы имеем дело с остатками утерянной части ЧСС. Архивариус, систематизировавший дела во второй половине XVIII в., свел воедино оставшиеся столбцы ЧСС, подшив к нему сохранившиеся фрагменты, и проставил сплошную цифровую нумерацию. Причем он даже не позаботился их систематизировать. Таким образом, вторая половина черногого статейного списка с событиями за декабрь 1697 – сентябрь 1698 г. вероятно была утрачена еще в первой половине XVIII столетия.

Текст ЧСС можно условно разделить на три части: 1) «дневник», содержащий первоначальные записи в тетрадах, 2) дополнения с исправлениями к нему, 3) вспомогательные бумаги, вставленные в оригинальном виде.

К первой относятся листы (в архивной нумерации): 1, 4, 6–7 об., 9–20 об., 24–26, 28–31, 34, 36–37, 39–44, 46–48, 50–53, 55–56, 58, 62–63, 65–67 об., 68–69, 75–83, 94–95 об., 124–127, 129–136, 138–140, 142–155, 157–231, 233–235, 238–241, 246–249, 251–261, 265–291, 303–305, 314–332, 338–340, 343–350, 356–375, 382–388. На некоторых из них сохранились номера тетрадей: «4» на л. 13, «6» на л. 43, «7» на л. 53, «8» на л. 61, «9» на л. 77, «10» на л. 124, «11» на л. 136, «12» на л. 140, «13» на л. 153, «14» на л. 162, «15» на л. 170, «16» на л. 178, «17» на л. 186, «18» на л. 194, «19» на л. 198, «20» на л. 206, «21» на л. 214, «22» на л. 224, «23» на л. 233, «24» на л. 241, «25» на л. 254, «26» на л. 265, «27» на л. 273, «28» на л. 281, «29» на л. 289, «30» на л. 316, «31» на л. 324, «32» на л. 332, «33» на л. 347, «34» на л. 360, «35» на л. 370, «37» на л. 382. В основной текст «дневника» вкраплены копии отдельных документов, не отличающихся по почерку. Можно выделить: память от 23 июня 1697 г. к А.Никитину (л. 134–135); письмо от 2 июня к кардиналу Радзиевскому и всей польской знати (л. 138–139 об.); наказ и проезжую грамоту от 10 июля Б.Б.Приставу, направлявшемуся с 71 человеком в Любек (л. 148–151 об.); грамоту от 6 июля к саксонскому курфюрсту Фридриху Августу (будущий польский король Август II) (л. 154–155 об., 157);

верующую грамоту, указ и особое письмо от 16 июля А.Никитину (л. 169–172); грамоту от 16 июля к датскому королю (л. 172–174); письмо Ф.Я.Лефорта к шведскому сановнику Б.Оксенстерну от 1 августа (л. 174 об. – 176); проезжую грамоту Г.Кобылину (л. 177–178 об.); перевод ответного письма куявского епископа к Петру I от 9 июля 1697 г. (л. 179 об. – 182 об.); грамоту датского короля к великим послам от 21 августа, полученную 3 сентября в Амстердаме (л. 205); перевод грамоты новоизбранного польского короля Августа II к Петру I от 19 августа, полученной от А.Никитина 9 сентября (л. 210 об. – 212 об.); перевод ответной грамоты цесаря к кардиналу Радзиевскому об избрании короля в Польше от 30 июля (л. 213 об. – 215); перевод грамоты Леопольда I к Петру I от 18 сентября (л. 281–283); копию грамоты Петра I к кн. Ф.Ю.Ромодановскому, снятую для Х.Бозе (л. 304 об.).

Вторая часть включает⁶: листы 27; 32–33 – новое описание въезда посольства в Кенигсберг; 35, 38, 45 – расширенный вариант ответной речи бранденбургского министра Э.Данкельмана; 49, 54, 57, 70 – отпуск памяти посланнику в Польше А.Никитину; 71–72 об. – список грамоты от Петра к кардиналу Радзиевскому, посланное А.Никитину; 73–74 – отпуск памяти за 12 июня А.Никитину; 114–123 об., 128, 137, 141, 232, 236–237, 244–245, 262–264, 350 об. – перевод с письма за 20 сентября от шведского дворянина К.Генстера к послам, полученного 23 октября; 351–352 – перевод (с латинского) письма за 5 июня из Вены от цесаря Леопольда I к Петру I, которое А.Вейде отдал послам 25 октября в Амстердаме; 352–353 – перевод листа за 27 февраля от курляндского князя Фридриха Казимира к Петру I, привезенного А.Вейде; 353–353 об. – сообщение о прибытии А.Вейде и поездке послов 26 октября в Гаагу для просмотра салюта; 354–355 – отпуск письма за 27 сентября от Ф.Я.Лефорта к шведскому сановнику Б.Оксенстерну; 355 об. – перевод листа с сообщением о вступлении персидского шаха в войну против Турции; 376–381 – о встрече 25 ноября великих послов с Х.Бозе.

В третью часть входят: листы 2–3 с грамотой великих послов к курляндскому князю от 9 апреля 1697 г.; л. 5 с отпуском проезжей грамоты А.Михайлову с 15 спутниками; л. 8 с отпиской Ф.Я.Лефорты от 11 апреля на имя Петра I о ходе путешествия; листы 21–22 с письмом первого министра курляндского князя Е. фон Данкельмана к великим послам от 19 ноября; л. 23 с отпуском благодарственного письма великих послов к курляндскому князю Фридриху Казимиру от 9 мая за помощь при проезде через Курляндию; листы 59–60 с грамотой бранденбургского курфюрста от 1 июня, полученной великими послами при отъезде; листы 61–62 с грамотой от 8 марта⁷ к Генеральным штатам с просьбой принять великих послов; л. 64 с письмом курляндского князя к послам от 14 июня (н. ст.), полученного 7 июня; л. 84 со списком любительной грамоты Петра I к бранденбургскому курфюрсту; листы 85–93 с выписками из писем гетмана Мазепы к Петру I от 29 апреля, 8 мая, 11, 19 мая, полученных 6 июня в Пилау; листы 96–99 с проектом статей о дружбе, поданным советниками бранденбургского курфюрста великим послам; листы 100–113 с ответными статьями послов от 31 мая; л. 156 с памятью посланника в Польше А.Никитина от 14 июля; листы 227а-б с сообщением о приезде гонца из Вены с известием о победе австрийских войск над турками 3 сентября при Центе; листы 242–243 с переводом письма шведского сановника Б.Оксенстерна к Ф.Я.Лефорту от 25 августа, поданного 19 сентября; л. 250, 250а-ж с предложениями короля Августа II, переданными великим послам Х.Бозе; л. 257а-ж с текстами речей великих послов на приеме у Генеральных штатов 25 сентября; листы 292–300 с выписками о переговорах великих послов и представителей Генеральных штатов; листы 301–302 с переводом письма Х.Бозе к великим послам от 12 октября (н. ст.), поданного 3 (13) октября; листы 306–313 с продолжением выписок о переговорах послов и Генеральных штатов; листы 333–334 с выписками из перевода мемориала от 24 октября (н. ст.), поданного в Гааге на имя великих послов от английской делегации с просьбой о возобновлении торговли и прежней дружбы между Россией и Великобританией; листы 335–337 с продолжением выписок о

переговорах послов и Генеральных штатов; листы 341–342 об. с переводом листа (грамоты) Генеральных штатов к Петру I от 19 октября, врученного послам при официальном отпуске.

Сохранилось также два отдельных столбца, возможно, относящиеся к утерянной части чернового статейного списка⁸. В них находится описание визитов австрийского канцлера графа Кинского к великим послам и Петру I в июне–июле 1698 г. Текст написан одним почерком, но разными перьями (толщина линий неодинакова), что свидетельствует о одновременности написания столбцов. Наличие в тексте правки, характерной для основной части ЧСС, говорит о схожести документов. О том же свидетельствует учет всех изменений в соответствующей части посольской книги⁹. Редактирование носит важный фактологический характер: вымараны все упоминания «великого государя» Петра I, который, несомненно, сам принимал участие в беседах австрийским вельможей.

Первоначальный вариант	Окончательный вариант
«Великий государь указал своим царского величества великим послом приказати...»	«по указу великого государя, его царского величества, великие послы приказали...»
«И великий государь изволил ему (в смысле: послу для Кинского. – А.Г.) говорить...»;	«И ему один первой говорил...» ¹⁰
«И великий государь говорил...»	«И ему говорено...» ¹¹

В отличие от предыдущих фрагментов, с определенной долей критики можно отнести к атрибутированию Н.Г.Устряловым одного из документов как «Отрывка чернового отпуска статейного списка»¹². Вызывает сомнение, что данный фрагмент с изображением вступления Великого посольства в Ригу являлся частью ЧСС, так как он находится в нескольких тетрадах, сшитых вместе, со вставками отдельных документов¹³. И хотя в нем не хватает первых двух тетрадей, куда как раз входили сведения о въезде послов в Ригу, форма «отрывка» исключает его прямое отношение к ЧСС. Подтверждением служит логически завершенная форма фрагмента: начато с

«Марта в 31 день...», а завершено событиями 1 апреля, когда послы благодарили губернатора Э.Дальберга за прием, причем абзац доведен до конца на обороте последнего листа. Отсутствие обрывов в тексте и большие разночтения с соответствующим куском в посольской книге говорят о самостоятельном значении «отрывка», который является столбцом с черновым описанием въезда миссии. Вероятно, существовал промежуточный, несохранившийся, вариант в первых тетрадах ЧСС, который и стоит отождествлять с «отрывком» черногового статейного списка.

В целом, различия данного столбца и посольской книги носят как стилистический, так и смысловой характер. Часть текста вообще не вошла в статейный список: «На карауле у посольских дворов стоял порутчик-сержант Ферал Фориер да по 40 человек салдат, переменяясь по-суточно»¹⁴, что свидетельствует о целенаправленном изменении первоначального документа. Возможно, это произошло под влиянием конфликтной ситуации, возникшей в Риге между местными властями и участниками миссии.

«Дневник», лежащий в основе черногового статейного списка, несколько раз подвергался редактированию. Особый интерес в связи с этим представляет первоначальный вариант отчета (далее – 1-й вариант), создававшийся во время поездки под непосредственным впечатлением от происходящих событий. После изменений его взяли за основу при составлении посольской книги. Ниже данные варианты (до и после правки) сопоставляются во всех наиболее значимых случаях.

В описании приема в Риге значительно модифицированы слова губернатора Э.Дальберга:

1 вариант	Поздний вариант
<p>«...А при том оговаривался, чтоб они, великие и полномочные послы, не погнувись, естли им в дороге в чем какова довольства не исполнено, чтоб они в том досады и поречения не имели. А наипаче, что в конских кормех у них скудость, потому что посетил их Бог хлебным недородом. А естли, что им, великим и полномочным послом, в Риге надобно, то он в том радение свое имети будет».</p>	<p>«...И выговаривался, чтоб они, великие и полномочные послы, на него не погнувись, что сам их не встретил, потому что болен; да у него же де умерла того ж дни дочь ево. А он де во всем им, великим и полномочным послом, служить будет»¹⁵.</p>

Т.е. объяснения реальных причин скудности встречи и сопровождения проезда послов по рижской земле, заменили упоминанием мифической смерти дочери генерала, случившейся в действительности лишь через год после описываемых событий. О последнем сам Э.Дальберг пишет в докладе шведскому королю: «...я... принужден был по болезни лежать в течении пяти недель в постели; но это произошло вовсе не по случаю смерти моей дочери, как они ложно уверяют, так как она умерла только 16 октября 1698 г.»¹⁶

Недовольство приемом в Риге проявилось в рассказе о выезде из Риги:

1-й вариант	Поздний вариант
«И за перевоз через Двину-реку и за постоянные дворы великие и полномочные послы платили; а только и что кому дано, и то писано в росходных книгах имянно»	«И за перевоз через Двину-реку и за постоянные дворы великие и полномочные послы платили большую цену, и кормы и запасы покупали дорогою ценою» ¹⁷ .

Сокращены или опущены описания географических достопримечательностей, особенностей и реалий культуры и быта средневековой Европы, некоторые эпизоды поездки: «У княгине (курляндской. – *А.Г.*) на голове убор по-французску с диалметами, зело богато убрана; а одежда верхняя долгая: подол держали три девицы...» и далее абзац; вечернее застолье у великих послов в Митаве¹⁸; «Не доезжая Либавы, озеро великое впало в море; а сама Либава стоит близь моря»; «Того же числа (30 апреля. – *А.Г.*) приносил камендор и 2-й десятник ко второму послу из оптеки дива морские розных родов в склянках, налиты спиртом для показу, а иные и наруже; между теми и саломандр-зверок, о котором сказывали, что в огонь входит»¹⁹; прием в Мемельском замке²⁰; часть беседы бранденбургского церемониместера с великими послами²¹; «в котором (город Тапец. – *А.Г.*) два замка: один – Большой, другой – Малой Мальбурок. В том Мальбуроке здание прежних владельцев давно. Сказывают, что и казна тех прежних владельцев есть запечатана многая»²²; часть приема и отпуска бранден-

бургским курфюрстом великих послов с описанием внутренних покоев дворца²³; беседа 28 мая 1697 г. Э.Данкельмана с великими послами о статусе звания «генерал и воинской комиссарий», о строительстве нового городка под Азовом, о канале Волга–Дон²⁴; шторм на море, обеды великих послов и другие события 13–15 июня 1697 г.²⁵; часть визита Э.Данкельмана 15 июня, содержание писем от А.Никитина с польскими новостями и предложениями де Конти к польским вельможам, полученных 16–17 июня 1697 г., приход в Пилау яхты бранденбургского курфюрста с известием об отсутствии пиратов на Балтике²⁶; вечерня в походной посольской церкви 18 июня и святая литургия в честь Иоанна Предтечи 20 июня 1697 г.²⁷; пиршество у бранденбургского курфюрста в замке под Пилау²⁸; подробности отъезда посольства из Пилау, плавания по морю до Гданьска, событий за 1–4 июля 1697 г.²⁹; проезд по бранденбургским владениям, сопровождавшийся иногда с торжествами в честь посольства, – «...стреляли... ис пушек, и так поздравляли. Когда великие послы и в поле уже выехали, многие там ядра падающие видны были», «...в город (Магдебург. – *А.Г.*) въезжали вечером, смотрящих людей зело много было... А по скаске старосты ленебургского Яцыка (который ехал с послы), что одному салдату, в поле идущему, ногу ядром ненарочно оторвало...», «...едуци от Магдебурка до Гренина видимы три город, два в стороне, а через третьей проехали. А где послы стояли – полат зело много зделаны около всего замка, изрядные и великие и все молеванные и писаны местами золотом; перспективы, двери, лавки – все доброй работы; полы аспидные, печи в полы железные и аспидовидные и на них изображены страсти господни и иные притчи...»³⁰; возвращение П.Вульфа, ездившего к курфюрсту с жалобой на грубых сановников, причем монарх обещал, что «тех де людей он по достоинству накажет»³¹; визит миссии в Кистрин³²; часть приема посольства епископом Гильдесейским (возможно, Гильдербергский. – *А.Г.*)³³; события 28–29 июля – о получении почты и о посылке в Берлин, Кольберг и Кистрин писем с просьбой о розыске пропажи у П.Б.Возницына³⁴; пребывание в

городе Сантен, где «...после обеда 2-й великий и полномочный посол ходил в кирху и присматривался многих старинных вещей...», въезд в город Клевы и визит местного губернатора³⁵; часть переписки великих послов с английским королем – «...И он ожидает с великим желанием в Гаге, дабы такового великаго монарха возмоч видеть и их, великих и полномочных послов, принять з достойною честию» (из письма Вильгельма III), «...А о персоне великого государя, его царского величества, что он в сих странах обретается, некто донес неправду...» (из ответа послов)³⁶; перечисление подарков бранденбургским чиновникам³⁷; плавание по пути в Амстердам с заездами в города³⁸; из жизни в Амстердаме – фейерверк 19 августа 1697 г. в честь посольства, посещение 21 августа сиротского дома³⁹; обстановка дома в Утрехте, где останавливались царь и великие послы⁴⁰; из визита Вильгельма III Оранского к царю и великим послам 1 сентября в Утрехте – описание внешности короля, его одежды и свиты, фрагменты разговора⁴¹; посещение «лекарственного огорода»⁴²; отъезд 12 сентября 1697 г. священника посольства – «Того ж числа отпущен к Москве священник Василий Григорьев, которой с Москвы ехал с столником с князь Данилом Черкасским. И дана ему во Псков к воеводе отписка»⁴³; часть шествия при въезде в Гаагу⁴⁴; свидетельства недоброжелательства русской стороны к анкирскому архиепископу Петру Павлу де Пальма из беседы последнего с великими послами⁴⁵; «Сентября в 20 день присылал к великим и полномочным послом дацкого короля посол двух своих секретарей с поздравлением. Взаимно и великие послы их поздравляли и отпустили»⁴⁶; беседа Н.Витсена с великими послами 22–23 сентября⁴⁷; часть шествия на аудиенции у Генеральных штатов в Гааге⁴⁸; внешний вид и одежда бранденбургских и английских послов во время их визитов в миссию 28 сентября⁴⁹; часть беседы Х.Бозе с великими послами 1–2 октября⁵⁰; просьба голландских депутатов подать предложения о торговле в письменном виде⁵¹; «Октября в 11 день приходили к великим послом из статов четыре человека депутатов, Эссен с товарищи, и с послы обедали»⁵²; посылка Петра Лефорта к Генераль-

ным штатам для устранения «умаления чести» царя в документах – «чтоб они в соответствующем своем листу великого государя титла и иные речения, которые написаны не по достоинству, переправили...»⁵³; часть отпуска Великого посольства у Генеральных штатов⁵⁴. Часто правщик вымарывал целые страницы текста, не всегда добавляя на полях, оборотах, между строк или вклейках видоизмененную информацию.

Изъята фраза: «Апреля в 28 день приехал к великим послам из Либавы от камендора Александр Кикин с письмом, чтоб они, великие послы, ехали в Либаву, не мешкав», которая свидетельствует о номинальном главенстве послов в миссии⁵⁵. Хотя официально Ф.Я.Лефорт и являлся руководителем посольства, но реально распоряжался всем царь, сохранявший, однако, свое инкогнито.

Убраны или заменены почти все прямые и косвенные упоминания об участии Петра I в поездке:

1-й вариант	Поздний вариант
«Апреля в 29 день от Дурбина, проехав 2 мили, // близь замка Грубина встретился с великими и полномочными послы Андрей Михайлов, сам-третей, в коляске. И, вышед из коляски, великих послов поздравлял, и вместе поехали в замок, в которой приехав, в полатах потчивал <i>десятник</i> (царь. – <i>А.Г.</i>) великих послов рейнским, из Либавы привезенным; и, переговора с послы тайно, обедали».	«Апреля в 29 день приехали в замок Дурбин и пополудни пошли в Либаву» ⁵⁶ .
«Первой и второй (послы. – <i>А.Г.</i>) – на яхту, 3-й – на карабль, валентеры – на галиас, маеор Иван Шмит с салдаты – на другой галеас поехали. И, отъехав от Кеннезберха с четверть мили, против двора, на котором изволил стоять в.г. (так в тексте. – <i>А.Г.</i>) ⁵⁷ , стали, и стояли там два дни».	«И стояли против двора, на котором стояли Преображенского полку начальные люди и салдаты» ⁵⁸ .

1-й вариант	Поздний вариант
«Июля в 8 день ис Кольберской пристани з галеота к великим и полномочным послом, прибыв, П.М. ⁵⁹ с салдаты на карабль поздравлял послов с праздником Пресвятые Богородицы...»	«И того числа к великим и полномочным послом, прибыв, из начальных людей знатные особы поздравляли их послов с праздником Пресвятые богородицы...» ⁶⁰
«Того ж числа были великие и полномочные послы на Остинском дворе и поздравляли П[етра] М[ихайлова] с салдаты счастливом приезде на тот двор, понеже он с приезде своего в Амстердам стоял на ином».	«Того ж числа были великие и полномочные послы на Остинском дворе Преображенского полку у начальных людей для того, что они в тот дом приехали для учения морского дела» ⁶¹ .
«Августа в 31 день (1697 г. – А.Г.) изволил в. г. прибыть к послом и в вечеру с великими и полномочными послы изволил ехать до Утрехта на яхте. Ехали во всю ночь до света и в Утрехт приехали на розсвете...»	«Августа в 31 день великие и полномочные послы до Утрехта на яхте ехали во всю ночь, и в Утрехт приехали на розвете» ⁶² .

Зачеркнуты фрагменты: в рассказе о визите 27 мая 1697 г. великих послов к бранденбургскому курфюрсту – «...ис того дому П[етр] М[ихайлов] с комендором пошли в малой яхте гулять...»⁶³; события 30 мая 1697 г. с описанием приезда великих послов к царю для празднования его дня рождения – «...и поздравляли его (Петра Михайлова. – А.Г.) с днем рождения и обедали; тут же был и курфюрст. И имели между собою многие разговоры... В тот день из замка многая ис пушки была стрельба...»⁶⁴; при отправлении из Бранденбурга – «Июня в 8 день к великим и полномочным послом принесли курфюстова жалования на отпуске секретарь да переводчик Эрнест под Кенизберхом, где стоял в[еликий] г[осударь] на дворе»⁶⁵; обед 15 июня 1697 г. – «...После обеда в[еликий] г[осударь] пошел ис Пилавы в Королевец водою малым судном»⁶⁶; поездка 18 июня 1697 г. в Пилау – «Того ж числа изволил в[еликий] г[осударь] из Конихзберха приити в Пилау, а возвратился за противным ветром сухим путем»⁶⁷; часть приема Велкого посольства бранденбургским курфюрстом под Пилау – «И сал-

даты с курфюрстом сидели и обедали за одним столом. Стол был долгокругловатый среди полаты. Курфюст сидел по левую руку сторону П[етра] М[ихайлова] в креслах красного бархату в бархатном зеленом немецком кафтане. С правую сторону П[етра] М[ихайлова] – брат курфюстов... В саду ж П[етру] М[ихайлову] курфюст челом ударил с своих перс звезду алмазную, и любезно друг друга целовали в уста»⁶⁸; информация о присылке курфюрстом 24 июня 1697 г. «П[етру] М[ихайлову]» кавалерийского знака «крест с алмазы»⁶⁹; события 27 июня 1697 г. – «Июня в 27 день, т.е. в неделю (воскресенье. – *А.Г.*), П[етр] М[ихайлов] был с великими и полномочными послы у святой литургии... а обедали у первого посла. И за столом 1-му послу П[етр] М[ихайлов] говорил, чтоб он адмиральства своего чин, каков он высок, здал и тому при-сматривался не ленясь; и многие с великими послы имел разговоры о разных делах. А первому послу якобы из далека приводил самую правду...»⁷⁰; поездка царя из Пилау в Кольберг – «Тоя ж ночи, против 30-го числа июня, ис Пилавы П[етр] М[ихайлов] с неболшими салдаты тайно, не сказав великим послом, изволил пойти на галеоте морем до Кольберха з благополучным ветром»⁷¹, «...и подали великим послом письмо, в котором написано, что П[етр] М[ихайлов] с салдаты, Божию благостию, прибыл в Кольберх...»⁷²; эпизоды проезда по бранденбургским землям – «Там (местечко Карцик. – *А.Г.*) П[етр] М[ихайлов] с великими послы ужинали в полатах курфирстовых...», «...не доезжая Нейдам, на самой дороге влеве мельница, на которой дрова трут, а в Нейдаме мельница бумажная. Тех мельниц смотрел П[етр] М[ихайлов] с салдаты и похвалял, что зделаны изрядно...», «...в той кирхе (напротив которой остановилось посольство. – *А.Г.*) изволил быть П[етр] М[ихайлов] и великие и полномочные послы и смотрили всех тамошних вещей...», «...к той горе з дороги П[етр] М[ихайлов] с салдаты ходил... В Остелвине великие и полномочные послы две ночи начевали для того, что ожидали П[етра] М[ихайлова] с салдаты», «...и зело великих послов принял (епископ Гиль-

десейский. – *А.Г.*) радостно, а наипаче, что изволил ево посетить П[етр] М[ихайло]в... Тут же за столом тайно сидел П[етр] М[ихайлов] с салдаты. И после стола при немногих людях тайно явился и привитался з бискупом...», «Июля в 29 день из Миндена от докуки тамошних народов П[етр] М[ихайлов] с салдаты выехал и дожидался великих и полномочных послов, отъехав три мили...»⁷³; визит Н.Витсена в Амстердаме – «Того ж числа (16 августа. – *А.Г.*) был у великих и полномочных послов в вечеру по призыву тайным обычаем амстердамской⁷⁴ бурмистр Николай Витцен. А у великих послов в тож время изволил быть в[еликий] г[осударь]. И тому бурмистру объявлен, которой в[елико]му г[осударю] зело за милостивые ево государские грамоты бил челом и кланялся...»⁷⁵; из визита Вильгельма III к Петру I и послам – фраза «с в[еликим] г[осударем] и с ними великими и полномочными посль» после «видетца с ними приватне», вся малоизвестная беседа правителей, в которой «...И в малых сенях у дверей великий государь ево короля встретил и привитався, с ним вшел в полату. И, пришед в полату, друг друга поздравя, говорили, стоя немалой час (о войне с турками, о взятии Азова. – *А.Г.*)... и те все вопросы великий государь соответствовал аглинскому королю зело премудрыми и пространными словами...»⁷⁶; приезд великих послов с гадальщиком к царю на Ост-Индийский двор 6 сентября 1697 года⁷⁷.

Расширен показ торжественного въезда Великого посольства в Кенигсберг:

1-й вариант	Поздний вариант
«...Потом три роты курфюстовых рейтар во друженьх и нарядных на добрых лошадях. Перед всякою ротою по литавршику да по 2 трубача».	«...Потом последовала курфюстова гвардия в трех ротах: первая – на серых лошадях, вторая – на вороных, третья – на гнедых. Перед ними ехал литавршик, да перед всякою ротою по два трубача. Первую роту вел генерал-майор и комнатной фон Тентоу, за нею поручик Дебрий. Вторую вел полуполковник и комнатной фон Зилбрук. Третью роту вел полковник и комнатной фон Гроте».

1-й вариант	Поздний вариант
«...Потом ехали верхи курфюстовы и посольские пажи».	«...Потом ехали дворецкой над пажами, а за ним двенадцать курфюстовых, да шесть посольских пажей. В середине всякой шеренги по одному посольскому»
«...Да пешие шли московские салдаты с ружьем в зеленых строевых кафтанах, а с ними два человека сержантов в красивом платье; у всех на руках плащи серебряные».	«...Потому шло 40 человек салдат пеших московских в десяти шеренгах с начальными людьми» ⁷⁸ .

Вместо подробной росписи поминок, врученных бранденбургскому курфюрсту, с указанием цен, оставлено простое перечисление подарков⁷⁹.

Вычеркнуты щекотливые моменты, которые могли ухудшить взаимоотношения с нужным союзником или «умаляющие» честь посольства: «...и зело послов за обедом подчивали, толко губернатор показался послом груб и неласков: до обеда повидался с великими послы и от обеда ушел и послы не обедали...» – при проезде через бранденбургские земли⁸⁰; «в большие разговоры не вступают и ответу совершенного не чинят» – при контактах с Генеральными штатами⁸¹.

В знаменитом эпизоде о встрече Петра I и двух курфюрстин все упоминания «П[етр] М[ихайлов]» изъяты и лишь в одном случае заменены на «один Преображенского полку человек»⁸².

Беседа в Клеве 6 августа 1697 г. передана в несколько ином ракурсе:

1-й вариант	Поздний вариант
«...что видетись с его королевским величеством они, великие и полномочные послы, рады, толко не вскоре; а особы великого государя с ними, великими послы, в Клеве нет...»	«...за обсылку... нежели изволит им королевское величество дать очи свои видеть, и они то с радостью хотят получить; а великого государя, его царского величества, при посолстве нет...» ⁸³

Если вначале говорилось, что царя просто нет в настоящий момент в городе, то в окончательной редакции прямо утверждается отсутствие его в составе Великого посольства. Первое утверждение более соответствовало истине, так как Петр I еще 4 августа с небольшой свитой обогнал караван посольства и направился налегке вперед.

В описании въезда в Амстердам добавлено к «чести» великих послов: «И мимо которых городов великие и полномочные послы шли и с тех изо всех была стрельба ис пушек и из мелкого ружья, и з берегов множественным народом, поздравляя, кричали виват», но сокращен показ торжественного шествия⁸⁴.

В беседе 20 сентября 1697 г. Х.Бозе с великими послами вместо обсуждения местоположения противника Августа II на польский престол принца де Конти вставлены требования русских о письменном оформлении просьбы нового короля о военной помощи⁸⁵.

В отдельных случаях первоначальное содержание «Дневника» дополнялось подробностями. Расширены: беседа великих послов с берлинскими чиновниками, обеспечивавшими встречу миссии⁸⁶, въезд миссии в Нимвенген⁸⁷, разговор Х.Бозе с великими послами 20 сентября 1697 года⁸⁸.

Копирование документов из столбцов в ЧСС не всегда полностью соответствовало первоисточнику. При переписывании проезжей грамоты А.Михайлову с 35 товарищами в ЧСС включили полные титулы царя и курляндского князя, но сократили описание внешнего вида подлинника⁸⁹.

В дополнение к примерам смысловой правки описания пребывания посольства в Риге хочется привести анализ отписки великих послов от 11 апреля 1697 г., черновой и белой варианты которой сохранились в бумагах⁹⁰. Сравнение двух редакций позволяет прийти к выводу, что первоначальное письмо было написано утром 11 апреля, когда послы еще не собирались выезжать из Риги. Неожиданная оказия, однако, позволила им отправиться в тот же день, что было отмечено в окончательной версии документа. Правка носит, в основном,

уточняющий характер: замещено имя встречающего – «полуполковник Палмуструх» вписан вместо «маеор Ранк»; фрагмент: «А в Риге мы, холопи твои, живем за полою водой, потому что Двина-река прошла, и идет по ней лед и половодье великое. И за тем переправитца на другую сторону некоторыми мерами не мочно. А как, государь, мы, холопи твои, из Риги пойдем, и о том к тебе, великий государь, писать будем» – вычеркнут и заменен на: «А из Риги мы, холопи твои, пошли курляндского князя до владения апреля в 11 день... и то записано будет в статейном нашем, холопей твоих, списке»⁹¹. Вместе с тем, некоторые «уточнения» несколько смещают описание въезда в сторону принижения «чести» великих послов: вместо встречавших четырех «легких» карет оставлено лишь три: в описании почетного караула удалено «з голыми шпагами»; после «стояла пехота с ружьем в строе» вымарано «и били в барабаны»; «и у дворов наших, где, мы, холопи твои, поставлены, стоял караул» написано над зачеркнутым «и у дворов наших, где поставлены, поставлен для береженья караул»⁹². Изменения можно воспринимать и как следствие ухудшения отношения членов Великого посольства с рижской администрацией, и как обычную правку. Но первая версия более правдоподобна в свете известного последующего недовольства Петра I приемом в Риге, который даже использовался как один из поводов к Северной войне.

Анализ отдельных материалов, вошедших в ЧСС, способствовал выявлению особенностей приказной работы российского дипломатического ведомства. Так, разбор текстов речей великих послов на приеме 25 сентября 1697 г. у Генеральных штатов позволяет понять механизм движения некоторых документов в делопроизводстве Посольского приказа. Запись речей находится на отдельном столбце, вклеенном в ЧСС⁹³. Однако он (столбец) представляет собой не специальный отчет, созданный для статейного списка, а переправленный фрагмент либо Наказа, либо памятки, помогавшей говорить в ходе аудиенции. Об этом свидетельствует изменение временной

формы документа, который сначала был написан в будущем времени, а затем переправлен в прошедшее с небольшими дополнениями и сокращениями.

Первоначальный вариант	Окончательный вариант
«И поклонитись по обычаю рядовым поклоном».	«И поклонились рядовым поклоном».
«И как статьи спросят...»	«Потом Галанские статьи спросили».
«И генералу, комисарию и наместнику Сибирскому Федору Алексеевичу сказать...»	«И генерал, комисарий и наместник Сибирской Федор Алексеевич сказал...» ⁹⁴
«...в добром здравии».	«в добром здравии. И статьи за милость великого государя били челом и кланялись в пояс» ⁹⁵ .
«А потом подать статом великого государя грамоту генералу и адмиралу Францу Яковлевичу. А говорить...»	«А потом подал статом великого государя грамоту генерал и адмирал Франц Яковлевич. А говорил...» ⁹⁶
«И подать статом поминки без цены по росписи... А как от великого государя великие послы статом поминки явят, после подносить свои дары. А явить их переводчику».	«И подали статом поминки без цены по росписи... А после поднесли свои дары. А явил их переводчик» ⁹⁷ .

Таким образом, можно сделать следующие выводы. Речи, которые послы должны были говорить на аудиенции, заносились в инструкцию (Наказ). В соответствии с ней послы должны были действовать в ходе пребывания в конкретной стране. С текста возможных речей писалась своего рода памятка или шпаргалка, по которой зачитывалось выступление. Затем подьячий, писавший отчет о поездке, ради экономии времени или бумаги, а возможно, и того, и другого, просто вносил правку в уже имевшийся документ. В таком виде информация о событии вклеивалась в черновик статейного списка, а позже переписывалась набело в посольскую книгу.

В историографии общепринятым считается мнение, что великие послы и Петр I посещали в Европе либо промышленно-

хозяйственные и государственные учреждения, либо культурные достопримечательности. Однако ЧСС позволяет несколько расширить данное представление и показать, что русскую миссию интересовали и другие стороны быта голландцев. Так, черновик позволяет узнать, что 21 августа 1697 г. посольство побывало в нескольких местах «общественного призрения», т.е. заведениях социальной сферы. В частности, они нанесли визиты в дом «сирот и детей, где их снабдевают и учат»; в место для работающих преступниц, которым «вместо смерти дан живот»; в училище для девочек; в богадельню (дом «старых жен»); в сумасшедшей дом, где «бешаные или из ума выступающие люди сидят, всякой в особой полате»⁹⁸. Везде послы знакомились с условиями содержания и обеспечения людей, с методами их воспитания. Итогом стал вывод, свидетельствующий не просто о констатации в ходе поездки различных фактов, но и о проведении анализа зарубежных реалий: «Поистине мочно то разсудить – разположено добрым порядком и везде стройно и чисто зделано»⁹⁹. Кроме того, подтверждается личное участие автора черновика в визитах.

Подводя общий итог, можно отметить, что черновой статейный список является фактически неизведанным источником о деятельности Петра за рубежом. Все исследователи, изучавшие жизнь первого российского императора, полагали, что в официальных бумагах миссии о нем не содержится никакой информации, поэтому они основывали свои изыскания исключительно на «Походных журналах», личной переписке и иностранных материалах. Разбор же ЧСС открывает широкое поле для новых изысканий биографов Петра I.

Документ обладает не меньшим значением и в области изучения истории Великого посольства. Изъятые или вычеркнутые фрагменты позволяют узнать много новых подробностей о ходе поездки, об общении великих послов с различными государственными деятелями, о посещении многочисленных культурных и исторических памятников и архитектурных сооружений. Характер основной массы изменений свидетельствует вовсе не об ошибочности первоначальных записей. Прав-

ка происходила либо под влиянием политических и идеологических причин, либо с целью сокращения текста.

Кроме того, он имеет немаловажное значение для изучения особенностей функционирования Посольского приказа. С помощью анализа способов корректирования «дневника», включения в него новых документов, изменения столбцов можно узнать механизм делопроизводственной деятельности учреждения.

В дополнение хочется сказать, что после чернового статейного списка в архивном деле находится фрагмент документа за август–сентябрь 1671 г., неизвестно по каким причинам туда попавший¹⁰⁰. В нем идет речь о конфликте, произошедшем в районе Архангельска между воеводой Офонасьем Ивановичем Нестеровым и купцами из Голландии Томасом Кельдерманом с Володимером Ворониным. Отрывок неизвестного происхождения, возможно, отписка. Написан на листах с оборотами в тетради почерком середины XVII века. Края листов сгнили и часть текста утрачена, поэтому многое из него непонятно. Окончания нет. Озаглавлен: «К Семену Потапову с товарищи». Конфликт разгорелся из-за попытки воеводы или досмотреть, или не пустить караван кораблей (5 – торговых, 1 – военный) с купцами, вошедший в устье Двины и поднимавшийся к Архангельску. Причем на одном из кораблей («опасном») находилась «государева казна». В результате произошла перестрелка.

Вероятно, отрывок случайно был положен посольским подьячим в папку с ЧСС, а поздние архивариусы не составляли себе труда просматривать все дело целиком при ревизиях.

Раздел 2 **Грамоты**

Первое, что могло понадобиться российской миссии за рубежом, это разнообразные грамоты, которые являлись главными документами, удостоверяющими личности дипломатов, их полномочия, служащие пропуском при проезде по иностран-

ным владениям. Ф.П.Сергеев, автор специальной монографии об отечественной дипломатической лексике, выделял шесть «тематических групп» названий дипломатических документов XI–XVII вв.: 1) международные договора; 2) письменные акты объявления войны; 3) декларативного характера; 4) гарантирующие безопасность и беспрепятственный проезд; 5) акты, свидетельствовавшие дружеские отношения между государствами; 6) письменные наставления послам, полномочия¹⁰¹. Затем он разделял удостоверительные (отсутствующие в общей классификации) грамоты на верительные («верющие») и полномочные, а гарантирующие безопасность и проезд – на опасные, проезжие, подорожные грамоты, «пасы» и паспорта¹⁰². С.М.Каштанов относил все перечисленные разновидности к удостоверительным и договорно-удостоверительным видам публично-правовых актов, которые наряду с удостоверением полномочий, титула, должности, личности иногда включали фрагменты договорных взаимоотношений сторон (свидетельства, пропуска, мандаты, паспорта)¹⁰³. Анализ актов Великого посольства позволяет более точно определить особенности отдельных видов грамот и уточнить их классификацию.

«Верющие» и полномочные грамоты оформлялись отдельно в каждую страну-контрагент, причем на имя официального, по российским представлениям, правителя: в Австрию – к царю, в Англию и Данию – к королям, в Саксонию и Бранденбург – к курфюрстам, в Курляндию и Венецию – к князьям, в Голландию – к Генеральным штатам. Опасные, проезжие, подорожные грамоты, «пасы» и паспорта подготавливались в одном экземпляре для каждой поездки или поручения без деления на страны. Из всего многообразия актовой документации миссии 1697–1698 гг. особо следует выделить бумаги удостоверительного характера, анализу которых будет посвящен данный раздел, как наиболее важных в сфере определения дипломатического статуса послов.

Порядок написания всех грамот основывался на прецеденте. В случае необходимости изменений в устоявшемся формуляре выпускались специальные указы. Так, при оформлении

грамоты к цесарю для миссии А.Вейде всплыл вопрос о порядке написания титулов и имен. В прошлом в царских грамотах золотой краской («золотом») писались имена и титулы до слов: «Московского» (о царе) и «Римского» (о цесаре), а для остальной части титула использовались чернила. В 1686/1687 г. во время пребывания послов в Вене, сообщает статейный список посольства Б.П.Шереметьева, к ним на двор приехали австрийские вельможи Я.Х.Жировский и Ф.Винанд, которые, помимо других дел, говорили о необходимости написания золотой краской полных титулов и цесаря, и царя в посланиях московского правителя. Послы обещали донести информацию до сведения царя. В приказной справке указывалось, что в царских грамотах титулы всегда полностью писались золотом, а «дело чернили». В соответствии с перечисленными обстоятельствами принимается решение, сформулированное 23 января 1697 г. в указе, с предписанием все имена и полные титулы в грамотах к австрийским императорам писать золотой краской¹⁰⁴. Согласно данной директиве были оформлены бумаги как для А.Вейде, так и для самих великих послов¹⁰⁵.

В ходе дальнейшей подготовки документации для Великого посольства выяснилось, что при обмене посланиями между русскими царями и английскими королями в XVII в. обе стороны не применяли в официальных титулах слова «пресветлейший» и «державнейший». Важность этого момента объясняется значительностью использования данных прилагательных в определении статуса правителя, уровня его независимости, веса среди монархов Европы. После составления необходимых справок служащие Посольского приказа вынесли на рассмотрение вышестоящего начальства вопрос о дальнейших действиях: «о том великий государь, что укажет». В результате, 16 февраля 1697 г. выходит указ, скрепленный главой приказа Е.И.Украинцевым, о дополнении слов «пресветлейший и державнейший» в официальной переписке с английским королем к именам обоих государей¹⁰⁶.

Особо был поднят вопрос о титуловании и «имяновании» (указание имени) верховного духовного иерарха католических

стран – римского папы. В приказе составили специальную выписку о происхождении и гербе последнего папы (Иннокентия XII), о написании его титула, о титуловании римских первосвященников во время прежних контактов. Показательно, что в 1579/80 и в 1671/72 гг. обращения различались:

1579/1580 г.	1671/1672 г.
«Папе, навысшему пастырю и учителю римские церкви».	«Папе и учителю римского костела, поздравление».

В первом случае заметно уничижение царя Ивана Грозного перед папой Григорием XIII, которого хотели просить о посредничестве в заключении мира с Польшей.

В 1683/84 г. австрийским послам в Москве было сказано, что впредь будет употребляться формула, которая использовалась в документации миссии П.Менезиуса, т.е. в вышеуказанном варианте за 1671/72 г. Однако приведенный далее пример имел отличия: «Честнейшему и избраннейшему господину [имя] папе и пастырю римскаго костела достойнешему»¹⁰⁷. Для уточнения формулировок и устранения недоразумений 10 февраля 1697 г. дается указание расспросить штатных переводчиков Посольского приказа о том, какие слова используют английский, шведский и датский короли в обращении к римским папам. Из беседы с четырьмя специалистами по письменному переводу (Н.Спафарием, С.Лаврецким, П.Вульфом и П.Шафировым) выяснилось, что в доступных немецких и латинских книгах такая информация отсутствует. В имеющихся же работах, касающихся дискуссий о вере католиков с лютеранами и кальвинистами, последние называли римского папу «антихристом и иными ругательными именами»¹⁰⁸. В итоге, было решено использовать следующую формулу: «Честнейшему господину Инокентию Второмунадесять, папе и учителю римские церкви, достойнешему поздравление», которую следовало принимать за образец (прецедент) при дальнейших контактах с Римом. 16 февраля 1697 г. постановление закрепили царским указом¹⁰⁹.

Наиболее важным изменением в прежнем порядке оформления грамот к иностранным правителям стало значительное сокращение подробнейшего богословия в начале документов. Основным аргументом в пользу нововведения явился пример зарубежных стран: «А окрестные великие государи христианские в грамотах своих и в листах к нему, великому государю, и к своим имянованиям и титлам таких богословий в начале наперед сего никогда не писывали и ныне не пишут, а пишут толко “Божиею милостию” с ымянованьем и с титлы»¹¹⁰. Ранее использование пышной формулы обуславливалось стремлением московских царей выразить свое значение в христианском мире в качестве правителей крупнейшего православного государства в контексте концепции «Москва – третий Рим». К концу же XVII в. данная тенденция значительно ослабевает, поэтому в ущерб внешней велеречивости происходит упрощение дипломатического этикета со смещением в сторону большей практичности и удобства. 22 декабря 1696 г. появляется указ об использовании в дальнейшем в официальных документах русских царей краткой богословской формулы: «...указал ...писать к своему великого государя имянованию и к титлам в начале одну богословию по сему: “Божиею милостию мы, пресветлейший и державнейший...” ...А богословий прежние... указал оставить и предь тех богословей... писать не указал...»¹¹¹

1. «Верющие» грамоты

Согласно Ф.П.Сергееву, «верющая» грамота представляет собой «документ, удостоверяющий назначение указанных в нем лиц дипломатическими агентами и свидетельствующий о том, что поручения, передаваемые ими, адресуются от имени государя, их направившего»¹¹². Н.М.Рогожин более сжато определяет ее удостоверением «личности посла как представителя Российского государства»¹¹³. Наличие таких бумаг свидетельствовало о возможности ведения важных переговоров, содержащих определенную долю самостоятельности российских дипломатов. Сам термин «верющая грамота» в тексте доку-

ментов не встречается, а ее название идет от стандартной формулировки, предусматривающей принятие всех слов дипломатов «с полною и совершенною верою».

Среди материалов Великого посольства сохранилось девять «верующих» грамот в нескольких списках: две – к цесарю¹¹⁴, по одной – к римскому папе¹¹⁵, английскому¹¹⁶, датскому¹¹⁷ и французскому¹¹⁸ королям, венецианскому князю¹¹⁹, голландским штатам¹²⁰, бранденбургскому курфюрсту¹²¹. Появление второй грамоты к австрийскому императору объясняется непригодностью первой, на что указывает специальная помета: «206-го (1698 г.) июля в 10 день великий государь, слушав, указал такову свою государеву грамоту, написав в лист на паргамине, своим великим послом цесарскому величеству на посольстве подать; а прежнюю, какова послана с ними с Москвы ис Посольского приказу, оставить для того, что та грамота по настоящему времени не годилась»¹²². Надобность в новом документе возникла в связи с переменами в международной обстановке, произошедшими после отъезда дипломатов из Москвы, что, в свою очередь, повлияло на планы Петра I, несколько скорректировавшего задачи миссии.

Согласно разработкам С.М.Каштанова, посвятившего множество трудов теоретической и практической дипломатике, в наиболее упрощенном виде структура грамот (формуляр) состоит из трех основных частей: начальный протокол, текст и конечный протокол, к которым примыкает удостоверительная часть. В свою очередь они делятся на более дробные составляющие: 1) инвокацию (посвящение богу), интитуляцию (адресант), инскрипцию (адресат), салютацию (приветствие), 2) аренгу (преамбула), нотификацию (объявление), наррацию (повествование), диспозицию (распоряжение), санкцию, корроборацию (удостоверение), 3) датум (выходные данные), аппрекацию (заключение), 4) субскрипцию (сочетание подписи и формулы удостоверительного действия), сигнатуру (подпись)¹²³. Дальнейший разбор формуляра актов будет соответствовать данной терминологии и схожей методике.

Используемый в начале всех «верующих» грамот (в черновиках и списках иногда опущен) оборот «божиею милостию» нельзя назвать инвокацией (*invocatio*) в чистом виде. Он скорее несет функцию преамбулы или, по мнению С.М.Каштанова, «богословской преамбулы»¹²⁴, которая сливается с интитуляцией, т.е. указанием адресанта. Фактическое вхождение «богословия» в состав *intitulatio*, на наш взгляд, было вызвано вышеупомянутым сокращением восхвалений Богу по примеру европейских стран. Фраза «Божиею милостию мы, пресветлейший и державнейший великий государь царь и великий князь Петр Алексеевич...» стала нести единую смысловую нагрузку, где мотив божественной милости относится к факту бытия (пребывания) Петра I самодержавным правителем. Молитвенные мотивы, возвышенность возвания к богу, первоначально заложенные в *invocatio*, в данном случае полностью нивелируются. Наоборот, в старых «богословиях», тоже подразумевавших царствование государей на Руси по божественному провидению, тема молитвы звучала более ярко. Пышность и высокопарность выражений позволяют отнести их с полным правом к подлинной инвокации: «Бога всемогущаго и во всех всяческаго действующаго, вездесущаго и вся исполняющаго и утешения благая всем человеком дарующаго, содетель нашего в Троице славимаго, силою и действием, и хотением, и благоволением утвердившаго нас, и укрепляющаго властью своею всесилою избранный скиптр в православии, во осмотрение великаго Росийскаго царствия, и со многими покоряющимися прибылыми государствы дедичного наследства и обладательства, мирно держати и соблюдать на веки, мы...»¹²⁵ Введенный новый краткий стандарт, который применялся раньше лишь для проезжих листов, теперь стал полностью совпадать у всех грамот.

Вывод о полном сходстве можно сделать и относительно интитуляции «верующих» грамот, т.е. обозначения лица, от которого исходит документ. В делопроизводственной документации (черновики, отпуски, списки) иногда ради экономии места титулы могли либо целиком опускаться, либо использо-

ваться в виде «скобочных сокращений». В последнем случае после фразы «...всеа Великия и Малыя и Белья Росии самодержца» шли слова в скобках: «и прочая вся большая титла», «большая титла» и т.п.¹²⁶ Однако в окончательном варианте всегда приводился полный титул царя Петра Алексеевича с исчерпывающим указанием земель и владений, что характерно для всех рассматриваемых актов. Отсутствие разночтений в *intitulatio* лишний раз подтверждает ту важность, с которой в отечественной дипломатии XVII в. относились к написанию титула царя. Малейший недочет или сокращение могли привести к «умалению чести» государя, а для приказного служащего, совершившего ошибку, повлечь тяжелые последствия.

По схожему принципу происходило обозначение адресата, т.е. правителя, которому предназначалась грамота (инскрипция). В черновиках и списках титулы также сокращались, но в официальном беловом варианте – приводились полностью. Размер *inscriptio* зависел от статуса главы государства: наибольший – у цесаря, наименьший – у римского папы и голландских штатов.

Завершался начальный протокол кратким приветствием (*salutatio*): «благолюбительно поздравляем» и «благолюбительно и приятно поздравляем» – цесарю (в первой и во второй); «поздравление» – римскому папе и французскому королю; «любителное поздравление с приращением всякого блага» – бранденбургскому курфюрсту, «соседственно и дружелюбно чиним ведомо» – Генеральным штатам. Почти везде, исключая последний случай, салютация характеризуется межличностным общением двух властителей, один из которых (царь) в той или иной форме передает другому персональное поздравление. В ситуации с голландским высшим правительственным органом, представляющим республику, речь идет лишь о дружеском сообщении. И хотя последнее приветствие наиболее многословно, его эмоциональная нагрузка значительно ниже, чем у остальных.

В целом, начальный протокол, представляющий собой статью-обращение, четко определяется во всех грамотах и вклю-

чает три-четыре компонента. Он состоит из обозначения лиц, от которого исходит и к которому направлен документ, богословской преамбулы, слившейся с интитуляцией, и необязательной салютации.

В дополнение к стандартной статье-обращению «верющие» грамоты к австрийскому императору имеют второе краткое обращение: «Пресветлейший и державнейший государь, друже и брате любительнейший»¹²⁷. К сожалению, точно не удалось определить его принадлежность к тому или иному компоненту условного формуляра. По смыслу оно скорее относится к основной части, открывая повествование. Данное выражение свидетельствует об особом отношении русского государя к цесарю, который приветствовался как равный правитель. Тем самым предполагалось более низкое положение всех остальных владетелей и особый статус российского и австрийского монархов, имевших в своем подчинении другие царства и королевства.

Статья, с которой начинается основная часть, содержит уведомление о посылке Великого посольства с упоминанием причин и перечислением руководителей, т.е. обладает смешанным (уведомительно-мотивировочным) характером. Наличие описательных характеристик и использование глаголов в прошедшей форме («ныне отпустили», «изволили... послать ныне») позволяет отнести ее к повествовательному компоненту, где излагаются обстоятельства дела (наррация). Однако в ряде грамот данная статья содержит также и элементы преамбулы (выделены полужирным шрифтом), как показывает следующая таблица:

К цесарю	«Которых недавно к вашему цесарскому величеству назначили настоящую нашу грамоту подать, великих и полномочных послов наших [имена и титулы послов]... тех ныне отпустили» ¹²⁸ .
К римскому папе	«Изволили мы, великий государь наше царское величество (ниже заменено многоточием. – <i>А.Г.</i>), обновляя древние пересылки , послать ныне и сею нашу настоящую грамоту вам

	честнейшему папе и учителю римские церкви подать великих и полномочных послов наших [имена и титулы]» ¹²⁹ .
К английскому королю	«Изволили мы, ..., обновляя древние пересылки , послать ныне и сею нашу настоящую грамоту вашему королевскому величеству подать, наших великих и полномочных послов [имена и титулы]» ¹³⁰ .
К датскому королю	« Соблюдая , мы, ..., древнюю с вами дружбу и любовь , посылаем ныне сию нашу настоящую грамоту вашему королевскому величеству подать наших великих и полномочных послов [имена и титулы]» ¹³¹ .
К венецианскому князю	« Соблюдая , мы, ..., древнюю с вами дружбу и обновляя любительные пересылки , посылаем с сею настоящую грамоту к вашей вельможности великих и полномочных послов наших [имена и титулы]» ¹³² .
К голландским штатам	«Изволили мы, ..., соблюдая древнюю с вами дружбу, обновляя любительные пересылки , посылат с сею настоящею грамотою к вашей высокоможности великих и полномочных послов наших [имена и титулы]» ¹³³ .
К бранденбургскому курфюрсту	«Изволили мы, ..., соблюдая древнюю нашу к вам дружбу и любовь, обновляя любительные пересылки , посылат с сею настоящею грамотою к вашему курфюрстскому пресветлейшеству великих и полномочных послов наших [имена и титулы]» ¹³⁴ .
К французскому королю.	«Для утверждения с вами, братом нашим великим государем с вашим королевским величеством, нашей братския дружбы и любви, и для предложения потребных обоим нашим великим государем и государствам нашим и всему христианству общих дел изволили мы, ..., к вам, брату нашему к великому государю к вашему королевскому величеству, послать наших великих и полномочных послов [имена и титулы]» ¹³⁵ .
К цесарю (новая) за 10 июля 1698 г.	« Усмотря , мы, ..., сею настоящего времени нам великим государем и государствам нашим, и всему христианству потребные и пожиточные дела, обычаем древних любительных наших пересылок в надежду оной , послали к вам, брату нашему к великому государю к вашему цесарскому величеству, наших великих и полномочных послов [имена и титулы]» ¹³⁶ .

Видно, что преамбула, т.е. введение к тексту, включает в себя объяснение декларативных причин отправки миссии к тому или иному правителю (указание на цель действия), причем к каждому со своей спецификой. К римскому папе и английскому королю посольство направлялось для обновления старых связей, к датскому королю – ради соблюдения прежней дружбы и любви, к венецианскому князю, голландским штатам и бранденбургскому курфюрсту – для соблюдения древней дружбы и любви¹³⁷ с обновлением «любительных» контактов, к французскому королю (грамота так и не была до конца оформлена) – для утверждения братской дружбы и любви и обсуждения общих дел, к цесарю (по второй грамоте) – «усмотря» важные для обоих государств и всего христианского мира дела (в первой причины не указаны). Такое расплывчатое и краткое описание причин, ставших основанием для поездки за рубеж, сопровождаемое включением их в *pagatio*, объясняется функциональными особенностями грамот, дававшихся лишь для удостоверения личности дипломатов.

Продолжает наррацию описательно-уведомительная статья с пересказом предписанных послам задач («им же наказали»). В каждой стране дипломатам было указано объявить о старой дружбе царя, предложить советы и договориться об общих делах. Однако при внимательном анализе в некоторых документах можно выявить определенные отличия. Так, в основной массе грамот говорится об объявлении постоянной «нашей» «дружбы и любви», а в римской (т.е. к римскому папе) и бранденбургской лишь «дружбы»; причем в цесарской¹³⁸ и голландской дано распоряжение их не «объявить», а «крепшим люблением утвердить» и «разширить» (последнее лишь в цесарской). Кроме того, в цесарской грамоте для усиления выражения в отношении «дружбы и любви» введен определительный оборот «изрядно и древле между нами украшенную».

Фраза «и советы наши... предложить (объявить)» в кратком виде представлена только в английской грамоте. В других же появляются дополнительные вставки: в цесарской – «к безопасному намерению» (оборот вставляется после слова «на-

ши»), в голландской, бранденбургской и венецианской – «к безопасному союзному намерению удобно избранные», в датской – «к безопасному христианскому делу и намерению», а в папской – «к безопасному христианскому делу и намерению против неприятеля креста святого». Неиспользованная грамота к французскому королю вообще не содержала оборота с предложением советов.

Третье предписание, требовавшее благополучного (иногда и удобного) соединения («совокупления») «общепотребных дел», звучит везде почти одинаково. Лишь в римской грамоте введен оборот, который поясняет, что это нужно «в настоящее удобное время к ведению святой войны».

Заканчивается *pagatio* формулой, имеющей черты публичного объявления (нотификация) и представленной двумя видами. В цесарской, папской, английской, датской, венецианской и бранденбургской грамотах – «о чем помянутые великие и полномочные послы сердца нашего помышления пространнейше (или пространно) предложат (или возвестят, или объявят)»; во французской – тоже самое, но с вычеркнутой в черновике фразой «сердца нашего помышление пространнейше»; а в голландской – «о чем они великие и полномочные послы пространно объявят». Изъятие из французской грамоты объясняется отсутствием особой теплоты в отношениях между Москвой и Парижем, а также поддержкой последним политики Оттоманской Порты. Несмотря на декларативный характер нотификационного оборота, все же представляется возможным включить его в наррацию, благодаря применению связывающего союзного оборота «о чем». В данном случае подразумевается завершение описания задач великих послов.

Narratio из второй «верющей» к цесарю имеет небольшие отличия. Во фразе о «любви и дружбе» убран второй глагол действия «разширить», а усиливающий определительный оборот «изрядно и древле между нами украшенную» заменен обычным определением «древлеукрашенную». Вместо «к безопасному намерению» появилось «к лучшему намерению», а заключительная формула стала звучать: «что наши великие и

полномочные послы то наше желание пространнейше объявят». Таким образом, видно, что смысловая правка заключалась лишь в изъятии намерения о расширении дружеских отношений в связи с осознанием руководителями русской дипломатической миссии и самим Петром I нежелания австрийской стороны продолжать войну с Турцией и вызванных этим скрытых трений между двумя странами. Русскому царю оставалось надеяться лишь на сохранение существовавших союзнических обязательств и не претендовать на что-то большее. Остальные текстуальные изменения имеют стилистический характер.

Dispositio, или распоряжение по существу дела, как уже отмечалось в научной литературе¹³⁹, играет важнейшую функцию и может принимать значительные размеры, состоя из нескольких оборотов или статей. Не совсем точным, на наш взгляд, является использование латинского термина «dispositio», означающего в прямом переводе – «расположение». Более подходящим было бы применение слов «mandatum» или «institutum»¹⁴⁰. Однако для удобства будет применяться старая общепринятая терминология.

В «верющих» грамотах распорядительный вид настоящего компонента почти полностью нивелируется. Равноправие в сфере действия международных документов данной разновидности предусматривает исключительно рекомендательный характер всех пожеланий, просимых (или требуемых) от противоположной стороны. Вместе с тем, показательно, что вводная фраза диспозиции могла меняться в зависимости от статуса правителя, к которому обращен документ. Выявлено два типа начала dispositio: 1) «И того ради братцки желаем, дабы ...»¹⁴¹ изволили у тех наших великих и полномочных послов, благоволително допущенных» – к цесарю, римскому папе, английскому, датскому и французскому королям и 2) «И вашей бы вельможности у тех наших великих и полномочных послов» – к венецианскому князю, «И вашей бы высокоможности у тех... послов» – к голландским Генеральным штатам, «И вашему б курфистрскому пресветлейшеству у тех... послов» – к бран-

денбургскому курфюрсту. Первый тип, выражавший просьбу к равноправному субъекту, использовался при обращении к суверенным самодержавным монархам или властителям, второй, более похожий на указание подчиненному, – ко всем остальным. Отсюда получалось, что, несмотря на меньшую значимость влияния Дании на международной арене по сравнению с Голландией и Венецией, королевский титул ее правителя ставил его на более высокую ступень в иерархии европейских государей. Помимо этого, в первом случае выражением «благоволительно допущенных» предусматривалась возможность отказа дипломатам в официальном приеме, во втором же такой вариант даже не рассматривался.

Полностью стандартизировалась следовавшая далее формула, давшая название всей разновидности актов: «всего того, что они нашим именем предлагати будут, **с полною и совершенною верою слушать**» (здесь и далее выделено мною.– А.Г.)¹⁴². Смысл ее заключался в следующем: во-первых, в декларировании за послами права выдвигать предложения от имени великого государя, во-вторых, в рекомендации принимать их с полной верой. Просительный характер статьи в данном случае теряет свое доминирующее значение. В результате чего она (статья) приобретает просительно-удостоверительные (либо просительно-процесуальные) функции.

Второе и третье распоряжения-пожелания диспозиции были более разнообразны, хотя и не сильно отличались по существу. Каждое из них можно классифицировать по трем типам: А: 1) «и то в крепость непоколебимая братцкия наша дружбы и любви соединить» – в цесарской грамоте, 2) «и то в крепость братцкия наша дружбы и любви совокупить» – в английской, датской и французской, 3) «и то в твердость дружбы наша принять» – в папской, венецианской, голландской и бранденбургской; Б: 1) «и советы наши на общую лепоту и пользу употребительные радостно (или «с охотой») принять» – в цесарской, английской, датской и французской, 2) «и советы наши на общую лепоту и пользу христианскую употребитель-

ные против неприятелей креста святого соединить» – в папской, 3) «и советы наши на общую лепоту и пользу употребительные совокупить и укрепить» – во венецианской, голландской и бранденбургской. Опять мы видим различия между актами, обращенными к самодержавным властителям и ко всем остальным, с почти полным подобием внутри групп. Для первой совокупности характерно обращение к монархам как к братьям с пожеланиями не только дружбы, но и любви. Для второй – отсутствие какого-либо апеллирования к чувствам. Кроме того, глаголы «принять» и «совокупить и укрепить», использованные в качестве просьбы, обладают различной степенью требовательности по отношению к оппоненту. Особняком стоит лишь грамота к римскому папе, что объясняется его особым положением в качестве духовного, а не светского правителя. В данной части диспозиции вторая «верующая» к цесарю полностью соответствует первой с заменой лишь сложного определения «употребительные радостно» на простое – «любительно».

В завершающей части *dispositio*, абсолютно одинаковой во всех документах, содержится просьба о дозволении послам выехать на родину: «а по совершении дел к нам, великому государю к нашему царскому величеству, отпустить». Обычно отпуск проходил на заключительной аудиенции, в ходе которой дипломаты получали ответную грамоту. По ней оценивалась результативность миссии. Отсутствие такого документа свидетельствовало о полной неудаче дипломатов.

Таким образом, основная часть (или текст) делится на два четко различимых компонента условного формуляра: изложение обстоятельств дела и распоряжение по его существу. В составе наррации можно выделить разделы, имеющие признаки преамбулы и публичного объявления (нотификации), которые, однако, не несут самостоятельного значения. При смысловой классификации в каждом из компонентов удается выделить по две статьи: в *narratio* – уведомительную и описательно-уведомительную, в *dispositio* – просительно-удостоверительную (либо просительно-процессуальную) и просительную.

Конечный протокол начинается с пространной аппрекации, т.е. заключительного благопожелания. Вводная фраза: «При сем мы великий государь, наше царское величество, желаем от Господа Бога вам...¹⁴³» – включает в себе обращение от лица божественной милости и встречается в большинстве актов. Исключение составляют три документа. В папской и голландской грамотах пожелание идет не *от* имени всевышнего, а *к* нему: «При сем мы... вас, папу и учителя римския церкви, Господу Богу на сохранение предаем», «При сем мы... вашу высокоможность в сохранение Господу Богу всемогущему предаем». Во французской же вообще отсутствует мотив воззвания к божественному началу.

Дальнейшее перечисление пожеланий тоже имеет свою специфику. Во-первых, всем правителям, кроме голландских генеральных штатов, представлявшим коллективную форму правления и не имевшим четкого лидера, желают «многолетнаго» или «добраго» здравия. Во-вторых, цесарю – «счастливого в государствах ваших государствования и правления с приращением», английскому и французскому королям – «счастливаго в государствах ваших поведения и правления с приращением», датскому королю, бранденбургскому курфюрсту и венецианскому князю – «счастливаго в государствах (венецианцу – «во владательствах») ваших поведения и правления». При этом четко определяется наличие реальных владений (у римского папы отсутствовали), их форма (государство или «владительство») и возможность расширения управляемых территорий (для цесаря, английского и французского королей). Короли назывались «братьями», а цесарь – «любезнейшим братом».

Текст грамот завершается выходными данными, содержащими информацию о месте и времени создания документа: «Писан государства нашего во дворе, в царствующем велицем граде Москве, лета от создания мира 7205-го месяца февраля 25-го дня (во французской – «марта 7-го дня»), государствования нашего 15-го году»¹⁴⁴. Полная идентичность сведений и палеографический анализ говорят о формальном

характере данного компонента, содержание которого не всегда соответствовало действительности. Рассмотрение черновиков показывает, что фраза, начинающаяся со слова «государствия», везде была написана одинаковыми (но отличными от остального текста) чернилами и почерком, т.е. имела более позднее происхождение. Даже вторая грамота к цесарю, созданная, по сообщению статейного списка, 17 июля 1698 г.¹⁴⁵, имеет официальную датировку 25 февраля 1697 г.¹⁴⁶

Черновые отпуски «верующих» грамот включали описание внешнего вида беловиков, что частично позволяет разобрать не только внутреннюю, но и внешнюю форму актов¹⁴⁷. Сами же подлинники должны были сохраниться в зарубежных архивах тех стран, которые посетило Великое посольство и где вручало грамоты. В анализ не вошли грамоты к бранденбургскому курфюрсту (потерян черновой отпуск) и к французскому королю (беловик не был оформлен).

Листы, использовавшиеся для написания документов, носили название «александрийских»¹⁴⁸ и имели стандартный размер – 45 x 35 см. Однако качество бумаги различалось: грамоты к австрийскому императору (цесарю) оформлялись на «александрийском большем листу», остальные – на «средних». Аналогичные различия наблюдаются в объеме золотописной части, т.е. текста, выведенного золотой краской. В цесарской грамоте, в соответствии с упоминавшимся выше указом от 23 января 1697 г., золотом были полностью написаны все титулы и имена монархов до начала изложения дела. В остальных актах, в соответствии с прежней традицией, «драгоценный» цвет применялся лишь для имен и кратких титулов: у российского царя – по «Московский», у римского папы – полностью, у остальных – по первое слово в перечислении владений.

В качестве украшения характерно употребление различных изобразительных элементов: вычурная заглавная буква («заставица»), рисунки на полях, художественный орнамент. Здесь наблюдается более дробная дифференциация: в цесарских грамотах находятся «заставица и кайма с фигуры – во весь

лист», в римской, английской и датской – обычные «заставица и кайма с фигуры», а в венецианской и голландской – «заставица с фигуры небольшими». Скреплялись все без исключения «верющие» грамоты большой государственной печатью «под кустодиену бумажною фигурною». Редчайшим случаем стало использование пергамента во второй «верюшей» к цесарю в качестве материала для письма. В помете, объясняющей причины создания новой грамоты, этому даже уделено особое внимание: «206-го июля в 10 день великий государь, слушав, указал такову свою государеву грамоту, написав в лист на паргамине...»¹⁴⁹

Особенностью данной разновидности актов являлось отсутствие копий с переводом на латинский язык, обычно прилагавшихся к беловику. Об этом свидетельствует специальная помета: «А списка по-латине в верющие во все грамоты не положены, а положены толко списки по-латине под одне полномочные грамоты»¹⁵⁰. Исключение составляет второй вариант «верюшей» к цесарю, в которую латинский список сначала не был вложен, но затем, по просьбе графа Кауница, это было сделано. Латинский вариант был написан и отослан австрийцам 20 июля 1698 г. с переводчиком П.Вульфом. На данный факт указывает сохранившийся черновик латинского текста с пометой¹⁵¹.

Анализ почерков черновикиков показывает, что сведения о времени и месте написания подлинника, а также его описание вставлялись в черновики по прошествии определенного периода. Все вставки со справочной информацией написаны одним почерком, отличным от остального текста. Данное обстоятельство может свидетельствовать о предварительной работе канцелярии Посольского приказа, в которой сначала были созданы «трафареты» грамот, а уже затем в них внесли необходимые дополнения, исправления, проставили дату и приписали сведения о подлиннике. Последняя информация вводилась исключительно в служебных целях, т.к. в оригинал не попадала, а переписывалась только в посольскую книгу. Сами выходные данные, видимо, были включены уже после работы окончательной даты отправки миссии.

Подводя предварительный итог, можно отметить, что разбор конкретного формуляра «верующих» грамот показывает существование в нем четко определяемого трехчастного деления на начальный протокол, основную часть и конечный протокол. Полностью отсутствует дополнительная удостоверительная часть. Начальный протокол почти целиком стандартизирован и состоит из двух или трех компонентов, где интитуляция и слившаяся с ней инвокация абсолютно одинаковы, инскрипция различается по своему определению, т.е. в обращении к тому или иному правителю, а салютация вошла в лишь в некоторые грамоты. В свою очередь основная часть включает в себя нарратив и диспозицию, более разнообразные по содержанию. Частично определяются преамбула и нотификация, вошедшие в повествовательную часть, и, соответственно, начинающие и заканчивающие ее. Конечный протокол представлен в полном объеме, объединяя в себе аппрекацию и выходные данные. Из указанных в начале компонентов условного протокола отсутствуют санкция и корроборация. Смысловой анализ позволил выделить семь статей: 1) статью-обращение, включающую начальный протокол; 2) уведомительную и 3) описательно-уведомительную, объединенные в нарратив; 4) просительно-удостоверительную (либо просительно-процессуальную) и 5) просительную, входящие в диспозицию; 6) статью-пожелание (аппрекация) и 7) описательную (датум).

Анализ основной части показывает, что «верующие» грамоты в целом имеют удостоверительно-рекомендательный вид. Основная их функция заключалась в провозглашении за послами права выдвигать предложения от имени великого государя и в рекомендации принимать их с полной верой. Кроме того, в них в обобщенном виде формулируются цели и задачи миссии. «Верующие» грамоты вручались на первой торжественной аудиенции посольства у местного правителя и играли скорее церемониальную, чем практическую роль.

В отношении второй «верующей» грамоты к цесарю можно прийти к выводам, что изменения, внесенные в нее, по сравнению с первой, были достаточно кардинальны. Однако пробле-

ма заключалась не только в «подчеркивании» «древности» и «непоколебимости» дружбы, как полагает австрийская исследовательница И.Шварц¹⁵². Основным изменениям подверглась повествовательная часть, в которую вставили описание мотивов отправки посольства со ссылкой на древность обычая «любительных ...пересылок» и актуальность назревших проблем для всего христианского мира. В свете начавшихся неофициальных австро-турецких сепаратных контактов было изъято указание послам о расширении дружбы и снижена эмоциональность некоторых выражений. Таким образом, новый документ стал больше соответствовать создавшейся ситуации на политическом небосклоне.

II. Полномочные грамоты

По сведениям Ф.П.Сергеева, с середины XVII в. документ, закреплявший полномочия дипломатов, носит название полномочной грамоты. Иногда его значение пересекалось с «верющей» грамотой, что вело к взаимозамене друг друга¹⁵³. Так как большинство международных контактов заканчивалось подписанием документов, то для возможности это сделать послам вручали полномочия от имени государя. Само название разновидности актов всегда встречается в тексте документов: «к сей нашего величества *полномочной грамоте...*»¹⁵⁴

Среди бумаг посольской миссии 1697–1698 гг. сохранилось девять полномочных грамот в нескольких списках: две – к цесарю (далее будут называться – «цесарские» или «австрийские») ¹⁵⁵, по одной – к римскому папе¹⁵⁶, английскому¹⁵⁷ и датскому¹⁵⁸ королям, венецианскому князю¹⁵⁹, бранденбургскому курфюрсту¹⁶⁰, голландским штатам (без окончания)¹⁶¹ и к цесарю для П.Б.Возницына (далее – «возницыновская») ¹⁶². Значительные различия в конкретном формуляре первых восьми грамот и последней затрудняют проведение их совместного анализа. Было признано целесообразным выделить разбор «возницыновской» грамоты в отдельный пункт.

Сравнение «верющих» и полномочных грамот показало, что особые различия можно наблюдать лишь в основной части их условного формуляра при почти полном сходстве начального и конечного протоколов. Во избежание повторов совпадающие компоненты документов в ходе дальнейшего разбора подробно рассматриваться не будут.

Начальный протокол полномочных грамот Великого посольства, охватывающий статью-обращение, по своему составу и содержанию почти полностью соответствует аналогичной части «верющих» грамот. Исключение представляет лишь салютация. Она обнаруживается в римской, австрийских и английской грамотах в форме сообщающего оборота «...чиним ведомо». В ряде случаев это происходит с использованием различных наречий: в обеих цесарских – «благолобително и приятно», в английской – «братцки любително»¹⁶³. В целом, *salutatio* представлена в довольно краткой форме, осуществляя вспомогательные функции.

Характерно для полномочных и наличие в цесарских грамотах второго краткого обращения «Пресветлейший и державнейший государь, друже и брате любительнейший»¹⁶⁴, что полностью соответствует той же особенности в «верющих».

Преамбула (введение), с которой начинается основной раздел, является частью уведомительной статьи с показом декларативных задач Великого посольства. В формуляре полномочных грамот аренда имеет ярко выраженный характер, что достигается с помощью предлога «для», дающего четкое указание на цель действия. Более расплывчато она выглядит во второй грамоте к цесарю, где вместо предлога используется деепричастие «имея». Преамбула состоит из двух или трех (для цесаря) оборотов, соответствующих той или иной задаче, поставленной перед миссией. Во-первых, к венецианскому князю и бранденбургскому курфюрсту послы ехали «для утверждения» обычной дружбы, к римскому папе – «доброй» дружбы, к английскому королю – «дружбы и любви», к датскому королю – «древней дружбы и любви», к цесарю (по первой) – «нашие истинные дружбы и любви, которая между нами и предки

нашими всегда непоколебима была», а к голландским штатам – не просто «для утверждения» «нашей» «с вами дружбы», но «и всему союзному христианству». Во-вторых, они должны были предложить договориться: с венецианским князем, голландскими штатами и бранденбургским курфюрстом – об «обще-потребных» делах; с римским папой – о делах «обще-потребных» не только им, но еще и «всему христианству»; с английским и датским королями – о делах «общепотребных нам» и «государствам нашим к (в) доброй прибыли»; с цесарем (по первой) – о «общепотребных обоим нам великим государем и государствам нашим дел». И, в-третьих, с цесарем: для осуществления «взаимного с обеих сторон равенственного воздаяния». Во второй к цесарю цели поездки сокращены и указаны в косвенной форме: «Имея, мы, ... с вами, ... древнюю дружбу и любовь, при том и обще обоим нам великим государем потребные и всему христианству благоугодные дела». В целом, agenda имеет более упорядоченный и четкий вид с ясным описанием мотивов выезда за рубеж¹⁶⁵.

Завершает уведомительную статью наррация. Почти во всех полномочных она занимает небольшой объем и содержит сообщение о факте отправки великих послов с перечислением их имен и титулов. Исключение естественной разницы в упоминаниях того или иного правителя (ваше королевское величество, ваша светлость и т.д.) позволяет выделить четыре типа narratio: 1) «назначили и послали есмы к вам ... (краткое упоминание адресата. – *А.Г.*) великих и полномочных послов наших ... (титулы и имена. – *А.Г.*)» – в первой цесарской и римской грамотах; 2) «послали есмы к вашему ... [адресат] великих и полномочных послов наших ... [титулы и имена]» – в английской и датской; 3) «послали к вашему ... [адресат] наших царского величества великих и полномочных послов ... [титулы и имена]» – во второй к цесарю; 4) «посылаем мы, великий государь наше царское величество, к вашей (вашему) ... [адресат] великих и полномочных послов наших ... [титулы и имена]» – в венецианской, голландской и бранденбургской¹⁶⁶. Как

видно, различия достаточно незначительны и выражаются в количестве использованных глаголов (один или два) и их временной форме (прошедшее или настоящее). Из общего правила выделяется вторая полномочная грамота к цесарю, имеющая, помимо вышеупомянутой фразы, подробное перечисление конкретных задач дипломатов: «которым наказали: тое нашу, великого государя нашего царского величества, с вами, братом нашим великим государем с вашим цесарским величеством, искони текущую дружбу объявить и в лутшее состояние привести и утвердить, и о належаших делех явственно и пространно донести, и общим согласием с вашими цесарского величества ближними людьми договорить и постановить»¹⁶⁷. Данное обстоятельство сближает ее с «верующими» грамотами, обладавшими аналогичным развернутым изложением «наказанного» посольству. В целом, в отличие от «верующих» грамот, где наррация включает в себя несколько статей, в полномочных, за редким исключением, она незначительна по объему и сама является частью уведомительной статьи.

Следующий далее диспозитивный раздел очень сложен по своему составу. Он состоит из четырех разнохарактерных распоряжений-статей.

Первая статья содержит в себе информацию о статусе документа. Ее текст почти полностью стандартизирован и сведен к формуле: «яко же силою сея грамоты совершенно **полную мочь** им вручили». Небольшое отличие можно наблюдать лишь во второй цесарской грамоте: «которых (послов. – *А.Г.*) силою сея наша грамоты признаваем за **полномочных быть**»¹⁶⁸. Данное распоряжение обладает процессуальной функцией, так как включает описание важнейшей юридической нормы, определяющей положение и дипломатический вес послов.

Вторая статья, более многословная, выражает пожелание практических действий, связанных с проведением переговоров. Сравнение позволило выделить несколько ее типов, встречающихся: 1) в обеих цесарских, 2) в римской, 3) в английской и датской; 4) в бранденбургской, голландской и венецианской

грамотах. Кроме того, предварительный разбор позволил разбить саму статью на дробные составляющие: а) вводная фраза с обращением к конкретному правителю, б) обоснование причин, почему принимающая сторона должна пойти на контакт, в) перечисление ожидаемых действий.

В качестве вводного оборота во второй статье характерно использование глаголов «не сомневаемся» (1 тип), «надеемся» (2, 3 типы) или деепричастия «надеясь» (4 тип) с обращением к определенному правителю. Обоснование причин более разнообразно: 1) в цесарских – «подражая исконному между нами братцкому соединению, также и по доброй нашей к вам склонности», «потому ж по склонной к нам великому государю своей дружбе и древнему приятству»; 2) в папской – «по оной доброй нашей к вам явной дружбе и подражая христианскому союзному против неприятелей Креста Святаго обществу»; 3) в королевских – «по оной нашей к вам доброй склонности»; 4) в остальных – «по оной нашей к вам доброй дружбе», а в бранденбургской и венецианской еще и «подражая христианскому союзному обществу». Причем применение тех или иных доводов логически обусловлено. Соратниками и союзниками названы австрийское, венецианское и бранденбургское государства, с первыми из которых Россия совместно выступала против Турции, а с последним намеревалась заключить соглашение. В папской имеется неременная апелляция к борьбе против врагов христианства. С остальными странами отношения находились в нейтральном состоянии, поэтому Посольский приказ обошелся без дополнительных аргументов.

В последней составляющей принципиальные отличия имеет лишь четвертый тип (бранденбургская, венецианская, голландская грамоты), согласно которому весь ход переговорного процесса предусматривалось вести с самими правителями, а не с их приближенными. Ср.: «у тех (в цесарских – “вышеимянованных”. – *А.Г.*) наших великих и полномочных послов наказанных им дел, министром (либо “цесарского величества думным людем”, либо “ближнем людем”. – *А.Г.*) своим выслушать и договаривать и становить с ними повелите» (1–3 типы) и «у

тех наших великих и полномочных послов, наказанные им дела выслушав, договаривать и становить похощите» (4 тип)¹⁶⁹. Кроме того, во второй цесарской дополнительно ожидается, что все предложения и действия послов будут приняты «в любовь».

Провести точное атрибутирование второй статьи представляется достаточно трудной задачей. Ее формулировки не содержат прямую просьбу о чем-то, а исходят из опосредованного обращения к желательности того или иного действия. Начиная фразу со слов «не сомневаемся» или «надеемся», авторы грамот подразумевали, что противоположная сторона должна совершить требуемые от нее действия. С целью же убеждения в необходимости таких шагов происходит апеллирование к различным чувствам контрагента, что ведет к еще большему усложнению структуры предложения. Последнее придает данной статье черты публичного объявления (нотификации), хотя в целом несомненен ее просительный характер.

Третья¹⁷⁰ и четвертая статьи диспозиции не имеют существенных расхождений и фактически отвечают единому стандарту. Первая из них, просительно-рекомендательная, соответствует одной из формул «верующих» грамот: «и что наши великие и полномочные послы, будучи у вас,¹⁷¹..., учнут говорить и становить, и тому б **верить**»¹⁷². Она отсутствует лишь во второй цесарской грамоте. Последняя – представляет собой договорную клаузулу: «а что те наши царского величества ...послы с вашими цесарского величества думными людьми¹⁷³ постановят и письмами утвердят, и то от нас, великого государя нашего царского величества, здержано будет крепко и непорушимо»¹⁷⁴.

В целом *dispositio* имеет чрезвычайно важное значение, подчеркивая правовой характер всего акта. Она состоит из процессуальной, просительной, просительно-рекомендательной и договорной статей с элементами нотификации. Оговаривая передачу полномочий российским дипломатам, диспозиция регламентировала не только проведение переговоров на самом высоком уровне, но и позволяла заключать международные соглашения от имени монарха. Договорной вид ее заключи-

тельной статьи позволяет уточнить классификационную принадлежность всех полномочных грамот.

Завершают основную часть сведения об удостоверительных знаках документа. Корроборация содержит информацию о заверении грамоты царской печатью с обоснованием необходимости этого: «а для совершеннейшаго известия к сей нашей царского величества полномочной грамоте мы, великий государь наше царское величество, печать свою приложить повелели»¹⁷⁵.

Формуляр полномочной грамоты к цесарю, данной П.Б.Возницыну, имеет значительные отличия, как по структуре, так и по содержанию. Ввиду отсутствия в черновике и списке из посольской книги каких-либо сведений о начальном протоколе будет проводиться анализ лишь основной части¹⁷⁶.

Вместо преамбулы основная часть начинается с нотификации, обладающей уведомительным характером: «Объявляем и свидетельствуем силою настоящего». Затем, как и в других полномочных, следует наррация, которая, вместе с тем, несет другое содержание. На этот раз в повествование включено объяснение мотивов, приведших к организации миссии П.Б.Возницына. Однако форма изложения носит несколько завуалированный вид: «понеже между нами и нашими высокими союзники с единые страны и высокою Портой атаманскою с другие стороны, постановляемого к договорам миру путь открыт, что и мы в том деле отрицания не творим».

Диспозитивная часть мало развернута, хотя и состоит из двух статей. В первой, уведомительно-описательной, речь идет о статусе посла и его конкретной цели: «и ясеневельможному великому послу думному нашему советнику и наместнику Болховскому Прокофью Богдановичю Возницыну **полную и совершенную силу и мочь** дали на учрежденном съезде подписать и печатью утвердить позволили с атаманскою Портою пристойного и нам потребного и [в]о всех наших пользах и прибытках мира, купно союзных наших с полномочными послы, договор учинить, что взаимно тоежде учинено будет и от служителей Порты». Кроме того, как видим, в ней в косвенной

форме приводятся сведения о самом дипломате и его званиях, которые обычно помещались в повествование. Вторая статья обладает договорной функцией и содержит обещание поддержки всех возможных соглашений: «обещая нашим царского величества словом, что все то чрез помянутого полномочного нашего посла постановленное и уговоренное, закрепко и пристойно держати хошем и должны».

Оканчивается основная часть информацией об удостоверении документа печатью: «есмы которое силою сей нашей грамоты печатию нашу утверженной свидетельствуем».

В целом, оригинальность «возницыновской» полномочной состоит в исчезновении из конкретного формуляра преамбулы с появлением краткой нотификации, в сокращении количества смысловых статей (диспозиция урезалась вполтину) и в изменениях содержания различных компонентов. Однако ряд признаков, характерных именно для полномочных грамот, сохранился: наличие формулы о передаче *полномочий* и договорной характер одной из статей.

Конечный протокол полномочных грамот состоит всего лишь из одного компонента – выходных данных. Содержание его полностью соответствует общей формуле, совпадающей с аналогичной статьей в «верющих». Изменяется лишь официальная датировка грамот: «...7205-го февраля месяца 25-го дня...» – в обеих австрийских, английской, датской, бранденбургской, голландской и венецианской; «...7205-го месяца марта 1-го дня...» – в римской; «...7206-го месяца июня 19-го дня...» – в «возницыновской»¹⁷⁷.

Анализ сохранившихся описаний внешнего вида беловиков полномочных грамот показывает их почти полное сходство с «верющими»¹⁷⁸. Совпадения наблюдаются и в формате листов, и в размерах золотописных частей, и в использовании различных изобразительных элементов. Полномочные грамоты тоже скреплялись большой государственной печатью «под кустодиею бумажною фигурною», носящей при этом «отворчатой», т.е. открывающийся, характер. Аналогичен случай с примене-

нием пергамента для второй полномочной к цесарю в качестве основы для письма¹⁷⁹. Полное подобие прослеживается и в выводах по сравнению почерков, что говорит о более позднем характере вставок с выходными данными и справочной информацией.

К русскому тексту полномочных грамот обязательно прилагалась латинская копия документа. Об этом свидетельствует помета «и под тое грамоту подложен список по-латине», отсутствующая лишь в «возницыновской» грамоте¹⁸⁰. Особенный вид имела копия во второй цесарской грамоте: «Список с той грамоты по-латыне написан особо по-тетратной...», черновик которой сохранился в архиве¹⁸¹.

Приложение латинского списка имело для Посольского приказа существенное значение, так как в нем приводилась российская трактовка элементов царской титулатуры в переводе на основной европейский дипломатический язык. И если в большинстве стран по данному поводу проблем не было, то в Австрии у дипломатов часто возникали сложности. В частности, в 1686/1687 (7195) г. посольство боярина Б.П.Шереметьева вступило в дискуссию с австрийскими сановниками по поводу употребления в царском титуле в грамотах, получаемых от цесаря, титула «величество», который использовался всеми другими правителями. Австрийцы отказывались это делать, ссылаясь на уникальность собственного императорского звания и правомочность использования обращения «величество» только к цесарю. В ходе обсуждения послам указали, что в латинских списках грамот, которые посылают московские государи к цесарю, московские переводчики неправильно пишут в титуле царя слово «император» вместо «доминатор», и что цесарь отказывается принимать такие грамоты и просит впредь латинские списки в грамоты не вкладывать, так как «переводчики московские латинского языку не доволны». Однако без собственного латинского перевода русские дипломаты вообще не могли обоснованно защищать свою позицию в спорах. Поэтому все претензии были отмечены со ссылкой, что «на Москве в канцелярии...» царские переводчи-

ки «люди ученые и как по-латине титулу царского величества писать, и то они знают», причем всегда они правильно писали, и раньше спора о том не было¹⁸². В итоге спор так и остался неразрешенным, а Великое посольство получило специальную выписку с изложением всех обстоятельств. Кроме того, конфликт лишний раз подтвердил востребованность комплектации грамот латинскими переводами.

В целом, анализ конкретного формуляра полномочных грамот подтверждает наличие в нем четкого трехчастного деления на начальный протокол, основную часть и конечный протокол. Основная часть включает в себя преамбулу (в «возницыновской» – нотификацию), небольшую наррацию, развернутую диспозитивную часть и corroborацию. В конечный протокол вошли лишь выходные данные. Полностью отсутствуют санкция и аппрекация. Постатейный разбор показал следующее: весь начальный протокол (3-4 компонента) вошел в статью–обращение; преамбула (или объявление) и наррация объединены в уведомительной статье; в свою очередь диспозицию составляют целых четыре статьи – процессуальная, просительная, просительно-рекомендательная и договорная (в грамоте для П.Б.Возницына вместо первых трех – уведомительно-описательная). Последние статьи, удостоверительная и описательная, совпадают, соответственно, с corroborацией и датумом. Наличие сведений об удостоверительных знаках (corroborация) и отсутствие заключительного благопожелания (аппрекация) говорят о более официальном и строгом характере полномочных грамот по сравнению с «верющими».

Разбор основной части показывает, что полномочные грамоты в целом имеют договорно-удостоверительный вид. Помимо передачи великим послам полномочий для ведения переговоров, они закрепляли за дипломатами право на заключение соглашений, выполнение которых гарантировалось государевым обещанием. Данные акты передавались противоположной стороне в ходе деловых бесед и обсуждения назревших вопросов.

Подводя общий итог, можно отметить, что разобранные документы относятся к удостоверительному виду публично-правовых актов, составляя при этом две его разновидности: удостоверительно-рекомендательную и договорно-удостоверительную.

Сравнение конкретных формуляров показывает ряд существенных различий. Так, в полномочных грамотах преамбула носит более выраженный характер и четко указывает на задачи поездки. Наррация более сложна и развернута в «верющих», а диспозиция – в полномочных грамотах. Данное обстоятельство свидетельствует о большей практической нагрузке последних, закреплявших реальные полномочия, в отличие от первых, где доминирует повествовательная сторона. В полномочных четко указан статус документа, т.е. его процессуальная функция, обоснованы потребности противоположной стороны в контакте, и, что самое важное, письменно закреплены условия договора по обязательной ратификации всех заключенных послами обязательств. Причем в «верющей» с «полной верой» рекомендовалось лишь «слушать» предлагаемое послами, а в полномочной – «верить» всему, что будут не только «говорить», но и «становить». Отсутствие санкции указывает на удостоверительный характер грамот, которые не устанавливали имущественных правоотношений и поэтому не могли привести к нарушению их. Т.е. нет возможности нарушения – нет и возможности наказания. На вспомогательный вид «верющих» указывает и исчезновение корроборации.

В целом, назначение «верющих» грамот, преподносившихся на первой торжественной аудиенции посольства у местного правителя, заключалось в предварительном удостоверении-рекомендации дипломатов как представителей, выступающих от лица своего государя. Потребность же в полномочных грамотах возникала уже на стадии проведения основных переговоров с уполномоченными чиновниками, когда требовалось закрепление слов и действий послов реальными полномочиями.

Кроме того, анализ грамот показал прямую зависимость в их оформлении и содержании от иерархического статуса пра-

вителя. Суверенные властители, несмотря на их политический вес, пользовались большим почетом и уважением. Поэтому случалось, что королевство Дания по официальной актовой документации было важнее для российской политики, чем республики Голландия и Венеция. Однако данный вывод верен лишь в отношении грамот, так как дальнейший разбор Наказов покажет, что в практической деятельности дипломаты пользовались более совершенными сведениями, адекватными ситуации на европейской арене.

Раздел 3 **Наказы**

Вопрос о наказах, полученных Великим посольством, давно поднимался в русской историографии. Со времен Н.Г.Устрялова, опубликовавшего знаменитый Наказ о найме морских специалистов, написанный собственноручно Петром I, в науке бытует мнение о двух вариантах этого важного документа¹⁸³. Историки полагают, что Наказ, составленный в Посольском приказе по всем правилам делопроизводственного формуляра, был ширмой, прикрывавшей истинные задачи миссии. Подлинное же руководство к действию находилось в петровском Наказе, включавшем всего 12 пунктов. В одной из последних работ речь вообще идет об отсутствии «традиционного наказа» и замене его указаниями царя, изложенными «в письмах послам или устных распоряжениях»¹⁸⁴. Хотя в своих работах Н.И.Павленко и Г.А.Санин отходят от данной точки зрения¹⁸⁵, однако возможность всесторонней критики еще не была реализована.

В процессе формирования приказной системы управления государством Посольский приказ почти сразу же выдвинулся на одно из первых мест в иерархии центральных учреждений. За полтора века его существования выработалась устойчивая система служебной документации. Она полностью отвечала целям и задачам русской внешней политики и основывалась на результатах общения с большинством стран Европы и Азии. К концу XVII в. все документы, исходившие из Посольского приказа, имели

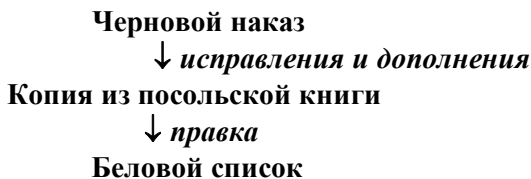
устоявшийся формуляр и являлись обязательными к исполнению для всех участников миссий за рубеж. В сознании русских дипломатов XVII в. они играли важнейшую роль, так как несоблюдение определенных правил могло привести к умалению «имени и чести великого государя», к потере престижа государства. Таким образом, отводить посольскому наказу лишь вспомогательный характер неправомерно. На основании его пунктов великие послы действовали в Курляндии, Бранденбурге, Голландии, Австрии. Петровская же «записка» несла на себе функцию специальной памятки для руководителей миссии и самого царя, составленная на случай каких-либо упущений при покупке морского снаряжения и найме специалистов. Она включала, по мнению Н.И.Павленко, «второстепенные и третьестепенные поручения... заметки о том, какие мелкие и неброские дела не следовало запомнить в суете посольских хлопот»¹⁸⁶.

Анализ Мемориала (Наказа) Петра I (в 12 пунктах) о найме морских специалистов и покупке припасов показывает, что документ носит черновой характер¹⁸⁷. Исправления вписаны над строками и выполняют уточняющую функцию: в 1-м пункте после «капитанов добрых» вставлено в квадратных скобках – «(человек. – А.Г.) 3 или 4»; во 2-м: в начале – «Когда вышеписанные сысканы, тогда...», а после «порутчиков и потпорутчиков» – «ч. 25 или 30»; в 3-м: после «карабля сколько» вписано «числом»; после «по указному числу» – «а жалаванья им давать зачну». Кроме того, наблюдается множество поправок отдельных букв и помарок. Фактически Мемориал является черновой памяткой для самого Петра и великих послов, напоминавшей о необходимых закупках и поисках различных специалистов. Поэтому нет никакого резона полагать, что данный документ мог заменять собой посольский Наказ и серьезно влиять на всю деятельность Великого посольства.

О важности посольского Наказа свидетельствует тот факт, что он был лично привезен Е.И.Украинцевым, главой внешнеполитического ведомства, и вручен руководителям посольства. Петровский же «мемориал», который носит черновой характер, обнаружен лишь в единственном экземпляре. Каких-либо документаль-

ных следов его использования участниками миссии не обнаружено. О полезности данной бумаги можно говорить только в контексте общих результатов поездки.

Ознакомление со всем комплексом документации показало, что материалы посольского Наказа сохранились в семи делах РГАДА, что доказывает его реальную востребованность в работе за рубежом¹⁸⁸. Сопоставление чернового наказа (далее – ЧН), копии из Кн. 44 и белого списка (далее – БС) позволяет выявить соотношение трех основных вариантов¹⁸⁹.



Изменения первоначального варианта Наказа послам, прослеживаемые по ЧН, носили смысловой характер. Например, дополнена расходная статья миссии – после «и кормы и подводы» вставлено другим почерком «да на корабельные наймы и на иные посольские расходы 15 тысяч золотых червонных»; увеличен ее численный состав – вписаны «Григорей Иванов сын Островской», «золотые полаты Крестьян Дитмар», «серебряные полаты мастер Иван Рудольф», «Оптекарской полаты лекарь Яган Термант», подьячие «Казанского приказу Иван Чернцов» и «приказу Большие казны Федор Буслаев»¹⁹⁰. Встречались и сокращения: удален один из собольщиков – «Антип Иванов»; убраны все упоминания царицы Евдокии и царевича Алексея – после «А буде при цесарском величестве будет цесарева и спросит про здоровье великого государя его царского величества» зачеркнуто «или благоверной государыни царицы и великие княгини Евдокеи Федоровны и благоверного государя... (далее часть листа обрезана. – А.Г.)», после «величеству объявить» зачеркнут целый абзац «А про здоровье благоверной государыни царицы и благоверного государя царевича сказать, что благоверная государыня царица и вели-

кая княгиня Евдокия Федоровна, также и великий государь благоверный царевич и великий князь Алексей Петрович всеа Великия и Малыя и Белья Росии пребывает в добром здравии»¹⁹¹. Расширено обращение к римскому папе: «вам, папе Иннокентию Дванадесять» переправлено на «вам, честнейшему господину, Иннокетию Второмунадесять»¹⁹². Уточнено имя главы венецианского правительства: вместо «Магнусу Антониусу Юстинняно» вписано «Силиверсту Валерию»¹⁹³. Все изменения учтены в посольской книге.

Сопоставление соответствующего фрагмента Кн. 44 и белого списка показывает более позднее происхождение последнего. В нем более точно указано имя одного из собольщиков: «Иван Попов» вместо «Иван Копьев»¹⁹⁴. Большинство исправлений в книге, например, «величеству объявити» вместо «величеству сказать», «римского костела» вместо «римского закона», учтены в списке¹⁹⁵. БС копировался с откорректированной записи в книге и предназначался для работы внутри приказа. На нем нет делопроизводственных помет, то есть он не направлялся в другие учреждения. Присутствие некоторых поздних исправлений свидетельствует, что правка вносилась и во время функционирования документа внутри дипломатического ведомства. Например, в «Григорей Иванов сын Островской» над зачеркнутым «Иванов» вписано «Григорьев»¹⁹⁶. Видимо, список предназначался для работы внутри приказа, так как на нем нет делопроизводственных помет и, следовательно, он не направлялся в другие учреждения.

Таким образом, первоначальный Наказ, написанный вчерне, подвергся определенной правке, а затем был переписан в посольскую книгу. Одновременно создается белой вариант для самих послов, который не сохранился. В ходе подготовки итоговой документации миссии и ее проверки выявились недостатки в тексте инструкции, которые и были устранены в копии из посольской книги. В дальнейшем с нее, по мере необходимости, снимали дополнительные копии и списки (БС).

Беловой список Наказа, помимо прочего, является примером деятельности работников Посольского приказа по копиро-

ванию дипломатических документов. Механизм работы переписчиков понятен из разбора почерков по тетрадам списка. Первая тетрадь написана 1-м почерком (из 8-ми), вторая и третья – 2-м, вставка – 3-м, четвертая – 4-м, пятая – 5-м и 6-м, шестая – 7-м, седьмая – 8-м. Подьячему обычно давалась тетрадь или две для копирования оригинала, который тоже делился по тетрадам. Свой отрывок он должен был уместить на отведенном количестве бумаги. Из анализа списка видно, что переписчик 1-й тетради, обладавший крупным почерком, заметив к концу нехватку места, на л. 7 и 7 об. уменьшает интервал между словами и буквами и сужает буквы. Второму подьячему, работавшему над двумя тетрадями (2-й и 3-й), вообще не хватило места, так как рассчитать размер почерка на целых 16 листов значительно сложнее. Поэтому после 3-й тетради вставлен дополнительный лист (л. 25), на котором другой человек, возможно, составитель, дописал текст. У переписчика 4-й тетради наоборот осталось место, и он в конце л. 32 оставляет интервал в три строки, хотя ранее так не делал и по смыслу в этом нет необходимости: «И буде папа о здоровье великого государя спросит встав, // и великим и полномочным послом говорить: как они...». В конце 6-й тетради в последних четырех строках вновь появляется убористый почерк. Последнему подьячему, писавшему мельче всех, достался к тому же самый маленький отрывок; поэтому л. 53 он заполнил более крупными словами и буквами. И все равно последняя треть л. 53 и целый л. 53 об. остались пустыми. Таким образом, лишь в 5-й тетради, а она составлялась двумя людьми, характер почерков не менялся¹⁹⁷.

Анализ документов показывает, что Великое посольство везло с собой не один, а несколько Наказов. Общий регламентировал весь ход поездки, действия послов по сохранению государевой «чести и достоинства», маршрут движения по Европе¹⁹⁸. Частные, по отдельным странам, включали конкретные выступления на аудиенциях у правителей данного государства.

Начало общего Наказа содержит общие сведения о миссии. В их числе: государево повеление трем великим послам отправиться в поездку в Европу и посетить семь правителей (перечислены в хронологической последовательности визитов) – австрийского императора, римского папу, венецианского князя, голландские штаты, английский и датский королей, бранденбургского курфюрста; сообщение о посылке наперед грамот к новгородскому и псковскому воеводам, которые должны были проинформировать рижского губернатора о скором приезде миссии и попросить подготовить соответствующую встречу; упоминание о проезжей грамоте и поминках, взятых в дорогу; перечисление дворян, состоявших в свите трех послов, священника с дьяконом, лекаря, переводчиков, подьячих, толмачей, собольщиков¹⁹⁹. Далее кратко изображается маршрут поездки и описываются действия послов по приезде в ту или иную страну. Отдельно характеризуются действия по прибытии: 1) на рижскую границу, 2) в австрийский пограничный город, 3) в место пребывания цесаря, 4) в первый город Папской области, 5) в место пребывания римского папы, 6) к венецианскому «князю и ко всей речи посполитой», 7) к «голландским штатам», 8) в английский и датский пограничные города, 9) в место пребывания английского и датского королей, 10) в бранденбургский приграничный город, 11) в место пребывания бранденбургского курфюрста, 12) в Курляндию, 13) в лифляндские и иные земли.

Основная масса мероприятий в каждом государстве соответствовала прежним дипломатическим традициям и включала в себя следующие этапы: 1) приезд в приграничный город, 2) обращение к местному «державцу» (губернатору) с просьбой обеспечить проезд по стране, 3) прибытие в место дислокации лидера государства, 4) контакт с правительственными чиновниками для согласования условий аудиенции, 5) официальную встречу с главой государства, 6) присылку на подворье послам кого-либо со «столом» (т.е. с едой) либо приглашение на торжественный обед, иногда могли дополнительно командировать на двор послам кого-либо «подчивать с питьем»,

7) урегулирование проблемы получения «жалования» от местного правителя, на которое необходимо «бити челом», 8) разговоры с должностными лицами о дипломатических проблемах («быть в ответях»), с вручением на первой встрече полномочной грамоты, 9) просьбу по завершении дел о торжественном «отпуске», 10) официальный заключительный прием с вручением ответной грамоты, 11) отъезд из страны. В отдельных случаях подробные описания заменялись общей фразой «учинить по вышеимянованному посолскому обыкновению» или вообще опускались. В частности, 7-й и 8-й этапы отсутствуют в римском отрезке путешествия, 2-й, 4-й и 7-й – в венецианском, 1-й, 2-й, 4-й, 6-й, 7-й и 9-й – в голландском, 2-й и 4-й – в английском и датском, 7-й – в бранденбургском.

Распорядок первой официальной аудиенции предусматривал определенный ритуал, наиболее пространный на приеме у австрийского императора: речь первого посла с поздравлением цесаря – вопрос правителя о здоровье русского государя – ответ послов с сообщением о добром здравии царя – вручение первым послом «любителной» (верющей) грамоты с соответствующей речью – объявление и преподнесение поминок (подарков) от русского государя с сопроводительной фразой (и цесарю, и цесаревне) – вручение личных посольских (от великих послов) даров – краткий разговор о делах. В Англии и Дании не вручались личные поминки от послов, и отсутствует предварительная беседа о делах. В остальных странах о подарках вообще не упоминается.

Среди условий всех визитов обязательно обговаривалось отсутствие на приеме представителей других стран. Вопрос о здоровье должен был задавать лично правитель государства, стоя со снятым головным убором, в противном случае (оговаривалось лишь в Австрии, Англии и Дании) послы указывали на нарушение традиций («а ныне ...чините мимо древних обычаев») и на недружеское отношение к русскому царю, причем говорить о том требовалось «пространно»²⁰⁰. В ответе о здоровье подчеркивалось пребывание Петра I в «царствующем

граде Москве». Все обстоятельства и подробности обязательно заносились в статейный список.

В некоторых странах существовали свои особенности. Так, в Риме, Англии и Дании грамота преподносилась «в камке», а в Голландии и Бранденбурге – «в тафте»²⁰¹. В Австрии, Англии и Дании сразу после вручения грамоты послов звали «к руке» венценосного правителя для поцелуя²⁰², а в Венеции и Бранденбурге вместо этого предписывалось «витаться», т.е. здороваться за руку²⁰³. Если о здоровье государя дополнительно спрашивала «цесаревна», то ее также требовалось уведомить о его добром здравии, а если и она звала «к руке», то тоже надо было идти²⁰⁴. Римский папа мог не снимать головной убор, задавая вопрос о здоровье русского царя. Если он «упрямился» и задавал вопрос сидя или вообще не спрашивал о здоровье, то послы должны были сразу переходить к вручению верительной грамоты, которую надлежало отдать лично в руки папы. Все ссылки приближенных главы католической церкви на предыдущие случаи рекомендовалось отвергать, так как прежние русские дипломаты «чинили не гораздо, государские чести не остерегали», за что на них возложен «гнев и опалы великие»²⁰⁵. Особо оговаривался запрет на целование папы в ногу, а не в руку, причем следовало «стоять о том накрепко»²⁰⁶. На королевские аудиенции в Дании послы должны были приходиться «без шпаг непокровенными головами», что соответствовало условиям договора, заключенного в Москве 10 августа 1684 г. с Гильденбрантом фон Горном. Кроме того, согласно этому постановлению датская сторона должна была обеспечивать русскую миссию едой и транспортом («корм» и «подводы») на обратной дороге до самой границы²⁰⁷. В Бранденбурге перед официальной аудиенцией обязательно обговаривались условия приема, которые должны были соответствовать постановлению, заключенному с В.Посниковым в 1687/88 г. Курфюрст, помимо стандартного вставания и снятия шляпы при вопросе о здоровье царя, должен был дополнительно «челом ударить»²⁰⁸.

Условия приема в Риме интересны тем, что российским послам предписывалось, по существу, нарушить устоявшуюся

традицию. Римский папа, несмотря на слабость своей светской власти, являлся духовным главой всего католического мира, куда входили крупнейшие государства Европы. Просьбой о вставании папы и передачи грамоты только в его собственные руки авторы Наказа пытались заставить «наместника св. Петра» проявить к русскому царю уважение как к равному собрату. Причем аргументировалось это ссылками на необходимость «о дружбе и о любви радети, а на ссору и на досадительство не чинити»²⁰⁹.

Пребывание на торжественном застолье тоже подчинялось строгим условиям, подробно описанным лишь в австрийской части. Во-первых, все обстоятельства визита фиксировались документально. Во-вторых, при поднятии здравицы в честь царя послы должны были обязательно вставать и выходить из-за стола. В-третьих, дворяне из свиты послов, переводчик и подьячие получали особое предупреждение о благообразном поведении за столом, чтобы «не упивались и слов непригожих междо собою не говорили». Во время разговоров особое внимание обращалось на осторожность речей русских дипломатов, чтоб «его царского величества имени к чести было и к возвышению»²¹⁰. Кроме того, во время обеда в Бранденбурге второй тост полагалось поднимать за здоровье курфюрста²¹¹.

В Австрии поездки на совместные заседания с уполномоченными министрами должны были совершаться в «цесарских» каретах. В случае отказа и присылки менее представительного транспорта, послам полагалось ездить в собственных экипажах²¹².

Содержание деловых бесед в общем Наказе четко не регламентировалось, их лишь требовалось вести «применяясь к прежним цесарским (папиным, венецыйским, галанским и т.д. – *А.Г.*) ...делам, с которых даны им ис Посольского приказу списки»²¹³. Также предписывалось следить за повышением престижа и чести русского царя, прибыли для государства и укреплением двусторонних дружеских связей.

Просьба о заключительной аудиенции у цесаря содержала в себе еще и описание необходимых атрибутов грамоты, кото-

рую послы получали при отъезде. Особое внимание уделялось соответствию титула и имени царя «его государскому достоинству» с использованием терминов «величество», «пресветлейшество и державнейшество». В качестве образца могла послужить «любительная» грамота, поданная послами на первом приеме. Кроме того, выражалось пожелание предварительно ознакомиться с текстом отпускной грамоты, как это делалось раньше во время приездов других русских дипломатов²¹⁴.

На последнем официальном приеме послам предписывалось на всякий случай проверить соответствие титулов грамоты желаемому образцу и лишь после этого взять ее. Возможный вариант протестов при расхождении в текстах особо не оговаривался.

В странах, через которые посольство следовало лишь проездом, послам запрещалось наносить официальные визиты каким-либо должностным лицам, а в случае необходимости «видется приватно»²¹⁵. Можно было давать краткие ответы об общей цели путешествия и требовать беспрепятственного проезда до границ. Во время пребывания за рубежом дополнительно наказывалось собирать информацию по любым важным вопросам «тайным обычаем», записывая ее в статейный список²¹⁶.

В последней части общего Наказа приводились общие рекомендации по отправлению миссии. Великих послов обязывали советоваться между собой по всем вопросам, запрещалось спорить и ссориться, «чтоб их рознью и безсоветством великого государя делу помешки не было». Все траты по соболиной казне и золотым монетам, приданных миссии для подарков и поминок, предписывалось фиксировать в расходной книге, которую затем необходимо было сдать в Посольский приказ²¹⁷.

Особо стоит уделить внимание описанию возможных нарушений посольского обычая принимающей стороной. В каждой стране количество вариантов неправильных поступков и ответных действий великих послов сильно разнится, что видно из таблицы:

Австрия	Римский папа	Англия	Дания	Венеция	Голландия	Бранденбург
4	5	2	2	0	0	0

Если в первых четырех случаях вероятность недоразумений и споров была большой, для чего и предусматривались версии ответной реакции дипломатов, то в остальных странах от послов требовалось лишь «накрепко остерегать» соблюдение всех договоров и обычаев. Вероятно, здесь наблюдается зависимость от опыта предшествующих двусторонних контактов. Не исключена и связь с уровнем престижа того или иного государя на европейской политической арене. Там, где у русских посланцев постоянно возникали проблемы, порожденные как правило, несоблюдением местных церемониальных традиций, их действия подробно расписывались. Скороспелые и непродуманные решения могли только повредить, поэтому при урегулировании потенциальных конфликтов основной упор должен был делаться на предшествующий опыт и обязательное сохранение государевой «чести и достоинства».

Подводя некоторые итоги, можно отметить, что изложение содержания основного Наказа основывалось на хронологическо-тематическом принципе. Сначала последовательно описывался маршрут путешествия по странам, в которых посольство должно было официально аккредитоваться («справлять посольство»), затем действия в остальных государствах, владениях или вольных городах, а в завершении приводились общие предписания по пребыванию за рубежом. Наиболее полно рассматривался визит в Австрию, который изобиловал многими подробностями. Остальные страны приводятся более лапидарно, иногда со ссылками типа «...и во всем учинить им по тому ж как и при цесаре римском»²¹⁸. Заметна дифференциация в подходах к различным странам.

В целом, все предписания основного Наказа основывались либо на старых, выверенных опытом, традициях и обычаях, либо на соглашениях, оговаривавших обстоятельства двусторонних контактов с той или иной страной. Общий стандарт,

несомненно, присутствовал, но в каждом случае учитывалась специфика государства, его форма правления и уровень развития взаимоотношений с Россией. К сожалению, не всегда принимался во внимание вес державы на политической арене. Наибольшей детализации подвергнуто пребывание у наиболее значимых, с точки зрения самодержавной власти, монархов – австрийского императора, английского и датского королей.

На практике пользоваться общим Наказом было неудобно, поэтому для отдельных стран его положения расписывались более подробно. Такие документы с детализацией всех шагов и росписью речей послов имели самостоятельное значение и играли важную роль. Анализ данных источников позволяет определить их как особые «Наказы» или «выписки из Наказа». Всего в архиве сохранилось три таких инструкции: австрийская, голландская и датская²¹⁹.

Австрийская «выписка» представляет собой беловой столбец с описанием распорядка официального визита к цесарю. Его содержание почти полностью совпадает с соответствующим фрагментом общего Наказа²²⁰. Сокращено лишь выступление послов с «выговором» о «принижении» чести русского государя при неправильном задавании вопроса о здоровье («сидя» или «шляпы не сымет»), а в конце добавлено, что дары лично от великих послов «являет» переводчик. Сравнение документов показало, что исправления в общем Наказе учтены в австрийском, тем самым указывая на более позднее происхождение последнего²²¹. Видимо, он и составлялся на основе главной инструкции.

Кроме того, к австрийскому Наказу примыкает специальная заготовка речи Ф.Я.Лефорта на случай присутствия на торжественной церемонии супруги цесаря Элеоноры Магдалины Терезы²²². Однако на практике она не была использована, о чем свидетельствует помета: «Речь готовлена в запас; а не говорена для того, что особо послы у цесаря не были».

Таким образом, можно прийти к выводу о вспомогательном характере австрийской инструкции, игравшей роль памятки для послов. Видимо, она была создана уже во время поездки по

Европе и предназначалась для подсказок дипломатам в ходе проведения аудиенции.

Голландская инструкция тоже составлялась на основе общего Наказа, но со значительными дополнениями²²³. Различия конечного и исходного документов обнаруживаются даже при поверхностном сопоставлении. В «выписке» подробно регламентируются действия посольства по официальному представлению генеральным штатам (посылка приставов, ожидание приглашения, кто несет грамоту, кто вручает ее), в ходе аудиенции (слова послов, время подачи грамоты, вручение поминок), содержание беседы о делах. В основном же Наказе либо рекомендовалось действовать по аналогии с уже состоявшимися визитами в другие страны: «А приезд свой к Галанским штатом учинить по вышеименованному и с осторожностью», «...пред поданием грамоты речь говорить, применяясь к вышеписанному ж», либо конспективно указывались ключевые моменты: «А потом по вопросу их о здоровье великого государя его царского величества сказать; и его царского величества грамоту им в тафте подать... Так же и о делах во время посольства и в ответе будучи, говорить им... выбирая, что пристойно, применяясь к прежним галанским делам, о которых даны им ис Посольского приказу списки»²²⁴.

Согласно голландскому Наказу, регламент официальной аудиенции у Генеральных штатов полностью совпадал с приемом у австрийского императора. Он включал в себя: выступление с поздравлением штатов – вопрос штатов о здоровье царя – сообщение о добром здравии московского правителя – вручение «любителной» (верющей) грамоты с соответствующей речью – объявление и преподнесение поминок (подарков) от имени государя с сопроводительной фразой – вручение личных посольских даров – разговор о делах²²⁵. Отличительной особенностью явилось пространное изложение речей, которые должны были говорить послы (все трое по очереди) во время деловой беседы. В них дипломаты информировали голландцев о причинах отправки миссии, о ее целях и задачах, о пробле-

мах, которые необходимо было решить. Наиболее развернутым и содержательным оказалось выступление Ф.А.Головина, изложившего предложения российской стороны по вхождению Нидерландов в антитурецкую коалицию.

К Наказу по смыслу примыкают тексты речей, приготовленные великим послам для бесед с голландскими должностными лицами. Сравнение белого и черного вариантов речей показало некоторое несоответствие между ними²²⁶. Беловик включает более подробные выступления послов, дополненные списком просьб российской стороны. В черновике же приведены отрывки речей, вставляемые в то или иное место во время разговора. Видимо, сначала под диктовку кого-то из руководителей посольства подьячий записал начерно основные положения планируемого разговора. Затем их переработали в белые речи («доклад»), которые находились у послов. После начала приема, расписанного в предыдущей «выписке из наказа», русские дипломаты должны были продолжать беседу, соотносясь с «докладом» для обоснования своих аргументов и для ответов на «отговорки» голландских депутатов. Вместе с тем, даже беловик не был окончательно доработан, так как согласно помете «последние вопросительные статьи написать велеть позже, чтоб при докладе подписывать было мочно, что указ будет. Тут же прикажи написать имена русских торговых людей...» в него должны были вставить дополнительные материалы, которые отсутствуют²²⁷.

Анализ выявил следующие текстуальные совпадения двух документов:

Беловик	Черновик
Л. 9 об. – 12 об.	Л. 26–27
Л. 12 об. – 15 об.	Л. 23–25
Л. 18 об. – 20 об.	Л. 28–30

Отсюда следует, что в черновике листы перепутаны и частично утеряны. А некоторые фрагменты вообще не отражены в беловике: записи о послании к датскому королю и о контактах с английским монархом²²⁸.

Кроме того, существование голландского Наказа подтверждают тексты речей великих послов на аудиенции у генеральных штатов, находящиеся в черновом статейном списке²²⁹. Их предваряет запись «И говорил первой великой и полномочной посол генерал и адмирал и наместник Новгородской Франц Яковлевич Лефорт речь **по наказу**», а далее идет вклеенный столбец с выступлениями руководителей посольства.

Таким образом, можно прийти к выводу, что голландский Наказ заполняет своеобразные лакуны общей инструкции и детально характеризует участие русских дипломатов в официальном представлении Великого посольства Генеральным штатам в Гааге. Дополнительные речи послам, сохранившиеся в черновом и беловом вариантах, свидетельствуют о важности визита именно в Голландию, с которым связывались большие надежды на помощь в борьбе с «бусурманами».

Немаловажное значение имеет датский Наказ, не использованный в практической работе, поскольку поездка Великого посольства в Данию не состоялась²³⁰. Документ написан одним почерком, без помет, с небольшими добавлениями и имеет столбцовую форму.

Инструкция начинается с предписания фиксировать все, что будет при встрече на границе и во время въезда в столицу: какие приставы, корм, лошади и т.д. (первые листы, видимо, утрачены). После предварительных переговоров по согласованию условий приема, причем, как обычно, особый упор делался на отсутствие других иностранных представителей, послы должны были договориться о дате аудиенции.

Официальный прием у правителя иностранного государства являлся не просто торжественным моментом, он предусматривал, что дипломаты в ходе визита представляют своего государя и государство. Поэтому великим послам особо предписывалось «х королю ехать, урядясь по посольскому обычаю» в русской церемониальной одежде²³¹. Грамоту предварительно должен был нести подьячий, при входе в «полату» она передавалась П.Б.Возницыну, а вручал ее королю уже Ф.Я.Лефорт. Описание хода аудиенции в целом совпадает с общим Нака-

зом, хотя тексты речей послов переданы более подробно²³². Единственным новшеством является появление предварительного разговора о делах: «им великим и полномочным послом пред королевским величеством о делех говорить, применяясь с статейными списками, которые с ними для тех дел посланы»²³³.

Более детально регламентируется пребывание на торжественном застолье, о котором в общем Наказе было лишь сказано «учинить по тому же, как и при цесаре римском велено учинить»²³⁴. После приглашения «к столу» послы должны были вновь обговорить отсутствие других дипломатов и только потом ехать. Во время бесед рекомендовалось осмотрительно отвечать на вопросы, проявляя особую заботу о чести и возвеличивании государева имени. Если заздравная чаша поднималась за царя или короля, то требовалось встать и выйти из-за стола, аналогично поступали при тосте за наследников престола. Как всегда, персонально отмечалось требование пристойного поведения за столом дворян, переводчика и подьячих, на которых накладывалось ограничение в употреблении спиртных напитков и возможных ссор. «Средних и мелких... дворовых своих людей» вообще не предусматривалось брать за общий стол, им отводилась специальная «полата». Кроме того, появляется особое предупреждение: «А нечинных и упьянчивых людей на коровлевской двор не имать, чтоб от их пьянства безчинства не было»²³⁵.

На второй или другой день следовало переходить к обсуждению дел («быть у думных людей в ответе»), предварительно сообщив о просьбе «видеть королевского величества очи». В случае отказа преступать к переговорам. Все дипломатические контакты предусматривалось проводить на дворе короля. Попытки датских чиновников заниматься делами на посольском подворье требовалось категорически отвергать, так как «...им наказано было чинить в том против прежних посольских обычаев, а вновь того чинить не наказано ...и с стороны королевского величества мимо прежних обычаев всчинать не годится». Ход переговоров обязательно должен был согласовываться со статейными списками, взятыми из Посольского приказа²³⁶.

В качестве дополнительной информации в конце Наказа приводилась подробная выписка об обмене посольствами между датским королем Христианом и русским царем Федором Алексеевичем. Всего речь шла о трех миссиях:

1. Приезд в 1715 (1676/77) г. посланника Фридриха фон Гагеля, который во время разговора в Посольском приказе говорил о необходимости союза Дании и России против Швеции, о посылке русских войск для занятия Лифляндии и Карелии, а как воевать «прислал в Посольской приказ статьи на письме». В ответе датчанину сообщили, что царь желает с королем «быти» «в братцкой дружбе и в любви», но сейчас у России со Швецией вечный мир и для его нарушения нет серьезных причин. Дополнительно посланник предлагал посредничество датского короля в заключении Вечного мира с Польшей, что было встречено более благосклонно.

2. Посылка в 1679-1680 гг. в Данию посланников стольника С.Алмазова и дьяка С.Румянцева. В Наказе им предписывалось согласиться с посредничеством короля и предложить выслать своих послов на посольский съезд о Вечном русско-польском мире. В статейном списке указано: чиновники от имени короля обещали незамедлительно выслать послов.

3. Посылка в 1680 г. гонца подьячего М.Алексеева в Данию с сообщением о договоренности провести 20 июня 1681 г. посольский съезд в Андруссове, на который король может прислать своих послов для посредничества. В ответе датского короля говорилось о скорейшей отправке посредников на комиссию, «чтобы Вечный мир во благо христианских государств свершился»²³⁷.

В целом, текст датского Наказа более подробно расписывает все действия великих послов во время пребывания на землях датского королевства. Он устраняет пробелы общего Наказа и дословно воспроизводит речи дипломатов на аудиенциях. В отличие от других данная инструкция дополнена выписками из истории предшествующих двусторонних контактов, свидетельствовавшими об обоюдной заинтересованности в тесных связях между двумя государствами.

Подводя предварительный итог, можно отметить существование у Великого посольства общего Наказа и нескольких индивидуальных для отдельных стран. Частные указы составлялись на основе общего и дополнялись подробностями приемов в каждом государстве и речами о делах. Возможно, они формировались в ходе поездки по Европе, а не в Посольском приказе.

В дополнение к Наказам составлялись выписки о предшествующих связях России с каждым государством, через которые Великое посольство могло проезжать²³⁸. Текст «Выписок» разбит на главки по странам, с описанием по годам и упоминанием взаимных дипломатических визитов. Для удобства ссылки на листы подлинника помещены после каждого раздела.

1. Выписка о контактах с Австрийской империей в 1684, 1686, 1687, 1689, 1691, 1693 гг. Передано общее содержание переговоров, в основном об антитурецком союзе; в т.ч. 8-ми статей российской стороны от 6 августа 1691 г., предложенных цесарю и польскому королю, без которых не следовало заключать мир с туркам (Л. 2–10).

2. С Польшей в 1686, 1688, 1694 гг. о Вечном мире, о войне с турками (Л. 11–13).

3. Отрывок из пересылки с Крымом в 1692–1697 гг. (Л. 14).

4. С Францией после 1680 г. (Л. 31–33, 15–18).

5. С римскими папами в 1580, 1582, 1672, 1684, 1685 гг. (Л. 19–30)²³⁹.

6. С Англией в 1661, 1662, 1664, 1681, 1682, 1687, 1690 гг. (Л. 35–52)²⁴⁰.

7. С Данией в 1562, 1641, 1647, 1662, 1677–1679, 1682, 1683, 1687, 1688 гг. (Л. 53–68)²⁴¹.

8. С Венецией в 1656, 1687, 1689, 1691 гг. (Л. 69–73)²⁴².

9. С Флоренцией в 1659, 1662, 1685, 1687 гг. (Л. 74–81)²⁴³.

10. С Голландией в 1675, 1676, 1687 гг. (Л. 82–86)²⁴⁴.

11. С Бранденбургом в 1675, 1679, 1687, 1689 гг. (Л. 88–91, 93–98)²⁴⁵.

12. Отрывок из пересылок с Данией или Польшей (Л. 92).

13. С Турцией и Крымом в 1680, 1681, 1685, 1691 гг. (Л. 99–100).

Таким образом, видно, что Посольский приказ занимался координацией дипломатических поездок с достигнутым уровнем взаимоотношений между Россией и другими государствами. На основе документов, хранившихся в посольском архиве (книги, статейные списки), составлялись выписки о предыдущих контактах. Дипломаты во всех своих действиях должны были их учитывать. Наиболее подробно рассказывалось об отношениях с Австрией, Римом, Англией, Данией, Бранденбургом, возможно, и с Голландией, т.е. теми странами, в которые Великое посольство направлялось.

Однако выписок, которыми пользовались при личных контактах, в случае серьезных переговоров, требовавших знания и учета всех нюансов той или иной миссии, могло не хватить. Поэтому послы взяли с собой копии посольских книг, статейных списков, грамот, договоров. Об объеме взятых материалов свидетельствует выписка из дела переплетчика В.Ерофеева, получившего за переплет 33 томов документов около 10 рублей²⁴⁶.

Найденные списки документации позволяют оценить уровень работы всего российского дипломатического ведомства, особенно если учитывать цели, стоявшие перед миссией²⁴⁷. Материалы, которые везло с собой Великое посольство, были самыми разнообразными и включали в себя копии:

1. Договоров и договорных статей – о Вечном мире с Польшей 1686 г.; со шведским королем 1684 г.²⁴⁸; с датским королем о принятии послов от 10 августа 1684 г.; с бранденбургским курфюрстом о посольском чине от 16 (26) июня 1687 г.; с армянами о ввозе шелка 1673 г.; с армянами о ввозе различных товаров от 1666/67 (7175) г.; с турками 1681 г., заключенного В.Тяпкиным в Крыму, и его ратификации султаном.

2. Статейных списков – великого посольства в Англию в 1662–1663 гг. князя П.С.Прозоровского, И.Желябужского и дьяка И.Давыдова; посланников В.Дашкова и дьяка Дм.Шипулина в Англию в 1664–1665 гг.; посланника дьяка В.Посникова в Англию, Бранденбург, Флоренцию и Голландию в

1687–1688 г.; посланников В.Б.Лихачева и дьяка И.Фомина во Флоренцию в 1659–1660 гг.; послов И.А.Желябужского и дьяка И.Давыдова во Флоренцию в 1663 г.; гонца И.Шевригина к римскому папе в 1580–1581 гг. и приезд в Россию папского посла А.Поссевино в 1581–1582 гг.; посланника П.Менезиуса в Рим, Австрию, Венецию, Бранденбург, Саксонию и Курляндию в 1672–1674 гг.; посланников И.Чемоданова и дьяка А.Посникова в Венецию в 1656–1658 гг.; посланника дьяка И.Волкова в Венецию в 1687 г.; послов И.Милославского и дьяка И.Байбакова в Голландию в 1646–1647 гг.; послов Б.И.Нащекина и дьяка А.Кощеева в Голландию в 1663 г.; послов Г.Б.Нащекина, Б.И.Нащекина и дьяка А.Кощеева в Данию в 1662–1663 гг.; послов Б.Болтина и дьяка О.С.Пустынникова в Данию в 1647–1648 гг.; посланников С.Алмазова и дьяка С.Румянцева в Данию и Бранденбург в 1679 г.; великих послов И.В.Бутурлина, И.И.Чаадаева и думного дьяка Л.Голосова в Австрию в 1679 г.; великих послов Б.П.Шереметьева, И.И.Чаадаева, думного дьяка П.И.Никифорова и дьяка И.Волкова в Австрию в 1686–1687 гг.

3. Другой посольской документации – статей из тайного Наказа, грамот и проезжего листа дьяка К.Нефимонова, посланного в конце 1695 г. в Австрию; грамот и проезжей гонца А.Вейде, посланного в Европу впереди Великого посольства; грамоты Алексея Михайловича от 24 сентября 1656 г., которая дана «в походе» под Ригой послу бранденбургского курфюрста И.Казимиру; грамоты, сообщавшей о заключении Вечного мира, посланной в 1687 г. с гонцом Б.Михайловым датскому королю; грамота к римскому папе с сообщением о Вечном мире, посланная с ксендзом А.Дебоем; ответа персидскому послу в 1691/92 (7200) г.; «образцовых» верующей, полномочной и проезжей грамот; грамот в Амстердам к Н.Витсену и в Женеву к местным бургомистрам (синдикам)²⁴⁹.

4. Грамот иностранных правителей с сопроводительными бумагами – английского короля о торговых делах, присланной через Архангельск 24 июня 1682 г., и выписки по ней; флорентийского князя, присланной с Ф.Гвасконтием в 1686/87

(7195) г.; римского папы, присланной с ксендзом А.Дебоем; датского короля от 13 сентября 1687 г., привезенной гонцом Б.Михайловым.

5. Записей приездов и бесед в Посольском приказе – с английским послом Ч.Говортом в 1663/64 (7172) г.; с австрийскими великими послами И.Х.Жировским и С.Блюмбергом в 1684 г.; с австрийским гонцом Я.Курцем в 1685 гг.; с голландскими послами Я.Борелем в 1664–1665 гг. и К. фон Кленком в 1675–1676 гг., говоривших о пустых землях и торговле с Персией.

6. Выписок – по челобитью иностранцев о разрешении строить католические церкви в Москве; о поминках, которые посылались в предшествующие годы к цесарю, римскому папе, английскому и датскому королям, венецианскому князю, бранденбургскому курфюрсту и голландским штатам; о титулах великого государя и окрестных правителей, используемых в официальных грамотах и международной переписке; о польских делах разных годов; о «неправдах» с крымской стороны, происходивших между заключением перемирия и началом войны, и последних событиях в турецкой войне.

7. Дополнительных бумаг – статей Новоторгового устава 1667 г. и челобитья московских купцов; статей, которые даны 25 марта 1686 г. русской боярской комиссией на переговорах с польскими послами о Вечном мире; статей, которые посылались в Польшу к российским резидентам, с требованиями Москвы в переговорах с турками; статей В.Айтемиреву, посланному в Крым, и ответов татарской стороны; из писем российского резидента А.Никитина о крымских и турецких послах, приезжавших в Польшу после заключения Вечного мира; «сказок» купцов; «призывательных и обнадеживательных» грамот, которые дают иностранцам, нанимаемым на российскую службу²⁵⁰.

Такая представительная подборка была не случайна. Во-первых, миссии могла понадобиться информация о прошлых посольствах в то или иное государство, об отправлениях туда грамот. Во-вторых, всегда требовалось иметь под рукой полные

экземпляры различных договоров, для возможности апеллировать к конкретным обязательствам сторон. В-третьих, в некоторых государствах русские дипломаты собирались просить о помощи в противостоянии с Турцией и Крымом, для чего требовалось четкое обоснование необходимости борьбы с «неверными». В-четвертых, взамен на помощь Москва намеревалась предложить свободный проезд в восточные страны для транзитной торговли с Персией и Китаем, чего многие десятилетия добивались английские и голландские купцы. В-пятых, планировался массовый найм на русскую службу иностранных специалистов. Таким образом, копируя такое количество документов, Посольский приказ хотел предупредить возникновение любых возможных вопросов, одновременно создав условия для разрешения их имеющимися средствами.

По мере появления в Посольском приказе новых документов с них тоже снимали копии и отправляли в действующее посольство. Например, договор, заключенный К.Нефимоновым в январе 1697 г., пришел в Москву уже после отъезда Великого посольства, и его пришлось досылать уже в ходе поездки.

Кроме того, подьячие посольства взяли с собой множество чистой бумаги, «бланков» и специальных принадлежностей для оформления новых документов. В их числе: золота твореного – 10 золотых червонных; 25 больших и средних александрийских листов, с золотописными «заставицы и каймы»; 10 пергаменных листов; 5 стоп «бумаги доброй»; 3 дести александрийской бумаги; большая серебряная чернильница с замком и ключом; для печатей – окованный железом дубовый ящик с внутренним замком и 2 мешочка из сукна «алого карамазину»; 2 окованных железом дубовых сундука с внутренними замками; окованный железом дубовый ящик с внутренним замком; 6 фунтов красного сургуча и 1 фунт – черного; 2 фунта сухих чернил; «скляница четвертная чернил уставных»; 1 пуд восковых свечей; 1 пуд «лаковых и четвертных» свечей; 10 фунтов красного воска; 2 щетки; 10 клеев; 2 ножниц; 10 золотников красного сученого шелка; 2 суконных мешочка для дел; 200 аршин «связок пестрых»; большие тиски, в которых запечаты-

вают грамоты большой печатью; по 10 аршин «камки немецкой да тафты гладкой червчатого цвету»; образцы титулов всех окрестных государей – цесаря, римского папы, испанского, французского, английского, датского, польского и шведского королей, флорентийского, саксонского, курляндского, голландского, венецианского, итальянских, мальтийского правителей, «и речей посполитых венецких, сенату синдиков швацарских в Геневу, в Амстрадам, в Амбурок, в Любок, к примасу короны Полской», к сенату, великим гетманам польскому и литовскому, и ко всей Речи Посполитой²⁵¹.

В целом, можно сказать о, несомненно, огромной работе, проведенной Посольским приказом по подготовке Великого посольства. В ходе ее был использован весь многолетний опыт деятельности русского дипломатического ведомства. Бесспорно значение Наказов, полученных миссией, главной целью которых было сохранить и упрочить «честь и достоинство» великого государя, а значит и всего Российского государства. Причем подробная регламентация ряда практических действий вовсе не свидетельствовала о мелочности и рутинности русского посольского обычая. Данное обстоятельство связано с менталитетом и самосознанием средневековых людей, которые хотели предусмотреть любой возможный вариант или поворот событий. На аналогичных принципах строились все средневековые кодексы юридического права, начиная от «Салической правды» и заканчивая «Соборным уложением». Традиция и обычай лежали в основе всех действий, однако их не абсолютизировали и при необходимости могли изменять или обходить. Опыт, накопленный в области дипломатических контактов и ведения посольской документации, часто помогал избегать ошибочных действий, ухудшавших положение страны на международной арене.

* * *

Проанализированные в данной главе документы представляют собой один из наиболее ярких примеров делопроизводства

венной работы Посольского приказа. Разбор каждой из бумаг свидетельствует о глубоком профессионализме приказных служащих, пытавшихся при подготовке миссии снабдить ее всеми материалами, которые могли только потребоваться, а при подведении итогов поездки – увязать произошедшие события с их официальной трактовкой. Использование и черновых, и беловых записей позволило, в некоторой степени, показать историю ряда документов в ходе их нахождения в рамках приказной системы. Начиная снаряжение посольства с оформления грамот и составления инструкций, дьяки и подьячие всегда основывались на прежних обычаях, с большой осторожностью осуществляя вкрапление новых тенденций. Любое новшество должно было должным образом обосновываться либо особо оговариваться. Основопологающим условием сохранялась забота о чести государя. После возвращения дипломатов и сбора всей документации в архиве производилась правка основных бумаг, которые затем переносились в посольские книги.

Глава III

ИСТОЧНИКИ И ПРИЕМЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПОСОЛЬСКИХ КНИГ ВЕЛИКОГО ПОСОЛЬСТВА ПЕТРА I

В ходе поездки был использован наработанный десятилетиями опыт ведения переговоров, составления различных бумаг. К последним в дипломатической практике вообще относились с большой внимательностью, так как фиксация какого-либо события или происшествия документально (с помощью чернил) имела огромное значение во всех международных и юридических отношениях. Создававшийся прецедент позже было почти невозможно оспорить, и он в дальнейшем мог играть значительную роль в двусторонних связях.

Внутри посольской миссии в процессе ее подготовки и пребывания за рубежом постепенно накапливались подлинные и копийные материалы, откладывавшиеся в столбцах. Одновременно составлялся «дневник»-отчет, куда заносились ежедневные мельчайшие события и происшествия. Документация во время поездки велась в походной канцелярии специально подобранными подьячими. В штате Великого посольства их было семь человек: «старые» – М.Волков, М.Родостамов, «средние» – М.Ларионов, Н.Иванов, «молодые» – И.Чернцов (из Казанского дворца), Ф.Буслаев (из приказа Большой казны), Петр Ларионов¹. Возглавлял канцелярию дьяк П.Б.Возницын, хотя фактически всем управлял боярин Ф.А.Головин. По возвращении в Москву столбцы и дневник (статейный список) были исправлены и после определенной правки и сокращений перенесены в посольские книги, которые использовались в повседневной работе чиновников.

В данной главе будут выявлены источники и принципы составления посольских книг и статейного списка Великого посольства путем сопоставления их со столбцами, которые почти полностью сохранились. Особое внимание сосредоточено на решении следующих проблем: определение принципов отбора документов, включавшихся в посольские книги; систематиза-

ция способов и методов редактирования столбцов при копировании в книги; соотношение чернового и белого статейных списков. В основе анализа лежит методика, разработанная Н.М.Рогожиным².

Для реконструкции наиболее полных первоисточников посольских книг было рассмотрено большинство материалов, относящихся к Великому посольству 1697–1698 гг., которые сохранились в РГАДА (Российский государственный архив древних актов). Анализу подверглись так называемые «дипломатические фонды», т.е. бывший архив МГАМИД (Московский главный архив Министерства иностранных дел), наследник архива Посольского приказа. Только отложившиеся в них дела могли использоваться в ходе составления посольских книг. Особое внимание уделялось столбцам, наряду с использованием других документов. За рамками исследования осталась частная переписка участников миссии, «Походные журналы» Петра I и другие материалы, не имеющие отношение к теме данной главы³.

В настоящее время существует шесть посольских книг (полный комплекс), относящихся к Великому посольству. Все они находятся в фонде № 32 «Сношения России с Австрией и Германской империей»: № 44, 45, 46, 47, 48 – подлинники, № 45а – копия XVIII–XIX вв.⁴ Наибольший интерес представляют две книги: № 44, объединяющая: 1) отправление гонца А.Вейде, 2) отправление Великого посольства, 3) документы, посланные с посольством, и № 45, включающая основную часть «Статейного списка Великого посольства». Приходно-расходные книги, имеющие № 47 и № 48, прямо не относятся к дипломатической стороне миссии, и их разбор является задачей отдельного исследования. Из книги № 46, содержащей «Продолжение статейного списка Великого посольства» и «Статейный список пребывания П.Б.Возницына на конгрессе в Карловице», привлекалась лишь часть, касающаяся июля–сентября 1698 г., так как после возвращения послов Ф.Я.Лефорта и Ф.А.Головина вместе с Петром I и свитой в Москву в сентябре 1698 г. Великое посольство фактически перестало

существовать, хотя в Австрии для переговоров с турками остался третий посол П.Б.Возницын.

Некоторые столбцы, содержащие финансовые документы миссии, не включались в исследование, как являющиеся первоисточником приходно-расходных книг⁵. Отдельные дела, использованные при составлении книг, не были проанализированы из-за недоступности. Ветхое состояние не допускает выдachu их в читальный зал архива⁶.

Раздел 1 **Анализ посольской книги № 44**

В отличие от делопроизводства XVI – начала XVII в. имеющиеся столбцы позволяют в полной мере выявить первоисточники посольской книги № 44. Книга состоит из четырех групп документов: 1) отправление в Европу гонца А.Вейде и подьячего М.Волкова; 2) отправление Великого посольства; 3) Наказ Великому посольству; 4) переписка с Посольским приказом, копии грамот. Ее столбцы-первоисточники находятся в нескольких фондах: ф. 32, оп. 1, д. 5 (1696 г. – столбец), д. 6 (1696 г. – столбец), д. 7 (1697 г. – столбец), д. 8 (1697 г. – столбец), д. 9 (1697 г. – столбец), д. 16 (1697 г. – столбец), д. 17 (1697 г. – столбец), д. 28 (1697 г. – столбец), д. 43 (1697 г. – столбец), д. 55 (1697 г. – столбец), д. 71 (1698 г. – столбец), д. 19 (1699 г. – столбец), д. 20 (1699 г. – столбец); ф. 50, оп. 1, д. 2 (1697 г. – столбец), д. 4 (1697 г. – столбец); ф. 74, оп. 1, д. 1 (1697 г. – столбец)⁷. Ранее все документы, скопированные в посольскую книгу, находились в одном столбце, о чем свидетельствуют палеографические данные и скрепы на краях расклеенных листов. Косвенно это подтверждается пометой на полях из Кн. 44, касавшейся одного из документов: «Сего в столпу нет, знатно отодрал кто небрежение. А после сего дела их в столпу»⁸. Сохранилась даже помета, свидетельствующая о ревизии его [столбца] содержимого: «После сего нет в сем столпу делу грамот: верующей, полномочной х курфесту бран-

денбускому, проезжей послом, память в Казенной приказ о камке и мафтех на грамоты, грамот в Новгород и во Псков о даче послом подвод; и то есть списано в тетратех»⁹. В процессе формирования фондов архива Коллегии иностранных дел, а затем МГАМИД, и их реорганизации столп был расклеен и рассортирован по разным делам. Часть бумаг даже попала (была отнесена) в другие фонды.

Хорошая сохранность всего комплекса столбцов дает возможность их подробного сравнения с текстом посольской книги. Так как все дела имеют отдельную полистную нумерацию, то при сопоставлении будет указываться современная архивная пагинация и выходные данные.

Ф. 32, оп. 1, д. 5 (1696 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1	л. 49–49 об.
л. 2–3	л. 191 об. – 193
л. 4	л. 50а об.
В столбце нет	л. 56
л. 5–9	л. 56–59 об.
л. 10–24	л. 63 об. – 77 об.
л. 25	л. 50–50 об.
л. 26–32	л. 59 об. – 63 об.
л. 33–34	л. 77 об. – 78
л. 35–45	л. 80–87 об.
л. 46–49	л. 78 об. – 80
л. 50–53	л. 93–95 об.
л. 54–56	л. 87 об. – 89
л. 57	л. 92 об. – не полностью
л. 58–71	л. 95 об. – 105
л. 72	л. 89–89 об.
л. 73	л. 105–105 об.
л. 74	л. 90
л. 76–82	л. 113 об. – 119 об.
л. 83–93	л. 121 об. – 127 об.
л. 94	л. 49 об. – 50
л. 95	л. 50а
л. 96–102	л. 106–112 об.
л. 103–105	л. 133 об. – 135
л. 106–110	л. 130 об. – 133
л. 111	л. 112 об. – 113
л. 112	л. 135–135 об. – в сокращенном виде

Ф. 32, оп. 1, д. 5 (1696 г. – столбец)	Кн. 44
л. 113	л. 113–113 об. – в сокращенном виде
л. 114–115	л. 91–91 об.
л. 116–117	л. 50а–50а об.
л. 118–119	л. 92–92 об. – в сокращ.
л. 121–123	л. 128–130
л. 124	л. 50а
л. 125	л. 141
л. 126	л. 90 об. – 91
л. 127	л. 187 об. – 188
л. 128	л. 119 об. – 120 об. – в сокращ.
л. 129–131	л. 189–191 об.
л. 132	В книгу не вошел
л. 133	л. 120 об. – 121 об.
л. 134	л. 159 об.
л. 135	л. 140–140 об.
л. 136, 138	л. 141 об. – 144
л. 137	л. 141
л. 139	л. 144–144 об.
л. 140	л. 135 об. – 136
л. 141	л. 144 об. – 145 об.
л. 142	л. 136 об. – 137 об.
л. 143–144	л. 145 об. – 147
л. 145–154	л. 176 об. – 180 об.
л. 155–156	л. 137 об. – 138
л. 157–163	л. 149–153
л. 164	л. 138 об. – 139
л. 165–172	л. 195 об. – 198 об.
л. 173–176	л. 193–195
л. 177	л. 113
л. 178	л. 195
л. 179	л. 153 об. – 154 об.
л. 180–181	л. 157 об. – 158 об.
л. 182, 183, 189	л. 156–157 об.
л. 190	л. 153–153 об.
л. 191	л. 158 об. – 159
л. 192–193	л. 155–155 об.
л. 194	л. 130–130 об.
л. 195	л. 166–167
л. 196	л. 147–148
л. 197–202	л. 159 об. – 163 об.
л. 203	л. 139–140
л. 204	л. 159–159 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 5 (1696 г. – столбец)	Кн. 44
л. 205	л. 163 об. – 164
л. 206–207	л. 164–166
л. 208–210	л. 167–170 об.
л. 211	л. 173 об.
л. 212–214	л. 171–173 об.
л. 215	л. 170–170 об.
л. 216	л. 167
л. 217–221	л. 173 об. – 176 об.
л. 222–226	л. 181–183 об.
л. 227	л. 187–187 об.
л. 228–229	л. 148–149
л. 230–232	л. 183 об. – 186 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 6 (1696 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–55	л. 1–28 об.
л. 56	В книгу не вошел
л. 57–60, 62	л. 28 об. – 31
л. 61, 63	В книгу не вошел
л. 64–67	л. 31–33 об.
л. 68–69	В книгу не вошел
л. 70–86	л. 33 об. – 45 об.
л. 87–89	В книгу не вошел
л. 90–92	л. 45 об. – 48 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 7 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–102	л. 219 об. – 261
л. 103–113	В книгу не вошли

Ф. 32, оп. 1, д. 8 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–100	В книгу не вошли
л. 101–105	л. 262 об. – 265
л. 106–107	л. 51–55
л. 108–112	В книгу не вошли

Ф. 32, оп. 1, д. 9 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–2	л. 200 об. – 201 об.
л. 3–4	л. 198 об. – 200 об.
л. 5–27	л. 201–210 об.
В столбце не сохранились	л. 211–213
л. 28–37 – копии грамот (л. 3–12, 16–24) и несохранившихся полномочной и верюющей к бранденбургскому курфюрсту	
л. 38–41	л. 213–215 об.
л. 42–57	В книгу не вошли
л. 58–59 – подлинник проезжей грамоты	

Ф. 32, оп. 1, д. 16 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1	л. 262

Ф. 32, оп. 1, д. 17 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–7	л. 265–270 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 28 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–4	л. 270 об. – 271 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 43 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1, 2	л. 272–272 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 55 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1	л. 276 об. – 277
л. 2–7	л. 272 об. – 276 об.
л. 8–13	л. 277–280

Ф. 50, оп. 1, д. 4 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1, 2	л. 280–281

Ф. 32, оп. 1, д. 71 (1698 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–2	л. 288–289

Ф. 74, оп. 1, д. 1 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–111	В книгу не вошли
л. 112–116	л. 294 об. – 297 об.
л. 117–180	В книгу не вошли

Ф. 50, оп. 1, д. 2 (1697 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1–89	В книгу не вошли
л. 90–97	л. 297 об. – 301

Ф. 32, оп. 1, д. 19 (1699 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1	л. 301 об. – 302 об.
л. 2–5	л. 302 об. – 304 об.
л. 6–8	л. 304 об. – 305 об.

Ф. 32, оп. 1, д. 20 (1699 г. – столбец)	Кн. 44
л. 1	л. 306
л. 2	л. 306–306 об.
л. 3–4	л. 306 об. – 307

Кн. 44 содержит несколько документов, не сохранившихся в столбцах. Часть из них упомянута в вышеуказанной помете в Ст. 5 (1696)¹⁰, сделанной по итогам проверки текста «столпа»: полномочная и верующая грамоты за 25 февраля 1697 г. к бранденбургскому курфюрсту, память в Казенный приказ за 24 февраля 1697 г. об отпуске камки и тафты для обертки грамот, указ Е.И.Украинцеву об отдаче распоряжений на счет приготовления в Новгороде и Пскове по тысячи подвод, грамота за 22 февраля 1697 г. в Новгород к П.М.Апраксину о приготовлении к приезду великих послов подвод с санями, грамота за 22 февраля 1697 г. в Псков к И.С.Салтыкову о подводах¹¹. Другая часть материалов вообще нигде не зафиксирована, кроме как в посольской книге: 1) письмо Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву за декабрь 1696 г. с просьбой о постепенной выдаче дел; 2) выписка из письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву за 11 апреля 1698 г. о выдаче матерям и женам подьячих Великого посольства жалования за них; 3) указ за 12 апреля 1698 г. о выдаче жалования с закрепой Е.И.Украинцева; 4) память за 15 апреля 1698 г. о выдаче денег из четвертных доходов Новгородского приказа; 5) отписка П.М.Апраксина в Посольский приказ за 6 июля 1698 г. о проезде через Новгород К.Винтера; 6) расспрос К.Винтера в новгородской приказной избе; 7) расспрос 5 августа 1698 г. К.Винтера в Посольском приказе; 8) проезжая грамота за 24 августа 1697 г., выданная К.Винтеру великими послами¹²; 9) отписка архангельского воеводы М.Лыкова в Посольский приказ за 5 июня 1698 г. о приезде толмача А.Гемса¹³. Кроме того, есть ряд бумаг, относящиеся к миссии П.Б.Возницына¹⁴.

Дела, связанные с подробностями пребывания великих послов в Кенигсберге у бранденбургского курфюрста и в Голландии, составлены из разнохарактерных документов¹⁵. В них собраны бумаги, лишь часть которых лежит в основе посольской книги. К ним можно отнести переводы: грамоты (с немецкого) за 1 июня 1697 г. от бранденбургского курфюрста Фридриха III к Петру I и грамоты (с голландского) от Генеральных штатов к Петру I, что следует из совпадения текстов, а

также помет в конце подлинников в столбцах и копий в книге¹⁶. Остальные документы данных столбцов не являются первоисточником исследуемой книги.

Столбцы, как следует из таблицы, перенесены в посольскую книгу почти полностью. В книгу включены следующие группы документов:

1. Указы: за 6 декабря 1696 г. об отправке Великого посольства; за 26 декабря 1696 г. об отправке А.Вейде в гонцах с известием о Великом посольстве; о порядке написания грамот к цесарю, отправляемым с А.Вейде; об отправке с А.Вейде грамот к курляндскому князю, бранденбургскому и саксонскому курфюрстам с объявлением о предстоящем Великом посольстве; о присвоении наместнических титулов послам Ф.Я.Лефорту, Ф.А.Головину; за 22 декабря 1696 г. об использовании впредь краткой богословской формулы в официальных документах русских царей; об отправке с великими послами соболей в поминках, на 40 тыс. рублей; о дополнительной отправке соболей еще на 30 тыс. рублей; об отправке 15 тысяч золотых «на корабельные наймы и иные посольские расходы»; о посылке с Великим посольством посуды, ковров и столовых сукон; об отправке в составе Великого посольства: серебряных дел мастера И.Я.Рудольфа, золотых дел мастера Крестьяна Дитмара; о титуловании римского папы Иннокентия XII в государевых грамотах; о дополнении слов «пресветлейший и державнейший» в официальной переписке с английским королем к «имянованию» обеих государей; о выдаче грамот для проезда Я.В.Брюсу; П.Посникову о приезде ему из Венеции в Вену; Е.И.Украинцеву с предписанием составить выписку для Иноземного приказа о жаловании офицерам, посланным с Великим посольством; за 10 ноября 1699 г. Ф.А.Головину в Посольский приказ о выписке по поводу выплат жалования П.И.Вуду, состоявшему при Великом посольстве: Ст. 5 (1696), л. 1, 9, 31–32, 42–44, 52, 140, 155, 171, 178, 228; Ст. 6 (1696), л. 1, 11, 49; Ст. 16 (1697), л. 1; Ст. 55 (1697), л. 1–3; Ст. 20 (1699), л. 1. – Кн. 44, л. 1, 6 об. – 7, 25–25 об., 49–49 об., 59–59 об., 63–63 об., 85 об. – 87, 94–94 об., 135 об. – 136,

137 об. – 138, 148–148 об., 195, 197 об. – 198 об., 262, 272 об. – 273 об., 276 об. – 277, 306.

2. Грамоты царя Петра Алексеевича: отправленные с А.Вейде: к цесарю, к саксонскому и бранденбургскому курфюрстам, к курляндскому князю, проезжая; отправленные с Великим посольством: полномочная и верющая к цесарю, верющая и полномочная к римскому папе, верющая и полномочная к английскому королю, верющая и полномочная к датскому королю, верющая и полномочная к венецианскому князю, верющая и начало полномочной к генеральским штатам, копия полномочной и верющей к бранденбургскому курфюрсту, проезжая; проезжая Я.В.Брюсу: Ст. 6 (1696), л. 51–55, 57–60, 62, 64–67, 70–75; Ст. 9 (1697), л. 1–27, 36–41; Ст. 55 (1697), л. 8–13. – Кн. 44, л. 26–38, 198 об. – 215 об., 277–280.

3. Указы и пожалования о назначении жалования: А.Вейде – 300 руб. для поездки; А.Вейде – дополнительно 100 руб. деньгами и 100 руб. соболями; денежного и кормового – великим послам и дворянам их свиты; Ф.М.Балку; Г.Островскому; подьячим М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову; переводчику П.Вульфу; священнику И.Поборскому; Р.Брюсу; подьячему П.Ларионову; сторожу И.Афанасьеву; подьячему И.Чернцову – подъемных; подьячим М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову – праздничных денег и оклада за 7206 (1697/98) г.; толмачам А.Змееву и И.Кропоткину – подъемных денег и жалования за будущий 7206 (1697/98) г.; И.Афанасьеву и К.Дитмару – подъемных; подьячему Ф.Буслаеву – нового оклада и подъемных; собольщикам И.Михайлову (Попову) и П.Григорьеву (Чистяку) – оклада и подъемных; переводчику П.Вульфу – оставшегося оклада за 7205 (1696/97) г. и половины за 7206 (1697/98) г.; переводчику П.Шафирову – подмоги и оклада; переплетчику В.Ерофееву – денег за переплет: Ст. 5 (1696), л. 17–18, 71, 72, 81, 87, 92, 102, 108, 115, 150–151, 163, 181, 200–201, 207, 214, 225–226, 232; Ст. 6 (1696), л. 6–7; Ст. 8 (1697), л. 105. – Кн. 44, л. 3 об. – 4 об., 72–73 об., 89–89 об., 91 об., 104 об. –

105, 111 об. – 112 об., 118 об. – 119, 124 об., 127, 132–132 об., 152–153, 158 об., 162 об. – 163, 165 об. – 166, 173–173 об., 179–179 об., 183–183 об., 186–186 об., 264 об. – 265.

4. Выписки: из статейного списка посланца А.Никитина за 1689 г. о приеме у цесаря (австрийского императора); из записной книги Посольского приказа за 6 декабря об изготовлении двух печатей для Великого посольства: большой государственной и средней малороссийской: Ст. 5 (1696), л. 2; Ст. 6 (1696), л. 10. – Кн. 44, л. 6–6 об., 191 об. – 192.

5. Наказы: А.Вейде; Великому посольству: Ст. 6 (1696), л. 12–47; Ст. 7 (1697), л. 1–102. – Кн. 44, л. 7–24, 219 об. – 261.

6. Памяти: воеводам: Б.И.Прозоровскому о предоставлении подвод А.Вейде и его спутнику М.Волкову, И.С.Салтыкову о содействии миссии А.Вейде; в Разрядный приказ к Т.Н.Стрешневу об отметке в разрядных записях посылки с посольством некоторых дворян из свиты Ф.А.Головина; из Серебряной палаты от думного дьяка Л.О.Домнина об отправке мастера И.Я.Рудольфа с подьячим Т.Тверитиновым в Посольский приказ; в Золотую палату об отправке К.Дитмара в Посольский приказ; из Золотой палаты к Е.И.Украинцеву об отправке К.Дитмара; из Сибирского приказа в Посольский о неудачном поиске по указу двух скорняков для «оправки соболей»; к боярину М.Н.Львову в Земской приказ об отправке в Посольский приказ соболичицков Стретенской сотни; из Земского приказа об отправке тяглецов Стретенской сотни; из Серебряной палаты в Посольский приказ о жаловании И.Рудольфу; из Посольского приказа в Иноземный приказ о невыдаче ранее жалования П.И.Вуду: Ст. 5 (1696), л. 57, 135, 141–144, 156, 160, 164; Ст. 6 (1696), л. 77–80; Ст. 20 (1699), л. 3–4. – Кн. 44, л. 38 об. – 41, 92 об., 136 об. – 137 об., 138–139, 140–140 об., 144 об. – 147, 150 об. – 151, 306 об. – 307.

7. Отписки воевод в Посольский приказ: Б.И.Прозоровского о проезде А.Вейде через Новгород; И.С.Салтыкова о проезде А.Вейде через Псков; П.М.Апраксина о проезде Великого посольства через Новгород; И.С.Салтыкова о проезде Ве-

ликого посольства через Псков: Ст. 6 (1696), л. 82–86; Ст. 17 (1697), л. 1–5. – Кн. 44, л. 42–45 об., 265–268 об.

8. Переводы писем губернатора Э.Дальберга: за 13 февраля 1697 г. о проезде А.Вейде через рижские земли; за 23 марта 1697 г. о готовности встретить посольство: Ст. 6 (1696), л. 90–92; Ст. 17 (1697), л. 6–7. – Кн. 44, л. 45 об. – 48 об., 268 об. – 270 об.

9. Письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву: о составлении выписок о жаловании послам и дворянам, об ускорении составления в Посольском приказе выписок о жаловании; с просьбой выписать информацию о поминках предшествующих посольств; с просьбой о составлении выписок дипломатических документов по контактам с разными странами; с просьбой отпустить указ о жаловании дворянам его свиты: Ст. 5 (1696), л. 25, 54–55, 94, 95, 116, 117, 124. – Кн. 44, л. 49 об. – 50 об., 50а–50а об., 87 об. – 88 об.

10. Письма: П.Б.Возницына к Е.И.Украинцеву с просьбой отпустить указ о жаловании дворянам его свиты; к старосте Мещанской слободы В.Юрьеву из Посольского приказа о подборе трех скорняков для наблюдения при Великом посольстве за «меховой казной»; от лучших людей Мещанской слободы и их старосты с записью выборов трех скорняков для Великого посольства: Ст. 5 (1696), л. 48, 125, 136, 138. – Кн. 44, л. 79–79 об., 141–144

11. Памяти в финансово-территориальные учреждения: в приказ Большой казны к П.И.Прозоровскому: о выдаче денежного жалования А.Вейде, Ф.Я.Лефорту, Ф.А.Головину, П.Б.Возницыну, дворянам из свиты Ф.Я.Лефорта, Ф.А.Головина, Ф.М.Балку, капитану Г.Островскому, подьячим Великого посольства М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову, подьячему И.Чернцову (2 памяти), священнику И.Поборскому, дьякону Тимофею, толмачам А.Змееву и И.Кропоткину, лекарю Я.Германту, мастерам К.Дитмару и И.Рудольфу, подьячему Ф.Буслаеву, сторожу И.Афанасьеву, о выдаче подьячим М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову праздничных денег и оклада за 7206 г., о выдаче

священнику И.Поборскому и дьякону Тимофею жалования и кормов за март–сентябрь 1697 г., о выдаче половины жалования деньгами собольщикам Стретенской сотни И.Михайлову (Попову) и П.В.Чистяку, о выдаче 15 тысяч золотых на нужды Великого посольства; в приказ Большого дворца: о выдаче кормового жалования Ф.Я.Лефорту, Ф.А.Головину, П.Б.Возницыну, дворянам из свиты П.Б.Возницына; в Иноземный приказ к А.И.Иванову: о выдаче жалования иноземцу В.Турлашину, Я.В.Брюсу, о выдаче задержанного жалования за 7205 (1696/97) г. Р.Брюсу; в Новгородский приказ: о выдаче недостающего жалования подъячим М.Ларионову, М.Родостамову и Н.Иванову, о выдаче жалования подъячему П.Ларионову, сторожу И.Афанасьеву; в Ратушу к бурмистрам: за 27 ноября 1699 г. о выплате жалования И.Михайлову; в Земской приказ: о разверстании подъемных денег для подъячих Великого посольства: половину – на Сотенскую избу «сотских», половину – на Ветошной и Шапочный ряды; к А.С.Шейну о выдаче Г.Островскому половины жалования соболями; в Сибирский приказ о выдаче соболей А.Вейде, о выдаче великим послам соболей на 70 тыс. рублей; в Казенный приказ о выдаче А.Вейде камки и тафты для подачи грамот, о выдаче великим послам посуды, ковров и столовых сукон; боярину К.Ф.Нарышкину о выдаче А.Вейде и М.Волкову подвод с санями и проводниками; в Ямской приказ: о подготовке подвод для Великого посольства на дорогу от Москвы до шведской границы и обратно: Ст. 5 (1696), л. 19–24, 45–47, 49, 53, 56, 73, 74, 82, 93, 109–112, 118–119, 127, 133, 134, 152, 154, 177, 183, 189, 190, 192–195, 202, 204, 211, 215, 216–221, 229; Ст. 6 (1696), л. 8–9, 76, 81; Ст. 55 (1697), л. 7; Ст. 19 (1699), л. 6–8. – Кн. 44, л. 5–6, 38–38 об., 41–42, 73 об. – 77 об., 78 об. – 79, 79 об. – 80, 87–87 об., 88 об. – 89, 90, 92–92 об., 94 об. – 95 об., 105–105 об., 112 об. – 113, 119–119 об., 120 об. – 121 об., 127 об., 130–130 об., 132 об. – 133, 135–135 об., 148 об. – 149, 153–153 об., 155–155 об., 156 об. – 157 об., 159–159 об., 163–163 об., 166–167, 170–170 об., 173 об. – 176 об., 179 об. – 180, 180–180 об., 187 об. – 188, 276–276 об., 304 об. – 305 об.

12. Росписи: бумаг и вещей, которые надо взять в посольство; ценам на покупку посольских вещей; дворян из свиты Ф.Я.Лефорта; скорняков, выбранных для посылки с Великим посольством; скорняков-собольщиков Гостиной и Стретенской сотен: Ст. 5 (1696), л. 33–34, 129–131, 137, 139; Ст. 8 (1697), л. 106–107. – Кн. 44, л. 51–55, 77 об. – 78, 141, 144–144 об., 189–191 об.

13. Челобитные: дворянина Г.Островского о верстании жалования и подъемных; подьячих М.Волкова, М.Родостамова, М.Ларионова и Н.Иванова о выдаче оставшихся праздничных денег за 7205 (1696/97) г., денежного и кормового жалования за будущий 7206 (1697/98) г.; подьячего И.Чернцова о выдаче жалования на поездку; И.Чернцова о посылке в приказ Большой казны новой памяти о выдаче ему жалования в связи с потерей прежней; священника И.Поборского о выдаче подъемных и кормов; дьякона Тимофея о выдаче подъемных и кормов; лекаря Аптекарского приказа Я.Германта о выдаче денег на поездку; мастера И.Рудольфа о выдаче подъемных; мастера К.Дитмара о выдаче подъемных; священника И.Поборского и дьякона Тимофея о выдаче задержанной второй половины жалования; иноземца В.Турлавина о выдаче всего жалования за 7205 (1696/97) г. деньгами, а не частично соболями; дворянина Р.В.Брюса о выдаче жалования за 7205 (1696/97) г. для поездки; подьячего приказа Большой казны Ф.Буслаева о верстании нового оклада; собольщиков И.Михайлова (Попова) и П.Григорьева (Чистяка) о выдаче жалования на подъем и на пропитание семей; подьячих М.Ларионова, М.Родостамова и Н.Иванова о выдаче задержанного жалования за будущий 7206 (1697/98) г.; П.Ларионова об отправке его вместе с отцом Михаилом Ларионовым в составе Великого посольства для изучения австрийского языка; сторожа И.Афанасьева о выдаче жалования; переводчика П.Вульфа о выдаче жалования за остаток 7205 (1696/97) г. и за весь 7206 (1697/98) г.; переводчика П.Шафирова о выдаче жалования за будущий 7206 (1697/98) г. и кормовых денег за оставшиеся месяцы 7205 (1696/97) г.; Г.Островского о выдаче ему всего жалования деньгами по ка-

питанскому окладу; скорняка И.Михайлова о выдаче задержанного жалования: Ст. 5 (1696), л. 88, 96, 103, 113, 121, 126, 128, 145, 157, 162, 179, 180, 182, 197, 205, 208, 212, 222, 227, 230; Ст. 19 (1699), л. 1. – Кн. 44, л. 90 об. – 91, 106–107 об., 113–113 об., 119 об. – 120 об., 125–125 об., 128–128 об., 133 об. – 134, 149–149 об., 151 об. – 152, 153 об. – 154 об., 156–156 об., 157 об. – 158 об., 159 об. – 160 об., 163 об. – 164, 167–168 об., 171–171 об., 176 об. – 177, 181–181 об., 183 об. – 184 об., 187–187 об., 301 об. – 302 об.

14. Выписки из дел, «доклады»: об окладе А.Вейде; о титулах и именах в грамотах цесарей и русских царей друг к другу; о наместнических титулах; о применявшихся ранее богословиях в грамотах к различным правителям; о выдачах денежного жалования различным посольствам в прошлые года; о поминках дипломатов, посылавшихся в другие государства в 1580–1685 г.; о жаловании дворян из свиты Ф.Я.Лефорта в пример Г.Островскому; о посылках в 1686–1691 гг. с российскими посольствами «рукомойников и лоханей» из серебра; о жаловании подьячих в различных посольствах 1658–1688 гг.; по челобитью подьячих Великого посольства о выдаче оставшихся денег за 7205 (1696/97) г. и жалования за будущий год; по челобитью подьячего И.Чернцова; о жаловании переводчикам в посольствах 1667–1686 гг.; о жаловании священникам по челобитью И.Поборского; о присуждении жалования дьякону Тимофею с решением о верстании ему оклада и кормов; о жаловании и подмогах толмачей в посольствах прошлых годов; о посылках с посольствами скорняков для «оправки клади»; о жаловании И.Рудольфа в Серебряной палате; о жалованье К.Дитмара в Золотой палате; из росписи жалования свиты Ф.Я.Лефорта в пример Р.В.Брюсу; о жаловании подьячих Великого посольства в пример Ф.Буслаеву; о жаловании собольщиков; по челобитной подьячих М.Родостамова, М.Ларионова и Н.Иванова о задержанном жаловании; по челобитной П.Ларионова; о жаловании сторожам; об окладе переводчикам по челобитной П.Вульфа; об окладе переводчикам по челобитной

П.Шафирова; о титуловании римского папы Иннокентия XII; о «имяновании» римских пап в прежних грамотах; об «имяновании» русских царей и иностранных правителей в официальных грамотах обеих сторон; о переплете переплетчиком В.Ерофеевым документов в 33 томах; о жаловании дворян в пример Я.В.Брюсу; по челобитью И.Михайлова о задержанном жаловании; о жаловании дворянам в пример П.И.Вуду: Ст. 5 (1696), л. 5–8, 10–16, 26–31, 35–41, 50–51, 58–71, 76–81, 83–86, 89–91, 97–101, 106–107, 114, 122–123, 146–150, 158–159, 163, 165–170, 173–175, 181, 198–200, 203, 206–207, 209–210, 213–214, 223–225, 231–232; Ст. 6 (1696), л. 2–5, 48–50; Ст. 8 (1697), л. 101–104; Ст. 55 (1697), л. 4–6; Ст. 19 (1699), л. 2–5; Ст. 20 (1699), л. 2. – Кн. 44, л. 1 об. – 3 об., 24–25, 56–59, 59 об. – 63, 63 об. – 71 об., 80–85 об., 91–91 об., 93–94, 95 об. – 104 об., 107 об. – 111 об., 113 об. – 118 об., 121 об. – 124, 125 об. – 127, 128 об. – 130, 130 об. – 132, 139, 149 об. – 150 об., 153, 158 об., 160 об. – 162 об., 164–165 об., 168 об. – 170 об., 171 об. – 173, 177–179, 181 об. – 183, 184 об. – 186, 193–194 об., 195 об. – 197 об., 262 об. – 264 об., 273 об. – 275 об., 302 об. – 304 об., 306–306 об.

15. Расспрос («скаска») в Посольском приказе sobольщиков П.Чистяка и И.Попова о замене их в Великом посольстве, так как они лишь торгуют соболями, а «розбирать, и делать, и в сороки вязать» не умеют: Ст. 5 (1696), л. 196. – Кн. 44, л. 147–148.

16. Записи: с сообщением П.Б.Возницыну указа о Великом посольстве; об изготовлении двух новых государственных печатей и доставке их Е.И.Украинцевым Петру I в Преображенское; о посылке памяти в приказ Казанского дворца за информацией о лекаре Я.Терманте; указа о включении в состав Великого посольства Петра Чистяка, Антипа и Ивана Поповых из Стретенской сотни; указания за 18 февраля 1697 г. о составлении в Иноземном приказе выписки «к начальным людям х кому имяны пишут»; об отсылке памяти в приказ Большой казны о выплате жалования И.Афанасьеву и отказе ее там принять; о пожаловании сторожу И.Афанасьеву денег для поездки и вы-

даче их из Новгородского приказа; о двух серебряных больших печатях, привезенных 10 сентября 1698 г. в Москву послами Ф.Я.Лефортом и Ф.А.Головиным: Ст. 5 (1696), л. 3, 4, 104, 139, 151, 153, 191; Ст. 71 (1698), л. 1–2. – Кн. 44, л. 50а об., 134–134 об., 144 об., 158 об. – 159, 179 об., 180, 192 об. – 193, 288–289.

17. Записки: с расспросом И.Рудольфа о получении им жалования и собственноручной подписью в этом, о подаче челобитной от мастера Золотой палаты К.Дитмара: Ст. 5 (1696), л. 161. – Кн. 44, л. 151–151 об.

18. Расспрос переводчиков Посольского приказа о «имяновании» римских пап в переводной литературе, с подписями опрошенных: Ст. 5 (1696), л. 176. – Кн. 44, л. 194 об. – 195.

19. Отписки великих послов в Посольский приказ: за 11 апреля 1697 г. о приезде в Ригу; за 10 июля 1697 г. о пребывании в Бранденбурге; за 5 ноября 1697 г. в Посольский приказ великих послов об аудиенции в Гааге у Генеральных штатов: Ст. 28 (1697), л. 1–4; Ст. 43 (1697), л. 1, 2; Ст. 4 (1697)-50. – Кн. 44, л. 270 об. – 272 об., 280–281.

20. Переводы грамот к царю Петру Алексеевичу: от бранденбургского курфюрста Фридриха III; от Генеральных штатов Голландии: Ст. 1 (1697)-74, л. 112–116; Ст. 2 (1697)-50, л. 90–97. – Кн. 44, л. 294 об. – 297 об., 297 об. – 301.

В книгу не вошли:

1. Указ от 25 января 1697 г. о выдаче денег из Новгородского приказа на покупку вещей для посольских нужд: Ст. 5 (1696), л. 132.

2. Черновые отпуски грамот на иностранных языках, предназначенные для А.Вейде: к цесарю на латинском языке – Ст. 6 (1696), л. 56; к саксонскому курфюрсту на немецком языке – Ст. 6 (1696), л. 61, 63; к бранденбургскому курфюрсту на немецком языке – Ст. 6 (1696), л. 68–69.

3. Лист (письмо) за 13 февраля на немецком языке от рижского губернатора Э.Дальберга к псковскому воеводе И.С.Салтыкову о проезде через рижские земли А.Вейде: Ст. 6 (1696), л. 87–89.

4. Роспись взятым посольским книгам, статейным спискам, выпискам из дел, печатям, стопам бумаги, чернилам: Ст. 7 (1697), л. 103–115.

5. Выписки о переписках и пересылках между Россией и иностранными государствами: Ст. 8 (1697), л. 1–100.

6. Перечень бумаг и специальных принадлежностей (печати, золото, воск и т. п.) для оформления документов: Ст. 8 (1697), л. 108–109.

7. Списки документов необходимых для поездок: а) к цесарю, б) в Польшу, в) в Швецию – Ст. 8 (1697), л. 110; откладывавшихся в ходе поездки у подъячих посольства – Ст. 8 (1697), л. 111.

8. Роспись соболям, взятым в «английский отпуск» – Ст. 8 (1697), л. 112.

9. Отпуски грамот для великих послов: к датскому королю за 9 марта 1697 г. с просьбой обеспечить проезд к нему Великого посольства – Ст. 9 (1697), л. 42–47; верующей к французскому королю – Ст. 9 (1697), л. 48–50; к голландским штатам за 9 марта 1697 г. с просьбой о подобающем приеме – Ст. 9 (1697), л. 51–52; к муниципалитету вольного города Любека за 9 марта 1697 г. с просьбой о содействии – Ст. 9 (1697), л. 53–54; проезжая за 7 марта 1697 г. – Ст. 9 (1697), л. 55–57.

В посольскую книгу указы, отпуски, памяти, челобитные из столбцов почти всегда переносились полностью, с учетом исправлений в черновиках. Ниже приводится подробный текстуальный анализ-сопоставление книги № 44 и ее первоисточников-столбцов. Сопоставление производится между окончательным вариантом черновых отпусков и посольской книгой. Анализ разночтений в черновиках проводился в том случае, когда правка влияла на изменения смысла документа.

А. Ст. 5 (1696), 6 (1696), 7 (1697) соответствуют основной части книги. Правка в столбцах носит смысловой характер. Например, в черновом отпуске памяти в приказ Большой казны о жаловании А.Вейде исправлено звание гонца: «генерал-бригадир» написано другим почерком над зачеркнутым «майор»; в

черновых отпусках памятей в приказы Большой казны и Большого дворца о довольствии Ф.Я.Лефорту вписана дополнительная информация: перед «Франц Яковлевич Лефорт» вставлено над строкой «генерал и наместник Великого Новгорода»; в черновом отпуске памяти в приказ Большой казны о жаловании подьячим Великого посольства деньги, расписанные по окладу и «в подмогу», сведены в единую сумму¹⁷. Обращает на себя внимание не только факт переноса в книгу окончательного варианта документов с учетом всей правки, но и изменения в служебном положении уезжавших. Повышение их званий и присвоение новых титулов способствовало росту престижа страны и великого государя.

В отдельных случаях, по субъективным причинам, правка в столбце могла не учитываться в посольской книге. В черновом Наказе в абзаце «Да подать поминки цесарю, также и цесареве, без цены, по росписи» зачеркнуто «также и цесареве», но в книге сохранен первоначальный вариант¹⁸.

Некоторые документы копировались в книгу не полностью. В памятях обычно опускались начало и окончание: в памяти в приказ Большой казны о выдаче жалования Ф.М.Балку в Кн. 44 нет предложений – «Лета 7205-го [1697 г. – А.Г.], генваря в 12 день, по указу великого государя, царя и великого князя Петра Алексеевича всеа Великая и Малая и Белая России самодержца, боярину князю Петру Ивановичу Прозоровскому с товарищи» и «И по указу великого государя, царя и великого князя Петра Алексеевича всеа Великая и Малая и Белая России самодержца, боярину князю Петру Ивановичу Прозоровскому с товарищи учинить о том по указу великого государя»¹⁹. Аналогичные лакуны находятся в копии памяти в Разрядный приказ к Т.Н.Стрешневу об отметке в разрядных записях, в памяти за 22 января в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования Г.Островскому²⁰. В челобитных сокращался лишь титул царя²¹. Не входила в книгу и часть помет: например, в черновом отпуске грамоты А.Вейде к бранденбургскому курфюрсту²².

Б. Целиком совпадают с записями в посольской книге: выписка и указ по делу о переплете В.Ерофеевым 33 томов с бумагами, взятых в посольство, и список бумаг и вещей, которые надо взять в посольство, из Ст. 8 (1697); отпуск указа П.Посникову из Ст. 16 (1697); дело об отправлении из Москвы к великим послам в Голландию Я.В.Брюса из Ст. 55 (1697); отписка великих послов в Посольский приказ за 5 ноября 1697 г. из Ст. 4 (1697)-50; записка о двух серебряных больших печатях из Ст. 71 (1698); перевод письма за 1 июня 1697 г. от бранденбургского курфюрста Фридриха III к Петру I из Ст. 1 (1697)-74; перевод грамоты (с голландского) от Генеральных штатов к Петру I из Ст. 2 (1697)-50; дело по челобитью скорняка сретенской сотни Ивана Михайлова из Ст. 19 (1699); дело о выдаче годового жалования П.И.Вуду из Ст. 20 (1699)²³. Из Ст. 17 (1697) не перенесены лишь некоторые пометы к отпискам воевод П.М.Апраксина и И.С.Салтыкова²⁴.

В. Ст. 9 (1697) содержит отпуски и копии грамот Великого посольства. Первоисточником соответствующего раздела Кн. 44²⁵ являются лишь черновые отпуски грамот, так как копии находятся не в столбцах, а на отдельной тетрадке²⁶. Они могли копироваться уже с самой посольской книги. В конце каждого черновика отличным от остального текста почерком вписаны дата и описание внешнего вида беловика.

Исправления в столбце носят в основном стилистический характер: в отпуске полномочной грамоты к цесарю после «между нами братцкому» вписано «соединению» вместо зачеркнутого «любительскому», в отпуске верющей грамоты к цесарю слово «совокупить» исправлено на «соединить», в отпуске верющей к римскому папе фраза «римского костела» заменена на «римския церкви»²⁷. Хотя встречаются и смысловые изменения и дополнения: в отпуске полномочной грамоты к римскому папе сверху вычеркнутого «к вам склонности» внесено «у вам явной дружбе», а после «думного дьяк (П.Б.Возницын. – А.Г.)» вставлено «наместник Болховский»²⁸. Столбец из данного дела перенесен в книгу без каких-либо лакун в окончательной редакции. Часть его с отпусками верю-

шей и полномочной грамот к бранденбургскому курфюрсту была утрачена еще в общем большом столпе²⁹. Однако грамоты к курфюрсту в Кн. 44 копировались именно с черновых отпусков. В книге на л. 211 об. – 212 находится описание оригинала полномочной грамоты, а на л. 213 – оригинала верющей; в копии из д. 9 (1697) на л. 36–37 эти описания отсутствуют, то есть грамоты переписывались в посольскую книгу с более полного варианта. Копии на двойных листах возможно были составлены для самих великих послов, для наведения справок в ходе миссии, что подтверждается следами сложения тетрадки вчетверо и сильной затертостью сгибов.

Г. Находящиеся в Ст. 28 (1697) и Ст. 43 (1697) беловые и черновые варианты отписок великих послов в Посольский приказ за 11 апреля и 10 июля 1697 г. полностью совпадают с их записями в книге³⁰. Отличаются лишь пометы. В книге помета «205-го, августа в 2 день, взять к отпуску» ошибочно отнесена к первой отписке, а ко второй приписана несуществующая в данных документах – «206-го, сентября в 29 день, выписать». Настоящая же помета отписки за 11 апреля – «205-го апреля в 27 день прислана чрез рижскую почту, взята к отпуску» – вообще игнорирована. Разночтения, скорее всего можно отнести к недостаткам работы составителя посольской книги. Кроме того, копия первой отписки была внесена в статейные списки в посольской книге № 45 и Ст. 10 (1697)³¹.

Таким образом, можно прийти к выводу, что посольская книга № 44 составлялась исключительно на основе черновых столбцов. При копировании их в книгу сокращению подвергались лишь некоторые второстепенные документы, причем в местах, исключая спорные моменты. Разночтения можно отнести на счет невнимательности составителя. В ходе работы над книгой переписчик порой пропускал отдельные фразы. Дьяк при сверке текста с первоисточником исправлял ошибки, делая дополнения³². Иногда оплошность оставалась незамеченной. Так, в книге в челобитной подьячего Ф.Буслаева о верстании ему нового оклада неверно передан текст пометы: «Выписать» вместо «205-го, февраля в 12 день, выписать» и

указан другой ее автор – дьяк И.Волков, а не думный дьяк Е.И.Украинцев; в записи указа за 4 февраля о включении в состав Великого посольства собольщиков из Стретенской сотни вместо Петра Чистяка, Антипа и Ивана Поповых записаны Антипа Иванов и Иван Петров; в Наказе неправильно вписано имя одного из собольщиков: «Иван Копьев» вместо «Иван Попов»³³.

Возможно, книга не была окончательно сверена, что дополнительно подтверждается наличием в ней места для одного из документов, который не был переписан. В конце Наказа послам, как в столбце, так и в посольской книге, есть помета «Да с сим же наказом отдана роспись делам и всему, что с ними послы послано, в тетраде же, за приписью дьяка Ивана Волкова, такова»³⁴. Далее в столбце идет перечисление взятых документов и т.п., а в книге пустое место до конца л. 261 и следы трех отрезанных листов. Видимо, переписчик оставил свободное место для «росписи», но так как ее не вписали, чистые листы были удалены и использованы на другие нужды.

Раздел 2

Анализ посольской книги № 45

В основе составления посольской книги № 45 (далее – Кн. 45) лежали более сложные принципы. Она представляет собой не просто сборник челобитных, памятей, указов, а единый отчет (статейный список), написанный на основе «дневника» с последующей переработкой. Во время пребывания в Европе один из подьячих в специальных тетрадах вел регулярные записи, куда заносил сведения о текущих событиях. Другие посольские служащие на листах столбцовой формы могли предоставлять информацию по отдельным эпизодам поездки. В процессе работы в дневник клеивались или копировались все важные дипломатические документы. Ведение чернового статейного списка на двойных листах с оборотами, образова-

вавших затем тетради, свидетельствует о новых веяниях в приказном обиходе. В предшествующее время основное делопроизводство, за исключением объемных итоговых беловиков (посольские, писцовые, разрядные книги), велось на длинных узких полосках бумаги, которые получались при разрезании большого стандартного, так называемого «александрийского», листа. В первую очередь это касалось всех черновых записей. Полный отказ от столбцов произошел только после коллежской реформы Петра I, поэтому тетрадная форма чернового отчета миссии свидетельствует о передовых наработках в деятельности дипломатического ведомства. Вообще, в отличие от других учреждений, Посольский приказ обладал значительно большей шириной полномочий и свободой от закоснелости. В связи с этим, он мог внедрять в своей практике методы, более удобные для работы.

Посольская книга № 45 базируется на черновом статейном списке посольства (далее – ЧСС) и столбцах с различными материалами. Аналогичная характеристика относится и к продолжению основного статейного списка в посольской книге № 46. К сожалению, сохранилась лишь часть чернового списка, включающая информацию за февраль–ноябрь 1697 г.³⁵

Сопоставление белового (из Кн. 45) и чернового статейных списков, с подключением столбцов, позволяет выявить основную массу первоисточников посольской книги, принципы их включения в ее начальный вариант и степень изменений при составлении и правке. Большинство бумаг в столбцах сохранилось в виде черновиков или черновых отпусков, но в статейные списки они попадали исключительно в беловом варианте, поэтому при сопоставлении указывалась только общая разновидность документа (грамота, отписка, челобитная и т.д.) без подробностей. Анализ проводился в два этапа: сначала сравнивались статейные списки со столбцами, а затем – посольская книга с ЧСС, т.е. беловик и черновик статейного списка.

1. Статейные списки и столбцы

Столбцы, грамоты, отписки и другие бумаги фиксировались в статейных списках (как черновом, так и беловом из Кн. 45) несколькими способами: 1–2) копирование всего дела, либо его отдельных материалов; 3) вставка с небольшими дополнениями; 4) переложение в другом лице с сокращениями; 5) упоминание событий, о которых шла речь в документах. Первые два способа не имеют принципиального различия, однако ряд архивных дел представляет собой единый комплекс в виде склеенного столбца, поэтому важно учитывать, как он переписывался: целиком или фрагментарно. При наличии большого разнохарактерного столбца могли использоваться два-три способа. Например, одна из грамот копировалась полностью, из других вносилось лишь основное содержание, а второстепенные памяти и отписки полностью игнорировались. Некоторые дела вообще не нашли отражение в статейных списках. Далее будет приведен разбор всех столбцов, касавшихся Великого посольства, которые удалось проанализировать. Сравнение проводилось по окончательному тексту статейного списка, поэтому для удобства он везде упоминается в единственном числе. Однако ради полной точности сноски даются на оба варианта (черновой и белой).

1) Целиком в статейный список были занесены:

– отписки великих послов в Посольский приказ: из Риги за 11 апреля 1697 г. о приезде в город и торжественной встрече, организованной губернатором Э.Данкельманом³⁶, из Кольберга за 10 июля 1697 г. о пребывании у бранденбургского курфюрста и о поездке в Голландию³⁷, из Гааги за 5 ноября 1697 г. об аудиенции у Генеральных штатов и об отъезде в Амстердам³⁸;

– перевод грамоты Леопольда I из Вены к польскому примасу Радзиевскому за 20 (30) июля 1697 г. об утверждении в Польше короля Августа II и описание печати к грамоте Августа II к Петру I, несохранившейся в подлиннике³⁹;

– отправление из Кольберга в Любек дворянина Богдана Пристова с посольскими людьми и вещами⁴⁰;

– «любительная» и полномочная грамоты Петра I к Леопольду I о совместных действиях при заключении мира с турками австрийских послов и российского представителя думного советника П.Б.Возницына⁴¹;

– проезжие грамоты: Петру Ларионову от П.Б.Возницына за 23 июля 1698 г., посланному из Вены в европейские государства для обучения⁴²; А.Меньшикову за июль 1698 г., отправленному для совершенствования приобретенных знаний⁴³.

2) Отдельные документы:

– перевод ответного письма за 8 (18) мая 1697 г. первого министра бранденбургского курфюрста Э.Данкельмана к великим послам⁴⁴;

– перевод ответной грамоты Леопольда I к Петру I за 6 июня 1697 г. о майоре Адаме Вейде, прибывшего в Вену⁴⁵;

– проезжая грамота Г.Кобылину с 10 товарищами и запись о выдаче 13 сентября 1697 г. аналогичных проезжих грамот имеретинскому царевичу, А.И.Петелину, И.К.Муханову, Е.А.Скворцову, М.С.Грязнову, А.Темирову – из отпуска в европейские государства из Гааги 22 урядников и солдат Преображенского полка для изучения различных наук⁴⁶;

– перевод грамоты Леопольда I из Вены к Петру I за 8 (18) сентября 1697 г. о победе австрийцев над турками при Центе, отпуск грамоты Петра I к Леопольду I за 15 октября 1697 г. о военных действиях между российскими и турецкими войсками⁴⁷;

– перевод письма П.П.Пальма за 10 (20) июля 1697 г. с просьбой о пропуске через Россию и проезжая грамота за 15 апреля 1698 г. его слуге С.Понтину⁴⁸;

– письмо великих послов к Адаму Стиле Свейковскому о ксендзе, разглашавшем при венском дворе слухи о произошедших в России бунтах⁴⁹;

– наказ (наказная память) и проезжая грамота за 25 марта 1698 г., роспись участников посольства, поехавших с Б.Пристовым, памяти великих послов к Б.Пристову за 12 и 22 апреля 1698 г., перевод письма Б.Пристова к великим послам за 15 апреля 1698 г. – из отпуска дворянина Б.Пристова с вещами и некторыми участниками Великого посольства из Амстердама в Вену⁵⁰;

– перевод грамоты Августа II к Петру I от 21 февраля/3 марта 1698 г. из Варшавы с выражением радости о благоприятном исходе русско-турецкого столкновения⁵¹;

– перевод письма советника Фукса из Берлина к великим послам за 23 марта/2 апреля 1698 г. с описанием ближайшей дороги из Голландии в Вену⁵²;

– переводы латинской копии и подлинника грамоты Августа II к Петру I от 16/26 марта 1698 г. из Гданьска с благодарностью за помощь войсками при его избрании на престол⁵³;

– перевод (с немецкого) проезжего листа Августа II для великих послов от 15/25 апреля 1698 г., присланного А.Никитиным⁵⁴;

– описание визита 10/20 мая 1698 г. польского посла Х.Бозе к великим послам в Амстердаме⁵⁵;

– грамота от 10 мая 1698 г. к великим послам из Посольского приказа и роспись вещей (дела, соболя, камки), посланных с В.Борзым, памяти великих послов за 13 мая 1698 г. к А.Никитину и к В.Борзому о быстрейшем прибытии в Австрию, отписка великих послов в Посольский приказ за 27 июля 1698 г. – из отпуска и проезда дворянина В.Борзого и подьячего С.Волкова к великим послам из Москвы в Вену⁵⁶;

– письмо великих послов с вопросами о дальнейших намерениях австрийцев в войне с турками, статьи великих послов для австрийского министерства о выработке мирных предложений, перевод письма с ответом турецкого визиря Рейса Эфенди английским и голландским послам, перевод письма за 27 апреля 1698 г. от А.Маврокордато к английским и голландским послам, перевод отчета английского посла Пажета о его

пребывании в Турции, перевод письма английских и голландских послов в Турции к австрийскому высокопоставленному чиновнику (возможно, канцлеру), перевод полномочной грамоты австрийского представителя графа Кинского для вручения Великому посольству, перевод «объявлений» (речей) графа Кинского и венецианского посла К.Рудзини к великим послам, перевод списка полномочий венецианского посла К.Рудзини, копия статей, врученных великими послами 27 июня 1698 г. графу Кинскому для передачи Леопольду I, перевод ответных статей, полученных великими послами 30 июня 1698 г., – из документов о переговорах заинтересованных сторон по выработке общих мирных предложений в войне с турками⁵⁷;

– верующая и полномочные грамоты Петра I к Леопольду I о Великом посольстве за 10 июля 1698 г. (переписаны из грамот за 25 февраля 1697 г.)⁵⁸;

– отпуск наказа У.Я.Синявину, список едущих участников Великого посольства, проезжая грамота У.Я.Синявину, выданная П.Б.Возницыным, письмо (отписка) П.Б.Возницына к смоленскому воеводе П.С.Салтыкову о предоставлении подвод У.Я.Синявину, письмо (отписка) к Ф.Ю.Ромодановскому о выплате жалования отпущенным солдатам Преображенского полка – из отправления из Вены в Москву дворянина У.Я.Синявина с основной частью Великого посольства⁵⁹;

– статьи с описанием церемонии приема Великого посольства Генеральными штатами; роспись порядка аудиенции у штатов (со стилистической правкой перевода); перевод голландской грамоты к Петру I за 19 октября 1697 г., отданной послам при отпуске из Гааги; статьи, поданные московскими торговыми людьми Великому посольству в Амстердаме, о торговле между двумя странами – из пребывания великих российских послов в Голландии⁶⁰;

– «любительная» грамота Петра I к Фридриху III за 8 марта 1697 г.⁶¹; перевод статей за 31 мая 1697 г., поданных бранденбургскими советниками великим послам, с ответами на них; ответные статьи великих послов; текст договора между Росси-

ей и Бранденбургом; грамота Фридриха III к Петру I за 1 июня 1697 г. – из пребывания великих послов в Кенигсберге⁶².

К сожалению, не сохранился черновой перевод предложенного австрийцами церемониала аудиенции Великого посольства у цесаря. Однако существование подлинника на немецком языке⁶³ и копии перевода в беловом статейном списке⁶⁴ позволяют считать его одним из первоисточников посольской книги.

3) Копирование с небольшими изменениями, дополнениями или сокращениями

В статейный список вошли с раскрытием титулов и учетом всех черновых исправлений: письмо великих послов из Пскова к Э.Дальбергу за 22 марта 1697 г.⁶⁵; грамота за 8 апреля 1697 г. из Риги к курляндскому князю о проезде урядника А.Михайлова с 35 товарищами⁶⁶; рекомендательное письмо (грамота) за 21 апреля 1697 г. для А.Михайлова к бранденбургскому курфюрсту⁶⁷; ответная грамота Леопольда I к Петру I за 8 февраля 1698 г.⁶⁸; грамота Петра I к Генеральным штатам о Великом посольстве⁶⁹; проезжая (из Вены в Венецию) грамота великих послов П.Посникову с шестью спутниками от 13 июля 1698 г.⁷⁰; проезжая (из Вены в Венецию) грамота великих послов дворянину А.Д.Меньшикову с 8 спутниками от 18 июля 1698 г.⁷¹ В нем (статьейном списке) не указывались лишь пометы и делопроизводственные записи.

В некоторых случаях титулы, наоборот, опускались. Например, в грамоте Петра I к Леопольду I за 30 октября 1697 г. с сообщением о победе российских войск над татарами при Тавани⁷²; в переводе грамоты венецианского дожа Сильвестра Валерио к Петру I за 26 июня (6 июля) 1697 г.⁷³

4) Переложение с пропусками и правкой

Часть документов попадала в статейный список с купюрами и с изменением лиц, падежей, склонений. От 3-го лица с использованием вольного стиля переданы:

– память великих послов к майору И.Шмиту за 22 марта 1697 г. (нет начала и описания событий до приезда в Ригу):

Столбец	Статейный список
«...и ты б, приехав в Ригу, ожидал их, великих и полномочных послов, прибытия...»	«Велено ему, Ивану, приехав в Ригу, ожидать их, великих и полномочных послов, прибытия...»
«...а жить тебе в Риге с великим опасением и осторожностью; и казны, и посольского платья, и рухляди всякой беречь...»	«...а жить ему в Риге с великим опасением и осторожностью; и казны, и посольского платья, и рухляди всякой беречь...»
«...А что ты изо Пскова учинил поезд свой в Ригу без ведома великих и полномочных послов, и за то ты довелся наказания».	«...А что он изо Пскова учинил поезд свой в Ригу без ведома их, великих и полномочных послов, и за то он довелся наказания» ⁷⁴ .

– письмо за 26 марта 1697 г. И.Шмита к великим послам (нет части о переговорах с Э.Дальбергом):

Столбец	Статейный список
«...[Опущены обращение, текст депеши послов, извинения за самовольный отъезд. – А.Г.] изо Пскова пошел для самого нынешняго зимняго поледняго пути».	«Изо Пскова пошел он к Риге, не дождався их, великих и полномочных послов, для самого нынешняго зимняго последняго пути...».
«...и ныне ожидаю вас, великих и полномочных послов...»	«...и ныне он ожидает их, великих и полномочных послов...» ⁷⁵

– память великих послов к М.Волкову за 21 мая 1697 г. об отъезде из Вены:

Столбец	Статейный список
«...по указу великого государя царя и великого князя Петра Алексеевича всеа Великая и Малая и Белая России самодержца послан ты с посланным...»	«...послана от великих и полномочных послов в Вену Посольского приказу подьячему Михаилу Волкову, которой послан к цесарю...»
«...и ты б, будучи в Вене, объявил канцлеру...»	«...велено ему, будучи в Вене, объявить канцлеру...»
«...и что тебе ближние цесарского величества люди о том скажут...»	«...и что ему ближние цесарского величества люди о том скажут...» ⁷⁶

– письмо послов к П.В.Посникову в Вену:

Столбец	Статейный список
«...велено тебе ехать...»	«...велено ему ехать...»
«...и буде ты по тому указу»;	«...и буде он по тому указу».
«и конечно, чтоб тебе то учинить без всякого мотчания» ⁷⁷ .	————

– письмо послов к П.В.Посникову в Голландию с сообщением об отмене прежнего указа о поездке из Амстердама в Вену и предписанием оставаться на месте:

Столбец	Статейный список
«...и буде ты по се время из Амстрадама не поехал, и се писмо застанет тебя в Галанской земле...»	«...и буде он по се время из Амстрадама не поехал, и се писмо застанет ево в Галанской земле...» ⁷⁸

– письмо великих послов к Э.Данкельману с благодарностью за сопровождение их через Бранденбургскую землю до Голландии, а вместо росписи подарков для курфюстин, оставлено лишь упоминание о подношении:

Столбец	Статейный список
«...мы, царского величества великие и полномочные послы, путешествие...»	«...они, царского величества великие и полномочные послы, путешествие...» ⁷⁹

– письмо П.Б.Возницына к А.Никитину за 13 мая 1698 г.:

Столбец	Статейный список
«...великий государь пожаловал тебя, указал за радение твое в ево государевых делех...»	«...великий государь ево, Алексея, указал за радение ево в его государевых делех...» ⁸⁰

– письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам за 31 марта 1698 г. (нет вступления, объяснения причин взимания налогов в Нимвенгене и других подробностей):

Столбец	Статейный список
«...приехали мы в город Нимвеген (которой от Амстрадаме водою в сороке милях с лишком) сего марта в 30 день...»	«...он с посольскою рухлядью, и с казною, и з дворяны приехал в Нимвеген, от Амстрадама в сороке милях, марта в 30 день...» ⁸¹

– переводы писем А.С.Свейковского к великим послам за 16 (26) октября и 20 (30) ноября 1697 г.⁸²; письмо Ф.Я.Лефорты к князю П.И.Прозоровскому за 10 сентября 1697 г. об уплате денег за ружья голландцу З.Диксу⁸³; указ посольской свите за 5 ноября 1697 г. о запрещении посылать в Россию грамоты мимо великих послов⁸⁴; письмо Ф.А.Головина к П.И.Прозоровскому за 3 декабря 1697 г. с сообщением о получении в Амстердаме с голландца Гутмана долговых денег⁸⁵; отписка П.М.Апраксина к великим послам за 16 февраля 1698 г. о побеге Я.Брекеля и о посылке И.Ю.Татищева⁸⁶; перевод письма И.Трумпа из Берлина к великим послам, полученного 3 марта 1698 г. в Амстердаме, о пересылке денег для оплаты обучающихся у него семи россиянах⁸⁷; письмо великих послов к П.М.Апраксину за 8 апреля 1698 г. о предпочтительном найме специалистов со знанием русского языка⁸⁸; письма Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам за 4, 24, 26 апреля 1698 г. (нет вступлений, подробностей контактов с местными чиновниками, проблем расхода денег на проезд)⁸⁹; письмо Б.Пристова из Праги к великим послам за 7 мая 1698 г.⁹⁰; память великих послов к Б.Пристову за 20 мая 1698 г.⁹¹; перевод письма И.Гумера к великим послам за 27 мая 1698 г. о приезде в Архангельск⁹²; перевод письма сербского патриарха А.Черневича к великим послам с просьбой о покровительстве⁹³; слова председателя Генеральных штатов фон Эссена на отпуске посольства 18 октября 1697 г. из Гааги⁹⁴. Кроме того, письма от Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева ошибочно приписаны лишь первому отправителю: «...писал к великим и полномочным послом... Б.Пристов»⁹⁵.

В статейный список вошло: основное содержание шифрованного письма за 14 января 1698 г. о приезде в Москву и распросах жителя Валахии Михаила Ивановича Миклеуша⁹⁶, вы-

писки из дел о пересылках с гетманом И.Мазепой с 6 марта по 6 апреля 1698 г.⁹⁷; письма гетмана, полученного 26 февраля 1698 г. в Москве⁹⁸; письма советника Фукса из Берлина к великим послам за 30 марта (9 апреля) 1698 года⁹⁹. Последний документ, возможно, взят из несохранившегося чернового перевода. В столбце находится лишь подробная выписка из послания. Более полная в целом, она (выписка) не содержит одного предложения, которое есть в посольской книге: «...А кормов де за скудостью и за хлебным недородом, и за тягостию поданных достать невозможно. И в том отказал».

Перевод письма Э.Дальберга к великим послам за 26 марта 1697 г. перед включением в статейный список подвергся дополнительному выправлению. Терминологию, принятую в шведском делопроизводстве и сохранившуюся при буквальном переводе письма, заменили на полумосковскую-полуевропейскую:

Столбец	Статьейный список
«...Головину да реферндарию или канцелярию Прокофью Богдановичю Возницыну...»	«...Головину да канцлеру и наместнику Болховскому Прокофью Богдановичю Возницыну...» ¹⁰⁰

Чин канцлера в России XVII в. в приказном обиходе еще не применялся, но во время поездок за границу мог использоваться.

Стилистическому редактированию подвергся рассказ о въезде великих послов в Ригу, благодаря чему он стал более благозвучным и торжественным:

Столбец	Статьейный список
«Марта в 31 день, в полдни, прислал генерал-губернатор Рижсткой на подхожей стан в местечко Мерман с приставы под послов четыре кореты...»	«Того ж числа, в полдни, на подхожей стан присланы к великим и полномочным с приставы три кореты...»
«...И сели послы в присланную корету: первой – по правую, второй – по левую руку, третьей – против второго, а подле ево по левую сторону – полуполковник Палмуструх...»	«...И в тех коретах в Ригу ехали: в первой и второй великие и полномочные послы, против их по правую руку сидел третьей посол, с ним по левую руку сидел полуполковник Палмуструх...»

Столбец	Статейный список
«...И как выехали в предместье, стояли от тыну по правую сторону человек з десять в худом платье служивых людей с топорками, ратовищи у них долги, а подле их человек з десять с фузеями, а подле тех по обе стороны стояло з дватцать человек салдатов с протазанами...»	«...У предместия рижского в воротах стояло на карауле салдат человек з дватцать с ружьем да с протазаны салдатов же с тритцать человек...» ¹⁰¹

В описании визитов голландских депутатов 29 сентября и 10 октября 1697 г. к великим послам проведена стилистическая правка и удалены следующие абзацы: «Великие послы сидели, вшед в полату, с правую сторону вдоль против стола. А по местам с правую сторону от послов сидели статы, для того что великие послы их статов так сесть просили, якобы в своем дому честь воздая», «А ежели б не пресекала смерть его ц[арское] в[еличество] (речь идет об Алексее Михайловиче. – А.Г.), то б и совершенная помочь по прощению их господ стат была учинена», «...воюющим над бусурманы, а наипаче царскому величеству спомочствовать, чем мочно»¹⁰². Изъятие предпоследнего предложения носит намеренный характер, так как факт обещания Алексея Михайловича помогать Голландии не нашел отражения в документах. Он [факт] использовался послами как дополнительный аргумент лишь в пылу полемики и поэтому в итоговом варианте статейного списка не должен был сохраниться, чтобы не создавать прецедента.

Урезана часть разговора великих послов с церемониймейстером бранденбургского курфюрста Безцертом о принятии их в Кенигсберге:

Столбец	Статейный список
«Потом говорили присланные послом, чтоб они, послы, показали им... чиновным людям роспись. И они де по той росписи, как в приеме, так и в постоянных дворах и кормех, учинят всем довольство».	«Потом мастер церемоний говорил, чтоб они, великие и полномочные послы, показали им... чиновным людям роспись» ¹⁰³ .

Изменена, возможно, уточнена, датировка визита графа Кинского к великим послам и Петру I – в трех абзацах вместо «...июль», с пропуском числа, стоит «26 июня» (1698 г.); а последний абзац подвергся редактированию:

Столбец	Статейный список
«И Кинской, приняв те статьи, говорил, что он до его цесарского величества донесет, и соответствование его цесарского величества принесет».	«И Кинской, приняв те статьи, до цесарского величества донести и немедленную отповедь учинить обещался» ¹⁰⁴ .

5) Использование фактов, о которых шла речь в документах:

В статейном списке часто приводились события или факты, основанные на сохранившихся материалах. Часть бумаг иногда прямо упоминалась в тексте. В таблице приводится сравнение документов-первоисточников и основанных на них информация о событиях.

Факты по статейному списку	Документы из столбцов
Отпуск 7 апреля 1697 г. из Риги в Москву стремянного конюха И.Карсакова, стряпчих конюхов Арсения Матвеева и Прокофья Осипова, каретника Луки Полуектова, обойщика Данилы Сынекова, оковщика Тимофея Павлова ¹⁰⁵ . (В ЧСС есть следы стилистической правки, которая полностью отражена в книге. – А.Г.)	Отписка в Посольский приказ об отправлении из Риги обратно части обслуживающего персонала: стряпчего, 2 конюхов, стремянного, каретника и оковщика; письмо послов к И.С.Салтыкову с указанием приготовить всего необходимого для дороги; отпуск подорожной для конюхов ¹⁰⁶ .
Отбытие из Риги во Псков певчих митрополита Иллариона и псковских подьячих. Дополнено сообщением о конкретных документах, посланных с ними: «отписки им от великих и полномочных послов об отпуске их к митрополиту и воеводе даны» ¹⁰⁷ .	Письма от послов к К.А.Нарышкину (за 9 и 11 апреля) и митрополиту Иллариону (за 9 апреля) об отпуске с подьячим Н.Глаголевым обратно псковских митрополичьих певчих ¹⁰⁸ .

Факты по статейному списку	Документы из столбцов
Посылка к Э.Дальбергу от великих послов письма с просьбой о разборе конфликта между смоленскими и рижскими купцами и «и учинении в тех делах справедливости» ¹⁰⁹ .	Черновое письмо великих послов к рижскому губернатору за 11 апреля 1697 г. о восстановлении справедливости в конфликте ¹¹⁰ .
Вручение великим послам листов с похвальными и поздравительными речами при въезде Митаву и выезде из нее ¹¹¹ .	Печатные стихи на немецком и латинском языках (с переводом) в честь Петра I и приезда Великого посольства в Митаву; печатные листы на латинском языке (с переводом) с восхвалениями Петра I и великих послов, поданные 22 апреля при отъезде Великого посольства; текст речи на латинском языке, произнесенный иезуитами при отъезде (с переводом) ¹¹² .
Отпуск 30 апреля 1697 г. из Ливавы в Россию грузинского царевича Александра, его людей Ф.Давыда, С.Баратова и псковских ямщиков; с перечислением «посланы с ним отписки, и даны две подорожные да проезжей лист» ¹¹³ .	Проезжая грамота для царевича Александра с людьми; подорожная грамота Ф.Давыду и С.Баратову с делопроизводственной записью о выдаче подорожной стряпчему конноху Я.Суровцову с 16 псковскими ямщиками ¹¹⁴ .
Получение 6 августа 1697 г. в Везеле связи писем от А.Никитина ¹¹⁵ .	Фрагмент письма А.Никитина ¹¹⁶ .
Получение 25 ноября 1697 г. в Амстердаме посланий из Москвы за 22 и 29 октября, в которых сообщалось о победе над турками под Таванью и захвате языков ¹¹⁷ .	Выписки из писем: немецких вестовых рижской почты, донских казаков Ф.Минаева и В.Занина с товарищами, трех корреспондентов от гетмана ¹¹⁸ .
Увольнение 25 января 1698 г. от службы при послах в Амстердаме саксонца Вильгельма Вейса; с упоминанием о выдаче ему «свидетельствованного листа» ¹¹⁹ .	Черновой отпуск паспорта В.Вейсу ¹²⁰ .
Приход 24 февраля 1698 г. в Амстердам почты из Москвы с известием о проезде через Россию ксендза Конрада ¹²¹ .	«Цифирное» письмо (с расшифровкой) за 28 января 1698 г. о проезде из Персии в Польшу ксендза Конрада ¹²² .
Получение 17 марта 1698 г. в Амстердаме почты из Москвы ¹²³ .	Письмо за 18 февраля 1698 г. от Е.И.Украинцева к Ф.Я.Лефорту, пришедшее в Амстердам 17 марта 1698 года ¹²⁴ .

Факты по статейному списку	Документы из столбцов
Отправление 18 марта 1698 г. письма великих послов к П.М.Апраксину ¹²⁵ .	Черновой отпуск письма ¹²⁶ .
Получение 7 апреля 1698 г. великими послами свидетельства из Берлина об успехах пяти российских дворян в обучении бомбардирскому делу ¹²⁷ .	Свидетельство бранденбургского бомбардира Гольцмана, данное дворянам Буженинову, Корчмину, Овцыну, Навицкому и Алексееву ¹²⁸ .
Приход 18 июня 1698 г. в Вену почты из Москвы ¹²⁹ .	Шифрованное (цифирное) письмо со сведениями о Г.Кастариоте ¹³⁰ .
Получение 22 июня 1698 г. в Вене почты из Москвы за 13 мая с частью письма И.Мазепы ¹³¹ .	«Цифирное» письмо (с расшифровкой) за 13 мая 1698 г. с выпиской из депеши гетмана на имя Петра I о приезде к нему посланца волошского господаря ¹³² .
Приход 28 июня 1698 г. в Вену почты из Москвы с известием о приезде австрийского посланника Х.И.Гваринента ¹³³ .	Выписка о приеме в Москве Х.И.Гваринента, отправленная 20 мая 1698 года ¹³⁴ .
Получение 1 июля 1698 г. в Вене почты из Москвы со списками разных грамот ¹³⁵ .	Шифрованное письмо и копия перевода турецких предложений к цесарю и союзникам об условиях мирного договора, доставленные из Москвы 1 июля 1698 г. в Вену ¹³⁶ .
Вручение великими послами австрийским приставам 11 июня 1698 г. в местечке Штокеру проезжей грамоты и росписи, «написав всего посольства всех чинов людям» ¹³⁷ .	Списки и росписи Великого посольства, представленные в местечке Штакеру австрийскому приставу Газу ¹³⁸ .

Более подробное описание столбцов см. в Приложении.

В некоторых столбцах имеются другие документы, которые в статейном списке никак не отражены (перечисляются в порядке возрастания архивных номеров документов): почти все отписки думных дьяков Е.И.Украинцева и А.А.Виниуса к великим послам с прилагавшимися извлечениями о делах Посольского приказа¹³⁹; большинство писем с переводами и приложениями от цесарского секретаря А.С.Свейковского к великим послам из Вены и отпуски ответных посланий¹⁴⁰ послания:

за 22 марта 1697 г. от Ф.Морица к неизвестному лицу, за 25 марта 1697 г. от И.Шмита к Ф.Я.Лефорту, от П.Мермана к Э.Дальбергу, от М.Ларионова к П.Б.Возницыну¹⁴¹; подборка материалов об отправлении 5 апреля 1697 г. из Риги в Москву двадцати человек прислуги¹⁴²; память, роспись и отписка о нанятых Великим посольством лошадях и оплате за них¹⁴³; черновой отпуск проезжей грамоты от 8 апреля уряднику А.Михайлову с 35 товарищами¹⁴⁴; текст речи на греческом языке, произнесенной 7 (17) мая 1697 г. в честь прибытия миссии в Мемель и стихи на немецком языке, исполненные музыкантами при въезде в Тильзит (с переводом)¹⁴⁵; грамоты: проезжая за 9 марта 1697 г. Г.Коншину и просительная к цесарю о содействии Г.Кобылину, П.Михайлову с 22 товарищами¹⁴⁶; письма за февраль–март 1698 г. от великих послов к Е.И.Украинцеву, Б.А.Голицыну, К.А.Нарышкину о пропуске П.П.Пальма через Россию в Персию и за 10 (20) декабря 1697 г. от П.П.Пальма к цесарю с сообщением о нападениях турок¹⁴⁷; отписки П.М.Апраксина к великим послам и отдельно к Ф.А.Головину с описанием посылки И.Ю.Татищева в Швецию¹⁴⁸; перевод письма за 26 февраля 1698 г. от ругодивского губернатора О.В. фон Ферсена к П.М.Апраксину с объяснением причин отказа в допуске И.Ю.Татищева в другие города¹⁴⁹; выписка из дел о ксендзе, разглашавшем слухи о бунтах в России¹⁵⁰; послания: Б.Пристова к Ф.Я.Лефорту за 30 марта, 1 и 5 апреля 1698 г., Б.Пристова к великим послам за 13, 25, 30 апреля, 1 июня 1698 г., от Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам за 9, 12, 22 апреля, 7 мая 1698 г. – из отпуска Б.Пристова с товарищами из Амстердама в Вену¹⁵¹; почти все бумаги отпуска и приезда И.Гумера из Амстердама в Архангельск с разными вещами на 4 кораблях¹⁵²; письмо Ф.А.Головина из Амстердама к Е.И.Украинцеву за 13 мая 1698 г. о миссии В.Борзого и причинах задержки предыдущих писем¹⁵³; перевод статей от голландских послов в Турции к цесарю за март 1698 г.¹⁵⁴; все материалы дела сербского патриарха А.Черневича, кроме письма с просьбой о покровительстве¹⁵⁵; список волонтеров с росписью конюшен (лошади, инвентарь)

и карет, отпущенных с У.Я.Синявиным в Москву, проезжая грамота солдату А.Моляру с двумя товарищами¹⁵⁶; росписи участников миссии по званиям и должностям с указанием кормовых выплат и количества полагавшихся лошадей в Гааге, описание визита Великого посольства в Гаагу 25 сентября 1697 г., выписка из намерений Генеральных штатов, список послов европейских государств посетивших Великое посольство, текст речи амстердамских бургомистров при отпуске посольства 14 мая 1698 г. – из пребывания в Голландии¹⁵⁷; росписи: выдач кормовых денег Великому посольству в Кенигсберге за 17 мая – 14 июня 1697 г., купленных на корабль запасов для проезда по Балтике, покупок Ф.А.Головина и П.Б.Возницына; предложения французского посла и статьи П.Б.Возницына; список участников церемонии отпуска Великого посольства из Кенигсберга; выписка о выплатах послам других стран, находящихся при дворе бранденбургского курфюрста; восхваления в честь Великого посольства, поданные курфюрстовыми музыкантами; запись о выплатах за перевозку посольской почты; рассказ о приеме Великого посольства в Бранденбурге – из проезда по бранденбургским землям¹⁵⁸.

Не удалось найти в статейном списке соответствие столбцу с описанием визита графа Кинского к великим послам 17 июля 1698 года¹⁵⁹. В это время шла активная подготовка аудиенции Великого посольства у цесаря, состоявшейся 19 июля. Среди большого количества материалов, касающихся подготовки визита, урегулирования спорных вопросов, выработки взаимоприемлемых точек зрения на проблему войны с Турцией (тексты статей и предложений обеих сторон) мог легко затеряться небольшой столбец на полутора листах.

Исключительным случаем является прямое использование столбца при формировании ЧСС. Так, большая часть описания визита голландских депутатов к великим послам 2 октября 1697 г. была изъята из первоисточника и помещена в статейной список¹⁶⁰. Причем, вначале составитель ЧСС переносил текст своей рукой, но потом, по непонятной причине, бросил это дело и, отделив оставшиеся восемь листов из оригинала, подкле-

ил их к окончанию собственных записей¹⁶¹. В столбце осталась делопроизводственная помета, указывающая на судьбу фрагмента: «Колен сего розговору отодран и вклеен в статейной черной список»¹⁶².

Копии и списки на иностранных языках в статейный список, а следовательно, и в посольские книги, не заносились¹⁶³.

Подводя предварительный итог, можно отметить, что приказные подьячие при составлении статейного списка в большинстве случаев придерживались достаточно четких принципов отбора и копирования материала. Полностью или с небольшими купюрами в него попали почти все официальные документы: разнообразные грамоты; указы лицам, отправляемым из состава основной миссии с самостоятельными поручениями; отписки великих послов в Посольский приказ; их переписка с государственными и должностными деятелями других стран; статьи с предложениями и тексты договоров; описание церемоний; отдельные важные письма и памяти как дипломатического, так и делового характера. Данные бумаги играли основополагающую роль во взаимоотношениях на международной арене и приказной практике, поэтому их содержанию придавался особый смысл.

Менее существенные материалы обычно перелагались от 1-го или 3-го лица с купюрами. К ним относились: ординарная и служебная переписка великих послов второстепенного характера; информация о внешнеполитических событиях, не имеющих прямого отношения к Великому посольству. Здесь значение имело лишь общее содержание документа, а не его точные формулировки. Встречались и исключения из правил, когда важные бумаги переписывались в урезанном виде или опускались. Например, указ посольской свите о запрещении посылать в Россию письма мимо великих послов и выступление председателя Генеральных штатов фон Эссена на отпуске посольства из Гааги в октябре 1697 г. переданы с сокращениями, а грамота к цесарю с просьбой о содействии Г.Кобылину и П.Михайлову, описание приема Великого посольства в Бранденбурге и визита в Гаагу 25 сентября 1697 г., речь амстердам-

ских бургомистров при отпуске посольства 14 мая 1698 г. – вообще отсутствуют.

Разбор случаев смысловой правки показал, что ей не придавалось особого значения на данном этапе создания посольской книги, т.е. при включении столбцов в статейный список. За исключением двух небольших отрывков, касавшихся приезда послов в Ригу и встреч с представителями Генеральных штатов, серьезных изменений первоисточника не наблюдалось. Более основательное редактирование шло, как будет показано ниже, при переносе информации из ЧСС в беловик.

События, оставившие после себя «бумажный» след, но не имевшие сколько-нибудь значительного влияния на деятельность посольства, иногда кратко упоминались в тексте статейного списка. Такая практика применялась при получении Великим посольством объемной корреспонденции из Москвы, Польши или Украины, при отпусках в Россию вспомогательного персонала миссии и других отдельных эпизодах. Однако чаще всего такие моменты поездки вообще опускались при описании, а отложившиеся после них документы сохранялись исключительно в столбцах. Обычно в статейном списке отсутствовали следующие материалы (речь идет только о неоднородных столбцах, другие фрагменты которых могли использоваться): переписка участников миссии с европейскими корреспондентами и между собой, если они выступали как частные лица; некоторые полуофициальные письма (например, от Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву) и информационные отписки (со сведениями о событиях в России, Польше, Австрии); различные выписки; росписи кормовых выдач и покупок.

Не совсем понятны принципы включения в статейный список переписки миссии Б.Пристова¹⁶⁴. В конце марта 1698 г. в преддверии отъезда Великого посольства из Голландии в Австрию часть участников миссии вместе с основным багажом выехала в сторону Вены. Разделение было призвано облегчить местным властям обеспечение проезжавших кормами и подводами. Кроме того, громоздкому обозу давалось время на достижение границ Империи. В ходе путешествия между руково-

дителями отряда и великими послами велась обширная переписка. Сохранились письма и две выписки: от великих послов к Б.Пристову (осуществлял общее руководство), от Б.Пристова к послам вместе и Ф.Я.Лефорту отдельно, совместные от имени Пристова, Иванова и Буслаева (далее для краткости – ПИБ). Причем Б.Пристов писал как на немецком, так и на русском языках. Данные эпистолярные имеют следующее отношение к статейному списку (архивные сноски см. выше): 1) вошли целиком – почти все официальные документы и послания от великих послов (кроме одного), один перевод письма от Б.Пристова; 2) в переложении от 3-го лица – 4 письма от ПИБ и одно от Пристова к послам, одно от великих послов; 3) не вошли – все письма от Пристова к Лефорту, 3 письма от Пристова к послам, 5 писем от ПИБ, обе выписки. Таким образом, кроме принципа обязательного учета официальной переписки, какой-либо системы в подходе к остальным материалам этого дела обнаружить не удалось.

К сожалению, данные логические построения и объяснения страдают двумя существенными недостатками: отсутствием полного комплекса приказных документов и кардинальными различиями в мировоззрении средневекового и современного человека. Все реконструкции обладают различной степенью условности, избежав которой, вероятно, можно было бы истолковать кажущиеся противоречия в действиях подьячих.

II. Посольская книга и черновой статейный список

Оба документа дошли до нас в неравноценном виде. В ЧСС листы сильно перепутаны. Кроме того, между отдельными фрагментами и абзацами предусматривалась вставка документов, которые в ЧСС вкладывались отдельно. Поэтому даже абзацы с одного листа, при переносе их в посольскую книгу, иногда оказывались на разных страницах. Сплошной связный текст в ЧСС хронологически заканчивается октябрём 1697 г.,

далее идут отрывки и документы за 5–28 ноября 1698 г. Видимо, вторая половина чернового статейного списка с событиями за декабрь 1697 – сентябрь 1698 г. была утеряна¹⁶⁵.

В книгу текст из ЧСС переносился пятью основными способами: 1) полностью, с учетом всех исправлений; 2) с небольшими изменениями стилистического характера; 3) с трансформацией смысла и содержания фрагмента; 4) с сокращением фраз, предложений или целых документов; 5) с дополнениями. Особое внимание обращалось на последние три способа, позволяющих раскрыть особенности приказного делопроизводства. В данном случае возможно выявление побуждающих мотивов при внесении корректуры. Все сопоставление основано только на двух документах: посольской книги № 45 и черновом статейном списке¹⁶⁶, поэтому иногда номера листов ставились после цитат прямо в тексте.

1) Полное копирование, с учетом всех исправлений:

л. 19 (Кн. 45) целиком соответствует л. 4 об. (ЧСС), листы 19, 19 об. (Кн. 45) – л. 6 (ЧСС), листы 20–22 (Кн. 45) – листам 6 об. – 7 об. (ЧСС), листы 25 об. – 28 (Кн. 45) – листам 12–14 (ЧСС), листы 36–39 об. (Кн. 45) – листам 20–22 (ЧСС), листы 41 об. – 51 (Кн. 45) – листам 24–36 (ЧСС), листы 53–61 (Кн. 45) – листам 38–46 (ЧСС), листы 61 об. – 63 (Кн. 45) – листам 83–84 (ЧСС), листы 77 об. – 83 (Кн. 45) – листам 53 об. – 60 (ЧСС), листы 85–87 (Кн. 45) – листам 61–62 об. (ЧСС), листы 93 об. – 94 об. (Кн. 45) – листам 63 об. – 64 об. (ЧСС), листы 103–104 (Кн. 45) – листам 75–80 (ЧСС), листы 106 об. – 111 (Кн. 45) – листам 124–127 об. (ЧСС), листы 111 об. – 115 (Кн. 45) – листам 129–133 (ЧСС), листы 118–121 (Кн. 45) – листам 138–139 об. (ЧСС), листы 126 об. – 129 (Кн. 45) – листам 143 об. – 147 (ЧСС), листы 129 об. – 134 об. (Кн. 45) – листам 148–151 об. (ЧСС), листы 135–145 (Кн. 45) – листам 152–168 об. (ЧСС), листы 153–164 (Кн. 45) – листам 176–193 (ЧСС), листы 165–167 об. (Кн. 45) – листам 194–197 (ЧСС), листы 169 об. – 172 об. (Кн. 45) – листам 198–204 об. (ЧСС),

листы 173 об. – 191 об. (Кн. 45) – листам 205 об. – 226 (ЧСС), листы 173 об. – 205 об. (Кн. 45) – листам 205 об. – 240 об. (ЧСС), листы 207–211 (Кн. 45) – листам 241 об. – 246 об. (ЧСС), листы 215 об. – 237 (Кн. 45) – листам 247 об. – 260 (ЧСС), листы 240–252 об. (Кн. 45) – листам 264–278 (ЧСС), листы 256 об. – 270 (Кн. 45) – листам 281–300 об. (ЧСС), листы 274 об. – 292 (Кн. 45) – листам 302–319 (ЧСС), листы 293–296 (Кн. 45) – листам 320–322 (ЧСС), листы 297 об. – 313 (Кн. 45) – листам 323 об. – 343 об. (ЧСС), листы 313 об. – 324 об. (Кн. 45) – листам 343 об. – 357 (ЧСС), листы 325–339 об. (Кн. 45) – листам 359–375 об. (ЧСС), листы 348–349 (Кн. 45) – листам 382–383 (ЧСС), листы 365–369 (Кн. 45) – листам 376–381 (ЧСС).

2) Небольшие изменения стилистического характера:

ЧСС	Посольская книга
«...и карлы в московской черной корете» (л. 11).	«...и карлы в московской корете» (л. 25).
«...все чиновные люди» (л. 11 об.).	«...сидели дворяне и чиновные люди» (л. 25).
«И, о всем переговоря, отпустил...» (л. 14 об.)	«И, по тех розговорех, отпустил...» (л. 28 об.)
«Дано в послех три...» (л. 16.)	«Дано великим и полномочным послом три...» (л. 32.)
«превосходительнейших, превосходительнейших, превосходительнейших моих братья...» (дважды – л. 21.)	«превосходительнейших, превосходительнейших...» (л. 37 об., 38.)
«...князь Голштенской, Ферг – маршалок полной, ближней человек курфюстов барон Эбергарт фон Данкельман» (л. 81).	«...князь Голштенской, Ферг – маршалок да барон Эбергарт фон Данкелман и иные ближние люди» (л. 105).
«...у курфюста в том дому и на другой день обедали. А как...» (л. 122.)	«...у курфюста в том дому и ужинали. А как...» (л. 95 об.);
«...стрельба ис пушек. А после того у великих послов...» (л. 122.)	«...стрельба ис пушек. А назавтре у великих послов...» (л. 95 об.)

ЧСС	Посольская книга
«А каковы статьи великие и полномочные послы тому курфюсто-ву ближнему человеку отдали, и с тех статей список» (л. 128).	«Статьи, каковы великие и полномочные послы постановили и отдали» (л. 106).
«...великую бочку, стоящую в погребу, пяти сажен вдоль полу, 2 сажени в ширину и в высоту...» (л. 163 об.)	«...великую бочку, стоящую в погребу, пяти сажен вдоль, полторы сажени в ширину и в высоту...» (л. 142 об.)
«И, встав, ис полаты, витався с послы, пошли...» (л. 278 об.)	«И, встав и витався с великими и полномочными послы, ис полаты пошли...» (л. 253.)
«А в переводе написано...» (л. 301 об.)	«А в письме написано...» (л. 274.)
«И, встав и простясь, пошли и проводили их великие послы до кареты...» (л. 319 об.)	«И, простясь, царские послы пошли, и проводили их великие послы до кареты...» (л. 292 об.)
«...да за ними ж и перед ними шли дворяны» (л. 322 об.).	«...да за ними ж и перед ними шли дворяны и приказные люди» (л. 296 об.).
«...убрана зело стройно; сели по местом друг...» (л. 322 об. – 323.)	«...убрана зело стройно; сели великие и полномочные и царские послы по местам» (л. 297).

и другие¹⁶⁷.

При описании жизни послов в Риге ЧСС сократили: из «...к великому государю ево княжой лист, с которого список прислал с тем вышепомянутым писмом. А в списке // написано, что он...» до «...к великому государю, что он...»¹⁶⁸; а также незначительно подправили: из «По обеде того же числа на реке Двине...» в «Того же числа по полудни на реке Двине...»¹⁶⁹

В урезанном виде перенесена грамота к курляндскому князю с рекомендациями А.Михайлову с 35 товарищами: в книге нет описания оригинала; а в самом ЧСС ее текст был не вписан, а вложен на отдельных листках¹⁷⁰. Добавление грамоты, видимо, произошло при последующем редактировании, так как в ЧСС после слов «...от себя к курляндскому князю лист таков:» добавлена помета, опущенная в посольской книге: «Написать здесь имянно»¹⁷¹.

Упоминания «послы» или «великие послы» почти везде развернуты в «великие и полномочные послы»¹⁷², а сокращения «ц. в.» и «в. г.» – в «царское величество» и «великий государь»¹⁷³.

Изменен рассказ о торжествах в Бранденбурге в честь великих послов и тайного венценосного гостя:

ЧСС	Кн. 45
«...А на дворе стояли в готовности два быка: один – дикой, другой – дворовой. И те медведи сразясь с быками дрались. И бык дикой гораздо медведей бил» (л. 51 об.).	«...А на дворе стояли: юнец дикий, да бык. И те медведи сразясь дрались. И юнец гораздо медведей бил и рогами метал, которые, видя свою немочь, бегали от него, как могли» (л. 76 об.).
«...били в литавры и играли на трубах; а на зверей кидали ракеты малые и тем их из ларей выганяли и разсердитовали...» (л. 52.)	«...били в литавры и трубили на трубах; а на зверей кидали ракеты, чтоб тем их паче раздразнить и к бою подвигнуть...» (л. 77.)

Текст вставки с памятью за 12 июня 1697 г. А.Никитину преобразован в косвенную речь:

ЧСС	Кн. 45
«...Да под памятью ж подписано: Письмо твое, писанное в Варшаве июня 7-го числа, до нас дошло...»	«...Под тою памятью подписано, что письмо ево, писанное в Варшаве июня 7-го числа, до них дошло...» ¹⁷⁴ .

Общий характер изменений в вышеописанных случаях не выходит за рамки обычной «вычистки» текста. Она совершалась с целью улучшения стиля изложения, раскрытия аббревиатур и для достижения единообразия в упоминаниях того или иного титула.

3) Редакция, трансформирующая смысл и содержание отрывка:

Сильно модифицированы обстоятельства отъезда послов из Риги: вместо «Да камендору ж с товарищи дан проезжей лист за посолскими руками и печатями. И с тех обоих вышепомяну-

тых листов дали им списки немецким писмом ж. И поехали из Риги того ж числа, и переправились ...Двину в судах за Божим... (неразборчиво. – А.Г.)» в книге осталось лишь «Да им же дан проезжей лист»¹⁷⁵; после фразы «А подводы были псковские» в книге вставлено «потому что в Риге подвод не дали, а которых малое число и приведено было, и те гораздо худы»¹⁷⁶. Более полно отражен состав провожавших рижских приставов: после поручика Брейтигеря вписано «...да майор Глазенап, которой был в приставех с свейского рубежа до Риги, да капитан Доромфельт, да драгунов рижских десять человек»¹⁷⁷, но сжато описание церемонии отъезда: после «московские гайдуки» исчезло предложение «Перед послы ехали свейские салдаты, которые провожали, и посолские трубы, и играли на серебряных трубах»¹⁷⁸. Последние фрагменты в обоих случаях явно указывают на тенденциозность редакторов, преследовавших цель показать в более черном свете визит посольства в Ригу. Помехи, ставившиеся губернатором в свободном осмотре крепости, нанесли Петру I неизгладимую обиду. По возвращении из путешествия царь приказал готовиться к войне со Швецией, использовав «рижский инцидент» в качестве одного из поводов для развязывания военных действий. Однако происшествие не выглядело столь оскорбительно в глазах современников, чтобы в отместку развязывать междоусобицу. Поэтому в большинство официальных документов была внесена правка, частично искажавшая события в сторону подтверждения «умаления чести и достоинства» великих слов¹⁷⁹.

При обзоре пребывания посольства у бранденбургского курфюрста дополнена или изменена датировка событий: вместо пропусков вставлены числа за промежуток с 24 мая по 6 июня, а две имеющихся даты «31 мая» заменены на «24 мая»¹⁸⁰.

В рассказе о получении посланий от А.Никитина уточнено содержание присланных бумаг:

ЧСС	Кн. 45
«Да он же привез на польском языке письма, а имянно про позицию франского на Деконтгия. И то не переведено для того, что преж сего переведена и послом о том уже ведомо».	«Да он же привез на польском языке писма про позицию на курфистра Саксонского, чтоб ево на королевство не выбирать, да диариуш, как сенаторы съезжались на назначенное место и говорили о обрании короля» ¹⁸¹ .

Вместо зачеркнутого в ЧСС отрывка о посылке к бранденбургскому курфюрсту переводчика П.Вульфа «с писмом и з жалобою на курфирстова канцлера Кренца с товарищем, которые были в Пилаве и неотчестливо и невежливо поступили при поздравлении государском» и пометы на полях «И велено ему письмо подать самому курферсту и ответ взять» в Кн. 45 находится другой текст: «И великие и полномочные послы за то поздравление (Кренц приезжал с поздравлением послов с праздником св. ап. Петра. – *А.Г.*) благодарствовали»¹⁸². В целом, изменения носят идеологический характер и обусловлены дружественными связями России и Бранденбурга, которые Петр I стремился сохранить и умножить. Чтобы не портить взаимоотношения, неприятный инцидент просто изымают из официальной посольской документации, исключая создание ненужных прецедентов. Обращает на себя внимание, что похожая ситуация в Риге, наоборот, раздувается царем до значительного конфликта или, говоря современным языком, международного скандала.

Расширена передача текста письма А.Никитина из Кракова к великим послам за 26 августа 1697 г.:

ЧСС	Кн.45
«...он в Краков приехал августа в 4-м числе и великого государя грамоту королю подал августа в 6 день. И после того подчиван в королевском замку у маршалка его познанского, при том великая была пушечная и из мелкова ружья стрельба. И что он, Алексей, из Кракова в которых числах поедет в Варшаву...»	«...он в Краков приехал августа в 4-м числе и великого государя грамоту королю подал августа в 6 день. И король...(далее содержание письма А.Никитина о переговорах с Августом II. – <i>А.Г.</i>) ...и был он, Алексей, у королевского стола подчиван; а при столе была великая пушечная и из мелкого ружья стрельба. И после стола он, Алексей, и дворяне, и подьячие, пожаловав серебряными судами и отпушен» ¹⁸³ .

4) Изъятие и сокращение предложений, абзацев или целых документов:

Отсутствуют: проезжая грамота уряднику А. Михайлову с 35 товарищами¹⁸⁴; описание «посольского стана»¹⁸⁵; изложение событий за 20 мая 1697 г.¹⁸⁶; помета «1-й посол той речи не говорил за приключившеюся болезнию» на полях напротив речи Ф.А. Головина на приеме у бранденбургского курфюрста¹⁸⁷; фрагмент «Потом же сели в кареты и ехали в замочек Фишгаузен. Тот замочек не велик, около ево вода, построен на изрядном месте, при нем и сад»¹⁸⁸; почта, отправленная 28 мая из Москвы и полученная 6 июня 1697 г. в Пилау, с выписками из писем за 29 апреля, 8, 11 и 19 мая от гетмана И. Мазепы к Петру I и известиями о положении в разных странах¹⁸⁹; абзацы «А у посольских дворов (в Кенигсберге. – А.Г.) стояло на карауле по две роты салдат с переменою по суточно»¹⁹⁰, «Нимало не умаляя ни применяя прежняго постановления, каково учинено у его царского величества посланника у Василья Посникова с его курфирстова пресветлейшества ближними людьми во 195-м году»¹⁹¹, «Так и в прежние времена всчата не без совету всех христианских государей»¹⁹²; делопроизводственная помета на полях о порядке документов в беловике «Списать указ, а после вершующую грамоту, после той к дацкому и к ближнему»¹⁹³.

Недостаёт отрывка из встречи шведского и великих послов:

ЧСС	Кн. 45
«...свейского домогательство // и его королевское величество... (далее две странички текста. – А.Г.)...// ...на салтана Турского начал без всякой ползы // и прибыли, токмо для общей ползы всего...»	«...на свейского домогательство, а его (пропуск 1,5–2 см. – А.Г.) токмо для прибыли и общей ползы всего...» ¹⁹⁴

Возможно, переписчик ошибся при копировании из-за слипшихся двух листов. В ЧСС л. 357 оканчивается на «свейского домогательство», а л. 358 об. начинается с «и прибыли, токмо для общей ползы всего». Если оба отрывка соединить,

проведя минимальную стилистическую коррекцию, то полученный вариант совпадет с текстом из посольской книги.

5) Дополнения

В изображении встречи с курляндскими чиновниками после «...ехать в Митаву» добавлены их оправдания: «А что де они, великие и полномочные послы, не встречены на границе, и в том бы не погневилась, потому что прибытия их так скоро не чаяли»¹⁹⁵. Появилось упоминание подарка курляндского князя: «Да с тем же старостою князь прислал от себя в дарех по перстню золотому с алмазы»¹⁹⁶.

В письмах: за 19 ноября от министра Э.Данкельмана к великим послам, за 9 мая от послов к курляндскому князю, в грамоте к бранденбургскому курфюрсту вместо сокращения «большая титла» написаны полные титулы венценосных особ¹⁹⁷.

Расширена картина празднеств в Бранденбурге: после «...бегали от него как могли» появилось «Потом приведены были на того же юнца сабак немалое число, которые нималой ему шкоды не учинили ж»¹⁹⁸.

Вместо специальных помет: «Взять... что кому дано и сколько... (неразборчиво. – А.Г.)», «Написать имянно по чему кому давано» – включено описание подарков и кормов для дворян и других участников посольства¹⁹⁹. Описание всех даров бранденбургского курфюрста внесено в ЧСС после написания «дневника», так как отличается от него по почерку. Дьяк-редактор вставил в основной текст перечень подношений только великим послам, а остальной список, видимо, был приложен дополнительно. Таким образом, данный фрагмент посольской книги составлялся уже на основе исправленного черновика и неполном реестре даров.

После слов «...под городом Пиловым» появилось замечание: «А при отъезде своем великие и полномочные послы ис Кенихзберга ближних курфюстовых людей и дворян и иных служителей дарили. А что кому отослано и дано, и то написано в расходных книгах»²⁰⁰.

Во фразе «А кто имяны отпущены и тому роспись писана ниже сего» убраны последние три слова и вставлен список членов посольства, поехавших из Пилау на корабле по Балтийскому морю²⁰¹.

Дополнено изложение поездок по Амстердаму:

ЧСС	Кн. 45
«...по прошению амстрадамских бурмистров в ратуше, и смотрели строения, которое в чем...(далее до конца абзаца все зачеркнуто. – А.Г.)»	«...по прошению амстрадамских бурмистров в ратуше, и смотрели строения ея; да они ж были в разных домах сиротопитательных и наказательных, что всему учинена особая пространная записка» ²⁰² .

Последнее упоминание позволяет подтвердить существование отдельных документов Великого посольства, которые не сохранились до настоящего времени. Утрачена возможность узнать подробности пребывания миссии в голландской столице, а также выявить потенциальную связь между петровскими преобразованиями и нидерландской системой общественных учреждений.

Для смысловой связи посланий к А.Никитину и грамоты к шведскому королю в книгу вписано: «Того ж числа по указу великого государя великие и полномочные послы, предваряя... от себя лист послали чрез почту»²⁰³.

В ЧСС часто специально указывалось на необходимость включения в текст некоторых бумаг. Например, в нем помечено: «И об отпуске их писали с ними великие и полномочные послы курфирста бранденбургского к ближним людям лист; написать». В посольской книге же последнее слово убрано и далее вставлена грамота от послов к бранденбургским министрам²⁰⁴. Вместо пометы «А в писме ево написано. Списать ево письмо на оборот» в книге находится текст послания А.Никитина к великим послам за 15 июня 1697 г. о визите к кардиналу²⁰⁵; вместо «Ис тех писем выписать про обранее (избрание. – А.Г.)» – содержание письма А.Никитина об избрании Августа Саксонского польским королем²⁰⁶; вместо отметки

«имя» над строкой, где речь шла о визите к великим послам 24 августа в Амстердаме греческого старца, – запись «цареградцкого Преображенского монастыря архимандрит Кирилл»²⁰⁷; вместо «Написать х кому тот лист писан» напротив грамоты П.П.Пальма – фраза «К царю Московскому о архиепископе Анкирском брате Петре Павле де Пальма»²⁰⁸; вместо «Списать письмо» напротив «Того ж числа (20 сентября. – А.Г.) прислал к великим и полномочным послом полского короля посол письмо о помочи его королевскому величеству» – текст послания²⁰⁹; вместо «Написать статьи и проезжей же лист» после сообщения о посылке Г.Г.Островского – тексты тайных статей и проезжей грамоты, данные ему²¹⁰; вместо «Вписать из листа» напротив «Того ж числа писал к великим и полномочным послом из Вены цесарской переводчик Адам Стилла, и прислал о тамошнем поведении вестовые куранты» – содержание письма австрийского агента с дополнением «А при том листу своем прислал вестовые куранты»²¹¹.

Кроме того, для уточнения смысла в книгу включались отдельные фразы, предложения, пометы: «Болши о том говорил один из валентеров начальной»²¹²; «И то подлинное письмо взял к себе генерал Франц Яковлевич Лефорт»²¹³; после грамоты П.П.Пальма – «А великого государя имянования и титулы, так же и цесарских титул в том списке не написано»²¹⁴; «И Захарей Дикс, пришед... велели те лекарства в своих владениях пропустить безпошлинно»²¹⁵.

Помимо указанных пяти способов переноса текста из одного документа в другой, существовали исключения, не попадавшие ни под одно из правил:

а) Копирование фрагментов первоначального варианта ЧСС, т.е. «дневника», без учета исправлений. Так, в ЧСС вместо зачеркнутого «Мая в 25 день...» вписано сверху «Июня в 4 день...», вместо «Мая в 27 день...» – «Июня в день...», а в Кн. 45 стоят прежние даты²¹⁶.

б) Игнорирование помет на полях. В ЧСС напротив текста грамоты к датскому королю указано «Написать великого госу-

даря его царского величества имянования и титулы, так же и королевские», но в Кн. 45 титулы оставлены в сокращенном виде²¹⁷. На мой взгляд, ситуация объясняется либо невнимательностью переписчика, либо неизвестными соображениями составителей.

В некоторых случаях из-за больших сокращений первоначального варианта ЧСС («дневника») происходила путаница в датировке, которая переносилась в посольскую книгу. Например, описание посещения Э.Данкельманом великих послов, начинающееся с фразы «Того ж числа был...», в контексте окончательного варианта ЧСС и Кн. 45 соответствует 12 июня 1697 г. На сам же деле, как показывает анализ зачеркнутой части ЧСС, первый бранденбургский министр ездил в русскую миссию 15 июня²¹⁸. Приглашение бранденбургского курфюрста посмотреть «звериные потехи» датируется 18-м, а не 20-м июня, как надо²¹⁹, приезд в Пилау подьячего Н.Иванова – 23-м, а не 27-м июня²²⁰; визит великих послов на Ост-Индийский двор – 19-м, а не 21-м августа²²¹; проезд через Амстердам и посещение великих послов казаком Яцко Кондратовичем Цыховским, посланного гетманом И.Мазепой в Турцию для разведки – 2-м, а не 3-м сентября 1697 года²²². Все это вело к фактическим ошибкам в точной локализации исторических событий.

При изменении порядка следования различных бумаг в ЧСС использовалась система значков: «v», «vv», «vvv» и т.д. В нужном месте устанавливался тот или иной знак, которым также помечали необходимый документ. Составитель посольской книги, руководствуясь метками, расставлял все по порядку. Например, перед верющей грамотой к А.Никитину, первоначально находившейся на первом месте, поставили знак «vv», а перед следовавшим за ним письмом-указом – «v». Поэтому в Кн. 45 письмо-указ к посланнику в Польшу переместилось в начало, а верующая грамота на второе место. Для исключения возможной путаницы на полях появилась помета: «Списать указ, а после верующую грамоту...», которая порой отсутствовала²²³.

Таким образом, изменениям при переписывании из ЧСС в посольскую книгу подверглось около трети текста. Причины этого были самыми разнообразными:

- переработка вставок в текст «дневника» в связный текст и косвенную речь;
- расположение в смысловом порядке посланий, вписывавшихся в «дневник» по мере отправления адресатам, с уточнением и проведением логических связей с помощью дополнительных или помет;
- внесение содержимого документов по пометам в ЧСС с одновременной стилистической правкой текста;
- стремление улучшить понимание и четкость текста;
- невнимательность переписчика.

В окончательной версии статейного списка (и в ЧСС, и в Кн. 45) отсутствует любое упоминание о деле, связанного с кражей в пути у П.Б.Возницына вещей и денег, хотя сохранилась целая переписка великих послов с губернаторами Берлина, Кольберга и Кистрина²²⁴. Однако в первоначальном варианте говорилось о посылке писем руководителям городов и приводилась роспись похищенных вещей²²⁵. Вероятно, изъятие произошло из-за нежелательного характера бумаг, свидетельствующих о негативной стороне путешествия, что доказывает тенденциозность составителя, выполнение им своеобразного «заказа» начальства.

Некоторые документы, вошедшие в статейный список, не сохранились в первоисточниках: письма Ф.А.Головина к П.И.Прозоровскому от 10 декабря 1697 г. (2 послания) о присылке переводных векселей и о продаже «чехов (чеков) старого и нового дела», от 17 декабря «с подтверждением на первые декабря 10 числа к нему отпущенные письма», к А.А.Виниусу в Сибирский приказ о подготовке соболей на 10 тысяч рублей для отсылки Великому посольству, к Е.И.Украинцеву о подготовке привоза соболей В.Борзым с подьячим²²⁶.

На основе проведенного анализа можно выявить примерные этапы делопроизводственной работы, имевшей своим ито-

гом посольскую книгу № 45. В походной канцелярии писался «дневник» с подробной ежедневной фиксацией событий. Наряду с этим велась текущая документация, принималась и разбиралась почта, оформлялись бумаги для переговоров, подготавливались самостоятельные и вспомогательные миссии. Некоторые материалы, активно используемые при выполнении дипломатических и других задач посольства, подвергались копированию. По возвращении в Москву весь архив попал в Посольский приказ, где «дневник» преобразовали в черновой статейный список. В него перенесли информацию из столбцов, частично из копий, если подлинник был утрачен, одновременно проведя первую правку с удалением всех упоминаний имени Петра I. Затем кто-то из высокопоставленных лиц, возможно, П.Б.Возницын или Ф.А.Головин, еще раз просмотрел и отредактировал весь ЧСС (в тексте остались следы двойной корректуры). Окончательный вариант переписали в посольскую книгу, переработав некоторые вставки в косвенную речь, расположив все в хронологическом порядке, включив дополнительные материалы.

В промежутке между ЧСС и посольской книгой, возможно, существовал беловой статейный список, на что указывают различия между окончательным вариантом черновика и текстом книги. Но каких-либо упоминаний о беловике не сохранилось, поэтому данное предположение остается гипотетическим.

В схематичном виде это выглядит следующим образом:



Часть материалов, находящихся в «дипломатических фондах», представляет собой отдельные копии того или иного столбца. Они обычно не использовались при составлении посольских книг в отличие от их первоисточников-столбцов. Однако было бы неправильно поместить их в группу дел, информация из которых совершенно не учитывалась в посольских книгах. Данные документы являются простыми дубликатами, созданными для различных делопроизводственных или дипломатических целей²²⁷.

* * *

В итоге, можно сделать вывод о наличии в делопроизводственной практике Посольского приказа XVII в. устоявшихся навыков и обычаев. Основная масса документации первоначально откладывалась в черновом варианте в столбцах, а затем, проходя несколько этапов корректирования, окончательно фиксировалась в книгах. Посольские книги являлись результатом сложнейшей работы, обобщавшей анализ всей дипломатической документации. Они создавались либо путем копирования столбцов (Кн. 44), либо через переработку статейного списка со вставками дополнительных бумаг (Кн. 45). Таким образом, можно говорить о двух типах посольских книг. Первый представлял собой сборник всех значительных документов миссии. Основная сложность для подьячих в его составлении заключалась в отсеивании второстепенной информации, в четком хронологическом и смысловом расположении переписываемых бумаг, в точном их копировании. Более трудоемко происходило написание второго типа посольских книг, базировавшихся на дневниках-отчетах. Редактирование их первоначального текста было намного объемней, часто носило тенденциозный характер и зависело от конкретной международной обстановки. Оно делалось в несколько этапов с обязательным привлечением участников поездки и под строгой цензурой. Перед переписыванием набело черновик обязательно просмат-

ривался посольским дьяком, вносившим окончательную правку. Вообще, статейный список среди источников Великого посольства занимал важнейшее место, в отличие от конкретных сухих документов, и поэтому ему в приказе уделялось особое внимание. В дальнейшем он играл определяющую роль в складывании информационного образа о миссии 1697–1698 гг.

Устойчивый формуляр посольских книг, сложившийся к концу XVI в., сохранился в XVII в. В книгах Великого посольства можно четко выделить определенную структуру для каждой их составной части. Здесь имеются и грамоты, и указы, и статейные списки, и росписи подарков. Изменения внутреннего содержания, несомненно, произошли, но они не затронули сути данного вида документов. Таким образом, основные черты посольских книг оставались фактически неизменными на всем протяжении существования этой уникальной формы делопроизводства, так как полностью отвечали потребностям приказных служащих. Пример Великого посольства показал, что к началу петровских преобразований Посольский приказ имел большие практические наработки, не терявшие своего значения долгое время.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Документы Великого посольства 1697–1698 гг. представляют собой один из наиболее ярких примеров делопроизводственной работы Посольского приказа конца XVII в. Комплексное изучение источников позволило провести их классификацию: 1) акты; 2) делопроизводственные документы; 3) материалы личного происхождения; 4) периодическая печать; 5) частно-публичные документы; 6) прочие бумаги, определив информативную нагрузку каждой из групп.

В целом формирование всей совокупности источников Великого посольства происходило следующим образом. Первоначально любой документ готовился подьячими на основе имевшихся образцов и прецедентов. Затем он подвергался правке, обычно осуществлявшейся дьяком, и переписывался набело. Беловик использовался по назначению, а черновик подклеивался в столбец, который хранился в архиве приказа. Подготовка зарубежной миссии всегда начиналась с царского указа. Затем в Посольском приказе готовили тексты грамот и Наказ послам. «Верющие» и полномочные грамоты создавались отдельно для каждой страны-контрагента, а проезжая («пас») – в единственном экземпляре. Помимо основного Наказа, дополнявшегося выписками, отражавшими предшествующие контакты Российского государства, для отдельных государств писались особые инструкции с более подробной регламентацией действий. Одновременно происходило формирование состава посольства. Добиться получения денежных и материальных пожалований будущие участники поездки могли с помощью челобитных, по которым следовала выписка из дел, а затем выносилось решение в виде указа. По различным проблемам, требовавшим совместного решения, Посольский приказ посылал запросы-памяти в другие учреждения, получая от них ответы-отписки. Происходил обмен посланиями и с воеводами приграничных районов, через которые должна была проезжать миссия, с целью предупреждения о необходимом

транспорте и продуктивном снабжении. Немаловажную роль играло обеспечение посольства материальной базой, включавшей денежную и меховую казну, предметы обихода, запасы для ведения документации. Особое внимание уделялось формированию походного архива, состоявшего из копий грамот, статейных списков, условий договоров. Все взятое в дорогу обязательно фиксировалось в специальных списках и реестрах.

После отъезда из Москвы в канцелярии посольства сразу же начали вести подробный «дневник», позже переработанный в статейный список. Параллельно составлялся «походный журнал», куда заносились события, касавшиеся «царственной особы» – Петра I. В отдельных протоколах фиксировались официальные визиты и аудиенции, содержание переговоров или частных бесед. В ходе пребывания за границей велась постоянная переписка с Посольским приказом и другими учреждениями, с российскими агентами в некоторых европейских столицах, обусловленная пребыванием в составе миссии главы государства. Еще более насыщенным явился обмен частными письмами участников поездки с многочисленными корреспондентами, общение между различными политическими, религиозными и культурными деятелями по поводу русской делегации. Не прошла мимо такого крупного международного события и европейская периодическая печать, освещавшая не только реальные факты, но и отдельные слухи, связанные с московским посольством. Во время проезда по различным странам великие послы иногда получали прошения с различными проектами. В честь Великого посольства или самого Петра I выпускались хвалебные стихи. Любые доходы и траты учитывались в приходно-расходных тетрадях и книгах, с обязательной «подшивкой» в столбец всех расписок и векселей.

По возвращении в Москву вся текущая документация, отчеты и ответные грамоты иностранных правителей сдавались в архив Посольского приказа, где на их основе создавались статейные списки и посольские книги. По свежим впечатлениям или по прошествии некоторого времени появлялась мемуарная

литература. Кроме того, на каждом этапе происходила параллельная фиксация наиболее важных указов и копий документов в записные книги Посольского приказа.

Сравнение разных видов документации (делопроизводство и акты) говорит о разнообразии подходов приказных служащих в контактах с разными странами. Зафиксирован дифференцированный подход в общении с самодержавными правителями (цесарь, короли) и менее значимыми контрагентами (курфюрсты, князья, Генеральные штаты). Содержание грамот и наказов, а также особенности их оформления, свидетельствуют о характерном превозношении первых и, соответственно, унижении последних. Однако в ряде случаев отмечается и взвешенный взгляд на международную обстановку. Так, в России с пониманием подходили к значительности политического веса Голландии и Венеции, несмотря на их коллективную (республиканскую) форму правления.

Разбор отдельных документов свидетельствует о глубоком профессионализме приказных служащих, пытавшихся при подготовке миссии снабдить ее всеми материалами, которые могли только потребоваться, а при подведении итогов поездки – увязать произошедшие события с их официальной трактовкой. Использование и черновых, и беловых записей позволило, в некоторой степени, показать ряд документов в ходе их прохождения разных этапов делопроизводства. Начиная снаряжение посольства с оформления грамот и составления наказов, дьяки и подьячие всегда основывались на прежних традициях, с большой осмотрительностью подходя к нововведениям. Любое новшество нужно было должным образом обосновывать либо особо оговаривать для исключения создания прецедента. Обязательным требованием к дипломатам было безусловное согласование всех предпринимаемых шагов с достигнутым в отношениях между двумя странами уровнем, для чего составлялись многочисленные выписки и снимались копии с наиболее важных бумаг. Основопологающим условием всех переговоров оставалась забота о чести государя. Ни один шаг дипломатов не должен был принижать достоинство московского само-

держца. После возвращения дипломатов и сбора всей документации в архиве производилась правка основных бумаг, которые затем переносились в посольские книги.

Анализ чернового статейного списка Великого посольства говорит о его полной невостребованности в качестве источника информации о деятельности Петра I за рубежом. Вычеркнутые эпизоды позволяют узнать много новых сведений о пребывании первого российского императора за границей, подробности его общения с различными политическими деятелями. Документ обладает не меньшим значением и в области изучения истории самой миссии 1697–1698 гг. В изъятых фрагментах содержатся сообщения о ходе поездки, о посещении великими послами многочисленных культурных и исторических памятников и архитектурных сооружений. Характер основной массы изменений свидетельствует вовсе не об ошибочности первоначальных записей. Правка происходила либо под влиянием политических и идеологических причин, либо с целью сокращения текста. Кроме того, черновой статейный список имеет немаловажное значение для изучения особенностей функционирования Посольского приказа. С помощью анализа способов корректирования «дневника», включения в него новых документов, изменения столбцов познается механизм делопроизводственной деятельности данного учреждения.

Изучение актов документации позволило в значительной степени прояснить приемы и навыки создания грамот, основывавшихся на прецедентных случаях. Назначение «верющих» грамот, вручавшихся на первой торжественной аудиенции посольства у местного правителя, заключалось в предварительном удостоверении-рекомендации дипломатов, как представителей, выступающих от лица своего государя. Потребность же в полномочных грамотах возникала уже на стадии основных переговоров с уполномоченными чиновниками, когда требовалось закрепление слов и действий послов реальными полномочиями. Немаловажное значение играли специальные указы, регламентирующие нововведения в оформлении документации.

Разбор Наказов способствовал выявлению связей между целями и задачами, поставленными перед посольством, и достигнутым уровнем взаимоотношений между Россией и другими государствами. В основном дипломаты должны были учитывать последние соглашения и двусторонние связи за два-три десятилетия. Однако в особых случаях справки могли наводиться и по событиям столетней давности.

В делопроизводственной практике Посольского приказа XVII в. наблюдаются устоявшиеся навыки и обычаи. Основная масса документации первоначально откладывалась в черновом варианте в столбцах, а затем, проходя несколько этапов корректирования, окончательно фиксировалась в книгах. Посольские книги являлись результатом сложнейшей работы, обобщавшей анализ всей дипломатической документации. Они создавались либо путем копирования столбцов, либо через переработку статейного списка со вставками дополнительных бумаг. Таким образом, можно говорить о двух типах посольских книг. Первый представлял собой сборник всех значительных документов миссии. Основная сложность для подьячих в его составлении заключалась в отсеивании второстепенной информации, в четком хронологическом и смысловом расположении переписываемых бумаг, в точном их копировании. Более трудоемко происходило написание второго типа посольских книг, базировавшихся на дневниках-отчетах. Редактирование их первоначального текста было намного объемней, часто носило тенденциозный характер и зависело от конкретной международной обстановки. Оно делалось в несколько этапов с обязательным привлечением участников поездки и под строгой цензурой. Перед переписыванием набело черновик обязательно просматривался посольским дьяком, внесившим окончательную правку. Вообще, статейный список среди источников Великого посольства занимал важнейшее место, в отличие от конкретных сухих документов, и поэтому ему в приказе уделялось особое внимание. В дальнейшем он играл определяющую роль в складывании информационного образа о миссии 1697–1698 гг.

Устойчивый формуляр посольских книг, сложившийся к концу XVI в., сохранился в XVII в. В книгах Великого посольства можно четко выделить определенную структуру для каждой их составной части. Здесь имеются и грамоты, и указы, и статейные списки, и росписи подарков. Изменения внутреннего содержания, несомненно, произошли, но они не затронули сути данного вида документов. Таким образом, основные черты посольских книг оставались фактически неизменными на всем протяжении существования этой уникальной формы делопроизводства, так как полностью отвечали насущным потребностям чиновников.

Передовые для того времени методы широко распространились в работе Посольского приказа. Помимо тетрадно-книжной формы ведения дел, составления подробных обзоров из зарубежных «ведомостей», постепенно происходило внедрение практики по содержанию при важнейших иностранных дворах официальных российских представителей и неофициальных агентов (А.Никитин в Речи Посполитой, А.С.Свейковский в Австрии). Они подробно информировали российских дипломатов о важнейших событиях в Европе, иногда давали полезные рекомендации, что подтверждается перепиской, отложившейся в посольских книгах. Все свидетельствовало о достаточно успешном функционировании Посольского приказа на международной арене.

В целом, пример Великого посольства показывает, что к началу правления Петра I российское внешнеполитическое ведомство имело большие практические наработки, не терявшие своего значения долгое время. Посольский приказ к концу XVII в. оставался одним из значительных государственных учреждений в административной системе Российского государства. Сохранившиеся документы свидетельствуют о том, что, несмотря на многочисленные изменения, произошедшие на международной арене, он продолжал справляться со своими обязанностями и достаточно оперативно отвечал на «вызовы времени».

ПРИМЕЧАНИЯ

Введение

- ¹ Голиков И.И. Деяния Петра Великого, мудрейшего преобразователя России, собранные из достоверных источников и расположенные по годам. 2-е изд. Т. 1–15. М., 1837–1843.
- ² Устрялов Н.Г. История царствования Петра Великого. Т. I–IV, VI. СПб., 1858–1863.
- ³ Брикнер А.Г. История Петра Великого. Т. I. М., 1991. С. 153–190.
- ⁴ Богословский М.М. Петр I. Материалы для биографии. Т. I–V. М., 1940–1948.
- ⁵ Павленко Н.И. Петр Великий. М., 1994.
- ⁶ Barrow J. Memoir of the life of Peter the Great. London, 1832.
- ⁷ Sadler C. Peter des Grosse als Mensch und Regent. St. Pet., 1872.
- ⁸ Schuyler E. Peter the Great. Emperor of Russia. 2 vol. London, 1884.
- ⁹ Sumner B.H. Peter the Great and the Emergence of Russia. London, 1950.
- ¹⁰ Grey I. Peter the Great. Emperor of all Russia. Philadelphia; New York, 1960.
- ¹¹ Wittram R. Peter I, Czar und Kaiser: zur Geschichte Peters des Großen in seiner Zeit. Vol. 1–2. Göttingen, 1964.
- ¹² Маверодин В.В. Петр I. М., 1945; *Он же*. Петр Первый. Л., 1948.
- ¹³ Кафенгауз Б.Б. Петр I и его время, 1672–1725. М., 1948.
- ¹⁴ Anderson M.S. Peter the Great. London, 1978; Андерсон М.С. Петр Великий. Ростов н/Д, 1997.
- ¹⁵ Jonge A. de. Fire and Water: A Life of Peter the Great. London, 1979.
- ¹⁶ Масси Р.К. Петр Великий: В 3 т. Смоленск, 1996. Т. 1–3.
- ¹⁷ Маверодин В.В. Петр Первый. С. 100.
- ¹⁸ Соловьев С.М. История России с древнейших времен // Соловьев С.М. Сочинения: в 18 кн. Кн. VII. М., 1991. С. 522–524, 530–539, 583, 632–633.
- ¹⁹ Костомаров Н.И. Петр Великий // Костомаров Н.И. Русская история в жизнеописаниях ее главнейших деятелей. Кн. III. М., 1992. С. 553–559.
- ²⁰ Ключевский В.О. Курс русской истории // Ключевский В.О. Сочинения. Т. 3. М., 1989. С. 20–25.
- ²¹ Платонов С.Ф. Лекции по русской истории // Платонов С.Ф. Сочинения: в 2 т. Т. I. СПб., 1993. С. 489–494.
- ²² Шафиров П.П. Разсуждение, какие законные причины его величество Петр Великий к начатию войны против короля Карла XII... имел... СПб., 1722.
- ²³ Кафенгауз Б.Б. Внешняя политика России при Петре I. М., 1942.
- ²⁴ Молчанов Н.Н. Дипломатия Петра Великого. М., 1990.
- ²⁵ Возгрин В.Е. Россия и европейские страны в годы Северной вой-

- ны: История дипломатических отношений в 1697–1710 гг. Л., 1986.
- ²⁶ *Бобьлев В.С.* Внешняя политика России эпохи Петра I. М., 1990.
- ²⁷ История дипломатии / Под редакцией В.А.Зорина, В.С.Семенова и др. Т. I. М., 1959. С. 335–337.
- ²⁸ *Языков А.* Пребывание Петра Великого в Сардаме и Амстердаме в 1697 и 1698 гг. Берлин, 1872.
- ²⁹ *Веневитинов М.А.* Русские в Голландии. Великое посольство 1697–1698 гг. М., 1897.
- ³⁰ *Кретинин Г.В.* Прусские маршруты Петра Первого. Калининград, 1996.
- ³¹ *Гузевич Д.Ю., Гузевич И.Д.* Великое посольство. СПб., 2003.
- ³² *Scheltema J.* Peter de Groote, Keizer van Rusland, in Holland en te Zaandam in 1697 en 1717. Amsterdam, 1814.
- ³³ *Bergengräun A.* Die grosse moskowitzische Ambassade von 1697 in Livland. Riga, 1892.
- ³⁴ *Raptschinsky B.* Peter de Groote in Holland in 1697–1698. Amsterdam, 1925. Phil. Diss.
- ³⁵ *Hinz W.* Peter des Grossen Anteil an der wissenschaftlichen und künstlerischen Kultur seiner zeit. Breslavl, 1933.
- ³⁶ *Waegemans E.* Peter de Grote in de Oostenrijkse Nederlanden. Antwerpen, 1998. *Вагеманс Э.* Петр Великий на землях Бельгии. Антверпен, 1998.
- ³⁷ *Фирсов Н.А.* Английские сведения о пребывании Петра Великого в Лондоне // Древняя и новая Россия. 1877. № 9. С. 75–77; *Шубинский С.Н.* Исторические очерки и рассказы. 5-е изд. СПб., 1908. С. 12–30; *Андреев А.И.* Петр I в Англии в 1698 г. // Петр Великий: сборник статей / Под ред. А.И.Андреева. М.; Л., 1947. С. 69–103; *Котин И.Ю.* Петр Великий в Оксфорде // Труды / Государственный музей истории Санкт-Петербурга. Вып. III. СПб., 1998. С. 49–54; *Grey I.* Peter the Great in England // History Today. 1956. № 6. P. 225–234; *Loewenson L.* The First Interviews between Peter I and William III in 1697: Some Neglected English Materials // Slavonic and East European Review. 1958. Vol. 36, № 87. P. 308–316; *Idem.* People Peter the Great Met in England. Moses Stringer: Chymist and Physician // Ibid. Vol. 37, № 89. P. 459–468; *Idem.* Some Details of Peter the Great's in England in 1698: Neglected English Materials // Ibid. 1962. Vol. 40, № 95. P. 431 – 443; *Dvoichenko-Markov E.* William Penn and Peter the Great // Proceedings of the American Philosophical Society. 1953. Vol. 97, № 1. P. 12–25.
- ³⁸ *Шмурло Е.Ф.* Критические заметки по истории Петра Великого // Журнал Министерства Народного Просвещения. 1900. № 5. С. 54–95; *Isberg A.* Erik Dahlbergh och tsar Peters väasteuropeiska resa // Svio-Estonica. 1962. Vol. 16, h. 7. S. 52–72.
- ³⁹ *Шварц И.* Великое посольство и венский двор: (К вопросу о пребывании Великого посольства в Вене) // Центральная Европа в но-

- вое и новейшее время. М., 1998. С. 55–68.
- 40 *Преображенский А.А.* Великое посольство 1697–1698 гг.: старое и новое в русской дипломатии // Вопросы истории. 1999. № 2. С. 114–122; *Санин Г.А.* Петр I – дипломат. Великое посольство и Ништадский мир // Российская дипломатия в портретах. М., 1992. С. 64–70.
- 41 *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Первое путешествие Петра I за границу // Культура и искусство петровского времени. Публикации и исследования. Л., 1977. С. 5–36.
- 42 *Андросов С.О.* Петр I в Венеции // Вопросы истории. 1995. № 3. С. 129–135; *Бакланова Н.А.* Великое посольство за границей в 1697–1698 гг.: (Его жизнь и быт по приходно-расходным книгам посольства) // Петр Великий. С. 3–62; *Долгова С.Р.* Великое посольство России в Европу: 1696–1698 гг.: (по документам Российского государственного архива древних актов) // Вестник архивиста. 1997. № 3 (39). С. 35–46; *Лавров А.С.* Великое посольство в донесениях французских дипломатов // Ораниенбаумские чтения: Сб. науч. ст. и публикаций / Гос. музей-заповедник «Ораниенбаум»; Ред.-сост. С.В.Ефимов. СПб., 2001. С. 113–141; *Павлова Н.Ю.* «Царь или погибнет, или станет великим человеком»: (Петр I в мемуарах английского епископа Джилберта Бернета) // Там же. С. 106–112; *Crino A.M.* La visita di Pietri il Grande in Inghilterra dalle lettere di Thomas Platt ad Appolonio Bassetti // Nuova rivista storica. 1953. Sett.–dic. P. 439–449.
- 43 *Шубинский С.Н.* Указ. соч. С. 12–30.
- 44 *Шмурло Е. Ф.* Указ. соч. С. 54–95.
- 45 *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 5–36.
- 46 *Санин Г.А.* Указ. соч. С. 64–70.
- 47 *Шварц И.* Указ. соч.
- 48 *Преображенский А.А.* Указ. соч.
- 49 *Блудилина Н.Д.* Великое посольство Петра I и отношение к Москве в Европе на рубеже XVII–XVIII вв. // Москва в русской и мировой литературе: Сб. ст. / РАН, Ин-т мировой литературы им. А.М.Горького; Отв. ред. Н.Д.Блудилина. М., 2000. С. 34–41.
- 50 *Бакланова Н.А.* Указ. соч.
- 51 *Лавров А.С.* Указ. соч.
- 52 *Crino A.M.* Op. cit.
- 53 *Андросов С.О.* Указ. соч.
- 54 *Долгова С.Р.* Указ. соч.
- 55 *Котин И.Ю.* Указ. соч.
- 56 *Павлова Н.Ю.* Указ. соч.
- 57 К 300-летию Великого посольства Петра I в Западную Европу: «Круглый стол», [Москва], 5 мая 1998 г. М., 1999.
- 58 *Маколей Т.Б.* История Англии // *Маколей Т.Б.* Полное собрание сочинений. Т. XIII. СПб., 1865. С. 61–68.
- 59 *Неволин К.* Образование управления в России от Ивана III до Пет-

- ра Великого // Журнал Министерства Народного Просвещения. 1844. № 1. С. 1–32; № 2. С. 33–86; № 3. С. 87–149.
- ⁶⁰ *Веселовский С.Б.* Приказной строй управления Московского государства. Киев, 1912; *Тихомиров М.Н.* Приказное делопроизводство в XVII веке // *Тихомиров М.Н.* Российское государство XV–XVII веков. М., 1973. С. 348–383; *Шмидт С.О., Князьков С.Е.* Документы делопроизводства правительственных учреждений России XVI–XVII вв. М., 1985.
- ⁶¹ *Алтатов М.А.* Что знал Посольский приказ о Западной Европе во второй половине XVII в. // История и историки. Историография всеобщей истории. М., 1966. С. 89–129.
- ⁶² *Лихачев Д.С.* Повести русских послов как памятник литературы // Путешествия русских послов в XVI–XVII вв. Статейные списки. М.; Л., 1954. С. 319–346.
- ⁶³ *Новосельский А.А.* Разновидности крымских статейных списков XVII века и приемы их составления // Проблемы источниковедения. Т. 9. М., 1961. С. 182–194.
- ⁶⁴ *Рогожин Н.М.* Посольские книги России конца XV – начала XVII вв. М., 1994.
- ⁶⁵ *Лисейцев Д.В.* Посольский приказ в начале XVII в. Источниковедческое исследование: Дис. на соиск. учен. степени канд. ист. наук. М., 2001. Рукопись.
- ⁶⁶ *Каиштанов С.М.* Русская дипломатика. М., 1988; *Он же.* Актовая археография. М., 1998.
- ⁶⁷ *Юзефович Л.А.* «Как в посольских обычаях ведется...»: (Русский посольский обычай конца XV – начала XVII вв.). М., 1988.
- ⁶⁸ *Сергеев Ф.П.* Формирование русского дипломатического языка. Львов, 1978.

Глава I

- ¹ *Каиштанов С.М.* Русская дипломатика. М., 1988. С. 22.
- ² Российский государственный архив древних актов. Ф. 74 «Сношения России с Пруссией». Оп. 4. Д. 10. (Далее – РГАДА). Публикация: Полное собрание законов Российской империи. Собр. 1. Т. III. СПб., 1830. № 1589. (Далее – ПСЗ).
- ³ РГАДА. Ф. 35 «Сношения России с Англией». Оп. 4. Д. 10. Публикация: ПСЗ. Собр. 1. Т. III. № 1628.
- ⁴ Там же. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 105–107; Оп. 4. Д. 9. Л. 1–9.
- ⁵ Там же. Ф. 74. Оп. 4. Д. 9. Л. 1–3.
- ⁶ Там же. Ф. 32 «Сношения России с Австрией и Германской империей». Оп. 1. Кн. 45. Л. 95 об.
- ⁷ См., например: Там же. Ф. 2 «Дела собственно до императорской фамилии относящиеся». Оп. 1. Д. 3; Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 59; Оп. 2. Д. 101, 105–107; Ф. 41 «Сношения России с Венеци-

- ей». Оп. 1. Д. 2, 3 (1698 г.); Ф. 50 «Сношения России с Голландией». Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 90–97; Ф. 51 «Сношения России с Голштинией». Оп. 2. Д. 10, и множество других дел из фондов 53 «Сношения России с Данией», 61 «Сношения России с имперскими городами», 63 «Сношения России с Курляндией», 68 «Сношения России с Молдавией и Валахией», 74 и 79 «Сношения России с Польшей», 96 «Сношения России со Швецией».
- ⁸ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 1, 9, 17–18, 32, 42–44, 52, 72–73, 81, 87, 92, 102, 105, 108, 115, 132, 139, 140, 151, 155, 163, 171, 178, 207, 214, 228; Д. 6 (1696 г.). Л. 1, 11, 49; Д. 5 (1697 г.). Л. 32; Д. 8 (1697 г.). Л. 105; Д. 55 (1697 г.). Л. 1–3; Д. 62 (1697 г.); Д. 20 (1699 г.). Д. 1; Ф. 79. Оп. 1. Д. 8 (1697 г.). Л. 23–24; Ф. 136 «Дела о государственных печатях». Оп. 1. Д. 15. Л. 1; Ф. 138 «Дела о Посольском приказе и служивших в нем». Оп. 1. Д. 29 (1697 г.).
- ⁹ Там же. Ф. 9 «Кабинет Петра I и его продолжение». Отд. I. Кн. 37. Л. 1–2; Кн. 38. Л. 24; Ф. 154 «Жалованные грамоты на вотчины, чины и дворянство». Оп. 1. Д. 59.
- ¹⁰ *Каишанов С.М.* Указ. соч. С. 151.
- ¹¹ РГАДА. Ф. 9. Оп. 5. Ч. 2. Л. 239; Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 76–81, 88–91, 96–101, 103, 113, 121–123, 126, 128, 145–151, 157–159, 162–163, 179, 180–182, 197–202, 205–210, 212–214, 222–227, 230; Д. 8 (1697 г.). Л. 101–104; Д. 47 (1698 г.). Л. 8, 10–15; Д. 19 (1699 г.). Л. 1–5; Ф. 136. Оп. 1. Д. 19; Ф. 138. Оп. 1. Д. 20 (1697 г.); Д. 5 (1698 г.), Д. 26 (1698 г.).
- ¹² Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1697 г.). Л. 50, 76; Д. 41 (1698 г.).
- ¹³ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44. Л. 219 об. – 261; Д. 6 (1696 г.). Л. 12–47; Д. 1 (1697 г.). Л. 1–11; Д. 6 (1697 г.); Д. 7 (1697 г.). Л. 1–102; Д. 8 (1697 г.). Л. 1–100; Д. 44 (1697 г.). Л. 1–4; Д. 16 (1698 г.). Л. 1–5; Д. 52 (1698 г.). Л. 1–5; Д. 60 (1698 г.). Л. 1–5; Ф. 35. Оп. 1. Д. 265. Л. 12–21; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–22; Ф. 53. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–16; Ф. 61. Оп. 1. Д. 42. Л. 1–2.
- ¹⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 19–24, 45–47, 49, 53, 56, 57, 73, 74, 82, 93, 109–112, 118–119, 127, 133, 134, 141, 154, 156, 177, 183, 189, 190, 192–195, 202, 204, 211, 215–217, 229; Д. 6 (1696 г.). Л. 8, 9, 76–81; Д. 55 (1697 г.). Л. 7; Д. 19 (1699 г.). Л. 6–8.
- ¹⁵ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1697 г.). Л. 152.
- ¹⁶ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 135, 142–144, 160, 164; Д. 6 (1696 г.). Л. 82–86; Д. 5 (1697 г.). Л. 52; Д. 17 (1697 г.). Л. 1–5; Д. 20 (1699 г.). Л. 3–4; Ф. 159 «Приказные дела новой разборки». Оп. 2. Ч. 1. Д. 4671. Л. 1–2, 12–13.
- ¹⁷ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 12 (1697 г.); Д. 18 (1697 г.). Л. 26–27; Д. 20 (1697 г.). Л. 1–10; Д. 25 (1697 г.). Л. 8–9; Д. 26 (1697 г.). Л. 3, 15–20; Д. 28 (1697 г.); Д. 35 (1697 г.); Д. 38 (1697 г.). Л. 4, 6; Д. 43 (1697 г.); Д. 57 (1697 г.). Л. 9; Д. 1 (1698 г.); Д. 11 (1698 г.); Д. 16 (1698 г.). Л. 23–24, 36–39, 51; Д. 27 (1698 г.); Д. 31 (1698 г.). Л. 5–8, 10; Д. 39 (1698 г.); Д. 60 (1698 г.). Л. 13, 14; Ф. 50. Оп. 1. Д. 4

- (1697 г.); Ф. 79. Оп. 1. Д. 5 (1697 г.). 6, 18–20; Д. 6 (1697 г.); Д. 8 (1697 г.). Л. 7–8, 25; Д. 3 (1698 г.). Л. 42–48, 56, 135–140.
- ¹⁸ Там же. Ф. 9. Оп. 5. Д. 1. Ч. 1. Л. 377–381; Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 129–131, 139, 181, 218–221; Д. 2 (1697 г.). Л. 109–110; Д. 3 (1697 г.). Л. 18; Д. 5 (1697 г.). Л. 2–9, 24–31, 33–38, 42, 48, 54–75, 77–82; Д. 7 (1697 г.). Л. 103–115; Д. 8 (1697 г.). Л. 106–112; Д. 13 (1697 г.). Л. 2 об. – 3, 52–57; Д. 22 (1697 г.). Л. 6–7; Д. 24 (1697 г.); Д. 26 (1697 г.). Л. 6–14; Д. 31 (1697 г.); Д. 36 (1698 г.). Л. 3–6; Д. 37 (1697 г.); Д. 44 (1697 г.). Л. 5; Д. 46 (1697 г.). Л. 2 об., 10, 31; Д. 49 (1697 г.). Л. 3; Д. 52 (1697 г.). Л. 2, 3; Д. 57 (1697 г.). Л. 8–14; Д. 1 (1698 г.). Л. 19 73–75; Д. 8 (1698 г.). Л. 43; Д. 16 (1698 г.). Л. 6–8; Д. 17 (1698 г.). Л. 4–5; Д. 28 (1698 г.). Л. 1–5, 8–13; Д. 31 (1698 г.). Л. 4; Д. 32 (1698 г.). Л. 2; Д. 33 (1698 г.); Д. 41 (1698 г.); Д. 60 (1698 г.). Л. 6–12, 15–23; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 33–35, 41, 42, 47–49, 75–80, 89; Д. 3 (1698 г.). Л. 5; Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 24–34, 98, 121–127; Ф. 79. Оп. 1. Д. 3 (1698 г.). Л. 130–131; Ф. 150 «Дела о выездах иностранцев в Россию». Оп. 1. Д. 12 (1697 г.); Ф. 159. Оп. 2. Ч. 1. Д. 4671. Л. 3–7, 14.
- ¹⁹ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 11 (1697 г.); Д. 25 (1698 г.); Д. 38 (1698 г.); Ф. 138. Оп. 2. Д. 23; Ф. 150. Оп. 1. Д. 9, 10 (1698 г.); Ф. 159. Оп. 2. Ч. 1. Д. 140, 197.
- ²⁰ Служебные записи находятся почти на всех документах. См., например: Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 151, 203; Д. 26 (1697 г.). Л. 1 и т.д.
- ²¹ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 13 (1697 г.). Л. 26–27; Д. 23 (1697 г.); Д. 57 (1697 г.). Л. 1–10; Д. 49 (1698 г.); Д. 52 (1698 г.). Л. 6–11; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 37–40, 45–46, 50–64; Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 15–22; Д. 3 (1697 г.). Л. 6–7; Ф. 79. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 14–15; Ф. 96 «Сношения России со Швецией». Оп. 1. Д. 4 (1697 г.). Л. 15–22; Haus-, Hof- und Staatsarchivin Wien. Zeremonialprotokolle. 1692–1699. Bd. 5.
- ²² См., например: РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 1; Ф. 79. Оп. 1. Д. 8 (1697 г.). Л. 23–24.
- ²³ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–109; 10 (1697 г.). Л. 1–388; Д. 43 (1698 г.). Л. 49–56; Ф. 96. Оп. 1. Д. 4 (1697 г.). Л. 15–22; Ф. 150. Оп. 1. Д. 71 (1697 г.).
- ²⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 47, 48.
- ²⁵ Там же. Кн. 44, 45, 45 а, 46, 47, 48.
- ²⁶ *Лисейцев Д.В.* Посольский приказ в эпоху Смуты. [Ч.] II. М., 2003. С. 287–288.
- ²⁷ РГАДА. Ф. 9. Отд. I. Кн. 25; Копия: Ф. 156 «Исторические и церемониальные дела». Оп. 1. Д. 155.
- ²⁸ Журналы и камер-фурьерские журналы 1695–1774 гг. М., 1867.
- ²⁹ См., например: РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 3 (1697 г.). Л. 8–11; Д. 44 (1697 г.). Л. 10; Ф. 35. Оп. 1. Д. 266; Оп. 4. Д. 10; Ф. 74. Оп. 4.

- Д. 10; Ф. 79. Оп. 1. Д. 3 (1698 г.). Л. 51–52, 64, 67.
- ³⁰ Записная книжка любопытных замечаний великой особы, странствовавшей под именем дворянина российского посольства в 1697 и 1698 г. СПб., 1788.
- ³¹ *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 30.
- ³² Вся информация о воспоминаниях будет приведена ниже в разделе об опубликованных документах.
- ³³ РГАДА. Ф. 5 «Переписка высочайших особ с частными лицами». Оп. 1. Д. 1а, 3а; Ф. 9. Отд. I. Кн. 28; Отд. II. Кн. 53; Кн. 93. Л. 340–343; Оп. 5. Д. 1. Ч. 1, 2, 3, 4, 8, 9; Ф. 11 «Переписка разных лиц XVII–XIX вв.». Оп. 5. Д. 9–14, 17–21; Ф. 32. Оп. 1. Д. 18 (1697 г.) и т.д. Опубликованная переписка иностранцев приводится ниже.
- ³⁴ Там же. Ф. 9. Отд. I. Кн. 10.
- ³⁵ *Шмурло Е.Ф.* Петр Великий в оценке современников и потомства. Вып. 1. СПб., 1912.
- ³⁶ *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 6–7.
- ³⁷ РГАДА. Ф. 9. Оп. 5. Д. 1. Ч. 2. 251–251, 253–254; Ф. 32. Оп. 1. Д. 12 (1697 г.). Л. 12–15, 24–26, 30–32, 63–64, 69–70, 79–83, 88–93, 100–101, 111–112, 121–122, 128–134, 139–140, 146–147; Д. 13 (1697 г.). Л. 6–7, 12–20, 58–81, 95–96, 98–99, 113–124, 130–132, 196–199; Д. 49 (1698 г.); Ф. 79. Оп. 1. Д. 6 (1697 г.). Л. 1–6, 28–31, 36–44, 91–96, 102–174, 223–224; Д. 3 (1698 г.). Л. 10; Ф. 155 «Иностранные ведомости и газеты». Оп. 1. Д. 12 (1697 г.).
- ³⁸ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 33, 68 (1697 г.), 4, 5 (1698 г.); Д. 47 (1698 г.). Л. 6–7; Ф. 50. Оп. 1. Д. 5 (1697 г.), 1, 4, 5 (1698 г.); Ф. 53. Оп. 1. Д. 3 (1698 г.).
- ³⁹ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 30 (1697 г.); Д. 45 (1697 г.). Л. 6–11; Д. 50 (1697 г.); Д. 72 (1698 г.); Ф. 35. Оп. 1. Д. 261, 262; Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 117–120.
- ⁴⁰ См.: *Голиков И.И.* Указ. соч. Т. XIV. М., 1843; *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. М., 1858. Приложения I, VII. С. 419–443, 471–476; Письма и бумаги императора Петра Великого. Т. I. СПб., 1887. (Далее – ПБПВ).
- ⁴¹ *Лавров А.С.* Указ. соч. С. 113–115; *Старостин Е.В.* История России в зарубежных архивах. М., 1994. С. 29, 33, 40, 43–44, 48–49, 66; *Фирсов Н.А.* Указ. соч. С. 75; *Шварц И.* Указ. соч. С. 66.
- ⁴² Памятники дипломатических сношений древней России с державами иностранными. Т. VIII, IX. СПб., 1867–1868. (Далее – ПДС).
- ⁴³ Там же. Т. VIII. Стб. 1402–1403.
- ⁴⁴ ПБПВ. Т. 1.
- ⁴⁵ Журнал государя Петра I с 1695 по 1709 г., сочиненный бароном Гизеном // *Туманский Ф.О.* Собрание разных записок и сочинений, служащих к доставлению полного сведения о жизни и деяниях государя императора Петра Великого. Т. 3. СПб., 1787. С. 1–493.
- ⁴⁶ Юрнал 205 году; Юрнал 206 году // *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. С. 589–618.

- ⁴⁷ РГАДА. Ф. 9. Отд. I. Кн. 10.
- ⁴⁸ *Андреев А.И.* Указ. соч. С. 65; *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 6–7.
- ⁴⁹ РГАДА. Ф. 9. Отд. I. Кн. 10. Л. 22, 47, 58. Ср.: *Туманский Ф.О.* Указ. соч. Т. 3. С. 21, 42, 50.
- ⁵⁰ Журналы и камер-фурьерские журналы 1695–1774 гг. М., 1867.
- ⁵¹ ПСЗ. Т. III. 1689–1690.
- ⁵² *Шмурло Е.Ф.* Сборник документов, относящихся к истории царствования императора Петра Великого. Т. I: 1693–1700. Юрьев, 1903.
- ⁵³ *Lamberty G.* Memoires pour servir a l'histoire du XVIII siecle. Vol. I. La Haye, 1781.
- ⁵⁴ *Zuyden D.S. van.* Bijdrage tot de kennis van Hollandsch-Russische Relaties in de 16-de – 18-de eeuw. Amsterdam, 1911; *Idem.* Nieuwe Bijdrage tot de kennis van Hollandsch-Russische Relaties in de 16-de – 18-de eeuw. Econom. Histor. Jaarboek. II deel. Gavenhage, 1916.
- ⁵⁵ *Blomberg B.* An Account of Livonia. London, 1701.
- ⁵⁶ *Номен Я.К.* Записки о пребывании Петра Великого в Нидерландах в 1697/98 и 1716/17 гг. Киев, 1904.
- ⁵⁷ *Burnet G.* (Bishop of Salisbury). History of his Own Time. Vol. 1–2. London, 1724–1734.
- ⁵⁸ *Evelyn J.* The Diary of John Evelyn ... From 1641 to 1705-06. London; New York, 1890.
- ⁵⁹ *Perry J.* The State of Russia under the Present Tzar. London, 1716; русский перевод: *Пеппи Дж.* Состояние России при нынешнем царе / Пер. с англ. княжн. О.М.Дондуковой-Корсаковой. М., 1871.
- ⁶⁰ *Besser von.* Einholung der Moscovitischen Grossgesandtschaft, welche die damahls regierende Czarische Majestdt Peter Alexjewitz, an Se.Churfl. Durchl zu Brandenburg, Friederich den Dritten abgeschicket. Geshehen zu Kцnigsberg in Preussen, im Jahr 1697 // Sehriften, beydes in gebunder und undebundener Rede; ausgefertiget von Johann Ulrich Kцnig. Bd. II. Leipzig, 1731. S. 539-560.
- ⁶¹ Записная книжка любопытных замечаний Великой особы, странствовавшей под именем дворянина Российского посольства в 1697 и 1698 г. СПб., 1788.
- ⁶² Письма Франца и Петра Лефортов о «Великом посольстве» / Вступ. ст. А.Бабкина (Канада) // Вопросы истории. 1976. № 4. С. 120–132.
- ⁶³ *Лавров А.С.* «Царь, без сомнения, находится тут»: Великое посольство в Кенигсберге по донесениям ганноверского резидента И.В.Хойша. 1697 г. // Исторический архив. 1998. № 1. С. 197–206.
- ⁶⁴ *Crino A. M.* La visita di Pietri il Grande in Inghilterra dalle lettere di Thomas Platt ad Appolonio Bassetti // Nuova rivista storica. Milano, 1953. Sett.– dic. P. 439–449.
- ⁶⁵ *Голиков И.И.* Указ. соч. Т. 11. М., 1788; *Он же.* Дополнения к Деяниям Петра Великого. Т. 1, 2. М., 1790–1791.

- ⁶⁶ *Богословский М.М.* Указ. соч. Т. II.
- ⁶⁷ *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III, IV. М., 1858–1859.
- ⁶⁸ *Елагин С.И.* История русского флота. Период Азовский. Приложения. Ч. I, II. СПб., 1864.
- ⁶⁹ *Шафиров П.П.* Указ. соч.
- ⁷⁰ *Шмурло Е.Ф.* Критические заметки. С. 76.
- ⁷¹ *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. С. 390.
- ⁷² *Голиков И.И.* Деяния Петра Великого, мудрейшего преобразователя России. М., 1837. Т. I. С. 101, 108–134, 297–528, 539–545.
- ⁷³ См.: Там же. Т. I. С. 319, 323, 337, 338, 347–353 и др.; Т. XIV.
- ⁷⁴ Там же. Т. I. С. 476–478.
- ⁷⁵ Там же. С. 317, 400.
- ⁷⁶ См.: Там же. С. 339–343.
- ⁷⁷ Там же. С. 339.
- ⁷⁸ *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. I–IV, VI.
- ⁷⁹ Там же. Т. III. С. 93–94; Приложение I. № 3, 4, 28, 30, 42.
- ⁸⁰ *Lamberty G.* Op. cit. Vol. I.
- ⁸¹ *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. С. 11, 27, 34–61, 98.
- ⁸² См.: Там же. Т. I. Введение.
- ⁸³ *Соловьев С.М.* Соч. Кн. VII. С. 531, 532, 536, 537.
- ⁸⁴ Там же. С. 539, 524.
- ⁸⁵ Там же. С. 632–634, 551.
- ⁸⁶ *Erman J.* Memoires pour servir a l'histoire de Sophie Charlotte. Berlin, 1801.
- ⁸⁷ *Соловьев С.М.* Соч. Кн. VII. С. 524.
- ⁸⁸ Там же. С. 523.
- ⁸⁹ *Языков А.* Указ. соч.
- ⁹⁰ *Костомаров Н.И.* Указ. соч.
- ⁹¹ *Фирсов Н.А.* Указ. соч. С. 75–77.
- ⁹² Там же.
- ⁹³ См.: *Timbs J.* Clubs and Club life in London. London, n.d. (1872).
- ⁹⁴ *Андреев А.И.* Указ. соч. С. 64.
- ⁹⁵ См.: *Шубинский С.Н.* Указ. соч. С. 12–26.
- ⁹⁶ См.: *Кордт В.А.* Отчет о занятиях в Голландских Архивах летом 1893 г. СПб., 1895; *Он же.* Отчет о занятиях в Государственном архиве в Гааге летом 1911 г. СПб., 1914.
- ⁹⁷ *Номен Я.К.* Указ. соч.
- ⁹⁸ См.: *Платонов С.Ф.* Указ. соч.
- ⁹⁹ См.: *Брикнер А.Г.* Указ. соч. Т. I. С. 153–190.
- ¹⁰⁰ ПДС. Т. VIII, IX; *Posselt M.F.* Der General und Admiral Franz Lefort. Sein Leben und seine Zeit. Fr. a. Mein, 1866.
- ¹⁰¹ *Брикнер А.Г.* Указ. соч. С. 153–155, 159, 174, 187–190.
- ¹⁰² *Шмурло Е.Ф.* Критические заметки. С. 60.
- ¹⁰³ *Веневитинов М.А.* Указ. соч.
- ¹⁰⁴ См.: *Meerman J. de.* Discours sur le premier voyage de Pierre le Grand, principalement en Hollande. Paris, 1812; ПДС. Т. VIII, IX.

- ¹⁰⁵ *Веневитинов М.А.* Указ. соч. С. 13–14, 45, 50.
- ¹⁰⁶ Там же. С. 5.
- ¹⁰⁷ Там же. С. 191.
- ¹⁰⁸ См.: *Шмурло Е.Ф.* Критические заметки.
- ¹⁰⁹ См.: Там же. С. 71–95.
- ¹¹⁰ *Богословский М.М.* Указ. соч. Т. I, II. М., 1940–1941.
- ¹¹¹ См.: *Богословский М.М.* Указ. соч. Т. II. С. 20–33.
- ¹¹² Там же. Т. I. С. 10.
- ¹¹³ *Андреев А.И.* Указ. соч. С. 63–103.
- ¹¹⁴ См.: *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 5–36. См. также: Там же. Примечание 18.
- ¹¹⁵ Автор статьи известен подготовкой и комментированием вышеупомянутой работы М.М.Богословского «Петр I. Материалы для биографии».
- ¹¹⁶ *Бакланова Н.А.* Указ. соч. С. 3–62.
- ¹¹⁷ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 47, 48.
- ¹¹⁸ См.: Там же. С. 11.
- ¹¹⁹ *Левинсон-Лессинг В.Ф.* Указ. соч. С. 5–36.
- ¹²⁰ Там же. С. 7.
- ¹²¹ См.: Письма и бумаги императора Петра Великого. Т. 1. СПб., 1887.
- ¹²² *Пекарский П.П.* Наука и литература в России при Петра Великом. Т. 1. СПб., 1862.
- ¹²³ *Возгрин Е.В.* Указ. соч.
- ¹²⁴ Там же. С. 70.
- ¹²⁵ См.: *Павленко Н.И.* Петр Великий. С. 65.
- ¹²⁶ *Возгрин Е.В.* Указ. соч. С. 65.
- ¹²⁷ Там же. С. 67.
- ¹²⁸ *Бобылев В.С.* Указ. соч. С. 22–27.
- ¹²⁹ Там же. С. 25.
- ¹³⁰ *Санин Г.А.* Указ. соч. С. 14–47.
- ¹³¹ *Андросов С.О.* Указ. соч. С. 129–135.
- ¹³² См.: *Шмурло Е.Ф.* Сборник документов. С. 426, 428, 461, 465, 466, 498, 507.
- ¹³³ *Богословский М.М.* Указ. соч. С. 536.
- ¹³⁴ *Андросов С.О.* Указ. соч. С. 134.
- ¹³⁵ *Павленко Н.И.* Петр Великий.
- ¹³⁶ Журнал, или Поденная записка имп. Петра Великого. Ч. I. СПб., 1770.
- ¹³⁷ *Мартенс Ф.Ф.* Собрание трактатов и конвенций, заключенных Россией с иностранными державами. Т. 5. СПб., 1880.
- ¹³⁸ *Wittram R.* Peter I, Czar und Kaiser: zur Geschichte Peters des Großen in seiner Zeit. Vol. 1–2. Göttingen, 1964.
- ¹³⁹ *Долгова С.Р.* Указ. соч. С. 35–46.
- ¹⁴⁰ *Кретинин Г.В.* Указ. соч.
- ¹⁴¹ *Преображенский А.А.* Указ. соч. С. 114–122.

- ¹⁴² Там же. С. 121.
- ¹⁴³ *Котин И.Ю.* Петр Великий в Оксфорде // Труды / Государственный музей истории Санкт-Петербурга. Вып. III. СПб., 1998. С. 49–54.
- ¹⁴⁴ *Блудилина Н.Д.* Великое посольство Петра I и отношение к Москве в Европе на рубеже XVII - XVIII вв. // Москва в русской и мировой литературе: Сб. ст. / Отв. ред. Н.Д.Блудилина. М., 2000. С. 34-41.
- ¹⁴⁵ Там же. С. 35.
- ¹⁴⁶ *Лавров А.С.* Великое посольство в донесениях французских дипломатов // Ориенибаумские чтения: Сб. науч ст. и публикаций / Гос. музей-заповедник «Ораниенбаум»; Ред.-сост. С.В.Ефимов. СПб., 2001. С. 113-141.
- ¹⁴⁷ См., например: *Barany G.* The Anglo-Russian entente cordiale of 1697-1698: Peter I and William III at Utrecht. New York, 1986 ; *Борисов Ю.В.* Дипломатия Людовика XIV. М., 1991.
- ¹⁴⁸ *Лавров А.С.* Указ. соч. С. 136-137.
- ¹⁴⁹ *Павлова Н.Ю.* «Царь или погибнет, или станет великим человеком»: (Петр I в мемуарах английского епископа Джилберта Бернета) // Ориенибаумские чтения: Сб. науч. ст. и публ. СПб., 2001. С. 106-112.
- ¹⁵⁰ *Номен Я.К.* Указ. соч.
- ¹⁵¹ Там же. С. 8–10.
- ¹⁵² *Scheltema J.* Peter de Groote, Keizer van Rusland, in Holland en te Zaandam in 1697 en 1717. Vol. 1-2. Amsterdam, 1814.
- ¹⁵³ См.: *Дух Журналов.* 1816. № 11–13; *Сын Отечества.* 1822. № 47, 48; *Русская старина.* 1916. № 1–5.
- ¹⁵⁴ Анализ источников по: *Русская старина.* 1916. № 1. С. 5–6; *Веневитинов М.А.* Указ. соч. С. 13–15.
- ¹⁵⁵ *Веневитинов М.А.* Указ. соч. С. 14–16.
- ¹⁵⁶ *Barrow J.* Memoir of the life of Peter the Great. London, 1832; *Idem.* New York, 1834.
- ¹⁵⁷ *Sadler C.* Peter des Grosse als Mensch und Regent. St. Pet., 1872.
- ¹⁵⁸ *Schuyler E.* Peter the Great. Emperor of Russia. 2 vols. London, 1884.
- ¹⁵⁹ *Герье В.И.* Отношение Лейбница к России и Петру Великому. СПб., 1871.
- ¹⁶⁰ *Lamberty G.* Op. cit.
- ¹⁶¹ *Erman J.* Memoires pour servir a l’histoire de Sophie Charlotte. Berlin, 1801.
- ¹⁶² *Archiv für sächsische Geschichte* (1873). XI. P. 137 ff.
- ¹⁶³ *Schuyler E.* Op. cit. Vol. I. S. 352, 359, 375, 382.
- ¹⁶⁴ *Маколей Т.Б.* Полн. собр. соч. Т. XIII. С. 61.
- ¹⁶⁵ Там же. С. 68.
- ¹⁶⁶ *Bergengäun A.* Die grosse moskowitische Ambassade von 1697 in Livland. Riga, 1892.
- ¹⁶⁷ *Ibid.* S. 73–95.

- ¹⁶⁸ См., например: *Graham S.* Peter the Great. London, 1929; *Kersten K.* Peter d Grosse. Amsterdam, 1935.
- ¹⁶⁹ *Raptschinsky B.* Peter de Groote in Holland in 1697–1698. Amsterdam, 1925. Phil. Diss.
- ¹⁷⁰ *Hinz W.* Peter des Grossen Anteil an der wissenschaftlichen und künstlerischen Kultur seiner Zeit. Breslavl, 1933.
- ¹⁷¹ *Grey I.* Peter the Great. Emperor of all Russua. Philadelphia; New York, 1960.
- ¹⁷² *Idem.* Peter the Great in England // *History Today.* 1956. № 6. P. 225–234.
- ¹⁷³ *Sumner B.H.* Peter the Great and the Emergence of Russia. London, 1950.
- ¹⁷⁴ *Grey I.* Peter the Great. Emperor of all Russua. P. 118, 119, 121, 459.
- ¹⁷⁵ *Павленко Н.И.* Петр Великий. С. 65.
- ¹⁷⁶ *Wittram R.* Op. cit.
- ¹⁷⁷ *Anderson M. S.* Peter the Great. London, 1978.
- ¹⁷⁸ *Jonge A. de.* Fire and Water: A life of Peter the Great. London, 1979.
- ¹⁷⁹ *Массу Р.К.* Указ. соч.
- ¹⁸⁰ Там же. Т. 3. Библиография.
- ¹⁸¹ *Loewenson L.* The first interviews between Peter I and William III in 1697: Some neglected English materials // *Slavonic and East European review.* 1958. Vol. 36, № 87. P. 308–316; *Idem.* People Peter the Great met in England. Moses Stringer: chymist and physician // *Ibid.* Vol. 37, № 89. P. 459–468; *Idem.* Some details of Peter the Great's in England in 1698: Neglected English materials // *Ibid.* 1962. Vol. 40, № 95. P. 431–443.
- ¹⁸² *Dvoichenko-Markov E.* William Penn and Peter the Great // *Proceedings of the American philosophical society.* 1953. Vol. 97, № 1. P. 12–25.
- ¹⁸³ *Crino A.M.* La visita di Pietri il Grande in Inghilterra dalle lettere di Thomas Platt ad Appolonio Bassetti // *Nuova rivista storica.* 1953. Sett.–dic. P. 439–449.
- ¹⁸⁴ V.: *Lewitter L. R.* Russia, Poland and the Baltic, 1697–1721 // *Historical Journal.* 1968. № 11.
- ¹⁸⁵ *Wittram R.* Peters des Großen erste Reise in den Westen // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas.* Wiesbaden. 1955. B. 3, h. 4. S. 373–403.
- ¹⁸⁶ *Isberg A.* Erik Dahlbergh och tsar Peters väasteuropeiska resa // *Svio-Estonica.* 1962. Vol. 16, h. 7. S. 52–72.
- ¹⁸⁷ *Waegemans E.* Peter de Grote in de Oostenrijkse Niderlanden = Петр Великий на землях Бельгии. Antwerpen, 1998. Текст парал. на нидерл. и рус. яз.
- ¹⁸⁸ *Дриссен И.* Царь Петр и его голландские друзья. СПб., 1996.
- ¹⁸⁹ *Шварц И.* Указ. соч. С. 55–68.

Глава II

- ¹ Далее для удобства будет использоваться аббревиатура – ЧСС (черновой статейный список).
- ² РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 1–388 об.
- ³ Там же. Л. 96–123, 250, 250а-ж, 257а-ж, 292–302, 306–313, 333–334, 376–381.
- ⁴ Ср.: Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45; Д. 10 (1697 г.).
- ⁵ В посольских книгах сохранился полный текст.
- ⁶ Номера листов без раскрытия содержания указывают на дополнения с основным связным текстом статейного списка. Все случаи вставки дополнительных документов оговариваются особо.
- ⁷ Официальная дата, но на самом деле написана в июне.
- ⁸ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 43 (1697 г.). Л. 49–54, 55–56.
- ⁹ Ср.: Там же. Д. 43 (1697 г.). Л. 49–54; Кн. 45. Л. 626–631 об.
- ¹⁰ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 43 (1698 г.). Л. 49.
- ¹¹ Там же. Д. 43 (1698 г.). Л. 50–51 (три раза).
- ¹² *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. Приложения. II. № 8. С. 463–465. Подлинник: РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 23 (1697 г.). Л. 1–3.
- ¹³ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.).
- ¹⁴ Там же. Д. 23 (1697 г.). Л. 3. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 13 об. – 16.
- ¹⁵ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 1. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 16.
- ¹⁶ Цит. по: *Богословский М.М.* Указ. соч. Т. II. С. 31.
- ¹⁷ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 9. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 22.
- ¹⁸ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 14 об. – 15.
- ¹⁹ Там же. Л. 18 об.
- ²⁰ Там же. Л. 25 об.
- ²¹ Там же. Л. 28, 29 об.
- ²² Там же. Л. 30.
- ²³ Там же. Л. 39–40 об., 47 об.
- ²⁴ Там же. Л. 53 об.
- ²⁵ Там же. Л. 75 об. – 76.
- ²⁶ Там же. Л. 77–78.
- ²⁷ Там же. Л. 78, 78 об.
- ²⁸ Там же. Л. 81 об. – 82.
- ²⁹ Там же. Л. 144–145 об.
- ³⁰ Там же. Л. 152–153 об., 162 об., 163.
- ³¹ Там же. Л. 153.
- ³² Там же. Л. 157 об, 158.
- ³³ Там же. Л. 164 об.
- ³⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 167 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 144 об.
- ³⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 183–184 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 158–158 об.

- ³⁶ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 185 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 160, 160 об.
- ³⁷ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 187 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 162.
- ³⁸ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 188–191. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 162 об. – 163 об.
- ³⁹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 195, 195 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 165 об.
- ⁴⁰ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 199 об. – 200. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 171.
- ⁴¹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 201–204 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 171 об. – 172 об.
- ⁴² Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 208, 208 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 178 об.
- ⁴³ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 228 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 193 об.
- ⁴⁴ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 233–234.
- ⁴⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 239–240 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 203 об. – 205 об.
- ⁴⁶ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 244. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 209 об.
- ⁴⁷ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 251. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 224.
- ⁴⁸ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 255–257. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 226–228.
- ⁴⁹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 266–267 об.
- ⁵⁰ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 288. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 262.
- ⁵¹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 294. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 268.
- ⁵² Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 321 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 225.
- ⁵³ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 343, 343 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 313.
- ⁵⁴ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 344 об. – 350. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 314–318.
- ⁵⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 17.
- ⁵⁶ Там же. Л. 17, 17 об.
- ⁵⁷ Под сокращением «в. г.» подразумевался «великий государь». Здесь и далее данная аббревиатура в подлиннике обводилась рамкой.
- ⁵⁸ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 62, 62 об.
- ⁵⁹ Под сокращением «П.М.» имелся в виду Петр Михайлов, под этим именем, в свою очередь, скрывался царь Петр I.
- ⁶⁰ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 147.
- ⁶¹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 195 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 165 об. – 166.
- ⁶² Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 199 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 171.
- ⁶³ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 52.
- ⁶⁴ Там же. Л. 55.
- ⁶⁵ Там же. Л. 64.
- ⁶⁶ Там же. Л. 76, 76 об.
- ⁶⁷ Там же. Л. 77 об.
- ⁶⁸ Там же. Л. 81, 81 об.
- ⁶⁹ Там же. Л. 140.

- 70 Там же. Л. 140–140 об.
71 Там же. Л. 143–143 об.
72 Там же. Л. 146.
73 Там же. Л. 153 об., 157, 162 об. – 163, 164, 164 об. – 165, 166 об.
74 Вписано над строкой.
75 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 192 об.
76 Там же. Л. 200 об. – 204 об.
77 Там же. Л. 207, 207 об.
78 Там же. Л. 31 об., 32.
79 Там же. Л. 42, 42 об.
80 Там же. Л. 157 об.
81 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 292. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 267 об.
82 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 165 об. – 166 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 143 об. – 144 об.
83 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 185 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 159 об.
84 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 191–192. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 163 об. – 164.
85 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 245 об. – 246. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 211, 211 об.
86 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 158 об. – 159.
87 Там же. Л. 186, 186 об.
88 Там же. Л. 245.
89 Там же. Д. 27 (1697 г.). Л. 5–7; Д. 10 (1697 г.). Л. 5, 5 об.
90 Там же. Д. 28 (1697 г.). Л. 1–2, 3–4 об.
91 Там же. Д. 28 (1697 г.). Л. 2, 4, 4 об.
92 Там же. Л. 3, 4.
93 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 257а-ж.
94 Там же. Л. 257а.
95 Там же. Л. 257б, 257а об.
96 Там же. Л. 257в.
97 Там же. Л. 257в-г.
98 Там же. Л. 195, 195 об.
99 Там же.
100 Там же. Л. 389–394 об.
101 *Сергеев Ф.П.* Формирование русского дипломатического языка. Львов, 1978. С. 161.
102 Там же. С. 165–188.
103 *Капитанов С.М.* Русская дипломатика. С. 151; *Он же.* Актовая археография. С. 10–15.
104 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 6 (1696 г.). Л. 48–50.
105 См.: Там же. Л. 51–55; Д. 9 (1697 г.). Л. 1–2, 3–4.
106 Там же. Д. 5 (1696 г.). Л. 170–171.
107 Там же. Л. 173–174.
108 Там же. Л. 175–176.
109 Там же. Л. 178.
110 Там же. Л. 31.

- 111 Там же.
- 112 *Сергеев Ф.П.* Указ. соч. С. 165.
- 113 *Рогожин Н.М.* Посольские книги России конца XV–XVII вв. М., 1994. С. 73.
- 114 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 3–4, 28–29; Д. 48 (1698 г.). Л. 1–7.
- 115 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 5–8, 30–30 об.
- 116 Там же. Л. 12–13.
- 117 Там же. Л. 16–17, 32–32 об.
- 118 Там же. Л. 48–50.
- 119 Там же. Л. 20–21, 34 об. – 35.
- 120 Там же. Л. 25–26.
- 121 Там же. Л. 36, 36 об.
- 122 Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 1 об.
- 123 *Капитанов С.М.* Русская дипломатика. С. 169–171.
- 124 Там же. С. 185.
- 125 ПДС. Т. VII. СПб., 1864. Стб. 985–986.
- 126 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 3 (1697 г.). Л. 17; Д. 9 (1697 г.). Л. 48–50 и др.
- 127 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 3, 28; Д. 48 (1698 г.). Л. 3.
- 128 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 3.
- 129 Там же. Л. 6.
- 130 Там же. Л. 12.
- 131 Там же. Л. 16.
- 132 Там же. Л. 20.
- 133 Там же. Л. 25.
- 134 Там же. Л. 36.
- 135 Там же. Л. 48–50.
- 136 Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 3–5.
- 137 Последнее лишь к курфюрсту.
- 138 Здесь и далее, кроме специально оговоренных случаев, речь идет о первой «верющей» грамоте к цесарю.
- 139 *Капитанов С.М.* Русская дипломатика. С. 187.
- 140 *Подосинов А.В., Белов А.М.* LINGUA LATINA. Русско-латинский словарь. М., 2000. С. 262–263.
- 141 Вставляется изменяемое обращение: «ваше цесарское величество; вы, честнейший папа и учитель римские церкви; ваше королевское величество; вы, брат наш великий государь ваше цесарское величество».
- 142 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 3–4, 7, 12–13, 16–17, 20–21, 25–26, 36–36 об., 50; Д. 48 (1698 г.). Л. 7.
- 143 Вставляется изменяемое обращение: «ваше цесарское величество», «ваше королевское величество» и т.д.
- 144 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 4, 7, 13, 17, 21, 26, 36 об., 50; Д. 48 (1698 г.). Л. 7.
- 145 Там же. Кн. 45. Л. 688–688 об.

- 146 Там же. Д. 48 (1698 г.); Кн. 45. Л. 692.
- 147 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 4, 8, 13, 17, 21, 26; Д. 48 (1698 г.). Л. 7.
- 148 Название «александрийский» пошло от одного из мест первоначального появления бумаги – Александрии Египетской.
- 149 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 48 (1698 г.). Л. 1 об.
- 150 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 8.
- 151 Там же. Л. 8, 8 об.
- 152 *Шварц И.* Великое посольство и венский двор: (К вопросу о пребывании Великого посольства в Вене) // Центральная Европа в новое и новейшее время: (Сборник к 70-летию Т.М.Исламова). М., 1998. С. 62.
- 153 *Сергеев Ф.П.* Указ. соч. С. 170.
- 154 См., например: РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 48 (1698 г.). Л. 12.
- 155 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1–2; Д. 48 (1698 г.). Л. 9–12.
- 156 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 9–12, 30 об. – 31.
- 157 Там же. Л. 14–15.
- 158 Там же. Л. 18–19, 32 об. – 33.
- 159 Там же. Л. 22–24, 34–34 об.
- 160 Там же. Л. 36 об. – 37.
- 161 Там же. Л. 27.
- 162 Там же. Д. 53 (1698 г.). Л. 2.
- 163 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1, 14; Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 164 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1; Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 165 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1, 9, 14, 18, 22, 27, 36 об.; Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 166 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1, 9, 14, 18, 22, 27, 36 об. – 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 167 Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 168 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1, 9, 14, 18, 22, 27, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 10.
- 169 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1–2, 10–11, 14, 18, 22, 27, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 10, 12.
- 170 В середине статьи голландская полномочная грамота обрывается.
- 171 Вставляется изменяемое обращение: «великого государя вашего цесарского величества», «честнейшего папы и учителя», «у вашего королевского величества» и т.д.
- 172 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 11, 14, 18, 22, 27, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 12.
- 173 В других грамотах меняется на: «с вашими министры», «с вашими королевского величества думными людьми», «с вашим курфюрстским пресветлейшеством», «с вами».
- 174 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 11, 14, 18–19, 22, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 12.
- 175 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 11, 14, 19, 22, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 12.
- 176 Там же. Д. 53 (1698 г.). Л. 2; Кн. 46. Л. 4–5 об.
- 177 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 11, 14, 19, 22, 37; Д. 48 (1698 г.). Л. 12;

- Д. 53 (1698 г.). Л. 2.
- 178 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 12, 15, 19, 23–24; Д. 48 (1698 г.). Л. 12; Д. 53 (1698 г.). Л. 2. Утеряны черновой отпуск грамоты к бранденбургскому курфюрсту и окончание отпуска к голландским штатам.
- 179 Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 12.
- 180 Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 2, 12, 15, 19, 24.
- 181 Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 9–12, 13, 13 об.
- 182 Там же. Д. 9 (1698 г.). Л. 5–6 об.
- 183 *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. С. 93–94.
- 184 *Преображенский А.А.* Великое посольство 1697–1698 гг.: старое и новое в русской дипломатии // Вопросы истории. 1999. № 2. С. 117.
- 185 *Павленко Н.И.* Петр Великий. С. 61; *Санин Г.А.* Указ. соч. С. 19.
- 186 *Павленко Н.И.* Петр Великий. С. 61.
- 187 РГАДА. Ф. 9. Отд. I. Кн. 60. Л. 1–4.
- 188 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44. Л. 219 об. – 261; Д. 6 (1697 г.). Л. 1–53; Д. 7 (1697 г.). Л. 1–102; Д. 8 (1697 г.). Л. 1–100; Д. 52 (1698 г.). Л. 1–5; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–22; Ф. 53. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–16.
- 189 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 7 (1697 г.). Л. 1–102; Кн. 44. Л. 219 об. – 261; Д. 6 (1697 г.). Л. 1–53.
- 190 Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 3–4. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 220 об. – 222.
- 191 Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 4, 15–16. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 222–222 об., 229 об.
- 192 Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 32. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 238.
- 193 Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 41. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 242 об.
- 194 Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 5 об. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 222 об.
- 195 Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 16, 32. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 229 об., 238.
- 196 Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 4 об.
- 197 Там же. Л. 1–53.
- 198 Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 1–53; Д. 7 (1697 г.). Л. 1–102.
- 199 Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 1–4. Разбор будет проводиться по окончательному беловому списку.
- 200 Там же. Л. 13 об., 14 об., 43 об. – 44.
- 201 Там же. Л. 15 об., 33 об., 40 об., 44 об., 49 об. В Венеции не оговаривалось (л. 39).
- 202 Там же. Л. 15 об., 16, 44 об.
- 203 Там же. Л. 39 об., 48, 49 об.
- 204 Там же. Л. 15 об. – 16 об.
- 205 Там же. Л. 32, 33 об. – 35.
- 206 Там же. Л. 36.
- 207 Там же. Л. 45, 47 об.
- 208 Там же. Л. 48, 49.
- 209 Там же. Л. 35.
- 210 Там же. Л. 18–21.

- 211 Там же. Л. 50.
- 212 Там же. Л. 25, 25 об.
- 213 Там же. Л. 23 об., 35, 39 об., 41 об., 46 об., 50.
- 214 Там же. Л. 25 об. – 26 об.
- 215 Там же. Л. 51 об.
- 216 Там же. Л. 52 об.
- 217 Там же. Л. 52 об. – 53.
- 218 Там же. 45 об.
- 219 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 52 (1698 г.). Л. 1–3, 5; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–6; Ф. 53. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–17.
- 220 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 52 (1698 г.). Л. 1–3, 5. Ср.: Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 7 об. – 17 об.
- 221 Там же. Д. 52 (1698 г.). Л. 1. Ср.: Там же. Д. 6 (1697 г.). Л. 9.
- 222 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 52 (1698 г.). Л. 4.
- 223 Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–6. Ср.: Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 7 (1697 г.). Л. 46–52.
- 224 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 7 (1697 г.). Л. 46, 51–52.
- 225 Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 1–6.
- 226 Там же. Л. 7–22, 23–32.
- 227 Там же. Л. 32.
- 228 Там же. Л. 26 об., 32.
- 229 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 257 об., 257а-ж.
- 230 Там же. Ф. 53. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–16.
- 231 Там же. Л. 1.
- 232 Там же. Л. 2–5.
- 233 Там же. Л. 6.
- 234 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 6 (1697 г.). Л. 46 об. – 47.
- 235 Там же. Ф. 53. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 6–8.
- 236 Там же. Л. 9–12, 13а.
- 237 Там же. Л. 13–16.
- 238 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 8 (1697 г.). Л. 1–100.
- 239 Листы перепутаны, правильный порядок: 19, 20, 26, 21, 23, 24, 22, 25, 30, 27, 28, 29.
- 240 Листы перепутаны, правильный порядок: 35, 46, 42–45, 52, 47–51, 38, 37, 36, 40, 39; возможно, часть утрачена.
- 241 Листы перепутаны, правильный порядок: 53, 60, 54–58, 61–67, 59.
- 242 Листы перепутаны, правильный порядок: 69–71, 73, 72.
- 243 Листы перепутаны, правильный порядок: 74, 75, 81, 76–79.
- 244 Между листами 85 и 86 по смыслу не хватает нескольких листов.
- 245 Листы перепутаны, правильный порядок: 88, 91, 89, 90, 93–98.
- 246 РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 8 (1697 г.). Л. 101–105.
- 247 Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 103–115.
- 248 Шесть статей, подписанных 22 мая 1684 г., дополнявших и подтверждавших Кардисский договор и Полюсское соглашение.
- 249 3 января 1695 г. в грамоте в Женеву сообщалось о благосклонном принятии в России П.Лефорта и излагалась просьба о содействии

- Андрею Лефорту (сын Ф.Я.Лефорта), посланного для изучения наук. О помощи ему в Амстердаме дополнительно просили и Н.Витсена.
- ²⁵⁰ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Д. 7 (1697 г.). Л. 103–112.
- ²⁵¹ Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 112–115; Д. 8 (1697 г.). Л. 108–109.

Глава III

- ¹ РГАДА. Ф. 32 «Сношения России с Австрией и Германской империей». Оп. 1. Кн. 44. Л. 221 об. – 222.
- ² *Рогожин Н.М.* Посольские книги России конца XV–XVII вв. М., 1994. С. 121–165.
- ³ РГАДА. Ф. 2 (Разряд II) «Дела собственно до императорской фамилии относящиеся»; Ф. 5 (Разряд V) «Переписка высочайших особ с частными лицами»; Ф. 9 (Разряд IX) «Кабинет Петра I и его продолжение»; Ф. 11 (разряд XI) «Переписка разных лиц XVII–XIX вв.»; Ф. 142 «Царские подлинные письма»; Ф. 155 «Иностранные ведомости и газеты» и др.
- ⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44–47, 45а.
- ⁵ Там же. Д. 14 (1697 г.); Д. 58 (1697 г.); Д. 25 (1698 г.); Д. 38 (1698 г.).
- ⁶ Там же. Ф. 32. Оп.1. Д. 2 (1698 г.); Ф. 138. Оп. 1. Д. 20 (1697 г.), 29 (1697 г.).
- ⁷ Далее дела в данной главе будут обозначаться сокращенно: Ст. [столбец] 5 (1696), Ст. 6 (1696) – ф. 32, оп. 1, д. 5 (1696 г.), д. 6 (1696 г.); Ст. 2 (1697)-74 – ф. 74, оп. 1, д. 1 (1697 г.); Ст. 2 (1697)-50 и Ст. 4 (1697)-50 – ф. 50, оп. 1, д. 2 (1697 г.) и д. 4 (1697 г.) и т.д. Соответственно посольская книга № 44: Кн. 44.
- ⁸ Там же. Ф. 32. Оп.1. Кн. 44. Л. 301 об.
- ⁹ Там же. Д. 5 (1696 г.). Л. 233.
- ¹⁰ Там же.
- ¹¹ Там же. Кн. 44. Л. 211–213, 215 об. – 219.
- ¹² В книге также зафиксированы пометы: 1) дьяка В.Посникова, после отписки П.М.Апраксина: «206-го июля в 22 день, взять в столп и записать в книгу. А иноземца спросить поподлиннее и посольской проезжей лист у него взять»; 2) дьяка К.Нефимонова, после проезжей грамоты: «Записать в книгу и взять в столп. И как об нем из котораго приказу память спросят и тогда в тот приказ отписано будет».
- ¹³ РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44. Л. 56, 281–288.
- ¹⁴ Там же. Л. 289 об. – 294 об.
- ¹⁵ Там же. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.); Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.).
- ¹⁶ Там же. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 112–116; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 90–97. Ср.: Там же. Ф. 32. Оп. Кн. 44. Л. 294 об. – 301.
- ¹⁷ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 6 (1696 г.). Л. 8; Д. 5 (1696 г.). Л. 19, 20,

- 109–110; Кн. 44. Л. 5, 73 об., 74., 132 об. – 133.
- ¹⁸ Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 17; Кн. 44. Л. 230.
- ¹⁹ Там же. Кн. 44. Л. 90. Ср.: Там же. Д. 5 (1696 г.). Л. 74.
- ²⁰ Там же. Кн. 44. Л. 92–92 об. Ср.: Д. 5 (1696 г.). Л. 57, 118–119.
- ²¹ Там же. Кн. 44. Л. 125, 113–113 об., 129 об. – 130 об., 149–149 об. Ср.: Там же. Д. 5 (1696 г.). Л. 88, 113, 128, 157.
- ²² Там же. Д. 6 (1696 г.). Л. 64 об. См. Приложение.
- ²³ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 8 (1697 г.). Л. 101–106; Д. 16 (1697 г.); Д. 55 (1697 г.); Д. 71 (1698 г.); Д. 19 (1699 г.); Д. 20 (1699 г.); Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 90–97; Д. 4 (1697 г.); Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 112–116. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44. Л. 51–55, 262–264 об., 272 об. – 281, 288–289, 294 об. – 307.
- ²⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 17 (1697 г.). – Кн. 44. Л. 265–270 об.
- ²⁵ Там же. Кн. 44. Л. 198 об. – 215 об.
- ²⁶ Там же. Д. 9 (1697 г.). Л. 1–27, 38–58 (в виде столбцов); л. 28–37 (в виде тетради из пяти двойных листов).
- ²⁷ Там же. Л. 1, 4, 5, 7.
- ²⁸ Там же. Л. 11.
- ²⁹ См. Приложение: Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 5 (1696 г.). Л. 233.
- ³⁰ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 28 (1697 г.). Л. 1–4; Д. 43 (1697 г.). Л. 1–2; Кн. 44. Л. 270 об. – 272 об.
- ³¹ См. ниже.
- ³² РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 44. Л. 30, 36 об., 41 об. Ср.: Д. 6 (1696 г.). Л. 60, 73, 81.
- ³³ Там же. Кн. 44. Л. 159 об. – 160 об., 144 об., 222 об. Ср.: Д. 5 (1696 г.). Л. 197, 139; Д. 7 (1697 г.). Л. 4.
- ³⁴ Там же. Д. 7 (1697 г.). Л. 102. Ср.: Там же. Кн. 44. Л. 261.
- ³⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 1–388 об.
- ³⁶ Там же. Д. 28 (1697 г.). Л. 1–2. – Кн. 45. Л. 22–23.
- ³⁷ Там же. Д. 43 (1697 г.). Л. 1–2. – Д. 10 (1697 г.). Л. 151 об.; Кн. 45. Л. 134, 134 об.
- ³⁸ Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 4 (1697 г.). Л. 1–2. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 382, 382 об.; Кн. 45. Л. 348, 348 об.
- ³⁹ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 47 (1697 г.). Л. 1–5. – Д. 10 (1697 г.). Л. 212 об. – 215; Кн. 45. Л. 179–181.
- ⁴⁰ Там же. Д. 44 (1697 г.). Л. 1–9. – Д. 10 (1697 г.). Л. 148–151; Кн. 45. Л. 129 об. – 134.
- ⁴¹ Там же. Д. 53 (1698 г.). Л. 1–2. – Кн. 46. Л. 3–5 об. Небольшие разночтения в пометах.
- ⁴² Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 58 (1698 г.). Л. 1. – Кн. 46. Л. 14 об. – 15 об.
- ⁴³ Там же. Д. 61 (1698 г.). Л. 1–3. – Кн. 46. Л. 33 об. – 35 об.
- ⁴⁴ Там же. Д. 32 (1697 г.). Л. 5–10. – Д. 10 (1697 г.). Л. 21–22; Кн. 45. Л. 37–39 об.
- ⁴⁵ Там же. Д. 39 (1697 г.). Л. 3–10. – Д. 10 (1697 г.). Л. 351–352;

- Кн. 45. Л. 317 об. – 319 об. Подлинник находится в: Там же. Ф. 32. Оп. 2. Д. 101.
- ⁴⁶ Там же. Д. 48 (1697 г.). Л. 1–3, 9. – Д. 10 (1697 г.). Л. 176 об. – 178 об., 228 об. – 229; Кн. 45. Л. 153–154 об., 199.
- ⁴⁷ Там же. Д. 53 (1697 г.). Л. 1–4, 5–14. – Д. 10 (1697 г.). Л. 281–283; Кн. 45. Л. 256–258 об., 359 об. – 363 об.
- ⁴⁸ Там же. Д. 54 (1697 г.). Л. 2–5, 11–12. – Д. 10 (1697 г.). Л. 241, 241 об.; Кн. 45. Л. 206–206 об., 481 об. – 482 об.
- ⁴⁹ Там же. Д. 14 (1698 г.). Л. 3–5. – Кн. 45. Л. 433–434 об.
- ⁵⁰ Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 1–11, 23–24, 32–34, 36–39. – Кн. 45. Л. 455 об. – 461, 477–478, 489–492.
- ⁵¹ Там же. Ф. 79. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 2–5, 6–7. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 453–455.
- ⁵² Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 19 (1698 г.). Л. 1–2. – Кн. 45. Л. 473–474.
- ⁵³ Там же. Ф. 79. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 8, 8 об. и 9–11. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 486–487, 513–514 об. В посольской книге лишь добавлено описание внешнего вида грамоты.
- ⁵⁴ Там же. Ф. 79. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 12–13. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 517 об. – 519 об.
- ⁵⁵ Там же. Ф. 79. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 14–15 об. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 521 об. – 529 об.
- ⁵⁶ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 31 (1698 г.). Л. 1–6, 8, 10. – Кн. 45. Л. 681 об. – 687, 547–549; Кн. 46. Л. 31 об. – 32.
- ⁵⁷ Там же. Д. 43 (1698 г.). Л. 1, 3–29, 35–37, 44–48. – Кн. 45. Л. 601–602, 607–622 об., 632–633 об., 638–640 об.
- ⁵⁸ Там же. Д. 48 (1698 г.). Л. 1–7, 9–12. – Кн. 45. Л. 688 об. – 695. В Кн. 45 грамоты датированы 17 июля 1698 г., когда их по указу великого государя написали заново; но само предписание появилось еще 10 июля 1698 г., поэтому в д. 48 (1698 г.) в документах стоит именно это число.
- ⁵⁹ Там же. Д. 60 (1698 г.). Л. 1–19. – Кн. 46. Л. 22 об. – 33 об.
- ⁶⁰ Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 37–40, 47–49, 65–67, 81–83. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 229 об. – 231, 247–249, 341–342 об.; Кн. 45. Л. 194 об. – 196 об., 215 об. – 217 об., 310–312 об., 553–554 об.
- ⁶¹ Действительная дата составления – 21 мая 1697 г.
- ⁶² РГАДА. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–5, 36–49 об., 52–73, 82–83, 87–91, 108–116. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 59–60, 83–84 об., 96–99, 100–113, 124–127 об., 129–133 об.; Кн. 45. Л. 61 об. – 63, 65–74, 81–83, 106–115 об. Подлинник грамоты Фридриха III находится в: Там же. Ф. 74. Оп. 2. Д. 43.
- ⁶³ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 52 (1698 г.). Л. 6–10.
- ⁶⁴ Там же. Кн. 45. Л. 643–653.
- ⁶⁵ Там же. Д. 21 (1697 г.). Л. 2–3. – Кн. 45. Л. 5 об. – 7 об.
- ⁶⁶ Там же. Д. 27 (1697 г.). Л. 1–3. – Д. 10 (1697 г.). Л. 2–3; Кн. 45.

- Л. 18–19.
- 67 Там же. Д. 32 (1697 г.). Л. 1–4. – Кн. 45. Л. 30–31 об. Рекомендательное письмо в ЧСС отсутствует, но есть помета о копировании его в беловик.
- 68 Там же. Д. 60 (1697 г.). Л. 13. – Кн. 45. Л. 469–471. Подлинник находится в: Там же. Ф. 32. Оп. 2. Д. 105.
- 69 Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 43–44. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 262–263; Кн. 45. Л. 238 об. – 239 об.
- 70 Там же. Ф. 41. Оп. 1. Д. 2 (1698 г.). Л. 1–2. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 673–674 об.
- 71 Там же. Ф. 41. Оп. 1. Д. 3 (1698 г.). Л. 1–2. – Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 678 об. – 680.
- 72 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 60 (1697 г.). Л. 1–10. – Кн. 45. Л. 396–397.
- 73 Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 47. – Кн. 45. Л. 418 об. – 419 об.
- 74 Там же. Д. 20 (1697 г.). Л. 2. – Кн. 45. Л. 7 об. – 8.
- 75 Там же. Д. 20 (1697 г.). Л. 5–6. – Кн. 45. Л. 12 об. – 13.
- 76 Там же. Д. 35 (1697 г.). Л. 1–2. – Д. 10 (1697 г.). Л. 37, 37 об.; Кн. 45. Л. 52, 52 об.
- 77 Там же. Д. 35 (1697 г.). Л. 3. – Д. 10 (1697 г.). Л. 37 об.; Кн. 45. Л. 53.
- 78 Там же. Д. 35 (1697 г.). Л. 4. – Д. 10 (1697 г.). Л. 37 об., 39; Кн. 45. Л. 53.
- 79 Там же. Д. 49 (1697 г.). Л. 1–3. – Д. 10 (1697 г.). Л. 186 об. – 187 об.; Кн. 45. Л. 161–162.
- 80 Там же. Д. 31 (1698 г.). Л. 7. – Кн. 45. Л. 549 об.
- 81 Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 14, 22. – Кн. 45. Л. 468–468 об.
- 82 Там же. Д. 13 (1697 г.). Л. 125–129, 158–162. – Кн. 45. Л. 342–342 об., 377 об.
- 83 Там же. Д. 52 (1697 г.). Л. 1. – Д. 10 (1697 г.). Л. 215, 215 об.; Кн. 45. Л. 181–181 об.
- 84 Там же. Д. 62 (1697 г.). Л. 1–2. – Д. 10 (1697 г.). Л. 382 об.; Кн. 45. Л. 348 об.
- 85 Там же. Д. 63 (1697 г.). Л. 1. – Кн. 45. Л. 377.
- 86 Там же. Д. 11 (1698 г.). Л. 1–3. – Кн. 45. Л. 442 об. – 444.
- 87 Там же. Д. 13 (1698 г.). Л. 1. – Кн. 45. Л. 435.
- 88 Там же. Д. 11 (1698 г.). Л. 8–9. – Кн. 45. Л. 474–475.
- 89 Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 21, 15, 41, 42. – Кн. 45. Л. 472–472 об., 506 об. – 507, 515.
- 90 Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 49–50. – Кн. 45. Л. 564.
- 91 Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 51. – Кн. 45. Л. 567.
- 92 Там же. Д. 28 (1698 г.). Л. 14–15. – Кн. 45. Л. 675.
- 93 Там же. Д. 47 (1698 г.). Л. 1–2. – Кн. 45. Л. 655 об. – 657.
- 94 Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 70–74. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 345 об. – 346 об.; Кн. 45. Л. 314–314 об.
- 95 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 468, 472, 506 об., 515.

- ⁹⁶ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 20–25 (письмо и расшифровка). – Кн. 45. Л. 423.
- ⁹⁷ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 40–43. – Кн. 45. Л. 515 об.
- ⁹⁸ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 48. – Кн. 45. Л. 471 об. – 472.
- ⁹⁹ Там же. Д. 19 (1698 г.). Л. 3. – Кн. 45. Л. 482 об. – 483.
- ¹⁰⁰ Там же. Д. 21 (1697 г.). Л. 4. – Кн. 45. Л. 11–11 об.
- ¹⁰¹ Там же. Д. 23 (1697 г.). Л. 1–2. – Кн. 45. Л. 13 об. – 14 об.
- ¹⁰² Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 50–60, 63–64. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 269–278 об., 320–321 об.; Кн. 45. Л. 244 об. – 253 об., 293 об. – 295.
- ¹⁰³ Там же. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 21. – Ф. 32. Оп. 1. Д. 10 (1697 г.). Л. 30; Кн. 45. Л. 46 об.
- ¹⁰⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 43 (1698 г.). Л. 49–56. – Кн. 45. Л. 626–631 об.
- ¹⁰⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 4; Кн. 45. Л. 17.
- ¹⁰⁶ Там же. Д. 25 (1697 г.). Л. 8–11.
- ¹⁰⁷ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 6; Кн. 45. Л. 19 об.
- ¹⁰⁸ Там же. Д. 26 (1697 г.). Л. 1–4.
- ¹⁰⁹ Там же. Кн. 45. Л. 20 об.
- ¹¹⁰ Там же. Д. 29 (1697 г.). Л. 1–3.
- ¹¹¹ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 2 об., 16; Кн. 45. Л. 26 об., 31 об. – 32.
- ¹¹² Там же. Д. 30 (1697 г.). Л. 1–36.
- ¹¹³ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 18 об. – 19; Кн. 45. Л. 34 об.
- ¹¹⁴ Там же. Д. 34 (1697 г.). Л. 1–3.
- ¹¹⁵ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 179–180; Кн. 45. Л. 154 об. – 155.
- ¹¹⁶ Там же. Д. 12 (1697 г.). Л. 22.
- ¹¹⁷ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 384 об.; Кн. 45. Л. 369.
- ¹¹⁸ Там же. Д. 12 (1697 г.). Л. 90–99 об.
- ¹¹⁹ Там же. Кн. 45. Л. 418 об.
- ¹²⁰ Там же. Д. 7 (1698 г.). Л. 1.
- ¹²¹ Там же. Кн. 45. Л. 431, 431 об.
- ¹²² Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 35–39.
- ¹²³ Там же. Кн. 45. Л. 446.
- ¹²⁴ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 4.
- ¹²⁵ Там же. Кн. 45. Л. 448.
- ¹²⁶ Там же. Д. 11 (1698 г.). Л. 7.
- ¹²⁷ Там же. Кн. 45. Л. 472 об.
- ¹²⁸ Там же. Д. 18 (1698 г.). Л. 1–2.
- ¹²⁹ Там же. Кн. 45. Л. 600.
- ¹³⁰ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 65–67.
- ¹³¹ Там же. Кн. 45. Л. 602.
- ¹³² Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 68–72, 82–85.
- ¹³³ Там же. Кн. 45. Л. 635.
- ¹³⁴ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 88–89.
- ¹³⁵ Там же. Кн. 45. Л. 641.

- ¹³⁶ Там же. Д. 1 (1698 г.). Л. 98–102.
- ¹³⁷ Там же. Кн. 45. Л. 583, 583 об.
- ¹³⁸ Там же. Д. 41 (1698 г.). Л. 1–34. Видимо, приставу отдали роспись, черновой отпуск которой находится на листах 3–5, а остальные документы предназначались для внутреннего пользования.
- ¹³⁹ Там же. Д. 12 (1697 г.). Л. 1–21, 23–89, 100–167; Д. 1 (1698 г.). Л. 1–3, 10–19, 26–34, 49–64, 73–81, 86–87, 90–97, 103–128.
- ¹⁴⁰ Там же. Д. 13 (1697 г.). Л. 1–124, 130–157, 163–221.
- ¹⁴¹ Там же. Д. 20 (1697 г.). Л. 3–4, 7–10.
- ¹⁴² Там же. Д. 25 (1697 г.). Л. 1–7.
- ¹⁴³ Там же. Д. 26 (1697 г.). Л. 5–20.
- ¹⁴⁴ Там же. Д. 27 (1697 г.). Л. 5–7.
- ¹⁴⁵ Там же. Д. 30 (1697 г.). Л. 37–41.
- ¹⁴⁶ Там же. Д. 48 (1697 г.). Л. 5–7, 10–11.
- ¹⁴⁷ Там же. Д. 54 (1697 г.). Л. 6–9, 14–16.
- ¹⁴⁸ Там же. Д. 11 (1698 г.). Л. 4–5, 6, 10.
- ¹⁴⁹ Там же. Л. 11.
- ¹⁵⁰ Там же. Д. 14 (1698 г.). Л. 1–2.
- ¹⁵¹ Там же. Д. 16 (1698 г.). Л. 12–13, 16–17, 18–20, 25, 43–47, 52, 26–29 об., 35, 40, 48.
- ¹⁵² Там же. Д. 28 (1698 г.). Л. 1–13.
- ¹⁵³ Там же. Д. 31 (1698 г.). Л. 9.
- ¹⁵⁴ Там же. Д. 43 (1698 г.). Л. 57.
- ¹⁵⁵ Там же. Д. 47 (1698 г.). Л. 3–25.
- ¹⁵⁶ Там же. Д. 60 (1698 г.). Л. 20–24.
- ¹⁵⁷ Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 33–35, 41–42 об., 45–46, 68–69, 75–80, 85–97.
- ¹⁵⁸ Там же. Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 26–34, 93–99, 117–180.
- ¹⁵⁹ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 43 (1697 г.). Л. 55–56.
- ¹⁶⁰ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 292–300.
- ¹⁶¹ Там же. Л. 290–291 об.
- ¹⁶² Там же. Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 62.
- ¹⁶³ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 6 (1696 г.). Л. 56, 61, 63, 68–69, 87–89; Д. 21 (1697 г.). Л. 6–8; Д. 27 (1697 г.). Л. 4; Д. 39 (1697 г.). Л. 1–2; Д. 44 (1697 г.). Л. 10; Д. 48 (1697 г.). Л. 4; Д. 53 (1697 г.). Л. 16; Д. 54 (1697 г.). Л. 1, 13; Д. 60 (1697 г.). Л. 11–12; Д. 16 (1698 г.). Л. 12–13, 18–19, 32–33, 43–44; Д. 43 (1698 г.). Л. 2, 38–43; Д. 48 (1698 г.). Л. 8, 13; Д. 52 (1698 г.). Л. 6–10 и др.; Ф. 50. Оп. 1. Д. 2 (1697 г.). Л. 33, 37, 42, 44, 47–48, 68–71, 81, 85–88; Ф. 74. Оп. 1. Д. 1 (1697 г.). Л. 7–22, 26–31, 34, 74–81.
- ¹⁶⁴ Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 16 (1698 г.).
- ¹⁶⁵ Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 376–708. Более подробный анализ ЧСС см. во второй главе.
- ¹⁶⁶ Там же. Кн. 45; Д. 10 (1697 г.).
- ¹⁶⁷ Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 125 об. – 126, 129. – Кн. 45. Л. 142–143,

- 147 об.
- 168 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 1–1 об. – Кн. 45. Л. 16 об.
- 169 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 1 об. – Кн. 45. Л. 16 об.
- 170 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 2–3. – Кн. 45. Л. 17 об. – 19.
- 171 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 4.
- 172 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 17 об., 18. – Кн. 45. Л. 33, 34 и т.д.
- 173 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 114–120. – Кн. 45. Л. 87 об. – 91 об. и т.д.
- 174 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 74. – Кн. 45. Л. 102, 102 об.
- 175 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 4 об. – Кн. 45. Л. 19.
- 176 Там же. Кн. 45. Л. 20.
- 177 Там же. Кн. 45. Л. 23. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 9 об.
- 178 Там же. Кн. 45. Л. 24. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 10.
- 179 См. дополнительно в третьей главе анализ черновой и белой редакций отписки послов из Риги в Москву: Там же. Ф. 32. Оп. 1. Д. 28 (1697 г.).
- 180 Там же. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 64–74, 97 об. – 91 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 95–120.
- 181 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 142. – Кн. 45. Л. 125.
- 182 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 142 об. – 143. – Кн. 45. Л. 126 об.
- 183 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 197 об. – Кн. 45. Л. 168 об. – 169 об.
- 184 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 5, 5 об.
- 185 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 10.
- 186 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 36 об.
- 187 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 43 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 59.
- 188 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 80 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 105.
- 189 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 85–93 об.
- 190 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 121. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 93 об.
- 191 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 133. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 115.
- 192 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 308. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 281 об.
- 193 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 168 об. Ср.: Там же. Кн. 45. Л. 145.
- 194 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 357–358 об. – Кн. 45. Л. 324 об.
- 195 Там же. Кн. 45. Л. 24 об.
- 196 Там же. Кн. 45. Л. 29 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 15 об.
- 197 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 21–23, 41. – Кн. 45. Л. 37–41, 56–56 об.
- 198 Там же. Кн. 45. Л. 77. Ср.: Д. 10 (1697 г.). Л. 52.
- 199 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 120, 121. – Кн. 45. Л. 91 об. – 92 об., 93–93 об.
- 200 Там же. Кн. 45. Л. 95. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 122.
- 201 Там же. Кн. 45. Л. 96 об. – 97. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 123–123 об.
- 202 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 193 об. – Кн. 45. Л. 164 об.
- 203 Там же. Кн. 45. Л. 148 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 172.
- 204 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 16. – Кн. 45. Л. 30–31 об.
- 205 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 136; Кн. 45. Л. 116. Причем в ЧСС на обороте л. 136 текст письма отсутствует.

- 206 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 140 об.; Кн. 45. Л. 124 об. – 125.
- 207 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 197 об.; Кн. 45. Л. 168.
- 208 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 241; Кн. 45. Л. 206.
- 209 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 247; Кн. 45. Л. 212–215 об.
- 210 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 301; Кн. 45. Л. 270 об. – 274.
- 211 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 343 об.; Кн. 45. Л. 313.
- 212 Там же. Кн. 45. Л. 95 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 123.
- 213 Там же. Кн. 45. Л. 115 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 133 об.
- 214 Там же. Кн. 45. Л. 206 об. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 241 об.
- 215 Там же. Кн. 45. Л. 255 об. – 256. Ср.: Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 280 об.
- 216 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 51 об., 52. – Кн. 45. Л. 76 об., 77.
- 217 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 205. – Кн. 45. Л. 173.
- 218 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 75 об. – 76. – Кн. 45. Л. 103 об.
- 219 Там же. Кн. 45. Л. 104. – Д. 10 (1697 г.). Л. 79.
- 220 Там же. Кн. 45. Л. 124. – Д. 10 (1697 г.). Л. 140 об.
- 221 Там же. Кн. 45. Л. 165 об. – Д. 10 (1697 г.). Л. 195 об.
- 222 Там же. Кн. 45. Л. 172 об. – Д. 10 (1697 г.). Л. 205.
- 223 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 168 об. – 172. – Кн. 45. Л. 145–148 об.
- 224 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 167; Кн. 45. Л. 144 об. – Д. 46 (1697 г.). Л. 1–31.
- 225 Там же. Д. 10 (1697 г.). Л. 167–168. Ср.: Там же. Д. 46 (1697 г.). Л. 1, 10.
- 226 Там же. Кн. 45. Л. 378–379, 394–395 об.
- 227 Там же. Д. 1 (1697 г.). Л. 1–22. Ср.: Там же. Д. 6 (1696 г.). Л. 12–47, 51–53, 57–60, 62, 64–67, 70–75; Д. 9 (1697 г.). Л. 28–37. Ср.: Там же. Л. 3–12, 16–24; Д. 64 (1697 г.). Л. 1–6. Ср.: Там же. Д. 53 (1697 г.). Л. 5–14; Д. 69 (1697 г.). Л. 1–2. Ср.: Д. 53 (1697 г.). Л. 1–4.

БИБЛИОГРАФИЯ

І. Источники

А. Фонды и описи РГАДА, использованные в исследовании

1. Фонд 2 (разряд II): «Дела собственно до императорской фамилии относящиеся». Опись 1.
2. Фонд 5 (разряд V): «Переписка высочайших особ с частными лицами». Опись 1.
3. Фонд 9 (разряд IX): «Кабинет Петра I и его продолжение». Отделения I, II.
4. Фонд 11 (разряд XI): «Переписка разных лиц XVII–XIX вв.». Опись 5.
5. Фонд 32: «Сношения России с Австрией и Германской империей». Описи 1, 2.
6. Фонд 35: «Сношения России с Англией». Описи 1, 4.
7. Фонд 41: «Сношения России с Венецией». Опись 1.
8. Фонд 50: «Сношения России с Голландией». Опись 1.
9. Фонд 51: «Сношения России с Голштинией». Описи 1, 2.
10. Фонд 53: «Сношения России с Данией». Описи 1, 2.
11. Фонд 55: «Сношения России с имперскими чинами». Опись 1.
12. Фонд 61: «Сношения России с имперскими городами». Опись 1.
13. Фонд 63: «Сношения России с Курляндией». Опись 1.
14. Фонд 68: «Сношения России с Молдавией и Валахией». Опись 3.
15. Фонд 74: «Сношения России с Пруссией». Описи 1, 2, 4.
16. Фонд 79: «Сношения России с Польшей». Описи 1, 2.
17. Фонд 96: «Сношения России со Швецией». Описи 1, 2.
18. Фонд 136: «Дела о государственных печатях». Опись 1.
19. Фонд 138: «Дела о Посольском приказе и служивших в нём». Описи 1, 2.
20. Фонд 142: «Царские подлинные письма». Опись 3.
21. Фонд 154: «Жалованные грамоты на вотчины, чины и дворянство». Опись 1.
22. Фонд 155: «Иностранные ведомости и газеты». Опись 1.
23. Фонд 156: «Исторические и церемониальные дела». Опись 1.
24. Фонд 159: «Приказные дела новой разборки». Опись 1.
25. Фонд 161: «Письма и прошения разных лиц на высочайшее имя и к высоким особам». Опись 1.

Б. Опубликованные источники

26. Журнал государя Петра 1 с 1695 по 1709 г., сочиненный бароном Гизеном // *Туманский Ф.О.* Собрание разных записок и сочинений, служащих к доставлению полного сведения о жизни и деяниях государя императора Петра Великого. Т. 3. СПб., 1787. С. 1–493.
27. Журнал, или Поденная записка имп. Петра Великого. Ч. I. СПб., 1770.
28. Записная книжка любопытных замечаний Великой особы, странствовавшей под именем дворянина Российского посольства в 1697 и 1698 г. СПб., 1788. 50 с.
29. *Лавров А.С.* «Царь, без сомнения, находится тут»: Великое посольство в Кенигсберге по донесениям ганноверского резидента И.В.Хойша. 1697 г. // Исторический архив. 1998. № 1. С. 197–206.
30. *Мартенс Ф.Ф.* Собрание трактатов и конвенций, заключенных Россиею с иностранными державами. Т. 5. СПб., 1880. 408 с.
31. *Номен Я.К.* Записки о пребывании Петра Великого в Нидерландах в 1697/98 и 1716/17 гг. / Пер., введ. и прим. В.Кордта. Киев, 1904. 93 с.
32. Памятники дипломатических сношений древней России с державами иностранными. Т. VII. СПб., 1864. 1514 стб.; Т. VIII. СПб., 1867. 1416 стб.; Т. IX. СПб., 1868. 1230 стб.
33. *Перри Дж.* Состояние России при нынешнем царе / Пер. с англ. княжн. О.М.Дондуковой-Корсаковой. М., 1871.
34. Письма и бумаги императора Петра Великого. Т. 1. СПб., 1887. 975 с.
35. Письма Франца и Петра Лефортов о «Великом посольстве» / Вступит. статья А.Бабкина (Канада) // Вопросы истории. 1976. № 4. С. 120–132.
36. Полное собрание законов Российской империи. Т. 3. СПб., 1830. 691 с.
37. *Устрялов Н.Г.* Приложения // *Устрялов Н.Г.* История царствования Петра Великого. Т. III. СПб., 1859. С. 419–618; Т. IV, ч. 1. С. 577–611.
38. *Шмуцло Е.Ф.* Сборник документов, относящихся к истории царствования императора Петра Великого. Т. I. Юрьев, 1903. 728 с.
39. Юрнал 205-го года // Юрналы и Камер-фурьерские журналы. СПб., 1853. С. 1–27.
40. Юрнал 206-го года // Юрналы и Камер-фурьерские журналы. СПб., 1853. С. 1–41.

41. Журналы и камер-фурьерские журналы 1695–1774 гг. М., 1867. 16 с.
42. *Besser von*. Einholung der Moscowitischen Gross-Gesandtschaft, welche die damahls regierende Czarische Majestät Peter Alexjewitz, an Se.Churfl. Durchl zu Brandenburg, Friederich den Dritten abgeschicket. Geshehen zu Königsberg in Preussen, im Jahr 1697 // *Besser J.* Des Herrn von Besser. Schrifften, beydes in gebunder und undebundener Rede; ausgefertigt von Johann Ulrich König. Bd. II. Leipzig, 1731. S. 539-560.
43. *Blomberg B.* An Account of Livonia. London, 1701.
44. *Burnet G.* (Bishop of Salisbury). History of his Own Time. Vol. 1. London, 1724. 836 p.; Vol. 2. London, 1734. 765 p.
45. *Erman J.* Memoires pour servir a l'histoire de Sophie Charlotte. Berlin, 1801.
46. *Evelyn J.* The Diary of John Evelyn ... From 1641 to 1705-06. London; New York, 1890. 619 p.
47. *Lamberty G.* Memoires pour servir a l'histoire du XVIII siecle. T. I. La Haye, 1724. 694 p.
48. *Perry J.* The State of Russia under the Present Tzar. London, 1716. 280 p.
49. Négociation de Monsieur le comte d'Avaux, ambassadeur extraordinaire à la cour de Suède, pendant les années 1693, 1697, 1698, publiées pour la première fois d'après le manuscrit, conservé à la Bibliothèque de l'Arsenal à Paris... / par J.A. Wijnne. Utrecht, 1882-1883. Vol. 1-2.
50. *Zuyden D.S. van.* Bijdrage tot de kennis van Hollandsch-Russische Relaties in de 16-de – 18-de eeuw. Amsterdam, 1911.
51. *Zuyden D.S. van.* Nieuwe Bijdrage tot de kennis van Hollandsch-Russische Relaties in de 16-de – 18-de eeuw. Econom. Histor. Jaarboek. II deel. Gavenhage, 1916.

II. Литература

52. *Аллатов М.А.* Что знал Посольский приказ о Западной Европе во второй половине XVII в. // История и историки. Историография всеобщей истории. М., 1966. С. 89–129.
53. *Андерсон М.С.* Петр Великий / Пер. с англ. В.П.Белоножко. Ростов н/Д: Феникс, 1997. 352 с.
54. *Андреев А.И.* Петр Великий в Англии в 1698 г. // Петр Великий: Сб. ст. М.; Л.: АН СССР, 1947. С. 63–103.

55. *Андросов С.О.* Петр I в Венеции // Вопросы истории. 1995. № 3. С. 129–135.
56. *Баггер Х.* Реформы Петра Великого. Обзор исследований / Пер. с датского В.Е.Возгрина. М.: Прогресс, 1985. 200 с.
57. *Бакланова Н.А.* Великое посольство за границей в 1697–1698 гг.: (Его жизнь и быт по приходно-расходным книгам посольства) // Петр Великий: Сборник статей. М.; Л.: АН СССР, 1947. С. 3–62.
58. *Бантыш-Каменский Н.Н.* Обзор внешних сношений России. Ч. 1. М., 1894. 303 с.; Ч. 2. М., 1896. 271 с.; Ч. 3. М., 1897. 319 с.; Ч. 4. М., 1902. 463 с.
59. *Белокуров С.А.* О Посольском приказе. М., 1906. 169 с.
60. *Блудилина Н.Д.* Великое посольство Петра I и отношение к Москве в Европе на рубеже XVII – XVIII вв. // Москва в русской и мировой литературе: Сб. ст. / РАН, Ин-т мировой литературы им. А.М.Горького; Отв. ред. Н.Д.Блудилина М., 2000. С. 34–41.
61. *Бобылев В.С.* Внешняя политика России эпохи Петра I. М.: Изд-во Ун-та дружбы народов, 1990. 165 с.
62. *Богословский М.М.* Петр I. Материалы для биографии. Т. II. М.: Соцэкгиз, 1941. 623 с.
63. *Брикнер А.Г.* История Петра Великого. Т. I. М.: Терра, 1996. 350 с.
64. *Брикнер А.Г.* Петр Великий в Дрездене в 1698, 1711 и 1712 гг. // Русская старина. 1874. Т. XI, № 12. С. 727–734.
65. *Веневитинов М.А.* Русские в Голландии. Великое посольство 1697–1698 гг. М., 1897. 239 с.
66. *Веселовский С.Б.* Приказной строй управления Московского государства. Киев, 1912. 35 с.
67. *Возгрин Е.В.* Россия и европейские страны в годы Северной войны. История дипломатических отношений в 1697–1700 гг. Л.: Наука, 1986. 296 с.
68. *Герье В.И.* Отношение Лейбница к России и Петру Великому. СПб., 1871. 207 с.
69. *Голиков И.И.* Деяния императора Петра Великого. Т. 11. М., 1789. 516 с.
70. *Голиков И.И.* Дополнения к Деяниям Петра Великого. М., 1790. Т. 1. 444 с.; Т. 2. 487 с.
71. *Голиков И.И.* Деяния Петра Великого, мудрейшего преобразователя России, собранные из достоверных источников и расположенные по годам. 2-е изд. Т. I. М., 1837. 640 с.; Т. XIV. М., 1842. 630 с.
72. *Гузевич Д.Ю., Гузевич И.Д.* Великое посольство. СПб., 2003. 312 с.

73. *Гуськов А.Г.* Использование источников в историографии Великого посольства 1697-1698 гг. // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. ст. памяти В.И.Буганова / РАН, Ин-т рос. истории; Отв. ред. Н.М.Рогожин. М.: ИРИ РАН, 2001. С. 221–251.
74. *Гуськов А.Г.* Влияние на реформаторскую деятельность Петра I впечатлений от его поездки в Англию в 1698 г. // Петр Великий – реформатор России: Сб. ст. М., 2001. С. 255–262.
75. *Гуськов А.Г.* Источники и приемы составления посольских книг Великого посольства Петра I // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. ст. / Отв. ред. А.И.Аксенов. М.: ИРИ РАН, 2003. С. 160-177.
76. *Гуськов А.Г.* От Андрусово до Эгера: 45 лет на службе Отечеству: (очерки жизни Е.И. Украинцева) // Сборник русского исторического общества. Т. 9 (157): Мальтийский орден и Россия / Под ред. В.А.Захарова. М., 2003. С. 293-308.
77. *Долгова С.Р.* Великое посольство России в Европу: 1696–1698 гг.: (по документам Российского государственного архива древних актов) // Вестник архивиста. 1997. № 3 (39). С. 35–46.
78. *Достовалов Ю.Н.* Российский посольский этикет XVI–XVII веков // Вопросы истории. 1994. № 4. С. 172–174.
79. *Дриссен Й.* Царь Петр и его голландские друзья. СПб.: Образование – культура, 1996. 174 с.
80. *Елагин С.И.* История русского флота. Период Азовский. СПб., 1864. 383 с.; Приложения. Ч. 2. СПб., 1864. 522 с.
81. *Захаров В.Н.* 300-летие «Великого посольства Петра I» // Вестник МГУ. История. 1998. № 1. С. 70–71.
82. История внешней политики России. Конец XV–XVII век: (От свержения ордынского ига до Северной войны). М., 1999. 446 с.
83. История дипломатии / Под редакцией В.А.Зорина, В.С.Семенова и др. Т. I. М., 1959. С. 335–337.
84. К 300-летию Великого посольства Петра I в Западную Европу: «Круглый стол» 5 мая 1998 г. М., 1999. 55 с.
85. *Карпов Г.М.* Великое посольство и первое заграничное путешествие Петра I, 1697–1698. Калининград, б. г. (1997). 118 с.
86. *Каишанов С.М.* Актовая археография. М.: Наука, 1998. 318 с.
87. *Каишанов С.М.* Русская дипломатика. М.: Высшая школа, 1988. 230 с.
88. *Кафенгауз Б.Б.* Внешняя политика России при Петре I. М.: Госполитиздат, 1942. 86 с.

89. *Кафенгауз Б.Б.* Петр I и его время. 1672–1725. М.: Учпедгиз, 1948. 175 с.
90. *Ключевский В.О.* Курс русской истории // *Ключевский В.О.* Сочинения. Т. 3. М., 1989. С. 20–25.
91. *Костомаров Н.И.* Петр Великий // *Костомаров Н.И.* Русская история в жизнеописаниях ее главнейших деятелей. Кн. III. М., 1992. С. 553–559.
92. *Котин И.Ю.* Петр Великий в Оксфорде // Труды / Государственный музей истории Санкт-Петербурга. Вып. III. СПб.: Наука, 1998. С. 49–54.
93. *Кретьинин Г.В.* Прусские маршруты Петра Первого. Калининград, 1996. 192 с.
94. *Лавров А.С.* Великое посольство в донесениях французских дипломатов // Ораниенбаумские чтения: Сб. науч. ст. и публ. / Гос. музей-заповедник «Ораниенбуум»; Ред.-сост. С.В.Ефимов. СПб., 2001. С. 113–141.
95. *Левинсон–Лессинг В.Ф.* Первое путешествие Петра I за границу // Культура и искусство Петровского времени. Публикации и исследования. Л.: Аврора, 1977. С. 5–36.
96. *Лисейцев Д.В.* Посольский приказ в начале XVII в. Источниковедческое исследование: Дис. на соиск. учен. ст. канд. ист. наук. М., 2001. 610 с. Рукопись.
97. *Лисейцев Д.В.* Посольский приказ в эпоху Смуты. М.: ИРИ РАН, 2003. 488 с. [Ч.] 1–2.
98. *Лихачёв Д.С.* Повести русских послов как памятник литературы // Путешествия русских послов в XVI–XVII вв. Статейные списки. М.; Л.: Наука, 1954. С. 319–346.
99. *Мавродин В.В.* Петр I. М.: Воениздат, 1945. 164 с.
100. *Мавродин В.В.* Петр Первый. Л.: Молодая гвардия, 1948. 480 с.
100. *Маколей Т.Б.* Полное собрание сочинений: в 16 т. Т. XIII. СПб., 1865. 378 с.
101. *Масси Р.К.* Петр Великий: В 3 т. Смоленск: Русич, 1996. Т. 1. 460 с.; Т. 3. 475 с.
102. *Молчанов Н.Н.* Дипломатия Петра Первого. М.: Международные отношения, 1986. 445 с.
103. *Неволин К.* Образование управления в России от Ивана III до Петра Великого // Журнал Министерства Народного Просвещения. 1844. № 1. С. 1–32; № 2. С. 33–86; № 3. С. 87–149.

104. *Новосельский А.А.* Разновидности крымских статейных списков XVII века и приемы их составления // Проблемы источниковедения. Т. 9. М., 1961. С. 182–194.
105. Обзор посольских книг из фондов–коллекций, хранящихся в ЦГАДА / Сост. Н.М.Рогожин. М., 1990. 239 с.
106. *Павленко Н.И.* Петр Великий. М.: Мысль, 1994.
107. *Павлова Н.Ю.* «Царь или погибнет, или станет великим человеком»: (Петр I в мемуарах английского епископа Джилберта Бернета) // Ораниенбаумские чтения: Сб. науч. ст. и публ. СПб., 2001. С. 106–112.
108. *Пекарский П.П.* Наука и литература в России при Петра Великом. Т. 1. СПб., 1862. 578 с.
109. *Платонов С.Ф.* Лекции по русской истории // *Платонов С.Ф.* Собрание сочинений по русской истории: В 2 т. Т. I. СПб.: Стройлеспечатль, 1993. С. 489–494.
110. *Подосинов А.В., Белов А.М.* LINGUA LATINA: Русско-латинский словарь. М.: Флинта, 2000. 374 с.
111. *Преображенский А.А.* Великое посольство 1697–1698 гг.: старое и новое в русской дипломатии // Вопросы истории. 1999. № 2. С. 114–122.
112. *Пулята А.Д.* Вопрос о прусском союзе в первую половину великой Северной войны // Россия. Министерство иностранных дел. Московский главный архив. Сборник... Вып. I. М., 1880. С. 81–138.
113. *Рогожин Н.М.* Посольские книги начала XVII в. как исторический источник: Дис. на соиск. учен. ст. канд. ист. наук. М., 1983. 262 с. Рукопись.
114. *Рогожин Н.М.* Посольские книги России конца XV – начала XVII вв. М., 1994. 224 с.
115. *Рогожин Н.М.* Посольский приказ: Колыбель российской дипломатии. М., 2003. 432 с.
116. *Рогожин Н.М.* У государевых дел быть указано... М., 2002. 288 с.
117. *Санин Г.А.* Петр I — дипломат. Великое посольство и Ништадтский мир // Российская дипломатия в портретах / Под ред. А.В.Игнатьева и др. М.: Международные отношения, 1992. С. 14–47.
118. *Сергеев Ф.П.* Формирование русского дипломатического языка. Львов: Вища школа, 1978. 223 с.
119. *Соловьев С.М.* История России с древнейших времен // *Соловьев С.М.* Сочинения: в 18 кн. Кн. VII. М.: Мысль, 1992. С. 523–539, 548.

120. *Старостин Е.В.* История России в зарубежных архивах. М.: Высшая школа, 1994. 74 с.
121. *Схельтема Я.* Петр Великий, Император России, в Голландии и в Заандаме в 1697 и 1717 гг. // Русская старина. 1916. № 1. С. 5–24; № 2. С. 193–223; № 3. С. 387–396; № 4. С. 5–14.
122. *Тихомиров М.Н.* Приказное делопроизводство в XVII веке // *Тихомиров М.Н.* Российское государство XV–XVII веков. М., 1973. С. 348–385.
123. *Устрялов Н.Г.* История царствования Петра Великого. Т. I. СПб., 1858. 399 с.; Т. III. 652 с.; СПб., 1863. Т. IV, ч. 2. Приложения. 672 с.
124. *Фирсов Н.А.* Английские сведения о пребывании Петра Великого в Лондоне // Древняя и новая Россия. 1877. № 9. С. 75–77.
125. *Шафиров П.П.* Разсуждение, какие законные причины его величества Петр Великий к начатию войны против короля Карола 12 шведского 1700 году имел и кто из сих обоих potentантов во время сей пребывающей войны более умеренности и склонности к примерею показывал. СПб., 1722.
126. *Шварц И.* Великое посольство и венский двор: (К вопросу о пребывании Великого посольства в Вене) // Центральная Европа в новое и новейшее время: (Сборник к 70-летию Т.М.Исламова). М.: Ин-т славяноведения РАН, 1998. С. 55–68.
126. *Шмидт С.О., Князьков С.Е.* Документы делопроизводства правительственных учреждений России XVI–XVII вв. М., 1985. 102 с.
127. *Шмурло Е.Ф.* Критические заметки по истории Петра Великого // Журнал Министерства Народного Просвещения. 1900. № 5. С. 54–95.
128. *Шмурло Е.Ф.* Петр Великий в оценке современников и потомства. Вып. 1. СПб., 1912. 277 с.
129. *Шубинский С.Н.* Петр I в Дерптфодде // *Шубинский С.Н.* Исторические очерки и рассказы. 5-е изд. СПб., 1908. С. 12–26.
130. *Штелин Дж.* Собрание анекдотов о Петре Великом. М., 1801.
131. *Юзефович Л.А.* «Как в посольских обычаях ведется...»: (Русский посольский обычай конца XV – начала XVII вв.). М., 1988. 214 с.
132. *Языков А.* Пребывание Петра Великого в Сардаме и Амстердаме в 1697 и 1698 гг. Берлин: Behz, 1872. 68 с.
133. *Anderson M.S.* Peter the Great. London: Thames and Hudson, 1978. 207 p.
134. *Barany G.* The Anglo-Russian entente cordiale of 1697-1698: Peter I and William III at Utrecht. New York, 1986.
135. *Barrow J.* Memoir of the life of Peter the Great. London, 1832; New York: Harper and brothers, 1834. 320 p.

136. *Bergengrøn A.* Die grosse moskowitische Ambassade von 1697 in Livland. Riga, 1892. 98 S.
137. *Boss V.* Newton and Russia. The Early Influence, 1698–1796. Massachusetts: Harvard University Press – Cambridge, 1972. 306 p.
138. *Crino A.M.* La visita di Pietri il Grande in Inghilterra dalle lettere di Thomas Platt ad Appolonio Bassetti // Nuova rivista storica. 1953. № 3. P. 439-449.
139. *Dvoichenko-Markov E.* William Penn and Peter the Great // Proceedings of the American philosophical society. 1953. Vol. 97, № 1. P. 12-25.
140. *Forstreuter K.* Ein Bericht über die Reise Peters des Grossen durch Preussen im Jahre 1697 // Jahrbücher für Kultur und Geschichte der Slawen. 1935.
141. *Forstreuter K.* Preussen und Russland von den Anfängen des Deutschen Ordens bis zu Peter dem Grossen. Göttingen; Berlin, 1955. 257 S.
142. *Graham S.* Peter the Great. London, 1929.
143. *Grey I.* Peter the Great in England // History Today. 1956. № 6. P. 225-234.
144. *Grey I.* Peter the Great. Emperor of all Russia. Philadelphia; New York: J. B. Lippincott company, 1960. 505 p.
145. *Hinz W.* Peters des Grossen Anteil an der wissenschaftlichen und künstlerischen Kultur seiner Zeit. Breslavl: Priebatsch, 1933. 104 S.
146. *Isberg A.* Erik Dahlbergh och tsar Peters vdsteuropiska resa // Svio-Estonica. 1962. Bd. 16, h. 7. S. 52-72.
147. *Jonge A. de.* Fire and Water: A life of Peter the Great. London: Collins, 1979. 279 p.
148. *Kersten K.* Peter d Grosse. Amsterdam, 1935.
149. *Lewitter L.R.* Russia, Poland and the Baltic, 1697–1721. // Historical Journal. 1968. № 11. P. 3–34.
150. *Loewenson L.* People Peter the Great met in England. Moses Stringer: chemist and physician // Slavonic and East European review. 1958. Vol. 37, № 89. P. 459–468.
151. *Loewenson L.* Some details of Peter the Greats in England in 1698: Neglected English materials // Slavonic and East European review. 1962. Vol. 40, № 95. P. 431–443.
152. *Loewenson L.* The first interviews between Peter I and William III in 1697: Some neglected English materials // Slavonic and East European review. 1958. Vol. 36, № 87. P. 308–316.

153. *Meerman J. de*. Discours sur le premier voyage de Pierre le Grand, principalement en Hollande. Paris, 1812. 79 S.
154. *Motley J.* The history of the life of Peter I, Emperor of Russia. London, 1749.
155. Peter des Grosse in Westeuropa: Die Grosse Gesandtschaft, 1697–1698. Bremen: Übersee – Museum, 1991. 192 S.
156. *Posselt M.* Der General und Admiral Franz Lefort. Sein Leben und seine Zeit. Ein Beitrag zur Geschichte Peterrs des Grossen. Bd. 2. Frankfurt am Main: Baer, 1866. S. 373–501.
157. *Raptschinsky B.* Peter de Groote in Holland in 1697–1698. Een historiske schets. Zutpher: W. J. Thieme, 1925. 170 p.
159. *Sadler C.* Peter des Grosse als Mensch und Regent. St. Petersburg: Schmitzdorf, 1872.
160. *Scheltema J.* Peter de Groote, Keizer van Rusland, in Holland en te Zaandam in 1697 en 1717. 2 vol. Amsterdam, 1814.
161. *Scheltema J.* Rusland en de Nederlanden, bescouwd in derselver wederheerige betrekkingen. 4 vol. Amsterdam, 1817–1819.
162. *Scheltema J.* Anecdotes historiques sur Pierre le Grand et sur ses voyages en Hollande et à Zaandam dans les années 1697 et 1717. Traduit par N.P.Maillman. Lausanne, 1842.
163. *Schuyler E.* Peter the Great. Emperor of Russia. Vol. 1. London: Low, Marston, Searle and Rivington, 1884. 544 p.
164. *Staelin J.* Anecdotes originales de Pierre le Grand. Strassbourg, 1787.
165. *Sumner B.H.* Peter the Great and the Emergence of Russia. New York: Collier Books, 1962. 189 p.
166. *Waegemans E.* Peter de Grote in de Oostenrijkse Nederlanden. Antwerpen, 1998 = *Вагеманс Э.* Петр Великий на землях Бельгии. Антверпен, 1998. 363 с.
167. *Wittram R.* Peter I, Czar und Kaiser: zur Geschichte Peters des Großen in seiner Zeit. Bd. 1. Güttingen, 1964. 490 S.; Bd. 2. 646 S.
168. *Wittram R.* Peters des Großen erste Reise in den Westen // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1955. Bd. 3, h. 4. S. 373–403.

ПРИЛОЖЕНИЕ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ИСТОЧНИКОВ ВЕЛИКОГО ПОСОЛЬСТВА ИЗ ФОНДОВ РГАДА

Приводящийся в приложении обзор дел из РГАДА ставит своей целью охватить все найденные письменные источники миссии 1697–1698 гг. Особое внимания уделено делопроизводственным документам. При описании документов использовались следующие принципы.

Сохранена пофондовая группировка дел. Начало каждого подраздела включает номер и название фонда, номер описи. В описательную статью входят: архивный номер единицы хранения, крайние даты, название дела, размер, формат (для книг), тип и количество почерков, обихий внешний вид листов, содержание, публикации, примечания и дополнения. Размер (число листов) приводится для всего архивного дела. В отдельных случаях название источника основано на архивной описи. Полистное описание приводится только для тех документов, которые используются в исследовании. Вводить описание филиграней было признано нецелесообразным, так как подавляющая часть документов датируется достаточно точно концом XVII в.

Все даты, если они есть, приводятся по упоминаниям в документах. Основная масса указывается по юлианскому календарю. В случае, если документ отправлялся из европейской страны, по возможности применяется двойная датировка. Если в крайних датах в начале дела упоминается один год, то в описании он опускается. Порядок страниц приводится по подлинникам в последней официально принятой пагинации, с ссылкой в круглых скобках на предшествующую, если она ранее использовалась историками. В квадратных скобках заключен реконструированный текст или даты. Многоточие указывает на конкретную утрату текста, все остальные случаи оговариваются особо.

Фонд 2 (разряд II)

«Дела собственно до императорской фамилии относящиеся»

Опись 1

Д. 3. Февраль 1697 г. Вид, с которым Петр I путешествовал в Европе под именем Петра Михайлова. 2 л. Полуустав (1 почерк), рукописный текст на голландском языке (1 почерк), узоры; листы разного формата.

Л. 1. Грамота на имя Г.Кобылина и П.Михайлова с 22 спутниками, адресованная ко всем должностным лицам государств, через которые планировалась поездка, с просьбой о всемерной поддержке; с печатью. Л. 2. Копия грамоты на голландском языке.

Фонд 5 (разряд V)

«Переписка высочайших особ с частными лицами»

Опись 1

Д. 1а. 1695 г. – начало XVIII в. Переписка Петра I с кн. Ф.Ю.Ромодановским и А.А.Виниусом; копии писем Петра I, сделанные Н.Г.Устряловым. 180 л. Скоропись XVII в. (несколько типов), почерка XIX в. (3 типа); листы разного формата и тетрадь (л. 154–179).

Л. 32–40, 140–143, 153. Письма Петра I к кн. Ф.Ю.Ромодановскому (частично автограф автора). Л. 41. Записки Петра I к А.А.Виниусу (автограф). Л. 154, 154 об. Список недостающих в делах писем Петра I к Ф.Ю.Ромодановскому и А.А.Виниусу. Л. 155–178. Копии писем Петра I к кн. Ф.Ю.Ромодановскому и А.А.Виниусу, полученные от Н.Г.Устрялова в 1875 году¹. ПУБЛИКАЦИИ: Устрялов Н.Г. История царствования Петра Великого. Т. III. М., 1859. С. 419, 432–434, 436, 438; Письма и бумаги Петра Великого. Т. 1. СПб., 1887. 1688–1701. № 145, 146, 150, 152, 165, 205, 214, 215, 231, 236, 250. (Далее – ПБПВ)

Все копии на л. 155–177 написаны лично Н.Г.Устряловым. Письма на л. 32–33, 34–35, 36–37, 38–39, 140, 141, 142–143 были сложены пакетом. Письмо на л. 41, кроме условной строчки² «Побей челом генералу, чтоб не покинул дамишка», написано симпатическими (тайными) чернилами. Нижняя часть л. 41 утрачена. В письме на л. 40 недостает листа-конверта с адресом, печатью и пометой.

Д. 3а. 1695–1709 гг. Письма Петра I к А.А.Виниусу. 150 л. Скоропись (около десятка почерков); листы разного формата.

Л. 31–85, 115, 119, 120 (47–130, 181, 189)³. Письма за период с 1 апреля 1697 г. по 9 июля 1698 г. (частично автограф автора). ПУБЛИКАЦИИ: Устрялов Н.Г. Указ. соч. С. 419–425, 427–432, 434–443; ПБПВ. Т. 1. № 147, 151, 154, 162, 163, 173, 175, 178, 179, 180, 182, 188, 191, 193, 195, 198, 203, 204, 206, 207, 222, 225, 227, 228, 230, 233, 235, 237, 239, 241, 248, 249, 251; Соловьев С.М. История России с древнейших времен. Т. XIV. М., 1864. С. 268 (л. 82–83).

Все письма, кроме л. 115 и 120, были сложены пакетом. Нижняя часть л. 37, 115 утрачена.

Фонд 9 (разряд IX)
«Кабинет Петра I и его продолжение»
Отделение I

Книга 10. 1695–1700 гг. Журнал, сочиненный Г.Гюйссеном (Гизен) в двух томах. 1-й – с 1695 по 1700 г. 159 л. Скоропись XVIII в. (1 почерк); листы в тетрадах, сшитые в книгу.

Л. 22–136 об. О поездке Петра I с Великим посольством в марте 1697 – августе 1698 гг. ПУБЛИКАЦИЯ: Журнал государя Петра I с 1695 по 1709 г., сочиненный бароном Гизенем // *Туманский Ф.О.* Собрание разных записок и сочинений, служащих к доставлению полного сведения о жизни и деяниях государя императора Петра Великого. Т. 3. СПб., 1787.

Книга 16. 1697–1702 гг. Журнал о путешествии его царского величества с 1697-го по 1702-й год. 86 л. В 4^о. Скоропись (2 почерка); тетради из 6–8 листов, сшитые в книгу.

Л. 1–73 об. О поездке Петра I с Великим посольством.

Книга 25. 1695–1708 гг. Журнал путешествий Петра I с 1696 по 1708 г. 110 л. В лист. Скоропись XVII в. (около десятка почерков); тетради, сшитые в книгу.

Л. 45–71 об. О поездке Петра I с Великим посольством. ПУБЛИКАЦИЯ: Юрнал 205 году; Юрнал 206 году // *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. М., 1859. С. 589–618; Юрналы и камер-фурьерские журналы. СПб., 1853. С. 1–27, 1–41.

Книга 28. Конец XVII – начало XVIII вв. Переписка Петра I с кн. Ф.Ю.Ромодановским, А.Ю.Крефтом и другими. Скоропись (3–4 почерка); листы разного формата.

Л. 1–25. Письма Петра I к кн. Ф.Ю.Ромодановскому за период с 31 августа 1697 г. по 16 июня 1698 г. (частично автограф автора). ПУБЛИКАЦИИ: *Голиков И.И.* Деяния императора Петра Великого. Т. XI. М., 1788. С. 32–42; *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. С. 426–428, 439, 443; ПБПВ. № 181, 187, 190, 194, 197, 208, 210, 213, 238, 252.

Все письма были сложены пакетом с адресом на одной из сторон. На некоторых письмах сохранились красновосковские печати.

Книга 37. 1698–1728 гг. Документы, связанные с воинскими «установлениями». 840 л. Скоропись (несколько десятков почерков); листы разного формата, сшитые в книгу.

Л. 1–2. Патент на немецком языке, данный в 1698 г. Петру I, свидетельствующий об обучении его бомбардирскому делу, с переводом.

Книга 38. 1673–1720 гг. Документы, относящиеся к адмиралтейству. 902 л. Скоропись (несколько десятков почерков); листы разного формата, сшитые в книгу.

Л. 24. Патент на голландском языке, данный в 1698 г. Петру I, свидетельствующий об обучении его корабельному делу.

Книга 60. Начало XVIII в. Коллекция писем, касающаяся шведской войны. 1080 л. Скоропись (несколько десятков почерков); листы разного формата, сшитые в книгу.

Л. 1–4. Черновой мемориал от 1697 г. из 12 пунктов о розыске на российскую службу морских капитанов и других чинов, мастеровых, лекарей, о покупке картузной бумаги, гарусу на знамена.

Отделение II

Книга 1. 1698–1701 гг. Входящие письма 1700–1701 гг. Скоропись (несколько десятков почерков); сшита из листов разного формата и расклеенных столбцов.

Л. 326–327. Копии приказов венецианского сената от 23 и 31 июля 1698 г. об иллюминации и фейерверке в честь Петра I, с переводами.

Книга 53. конец XVII в. – 1721 г. Входящие письма 1700–1721 гг. 1365 л. Скоропись, полуустан; книга сшита из листов разного формата и расклеенных столбцов.

Л. 90–91. Письмо А.Вейде из Лондона к Петру I от 10 декабря 1697 г. *Л. 125–161.* Письма А.А.Виниуса к Петру I за период с 26 марта 1697 г. до 24 июля 1698 г. *Л. 281–282.* Письмо В.Д.Корчмина к Петру I от 29 марта 1698 г. из Берлина. *Л. 283.* Письмо С.Буженинова к Петру I из Берлина. *Л. 324–325.* Письма патриарха Андриана к Петру I от 13 августа и 15 октября 1697 г. из Москвы (подпись – автограф патриарха). *Л. 395.* Письмо князя А.М.Черкасского к Петру I от [15–27] февраля 1698 г. *Л. 503.* Письмо Андрея «Палестинского патриарха» к Петру I от 23 июля 1697 г. *Л. 529.* Письмо Т.Н.Стрешнева из Москвы к П.Б.Возницыну от 17 июня 1698 г. (подпись – автограф автора). *Л. 583, 588–589, 631–649.* Письма Т.Н.Стрешнева к Петру I из Москвы за период с 17 октября 1697 г. по 27 мая 1698 г. (частично автограф автора). ПУБЛИКАЦИИ: ПБПВ. Т. 1. С. 615, 620–621, 623–631, 633, 636–638, 639–643, 645,

647, 650–651, 652–657, 662–664, 672–673, 681, 694–696, 699–700, 708–709, 715–717, 719–723.

Все письма на л. 125–161 – автограф А.А.Виниуса. В письме на л. 134 на полях дополнения. Послания на л. 90–91, 125, 126, 129, 130, 133, 135, 138, 140, 141, 142, 143, 144, 147, 149, 150, 151, 152–153, 153а, 154, 156, 281–282, 283, 324, 325, 395, 529, 583, 631, 632, 633, 634, 636, 637, 638, 639–640, 641, 642, 644, 646, 647, 648, 649 были сложены пакетом с адресом. Л. 90–91, 151–153, 157, 161, 534, 649 истрепаны по краям, часть текста утрачена; в середине л. 140 лакуна в тексте, л. 156, 160, 588, 642, 644 сильно повреждены; у л. 589, 641 отсутствуют большие фрагменты текста. На некоторых посланиях сохранились остатки печатей.

Книга 93. Конец XVII–XVIII в. Книга входящих проектов и других дел. Скоропись (несколько десятков почерков); сшита из листов разного формата и расклеенных столбцов.

Л. 340–343. Перевод копии письма семьи Кальфов из Амстердама к Петру I о его пребывании в Голландии.

Опись 5

Д. 1⁴. XVII–XVIII вв. Документы разного рода. Более 2000 л. Скоропись (несколько десятков почерков), рукописные тексты на иностранных языках.

Часть 1. Письма разных лиц к Петру I. 539 л. Столбцы (61–62, 63–63б, 74) и листы разного формата.

Л. 1–3 (1–2). Письма Ф.А.Головина к Петру I от 15 февраля и 1 марта 1698 г. (частично автограф автора). *Л. 26 (24).* Письмо П.М.Апраксина к Петру I от 16 февраля 1698 г. из Новгорода (подпись и пожелания – автограф автора). *Л. 29–30 (26–27).* Письмо Я.В.Брюса к Петру I от 10 мая 1698 г. из Лондона (автограф). *Л. 61–63, 63а, 63б (53–54).* Переводы (с голландского) двух писем Х.Бранца (вероятно, к Петру I) от 1 ноября 1697 г. и 10 июня 1698 г. из Амстердама. *Л. 65–72, 75–77, 83–87 (55–62, 65–67, 71–75).* Письма П.Б.Возницына к Петру I от 14 января – 13 августа 1698 г. (частично автограф). *Л. 74 (64).* Письмо А.Протасьева к Ф.А.Головину от 7 мая 1697 г. из Москвы. *Л. 118–124 (108–114).* Письма А.А.Виниуса к Петру I за период с 1 июля по 12 августа 1698 г., с остатками печати из черного воска. *Л. 132, 144, 158–160 (109, 119).* Письма Б.А.Голицына к Петру I за период с 8 января по 22 июля 1698 г. (частично автограф). *Л. 168 (132).* Письмо кн. А.Б.Голицына к

Ф.А.Головину. *Л. 169–173 (133–137)*. Письма кн. А.Б.Голицына к Петру I за период с 1 марта по 30 мая 1698 г. *Л. 175–176, 179–181, 184–186, 189, 190, 193, 194, 200, 204, 205, 214, 215, 217–221 (138–139, 141, 143–145, 147, 148, 150, 151, 155, 158, 159, 164, 165, 169–173)*. Письма Г.И.Головкина к Петру I за период с 26 марта 1697 г. по 3 августа 1698 г. *Л. 336–342, 345–353, 357, 371 (278–284, 287–293, 297, 309)*. Письма Ф.А.Головина к Петру I за период с 11 января по 14 марта 1698 г. из Амстердама (частично автограф автора). *Л. 360–361 (299–300)*. Письмо А.П.Протасьева к Петру I от 24 августа 1698 г. из Воронежа. *Л. 364–369, 371 (303–307, 309)*. Письма Ф.А.Головина к Петру I от 7–26 октября 1697 г. (частично автограф автора). *Л. 376–381 (334–339)*. Копия указа от [6–28] февраля 1697 г. о выдаче жалования солдатам Преображенского полка, отправляющимся с Великим посольством для изучения морских наук с росписью фамилий и расписками в получении денег (за приписью дьяка Василия Федорова на л. 376). *Л. 383–389, 392–400, 402 (310–316, 318–326, 328)*. Письма А.М.Головина к Петру I за период с 22 июля 1697 г. по 28 мая 1698 г. (частично автограф автора). *Л. 410, 412–413, 418, 419 (334, 336, 340, 341)*. Письма П.И.Гордона к Петру I за период с 26 марта 1697 г. по 15 апреля 1698 г. (частично автограф автора). ПУБЛИКАЦИИ: ПБПВ. Т. 1. С. 614, 616–619, 622, 625, 633–635, 637, 642, 646–647, 649, 651–652, 658, 660–661, 664–665, 673–674, 678–679, 682–685, 687–694, 696–702, 705–708, 711–713, 718–719, 723–725, 728–729, 731–738, 741–743.

Письма на л. 65–71, 83–85, 87 от П.Б.Возницына, на л. 118–124 от А.А.Виниуса, на л. 168–173 от А.Б.Голицына, на л. 175–221 от Г.И.Головкина – автограф авторов. Письма Ф.А.Головина на л. 336, 340, 341, 342, 347 имеют дополнение с челобитьем П.Б.Возницына. Послания на л. 75, 118, 122, 345, 369, 388 были сложены вчетверо, на л. 387 – вдвое, на л. 1, 26, 65, 66, 67–68, 69, 70–71, 72, 74, 76–77, 83, 84, 85, 86, 87, 119, 123, 124, 132, 144, 158–159, 160, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 175, 176, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 190, 193, 194, 200, 204, 205, 214, 215, 217, 218, 219, 220, 221, 336, 337–338, 339, 341, 342, 347, 351, 353, 357, 364, 365, 366–367, 368, 371, 383, 384, 385, 386, 389, 392–393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 402, 410, 412–413, 418, 419 – в виде пакета с адресом. У л. 85 утрачены края. На некоторых посланиях частично сохранились печати из красного и черного воска.

Часть 2 (2а). Письма к Петру I и другие документы. 526 л. Ско-ропись, русские слова, написанные латинскими буквами (1 почерк);

столбцы (244а–245, 246–247, 248–249, 251а–252, 253а–254, 255–257) и листы разного формата.

Раздел 2 А/З. Л. 200–238 (651–689). Письма Ф.Я.Лефорты к Петру I за период с [3–10] сентября 1697 г. по 25 марта 1698 г. *Л. 239 (690).* Челобитная каменных дел мастера М.Аксамитова к Ф.Я.Лефорту. *Л. 244 (695).* Копия письма П.М.Апраксина к великим послам от [10–20] февраля 1698 г. *Л. 244а, 245 (696).* Переводы писем: 1) бранденбургского посла фон Шметтоу к Ф.Я.Лефорту (с французского) от 19 (29) декабря 1697 г., 2) фон Фукса к Ф.Я.Лефорту (с немецкого) из Берлина от 7 (17) декабря 1697 г. *Л. 246, 246а, 246б, 247 (697).* Перевод (с немецкого) письма Э.Данкельмана к великим послам от 14 сентября 1697 г. о польских делах. *Л. 248, 248а, 248б, 248в, 249 (698).* Перевод (с немецкого) письма сановника шведского короля Б.Оксенстерна к послам от 25 августа 1697 г. из Стокгольма, поданного 19 сентября 1697 г. в Гааге секретарем шведского посла. *Л. 250–251 (699, 700).* Копия письма П.М.Апраксина к великим послам из Новгорода от 16 февраля 1698 г. *Л. 251а, 251б, 251в, 251г, 252 (701).* Перевод голландской газеты из Гааги от 18 (28) сентября 1697 г., напечатанной «у Гилиса Лимбурка книгопечатника», со сведениями о Великом посольстве; переведено 19 сентября 1697 г. *Л. 253 (702).* Перевод (с немецкого) письма, сделанный 18 сентября 1697 г. в Гааге, о похоронах умершего польского короля и выборах нового. *Л. 253а, 253б, 253в, 253г, 254 (703).* Перевод голландской газеты «Меркурий», напечатанной 19 (29) августа 1697 г. в Гааге, о войне с турками, о французских и польских новостях, об аудиенции Великого посольства. *Л. 255–257 (704).* Перевод (с голландского) письма от С.Сенбранца к Петру I, сделанный 12 сентября 1697 г. в Амстердаме, с разъяснениями по постройке корабля; с адресом. *Л. 259 (706).* Выписка из донесения князя Я.Ф.Долгорукого на имя Петра I от 14 апреля 1697 г. о встрече 30–31 марта в Путивле с гетманом С.Мазепой и статьями о подготовке намечавшегося похода, внизу приписка о посылке Я.Ф.Долгорукому из Разряда указа. *Л. 260–261 (707–708).* Письмо А.Никитина к великим послам от 11 сентября 1697 г. из Кракова.

ПУБЛИКАЦИИ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. IV, ч. 1. С. 577–611; ПБПВ. Т. 1. С. 686–687, 691, 702–705, 709–711, 714–715, 717–718.

В конце писем Ф.Я.Лефорты на л. 211–212, 221, 222, 223–224, 226, 227, 230–231, 232–233, 234–235, 237 приводится их краткий перевод, сделанный рукой П.Шафирова. Послания на л. 202, 204, 205,

206, 207, 208–209, 210, 211–212, 213, 214–215, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223–224, 225, 226, 227, 232–233, 234–235, 237 были сложены вчетверо, на л. 200–201, 230–231, 238–238а, 260–261 – в виде пакета с адресом. Все письма Ф.Я.Лефорта, кроме депеши за 10 января, – автограф автора.

Часть 3 (26). Письма к Петру I. 300 (527–827) л.⁵ Листы разного формата.

Раздел 2 Б/О. Л. 624–628, 632, 634–640, 646, 647, 657, 659, 670, 671, 674–684, 688, 689, 695 (1065–1069, 1073, 1076–1081, 1087, 1088, 1097, 1098, 1100, 1111–1112, 1115–1125, 1129, 1130, 1136). Письма Л.К.Нарышкина к Петру I за период с 26 марта 1697 г. по 25 февраля 1698 г. **Раздел 2 Б/П.** Л. 697–700 (1138–1140). Письма А.Никитина к великим послам из Кракова от 18 сентября, 23 и 25 октября 1697 г. к великим послам (частично автограф автора). **Раздел 2 Б/Т.** (л. 760–827). Л. 760–766, 775, 778–780, 783, 784, 788–790, 792а, 806, 807, 810–812, 816–818, 821, 823–825 (1200–1206, 1215, 1218–1220, 1223, 1224, 1228–1229, 1266, 1267, 1270–1273, 1276–1278, 1281, 1283–1285). Письма кн. Ф.Ю.Ромодановского к Петру I за период со 2 апреля 1697 г. по 20 мая 1698 г. (частично автограф автора).

ПУБЛИКАЦИИ: ПБПВ. Т. 1. С. 615–616, 618, 622, 628–629, 642–646, 649, 659–660, 667, 670–671, 676, 677, 682, 725–727, 740.

Все письма на л. 624–695 – автограф Л.К.Нарышкина. Письма Л.К.Нарышкина, А.Никитина и кн. Ф.Ю.Ромодановского были сложены пакетом с адресом. На некоторых посланиях сохранились печати. Послания на л. 624–628, 632, 634, 635, 648, 656, 670, 670а, 671, 671а, 674, 674а, 675, 678–680, 680а, 682, 682а, 684, 695 подмокли справа и немного подгнили, но позже были реставрированы. Л. 775 с края изветшал, часть письма утрачена. Л. 790 поврежден.

Часть 4 (3а) – Письма разных лиц. Листы разного формата.

Раздел 3 А/Ж. Л. 133–138, 140–145, 150, 151 (1416–1421, 1423–1428, 1433, 1434). Письма А.С.Шеина к Петру I за период с 5 ноября 1697 г. по 15 апреля 1698 г. (подпись – автограф автора). ПУБЛИКАЦИИ: ПБПВ. Т. 1. С. 616, 671, 677–678, 682, 713–714.

Послания на л. 133, 135, 137–138, 140–141, 142, 144, 145, 150, 151, 375, 376, 378, 379, 380 были сложены пакетом с адресом. У л. 145 обтрепаны края.

Часть 8 (4б) – Письма разных лиц. Листы разного формата.

Раздел 4 Б/С (старый номер). Л. 375–380. Письма Т.Н.Стрешнева к Петру I за период с июля 1697 г. по 22 июля 1698 г. из Москвы

(частично автограф автора). Все письма были сложены пакетом с адресом и остатками печатей.

Часть 9 (4в). Смесь (документы разного характера). Скоропись (около десятка почерков), рукописный текст на английском языке (1 почерк); листы разного формата.

Л. 118. Условия-предложения на английском языке (с ответами) найма корабельных мастеров в Англии в 1698 г. *Л. 119–120 об.* Черновой перевод условий найма мастеров (л. 118). *Л. 121–122.* Чистой перевод условий найма мастеров (л. 118). *Л. 123.* Перевод поздравлений «царю Московскому» Петру I в честь его приезда в Англию 11 января 1698 г. *Л. 124.* Черновой перевод поздравлений Петру I (л. 123). *Л. 125.* Роспись принятых великими послами на русскую службу в Амстердаме по рекомендации Крюйса с указанием окладов и кормовых денег. *Л. 126.* Роспись принятых на русскую службу славян и греков; с общим итогом денежных выплат по двум росписям. *Л. 127.* Роспись нанятых великими послами офицеров с указанием нации, флота и годов службы⁶.

На л. 119–120, 124 следы правки.

Фонд 11 (разряд XI)
«Переписка разных лиц XVII–XIX вв.»
Опись 5

Д. 9. Июль 1698 г. Письмо Л. де Тюндера из Амстердама к Ф.Я.Лефорту от 21 июля от с обещанием сообщить подробности о многих вещах. 3 л. Рукописный текст на голландском языке (2 почерка), русский текст почерком XVIII–XIX вв.; листы разного формата.

Письмо было сложено пакетом с адресом.

Д. 10. 5 августа 1698 г. Письмо Роберта Калль к Ф.Я.Лефорту о выгодном помещении денег Лефорта для получения процентов. 3 л. Рукописный текст на английском языке (1 почерк), русский текст почерком XVIII–XIX вв.; листы разного формата.

Письмо было сложено пакетом с адресом.

Д. 11. 15 июля 1698 г. Письмо Якова и Ивана Гюнтеров к Ф.Я.Лефорту в Вену о жаловании. 3 л. Скоропись (2 почерка); листы разного формата.

Письмо было сложено пакетом с адресом.

Д. 12. 15 июля 1698 г. Письмо Вернера Миллера из Москвы к Ф.Я.Лефорту в Вену о жаловании, с адресом. 1 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк); небольшая записка.

Д. 13. 1698 г. Письмо жены полковника Бломберга из Москвы к Ф.Я.Лефорту в Вену с просьбой похлопотать у царя о выдаче жалования. 3 л. Рукописный текст на французском языке (1 почерк), русский текст почерком XVIII–XIX вв.; листы разного формата.

Письмо было сложено пакетом с адресом.

Д. 14. 2 августа 1698 г. Письмо Троншина из Женевы к Ф.Я.Лефорту в Вену с рекомендацией о Теллюссоне, желающего поступить на русскую службу. 2 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк), русский текст почерком XVIII–XIX вв.; листы разного формата. Письмо было сложено пакетом с адресом.

Д. 17. Июль 1698 г. Письма кн. Б.Голицына к Ф.Я.Лефорту. 2 л. Скоропись (3 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Письмо от 13 июля, с адресом на обороте (последняя строчка и подпись – автограф). *Л. 2.* Письмо, с адресом на обороте (подпись – автограф). Оба письма были сложены пакетом с адресом.

Д. 18. Июнь 1698 г. Письмо (на французском) П.Гордона к Ф.Я.Лефорту от 30 июня 1698 г., с адресом на русском языке на обороте. 1 л. Рукописный текст на французском языке (1 почерк), русская скоропись (1 почерк); лист.

Было сложено пакетом.

Д. 19. Июль–август 1698 г. Письма А.А.Виниуса из Москвы к Ф.Я.Лефорту от 8, 15 июля, 5 и 12 августа 1698 г. в Вену. 4 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк); листы разного формата.

Все письма были сложены пакетом с адресом.

Д. 20. Июнь–июль 1698 г. Письма Г.Лимы к Ф.Я.Лефорту в Вену за июнь–август 1698 г. 6 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата.

Все письма были сложены пакетом с адресом.

Д. 21. Июль–декабрь 1698 г. Переписка семейства Лефоров. 23 л. Рукописный текст на иностранном языке (несколько почерков); листы разного формата.

Л. 1. Надпись о содержании дела. *Л. 2–3.* Письмо от 19 июля. *Л. 4–5.* Письмо от 24 декабря. *Л. 6–7.* Письмо от 19 июля (без начала и конца). *Л. 8, 8 об.* Небольшая записка от 8 июля. *Л. 11, 11 об.* Небольшое письмо Елизаветы Лефорт к Ф.Я.Лефорту. *Л. 12–13.* Письмо от 22 июля в Вену, с адресом (л. 13 об.). *Л. 14–15.* Письмо от 1 июля. *Л. 16–17.* Письмо от 29 июля в Вену. *Л. 18–19.* Письмо от 5 августа в Вену. *Л. 20.* Письмо от 11 августа в Вену. *Л. 21.* Письмо от 22 июня в Вену.

Все письма были сложены пакетом с адресом.

Фонд 32
«Сношения России с Австрией и Германской империей»
Опись 1

Книга 44. Декабрь 1696 – ноябрь 1699 гг. Посольская книга в трех частях: 1) отправление гонца А.Вейде, 2) отправление Великого посольства, 3) документы, посланные с Великим посольством. 308 л. В лист. Скоропись (более 15 почерков); 40 тетрадей по 5–8 листов, сшитые в книгу.

Л. 1–48. Отправление в европейские государства гонца А.Вейде и подьячего М.Волкова с сообщением о Великом посольстве. *Л. 49–219 об.* Отправление Великого посольства^а. *Л. 219 об. – 261.* Наказ Великому посольству. *Л. 262–308.* Переписка послов с Посольским приказом и переводы ответных грамот к Петру I^б. ПУБЛИКАЦИИ: ПДС. Т. VIII. Стб. 469–744.

На некоторых листах сохранились номера тетрадей: «7» на л. 49, «8» на л. 56, «9» на л. 64, «10» на л. 72, «11» на л. 80, «12» на л. 88, «13» на л. 96, «14» на л. 104, «15» на л. 110, «16» на л. 118, «17» на л. 126, «18» на л. 134, «19» на л. 142, «20» на л. 150, «21» на л. 158, «22» на л. 166, «23» на л. 174, «24» на л. 182, «25» на л. 189, «26» на л. 197, «27» на л. 203, «28» на л. 211, «29» на л. 219, «30» на л. 227, «31» на л. 235, «33»⁷ на л. 241, «34» на л. 249, «35» на л. 257, «36» на л. 262, «37» на л. 270, «38» на л. 276, «39» на л. 284, «40» на л. 292, «41» на л. 300. На л. 153, 153 об. часть текста зачеркнута – на полях новый вариант. У л. 56 часть поля утрачена. На л. 1–30, 174–177, 209–308 водяные пятна.

Книга 45. 25 февраля 1697–19 июля 1698 гг. Посольская книга со статейным списком Великого посольства, часть 1-я. 708 л. В 4^о. Скоропись (13–14 почерков); двойные листы в тетрадах (около 80), сшитые в книгу.

ПУБЛИКАЦИИ: ПДС. Т. VIII. Стб. 749–1414.

^а В конце л. 210 об. делопроизводственная помета: «Конец той грамоты (полномочной к Голландским штатам. – А.Г.) недописан, для того что в столпу оторвано, только знатно конец писан против прочих грамот».

^б В на л. 301, 301 об. помета: «Сей перевод (грамоты за 24 октября 1697 г. от Голландских штатов к Петру I. – А.Г.) отдал в столп подьячей Анисим Щукин февраля в 27 день 207-го году, а про подлинной лист, где он, сказал неведает. // Сего в столпу нет, знатно отодрал кто небрежение. А после сего дело их в столпу».

Сохранилась часть нумерации тетрадей: «13» на л. 90, «14» на л. 98, «60» на л. 551, «61» на л. 559, «62» на л. 567, «63» на л. 577, «64» на л. 585, «65» на л. 593. В л. 143 об. – 144, 146, 147, 159 есть подчеркнутые строки.

Книга 45а. 1697–1699 гг. Копия статейного списка посольства Ф.Я.Лефорта, Ф.А.Головина и П.Б.Возницына. 450 л.⁸ В лист. Почерк XVIII–XIX вв., стилизованный под скоропись (1 тип); 56 тетрадей по 8 листов, сшитые в книгу.

Сохранилась нумерация тетрадей: «2» на л. 9, «3» на л. 17, «4» на л. 25, «5» на л. 33, «6» на л. 41, «7» на л. 49, «8» на л. 57, «9» на л. 65, «10» на л. 73, «11» на л. 81, «12» на л. 89, «13» на л. 97, «14» на л. 105, «15» на л. 113, «16» на л. 121, «17» на л. 129, «18» на л. 137, «19» на л. 145, «20» на л. 153, «21» на л. 161, «22» на л. 169, «23» на л. 178, «24» на л. 186, «25» на л. 194, «26» на л. 202, «27» на л. 210, «28» на л. 218, «29» на л. 226, «30» на л. 234, «31» на л. 242, «32» на л. 250, «33» на л. 258, «34» на л. 266, «35» на л. 274, «36» на л. 282, «37» на л. 290, «38» на л. 298, «39» на л. 306, «40» на л. 314, «41» на л. 322, «42» на л. 330, «43» на л. 338, «44» на л. 346, «45» на л. 354, «46» на л. 362, «47» на л. 370, «48» на л. 378, «49» на л. 386, «50» на л. 394, «51» на л. 402, «52» на л. 410, «53» на л. 418, «54» на л. 426, «55» на л. 434, «56» на л. 442. На полях л. 8 об., 9, 26, 125 об., 200 об., 213 об., 235, 377 об. небольшие комментарии к тексту. Копия пожертвована кандидатом прав С.М.Поповым 19 апреля 1882 г.

Книга 46. Июль 1698 – октябрь 1699 гг. Посольская книга с продолжением статейного списка Великого посольства и статейным списком пребывания П.Б.Возницына на конгрессе в Карловице, часть 2-я. 638 л.⁹ В лист. Скоропись (более десятка почерков); двойные листы в тетрадах (около 70), сшитые в книгу.

ПУБЛИКАЦИИ: ПДС. Т. IX. Стб. 1–644.

Л. 41 об. и 507 об. – пустые, с надписью «Страница порозжая». На полях л. 40 об., 42, 42 об., 43 об. – 46, 132, 267, 269 об., 270, 419, 540 небольшие дополнения к тексту. На л. 1–20, 133–136, 263–274, 306–313, 348–377, 398–638 пятна от воды.

Книга 47. 25 февраля 1697–1700 гг. Приходно-расходные книги казначеев Великого посольства подьячих М.Волкова, М.Родостамова, М.Ларионова. 316 л. В лист. Скоропись (около 1,5 десятков почерков), рукописный текст на голландском языке (3 почерка); 39 тетрадей по 4–10 листов, сшитые в книгу.

Л. 1–34. Приходно-расходная книга на 15 тысяч ефимков М.Волкова. *Л. 35–81.* Расходная книга меховой казне на 8 тыс. золотых. *Л. 82–169.* Расходная книга на 29999 золотых и 24 алтын М.Родостамова. *Л. 170–172.* Выписка от 3 марта 1704 г. по делу М.Родостамова о недостатке, случившейся при перевозе денежной казны в мае–июне 1698 г., и списании долга. *Л. 174–294.* Приходно-расходная книга денег (68915 ефимков, 11 алтын, 2 деньги), полученных по переводным письмам от Н.Витсена в Амстердаме, М.Ларионова^а. *Л. 296–304.* Восемь счетных росписей на голландском языке. *Л. 305–313.* Перевод счетных росписей (л. 296–304). *Л. 314, 314 об.* Дополнительный счет на голландском языке (с переводом), поданный 12 апреля 1698 г. писарем Н.Витсена Г. фон Эстервегиным. *Л. 315–316 об.* Роспись на голландском языке (с переводом) оставшихся денег от «галерного строения», подана 11 апреля 1698 г. Г. фон Эстервегиным.

Заглавные буквы в начале расходных книг написаны вязью. Сохранилась нумерация тетрадей: «1» на л. 1, «2» на л. 8, «3» на л. 16, «4» на л. 24, «5» на л. 32, «1» на л. 36, «2» на л. 43, «3» на л. 47, «4» на л. 51, «5» на л. 59, «6» на л. 67, «7» на л. 75, «2» на л. 92, «3» на л. 100, «4» на л. 110, «5» на л. 118, «6» на л. 126, «7» на л. 134, «8» на л. 142, «9» на л. 150, «10» на л. 158, «2» на л. 180, «3» на л. 188, «4» на л. 198, «5» на л. 206, «6» на л. 214, «7» на л. 222, «8» на л. 228, «9» на л. 236, «10» на л. 246, «11» на л. 254, «12» на л. 262, «13» на л. 270, «14» на л. 278, «15» на л. 286. На л. 1–10, 11–18, 19–27, 28–34, 36–44, 45–53, 54–62, 63–71, 72–80, 83–91, 92–100, 101–109, 110–118, 119–127, 128–136, 137–145, 146–154, 155–163, 164–172, 164–172, 174–182, 183–191, 192–200, 201–209, 210–218, 219–227, 228–235, 236–244, 245–253, 254–262, 263–271, 272–280, 281–289, 290–294 в центре правого листа повторяющаяся скрепа «Дияк Михайло Родостамов» (на л. 167 слог скрепы пропущен).

Книга 48. Март–июнь 1698 г. Приходно-расходные книги Великого посольства. 164 л. Л. 1–49 – в лист, л. 50–164 – в пол-листа. Скоропись (4 основных почерка), с многочисленными расписками на немецком, польском, русском, английском, голландским и грузинском языках; двойные и одинарные листы в тетрадах, сшитые в книгу.

^а Пометы (л. 1, 35, 83, 174): «1701-го марта в 26 день таковы книги подал подьячей Михайло Волков; и в них, осмотря подлинно о всех дачах выписать».

Л. 1–49. Первая приходно-расходная книга^а. *Л. 50–56.* Перевод (с немецкого) письма, поданного 11 ноября 1697 г. иноземцем С.Голтузенем великим послам. *Л. 57–164.* Вторая (черновая) приходно-расходная книга.

ПУБЛИКАЦИИ: ПДС. Т. IX. Стб. 913–1036.

На л. 59–164 следы правки. Расписки на л. 59 об., 72, 72 об., 73 об., 77, 84, 91, 91 об., 93, 94–95, 96 об., 97 об., 99 об., 101, 102–103, 106, 109 об., 113, 115 об., 117 об. – 119 об., 122–123, 124, 124 об., 126, 127, 127 об., 129 об., 130, 131–133 об., 134 об. – 135 об., 136 об. – 138, 139, 140–143 об., 145–147 об., 149 об., 150. На л. 1–9, 10–18, 19–27, 28–36, 37–45, 46–49 об. по центру правого поля скрепа «Дияк Михайло Родостамов»; на л. 1–12, 13–33, 34–49 об. по нижнему полю другая скрепа «К сим книгам государственного Посольского приказу подъячий Михайло Волков руку приложил».

Д. 5 (1696). 5 декабря 1696 – март 1697 гг. Отправление Великого посольства: отпуски указов о даче денежного, съестного и питейного жалования, мехов для подарков, подвод; о назначении состава посольства. 229 л.¹⁰ Скоропись (около трех десятков почерков), рукописный текст на латинском языке (1 почерк); расклеенные столбцы.

Л. 1. Указ от 6 декабря 1696 г. об отправке Великого посольства, скрепа-подпись – автограф Е.И.Украинцева. *Л. 2.* Выписка из записной книги Посольского приказа от 6 декабря об изготовлении двух печатей для Великого посольства: большой государственной и средней малороссийской. *Л. 3.* Копия записи от 5 марта 1697 г. об изготовлении двух новых печатей и доставке их Е.И.Украинцевым Петру I в Преображенское. *Л. 4.* Запись от 9 декабря 1696 г. с сообщением П.Б.Возницыну указа о Великом посольстве (автограф Е.И.Украинцева). *Л. 5–8.* Выписка из книги Посольского приказа о наместнических титулах. *Л. 9.* Указ от 15 декабря о присвоении наместнических титулов великим послам: Ф.Я.Лефорту – наместника Новгородского, Ф.А.Головину – Сибирского. *Л. 10–16.* Доклад с выписками о выдачах денежного жалования различным посольствам в прошлые года^б. *Л. 17–18.* Указ от 19 декабря о денежном и кормовом жаловании великим послам, о жаловании дворянам их свиты. *Л. 19.* Черновой отпуск памяти от 20 декабря в приказ Большой казны о выдаче

^а Вверху л. 1 помета: «1701-го марта в 26 день подал таковы книги подъячей Михайло Волков, а из них выписать в сем подлинней».

^б Пометы: в конце л. 15 – «А запасы даваны великим послом з дворов против вышеписанного примеру (речь шла о посольстве Б.П.Шереметьева 1684/85 гг. – А.Г.)»; на л. 16 об. – «Справил Мишка Волков».

денежного жалования Ф.Я.Лефорту; за приписью дьяка Ивана Волкова. *Л. 20.* Черновой отпуск памяти от 20 декабря в приказ Большого дворца о выдаче кормового жалования Ф.Я.Лефорту; за приписью И.Волкова. *Л. 21.* Черновой отпуск памяти от 20 декабря в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования Ф.А.Головину; за приписью И.Волкова. *Л. 22.* Черновой отпуск памяти от 20 декабря в приказ Большого дворца о выдаче кормового жалования Ф.А.Головину; за приписью И.Волкова. *Л. 23.* Черновой отпуск памяти от 21 декабря в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования П.Б.Возницину; за приписью И.Волкова. *Л. 24.* Черновой отпуск памяти от 21 декабря в приказ Большого дворца о выдаче кормового жалования П.Б.Возницину; за приписью И.Волкова. *Л. 25.* Письмо Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву за [декабрь 1696 г.] об ускорении составления в Посольском приказе выписок о жаловании^а. *Л. 26–32.* Выписки о применявшихся ранее богословиях в грамотах к различным правителям; указ от 22 декабря об использовании впредь краткой богословской формулы в официальных документах русских царей (подпись под указом – автограф Е.И.Украинцева)^б. *Л. 33–34.* Список дворян из свиты Ф.Я.Лефорта с припиской на обороте о получении документа в Посольском приказе 23 декабря. *Л. 35–41.* Выписка о поминках дипломатов, посылавшихся в другие государства в 1580–1685 гг.^с *Л. 42–43.* Указ от 24 декабря об отправке с великими послами соболей в поминках, на 40 тыс. рублей; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 44.* Указ от 27 декабря о дополнительной отправке соболей с Великим посольством, еще на 30 тыс. рублей. *Л. 45.* Черновой отпуск памяти от 27 декабря в Сибирский приказ о выдаче великим послам соболей на 70 тыс. рублей, за приписью И.Волкова. *Л. 46–47.* Черновой отпуск памяти от 27 декабря в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования (по 130 рублей) дворянам из свиты Ф.Я.Лефорта, за приписью И.Волкова. *Л. 48.* Письмо П.Б.Возницина к Е.И.Украинцеву от 28 декабря с просьбой отпустить указ о жаловании дворянам его свиты (автограф). *Л. 49.* Черновой отпуск памяти от 28 декабря в приказ Большого дворца о выдаче жалования дворянам из свиты П.Б.Возницина, за приписью И.Волкова. *Л. 50–51.* Выписка о посылках в 1686–1691 гг. с российскими посольствами «руко-

^а Помета в конце листа: «Присланы сие писма в Посольской приказ ...205-го; прислал боярин Федор Алексеевич Головин».

^б Помета (л. 31 об.): «Справил Мишка Волков».

^с Помета (л. 41 об.): «Справил Мишка Волков».

мойников и лоханей» из серебра; предписание о пересылке подобной посуды из Посольского приказа на Казенный двор для отправки с Великим посольством – автограф Е.И.Украинцева. *Л. 52.* Указ от 30 декабря 1696 г. о посылке с Великим посольством посуды, ковров и столовых сукон; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 53.* Черновой отпуск памяти от 5 января 1697 г. в Казенный приказ о выдаче посуды, ковров и столовых сукон. *Л. 54–55.* Письмо Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву от 7 января с просьбой отпустить указ о жаловании дворянам его свиты (автограф). *Л. 56.* Черновой отпуск памяти от 7 января в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования дворянам из свиты Ф.А.Головина, за приписью И.Волкова. *Л. 57.* Черновой отпуск памяти в Разрядный приказ к Т.Н.Стрешневу об отметке в разрядных записях посылки с посольством некоторых дворян из свиты Ф.А.Головина, за приписью дьяка Василия Посникова. *Л. 58–71.* Выписки о жаловании подьячих в различных посольствах 1658–1688 гг., указ о выдаче жалования подьячим Великого посольства: М.Волкову и М.Родостамову по 120 руб., М.Ларионову – 100 руб., Н.Иванову – 80 руб.^a *Л. 72.* Указ от 11 января о выдаче жалования Ф.Н.Балку, дворянину из свиты Ф.Я.Лефорту, с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 73.* Черновой отпуск памяти от 12 января в приказ Большой казны о выдаче жалования подьячим Великого посольства, за приписью И.Волкова, отдана Михаилу Волкову. *Л. 74.* Черновой отпуск памяти от 12 января в приказ Большой казны к кн. П.И.Прозоровскому о выдаче денежного жалования Ф.Н.Балку, за приписью И.Волкова. *Л. 76–81.* Выписка о деле по челобитью подьячего Казанского дворца И.Чернцова, посланному с Великим посольством, о верстании жалования; указ от 13 января о выдаче 80 руб. подъемных^b. *Л. 82.* Черновой отпуск памяти от 13 января в приказ Большой казны о выдаче жалования подьячему И.Чернцову. *Л. 83–86.* Выписка о жаловании переводчикам, посылавшихся с посольствами в 1667–1686 гг. за границу^c. *Л. 87.* Указ от 15 января о выдаче денежного жалования (130 руб.) переводчику Посольского приказа П.Вульффу^d. *Л. 88–91.* Выписка из дела по челобитью священника И.Поборского, посланного с Великим посольством, о выдаче ему подъемных денег,

^a Помета (л. 71 об.): «Справил Мишка Волков».

^b Помета на скрепе л. 80 об. – 81 об.: «Справил Максим Алексеев».

^c Помета (л. 86 об.): «Справил Максим Алексеев».

^d Помета в конце листа: «И о даче ему переводчику той подмоги память в приказ Большие казны послана за приписью дияка Ивана Волкова в 16 день».

кормов и питья^a. *Л. 92.* Указ от 15 января о выдаче денежного жалования (250 руб.) И.Поборскому из приказа Большой казны; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 93.* Черновой отпуск памяти от 16 января в приказ Большой казны о выдаче денежного жалования И.Поборскому, за приписью И.Волкова. *Л. 94.* Выписка из письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву о составлении выписок о жаловании послам и дворянам. *Л. 95.* Начало письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву с просьбой о составлении выписок дипломатических документов по контактам с разными странами (окончание см. л. 117). *Л. 96.* Челобитная подьячих М.Волкова, М.Родостамова, М.Ларионова и Н.Иванова от 13 января о выдаче им оставшихся праздничных денег за 7205 (1696/97) г., денежного и кормового жалования за будущий 7206 (1697/98) г.^b *Л. 97–101.* Выписки по челобитью подьячих Великого посольства от 13 января (л. 96). *Л. 102.* Указ о выдаче подьячим Великого посольства просимых праздничных денег и оклада за 206 (1697/98) г. *Л. 103, 103 об.* Челобитная лекаря Аптекарского приказа Я.Терманта, посланного с Великим посольством, от 11 января о выдаче денег на поездку^c. *Л. 104.* Запись от 12 января о посылке памяти в приказ Казанского дворца за информацией о Я.Терманте^d. *Л. 105.* Указ от 19 января о выдаче Я.Терманту 500 руб. на поездку; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 106–107.* Выписки о жаловании и подмогах толмачей, посылавшихся с посольствами за рубеж в прошлые годы. *Л. 108.* Указ от 19 января о выдаче толмачам А.Змееву и И.Кропоткину, посланным с Великим посольством, подъемных денег (два оклада) и жалования за будущий 206 (1697/98) г.; подпись и резолюция о посылке памяти – автограф Е.И.Украинцева. *Л. 109–110.* Черновой отпуск памяти от 20 января в приказ Большой казны к П.И.Прозоровскому о выдаче денег толмачам А.Змееву и И.Кропоткину, за приписью И.Волкова. *Л. 111.* Черновой отпуск памяти от 20 января в приказ Большой казны о выдаче подьячим М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову праздничных денег и оклада за 206 г. *Л. 112.* Черновой отпуск памяти от 21 января в приказ

^a Резолюция (л. 88 об.): «205-го, генваря в 4 день, выписать»; помета (л. 91 об.): «Справил Максим Алексеев».

^b Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, генваря в 13 день, выписать».

^c Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, генваря в 11 день, выписать».

^d Помета в конце листа: «И ис приказу Казанского дворца о том генваря по 20-е число неотписано».

Большой казны о выдаче лекарю Я.Терманту 500 руб. на поездку^a. *Л. 113.* Челобитная подьячего И.Чернцева от 11 января о выдаче жалования на поездку^b. *Л. 114.* Выписка о жаловании дворян из свиты Ф.Я.Лефорта. *Л. 115.* Указ от 22 января о выдаче жалования и подмоги (130 руб.) капитану Г.Островскому, включенному в свиту дворян Ф.Я.Лефорта; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 116.* Начало письма от Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву с просьбой выписать информацию о поминках предшествующих посольств (окончание см. л. 124). *Л. 117.* Окончание письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву с просьбой о составлении выписок документов (начало см. л. 95). *Л. 118–119.* Черновой отпуск памяти от 22 января в приказ Большой казны к П.И.Прозоровскому о выдаче денежного жалования Г.Островскому, за приписью И.Волкова^c. *Л. 121.* Челобитная дьякона Тимофея, посланного с Великим посольством, от 21 января о выдаче подъемных денег и кормовых запасов^d. *Л. 122–123.* Выписка о присуждении жалования дьякону Тимофею с решением от 23 января о верстании ему 50 руб. оклада и 5 руб. кормового запаса. *Л. 124.* Окончание письма Ф.А.Головина к Е.И.Украинцеву с просьбой выписать информацию о поминках (начало см. л. 116)^e. *Л. 125.* Черновой отпуск письма от 24 января к старосте Мещанской слободы В.Юрьеву из Посольского приказа о подборе трех скорняков для наблюдения при Великом посольстве за «меховой казной»^f. *Л. 126.* Челобитная Г.Островского от 22 января о верстании жалования и подъемных^g. *Л. 127.* Черновой отпуск памяти за [25–28] февраля к А.С.Шейну о выдаче Г.Островскому половины жалования соболями. *Л. 128.* Челобитная И.Чернцева от 25 января о посылке в приказ Большой казны новой памяти о выдаче ему жалования, так как прежняя потерялась^h. *Л. 129.* Копия росписи вещей, необходимых Великому посольству: бумага, сургуч, сундуки и

^a Помета в конце листа: «Такова память за приписью дьяка Ивана Волкова послана с подьячим с Никифором Ивановым того же числа».

^b С резолюцией Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, генваря в 11 день, выписать».

^c Помета в конце: «Отдана ему же Григорью того же 22-го числа»

^d С резолюцией Е.И.Украинцева: «205-го, генваря в 21 день, выписать».

^e Автограф; помета внизу листа: «Прибав из галанских штатов».

^f Помета в конце листа: «Таково писмо послано с толмачем с Юрьем Сухановым».

^g С резолюцией Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, генваря в 22 день, выписать».

^h Помета на обороте: «205-го, генваря в 25 день, послал с его челобитья дру- гую память, а по прежней давать не велел».

т.п.^а *Л. 130–131.* Роспись ценам на покупку посольских вещей (л. 129). *Л. 132.* Указ от 25 января о выдаче денег из Новгородского приказа на покупку посольских вещей (л. 130–131); за приписью В.Посникова^б. *Л. 133.* Черновой отпуск повторной памяти от 26 января в приказ Большой казны о выдаче жалования подьячему И.Чернцову, за приписью В.Посникова. *Л. 134.* Окончание черного отпуска памяти в Иноземный приказ к А.И.Иванову о выдаче годового жалования Роману Брюсу, посылаемому с Великим посольством^с. *Л. 135.* Отписка из Сибирского приказа в Посольский от 26 января о неудачном поиске по указу за 9 января двух скорняков для «оправки соболей»^д. *Л. 136, 138.* Письмо от лучших людей Мещанской слободы и их старосты с записью выборов трех скорняков для Великого посольства; на оборотах подписи всех присутствовавших^с. *Л. 137.* Небольшой листок с фамилиями выбранных скорняков: С.Степанов, П.Богданов и С.Нефедьев. *Л. 139.* Роспись собольщиков Гостиной и Сретенской сотен; указ от 4 февраля о включении в состав Великого посольства Петра Чистяка, Антипа и Ивана Поповых из Сретенской сотни. *Л. 140.* Указ от 4 февраля об отправке серебряных дел мастера И.Я.Рудольфа в составе Великого посольства^е. *Л. 141.* Черновой отпуск памяти от 6 февраля к боярину М.Н.Львову в Земской приказ об отправке в Посольский приказ собольщиков Сретенской сотни, за приписью И.Волкова. *Л. 142.* Отписка из Серебряной палаты от думного дьяка Л.О.Домнина за 6 февраля об отправке мастера И.Я.Рудольфа с подьячим Т.Тверитиновым в Посольский приказ, с подписью дьяка Н.Кормилицына^г. *Л. 143–144.* Отписка от 7 февраля из

^а Помета в конце листа: «Приискать все и приторговать, что чему цена по рознь, и что всего дать доведетца».

^б Скрепа И.Волкова на л. 130 – 132; помета (л. 132): «Сее выписку делал, и по ней денги взял, и по посольской росписи на те денги и купил старой подьячей Семен Порецкой.»

^с Помета в конце листа: «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова послана с толмачем с Чашником того же числа. А в Иноземном приказе отдал он Чашник ту память, помета у думного Автамона Иванца в Иноземном приказе, дневалному подьячему... Яковлеву сыну Незамаеву...»

^д С подписью: «Дьяк Василей Темирев»; пометы на обороте: «Взять к отпуску», «Посол Федотко Протопопов».

^е Помета подьячего Мещанской слободы: «Корнюшко Данилов».

^г Помета в конце листа: «И о присылке того иноземца для той посылки в Посольской приказ память послана февраля в 5 день за приписью дьяка Ивана Волкова того же числа».

^з Помета на обороте: «Взять к отпуску и, иноземца приняв, написать в наказ».

Земского приказа в Посольский об отправке туда тяглецов Сретенской сотни (см. л. 139, 141) для Великого посольства, за подписью Богдана Читкова^a. *Л. 145*. Челобитная сторожа Ивана Афанасьева, посланного с Великим посольством, от 2 февраля о выдаче жалования^b. *Л. 146–151*. Выписка о жаловании сторожам; указ от 7 февраля о выплате оклада за два года И.Афанасьеву; запись об отсылке 9 февраля памяти в приказ Большой казны и отказе в ее принятии там^c. *Л. 152*. Память¹¹ от 9 февраля в приказ Большой казны к П.И.Прозоровскому о выплате жалования сторожу И.Афанасьеву, за приписью И.Волкова^d. *Л. 153*. Запись от 24 февраля о пожаловании сторожу И.Афанасьеву денег для поездки и выдаче их из Новгородского приказа. *Л. 154*. Черновой отпуск памяти от 24 февраля в Новгородский приказ о выдаче жалования И.Афанасьеву. *Л. 155*. Указ от 8 февраля об отправке золотых дел мастера Крестьяна Дитмара с Великим посольством; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 156*. Черновой отпуск памяти от 9 февраля в Золотую палату об отправке в Посольский приказ К.Дитмара, за приписью И.Волкова. *Л. 157*. Челобитная И.Рудольфа от 8 февраля о выдаче подъемных^e. *Л. 158–159*. Выписка о жаловании И.Рудольфа в Серебряной палате; решение о выдаче подъемных^f. *Л. 160*. Отписка из Серебряной палаты в Посольский приказ от 11 февраля о выплате жалования И.Рудольфу^g. *Л. 161*. Записи: 1) с расспросом И.Рудольфа о получении им жалования и его удостоверительной подписью, 2) о подаче челобитной К.Дитмара от 16 февраля. *Л. 162*. Челобитная К.Дитмара от 16 февраля о выдаче подъемных денег^h. *Л. 163*. Выписка из памяти от 16 февраля из Золотой палаты в Посольский приказ о жалованье К.Дитмара; указ от 16 декабря о выплате И.Афанасьеву и К.Дитмару по 70 руб. подъемных. *Л. 164*. Отписка от 13 февраля из Золотой палаты к Е.И.Украинцеву об отправке К.Дитмара в Посольский приказ, за приписью дьяка Якова Боринаⁱ. *Л. 165–170*. Доклад с

^a Помета на обороте: «Справил Егорко Черников».

^b Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, февраля в 2 день, выписать».

^c Помета (л. 149 об.): «Справил Максим Алексеев».

^d Помета на обороте: «Справил Максим Алексеев».

^e Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 8 день, выписать».

^f Помета (л. 159 об.): «Справил Максим Алексеев».

^g Помета в конце листа: «Да спросить самого: взял ли жалованье или нет».

^h С резолюцией Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, февраля в 16 день, выписать».

ⁱ Помета на обороте: «Взять к отпуску».

выписками об «имяновании» русских царей и иностранных правителей в официальных грамотах обеих сторон^a. *Л. 171.* Указ от 16 февраля о дополнении слов «пресветлейший и державнейший» в официальной переписке с английским королем к «имянованию» обоих государей. *Л. 172.* Начало копии (титулы) верующей грамоты к цесарю, посланной с Великим посольством. *Л. 173–174.* Выписка на латинском языке (с переводом) о титуловании римского папы Иннокентия XII. *Л. 175.* Выписка о «имяновании» римских пап в прежних грамотах, указание от 10 февраля о расспросе переводчиков Посольского приказа. *Л. 176.* Расспрос переводчиков Посольского приказа о «имяновании» римских пап в переводной литературе, с подписями опрошенных. *Л. 177.* Отрывок чернового отпуска памяти в приказ Большой казны о денежных выплатах подьячим М.Волкову, М.Родостамову, М.Ларионову и Н.Иванову. *Л. 178.* Указ о титуловании римского папы Иннокентия XII в государевых грамотах; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 179.* Челобитная священника И.Поборского и дьякона Тимофея от 17 февраля о выдаче задержанной второй половины жалования^b. *Л. 180.* Челобитная Р.В.Брюса от 17 февраля, о выплате ему жалования за 205 (1696/97) г. для поездки^c. *Л. 181.* Выписка из росписи свиты Ф.Я.Лефорта; пожалование (указ) от 19 февраля о выдаче Р.Брюсу окладных денег (указ – автограф Е.И.Украинцева). *Л. 182.* Челобитная иноземца В. де Турлавина, посланного с Великим посольством, от 14 февраля о выдаче всего жалования за 205 (1696/97) г. деньгами, а не частично соболями, как указано^d. *Л. 183, 189.* Черновой отпуск памяти от 17 февраля в Иноземный приказ к А.И.Иванову о выдаче В.Турлавину всего жалования деньгами^e. *Л. 190.* Черновой отпуск памяти от 17 февраля в приказ Большой каз-

^a Помета (л. 170 об.): «Справил Максим Алексеев».

^b Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, февраля в 17 день, по указу великого государя послать память в приказ Большие казны, велеть о выдаче им того жалования учинить указ в том приказе».

^c Помета на обороте: «205-го, февраля в 17 день, выписать; велено ему быть с великим послом». Подпись на скрепе л. 180 об. – 181 об.: «Думной дьяк Емельян Украинцов».

^d Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 14 день, великий государь пожаловал велел ему для того посольства свое, великого государя, жалованье на нынешний 205-й год, буде не дано, выдать обе половины денгами; и послать о том ис Посольского приказу в Иноземной приказ память».

^e Помета в конце листа: «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова отдана ему Вилиму того же числа».

ны о выдаче подъемных денег К.Дитмару и И.Рудольфу^а. *Л. 191*. Запись: «205-го [1697 г.], февраля в 18 день, отписать в государственной Посолской приказ – в Иноземской приказ к начальным людям, х кому имяны пишут, думному дьяку Афтамону Ивановичю Иванову». *Л. 192–193*. Черновой отпуск памяти от 18 февраля в приказ Большой казны о выдаче священнику И.Поборскому и дьякону Тимофею жалования и кормов за март–сентябрь 1697 г.^б *Л. 194*. Черновой отпуск памяти в приказ Большой казны о выдаче дьякону Тимофею подъемных и запасов^с. *Л. 195, 195 об*. Черновой отпуск памяти от 18 февраля в приказ Большой казны о выдаче половины жалования деньгами собольщикам Сретенской сотни И.Михайлову (Попову) и П.Чистяку^д. *Л. 196*. Расспрос («скаска») в Посольском приказе собольщиков П.Чистяка и И.Попова о замене их в Великом посольстве, так как они лишь торгуют соболями, а «розбирать, и делать, и в сороки вязать» не умеют; с подписью И.Попова. *Л. 197*. Челобитная подьячего приказа Большой казны Ф.Буслаева от 12 февраля о верстании ему нового оклада^е. *Л. 198–202*. Выписка о жаловании подьячих Великого посольства; указ от 18 февраля о верстании Ф.Буслаеву нового оклада в 10 руб. и выдаче подъемных 70 руб.; черновой отпуск памяти от 18 февраля в приказ Большой казны о выплате ему жалования^ф. *Л. 203*. Выписка о посылке с прошлыми посольствами скорняка для «оправки клади»; резолюция Е.И.Украинцева от 9 января об отправке с Великим посольством 2 скорняков; запись об отпуске памяти в Сибирский приказ по этому делу с толмачом А.Змеевым. *Л. 204*. Черновой отпуск памяти от 18 февраля в Иноземный приказ о выдаче задержанного жалования за 205 (1696/97) г. Р.Брюсу. *Л. 205*. Челобитная собольщиков И.Михайлова (Попова) и П.Григорьева (Чистяка) от 17 февраля о выдаче им жалования на подъем и на пропитание ос-

^а Помета в конце: «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова отдана самим тем иноземцом того же числа».

^б Помета в конце: «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова отдана дьякону».

^с Помета в конце: «Такова память за дьячею приписью отдана дьякону».

^д Помета в конце: «За приписью дьяка Ивана Волкова отдана сами им собольщикам».

^е Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, февраля в 12 день, выписать».

^ф Под указом подпись Е.И.Украинцева; помета (л. 201 об.): «Справил Сенка Порецкой».

тающихся в России семей^a. Л. 206–207. Выписка о жаловании со-
больщиков; указ от 18 февраля о выдаче И.Михайлову (Попову) и
П.Григорьеву (Чистяку) оклада (10 руб.) и подъемных (50 руб.) де-
нег^b. Л. 208. Челобитная подьячих М.Ларионова, М.Родостамова и
Н.Иванова от 19 февраля о выдаче им жалования на будущий 206
(1697/98) г., которое не выплатил в приказе Большой казны
П.И.Прозоровский (хотя подьячему М.Волкову все выдал «сполна») ^c.
Л. 209–210. Выписка по делу о жаловании подьячих М.Родостамова,
М.Ларионова и Н.Иванова, с резолюцией Е.И.Украинцева от 22 фев-
раля о выплате задержанных денег из Новгородского приказа^d.
Л. 211. Черновой отпуск памяти от 22 февраля в Новгородский при-
каз о выдаче жалования (10 руб.) подьячему Петру Ларионову, посы-
лаемому с Великим посольством «ради науки цесарского языка», за
приписью И.Волкова. Л. 212. Челобитная П.Ларионова от 19 февраля
об отправке его вместе с отцом Михаилом Ларионовым в составе Ве-
ликого посольства для изучения немецкого (австрийского) языка с
жалованием «подьячего меньшей статьи»^e. Л. 213–214. Выписка по
делу П.Ларионова; указ от 22 февраля о выдаче ему жалования
(10 руб.) из Новгородского приказа^f. Л. 215. Черновой отпуск указа
(памяти) от 22 февраля в Новгородский приказ о выдаче недостающего
жалования подьячим М.Ларионову, М.Родостамову и Н.Иванову,
за приписью И.Волкова. Л. 216. Черновой отпуск памяти от 22 фев-
раля в Земской приказ о разверстании подъемных денег для подьячих
Великого посольства: половину – на Сотенскую избу «сотских», по-
ловину – на Ветошной и Шапочный ряды, за приписью И.Волкова.
Л. 217–221. Черновой отпуск памяти от 22 февраля в Ямской приказ,
с приложенной росписью участников Великого посольства, о подго-
товке подвод на дорогу от Москвы до шведской границы и обратно.
Л. 222. Челобитная переводчика П.Вульфа от 23 февраля о выдаче

^a Резолюция Е.И.Украинцева: «205-го, февраля в 17 день, выписать».

^b Под указом подпись Е.И.Украинцева; помета (л. 207 об.): «Справил Мак-
сим Алексеев».

^c Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 19 день, выписать».

^d Помета (л. 210 об.): «Справил Максим Алексеев».

^e Резолюция Е.И.Украинцева на обороте: «205-го, февраля в 19 день, по ука-
зу великого государя быть ему с великими и полномочными послы в той
посылке, а о жалованье выписать».

^f Указ написан рукой Е.И.Украинцева; помета на обороте: «Справил Мак-
сим Алексеев».

жалования за остаток 205 (1696/97) г. и за весь 206 (1697/98) г.^a Л. 223–226. Выписка по делу об окладе П.Вульфа; пожалование от 25 февраля о выдаче ему оставшихся денег за 205 г. и половины за 206 г.; приписка о посылке памяти в Новгородский приказ^b. Л. 227. Челобитная иноземца Г.Островского от 25 февраля о выдаче ему всего жалования деньгами по капитанскому окладу^c. Л. 228. Указ от 25 февраля об отправке с Великим посольством 15 тысяч золотых «на корабельные наймы и иные посолские расходы»; с подписью Е.И.Украинцева. Л. 229. Черновой отпуск памяти от 25 февраля в приказ Большой казны о выдаче 15 тысяч золотых для Великого посольства^d. Л. 230. Челобитная переводчика П.Шафирова от 24 февраля о выдаче жалования за будущий 206 (1697/98) г. и кормовых денег за оставшиеся месяцы 205 (1696/97) г. для поездки^e. Л. 231–232. Выписка по делу П.Шафирова; пожалование от 25 февраля о выдаче ему подмоги (130 руб.) и оклада, с приписью дьяка И.Губина о посылке памяти в Новгородский приказ^f. Л. 233. Запись: «После сего нет в сем столпу делу грамот: верующей, полномочной х курфесту бранденбургскому, проезжей послом, памятей в Казенной приказ о камке и мафтех на грамоты, грамот в Новгород и во Псков о даче послом подвод; и то есть списано в тетратех».

На л. 19–24, 44–46, 53, 56, 57, 73, 74, 82, 93, 109–112, 118–119, 125, 127, 133, 134, 141, 154, 156, 177, 183, 189, 190, 192–195, 202–204, 211, 215–221, 229 следы правки. Л. 1, 9–18, 20–24, 33–34, 42–43, 48, 52, 57–73, 92, 96, 106–107, 127, 129, 182, 194, 205 истрепаны по краям. На л. 17–18, 25, 134 небольшие лакуны в тексте. Л. 5 поврежден, часть текста утрачена. Л. 173 надорван.

В конце документов на л. 1, 231–232 имеется предписание о внесении его в посольскую книгу. В столбце многие листы перепутаны:

^a Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 23 день, выписать».

^b С подписью Е.И.Украинцева; помета (л. 226 об.): «Справил Максим Алексеев».

^c Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 25 день, буде ему в той посылке быть велено, послать о том для ведома память в Иноземной приказ, велеть о годовом жаловании учинить государев указ в том приказе».

^d Помета в конце: «За приписью дьяка Ивана Волкова отдана Михаилу Родостамову».

^e Резолюция на обороте: «205-го, февраля в 24 день, выписать».

^f Под пожалованьем подпись Е.И.Украинцева; помета (л. 232 об.): «Справил Максим Алексеев».

челобитная И.Чернцова на л. 113, а само дело на л. 81–81; челобитная Г.Островского на л. 126, а дело на л. 114–115; отпуск памяти о жаловании П.Ларионова на л. 211, а само дело на л. 212–214.

Д. 6 (1696). Декабрь 1696 – март 1697 гг. Отправление в европейские государства гонца А.Вейде с сообщением о Великом посольстве. 93 л. Скоропись (около 15 почерков), рукописный текст на латинском (1 почерк) и немецком (3 почерка) языках; листы разного формата (56, 61, 63, 87–89) и столбцы.

Л. 1. Указ от 26 декабря 1696 г. об отправке А.Вейде (Веита) в гонцах с известием о Великом посольстве^а. *Л. 2–6.* Выписка из дел об окладе А.Вейде; пожалование от 1 января 1697 г. о выдаче А.Вейде 300 руб. для поездки^б. *Л. 7.* Пожалование (указ) от 2 января о выдаче А.Вейде дополнительно 100 руб. деньгами и 100 руб. соболями «в войсках цесарских для присматривания новых воинских искусств и поведений»; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 8.* Черновой отпуск памяти от 4 января в приказ Большой казны о выдаче А.Вейде 400 руб.^с *Л. 9.* Черновой отпуск памяти от 4 января в Сибирский приказ о выдаче А.Вейде соболей на 100 руб.^д *Л. 10.* Выписка из статейного списка посланца А.Никитина за 1689 г. о приеме у цесаря (австрийского императора). *Л. 11.* Указ от 4 января об отправке с А.Вейде грамот к курляндскому князю, бранденбургскому и саксонскому курфюрстам с объявлением о предстоящем Великом посольстве, с припиской о посылке 8 января памяти в Казенный приказ за 2 скорняками для оправки соболей в миссии А.Вейде. *Л. 12–47.* Черновой наказ А.Вейде от 15 января¹². *Л. 48, 50, 49.* Выписка в доклад о написании золотой краской титулов и имен в грамотах цесарей и русских царей друг к другу; указ от 23 января о порядке написания грамот к цесарю, отправляемым с А.Вейде; с подписью Е.И.Украинцева. *Л. 51–55.* Отпуск грамоты от 25 января к цесарю, с описанием в конце оригинала. *Л. 56, 56 об.* Черновой отпуск списка грамоты (на латинском языке)

^а С подписью Е.И.Украинцева и приписью о прочтении указа 29 декабря в Посольском приказе.

^б Помета на обороте: «Справил Максим Алексеев».

^с Помета в конце: «Такову память подписал 4-м числом дяк Иван Волков, а отдал ее Адаму думной дяк Емельян Игнатъевич сам того же числа в приказе».

^д Помета на обороте: «За приписью дьяка Василья Посникова отдал ту память Адаму самому думной дяк Емельян Игнатъевич Украинцев того же числа в приказе».

от 25 января к цесарю^a. Л. 57–60, 62. Черновой отпуск грамоты от 25 января к саксонскому курфюрсту, с описанием оригинала в конце^b. Л. 61, 61 об., 63. Черновой отпуск списка грамоты (на немецком языке) от 25 января к саксонскому курфюрсту^c. Л. 64–67. Черновой отпуск грамоты от 25 января к бранденбургскому курфюрсту, с описанием оригинала в конце^d. Л. 68–69. Черновой отпуск списка грамоты от 25 января к бранденбургскому курфюрсту на немецком языке. Л. 70–72. Отпуск грамоты от 25 января к курляндскому князю, с описанием оригинала в конце^e. Л. 73–75. Черновой отпуск проезжей грамоты от 25 января для А.Вейде, с описанием оригинала в конце. Л. 76. Черновой отпуск памяти от 16 января в Казенный приказ о выдаче А.Вейде камки и тафты для подачи грамот^f. Л. 77–78. Письмо (память) от 24–25 января из Москвы к воеводе Б.И.Прозоровскому о предоставлении подвод А.Вейде и его спутнику М.Волкову; с адресом (л. 77 об.)^g. Л. 79–80. Черновой отпуск письма (памяти) от 24 января к псковскому воеводе И.С.Салтыкову о содействии миссии А.Вейде. Л. 81. Черновой отпуск памяти от 15 января к боярину К.Ф.Нарышкину о выдаче А.Вейде и М.Волкову 27 подвод с санями и проводниками^h. Л. 82–83. Письмо (отписка) Б.И.Прозоровского в Посольский приказ от 2 февраля о проезде 1 февраля через Новгород

^a Помета (л. 56 об.): «Таков список к цесарю писаной грамоты с Адамом Вейде, и запечатан в грамоте со обоими подлинными, а ему, Адаму, для ведома дать список руским писмом».

^b Помета Е.И.Украинцева (л. 57 об.): «205-го, генваря в 18 день, великий государь, слушав сей образцовой грамоты, указал такову грамоту, написав в лист, отпустить».

^c Помета (л. 63): «...в черне ...ко з грамоты х курфистру саксонскому писанной с Адамом Вейде посланной; а такой же список немецким же писмом... послан в грамоте, запечатать. [Ему]...Адаму для ведома дан список руским писмом».

^d Пометы (л. 64 об.): 1) «Писать везде енарала и адмирала»; 2) Е.И.Украинцева – «205-го, генваря в 18 день, великий государь, слушав, сей грамоты указал, написав в лист, отпустить х курфистру».

^e Помета Е.И.Украинцева (л. 70 об.): «205-го, генваря в 18 день, великий государь, слушав сей грамоты, указал, написав в лист, х курлянскому князю отпустить».

^f Помета в конце: «Такова память за приписью дьяка Ивана Волкова отдана Михиалу Волкову того же числа».

^g Помета (л. 78): «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова».

^h Помета в конце: «Такова память за приписью дьяка Ивана Волкова отдана Михиалу Волкову».

А.Вейде; с адресом и печатью (л. 82 об.)^а. Л. 84–86. Письмо (отписка) И.С.Салтыкова в Посольский приказ от 21 февраля о проезде А.Вейде через Псков, о посылке к рижскому губернатору Э.Дальбергу известия о гонце и полученном ответном послании; с адресом и следами печати (л. 84 об.)^б. Л. 87–89. Лист (письмо) от 13 февраля на немецком языке от рижского губернатора Э.Дальберга к псковскому воеводе И.С.Салтыкову о проезде через рижские земли А.Вейде; доставлено подьячим псковской приказной избы О.Цветухиным; с адресом и печатью (л. 89)^с. Л. 90–92. Перевод письма Э.Дальберга от 13 февраля; сделан во Пскове переводчиком Товиясом фон Мейснером.

На л. 8–9, 12–47, 56–69, 73–76, 79–81, следы правки. Л. 1–50, 63, 90–92 повреждены, часть текста утрачена. Послания на л. 77–78, 82–83, 84–86, 87–89 были сложены пакетом с сохранившимися адресом.

Д. 1 (1697). 15–25 января 1697 г. Список наказа гонцу майору А.Вейде; копии грамот с информацией о посольстве Ф.Я.Лефорта. 22 л. Скоропись (5 почерков); двойные и одинарные листы, сшитые в книгу (наказ в отдельной тетради); листы разного формата.

Л. 1–11. Список наказа А.Вейде от 15 января 1697 г.¹³ Л. 12. Отлавление с указанием копий грамот, датированных 25 января 1697 г.¹⁴ Л. 13–15. Грамота к цесарю. Л. 15 об. – 17. Грамота к саксонскому курфюрсту. Л. 17–18 об. Грамота к бранденбургскому курфюрсту. Л. 19–20. Грамота к курляндскому князю. Л. 20 об. – 22. Проезжая грамота на имя А.Вейде и подьячего М.Волкова¹⁵.

Д. 2 (1697). 15 января – 9 июня 1697 г. Статейный список пребывания гонца майора А.Вейде в Империи, Бранденбурге, Саксонии и Курляндии. 110 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Л. 1–109. Статейный список¹⁶. Л. 109–110. Роспись расходов А.Вейде.

Л. 109–110 написаны более мелким почерком. Л. 1 сильно порван, часть текста утрачена; л. 2–5 повреждены, но текст сохранился; у л. 6–11 оторвана часть полей в местах скрепления.

Д. 3 (1697). Январь–июнь 1697 г. Отпуски грамот: а) государю Петру I, на имя П.Михайлова; б) дворянам Ю.Юрьеву, А. и И. Головиным, уряднику А.Меньшикову; в) другим дворянам и солдатам.

^а Помета (л. 82 об.): «Взять к отпуску».

^б Помета (л. 84 об.): «205-го, марта в 1 день, взять к отпуску».

^с Помета (л. 89): «205-го, февраля в 20 день, подал подьячей Остафей Цветухин».

18 л. Скоропись (8 почерков); двойной лист (12–13) и столбцы разных размеров: одинарные (1, 17, 18), расклеенный на пяти листах (2–7), где л. 2 и 3 разорваны из одного, расклеенный на четырех листах (8–11), расклеенный на трех листах (14–16).

Л. 1. Отпуск грамоты за январь 1697 г. П.Михайлову^а. *Л. 2–7.* Отпуск грамоты за январь 1697 г. Юрию Юрьеву^б. *Л. 8–11.* Черновик грамоты Ю.Юрьеву без начала. *Л. 12–13 об.* Отпуск грамоты А. и И. Головиным¹⁷ от 20 января 1697 г.^с *Л. 14–16.* Отпуск грамоты А.Д.Меньшикову от 9 марта 1697 г. (датирована временем отправления посольства)^д. *Л. 17.* Отпуск грамоты от 7 июня 1697 г. солдатам Преображенского полка С.Буженинову, Д.Новицкому, В.Корчмину, И.Овцыну и И.Алексееву. *Л. 18.* Отрывок документа без начала с перечислением 13 человек (А.Корцов, К.Рыбаков, И.Шестаков, С.Литвинов, С.Нифантьев, И.Озорник, Н.Басмаников, С.Воронков, А.Бурлеев, А.Драчев, Д.Ухватов, Е.Ширяев, С.Козлов и барабанщик П.Кобылин), посланных в Европу для изучения морского дела¹⁸.

Почти все отпуска носят черновой характер со множеством исправлений и дополнениями на полях (л. 1–11, 14–17); в грамоте Головиным (л. 12–13) переправлены лишь имена. Перед названием месяца в грамотах на л. 1 и 2–7 пропущено место для даты.

Д. 5 (1697). 22 февраля – 6 апреля 1697 г. Дело о даче подвод великим послам и свите, о поставках подвод от Москвы до Пскова. 82 л. Скоропись (около двух десятков почерков); расклеенные столбцы разного размера.

Л. 1–5. Отпуск указа (памяти) боярина К.Ф.Нарышкина от 22 февраля о выдаче подвод Великому посольству с росписью участников поездки; припись И.Волкова (л. 2)¹⁹. *Л. 6–7.* Роспись состава посольства с упоминанием только имен и фамилий «для заимки дворов». *Л. 8.* Обобщающая роспись состава и указа о даче подвод. *Л. 9.* Роспись подводам для перевозки запасов, дворовых людей и служащих Большого дворца. *Л. 10.* Отпуск указа об отправке 20 урядников во главе с

^а Помета: «Списана».

^б Помета (л. 7): «Гритцать строк».

^с Помета (л. 12): «Господам Головиным».

^д В конце помета: «Такова грамота писана на бумаге по-русски и по-латыне на другом листу; запечатана государственною большою печатью в месяце в марте. Писал подъячей Никита Иванов; запечатана в Вене июля в 16 день и отдана Александру Меньшикову».

Г.Кобылиным на маршрут посольства в пределах России для обеспечения поставок подвод. *Л. 11.* Письмо к Алексею Семеновичу Шеину с просьбой выдать денег по челобитью. *Л. 12–23.* Список состава посольства с указанием чинов и званий. *Л. 24, 24 об.* Черновая роспись членов посольства, которые поедут на корабле по Балтийскому морю. *Л. 25.* Пофамильная роспись урядникам, посланным с Г.Кобылиным для обеспечения поставок подвод. *Л. 26.* Роспись коляскам, оставленных свитами Ф.А.Головина и П.Б.Возницына в Нимвегене после посадки на корабль с припиской на немецком языке о судьбе подвод. *Л. 27–29.* Роспись по кораблям членов посольства после погрузки. *Л. 30.* Общая роспись (по чинам) участников поездки. *Л. 31.* Роспись свиты Ф.Я.Лефорта. *Л. 32.* Указ К.Ф.Нарышкину об обеспечении подводами 65 человек, посланных для обучения за границу^а. *Л. 33–37 об.* Черновая рабочая роспись отправленных за границу для обучения, с крестообразными пометами о выдаче подорожных грамот. *Л. 38.* Список солдат Преображенского полка по странам, отправленных для изучения морского дела. *Л. 39.* Отпуск указа К.Ф.Нарышкину о поставке 65 подвод для перевозки запасов и имущества посольства^б. *Л. 40.* Отпуск указа от 22 февраля К.Ф.Нарышкину о даче подвод на Кормовой дворец под дворовых людей (стряпчих, подключников, подьячих, поваров и др.) с приписью дьяка Г.Потапьева^с. *Л. 41.* Отпуск указа от 23 февраля К.Ф.Нарышкину о выдаче 40 подвод (оплата из Конюшенного приказа) под запасы, двух приказчиков, стряпчих, конюхов и мастеровых людей с приписью дьяка В.Кашкина^д. *Л. 42.* Роспись подвод по указу от 23 февраля (*л. 41*). *Л. 43.* Отпуск указа от 23 февраля К.Ф.Нарышкину о выдаче пяти подвод под серебряные, оловянные и медные «суды» (сосуды) с приписью дьяка И.Лукина. *Л. 44.* Отпуск указа от 24 февраля К.Ф.Нарышкину о выдаче на «хлебном дворе» 45 подвод под запасы, «суды» и дворовых людей с приписью дьяка Г.Потапьева^е. *Л. 45.* Отпуск указа от 24 февраля К.Ф.Нарышкину о выдаче подвод на «Сытной дворец» чарочнику

^а На обороте резолюция «Учинить по сему указу».

^б Помета на обороте: «Справил Никита Панов».

^с Помета на обороте: «Справил Никифор Панов».

^д Помета на обороте: «Справил И.Протопопов».

^е Помета на обороте: «Справил Никифор Панов».

И.Протопопову, двум подлючникам и пяти нижним чинам с приписью дьяка В.Юдина^a. *Л. 46.* Отпуск указа от 25 февраля К.Ф.Нарышкину о выдаче подвод для посылки с Великим посольством «денежные казны 300 рублей» с приписью дьяка В.Юдина^b. *Л. 47.* Запись о выдаче 28 февраля человеку Ф.А.Головину Карпу Ястрепцову (Естрепцову) 11 подорожных грамот из Ямского приказа. *Л. 48.* Роспись необходимого количества подвод для посла П.Б.Возницына и остальных участников посольства с припиской о подводах для лекаря и под лекарства. *Л. 49.* Отпуск указа от 3 марта К.Ф.Нарышкину о выдаче подвод Сытному (29), Кормовому (48) и Хлебному (45) дворцам под припасы Великого посольства и для дворовых людей с приписью дьяка Н.Полякова^c. *Л. 50.* Челобитная имеретинского царевича от 9 марта о выдаче ему дополнительных подвод. *Л. 51.* Отпуск указа от 9 марта о посылке 300 подвод с санями с Великим посольством^d. *Л. 52.* Отписка о выдаче К.Ф.Нарышкиным подвод по указу дворянину С.Григорьеву (4), сержанту А.Меньшикову и восьми солдатам (по 3)^e. *Л. 53.* Запись о выдаче подорожной грамоты на имя Ивана Антонова сына Шмита, который во дворянах ехал при посольской казне^f. *Л. 54.* Роспись подвод Ф.А.Головину (50), священнику (6), восьми посольским дворянам и солдатам (по 4) с пометой о выдаче подорожной по этой росписи. *Л. 55–61.* Росписи подводчиков, у которых брали лошадей, с указанием их стоимости и для кого предназначались. *Л. 62–64.* Росписи расстояний между некоторыми селами с указанием о приготовлении еды (столовое или вечернее) в них на 11–12 марта²⁰. *Л. 65.* Роспись дороге с указанием расстояний между селами, мест и характера приема пищи (столовое или вечернее) от Вышнего Волочка до Новгорода. *Л. 66.* Черновая роспись дороге с указанием расстоя-

^a Помета на обороте: «Справил Никифор Панов».

^b Внизу листа дополнено: «Против сей памяти дано две подводы»; на обороте резолюция: «Дать две подводы» и помета: «Справил Никифор Панов».

^c Помета на обороте: «Справил Никифор Панов».

^d В конце листа делопроизводственная запись: «Сей великого государя указ приказал записать боярин Кондратей Фомич Нарышкин, записать в книгу»; помета на обороте: «Справил Ивашка Протопопов».

^e Пометы в конце: «Записать в книгу» и на обороте: «Справил Якушка Ва...а...ин».

^f Запись в конце: «Надобно 185 подвод» и помета: «Подорожная и подводы отданы».

ний между селами от Вышнего Волочка до Новгорода. Л. 67–71. Росписи количества и качества («худые» или «добрые») лошадей членов посольства. Л. 72. Роспись дороге и пище от Твери с 12 марта до Новгорода. Л. 73. Роспись подвод по подорожным грамотам. Л. 74–75. Роспись имеющих лошадей (408 добрых и 372 худых). Л. 76. Челобитная псковских ямщиков с просьбой об отпуске их домой, так как в ожидании Великого посольства у них кончились корма. Л. 77. Роспись лошадям (91) псковских ямщиков. Л. 78–80. Роспись подводчикам с лошадьми, оставленных 6 апреля под началом Ф.А.Головина и Ф.Хотяникова припиской о расходе денег на содержание животных^a. Л. 81. Роспись подводчиков, оставленных под началом П.Б.Возницына. Л. 82. Роспись подводчиков, оставленных под началом трех подъячих Посольского приказа с общим итогом по л. 78–82 (всего оставлено 73 подводчика с 119 лошадьми).

Указ на л. 49 отменял предыдущее распоряжение, так как на обороте наложена резолюция: «Учинить по сему великого государя указу, а по прежней памяти подвод не давать». По росписи на л. 55 собрали 347 подвод, но послали лишь 295 «на Кристенской ям». Л. 62 и 63 в росписи на л. 62–64 являются одинаковыми, однако они написаны разными почерками.

Д. 6 (1697). 15 февраля 1697 г. Список наказа великим послам. 53 л. Скоропись (8 почерков); семь тетрадей с разным количеством листов²¹, сшитых в книгу.

На л. 1 заголовок «Список с наказу». Л. 8, 16, 25, 33, 41, 46 с номерами тетрадей, соответственно - 2-я, 3-я, 4-я, 5-я, 6-я, 7-я.

Д. 7 (1697). 25 февраля 1697 г. Черновой наказ великим послам; роспись делам и предметам, посланным с ними. 115 л. Скоропись (более 20 почерков); столбцы разного размера.

Л. 1–102. Наказ^b. Л. 103–115. Роспись взятым посольским книгам, статейным спискам, выпискам из дел, печатям, стопам бумаги, чернилам.

^a На полях напротив некоторых фамилий имеются помета: «Отпущены».

^b Пометы (л. 102): 1) «Таков наказ в тетратех за приписью думного дьяка Емельяна Игнатьевича Украинцова отвез он, думной дьяк, с верющими и полномочными грамотами на двор ко Францу Яковлевичу сам того же числа»; 2) «Да с сим же наказом отдана роспись делам и всему, что с ними послы послано, в тетратех же, за приписью дьяка Ивана Волкова, такова».

На л. 115 делопроизводственные записи о подлиннике росписи. Документы носят черновой характер; на л. 1–4 много исправлений, где приводится список участников поездки, денежному и вещевому имуществу. В конце л. 102 вписано другим почерком: «А с сим же наказом отдана роспись делам и всему, что с ними послано»²².

Д. 8 (1697). Февраль 1697 – май 1698 г.²³ Выписки для наказа великих послов о переписках и пересылках между Россией и иностранными государствами. 112 л.²⁴ Скоропись (более 25 почерков); расклеенные столбцы разного размера.

Л. 1. Название. *Л. 2–10.* О контактах с Австрийской империей с 1684 г. *Л. 11–13.* С Польшей с 1686 г. *Л. 14.* С Крымом за 1692 г., отрывок. *Л. 15–18.* С Францией, окончание. *Л. 19–30.* С римскими папами с 1580 г. *Л. 31–33.* С Францией, начало. *Л. 35–52.* С Англией с 1661 г. *Л. 53–68.* С Данией с 1562 г. *Л. 69–73.* С Венецией с 1656 г. *Л. 74–81.* С Флоренцией с 1659 г. *Л. 82–86.* С Голландией с 1675 г. *Л. 88–98.* С Бранденбургом. *Л. 99–100.* С Турцией и Крымом с 1683 г.^a *Л. 101–104.* Выписка о переплете переплетчиком В.Ерофеевым документов в 33 томах, отправляемым с Великим посольством. *Л. 105.* Указ 3 апреля 1697 г. о выплате 10 р. 30 ал. В.Ерофееву, за приписью дьяка В.Посникова^b. *Л. 106–107.* Список бумаг и вещей, которые надо взять в посольство. *Л. 108–109.* Перечень бумаг и специальных принадлежностей (печати, золото, воск и т. п.) для оформления документов. *Л. 110.* Бумаги, которые необходимы, если ехать: а) к цесарю, б) в Польшу, в) в Швецию. *Л. 111.* Список документов, откладывавшихся в ходе поездки у подьячих посольства. *Л. 112.* Роспись соболям, взятым в «английский отпуск».

Все документы написаны разными почерками, причем это характерно при выписках даже об одной стране. Л. 2, 4, 11–13, 17–19, 21, 22, 26, 29, 31–33, 61–63, 89, 91, 98 – повреждены.

Д. 9 (1697). 25 февраля – 9 марта 1697 г. Копии верующих, полномочных и проезжих грамот Великого посольства. 60 л. Скоропись (более 20 почерков), рукописный текст на латинском языке (1 почерк); расклеенные столбцы разного размера (л. 1–27, 38–58²⁵), большой александрийский лист (л. 59) и тетрадь из пяти двойных листов (л. 28–37); украшения золотом, вязь, орнамент.

^a Приписка на л. 104 об.: «Правил Сенька Порецкой».

^b Выписка и указ за скрепою дьяка И.Волкова.

Л. 1–2. Черновая полномочная к цесарю²⁶. Л. 3–4. Черновая верующая к цесарю. Л. 5–8. Черновая верующая к римскому папе. Л. 9–12. Черновая полномочная к римскому папе. Л. 12–13. Черновая верующая к английскому королю. Л. 14–16. Черновая полномочная к английскому королю. Л. 16–17. Черновая верующая к датскому королю. Л. 18–19. Черновая полномочная к датскому королю. Л. 20–21. Черновая верующая к венецианскому князю. Л. 22–24. Черновая полномочная к венецианскому князю. Л. 24. Начало грамоты к Генеральным штатам с титулом московского правителя. Л. 25–26. Черновая верующая к Генеральным штатам. Л. 27. Начало полномочной к Генеральным штатам. Л. 28–29. Список с верующей к цесарю. Л. 30–31. Список с верующей и полномочной к римскому папе. Л. 32–33. Список с верующей и полномочной к датскому королю. Л. 34–35. Список с полномочной и верующей к венецианскому князю. Л. 36–37. Список с полномочной и верующей к бранденбургскому курфюрсту. Л. 38–41. Черновая проезжая грамота. Л. 42–47. Отпуск грамоты от 9 марта (официальная дата) к датскому королю с просьбой обеспечить проезд к нему Великого посольства^a. Л. 48–50. Черновая верующая к французскому королю. Л. 51–52. Черновой отпуск грамоты от 9 марта (официальная дата) к Генеральным штатам с просьбой о подобающем приеме Великого посольства^b. Л. 53–54. Черновой отпуск грамоты от 9 марта²⁷ к муниципалитету вольного города Любека с просьбой о содействии проезжающим послам. Л. 55–57. Черновая проезжая грамота от 7 марта (официальная дата). Л. 58. Копия проезжей грамоты (л. 59) на латинском языке^c. Л. 59. Подлинная проезжая грамота («пас») Великого посольства; по левому, правому и верхнему полям – растительный орнамент, начало титула царя и обращения к европей-

^a Пометы (л. 46–47): 1) «В Королевце мая в 21 день вместе запечатана с курфюрстовою грамотою»; 2) «Послана грамота чрез почту мая в 22 день ис Королевца в обертке. И на обертке подписано по-немецки слово в слово... Та грамота // ... в Королевце и велено ... в приказе... (неразборчиво. – А.Г.)»; 3) Текст на немецком языке; 4) «Великого государя его царского величества грамота к его королевскому величеству дацкому в столном граде Копенгагене вручить».

^b Помета: «Послана чрез почту июня в 6 день ис Королевца под копертю Франца Яковлевича».

^c Пометы: 1) «№ 22. Пас полномочных послов Франца Яковлевича Лефорта, боярина Федора Алексеевича Головина, Прокофья Богдановича Возницына в Цесарскую землю и в прочие европейские государства 205-го года, на российском и на латинском языке»; 2) «1697, февраль, 25».

ским правителям написаны золотом; с большой печатью из красного сургуча, частично выкрошившейся, в бумажной кустодии²⁸.

Грамоты на л. 1–27, 53–54 имеют много исправлений и зачеркиваний; в конце каждой после слова «Писан» (л. 2, 4, 8, 11–12, 13, 15–16, 17, 19, 21, 23–24, 26, 54) отличным от остального текста почерком вписаны развернутая формулировка с официальными датой и местом создания беловика, а также описание его внешнего вида. В списках грамот на л. 28–37 – полномочные к датскому королю, венецианскому князю и бранденбургскому курфюрсту не датированы; на л. 31 об. вставлено описание печати на полномочной к римскому папе. В конце грамоты на л. 42–47 дополнение с описанием внешнего вида беловика и надпись на немецком языке, которая была на конверте. Грамота к французскому королю на л. 48–50 имеет множество исправлений, но без титулов. Л. 3–4, 28–37 истребаны по краям. Л. 27 сильно изорван, конец утрачен. Л. 58–59 были сложены пакетом.

Д. 10 (1697). Февраль–ноябрь 1697 г. Черновой статейный список Великого посольства. 420 л. (1–394, 67а, 250а-ж, 257а-ж, 294а и несколько листов без номеров). В 4^о. Скоропись (более 15 почерков); 35 тетрадей по 4–12 листов, сшитых в книгу; в основной текст во многих местах вклеены столбцы (л. 96–123, 250, 250а-ж, 257а-ж, 292–302, 306–313, 333–334, 376–381) и дополнительные листы.

Л. 1–388 об. Черновик статейного списка²⁹. *Л. 389–394 об.* Отрывок из дела за август–сентябрь 1671 г. о конфликте, произошедшем в районе Архангельска между воеводой Афанасием Ивановичем Нестеровым и купцами из Голландии Томасом Кельдерманом и Владимиром Ворониным³⁰.

Основная часть статейного списка написана двумя типами скорописи (1 – текст, 2 – исправления) со множеством вклеенных или вшитых дополнений другими почерками. В тексте огромное количество правки, часть листов целиком перечеркнута: 12, 12 об., 15, 16, 16 об., 17 об., 28, 31 об., 42 об., 53 об., 62 об., 63, 65–69 об., 77–78, 94 об., 136 об., 140, 142 об., 144–147 об., 202–204, 345. В книге не хватает двух первых тетрадей и второй части. Дело сильно перепутано, хронология в комплектации документов не соблюдается, лист с названием дела вставлен между л. 67 и 68.

Д. 11 (1697). 9 апреля 1697 г. – 19 апреля 1698 г. Тетрадь с записями о письмах, отпускаемых из Посольского приказа от Л.К.Нарышкина и Е.И.Украинцева к Петру I и участникам Великого посольства. 31 л. Скоропись (7 почерков); тетрадь на двойных листах.

Л. 1–31. Тетрадь с записями о присылаемых бумагах: письма; договора или отрывки из них; списки грамот, отправляемых из Москвы в другие государства; выписки из почт, приходящих через Ригу в Посольский приказ, в том числе переводы европейских газет; письма посланника в Польше А. Никитина; гетманские донесения с распросными речам пленных татар и с сообщениями о посланнике молдавского господаря; извлечения из переговоров с иностранными представителями в Москве.

Каждая почта, отправляемая еженедельно в один и тот же день, имела свой номер: 1) на л. 1 об. – 2 за 9 апреля³¹, 2) на л. 2–2 об. за 16 апреля, 3) на л. 2 об. – 3 за 23 апреля, 4) на л. 3–3 об. за 30 апреля, 5) на л. 3 об. за 7 мая, 6) на л. 4 за 14 мая, 7) на л. 4 об. – 5 за 28 мая, 8) на л. 5 об. за 4 июня, 9) на л. 6–6 об. за 14 июня, 10) на л. 6 об. за 18 июня, 11) на л. 7 за 25 июня, 12) на л. 7 об. за 2 июля, 13) на л. 8 за 9 июля, 14) на л. 8 об. за 16 июля, 15) на л. 9–9 об. за 23 июля, 16) на л. 9 об. за 30 июля, 17) на л. 9 об. – 10 за 6 августа, 18) на л. 10 за 13 августа, 19) на л. 10 об. за 20 августа, 20) на л. 10 об. за 27 августа, 21) на л. 11 за 3 сентября³², 22) на л. 11 об. за 10 сентября, 23) на л. 11 об. – 12 за 17 сентября, 24) на л. 12–12 об. за 24 сентября, 25) на л. 12 об. за 1 октября, 26) на л. 13 за 8 октября, 27) на л. 13 об. за 15 октября, 28) на л. 14 за 22 октября, 29) на л. 14 об. за 29 октября, 30) на л. 15 за 5 ноября, 31) на л. 15 за 12 ноября, 32) на л. 15 об. – 16 за 19 ноября, 33) на л. 16 за 26 ноября, 34) на л. 16 об. за 3 декабря, 35) на л. 16 об. – 17 за 10 декабря, 36) на л. 17 за 17 декабря, 37) на л. 17 об. за 24 декабря, 38) на л. 18 за 31 декабря, 39) на л. 18 об. за 7 января, 40) на л. 18 об. за 14 января, 41) на л. 20³³ за 21 января, 42) на л. 20 об. за 22 января, 43) на л. 21 за 4 февраля, 44) на л. 21 за 11 февраля, 45) на л. 21 об. за 18 февраля, 46) на л. 22 за 25 февраля, 47) на л. 22–22 об. за 4 марта, 48) на л. 22 об. за 11 марта, 49) на л. 23 за 18 марта, 50) на л. 23–23 об. за 25 марта, 51) на л. 23 об. за 1 апреля, 52) на л. 24 за 8 апреля, 53) на л. 24–24 об. за 15 апреля, 54) на л. 24 об. – 25 за 22 апреля, 55) на л. 25–25 об. за 29 апреля, 56) на л. 25 об. за 6 мая, 57) на л. 26 за 13 мая, 58) на л. 26–26 об. за 20 мая, 59) на л. 26 об. за 27 мая, 60) на л. 27 за 3 июня, 61) на л. 27 об. за 10 июня, 62) на л. 27 об. – 28 за 17 июня, 63) на л. 28 за 24 июня, 64) на л. 28 об. за 1 июля, 65) на л. 29 за 8 июля, 66) на л. 29–29 об. за 15 июля, 67) на л. 30 за 22 июля, 68) на л. 30 за 29 июля, 69) на л. 30 об. за 5 августа, 70) на л. 30 об. – 31 за 12 августа, 71) на л. 31 за 19 августа. За полтора года с 9 апреля 1697 г. по 19 августа 1698 г. лишь 21 мая 1697 г. ничего не отсылали. Тетрадь без обложки.

Д. 12 (1697). Апрель 1697 – январь 1698 гг. Отписки (письма) думных дьяков Е.И.Украинцева и А.А.Виниуса к великим послам с приложением выписок о делах Посольского приказа. 165 л.³⁴ Скоропись (около 10 почерков); двойные и одиночные листа разного формата, столбец (47–48).

Л. 1–2 об. Из рижской почты, полученной 11 мая³⁵; отослана к послам 28 мая^a. *Л. 3–4 об.* Из записки русского резидента в Польше А.Никитина от 4 июня. *Л. 5–6.* Из рижской почты, полученной 25 мая. *Л. 6–8.* Из записки А.Никитина от 2 мая из Варшавы, полученной 28 мая. *Л. 9–11 об.* Из рижской почты, полученной 31 мая. *Л. 12–13 об.* Из вестовых рижских писем, полученных 20 мая; отосланы послам 28 мая^b. *Л. 14–15 об.* Из польских вестовых писем, присланных А.Никитиным 17 мая; отосланы послам 28 мая^c. *Л. 16–20 об.* Из записки А.Никитина, полученной 19 июня. *Л. 22.* Из письма А.Никитина, присланного 25 июня^d; получено послами 6 августа в Везеле (Бранденбург). *Л. 23–26 об.* Выписки из писем А.Никитина и немецких вестовых писем, полученных 4 и 7 июня^e. *Л. 27–30 об.* Список с записки А.Никитина, полученной 19 июня. *Л. 30 об. – 32.* Из вестовых писем А.Никитина. *Л. 32–32 об.* Из писем и допросных речей, присланных гетманом И.Мазепой. *Л. 33–33 об.* Из письма А.Никитина от 5 июня, полученного 25 июня^f. *Л. 34–36 об.* Выписки: а) из рижской почты, полученной 19 июля; б) из варшавской записки А.Никитина от 26 июня, полученной 23 июля; в) из киевской отписки, полученной 22 июля^g. *Л. 37–40 об.* Выписки: а) из гетманского письма, полученного 23 июля; б) из рижской почты, полученной 27 июля; в) небольшая записка, посланная 30 июля А.Никитину, с указанием

^a Пометы о получении (л. 1): «Чрез почту июня в 6 день», «Отдано в Пилаве».

^b Пометы о получении (л. 12): «Чрез почту июня в 17 день», «Отдана в Пилаве».

^c Пометы о получении (л. 14): «Чрез почту июня в 17 день», «Отдана в Пилаве».

^d Помета (л. 22 об.): «С Москвы июня в 4 день» – видимо, описка.

^e Помета о получении (л. 26 об.): «В дороге едучи к Амстрадаму».

^f Бумаги на л. 27 – 33 об. были отосланы к послам с почтой в одном пакете. Помета о получении (Л. 33 об.): «В дороге едучи к Амстрадаму».

^g Помета (л. 36 об.): «205 г. июля в 23 день с Москвы. Отдано с почты в Амстрадаме августа в 26 день».

ехать на коронацию Августа II в Краков^a. Л. 41–42 об. Выписки: а) из письма гетмана И.Мазепы от 2 июля, полученного 20 июля, б) из распросов в Малороссийском приказе пленных татар^b. Л. 43. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 23 июля; с адресом и печатью на обороте. Л. 44. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 30 июля; с адресом и печатью на обороте (дата и подпись – автограф автора). Л. 45. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 6 августа; с адресом и печатью на обороте (подпись – автограф автора). Л. 46, 46 об. Письмо А.А.Виниуса к Ф.А.Головину от 6 августа; с адресом и печатью на обороте (возможно автограф). Л. 47–48. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 13 августа; с адресом и печатью (л. 47 об.); получено послами 9 сентября (возможно автограф). Л. 49–50 об. Из дел Посольского приказа о проезде через Россию и приеме в Москве шведа Т.Книпера, направлявшегося в Персию; отослана к послам 3 сентября^c. Л. 51–53 об. Из рижской почты, полученной 2 августа^d. Л. 54–56 об. Копия (другим почерком) рижской почты с л. 51–53 об.^e Л. 57. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 20 августа; с адресом и печатью на обороте (подпись – автограф автора). Л. 58–59. Из письма гетмана И.Мазепы от 2 июля, полученного 20 июля^f. Л. 60–61. Из письма гетмана И.Мазепы от 7 августа, полученного 22 августа^g. Л. 62. Список с письма князя Я.Ф.Долгорукого из Тавани от 7 августа, полученного 23 августа^h. Л. 63–64. Из немецких вестовых писем, полученных 23 августаⁱ. Л. 65. Письмо Е.И.Ук-

^a Помета (л. 40 об.): «205 г. июля в 23 день с Москвы. Отдано с почты в Амстрадаме августа в 26 день». Дата отправления указана ошибочно.

^b Помета (л. 42 об.): «205 г. июля в 23 день с Москвы. Отдано с почты в Амстрадаме августа в 26 день».

^c Помета о получении (л. 50 об.): «В Гаге с почты отдано октября в 4 день».

^d Пометы (л. 53 об.): «С Москвы августа 13-го 205 г.», «В Амстрадаме отдано послом с почты сентября в 9 день 206-го году».

^e Пометы (л. 56 об.): «С Москвы августа 13-го 205 г.», «В Амстрадаме отдано послом с почты сентября в 9 день 206-го году».

^f Помета о получении (л. 59 об.): «Августа в 26 день».

^g Помета (л. 61 об.): «С Москвы августа в 22 день. Отдано с почты в Гаге сентября в 28 день».

^h Помета (л. 62 об.): «С Москвы августа в 27 день. Отдано с почты в Гаге сентября в 28 день».

ⁱ Помета (л. 64 об.): «206-го с Москвы августа в 27 день. Отдано с почты в Гаге сентября в 28 день».

раинцева к Ф.А.Головину от 3 сентября; с адресом и печатью на обороте (подпись – автограф автора)^a. Л. 66–68 об. Из письма гетмана И.Мазепы от 9 августа^b на имя государя³⁶. Л. 69–71 об. Выписки: а) из вестовых писем рижской почты, полученных 16 августа; б) из письма гетмана И.Мазепы, полученного 17 августа^c. Л. 72–73 об. Из приказного дела об указе 31 августа гетману И.Мазепе по его письму за 3 августа^d.³⁷ Л. 74–78 об. Из письма за 27 августа от гетмана И.Мазепы на имя Петра I с острова Томаковка, полученного 8 сентября; с комментариями на полях^e. Л. 79–81. Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 6 сентября^f. Л. 82–83 об. Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 13 сентября^g. Л. 84–85 об. Выписки из письма гетмана И.Мазепы на имя Петра I от 4 сентября с Кадацкого перевоза и листа за 3 сентября от казацкого кошевого атамана с Таманского полуострова, полученных 14 сентября^h. Л. 86–89. Выписки из записки и вестового письма А.Никитина от 21 августа, полученных 12 сентябряⁱ. Л. 90–91 об. Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 26 октября^j. Л. 92–93 об. Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 18 октября^k. Л. 94–99 об. Выписки: а) из письма донских казаков Ф.Минаева и В.Занина, полученного 15 октября; б) из двух писем гетмана

^a Помета о получении (л. 65 об.): «С почты отдано октября в 4 день в Гаге».

^b Пометы (л. 68 об.): «Ис Посольского приказу», «Сентября в 9 день».

^c Помета о получении (л. 71 об.): «Сентября в 20 день».

^d Пометы (л. 73 об.): «С Москвы сентября в 3 день. В Гаге отдано с почты октября в 4 день»; «Октября в 5 день».

^e Пометы (л. 78 об.): «С Москвы сентября в 10 день. Отдана с почты октября в 8 день в Гаге»; «В Амстрадаме отдано октября в 9 день».

^f Пометы (л. 81 об.): «С Москвы сентября в 10 день. В Гаге с почты отдана октября в 8 день»; «В Амстрадаме отдано октября в 9 день».

^g Пометы (л. 83 об.): «С Москвы сентября в 17 день. В Гаге принято октября в 15 день».

^h Пометы (л. 85 об.): «С Москвы сентября в 17 день. В Гаге принято октября в 15 день»; «В Амстрадаме отдано октября в 16 день».

ⁱ Пометы (л. 89 об.): «С Москвы сентября в 17 день. В Гаге принято октября в 15 день».

^j Пометы (л. 91 об.): «С Москвы октября в 22 день. В Амстрадаме принято ноября в 25 день».

^k Пометы (л. 93 об.): «С Москвы октября в 22 день. В Амстрадаме принято ноября в 25 день».

И.Мазепы, полученных 16 октября; в) из письма гетмана И.Мазепы, полученного 19 октября^а. *Л. 100–104 об.* Выписки: а) из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 27 сентября; б) из варшавской записки от 28 августа и вестового письма от А.Никитина, полученных 27 сентября; в) из записки и расспросных речей пленных крымских татар, присланных гетманом И.Мазепой 28 сентября^б. *Л. 105.* Письмо без подписи и окончания, присланное «из Азова чрез почту октября 15-го числа». *Л. 106–110 об.* Выписки из дела о приезде в Москву 12 ноября посланцев гетмана И.Мазепы и запорожцев: а) из двух писем гетмана; б) из турецких писем, брошенных в Таванский городок при осаде; в) из ответа казаков туркам; г) из расспросов в Малороссийском приказе приехавших сотников и казаков³⁸. *Л. 111–112 об.* Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 3 ноября³⁹. *Л. 113.* Из письма гетмана И.Мазепы, пришедшего 1 ноября⁴⁰. *Л. 115–116 об.* Выписки: а) из писем гетмана И.Мазепы, полученных 26 октября; б) из письма гетмана к Л.К.Нарышкину^с. *Л. 117.* О новостях из Азова, полученных 22 октября^д. *Л. 118, 120.* Две одинаковых записки (разные почерка⁴¹) со сведениями от полтавского полковника о потерях турок^е. *Л. 121–122 об.* Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 29 ноября⁴². *Л. 123–124.* Список с грамоты к венецианскому князю, которая была послана 30 ноября из Москвы в Польшу к А.Никитину⁴³. *Л. 125–126 об.* Выписки из дела по письмам гетмана И.Мазепы: а) из письма гетмана от 23 сентября, полученного 3 октября; б) из грамоты к гетману от 5 октября; в) из письма гетмана от 26 сентября, полученного 6 октября^ф. *Л. 127, 127 об.* Из письма гетмана И.Мазепы, полученного 9 ноября. *Л. 128–131 об.* Из немецких вестовых писем, полученных 6 декабря⁴⁴. *Л. 132.* О новостях из Азова, полученных 1 ноября^г. *Л. 133–134.* Из немецких

^а Пометы (л. 99 об.): «С Москвы октября в 29 день. В Амстрадаме принято ноября в 25 день».

^б Помета о получении (л. 104 об.): «Октября в 29 день».

^с Помета (л. 116 об.) «Ноября в 26 день» и приписка об отсылке указа к гетману.

^д Помета (л. 117 об.) «Ноября в 26 день».

^е Помета (л. 120 об.) «Ноября в 26 день».

^ф Помета о получении (л. 125 об.): «Ноября в 4 день».

^г Помета о получении (л. 132 об.): «Декабря в 6 день».

вестовых писем рижской почты, полученных 3 ноября^а. Л. 135–136 об. Из записок А.Никитина за 30 октября и 6 ноября, отправленных из Кракова⁴⁵. Л. 137–138 об. Из письма гетмана И.Мазепы к государю, полученного 14 декабря^б. Л. 139–140. Из немецких вестовых писем, полученных 13 декабря. Л. 141. О новостях из Азова, полученных 17 ноября^с. Л. 142–143. Выписки из дела о пленнике, присланном гетманом: а) из письма гетмана И.Мазепы, полученного 18 декабря; б) из расспросов пленного татарина⁴⁶. Л. 144–145. Выписки из дела о приезде посланцев от польского короля Августа II: а) из письма смоленского воеводы П.С.Салтыкова, полученного 21 декабря; б) из перевода проезжего листа, датированного 12 октября⁴⁷. Л. 146–147. Из немецких вестовых писем рижской почты, полученных 20 ноября⁴⁸. Л. 148–154. Два зашифрованных письма (разные почерка)^д. Л. 155–157. Перевод зашифрованных писем (л. 148–154) с сообщением о приезде в Москву 22 декабря польского посланника, о его грамотах и беседах^е. Л. 158–159. Список с зашифрованной записки А.Никитина от 20 ноября, полученной 26 декабря^ф. Л. 160–162. Список с расшифровки записки А.Никитина (л. 158–159)^г. Л. 163. Из листка о новостях от переволоченской старшины, прислан гетманом 29 декабря^h. Л. 164. Из отписки белгородского воеводы Я.Ф.Долгорукого, полученного 30 ноября⁴⁹. Л. 165. Из перевода немецкого письма, поданного воеводе в Азове корабельным мастером Яганом Берманом; получено 9 ноября. Л. 166. Просьба неизвестного купца о

^а Помета о получении (л. 134 об.): «Декабря в 14 день».

^б Пометы: а) на л. 138: «Генваря в 28 день», видимо, о получении в Англии самим государем; б) на л. 138 об. об отправке выписки из Москвы 17 декабря и получении ее в Амстердаме 13 января 1698 г.

^с Помета о получении (л. 141 об.): «Декабря в 20 день».

^д Помета (л. 154 об.): «С Москвы декабря 31-го. В Амстердаме генваря 27-го 206 году».

^е Пометы (л. 157 об.): «Присланно подлинное по азбуке»; «С Москвы декабря 31-го. В Амстердаме генваря 27-го 206 году».

^ф Помета (л. 159 об.): «С Москвы декабря 31-го. В Амстердаме генваря 27-го 206 году».

^г Помета (л. 162 об.): «С Москвы декабря 31-го. В Амстердаме генваря 27-го 206 году».

^h Пометы (л. 163 об.): «Февраря в 7 день»; «С Москвы декабря 31-го. В Амстердаме генваря 27-го 206 году». Первая помета указывает на получение выписки Петром I в Англии.

продаже добытого им поташа по вольной цене, а не по установленной казной⁵⁰. *Л. 167.* Отрывок из письма неизвестного воеводы к Петру I со сведениями о количестве войск и состоянии крепостей на западной границе (Смоленск, Киев, Псков); без начала⁵¹.

Во всех пометах к почте на л. 60–64 в дате получения первоначальное «октября» переправлено на «сентября». Список записки на л. 158–159 написан шифром, но название скорописью. На л. 138 об., 141 об. сохранились остатки печати. Почты на л. 22, 23–26, 27–33, 34–36, 37–40, 41–42, 43, 44, 45, 46, 47–48, 49–50, 51–53, 54–56, 57, 63–64, 65, 66–68, 69–71, 72–73, 74–78, 79–81, 82–83, 84–85, 86–89, 90–91, 94–99, 100–104, 113, 115–116, 117, 118, 120, 121–122, 123–124, 125–126, 128–131, 132, 133–134, 135–136, 137–138, 141, 146–147, 148–154, 158–159, 163, 164, 165, 166 были сложены пакетом с сохранившимся адресом.

Д. 13 (1697). Февраль 1697 – март 1698 г. Письма с переводами и приложениями цесарского секретаря Адама Стили Свейковского к великим послам из Вены; отпуски ответных посланий. 221 л. Скоропись XVII в. (более 12 почерков), печатные и рукописные тексты на немецком и латинском языках; одиночные и двойные листы разных форматов, столбцы (л. 10–11, 12–20, 21–25, 44–45, 47–51, 52–57, 58–81, 82–84, 87–89, 92–94, 95–96, 106–110, 133, 136–138, 141–144, 147–149, 156–157, 172–174, 177–180, 185–187, 190–191, 194–195, 196–199, 201); брошюра: л. 203–220.

Л. 1, 1 об. Письмо на латинском языке А.Свейковского от 1 (11) июля 1697 г.^a *Л. 2 об. – 3.* Роспись австрийских войск по батальонам и эскадронам в различных крепостях. *Л. 5, 5 об., 8, 8 об.* Письмо на латинском языке А.Свейковского от 3 (13) апреля 1697 г. *Л. 6–7.* Печатные листы от 1 (11) сентября 1697 г., вставленные в середину письма А.Свейковского от 13 апреля. *Л. 9.* Письмо на латинском языке А.Свейковского от 6 апреля^b. *Л. 10–11.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского от 11 (21) сентября 1697 г., полученного из Вены в Гааге⁵². *Л. 12–20.* Перевод с печатного «диариуша» (сообщения) от 1 (11) сентября 1697 г. о бое австрийских войск под руководством Е.Савойского с турками (л. 6–7); получен от А.Свейковского 27 сентября в Гааге. *Л. 21–25.* Перевод сообщения за 5 (15) сентября 1697 г. из австрийского обоза между Центом и Малой

^a Помета (л. 1): «Свейковского июля 11 1697».

^b Помета (9 об.): «205-го апреля в 21 день переведено в Митаве».

Конишею о прошедшей битве. *Л. 26–27.* Выписка из церемонии приема 24 августа 1683 г. французского посла^a. *Л. 28–29.* Письмо на латинском языке А.Свейковского от 18 (28) сентября 1697 г. *Л. 30–31.* Небольшое письмо на латинском языке А.Свейковского от 18 (28) сентября 1697 г.; с адресом (л. 31 об.)^b. *Л. 32–33.* Письмо на латинском языке А.Свейковского от 12 (22) сентября 1697 г. с адресом и печатью (л. 33 об.). *Л. 34–43.* Письмо на латинском языке А.Свейковского от 15 (25) сентября 1697 г. с приложениями⁵³; с адресом и печатью (л. 43 об.)^c. *Л. 44–45.* Перевод письма (с латинского) Ягани Курца из Будина к Е.И.Украинцеву от 14 сентября; переведено 4 октября^d. *Л. 46.* Перевод письма (с латинского) Ягани Курца из Будина к Е.И.Украинцеву от 18 сентября; переведено 13 октября^e. *Л. 47–51.* Сообщение о событиях из «обозу под Центою стоящего» от 3 (13) сентября 1697 г. *Л. 52–57.* Роспись командиров частей главного войска австрийцев. *Л. 58–81.* Перевод из австрийских газет с сообщением о походе Е.Савойского в октябре 1697 г. в Боснию; чертеж^f. *Л. 82–84.* Перевод письма (с немецкого) А.Свейковского из Вены к великим послам в Гаагу от 25 сентября (5 октября) 1697 г.; получено 8 октября. *Л. 85–86.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 29 сентября (9 октября) 1697 г.; с адресом и печатью (л. 86 об.)⁵⁴. *Л. 87–89.* Перевод письма (с латинского) А.Свейковского к великим послам от 29 сентября 1697 г. (л. 85–86)⁵⁵. *Л. 90–91.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 2 (12) октября 1697 г.; с адресом и печатью⁵⁶. *Л. 92–94.* Перевод письма (с латинского) А.Свейковского к великим послам от 2 октября 1697 г. (л. 90–91). *Л. 95–96.* Перевод австрийских печатных «курантов», полученных от А.Свейковского 15 октября. *Л. 97.* Пере-

^a Помета на полях: «В субботу июня в 22 день 1697 г.».

^b Пометы: на л. 30 – «Свейковского 28 сентября 1697», на л. 31 об. – «Италианского языка».

^c Пометы: на л. 42 об. – «Из Вены прислан от Стили. Переведен в Гаге октября в 15 день»; на л. 43 об. об отправлении из Вены 25 сентября и получении в Гаге 8 октября.

^d Помета (44 об.): «206 г. октября в 8 день вклеить в столп. А к великим и полномочным послам с него список тож числа послан».

^e Помета на обороте о посылке 15 октября выписки из письма к послам.

^f На л. 58 заголовок: «Поведение походу войск cesарских в турское владение. Прислал из Вены Игнатей Курц в нынешнем 206-м году генваря во 2 день» с пометой о помещении подлинника печатных листов в шкафу с подлинными cesарскими бумагами.

вод письма (с латинского) А.Свейковского из Вены к великим послам от 10 (20) марта 1698 г.⁵⁷ *Л. 98–99.* Перевод печатных листов от 4 октября с новостями из Кракова^a. *Л. 100–105.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 9 (19) октября 1697 г., с приложениями⁵⁸; на л. 105 об. адрес и печать⁵⁹. *Л. 106–110.* Перевод письма (с латинского) А.Свейковского к великим послам от 9 октября (л. 100–105); без начала. *Л. 111–124.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 16 (26) октября 1697 г., с приложениями⁶⁰; с адресом и печатью (л. 112 об.). *Л. 125–129.* Перевод письма (с латинского) А.Свейковского к великим послам от 16 октября (л. 111–112)⁶¹. *Л. 130–132.* Перевод некоторых газет («вестовых печатных курантов»): из Вены за 16 (26) октября 1697 г., из Венеции за 25 сентября (5 октября), из Копенгагена за 30 сентября (10 октября), из Смирны за 24 августа (3 сентября). *Л. 133.* Отпуск письма великих послов из Амстердама к А.Свейковскому от 31 октября. *Л. 134–135.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 23 октября (2 ноября) 1697 г.; с адресом и печатями (л. 135 об.)⁶². *Л. 136–138.* Перевод письма (с латинского) А.Свейковского к великим послам от 23 октября (л. 134–135)⁶³. *Л. 139–140.* Письмо на немецком языке А.Свейковского к великим послам от 30 октября (9 ноября) 1697 г.; с адресом и печатями (л. 140 об.)⁶⁴. *Л. 141–144.* Перевод письма (с немецкого) А.Свейковского к великим послам от 30 октября (л. 139–140)⁶⁵. *Л. 145–146.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 8 (18) ноября 1697 г.; с адресом и печатями (л. 146 об.)⁶⁶. *Л. 147–149.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 8 ноября (л. 145–146)⁶⁷. *Л. 150–155.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 13 (23) ноября 1697 г., с приложениями⁶⁸; на л. 151 об. адрес и печати. *Л. 156–157.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 13 ноября (л. 150–151)⁶⁹. *Л. 158–159.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 20 (30) ноября 1697 г.; с адресом и печатями (л. 159 об.)^b. *Л. 160–162.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 20 ноября (л. 158–159)⁷⁰. *Л. 163–164.* Краткие выписки с сообщениями о международных новостях к великим послам;

^a Заголовок: «Да с тем же листом прислал печатные листы, а в них написано».

^b Помета (л. 159 об.): «Переписан декабря в 8 день в Амстердаме и отослан на Остинской двор с Семеном Бестужевым».

получены 8 декабря. *Л. 165–174.* Копия кратких выписок (л. 163–164) с приложениями⁷¹. *Л. 175–176.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 28 ноября (7 декабря) 1697 г.; с адресом и печатями (л. 176 об.)⁷². *Л. 177–180.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 28 ноября (л. 175–176)⁷³. *Л. 181–184.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 4 (14) декабря 1697 г., с приложениями⁷⁴; на л. 184 об. – адрес и печати⁷⁵. *Л. 185–187.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 4 декабря (л. 181–184)⁷⁶. *Л. 188–189.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 11 (21) декабря 1697 г.; с адресом и печатями (л. 189 об.)^a. *Л. 190–191.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 11 декабря (л. 188–189)⁷⁷. *Л. 192–193.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 18 (28) декабря 1697 г.; с адресом и печатями (л. 193 об.)^b. *Л. 194–195.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 18 декабря (л. 192–193)⁷⁸. *Л. 196–199.* Перевод австрийских и голландских газет за 18 (28) декабря 1697 г.⁷⁹ *Л. 200, 202.* Письмо на латинском языке А.Свейковского к великим послам от 25 декабря 1697 г. (4 января 1698 г.); с адресом и печатями (л. 202 об.). *Л. 201.* Перевод письма (с латинского языка) А.Свейковского к великим послам от 25 декабря⁸⁰. *Л. 203–220.* Брошюра на латинском языке «Repressum Turnaviae typis academicis anno M.DC.XCVIII»⁸¹. *Л. 221.* Перевод письма Марии Карбонариа фон Пизенек из Вены к неизвестному лицу от 14 (24) февраля 1698 г.⁸²

Послания на л. 9, 28–29, 30–31, 32–33, 85–86, 100–105, 111–112, 134–135, 139–140, 145–146, 150–151, 152–153, 158–159, 175–176, 181–184, 188–189, 192–193, 200–202 были сложены пакетом с сохранившимся адресом. Л. 10–11, 12–20, 21–25, 82–84, 87–89, 100–105, 106–110, 147–149, 172–174, 177–180, 201 с одной стороны повреждены. Л. 95–96 повреждены с утратой части текста. Послания на л. 5–8, 34–43, 100–105, 165–170 написаны на двойном листе со вложенными во внутрь приложениями. Газеты на л. 118–123 напечатаны на больших листах, сложенных вдвое и вложенных друг в друга. Основная масса писем написана на двойных листах с текстом на трех первых

^a Помета (л. 189 об.): «Переведен декабря в 26 день».

^b Помета (л. 193 об.): «206 г. генваря в 3 день переведен».

страницах и адресом с печатями на четвертой. Перевод прилагался на столбцах.

Д. 14 (1697). 1697–1699 гг. Расход денег Великого посольства на наем людей и различные покупки с расписками получателей. 383 л. Скоропись (несколько десятков почерков), рукописные тексты на голландском (2 почерка) и других европейских языках; листы разного формата и столбцы.

Д. 15 (1697). 2 марта 1697 г. Выписка из письма к великим послам от голландского купца И.Любса из Риги. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец. ПУБЛИКАЦИЯ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. М., 1859. Приложения, II. № 1. С. 462⁸³.

В начале выписки находится делопроизводственная запись о послании, переводе его П.Вульфом и П.Шафировым, об отсылке копии к Петру I. Следы правки.

Д. 16 (1697). 3 марта 1697 г.⁸⁴ Отпуск указа П.Посникову⁸⁵ с предписанием о приезде из Венеции в Вену^a. 1 л. Скоропись (2 почерка); столбец.

Некоторые слова исправлены, на одном из полей клякса.

Д. 17 (1697). 23 марта – 4 апреля 1697 г. Отписки в Посольский приказ новгородского и псковского воевод о приезде к ним Великого посольства; ответное письмо от рижского губернатора Э.Дальберга к псковскому воеводе о подводах и встречи послов. 7 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1–2. Отписка новгородского воеводы П.М.Апраксина в Посольский приказ от 23 марта о приеме великих послов в Новгороде; с адресом и остатками печати (л. 1 об.)^b. *Л. 3–5.* Отписка псковского воеводы И.С.Салтыкова в Посольский приказ от 4 апреля о посылке гонца⁸⁶ к Э.Дальбергу, о приезде и отъезде посольства 22–23 марта, о прибытии гонца из Риги с письмом от губернатора; с адресом и остатками печати (л. 3 об.)^c. *Л. 6–7.* Перевод письма Э.Дальберга от 23 марта^d, привезенного 30 марта во Псков гонцом Ф.Шаблавиным;

^a В конце помета другим почерком: «Такова за приписью дьяка Ивана Волкова послана чрез почту Рижскую».

^b Пометы (л. 1 об.): «205-го марта в 29 день чрез рижскую почту»; д.д. Е.И.Украинцева «205-го, марта в 30 день, взять к отпуску»; «В государственной по... (неразборчиво – А.Г.)».

^c Пометы (л. 3 об.): «205-го апреля в 13 день чрез рижскую почту изо Пскова»; дьяка Б.Михайлова: «Взять к отпуску».

^d Помета (л. 6 об.): «К сему переводу переводчик Товияс фон Мейснер руку приложил».

было вложено в отписку И.С.Салтыкова. ПУБЛИКАЦИИ: Устрялов Н.Г. Указ. соч. Т. III. Приложения, II. № 1. С. 462⁸⁷.

Все послания были сложены пакетом.

Д. 18 (1697). 5 марта – октябрь 1697 г. Переписка А.Вейде и М.Волкова с великими послами. 33 л. Скоропись (6 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата и столбцы (л. 3–5, 6, 7–10, 11–13, 14, 17–19, 20–21, 22, 23, 24–25, 26–27, 29–30, 33).

Л. 1. Письмо (на немецком языке) А.Вейде от 5 марта о принятии его курляндским князем и польских новостях; с остатками печати (возможно, автограф). *Л. 2.* Копия грамоты (на немецком языке) от 17/27 февраля, которую получил А.Вейде от курляндского князя^a. *Л. 3–5.* Беловой перевод письма А.Вейде от 5 марта (л. 1)^b. *Л. 6.* Перевод грамоты курляндского князя от 17/27 февраля (л. 2), сделан в Митаве. *Л. 7–10.* Черновые переводы: 1) письма А.Вейде от 5 марта (л. 1)^c и 2) грамоты курляндского князя от 27 февраля (л. 2)^d. *Л. 11–13.* Перевод грамоты курляндского князя от 27 февраля (л. 2), с титулами; беловик. *Л. 14.* Черновой перевод грамоты курляндского князя от 27 февраля (л. 2)⁸⁸. *Л. 15–16.* Письмо (на немецком языке) А.Вейде к великим послам из Вены от 30 июня о приезде в Австрию; с печатью⁸⁹. *Л. 17–19.* Перевод письма А.Вейде от 30 июня (л. 15–16). *Л. 20–21.* Письмо подьячего М.Волкова из Вены к великим послам в Амстердам от 7 августа с просьбой дополнительных указаний о своих действиях, так как он ожидал посольство в Вене, а оно проехало в Голландию (автограф); с адресом^e. *Л. 22.* Выписка по поводу письма М.Волкова: об отсылке к нему еще 21 мая указаний к действию – объявить в Вене о перемене маршрута поездки Великого посольства и ехать в Голландию. *Л. 23.* Перевод письма А.Вейде к великим послам; получено 26 августа в Амстердаме. *Л. 24–25.* Перевод списка грамоты Леопольда I к Петру I от 26 мая (5 июня), присланной

^a Помета (л. 2 об.): «Вейде 1697 марта...».

^b Помета (л. 3): «Отдано в Риге апреля в 3 день 205-го года».

^c Помета (л. 7): «Отдано в Риге апреля в 3 день 205-го года».

^d В конце л. 10 дополнение другим почерком: «На обертке у подлинных листов подпись такова: Его превосходительства... сему ожидати вручити в Риге при его пришествии»; на л. 10 об. пробы написания обращения к послам.

^e Пометы (л. 20 об.): «205 г. августа в 19 день в Амстрадаме с почты», «Августа в ... писмо отдано ...даме писмо...» (на микрофильме не просматривается – А.Г.).

А.Вейде 26 августа. *Л.* 26–27. Черновой отпуск памяти великих послов к М.Волкову от 28 августа. *Л.* 29–30. Письмо (на немецком языке) А.Вейде к великим послам от 28 августа с сообщением, что указ от 21 мая он получил лишь 26 августа, причем в распечатанном виде, что в Голландию поедет в начале сентября; с адресом и печатью^a. *Л.* 31. Письмо (на немецком языке) А.Вейде к великим послам. *Л.* 32. Письмо (на немецком языке) А.Вейде из Вены к Ф.Я.Лефорту от 10 октября с военными новостями; с адресом и следами печати на обороте. *Л.* 33. Перевод письма А.Вейде к Ф.Я.Лефорту от 10 октября (л. 32).

Письма на л. 1, 2, 15–16, 20–21, 29–30, 31, 32 были сложены паке-том. *Л.* 32 сильно поврежден. Все письма на немецком языке – автограф А.Вейде.

Д. 19 (1697) – 8 марта – 9 июня 1697 г. Краткая записка делам, происходившим в Посольском приказе, после отъезда из Москвы Великого посольства. 22 л. Скоропись (4 почерка); расклеенный столбец.

Записи носят черновой характер, на полях дополнения; конец утрачен.

Д. 20 (1697). 22–26 марта 1697 г. Память к майору И.Шмиту, отправляемому из Пскова в Ригу с казною и вещами; отписки И.Шмита и подьячего М.Ларионова к великим послам. 10 л. Скоропись (5 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата и столбцы: л. 1–2, 3–4, 8, 10.

Л. 1–2. Черновик памяти от 22 марта к И.Шмиту^b. *Л.* 3–4. Перевод письма И.Шмита из Риги к Ф.Я.Лефорту от 25 марта; получено 27 марта. *Л.* 5–6. Письмо И.Шмита из Риги к великим послам от 26 марта⁹⁰; с адресом и печатями (л. 5 об.)^c. *Л.* 7. Письмо на немецком языке Франца Морица к неизвестному лицу от 22 марта о приезде в Нейгаузен подьячего Шестакова, заготовливавшего и нанимавшего

^a Помета (л. 29 об.): «Подать».

^b В конце приписка: «За приписью думного дьяка Прокофья Богдановича Возницына».

^c Помета (л. 5 об.): «205-го марта в 30 день подал послом сержант Терентей Чернышев, на дороге за три мили не доезжая Риги. Да с сим же писмом подал лист рижского губернатора, каков он писал к послом против посольского листа, которой к нему послал изо Пскова чрез нарочную почту. А против сего писма вышеписанного ж числа послы к Ивану Шмиту с Чернышевым же послали письмо».

подводы; с печатью. *Л. 8.* Перевод письма Франца Морица от 22 марта (л. 7)^а. *Л. 9.* Перевод (с немецкого) списка письма Петра Мермана к Э.Дальбергу с жалобой на неуплату ему денег за постройкой гонцами псковского воеводы, проезжавших мимо; написано в ответ на «недостойные отягчения», который псковский воевода на него «чинил»⁹¹. *Л. 10.* Письмо М.Ларионова из Риги к П.Б.Возницыну от 25 марта (автограф); с адресом и следами печати на обороте. ПУБЛИКАЦИИ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. Приложения, II. № 3–5. С. 462–463⁹².

Л. 3–4 повреждены. Письма на л. 5–6, 7 были сложены пакетом.

Д. 21 (1697). 22–26 марта 1697 г. Письмо великих послов к рижскому губернатору Э.Дальбергу о приеме их на границе, о поездке до Риги и до Курляндии; ответы на письмо. 8 л. Скоропись (3 почерков), рукописный текст на немецком и шведском языках (1 почерк); листы разного формата (4–5, 6–7, 8) и столбцы (1, 2–3)

Л. 1. Черновые записи титулов, которые использовались в письмах посольства к шведскому королю, в Ригу и Ругодив. *Л. 2–3.* Черновой отпуск письма великих послов к Э.Дальбергу от 22 марта из Пскова^б. *Л. 4–5.* Черновой перевод письма Э.Дальберга к великим послам от 26 марта (л. 6–7). *Л. 6–7.* Письмо на шведском языке Э.Дальберга к великим послам от 26 марта (подпись – автограф). *Л. 8.* Копия письма Э.Дальберга на немецком языке. ПУБЛИКАЦИИ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. Приложения, II, № 6–7. С. 463⁹³.

На л. 2–3, 4–5 много исправлений и зачеркиваний. Письмо на л. 6–7 было сложено пакетом.

Д. 22 (1697). 23–28 марта 1697 г. Отпуски указов и писем от великих послов к псковскому воеводе И.С.Салтыкову и к архимандриту псковского Печерского монастыря Паисию о подводах и припасах. 7 л. Скоропись (3 почерка); столбцы разных размеров.

Л. 1. Отпуск указа великих послов к И.С.Салтыкову от 23 марта с требованием предоставить подводы и подорожные людям, отпущенным от Великого посольства из Пскова в Москву. *Л. 2.* Черновой отпуск письма великих послов к И.С.Салтыкову о высылке подвод. *Л. 3,*

^а Помета (л. 8 об.): «...фон Меснор руку приложил... (на микрофильме не просматривается – А.Г.)».

^б Пометы: 1) (л. 2 об.) титулы шведского короля и Э.Дальберга; 2) (л. 3 об.) «Подлинной лист писан в десь на малой бумаге. Под листом в конце подпсал подьячей Михайло Родостамов: «Великого государя его царского величества великие и полномочные послы» (полные подписи послов. – А.Г.)... Запечатал тот лист Франц Яковлевич своєю печатью сургучем красным. Лист писал М.Родостамов».

3а, 4. Черновой отпуск памяти от 25 марта с указом от имени царя и великих послов к архимандриту Паисию и казначею Печерского монастыря^а. Л. 5. Черновой отпуск письма великих послов к И.С.Салтыкову от 27 марта⁹⁴ о встрече Великим посольством псковского гонца Ф.Шаблавина с письмом от рижского губернатора, которое послы забрали, и об отпуске гонца 28 марта из деревни Лоберше во Псков. Л. 6–7. Выписка из росписей: а) запасов, взятых в Печерском монастыре, б) состава посольства, в) распределения запасов среди членов миссии.

На л. 2–5 следы правки.

Д. 23 (1697). 31 марта 1697 г. Черновой столбец с описанием въезда Великого посольства в Ригу. 3 л. Скоропись (2 почерка); расклеенный столбец. ПУБЛИКАЦИЯ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. Приложения, II. № 8. С. 463–465⁹⁵.

В тексте много исправлений; на л. 2 об. дополнения.

Д. 24 (1697). Март–ноябрь 1697 г. Отрывок черногого реестра писем и грамот, отпущенных великими послами. 2 л. Скоропись (1 почерк); разрезанный столбец. ПУБЛИКАЦИЯ: *Устрялов Н.Г.* Указ. соч. Т. III. Приложения, II. № 9. С. 465⁹⁶.

Д. 25 (1697). 5–7 апреля 1697 г. Отпуск из Риги в Москву дворовых людей, поваров и конюхов из Великого посольства. 11 л. Скоропись (3 почерка); листы в 8^о (10, 11) и столбцы (1–9).

Л. 1. Черновой отпуск сопроводительного письма от 5 апреля для подлючников М.Красного и О.Карачева, двух поваров, хлебника⁹⁷. Л. 2–3. Приписка к сопроводительному письму (л. 1) с указанием остальных отпущенных. Л. 4. Черновой отпуск проезжей грамоты от 5 апреля для дворовых людей, псковских казаков и владельцев подвод^б. Л. 5. Черновой отпуск письма великих послов к псковскому воеводе И.С.Салтыкову от 5 апреля об отсылке из Риги псковских казаков И.Клепикова с 14 товарищами; с адресом (л. 5 об.). Л. 6. Черновой отпуск письма великих послов к И.С.Салтыкову об отправлении из Риги обратно в Россию дворовых людей, поваров, хлебника с по-

^а С приписью на л. 4: «Такова память и отписка дана... а для запасов оставлен подьячий Федор Буслаев да толмач Андрей Гемс» и пометой П.Б.Возницына.

^б На обороте помета: «Белая писана на полулисту поперек. Внизу приписано: великие и полномочные послы, а под тем послы руками своими имяны приписали и печати свои приложили. Печати приложены на красном сургуче».

судой; с адресом (л. 6 об.). *Л. 7.* Черновой отпуск подорожной от 5 апреля для дворовых людей, хлебника Луки Исаева, поваров Ивана Иванова и Луку Григорьева, подключников^a. *Л. 8–9.* Черновой отпуск отписки великих послов в Посольский приказ от 7 апреля с сообщением об отправлении обратно части обслуживающего персонала:стряпчего, конюхов Арсения Матвеева и Прокофья Осипова, стремянного Ивана Карсакова, каретника Луки Полуектова, оковщика Тимофея Павлова из Риги. *Л. 10.* Черновой отпуск письма великих послов к И.С.Салтыкову с указанием приготовить к приезду «конюшого чину» людей всего необходимого для дороги^b. *Л. 11.* Черновой отпуск подорожной от 8 апреля для конюхов^c.

На л. 1, 4–6, 8–11 следы правки. Отписка на л. 8–9 сначала была на одном листе, позже разорванном.

Д. 26 (1697). 7–20 апреля 1697 г. Отпуск из Риги во Псков архиерейских певчих и подьячего Н.Глаголева; письма от великих послов к псковскому воеводе. 20 л. Скоропись (9 почерков); расклеенные столбцы разного размера.

Л. 1. Делопроизводственная запись за 7 апреля о приезде во Псков почтаря Тимофея Васильева с почтою и отправке из Пскова в Ригу с этими письмами подьячего «приказной полаты» Никифора Глаголева; с печатью^d. *Л. 2.* Черновой отпуск письма великих послов к К.А.Нарышкину от 9 апреля о приезде в Ригу Н.Глаголева с почтой и об отпуске с ним обратно псковских и архиерейских (митрополита Иллариона) певчих. *Л. 3.* Черновик отписки великих послов к митрополиту Иллариону от 9 апреля о певчих^e. *Л. 4.* Письмо одного из послов⁹⁸ к К.А.Нарышкину от 11 апреля^f. *Л. 5.* Черновой отпуск памяти

^a Пометы (в конце листа): 1) «К сей подорожной великой и полномочной посол генерал и адмирал и наместник Новгородской Франц Яковлевич Лефорт печать свою приложил»; 2) «У подлинной подорожной печать восковая черная Франца Яковлевича».

^b Помета (в конце листа): «Запечатана печатью Франца Яковлевича».

^c Помета (в конце листа): «Запечатана печатью Франца Яковлевича».

^d Помета в конце: «Принята почта у подьячего апреля в 8 день в Риге».

^e Внизу приписка другим почерком: «Таковы отписки певчим и подьячему псковскому отданы за печатью Федора Алексеевича того ж апреля в 9 день».

^f В конце помета: «Апреля в 14 день таково письмо дано вышеписанному майору».

великих послов из Митавы к К.А.Нарышкину от 19 апреля. *Л. 6–14.* Черновая роспись взятых у подводчиков лошадей и оплаты за них^а. *Л. 15–20.* Черновая отписка великих послов к К.А.Нарышкину от 20 апреля с продолжением росписи нанятых лошадей (для первого посла, имеретинского царевича, посольских дворян, под государевы кареты).

В роспись на л. 6–14, которая прилагалась к памяти (л. 5), внесена запись о 41 лошади на сумму 186 рублей, арендованных для второго и третьего послов, переводчиков, толмачей, подьячих и лекарей. На л. 3, 5 много исправлений. Письмо на л. 4 было сложено пакетом.

Д. 27 (1697). 8 апреля 1697 г. Отпуск из Риги в Курляндию А.Михайлова с 35 товарищами (начальные люди, урядники Преображенского полка) с рекомендательными письмами. 7 л. Скоропись (3 почерка), немецкая рукопись (1 почерк); одинарный лист (4) и столбцы.

Л. 1–3. Черновой отпуск грамоты великих послов из Риги к курляндскому князю от 8 апреля о скором прибытии Великого посольства, о проезде вперед него урядника А.Михайлова с 35 товарищами, направляющихся в Европу для обучения, излагается просьба о выделении кормов и подвод^б. *Л. 4.* Копия грамоты от 8 апреля (л. 1–3) на немецком языке. *Л. 5–7.* Черновой отпуск проезжей грамоты от 8 апреля уряднику А.Михайлову⁹⁹ с 35 товарищами^с.

На л. 1–3, 5–7 много исправлений и дополнений.

Д. 28 (1697) 11 апреля 1697 г. Отписка великих послов в Посольский приказ о приезде их в Ригу. 4 л. Скоропись (2 почерка); расклеенные столбцы.

^а Помета (л. 14): «Отдана псковитину посадскому человеку Филатке Фомину сыну Гольякову».

^б На л. 2 об. и 3 об. дополнения; в конце л. 3 сведения о беловике и помета: «И того ж числа отдан тот лист Петру Михайлову. Да ему ж дан список на немецком языке таков:».

^с На л. 5 об. дополнения вместо зачеркнутого текста; в конце л. 7 помета: «Ниже сего послы руками своими подписали свои имяны и запечатали своими печатями красным сургучем. Да таков же пас по-немецки на одном листу написан и вместе запечатан».

Л. 1–2. Оригинал отписки; с адресом и следами печати^a. Л. 3–4. Черновой отпуск отписки^b. ПУБЛИКАЦИЯ: Устрялов Н.Г. Указ. соч. Т. III. Приложения, II. № 10. С. 465–466¹⁰⁰.

Отписка на л. 1–2 была сложена пакетом с сохранившимися следами сгибов. В отпуске на л. 3–4 много исправлений.

Д. 29 (1697). 11 апреля 1697 г. Черновое письмо великих послов к рижскому губернатору Э. Дальбергу о восстановлении справедливости в конфликте между смоленскими и рижскими купцами. 3 л. Скоропись (2 почерка); расклеенный столбец.

Д. 30 (1697). 13 апреля – 13 мая 1697 г. Печатные стихи и речи на иностранных языках с похвалой великим послам во время пребывания их в Митаве, Мемеле и Тильзите; переводы стихов и речей. 41 л. Скоропись (3 почерка), рукописи на латинском (л. 34), греческом (л. 37–38) и немецком языках (л. 39), печатные листы на немецком (6–9) и латинском (14–33) языках; листы разного формата и столбцы: л. 3–5, 10–13, 35, 40–41.

Л. 1 об. – 2. Печатные стихи на немецком и латинском языках от 13 (23) апреля с восхвалениями Петра I и в честь приезда Великого посольства в Митаву¹⁰¹. Л. 3–5. Перевод стихов от 23 апреля (л. 1 об. – 2), поданных в Митаве 15 апреля^c. Л. 6–9. Печатный лист на латинском языке с восхвалениями Петра I и великих послов¹⁰²; подан 22 апреля при отъезде Великого посольства из Митавы. Л. 10–13. Перевод печатного листа (л. 6–9). Л. 14–33. Пять экземпляров печатного листа, поданного 22 апреля¹⁰³. Л. 34–36. Речь на латинском языке, произнесенная иезуитами 22 апреля при отъезде великих послов, с переводом^d. Л. 37–38. Речь на греческом языке, произнесенная 7 (17) мая в честь прибытия Великого посольства в Мемель. Л. 39.

^a Помета о получении (л. 1 об.): «205 г. апреля в 27 день прислана чрез рижскую почту, взята к отпуску».

^b Пометы (л. 4): 1) «Запечатана Франца Яковлевича печатью»; 2) «Генерал и воинский комиссарий Федор Алексеевич Головин»; 3) «Апреля в 11 день писали послы перед выездом своим из Риги и отдали писма свои почтарю. А велели послать на звычайной почте... (неразборчиво. – А.Г.) апреля в 15 день. На сей же почте и сия отписка послана».

^c В конце подпись: «от Христиана Борнмана» (придворный стихотворец).

^d Л. 34, 34 об. – речь («орация») на латинском языке; л. 35 – черновой перевод; л. 36 об. – помета: «Сию орацию говорили юзуиты в Митаве на отъезде послом у кареты апреля в 22 день. И подали послом на письме».

Стихи на немецком языке, исполненные музыкантами при въезде Великого посольства в Тильзит; поданы послам в письменном виде 13 мая. *Л. 40–41.* Перевод стихов, поданных 13 мая (л. 39).

На л. 35 следы правки.

Д. 31 (1697). 21 апреля 1697 г. Роспись людей, прислуживавших великим послам в Митаве; подана митавским старостой Сакеным. 2 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); лист и столбец (л. 2).

Л. 1. Роспись на немецком языке. *Л. 2.* Перевод росписи.

Роспись на л. 1 была сложена пакетом.

Д. 32 (1697). 21 апреля – 8 мая 1697 г. Отпуск из Митавы в Кенигсберг командора А. Михайлова с 35 товарищами (начальные люди, урядники Преображенского полка) с рекомендательным письмом; ответ на рекомендательное письмо. 10 л. Скоропись (3 типа); расклеенный столбец (л. 1–8) и двойной лист (9–10).

Л. 1–4. Черновой отпуск рекомендательного письма от 21 апреля, выданного А. Михайлову в Митаве, с дополнительной просьбой о встрече Великого посольства на немецкой границе с кормами¹⁰⁴. *Л. 5–8.* Перевод (с немецкого языка) письма первого министра бранденбургского курфюрста Э. Данкельмана к великим послам от 8 (18) мая, поданного 10 мая в Мемеле приставом Рангером Чапля. *Л. 9–10.* Черновой перевод письма от 8 мая.

На л. 1–4, 9–10 следы правки.

Д. 33 (1697). 21 апреля 1697 г. Перевод предложения митавского почтмейстера Я. Клефмона, поданного великим послам 22 апреля, об учреждении почты Гданьска через Курляндию в Москву. 4 л. Скоропись (2 почерка); расклеенный столбец.

Д. 34 (1697). 30 апреля 1697 г. Отпуск из Либавы в Россию людей грузинского царевича Александра: Ф. Давыда, С. Баратова и других. 3 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1–2. Черновой отпуск проезжей грамоты от 30 апреля для Ф. Давыда и С. Баратова с 2 людьми, конюха Я. Суворцева с 16 псковскими ямщиками; выдан в Либаве. *Л. 3.* Черновой отпуск подорожной от 30 апреля для Ф. Давыда и С. Баратова с товарищами^a.

^a Внизу делопроизводственная запись: «Стряпчей конюх Яков Семенов сын Суворцев; едет с ним 16 псковских ямщиков да 50 подвод псковских. Присят 10 подвод ото Пскова до Москвы. Якову такова ж подорожная и того ж числа за печатью Франца Яковлевича дана».

На всех листах следы правки.

Д. 35 (1697). 21 мая 1697 г. Памяти великих послов, отправленные из Кенигсберга, к подьячему М.Волкову и доктору П.Посникову о переезде их из Вены в Амстердам. 4 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1–2. Черновой отпуск памяти М.Волкову от 21 мая об отъезде ему из Вены к послам¹⁰⁵. *Л. 3.* Черновой отпуск письма к П.В.Посникову в Вену. *Л. 4.* Черновой отпуск письма к П.В.Посникову в Голландию с сообщением об отмене прежнего указа о поездке из Амстердама в Вену и предписанием оставаться на месте^a.

На всех листах следы правки.

Д. 37 (1697). Май 1697 г. Роспись припасов, купленных в Королевце¹⁰⁶ для великих послов. 4 л. Скоропись (5 почерков); столбцы.

Л. 1. Черновая роспись припасов, купленных в Королевце. *Л. 2.* Роспись запасов и напитков, отпущенных на галиот К.Кикину. *Л. 3.* Роспись «запасом курфюрстовым, которые дано на корабль»^b. *Л. 4.* Роспись запасов, купленных Григорием (см. приписку в конце л. 3).

На л. 1 следы правки.

Д. 38 (1697). 5–6 июня 1697 г. Отпуск из Кенигсберга (Королевца) в Москву майора И.Шмита с солдатами и конюхами, других лиц. 6 л. Скоропись (3 почерка); лист и столбцы (2–6).

Л. 1. Отпуск проезжей грамоты И.Шмиту от 5 июня. *Л. 2–3.* Черновой отпуск проезжей грамоты И.Шмиту от 5 июня. *Л. 4.* Черновые отпуска: 1) отписки к К.А.Нарышкину об оказании всемерной помощи И.Шмиту, 2) подорожной от 5 июня^c. *Л. 5.* Черновой отпуск подорожной лекарю Ягану Фридриху Энглерту от 6 июня. *Л. 6.* Черновой отпуск отписки великих послов в Посольский приказ об отправлении из Королевца в Россию конюха А.Колошина с товарищами¹⁰⁷.

Л. 1 сильно поврежден, края сгнили. На л. 2–6 следы правки.

Д. 39 (1697). 5 июня – 25 октября 1697 г. Перевод ответной грамоты Леопольда I к Петру I о майоре Адаме Вейде. 10 л. Скоропись

^a В конце делопроизводственная помета: «Таково письмо послано ис Королевца мая в день... (дата не указана. – *А.Г.*)».

^b В конце приписки другим почерком: «Да запасы, которые купил Григорей (фамилия не указана, а возможно это Г.Г.Островский. – *А.Г.*)».

^c Помета (на склейке л. 3 и 4): «Июня в 6 день отпущен к Москве полуполковник Федор Балк, майор Роман Брюс, капитаны Ефстафей Функ, Андрей Грот. А проезжей лист и подорожная и отписка дана им такова ж».

(3 почерка), рукописный текст на латинском языке (1 почерк); двойной лист и столбцы: л. 3–10.

Л. 1–2. Копия (на латинском языке) ответной грамоты Леопольда I к Петру I от 5 июня с обещанием встретить Великое посольство и об отпуске А.Вейде из Вены в саксонскую армию; прислана А.Вейде^а. *Л. 3–6.* Перевод грамоты (с латинского) Леопольда I к Петру I (л. 1–2); подана А.Вейде великим послам 25 октября в Амстердаме. *Л. 7–9.* Черновой перевод грамоты от 5 июня. *Л. 10.* Черновой перевод списка грамоты Леопольда I к Петру I «о посланном А.Вейде в Вене лета 1697 июня в 5 день».

На л. 7–10 следы правки. Копия грамоты на л. 1–2 была сложена пакетом.

Д. 40 (1697). 12 июня 1697 г. Записки с переводом от мариенверского бургомистра Ф.Лоо о пути Великого посольства и об опасности поездки Петра I в Варшаву. 3 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на английском языке; столбец и небольшой листок.

Л. 1. Перевод двух записок: а) за 12 июня от Ф.Лоо о пути Великого посольства (л. 3), б) без даты и подписи об опасности проезда Петра I через Польшу (л. 2). *Л. 2.* Записка на английском языке без подписи и даты. *Л. 3.* Записка Ф.Лоо.

Д. 41 (1697). 24 июня 1697 г. Дело об украденном на корабле сундуке лекаря Я.Треандера. 7 л. Скоропись (2 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1. Выписка из челобитной от 24 июня и устного расспроса Я.Треандера о краже денег из его сундука. *Л. 2–3.* Выписка из осмотра сундука, места происшествия и расспроса помощника лекаря А.Совита. *Л. 4.* Выписка из челобитной от 24 июня солдат С.Нифантьева, С.Воронкова и Д.Ухватава о пропажах в их вещах. *Л. 5–6.* Окончание челобитной Д.Ухватава; выписка из расспроса Н.Батманова, которого обвинял Д.Ухватав. *Л. 7.* Выписки из расспросов дворян и подьячих посольства, которые спали под палубой, где находился сундук лекаря.

Д. 42 (1697). 27 июня 1697 г. Черновой отпуск на русском языке свидетельства от великих послов, выданное немецкому шкиперу, о благополучном его приезде в Кольберг с российскими дворянами и вещами^б. 1 л. Скоропись (2 почерка); столбец.

^а Пометы (л. 2 об.): 1) на латинском языке о характере подлинника; 2) описание подлинника на русском; 3) о получении: «205-го августа в 26 день из Вены подан послом с почты в Амстрадаме и переведен цесар...»

^б Заголовком другим почерком: «Таково письмо на немецком языке дано в Кольберге шкиперу того галеота на котором в. г. изволил быть».

Д. 43 (1697). 10 июля 1697 г. Отписка великих послов в Посольский приказ о приезде в Кольберг, о пребывании у бранденбургского курфюрста и о поездке в Голландию. 2 л. Скоропись (2 почерка); столбцы.

Л. 1. Отписка с адресом и печатью на обороте^a. *Л. 2.* Черновой отпуск отписки.

Отпуск на л. 1 был сложен пакетом с сохранившимися следами сгибов. На л. 2 следы правки.

Д. 44 (1697). 10 июля 1697 г. Отправление из Кольберга в Любек дворянина Богдана Пристова с посольскими людьми и вещами. 10 л. Скоропись (3 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); столбцы; 10 л.

Л. 1–4. Черновой наказ Б.Б.Пристову от 10 июля. *Л. 5.* Черновая роспись людей (71 человек), отпущенных на корабле с Б.Б.Пристовом. *Л. 6–9.* Черновая проезжая грамота Б.Б.Пристову от 10 июля. *Л. 10, 10 об.* Черновик проезжей грамоты Б.Б.Пристову на немецкой языке^b.

Грамота на л. 10 была сложена пакетом. Все документы имеют следы правки.

Д. 45 (1697). 19 июля 1697 г. Приезд великих послов в Берлин; поднесенные им похвальные печатные листы. 11 л. Скоропись (1 почерк), рукописный и печатный текст на немецком языке; листы разного формата и столбец: л. 1, 3–5¹⁰⁸.

Л. 1, 3–5. Перевод письма (с немецкого) от 19 июля с вопросами и ответами о дороге от Гамбурга до Берлина, поданного великим послам в местечке Радердорфе за 3 мили до Берлина. *Л. 2, 2 об.* Письмо на немецком языке от 19 июля. *Л. 6–11.* Три экземпляра печатных похвальных листов на немецком языке, поданные послам в Берлине¹⁰⁹.

Письмо на л. 2, 2 об. было сложено пакетом с сохранившимися следами сгибов.

Д. 46 (1697). 29 июля – 22 ноября 1697 г. Дело о посылке к губернаторам Берлина, Кольберга и Кистрина писем от великих послов о краже в пути у П.Б.Возницына¹¹⁰. 31 л. Скоропись (8 почерков), руко-

^a Пометы (л. 1 об.): 1) «205-го августа в 1 день взят чрез рижскую почту»; 2) «205-го августа в 2 день взят к отпуску».

^b Помета о получении (в конце л. 10 об.): «Таков пас дан Богдану Приставу в Колберхе июля в 10 день. На одном листе писан и по-русски». Пас – проезжая грамота.

писный текст на немецком языке (5 почерков); листы разного формата и столбцы (5, 6–9, 10, 11, 14, 15, 24–25, 28–31).

Л. 1. Делопроизводственная запись о посылке 29 июля писем от великих послов из Миндена в Берлин, Кольберг и Кистрин к местным должностным лицам о пропаже. *Л. 2, 2 об.* Отпуск письма на немецком языке от 29 июля к курфюрстову советнику де Шверину (Дешверину) в Берлин с росписью на обороте пропавших вещей и денег. *Л. 3, 3 об.* Отпуск письма на немецком языке от 29 июля генерал-губернатору Кольберга. *Л. 4.* Черновой отпуск письма на немецком языке от 29 июля к генерал-губернатору Кистрина. *Л. 5.* Делопроизводственная запись: «А которого русского письма те немецким письмом листы писаны, и то русское письмо таково в Кольберх и в Кистрин к генералом и губернатором». *Л. 6–9.* Черновик письма к генерал-губернаторам Кольберга и Кистрина с указанием подписей, места и даты отправления¹¹¹. *Л. 10.* Черновая роспись пропавших вещей и денег. *Л. 11.* Делопроизводственная запись с описанием адресов на письмах: 1) к де Шверину в Берлин, 2) к генерал-поручику и губернатору де Девицу (Дедевицу) в Кольберг, 3) к генерал-поручику и губернатору де Марвиду (Демарвиду) в Кистрин^a. *Л. 12–13.* Письма на немецком (л. 12) и русском (л. 13) языках за 3/13 августа от Шверина к великим послам; с адресом и печатью (л. 13 об.)¹¹². *Л. 14.* Черновой перевод немецкого текста письма от 3 августа (л. 12)^b. *Л. 15.* Перевод письма (с немецкого) губернатора Девица из Кольберга к великим послам от 1/10 августа. *Л. 16–21.* Копия (на немецком языке) письма от 1/10 августа из Кольберга^c. *Л. 22–23.* Письмо на немецком языке губернатора Девица из Кольберга от 1 августа; с адресом и печатями (л. 23 об.). *Л. 24–25.* Черновой отпуск письма (на немецком языке) великих послов из Амстердама к губернатору Девицу в Кольберг от 2/12 сентября. *Л. 26–27.* Черновик письма (на русском) от 2 сентября (л. 24–25). *Л. 28–31.* Перевод посланий на немецком языке, отданных великим послам 22 ноября в Амстердаме: 1) за 7/17 октября от Девица (л. 28), 2) за 11/21 октября от бургомистра Кольберга

^a Помета в конце: «Те листы посланы из Миндена чрез почту вышепомянутого числа».

^b Помета на обороте: «Лист о пропалых пожитках 3-го посла соответствующе переведен».

^c На л. 16 – 20 – текст письма; на л. 21 об. пометы: 1) «Relation torihant la Ca...ette pevrie», 2) о получении «205-го августа в 26 день отдан».

(л. 29–30), 3) росписи найденным и присланным вещам третьего покла (без денег).

Письма на л. 2, 3, 4, 12–13, 16–21, 22–23 были сложены пакетом. Л. 13, 23 в местах сгибов разорваны. На л. 4, 6–9, 10, 24–27 следы правки. На л. 14 много клякс и помарок. У л. 26–27 края сильно истрепаны. Документы на л. 24–25, 26–27 первоначально были на одинарных листах, позже разорванных на две части. В грамотах на л. 2, 3 и 4 подписи в конце письма – автографы Ф.Я.Лефорта и Ф.А.Головина.

Д. 47 (1697). 20 июля – 9 сентября 1697 г. Перевод ответной грамоты Леопольда I из Вены к польскому примасу Радзиевскому от 20/30 июля об утверждении в Польше короля Августа II. 5 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Л. 1–3. Перевод грамоты (с латинского), сделан 9 сентября в Амстердаме. *Л. 4–5.* Описание печати к грамоте Августа II к Петру I, не сохранившейся в подлиннике, с дополнением: «А всего подлинно прочесть и описать невозможно, потому что в почте та печать помята».

Первоначально столбец состоял из трех листов; позже два из них были разорваны на части: л. 2–3 и 4–5.

Д. 48 (1697). 9 марта – 13 сентября 1697 г. Отпуск из Гааги в европейские государства 22 урядников и солдат Преображенского полка для изучения морских и воинских наук. 11 л. Скоропись (5 почерков), рукописный текст на немецком; листы разного формата и столбцы (1–3, 5–7).

Л. 1–3. Черновой отпуск проезжей грамоты Г.Кобылину с 11 товарищами¹¹³ от 9 марта (официальная дата), адресованной во все европейские государства^a. *Л. 4, 4 об.* Черновая проезжая грамота на немецком языке^b. *Л. 5–7.* Черновой отпуск проезжей грамоты от 9 марта (официальная дата) Г.Коншину^c. *Л. 8–9.* Черновой делопроизводственный список с именами дворян, на имя которых выписывали проезжие грамоты («Имяна которым дать пас»)¹¹⁴. *Л. 10.* Делопроизводственная запись: «По указу великого государя запечатал Франц Яковлевич свою печатью. Отдана сентября в 13 день». *Л. 11, 11 об.*

^a Помета (л. 3): «Запечатана меньшою печатью под кустодиєю гладкою в Гаге городке августа во 2 день; и отдана в г. (так в тексте. – А.Г.) в том же городке да на другом листе... (далее неразборчиво две строчки. – А.Г.)».

^b Помета в конце: «Пас».

^c Помета в конце л. 7: «Петр Петров сын Гутман».

Отпуск грамоты к цесарю с просьбой о содействии Г.Кобылину, П.Михайлову с 22 товарищами¹¹⁵.

На л. 1–10 следы правки.

Д. 49 (1697). 12–19 августа 1697 г. Письмо великих послов из Нимвегена к бранденбургскому первому министру Э.Данкельману с благодарностью за сопровождение их через Бранденбургскую землю до Голландии. 4 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); столбцы.

Л. 1–3. Черновой отпуск письма; с адресом (л. 2)^a и росписью подарков на немецком языке для курфюрстин (л. 3). *Л. 4.* Черновик письма с многочисленными исправлениями^b.

Л. 3 был сложен вчетверо.

Д. 50 (1697). 16 августа – 7 сентября 1697 г. Стихи Ретерса (на латинском) с похвалой побед Петра I; перевод стихов, посвященных прибытию в Амстердам великих послов. 12 л. Скоропись (2 почерк), печатный текст на латинском (5 шрифтов) языке; листы разного формата.

Л. 1–8. Восемь экземпляров печатных листов на латинском языке со стихами Ретерса. *Л. 10–11.* Перевод стихов, посвященных приезду послов в Амстердам. *Л. 12.* Черновой перевод стихов (л. 10–11)^c.

Л. 9 – пустой. На л. 12 следы правки.

Д. 52 (1697). 10 сентября 1697 г. Черновое письмо Ф.Я.Лефорты к князю П.И.Прозоровскому об уплате денег за ружья голландцу З.Диксу; с приложением. 3 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на немецком (1 почерк) языке; столбцы.

Л. 1. Черновой отпуск письма от 10 сентября^d. *Л. 2.* Роспись на немецком языке общего долга и остатков за поставку З.Диксом 10 тысяч фузей. *Л. 3.* Копия росписи на русском языке¹¹⁶.

На л. 1 следы правки.

Д. 53 (1697). 18 сентября–ноябрь 1697 г. Перевод грамоты Леопольда I к Петру I с сообщением о победе австрийских войск над тур-

^a На л. 2 описание подлинника и пометы: «Отдан обр Гофману при отпуске в Нимвегене»; «Да с ним же послано х курфирстинам подарков. И дана ему роспись такова: (роспись на следующем листе. – А.Г.)».

^b В конце листа между строк вписано: «Дан в Амстердаме лета 1697 месяца августа 19 дня».

^c Помета в конце листа: «Переведено в Амстердаме сентября в 7 день».

^d Помета в конце листа: «206-го сентября в 10 день за приписью Ф.Я.Лефорты дана такова грамота Захарью Диксу в Амстердаме».

ками, одержанной в Венгрии около Цента; ответная грамота Петра I. 19 л. Скоропись (6 почерков), рукописный текст на латинском (1 почерк); столбцы и лист александрийской бумаги (16).

Л. 1–3. Перевод грамоты Леопольда I из Вены к Петру I от 8/18 сентября¹¹⁷. *Л. 4, 4 об.* Черновой перевод грамоты от 8/18 сентября (л. 1–3). *Л. 5–14, 6а, 12а, 13а.* Черновой отпуск ответной грамоты Петра I из Москвы к Леопольду I от 15 октября¹¹⁸. *Л. 15.* Делопроизводственная помета о вручении беловика письма с описанием его внешнего вида, с припиской о вкладывании в оригинал письма списка на латинском языке. *Л. 16.* Черновая копия ответной грамоты от 15 октября (л. 5–14) на латинском языке¹¹⁹.

На л. 4, 4 об., 5–14 следы правки. Столбец на л. 5–14 частично сохранился: не расклеены л. 6–6а, 9–10, 12–12а, 13–13а.

Д. 54 (1697). 10 июля 1697 – 15 апреля 1698 г. Дело о пропуске анкирского архиепископа Петра Павла де Пальма через Россию в Персию и Индию. 17 л. Скоропись (4 почерка), рукописный текст на латинском (3 почерка); листы разного формата и расклеенные столбцы (2–3 – разорваны, 4, 6–7, 8, 9, 10–12, 14–15, 16–17).

Л. 1, 1 об. Копия письма на латинском языке П.П. де Пальма из Вены к великим послам от 10 (20) июля 1697 г. с просьбой о пропуске его через Россию¹²⁰. *Л. 2–3.* Перевод письма (с латинского) от 10 июля 1697 г., поданного великим послам 19 сентября в Гааге^а. *Л. 4–5.* Черновой перевод письма, поданного Петру I в Амстердаме на Ост-Индийском дворе^б с делопроизводственной припиской (л. 5)^с. *Л. 6–7.* Черновое рекомендательное письмо великих послов к Е.И.Украинцеву о пропуске де Пальма в Персию¹²¹. *Л. 8.* Черновое письмо великих послов к Б.А.Голицыну за февраль 1698 г. с рекомендациями и указаниями помочь де Пальма. *Л. 9.* Черновое письмо (отписки) великих послов к воеводе К.А.Нарышкину от 17 марта 1698 г. о беспрепятственном проезде де Пальма^д. *Л. 10.* Делопроизводственная запись

^а В конце л. 3 помета: «Таков же список переведен в Амстердаме сентября в 13 день и отдан на Остинском дворе. Только в первом в начале приписано было сие: К царю Московскому о архиепископе анкирском брате Петре Павле Депальма».

^б Помета в начале л. 4: «Переведен в Амстердаме сентября в 13 день 206-го году».

^с Приписка: «Таков же лист подал архиепископ Анкорской послам будучи в Гаге сентября в 19 день и переведен».

^д На обороте делопроизводственные пометы об оригинале и о написании «граммотки» к Е.И.Украинцеву.

на латинском и русском языках: «Степан Понтин домашний ясневлебнейшаго архиепискупа Анкирского служитель»^a. Л. 11–12. Черновой отпуск проезжей грамоты С.Понтину от 15 апреля 1698 г.^b Л. 13, 13 об. Выписки из письма на латинском языке анкирского архиепископа к цесарю от 10 (20) декабря 1697 г. с сообщением о нападениях турок. Л. 14–15. Перевод письма (с латинского) от 10 декабря (л. 13). Л. 16–17. Черновой перевод письма от 10 декабря (л. 13).

На л. 4, 6–9, 11–12, 16–17 следы правки, на л. 6–9 – рукой Ф.А.Головина. Письмо на л. 13, 13 об. было сложено пакетом.

Д. 55 (1697). 29–30 сентября 1697 г. Отправление из Москвы к великим послам в Голландию полковника Я.Брюса. 13 л. Скоропись (5 почерков); расклеенные столбцы.

Л. 1. Указ от 29 сентября о выдаче грамоты для проезда Я.Брюсу^c. Л. 2–3. Указ от 29 сентября Е.И.Украинцеву с предписанием составить выписку для Иноземного приказа о жаловании офицерам, посланным с Великим посольством, в пример Я.Брюсу^d. Л. 4–6. Выписка из дел Посольского приказа о жаловании^e. Л. 7. Черновой отпуск памяти в Иноземный приказ от 30 сентября^f. Л. 8–13. Черновой отпуск грамоты Я.Брюсу от 30 сентября для проезда в Амстердам^g.

^a Помета в конце листа: «...письмо подал цесарской барон апреля в 14 день и о листе проезжем великих и полномочных послов просил».

^b Помета в конце л. 12: «Таков лист дан за приписью и за печатью двух слов: 1-го и 3-го».

^c За приписью Ивана Уланова; на обороте резолюция Е.И.Украинцева: «Учинить по сему указу великого государя» и помета «Справил Мишка Иванов».

^d Помета (л. 2 об.): «206-го сентября в 29 день выписать»; на скрепе л. 2 об. и 3 об. припись Никифора Зайцова; на л. 3 об. припись: «Справил Ива[н] Горлов».

^e В конце л. 6 помета Е.И.Украинцева: «206-го, сентября в 30 день, по указу великого государя отписать против памяти в Иноземской приказ то, что в сей выписке написано выше сего».

^f В конце листа помета: «Такова память послана за приписью дьяка Бориса Михайлова с подьячим с Кирилою К...ршиным».

^g На л. 10 об. и 11 об. дополнения; на л. 13 описание беловика и делопроизводственная запись: «Такова великого государя грамота писана на александрийском среднем листу. В начале «Божию», заставка с небольшими фигурами; великого государя имянование и титулы все, также и цесарское и королевское по «какожде», писано золотом, а прочее чернилы. Запечатана государственною большою печатью под кустодиено гладкою, и положен список по-латине. И отдана того ж числа Якову Брюсу без росписки».

На л. 7 следы правки.

Д. 56 (1697). 1 октября 1697 г. Отпуск из Амстердама через Любек в Россию в Аптекарский приказ двух бочек лекарств. 1 л. Скоропись (1 почерк); лист.

Л. 1, 1 об. Письмо великих послов к П.М.Апраксину о провозе лекарств; с адресом на обороте^а. На л. 1 следы правки рукой Ф.А.Головина. Было сложено пакетом.

Д. 57 (1697). 24 октября 1697 г. Приезд из Вены в Амстердам к великим послам подьячего М.Волкова. 14 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1–10. Описание поездки М.Волкова (с 17 сентября по 24 октября) из Вены в Амстердам с росписью расстояний между городами^б. *Л. 11.* Роспись сухопутного пути из Голландии в Австрию с указанием расстояний между городами. *Л. 12.* Роспись водного пути из Голландии в Австрию с указанием расстояний между городами. *Л. 13–14.* Сухопутный и водный маршруты пути из Голландии в Австрию.

Д. 58 (1697). 25 октября 1697 г. Записка, поданная великим послам со сведениями о расходе денег (ефимок). 1 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк); лист.

Озаглавлена «Menogie», без подписи и помет.

Д. 59 (1697). 15 апреля – 26 октября 1697 г. Перевод письма каплуцина Конрада, находившегося в Персии, к польскому вельможе о персидских завоеваниях на турецкой территории^с. 1 л. Скоропись (2 почерка); столбец.

Д. 60 (1697). 30 октября 1697 – 9 апреля 1698 г. Черновой отпуск грамоты Петра I к Леопольду I; ответная грамота Леопольда I. 13 л. Скоропись (5 почерков), рукописный текст на латинском; листы разного формата и столбцы (1–10).

Л. 1–10. Черновой отпуск грамоты Петра I к Леопольду I от 30 октября с сообщением о победе российских войск над татарами под Таванью и об отсрочке мирных переговоров с турками до общего согласия союзников¹²². *Л. 11–12.* Черновик списка грамоты на латинском языке от 30 октября; написана П.Вульфом. *Л. 13, 13 об.* Перевод

^а Внизу л. 1 помета: «Того ж числа дана отписка священнику Василью Григорьеву, которой отпущен к Москве. В Псков к ... (неразборчиво одно слово. – А.Г.) о даче подвод».

^б В конце л. 10 припись другим почерком: «А русских – 665 верст».

^с Помета: «Такова грамотка прислана чрез почту из Ыспогани к Москве, а с Москвы в Амстрадам октября в 26 день; а подлинная у 1-го посла».

ответной грамоты (с латинского) Леопольда I к Петру I от 8 февраля 1698 г.; подана Ф.Я.Лефорту 4 апреля 1698 г. в Амстердаме^a.

На л. 1–12 следы правки.

Д. 61 (1697). 2 ноября 1697 г.¹²³ Черновой отпуск письма Ф.А.Головина к кн. Ф.Ю.Ромодановскому о присылке росписи жалования, розданного участникам посольства. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Следы правки.

Д. 62 (1697). 5 ноября 1697 г. Указ посольской свите, объявленный в Амстердаме, о запрещении посылать в Россию грамоты мимо великих послов. 2 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Д. 63 (1697). 3 декабря 1697 г. Черновой отпуск письма от Ф.А.Головина к князю П.И.Прозоровскому с сообщением о получении в Амстердаме с голландца Гутмана и других иностранцев долговых денег. 1 л. Скоропись (2 почерк); столбец.

Следы правки рукой Ф.А.Головина.

Д. 64 (1697). Ноябрь–декабрь 1697 г. Отпуск грамоты Петра I к Леопольду I с сообщением о военных действиях между российскими и турецкими войсками под Казыкерменем и Таванью. 7 л. Скоропись (3 почерка); двойной лист и столбцы (1–4).

Л. 1, 1а, 2–4. Черновой отпуск грамоты¹²⁴. *Л. 5–6.* Копия грамоты, сделана для Петра I^b.

На л. 1–4 следы правки. Копия на л. 5–6 была сложена пакетом.

Д. 65 (1697). 15 декабря 1697 г. Черновой отпуск проезжей грамоты, данной великими послами отъезжающим в Москву европейцу Густаву Гулю, поляку И.Васильеву, бывшему пленнику У.В.Никифорову^c. 1 л. Скоропись (2 почерк); столбец.

Следы правки.

Д. 66 (1697). 16 декабря 1697 г. Письмо А.Протасьева из Воронежа к Ф.А.Головину об постройке там судов и о приезде иностранных специалистов¹²⁵. 6 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

^a Пометы: «Перевод с царской грамоты февраля 8 1698» (л. 13), «В Лондон апреля в 9 день» (л. 13 об.).

^b Помета о получении (л. 6 об.): «Декабря в 14 день».

^c Внизу пометы другим почерком: 1) «За приписью посольских рук и за посольскими печатями лист таков дан», 2) «Таков же лист дан полоняником Усманцу Василью Никифорову да поляку Ивану Васильеву; за них же посольскими руками и запечатали. Того ж числа те листы писал Никифор Иванов».

Д. 67 (1697). Декабрь 1697 г. Письмо И.Ф.Копиевича из Амстердама к Ф.А.Головину с просьбой о принятии у него собственного перевода книги о мореплавании. 2 л. Скоропись (1 почерк); двойной лист.

Письмо было сложено пакетом.

Д. 68 (1697). Август–декабрь 1697 г. Письмо золотых дел мастера К. фон Леннинга к великим послам с предложением сообщить новые способы: а) переноса и разборки пушек, б) круговой защиты от нападения неприятеля. 3 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на голландском языке (1 почерк); двойной лист со вложенным в центр дополнительным листком.

Письмо на л. 1, 3 было сложено пакетом. На л. 2, 2 об. следы правки.

Д. 69 (1697). 8–30 сентября 1697 г. Копия перевода грамоты (с латинского) Леопольда I к Петру I от 8 (18) сентября 1697 г. с сообщением о победе войск Е.Савойского над турками 1 (11) сентября под Центом^а. 2 л. Скоропись (1 почерк); двойной лист.

Д. 1 (1698). Январь 1697 – сентябрь 1698 г. Отписки (письма) думных дьяков Е.И.Украинцева и А.А.Виниуса к великим послам и Петру I с приложением выписок о делах Посольского приказа¹²⁶. 159 л. Скоропись (более десятка почерков); листы разного формата и столбцы (1, 5–9, 10–11, 15, 19, 120, 121–122, 123).

Л. 1. Выписка из письма Ф.Минаева с описанием похода калмыков и донских казаков на Кубань; получено 1 августа 1697 г. *Л. 2–3.* Письмо от 26 февраля 1698 г. к великим послам. *Л. 4.* Письмо Е.И.Украинцева к Ф.Я.Лефорту от 18 февраля 1698 г., с адресом и печатью на обороте^б. *Л. 5–9.* Черновой отпуск письма одного из послов¹²⁷ к Е.И.Украинцеву от 17 марта 1698 г.^с *Л. 10–11.* Из отписок боярина кн. М.Г.Ромодановского, полученных 2 марта 1698 г.¹²⁸ *Л. 12, 12 об.* Из письма гетмана И.С.Мазепы, полученного 26 февраля 1698 г.^д *Л. 13–14.* Отписка одного из послов (Ф.Я.Лефорта или П.Б.Возницына) к Петру I о делах в Голландии, о письмах из Москвы

^а Получена великими послами 30 сентября в Гааге от австрийского посла графа де Кауница.

^б Помета о получении в конце л. 4: «Марта в 17 день в Амстердам с почты».

^с Помета в конце л. 9: «Писана марта в 17 день, а послана марта в 18 день».

^д Пометы (л. 12 об.): «С Москвы 4 марта, получено в Амстердаме 3 апреля», «Апреля в 12 день». Вторая помета указывает на получение выписки Петром I в Англии или по дороге из нее.

и о найме специалистов^a. *Л. 15*. Из отписки азовского воеводы о расспросах беглецов из Крыма, полученной 25 марта 1698 г. *Л. 16–17*. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 22 апреля 1698 г.; с адресом и печатью (л. 16 об.)^b. *Л. 18*. Письмо А.А.Виниуса к Петру I от 6 мая 1698 г.^c *Л. 19*. Отпуск записки с росписью профессий специалистов, необходимых для найма на службу в Россию^d. *Л. 20–23*. Шифрованное (цифирное) письмо от 14 января 1698 г. о приезде в Москву жителя Валахии Михаила Ивановича Миклеуша и расспросах его (рассказал об обнаружении им сокровищ, о видении, предвещавшем Петру I великое будущее, и в итоге попросил немного денег на проживание)^e. *Л. 24–25*. Расшифровка цифирного письма от 14 января 1698 г. (л. 20–23)^f.¹²⁹ *Л. 26–30*. Два шифрованных (цифирных) письма от 21 января 1698 г. из Москвы^g. *Л. 31–32*. Выписки: а) из дел Разрядного и Посольского приказов, б) из писем гетмана; с фрагментами печати^h. *Л. 33–34*. Выписки: а) из расспросов М.Фролова, б) из посланий донских казаков, которые он привез 16 января 1698 г.ⁱ *Л. 35–36*. Шифрованное (цифирное) письмо от 28 января 1698 г.^j *Л. 37–39*. Из дел Посольского приказа о проезде через Россию ксендза Конрада^k.¹³⁰ *Л. 40–43*. Из дел Посольского приказа о пе-

^a Помета о получении (л. 14): «Марта в 14 день».

^b Помета о получении (л. 16 об.): «206-го мая в 21 день в Клевес с почты». На л. 17 приписка о приезде в Москву австрийского посланника Х.И.Гвариента и о посылке выписки из гетманского письма.

^c Помета о получении (л. 18 об.): «Июня в 2 день».

^d Помета в конце листа: «Такова роспись в Дрездене отдана курфюрстову служителю».

^e Пометы (л. 22 об.): «С Москвы генваря в 14 день. В Амстердам февраля в 10 день», «Переписано того ж числа и послано в 11-м числе в Лондон».

^f Помета в конце л. 25 об.: «Февраля в 14 день».

^g Помета (л. 30 об.): «С Москвы генваря в 21 день. В Амстердаме февраля в 18 день».

^h Помета (л. 32 об.): «С Москвы генваря в 21 день. В Амстердаме февраля в 18 день».

ⁱ Помета (л. 34 об.): «С Москвы генваря в 21 день. В Амстердаме февраля в 18 день».

^j Помета (л. 36 об.): «С Москвы генваря в 28 день. В Амстердаме февраля в 24 день».

^k Пометы (л. 39 об.): «С Москвы генваря в 28 день. В Амстердаме февраля в 24 день»; «Марта в 1 день». Вторая помета свидетельствует о пересылке выписки в Лондон к Петру I.

реписке с гетманом с 6 марта по 6 апреля 1698 г.^a *Л. 44–46*. Копия отписки К.Нефимонова от 30 января 1697 г., полученной в Москве 28 февраля 1697 г.¹³¹ *Л. 47*. Перевод грамоты венецианского дожа Сильвестра Валерио к Петру I от 26 июня/6 июля 1697 г.^b *Л. 48*. Из письма гетмана, полученного 26 февраля 1698 г.^c *Л. 49–50*. Из перехваченного письма белгородского паши к турецкому султану от 5 марта 1698 г.; с тремя печатями (л. 50 об.)¹³² *Л. 51–54*. Выписки: а) из письма И.С.Мазепы к Л.К.Нарышкину, пришедшего 18 марта 1698 г. (л. 51–52 об.), б) из польского шифрованного письма, полученного И.Мазепой и присланного им 23 марта 1698 г. в Посольский приказ (л. 52 об. – 54)^d *Л. 55–57*. Из писем гетмана на имя Петра I, полученных 13 и 14 апреля 1698 г.^e *Л. 58–59*. Выписки: а) из письма гетмана на имя Петра I, полученного 8 июня 1698 г.; б) из письма гетмана к Л.К.Нарышкину; в) из письма донского атамана Ф.Минаева, полученного 10 июня 1698 г.¹³³ *Л. 60, 60 об.* Из письма гетмана на имя Петра I, полученного 17 июня. *Л. 61–62*. Два шифрованных письма, с упоминанием 23 и 18 марта^f *Л. 64, 64 об.* Выписка о приеме в России посланника шведского короля И.Клингстера, который привез 300 пушек для Петра I^g. *Л. 65–67*. Шифрованное (цифирное) письмо со сведениями о Г.Кастариоте^h. *Л. 68–72*. Расшифровка послания (л. 82–85) с выпиской из делеши гетмана на имя Петра I от 3 мая 1698 г. о приезде к нему посланца волошского господаря; получено 11 мая в Москве со специальным гонцомⁱ *Л. 73–75*. Роспись дел, соболей и камок, отправленных из казны в мае 1698 г. к великим послам с дворянином В.Борзым и подьячим С.Волковым^j *Л. 76–81*. Выписки из дел

^a Помета (л. 43 об.): «С Москвы апреля в 8 день. В Амстердаме мая в 8 день».

^b Помета (л. 47 об.): «Февраля в 7 день». Грамота была получена 26 января 1698 г. в Амстердаме, переведена и послана Петру I.

^c Помета (л. 48 об.): «С Москвы марта в 4 день. В Амстердаме апреля в 7 день».

^d Помета (л. 54 об.): «206-го апреля в 28 день великому государю известно».

^e Помета (л. 57 об.): «С Москвы апреля в 15 день. В Амстердаме мая в 12 день».

^f Помета (в конце л. 62 об.): «С Москвы апреля в 27 день чрез почту».

^g Помета (л. 64 об.): «С Москвы апреля в 24 день».

^h Помета (л. 67 об.): «С Москвы апреля в 29 день. В Вене июня в 18 день».

ⁱ Помета (л. 72 об.): «С Москвы мая в 13 день. В Вене июня в 22 день».

^j Помета (л. 75 об.): «С Москвы мая в 6 день. В Лепцик мая в 30 день».

о пересылках с 15 октября 1697 г. с гетманом, иерусалимским патриархом, Молдавией о «Панагиотке Родосском»^a. Л. 82–85. Шифрованное (цифирное) письмо^b. Л. 86–87. Из письма гетмана И.Мазепы от 6 июня 1698 г. из Гадяча^c. Л. 88–89. Выписка о приеме в Москве царского посланника Х.И.Гвариента, приехавшего 18 апреля 1698 г.^d Л. 90, 90 об. Шифрованное (цифирное) письмо^e. Л. 91–94. Расшифровка письма (л. 95–97) гетмана И.Мазепы на имя Петра I от 3 мая 1698 г. из Батурина^f. Л. 95–97. Шифрованное (цифирное) письмо гетмана И.Мазепы от 3 мая 1698 г.^g Л. 63. Отрывок шифрованного письма за апрель 1698 г.¹³⁴ Л. 98–101. Шифрованное (цифирное) письмо^h. Л. 102, 102 об. Список перевода турецких предложений к царю и союзникам об условиях мирного договора. Л. 103–106. Шифрованное (цифирное) письмо от 24 июня 1698 г. с переводом письма на греческом языке со сведениями разведывательного характера из Константинополя (Стамбула); подано в Посольский приказ молдавским посланцем Г.Кастариотомⁱ. Л. 107–111. Расшифровка цифирного письма от 24 июня 1698 г. (л. 103–106)¹³⁵. Л. 112–114. Из записок А.Никитина о польских делах за 28 июня–июль 1698 г, присланных 31 июля 1698 г. в Посольских приказ. Л. 115–116. Из письма гетмана И.Мазепы от 26 июня 1698 г. на имя Петра I с реки Самары; получено 8 июля^j. Л. 117, 117 об. Копия расшифровки цифирного письма гетмана И.Мазепы от 26 июня 1698 г., полученного 15 июля, с новостями из Польши «от желательной особы», т. е. шпионские сведения от какого-то влиятельного лица¹³⁶. Л. 118–119. Выписки из писем гетма-

^a Помета (л. 76 об.): «С Москвы мая в 6 день. В Лепчик мая в 31 день».

^b Помета (л. 85 об.): «С Москвы мая в 13 день. В Вену июня в 22 день».

^c Без помет.

^d Помета в конце л. 89 об.: «С Москвы мая в 20 день. В Вену июня в 28 день».

^e Без помет.

^f Помета в конце л. 94 об.: «С Москвы мая в 20 день. В Вену июня в 28 день».

^g Пометы в конце л. 97 об.: «Дан в Батурине мая в 3 день 1698-го году», «С Москвы мая 20-го. В Вену июня 28-го 206-го году».

^h Помета в конце л. 101 об.: «С Москвы июня в 3 день. В Вену июля в 1 день».

ⁱ Помета (л. 106 об.): «С Москвы июля в 1 день. В Вену июля в 30 день чрез почту переписана».

^j Помета в конце л. 116 об.: «С Москвы июля в 8 день, а в Вену пришла почта августа 12-го числа».

на на имя Петра I: а) за 12 июля с Конской речки, получено 25 июля, б) за 16 июля с Аталыковой долины, получено 28 июля¹³⁷. Л. 120. Письмо И.Д.Долгорукова к Петру I от 21 июля 1698 г.; с адресом «Вручить Федору Алексеевичу»¹³⁸ и печатью^а. Л. 121–122. Отписка воеводы князя Я.Ф.Долгорукова в Разрядный приказ от 21 июля 1698 г. с расспросами пленных^б. Л. 123. Отписка из приказа Большого дворца от 11 августа 1698 г. о ходе подготовки нового похода на юг^с. Л. 124. Письмо Е.И.Украинцева к Ф.А.Головину от 12 августа 1698 г.; с адресом и печатью на обороте¹³⁹. Л. 125–128. Из письма гетмана И.Мазепы от 23 июля 1698 г. на имя Петра I; получено 7 августа^д.

В деле перепутаны некоторые листы: л. 63 вставлен после л. 97. Послания на л. 2–3, 4, 10–11, 12, 13–14, 16–17, 18, 20–23, 24–25, 26–30, 31–32, 33–34, 35–36, 37–39, 47, 48, 51–54, 55–57, 58–59, 60, 61–62, 64, 65–67, 68–72, 73–75, 76–81, 82–85, 86–87, 88–89, 91–94, 95–97, 98–101, 103–106, 107–111, 115–116, 118–119, 120, 121–122, 123, 124, 125–128 были сложены пакетом. На л. 5–9 следы правки. Выписки из дел Посольского приказа (л. 31–32, 33–34, 37–39, 40–43) написаны двумя почерками.

Д. 2 (1698). Январь–июль 1698 г. Письма с переводами и приложением от цесарского секретаря А.Стилы Свейковского к великим послам из Вены; отпуски ответных посланий¹⁴⁰.

Д. 3 (1698). 4 января – 13 ноября 1698 г. Копия перевода грамоты Леопольда I из Вены к Петру I от 4/14 января 1698 г., получена 3 сентября в Москве^с. 2 л. Скоропись (1 почерк); двойной лист.

Список был сложен пакетом¹⁴¹.

Д. 4 (1698). 20 января 1698 г. Мемориал, поданный в Амстердаме Ф.А.Головину от В.Вейса, о поставках необходимых для России ар-

^а Помета (л. 120 об.): «С Москвы августа в 13 день. В Вене отдано сентября в 9 день».

^б Помета в конце л. 122 о присылке отписки 7 августа 1698 г. в Разрядный приказ.

^с Помета (л. 123 об.): «С Москвы августа в 12 день. В Вену сентября в 9 день».

^д Помета в конце л. 128 об.: «С Москвы августа в 13 день. В Вене отдано сентября в 9 день».

^е Помета (л. 2 об.): «207-го ноября в 13 день чрез почту в поле выше Карловиц на турецкой комиссии».

тиллерийских вещей^а. 2 л. Рукописный текст на немецком языке, русская скоропись (1 почерк); двойной лист.

Д. 5 (1698). 21 января 1698 г. Мемориал (с переводом), поданный в Амстердаме великим послам, от неизвестного барона об учреждении в России флота и об установлении торговли со всеми европейскими государствами^б. 4 л. Рукописный текст на латинском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); двойной лист и столбец (2–3).

Д. 6 (1698). 21 января 1698 г. Черновое письмо (на немецком) Ф.А.Головина к голландскому бургомистру Н.Витсену с благодарностью за подаренную чашку. 1 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк); столбец.

Многочисленные исправления, помарки, кляксы.

Д. 7 (1698). 25 января 1698 г. Черновой отпуск паспорта саксонцу Вильгельму Вейсу, уволенному от службы при послых в Амстердаме^с. 1 л. Скоропись (2 почерка); столбец.

Следы правки.

Д. 8 (1698). 26 января–апрель 1698 г. Статьи на голландском языке (с переводом), поданные капитаном К.Крейсом в Амстердаме великим послам об установлении морского регламента; статьи о должностях поступивших на российскую службу командиров; договорные статьи мастерам, поступившим на российскую службу. 44 л. Скоропись (3 почерка), рукописный текст на голландском языке (4 почерка); тетрадь на двойных листах, отдельные листы разного формата и столбцы (35–37, 42, 43).

Л. 27–28, 35–39 были сложены пакетом. На л. 16–26, 27а, 29–39 следы правки.

Д. 9 (1698) Январь–май 1698 г. Выписки о различных делах, связанных с предстоящей поездкой Великого посольства в Австрию. 21 л. Скоропись (1 почерк); тетрадь из двойных и одинарных листов разного формата.

^а Помета в конце л. 2: «Таково писмо подал Иван Тесинг генваря в 20-м числе в Амстердаме. Переведено и подано боярину, переводчика Петра Вульфа рука».

^б Помета (л. 4): «Подан генваря в 21 день и переведен».

^с Делопроизводственная помета (л. 1): «Таков лист вышешепмянутому иноземцу отдан за посольскими руками и печатями».

Л. 1–4. Выписка о титуловании австрийских и российских правителей во время контактов между двумя странами. *Л. 5–6.* Из спора о титулах, произошедшего во время посольства Б.П.Шереметьева с царскими сановниками в 1686–1687 году. *Л. 7–12.* О порядке вручения грамот на аудиенции с австрийскими представителями. *Л. 13, 13 об.* Об утеснении православной греческой веры в Венгрии. *Л. 14, 14 об.* Из просьбы сербского патриарха о подтверждении привилегий в вере. *Л. 15–16.* Из письма молдавского посланника Г.Кастариота о желании цесаря подчинить Валахию и Молдавию. *Л. 17–19.* О приехавших в Россию иезуитах. *Л. 20–21.* Об изгнанном «лживом» польском ксендзе, распространявшего «слухи» о бунтах в Московии.

На всех листах разводы от воды.

Д. 10 (1698). 5 февраля 1698 г. Выписка из грамотки от 26 января/5 февраля 1698 г. из Смирны об опасениях в Константинополе (Стамбуле) из-за слухов о походе государя Петра I с флотом к Босфору; получена в Голландии Н.Витсенем и вручена Ф.Я.Лефорту^а. 2 л. Скоропись (2 почерка); двойной лист.

Была сложена пакетом.

Д. 11 (1698). 16 февраля – 25 апреля 1698 г. Отписки новгородского воеводы П.М.Апраксина к великим послам о тайном уходе с российской службы шведского инженера полковника Я.Брекеля; о неудачной поездке в Швецию И.Ю.Татищева для найма во флот морских офицеров и матросов; ответ на отписки. 11 л. Скоропись (6 почерков); столбцы.

Л. 1–2 порваны. Послания на л. 1–3, 4–5, 10, 11 были сложены пакетом. На л. 7 следы правки.

Д. 12 (1698). 25 февраля 1698 г. Выписка из отписки боярина кн. Ф.Ю.Ромодановского о причине выступления его из Польши с войсками (оскудение запасов); получена в Посольском приказе 25 февраля. 2 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Д. 13 (1698). 16 февраля – 3 марта 1698 г. Черновой перевод письма (с немецкого) Иоганна Трумпа из Берлина к великим послам от 16 (26) февраля; об обучающихся у него семи россиянах и о пересылке денег в оплату обучения; получено 3 марта в Амстердаме. 1 л. Скоропись (1 почерк); лист.

Следы правки.

^а Помета (л. 1 об.): «Марта в 28 день».

Д. 14 (1698). Февраль–март 1698 г.¹⁴² Выписка о ксендзе, разглашавшем при венском дворе слухи о бунтах в России. 5 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1–2. Черновая выписка о ксендзе¹⁴³. *Л. 3–5.* Черновое письмо великих послов к А.Стиле Свейковскому от 1 марта 1698 г. о ксендзе.

На всех листах следы правки, на л. 3–5 рукой Ф.А.Головина.

Д. 15 (1698). 9 марта 1698 г.¹⁴⁴ Черновой отпуск проезжей грамоты солдату Преображенского полка Тихону Лукину, отправленному в Европу для изучения наук. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Д. 16 (1698). 25 марта – 1 июня 1698 г. Отпуск дворянина Богдана Пристова с вещами и некоторыми участниками Великого посольства в Вену; переписка Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева с великими послами. 52 л. Скоропись (9–10 почерков), рукописный текст на немецком языке (2 почерка); листы разного формата, расклеенные и разрезанные столбцы (1–5, 6–8, 9–11, 14, 15, 16–17, 20, 21, 22, 23–24, 27, 28, 34, 35, 36–39, 40, 41, 42, 46, 48, 49–50, 51, 52).

Л. 1–5. Черновик наказа Б.Пристову от 25 марта. *Л. 6–8.* Черновая роспись участников посольства, отпущенных в Вену, с указанием дорожных денег. *Л. 9–11.* Черновой отпуск проезжей грамоты Б.Пристову от 25 марта^a. *Л. 12–13.* Письмо (на немецком языке) Б.Пристова из Нимвегена к Ф.Я.Лефорту от 30 марта/9 апреля; с адресом (л. 13 об.)^b. *Л. 14, 22.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева из Нимвегена к великим послам от 31 марта/10 апреля; с адресом^c. *Л. 16–17.* Черновой перевод письма (с немецкого) Б.Пристова к Ф.Я.Лефорту от 1/11 апреля; получено в Амстердаме 4/14 апреля^d. *Л. 18–19.* Письмо (на немецком языке) Б.Пристова к Ф.Я.Лефорту от 5/15 апреля; получено 7/17 апреля в Амстердаме; с адресом и печатью (л. 19 об.)^e. *Л. 20.* Черновой перевод письма

^a В конце л. 11 пометы: 1) «Великого государя его царского величества великие и полномочные послы»; 2) «Такова проезжая дана за посольскими руками и за печатями; да тот же лист написан и по-немецки».

^b Пометы (л. 13 об.): «206-го марта в 31 день в Амстердаме с почты...», «...не переведен для того, что в ...подьячих Никифора и Федора...» (на микрофильме не просматривается. – А.Г.).

^c Пометы: 1) на л. 14 об.: «206-го марта в 30 день с почты в Амстердаме»; 2) на л. 22 «С сего писма список послан в Лондон к боярину Федору Алексеевичу апреля в 1 день (ошибка в дате. – А.Г.)».

^d Помета (л. 17): «Таков лист переписан и послан в Лондон».

^e Пометы: на л. 19 – «...на почте ...в 7 день», на л. 19 об. – «Апреля в 7 день переведен».

Б.Пристова от 15 апреля (л. 18–19). *Л. 21, 15.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам от 4/14 апреля^a. *Л. 23–24.* Черновой отпуск памяти великих послов к Б.Пристову от 12 апреля¹⁴⁵. *Л. 25, 25 об.* Черновой перевод письма (с немецкого) Б.Пристова к великим послам от 13 апреля; получено 17 апреля в Амстердаме. *Л. 26, 26 об.* Выписка из письма Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам, полученного 14 апреля в Амстердаме^b. *Л. 27, 27 об.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам от 9/19 апреля; с адресом и печатью на обороте^c. *Л. 28, 28 об.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева из Билефельда к великим послам от 12 апреля; с адресом и печатью на обороте^d. *Л. 29, 29 об.* Выписка из письма Б.Пристова от 12 апреля (л. 28). *Л. 30, 30 об.* Черновой перевод письма (с немецкого) Б.Пристова к великим послам от 9/19 апреля. *Л. 31.* Отрывок черного перевода. *Л. 32–33.* Письмо (на немецком языке) Б.Пристова к великим послам от 15/25 апреля^e. *Л. 34.* Черновой перевод письма от 15/25 апреля (л. 32–33), полученного 21 апреля в Амстердаме. *Л. 35.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам за середину апреля; с адресом на обороте^f. *Л. 36–39.* Отпуск памяти великих послов к Б.Пристову от 22 апреля с предписанием ехать в Вену без задержки, разрешалось в случае крайней нужды взять из посольской казны 500 или 1000 золотых на проезд¹⁴⁶. *Л. 40.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам от 22 апреля; с адресом и печатью на обороте^g. *Л. 41.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам от 24 апреля; с адресом и печатью на обороте^h. *Л. 42.* Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева к великим послам от 26 апреля; с адресом и печатью на оборотеⁱ. *Л. 43–44.* Письмо (на немецком языке) Б.Пристова к вели-

^a Помета (л. 21 об.): «206-го апреля в 7 день в Амстердаме».

^b Помета в конце л. 26 об.: «Апреля в 19 день».

^c Помета (л. 27 об.): «206-го апреля в 14 день великим послам отдана в Амстердаме».

^d Помета на обороте: «206-го апреля в 17 день отдано с почты».

^e Помета (л. 33 об.): «206-го апреля в 15 день лист от Богдана Пристава к великим послам».

^f Помета (л. 35 об.): «206-го апреля в 21 день в Амстердаме».

^g Помета (л. 40 об.): «206-го апреля в 28 день в Амстердам чрез почту».

^h Помета (л. 41 об.): «206-го мая к послам в 1 день в Амстрадаме чрез почту».

ⁱ Помета (л. 42 об.): «Мая в 6 день с почты отдана в Амстердаме».

ким послам от 25 апреля/5 мая; с адресом и фрагментами печати (л. 44 об.)^а. Л. 45–47. Письмо на немецком языке (с переводом) Б.Пристова к великим послам от 29 апреля/9 мая, получено 6 мая в Амстердаме; с адресом и фрагментами печати (л. 47 об.)^б. Л. 48. Письмо Б.Пристова, Н.Иванова и Ф.Буслаева из Праги к великим послам от 7 мая; с адресом и печатью на обороте^с. Л. 49–50. Письмо Б.Пристова из Праги к великим послам от 7 мая^д. Л. 51. Отпуск памяти великих послов из Клеве к Б.Пристову от 20 мая с указом ехать до ближайшего к Вене городка и там дожидаться посольство^е. Л. 52. Письмо Б.Пристова из Праги к великим послам от 1 июня; с адресом.

На л. 1–11, 16–17, 20, 23–24, 25, 30, 31, 32–33, 35, 40, следы правки. Послания на л. 12–13, 14–15, 18–19, 21–22, 25, 27, 28, 29, 40, 41, 42, 43–44, 45–47, 48, 52 были сложены пакетом. У л. 16–17 истрепаны края.

Д. 17 (1698). Март 1698 г. Черновая грамота великих послов к нарвским бургомистрам о беспошлинном пропуске в Москву купленных в Лондоне для государя лекарств на 3437 гульденов. 5 л. Скоропись (2 почерка); рукописный текст на голландском и латинском языке (1 почерк); лист и столбцы (2–3, 4–5).

Л. 1. Письмо П.Посникова из Лондона к П.Б.Возницыну в Амстердам от 5/15 марта о посылке в Россию лекарств; с адресом на двух языках (русском и голландском) и следами печати. Л. 2–3. Черновой отпуск грамоты великих послов к нарвским бургомистрам с просьбой о беспошлинном провозе лекарств. Л. 4–5. Роспись (на латинском языке) лекарствам, купленных П.Посниковым в Лондоне.

На л. 2–3 следы правки. Л. 4–5 были сложены несколько раз.

Д. 18 (1698). 28 марта 1698 г. Свидетельство (с переводом) бренденбургского бомбардира Гольцмана, данное российским дворянам Буженинову, Корчмину, Овцыну, Навицкому и Алексееву, об успехах

^а Помета (л. 44 об.): «Се письмо не...для того, что... письмо, что... Никифорова ...Ива...», «...мая в 1 день».

^б Л. 45, 45 об., 47 – текст письма на немецком языке; л. 46 – перевод; на л. 47 об. помета: «206-го... отдан с... Писал... из Лейпцига ...перерыве...»

^с Пометы (л. 48 об.): «Из Праги мая 7-го дня 1698-го», «Мая в 19 день в Клеве чрез почту».

^д Без помет.

^е Помета в конце листа: «Такова память послана чрез почту ис Клев мая в 21 день».

их в обучении бомбардирскому делу^а. 2 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); лист и столбец (2).

Л. 1 был сложен пакетом. На л. 2 следы правки.

Д. 19 (1698). 23 марта – 15 апреля 1698 г. Переводы писем бранденбургского советника Фукса к великим послам о ближайшей из Голландии в Вену дороге через Кельн, Франкфурт и Регенсбург, а не через Бранденбург. 3 л. Скоропись (2 почерка); лист и столбец (1–2).

Л. 1–2. Черновой перевод письма (с немецкого языка) де Фукса из Берлина к великим послам от 23 марта (2 апреля); получено в Амстердаме 8 апреля^б. Л. 3. Выписка из перевода письма (с немецкого языка) де Фукса из Берлина к великим послам от 30 марта (9 апреля); получено 15 апреля.

На л. 1–2 следы правки.

Д. 22 (1698). 8 апреля 1698 г. Письмо (на голландском) Ивана Гумберта из Амстердама к Ф.А.Головину в Лондон; с адресом и печатью (л. 2 об.)^с. 2 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк); двойной лист.

Письмо было сложено пакетом¹⁴⁷.

Д. 24 (1698). 13 апреля – 26 мая 1698 г. Перевод грамоты Леопольда I из Вены к Петру I от 13/23 апреля 1698 г. о присылке российских комиссаров для выработки общих с всеми союзниками условий мирного договора с турками и татарами¹⁴⁸. 2 л. Скоропись (1 почерк); двойной лист.

Письмо было сложено пакетом.

Д. 25 (1698). 17 апреля – май 1698 г. Записная тетрадь деньгам, взятым у английских купцов на расходы Великого посольства. 19 л. Скоропись (5 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); тетрадь на двойных листах, вклеенный листок.

Д. 26 (1698). 29 апреля 1698 г. Письмо голландца Яна фон Бергена к Петру I с просьбой об исходотайствовании ему у голландских штатов места барышника^д. 3 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на голландском языке; двойной лист и столбец (3).

^а Пометы на обороте: а) «Прислано свидетельство из Берлина о московских людех Степане Буженинове с товарищи, которые учатца бомбардирскоу делу», б) «Апреля в 7 день переведен в Амстердаме»,

^б Помета (л. 2 об.): «Перевод с листа курфирста бранденбургского советника фон Фукса, писал чрез почту в Лондон апреля в 8 день».

^с Адрес: «Jon Exellensie. Exellenci Feodor Alexeivur. Prasnd jan London».

^д Помета в конце л. 2 об.: «206-го апреля в 29 день переведено и переписано».

Письмо на л. 1–2 было сложено пакетом. На л. 3 следы правки.

Д. 27 (1698). 29 апреля 1698 г. Черновой отпуск памяти от 29 апреля к новгородскому воеводе о найме в Швеции штурманов и боцманов^а. 3 л. Скоропись (2 почерка); столбец.

На всех листах многочисленные исправления.

Д. 28 (1698). Апрель–июль 1698 г. Отпуск и приезд И.Гумера из Амстердама в Архангельск с российской яхтой и посудой, разными инструментами, книгами, делами, вооружением на 4 кораблях. 15 л. Скоропись (6 почерков); столбцы.

Л. 4 был сложен пакетом. На л. 2–3, 5–11, следы правки. Л. 2 снизу оборван. Л. 10–11 – разорванные части одного листа.

Д. 29 (1698). Апрель 1698 г. Письмо (с переводом) от Ильи Кобера к одному из послов (возможно, Ф.Я.Лефорту) с просьбой об отпуске его для обучения инженерному делу. 2 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк), русская скоропись (1 почерк); лист и столбец.

Письмо было сложено пакетом.

Д. 30 (1698). Апрель–май 1698 г. Письма корабельного капитана Франса Бердта к послам Ф.Я.Лефорту и Ф.А.Головину с сообщениями о состоянии корабля с пассажирами, едущими в Россию. 4 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк); двойные листы.

Письма были сложены пакетом.

Д. 31 (1698). 10 мая – 27 июля 1698 г. Отпуск из Москвы дворянина В.Борзого и подьячего С.Волкова к великим послам и проезд их через Польшу в Вену. 10 л. Скоропись (6 почерков); двойные листы и столбцы (5–6, 7, 8, 9, 10).

Л. 1–4. Список грамоты от 10 мая 1698 г. к великим послам об отправлении им посольства у польского короля Августа II и роспись вещей (дела, соболя, камки), посланных с В.Борзым и С.Волковым^б. *Л. 5–6.* Черновой отпуск памяти А.Никитину от 13 мая о проезде В.Борзого без задержки через Польшу. *Л. 7.* Черновой отпуск письма П.Б.Возницына к А.Никитину от 13 мая с сообщением о поощрении его деньгами; за приписью Ф.А.Головина. *Л. 8.* Черновой отпуск памяти великих послов к В.Борзому от 13 мая о быстрейшем проезде в Австрию; за приписью

^а Помета в конце л. 3: «206-го апреля в 29 день отпущена чрез почту».

^б Пометы в конце л. 4: а) «За приписью дьяка Василья Посникова, за справокою подьячего Максима Алексеева», б) «Подлинную грамоту и роспись великим и полномочным послом Францу Яковлевичу с товарищи подал Володимир Борзой июля в 17 день в Вене 206-го году».

П.Б.Возницына. *Л. 9.* Черновой отпуск письма Ф.А.Головина из Амстердама к Е.И.Украинцеву от 13 мая о миссии В.Борзого и причинах задержки предыдущих писем. *Л. 10.* Черновой отпуск отписки от 27 июля из Вены о приезде В.Борзого и С.Волкова^а.

На л. 5–10 следы правки.

Д. 32 (1698). 13 мая 1698 г. Черновое письмо от Ф.А.Головина к боярину Т.Н.Стрешневу о заготовлении к морскому походу хлебных запасов. 2 л. Скоропись (2 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Черновое письмо от Ф.А.Головина к Т.Н.Стрешневу^б. *Л. 2.* Черновая роспись запасов, которые необходимо заготовить для похода (дополнения – автограф Ф.А.Головина).

На всех листах следы правки.

Д. 33 (1698). 15 мая 1698 г. Росписи сухопутных и водных дорог от Амстердама до Вены. 5 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата.

Л. 1. Черновая роспись сухопутных и водных дорог от Амстердама до Вены с указанием расстояния между городами. *Л. 2, 2 об.* Роспись дорог на немецком языке. *Л. 3.* Роспись дорог на немецком языке с указанием расстояний между городами^с. *Л. 4–5.* Перевод росписи дорог в немецкие земли (л. 2, 2об.).

На л. 1 следы правки. *Л. 3* был сложен пакетом с сохранившимися следами сгибов.

Д. 34 (1698). 18 мая 1698 г. Ответ великих послов на предложение клевских правителей относительно въезда и встречи Великого посольства. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Письмо было сложено пакетом.

Д. 35 (1698). 18 мая 1698 г. Письмо к Ф.Я.Лефорту от пушечного мастера Серрели об искусстве его в изготовлении пушек и ружей. 2 л. Рукописный текст на французском языке (1 почерк); двойной лист.

Д. 36 (1698). 9 мая 1698 г. Письмо корабельного капитана Симона Рока Киня к Ф.Я.Лефорту с сообщением о своем отправлении в Архангельск; с приложенным реестром матросов, находящихся на ко-

^а Помета в конце листа: «Такова отписка дана Степану Волкову июля в 28 день в Вене».

^б Помета в конце листа: «Из Амстердама мая в 13 день» – автограф автора.

^с Помета на обороте: «Роспись дороге каковы дал великим послом цесарской дворянин марта в 15 день в Амстердаме перв...»

рабле «Св. Мартин». 6 л. Рукописный текст на английском языке (2 почерка); двойные листы.

Л. 1–2. Письмо от 9 (19) мая, с адресом (л. 2 об.). *Л. 3–6.* Реестр матросов, с адресом (л. 6 об.).

Оба документа были сложены пакетом.

Д. 37 (1698). Май–июнь 1698 г. Два письма из переписки Ф.А.Головина и боярина Т.Н.Стрешнева. 2 л. Скоропись (4 почерка); столбцы.

Л. 1. Письмо боярина Т.Н.Стрешнева из Москвы к Ф.А.Головину о получении голландцами подряда на мачтовые деревья, с адресом и фрагментами печати на обороте^а. *Л. 2.* Черновой отпуск ответного письма Ф.А.Головина к Т.Н.Стрешневу от 10 июня об ослушании стрельцов (частично автограф).

Письмо на л. 1 было сложено пакетом. На л. 2 следы правки.

Д. 38 (1698). 21 мая 1698 – июль 1699 гг. Черновые записные тетради прихода и расхода денежной казны во время пребывания в Вене Великого посольства, а по отъезде его думного советника П.Б.Возницына, посланного на Карловицкий съезд. 88 л. Скоропись (6 почерков); 10 тетрадей на двойных листах.

На первых листах некоторых тетрадей сохранились номера: «2» на л. 10, «3» на л. 18, «4» на л. 30 (26)¹⁴⁹, «5» на л. 38 (34), «6» на л. 46 (42), «7» на л. 54 (50), «8» на л. 62 (58), «9» на л. 70 (66), «10» на л. 78 (74).

Д. 39 (1698). 5 июня 1698 г. Отписка П.С.Салтыкова из Смоленска в Посольский приказ об отправлении в Австрию к великим послам мехов (мягкой рухляди); с адресом на имя Петра I и печатью (л. 1 об.)^б. 3 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Была сложена пакетом.

Д. 40 (1698). Май–июнь 1698 г. Дело об убийстве иноземца Крестьяна, женившегося в Амстердаме, присланное к великим послам. 10 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на голландском языке (1 почерк); листы разного формата, двойные листы.

Л. 1. Делопроизводственная запись с заголовком дела: «Писма на галанском языке о забитии иноземца Крестьяна, которой женился в Амстердаме, о забитии иво свидетельство. Присланы к великим по-

^а Помета о получении на обороте: «206-го мая в 21 день в Клеве».

^б Помета о получении (л. 1 об.): «206-го июня в 11 день взять к отпуску и лист перевести».

слам чрез почту и отданы в местечке Игтыкербу июня в 11 день за 4 мили до Вены из Амстердама». *Л. 2–3.* Письмо М.Бочекса на голландском языке. *Л. 4.* Письмо М.Бочекса на голландском языке от 28 мая. *Л. 5–10.* Письмо М.Бочекса на голландском языке от 31 мая из Амстердама.

Послания на л. 2–3, 4, 5 были сложены пакетом. В начале л. 2, 4, 5 оттиски печатей (стоящий лев).

Д. 41 (1698). 11 июня 1698 г. Списки и росписи Великого посольства, представленные в местечке Штакеру австрийскому приставу Газу, перед въездом в Вену. 34 л. Скоропись (4 почерка), рукописный текст на немецком языке; лист и расклеенные столбцы (1–2, 3–5, 6, 8, 9–11, 12–21, 22–28, 29–34).

Л. 1–2. Общая роспись участников посольства по должностям с указанием необходимого количества лошадей¹⁵⁰. *Л. 3–5.* Черновой отпуск поименной росписи участников посольства и общего количества их служителей¹⁵¹. *Л. 6.* Черновой список участников посольства по должностям. *Л. 7.* Копия на немецком языке списка участников посольства по должностям (л. 6). *Л. 8.* Роспись с указанием имен и титулов великих послов и общего числа членов миссии по группам (подьячие, переводчики, волонтеры, дворяне и т. п.). *Л. 9–11.* Роспись свит великих послов с указанием должностей и имен. *Л. 12–21.* Черновой список участников посольства со слугами по чинам и свитам с указанием имен (190 человек). *Л. 22–28.* Роспись участников посольства с указанием их жалования, единовременных выдач и суммы, положенной на день при проезде по Австрии (без волонтеров)¹⁵². *Л. 29–34.* Две черновые поименные росписи членов посольства: а) участвующих в торжественном въезде в Вену, б) прибывающих позже; с указанием количества подвод.

На л. 3–5, 6, 8, 12–21, 29–34 следы правки.

Д. 42 (1698). 14 июня 1698 г.¹⁵³ Черновое письмо от майора А.Вейде к великим послам о доме, приготовленном для них в Вене. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Следы правки, лист частично поврежден. Письмо было сложено несколько раз.

Д. 43 (1698). Январь – 17 июля 1698 г. Документы по выработке общих мирных предложений: статьи, поданные в Вене австрийскому министерству великими послами, ответы на них и другие материалы. 57 л. Скоропись (8 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата и столбцы (3–10, 11, 12, 13–17, 18–20, 21–27, 28–29, 30–34, 35–37, 44–48, 49–55).

Л. 1. Отпуск письма от великих послов с вопросами о дальнейших намерениях австрийцев в войне с турками^а. *Л. 2.* Черновой отпуск письма на немецком языке с вопросами к австрийцам (л. 1). *Л. 3–10.* Статьи от великих послов для австрийского министерства о выработке мирных предложений, отосланные 21 июня с графом Чернинием и полученные 24 июня с ответами^б. *Л. 11.* Перевод письма (с итальянского) с ответом великого турецкого визиря Рейса Эфенди, данного английским и голландским послам. *Л. 12.* Перевод письма (с итальянского) А.Маврокордато к английским и голландским послам от 27 апреля (7 мая). *Л. 13–17.* Перевод отчета (с французского) милорда Пажета о его пребывании в Турции, сделанного 13 (23) января в Андрианопле, полученного великими послами с почты 24 февраля (6 марта). *Л. 18–20.* Перевод письма (с французского) от английских и голландских послов в Турции к австрийскому высокопоставленному чиновнику (возможно, канцлеру). *Л. 21–23.* Перевод полномочной грамоты, полученной австрийским представителем графом Кинским 27 июня для вручения Великому посольству. *Л. 23–27.* Перевод «объявлений» (речей) от графа Кинского и венецианского посла в Вене К.Рудзини к великим послам. *Л. 28–29.* Перевод (с итальянского) списка полномочий, предоставленных венецианским дожем («князем») С.Валерио послу в Вене К.Рудзини. *Л. 30.* Копия статей за 21 июня, отданных великими послами австрийским представителям. *Л. 31–34.* Выписки из ответов на статьи за 21 июня (л. 30) и документов, приложенных к ним; получены великими послами 24 июня. *Л. 35–37.* Русская копия статей, врученных великими послами 27 июня графу Кинскому для передачи Леопольду I. *Л. 38–43.* Ответные статьи на немецком языке от 27 июня, получены великими послами 30 июня в Вене^с. *Л. 44–48.* Черновой перевод ответных статей, полученных великими послами 30 июня (л. 38–43). *Л. 49–56.* Черновой отрывок статейного списка о встречах графа Кинского с великими

^а Помета в конце листа: «Таково писмо дано графу Чернинию под ...(не-разборчиво. – А.Г.) королевства Чешского июля в 21 день на посольском дворе».

^б В конце л. 10 и начале л. 11 помета относительно нижеследующих документов: «При тех же соответственных статьях поданы 2 свяска писем. А по осмотру переводчиков 1-е свяски письма переведены прежде сего. // А другие свяски в новых писмах по переводу написано».

^с Помета (л. 43 об.): «Статьи соответствованные на 2 данные... в 30 день и переведены».

послами в Вене¹⁵⁴. Л. 57. Черновой перевод статей голландских послов в Турции к цесарю за март 1698 г.^a

На л. 2, 44–57 следы правки. Статьи на л. 38–43, 57 были сложены пакетом.

Д. 44 (1698). 28 июня 1698 г. Письмо к великим послам от доктора философии Ильи Поповского, племянника киевского митрополита, с просьбой об отправке его в Италию на 4 года для получения степени доктора богословия. 3 л. Рукописный текст на польском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); листы разного формата, столбец (2).

Л. 1, 1 об. Письмо на польском языке от И. Поповского, подано 28 июня великим послам в Вене. Л. 2. Перевод письма. Л. 3. Черновой перевод письма.

На л. 3 следы правки.

Д. 45 (1698). Июнь 1698 г. Расспрос донских казаков Сума Иванова с товарищами, из состава Великого посольства, и поляка Василия Янышевского о трактирной драке с голландцами. 3 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Д. 46 (1698). 3 июля 1698 г. Письмо на латинском языке с переводом, поданное великим послам в Вене от некоего Далманта, с советом не ездить в Венецию. 10 л. Рукописный текст на латинском языке (1 почерк), русская скоропись (4 почерка); двойной лист, столбец (3–6, 7–10).

Л. 1–2. Письмо на латинском языке, с адресом (л. 2 об.)^b. Л. 3–6. Перевод письма с небольшими пометами на полях. Л. 7–10. Черновой перевод письма, сделан 3 июля в Вене.

На л. 7–10 следы правки.

Д. 47 (1698). Июль–октябрь 1698 г. Документы по делу сербского патриарха Арсения Черневича, ковинского епископа Ефрема и серба Ивана Алексеева. 23 л. Скоропись (5–6 почерков); расклеенные столбцы.

Л. 1–2. Перевод письма А. Черневича к великим послам с просьбой о покровительстве^c. Л. 3–4. Перевод письма с рассказом об угне-

^a Помета на обороте: «Стат... галанских и ... к цесарю марта ...1698».

^b Помета о получении (л. 2 об.): «Подано в Вене июля в 3 день и переведено».

^c Помета в начале листа: «Великим и полномочным послом подана в церкви июля в 9 день в Вене».

тенном положении славяно-сербского народа, поданного великим послам 9 июля в Вене. *Л. 5.* Перевод письма (с сербского) от А.Черневича к Петру I с просьбой ходатайствовать об облегчении положения сербов; подано великим послам 4 июля в Вене. *Л. 6–7.* Перевод проекта (с латинского) государственного устройства сербского народа (Иллирийское государство), подан патриархом. *Л. 8.* Перевод челобитной (с сербского) от ковинского епископа Ефрема к великим послам с просьбой о помощи¹⁵⁵. *Л. 9.* Копия (список) прошения студента-сербца И.Алексеева, находившегося при А.Черневиче, о принятии его на русскую службу переводчиком латинского и сербского языков. *Л. 10.* Делопроизводственная выписка с изложением просьб патриарха А.Черневича (о грамотах), епископа Ефрема (о жалованной грамоте) и студента И.Алексеева (о работе). *Л. 11, 11 об.* Черновые выписки об утеснении православной веры в австрийском государстве. *Л. 12–15.* Черновая выписка из письма молдавского посланника Г.Кастариота. *Л. 16–19.* Черновой отпуск проезжей грамоты из Австрии в Москву от 4 августа, дана П.Б.Возницыным патриарху А.Черневичу. *Л. 20–23.* Перевод писем А.Черневича к П.Б.Возницыну об исходатайствовании ему просимой милости, поданы сремским митрополитом Стефаном 9 октября в крепости Петр-Варадин.

На л. 11–19 следы правки.

Д. 48 (1698). Июль 1698 г. Верующая и полномочная грамоты (с копиями на латинском) к Леопольду I о Великом посольстве (исправленный вариант). 13 л. Скоропись (4 почерка), рукописный текст на латинском языке (1 почерк); листы разного формата и столбцы (1–7, 9–12).

Л. 1–7. Отпуск верующей грамоты от 10 июля 1698 г. (переписана из грамоты от 25 февраля 1697 г.)^a. *Л. 8, 8 об.* Черновик верующей грамоты на латинском языке^b. *Л. 9–12.* Отпуск полномочной грамоты

^a На л. 1 об. делопроизводственная помета П.Б.Возницына: «206-го июля в 10 день великий государь, слушав, указал такову свою государеву грамоту, написав в лист на паргамине, своим великим послом цесарскому величеству на посольстве подать; а прежнюю, какова послана с ними с Москвы ис Посольского приказу, оставить для того, что та грамота по настоящему времени не годилась»; в конце л. 7 припись с описанием внешнего вида беловика (написана подьячим Михаилом Ларионовым).

^b В конце л. 8 об. пометы: 1) «Список верующей»; 2) «Таков список на латинском языке по прошению графа Коуница отослан с переводчиком Петром Вульфом и при...чт...но (неразборчиво. – А.Г.) июля в 20 день».

от 10 июля 1698 г. (переписана из грамоты от 25 февраля 1697 г.)^а.
Л. 13, 13 об. Черновик полномочной грамоты на латинском языке.

На л. 8, 13 следы правки.

Д. 49 (1698). 11 (21) июля 1698 г. Печатный лист с описанием пиршества в Вене в честь Великого посольства^б. 2 л. Печатный текст на немецком языке (5 шрифтов), русская скоропись (помета); двойной лист.

Д. 50 (1698). Июль 1698 г. Письмо на имя Петра I, поданное в Вене от двух братьев Александра и Фердинанда де Перси, с просьбой о предоставлении им милости. 4 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); листы разного формата и расклеенный столбец (2–3).

Л. 1, 1 об. Письмо на немецком языке братьев де Перси от 3 (13) июля. *Л. 2–3.* Перевод письма. *Л. 4, 4 об.* Черновой перевод письма^с.

Письмо на л. 1 было сложено пакетом. На л. 4 следы правки.

Д. 51 (1698). 15 (25) июля 1698 г. Письмо Арнольда Дукса к Ф.А.Головину, с адресом и печатью (л. 2). 2 л. Рукописный текст на немецком языке; двойной лист.

Было сложено пакетом.

Д. 52 (1698). 18 июля 1698 г.^д Церемониал аудиенции российских великих послов у императора Леопольда I. 11 л. Скоропись (3 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); двойные листы и столбцы (1–3, 4, 5, 11).

Л. 1–3, 5. Отрывок наказа великим послам о поведении и речах на приеме. *Л. 4.* Заготовка речи Ф.Я.Лефорта для приема у цесаря^е. *Л. 6–*

^а На л. 11 об. помета: «206-го июля в 10 день великий государь, слушав, указал такову полномочную грамоту, написав в лист, своим великим послом в ответе ближним цесарским людем отдать; а прежнюю, какова с ними ис Посольского приказу отпущена, оставить, для того что та грамота написана с настоящим делом и временем не сходна»; в конце л. 12 запись с описанием внешнего вида беловика (написана подьячим Никифором Ивановым). В деле листы столбца были перепутаны, по смыслу правомерен следующий порядок: 9, 11, 10, 12.

^б В начале л. 1 помета: «О пиршестве бывшем в Вене».

^с Помета в конце л. 4 об.: «Переведено в Вене июля в 3 день и подано послам».

^д Дата взята из обложки дела.

^е Помета на обороте: «Речь готовлена в запас; а не говорена для того, что особо послы у цесаря не были».

10. Церемониал приема-аудиенции великих послов у цесаря в 26 пунктах, на немецком языке. *Л. 11.* Отрывок описания церемониальных мундиров 8 солдат и 3 трубачей, окончания нет.

Л. 11 снизу оборван.

Д. 53 (1698). 19 июля 1698 г. Черновые отпуски «любительной» и полномочной грамот П.Б.Возницына к Леопольду I о совместных действиях при заключении мира с турками. 2 л. Скоропись (3 почерка); столбцы.

Л. 1, 1 об. Черновой отпуск «любительной» грамоты П.Б.Возницыну, от имени Петра I из Вены. *Л. 2.* Черновой отпуск полномочной грамоты П.Б.Возницыну, от имени Петра I из Вены^a.

На листах следы правки.

Д. 54 (1698). 20 июля 1698 г. Письмо князя Андрея Репнина к Ф.А.Головину о нанятом морском мастере, который желает ехать с послом в Венецию. 3 л. Скоропись (1 почерк); двойной лист со вклеенной запиской.

Л. 1, 1 об. Текст основного письма. *Л. 2 об.* Вклеенное дополнение. *Л. 3, 3 об.* Обертка почтового пакета с адресом и печатью.

Было сложено пакетом.

Д. 55 (1698). 20 июля 1698 г. Черновое письмо П.Б.Возницына к тайному бранденбургскому советнику де Мендерсу с выражением благодарности за присмотр за посольскими большими лошадьми; с адресом на обороте. 1 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Следы правки.

Д. 56 (1698). 11 июля 1698 г. Письма голландского бургомистра Н.Витсена к Петру I и Ф.Я.Лефарту с поздравлением победы россиян над турками. 4 л. Рукописный текст на голландском языке (2 почерка), скоропись (1 почерк); листы разного формата.

Л. 1, 1 об. Письмо на голландском языке Н.Витсена из Амстердама к Петру I в Вену от 11 (21) июля с благодарностью за присылку собственноручного письма, получено 22 июля П.Б.Возницыным (подпись – автограф автора). *Л. 2, 2 об.* Черновой перевод письма Н.Витсена к Петру I (л. 1)^b. *Л. 3–4.* Письмо Н.Витсена к Ф.Я.Лефарту

^a Пометы разными почерками: 1) «В лист писал подьячей Михаило Ларионов. Запечатана большою печатью, кустодия с фигуры»; 2) «В тех двух, любительной и полномочной, грамотах писаны титла великого государя средние золотом».

^b На обороте неразборчивая помета: «...и послал чрез почту...»

в Вену на голландском языке от 11 (21) июля (подпись – автограф автора).

Письма на л. 1, 3–4 были сложены пакетом. На л. 2 следы правки.

Д. 57 (1698). 22 июля 1698 г. Черновая проезжая грамота, данная П.Б.Возницыным Франциску Цыну и Станиславу Войцеховскому, отправленным в Москву. 3 л. Скоропись (4 почерка); столбцы.

Л. 1–2. Черновик проезжей грамоты^а. *Л. 3.* Черновой отпуск проезжей грамоты для Ф.Цына и С.Войцеховского.

На всех листах следы правки.

Д. 58 (1698). 23 июля 1698 г. Черновая проезжая грамота, данная П.Б.Возницыным Петру Ларионову, отправленному из Вены в европейские государства для обучения. 2 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Следы правки.

Д. 59 (1698). 23 июля 1698 г. Опись походной церкви, оставленной в Вене после отъезда в Москву великих послов Ф.Я.Лефорты и Ф.А.Головина. 4 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Д. 59а (1698). 25 июля 1698 г. Паспорт на итальянском языке от находившегося в Вене венецианского посла К.Рудзини, данный под именем волонтера А.Меньшикова государю Петру I с 7 спутниками, для свободного проезда из Вены в Италию¹⁵⁶. 2 л. Рукописный тексты на итальянском (1 почерк) и русском (почерк XIX в.) языках; листы разного формата.

Л. 1. Паспорт на итальянском языке от 25 июля, с печатью в кустодии. *Л. 2.* Перевод паспорта почерком XIX в.

Д. 60 (1698). 27 июля 1698 г. Отправление из Вены в Москву дворянина У.Я.Синявина с дворянами, солдатами, людьми, казною и посольскими вещами, находившимися при Великом посольстве. 24 л. Скоропись (4–5 почерков); столбцы.

Л. 1–5. Черновой отпуск наказа У.Я.Синявину. *Л. 6–10.* Первый черновик списка участников посольства, отпущенных с У.Я.Синявиным. *Л. 11–12.* Черновой отпуск проезжей грамоты У.Я.Синявину, дана 27 июля П.Б.Возницыным^б. *Л. 13.* Отпуск письма (отписки) П.Б.Возницына к смоленскому воеводе П.С.Салтыкову о предоставлении подвод У.Я.Синявину. *Л. 14, 14 об.* Черновой отпуск письма (отписки) к Федору Юрье-

^а Помета в конце л. 2: «Таков дан пас Станиславу Войцеховскому».

^б На оборотах дополнения; помета (л. 12): «Таков же пас дан и священнику Иоанну Поборскому, и того ж числа».

вичу Ромодановскому о выплате жалования отпущенным солдатам. *Л. 15–19.* Второй черновик списка участников посольства, отпущенных с У.Я.Синявиным в Москву. *Л. 20.* Список волонтеров, отпущенных в Москву. *Л. 21–23.* Роспись конюшен (лошади, инвентарь) и карет, отпущенных в Москву. *Л. 24.* Начало черногового отпуску проезжей грамоты солдату А.Моляру с двумя товарищами (окончания нет).

На л. 1–12, 14–19, 24 следы правки.

Д. 61 (1698). Июль 1698 г.¹⁵⁷ Черновая проезжая грамота Александру Меньшикову, отправленному в европейские государства для совершенствования приобретенных знаний^а. 3 л. Скоропись (2 почерка); расклеенный столбец.

Следы правки.

Д. 63 (1698). Июль 1698 – март 1699 г. Дело об отпуске из российской службы при Великом посольстве голландских конюхов Я.Улришта, С.Вестермана, Я.Керстенса и Р.Крона, да поваров Ф.Никласа и Рейнгольта. 14 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1 – 8. Выписка из дела о службе, денежных выдачах и покупках четырех конюхов, служивших при Великом посольстве с 20 сентября 1697 г., и расчет положенного им в итоге жалования. *Л. 9 – 11.* Выписка из дела о службе, денежных выдачах и покупках повара Ф.Никласа, служившего при П.Б.Возницыне, и расчет положенного ему жалования. *Л. 12.* Выписка из дела о службе, денежных выдачах и покупках повара немца Рейнгольта, служившего при П.Б.Возницыне, и расчет положенного ему жалования. *Л. 13.* Выписка из дела о службе, денежных выдачах и покупках работника при погребе Ганца, служившего у П.Б.Возницына, и расчет положенного ему жалования. *Л. 14.* Решение по выпискам от 1 марта 1699 г. об отпуске всех со службы и выдаче недостающего жалования; с расписками в получении денег.

На л. 1 – 13 небольшие поправки и дополнения.

Д. 71 (1698). 10 сентября 1698 г. Записка о двух серебряных больших печатях, привезенных в Москву великими послами Ф.Я.Лефортом и Ф.А.Головиным и отданных через К.А.Нарышкина в По-

^а В конце л. 3 помета: «Таков пас в лист на паргамене писал подьячей Михайло Ларионов и послан не запечатан с Ульяном Синявиным июля в 27 день, как он поехал из Вены со всеми государевыми людьми».

сольский приказ, за приписью Е.И.Украинцева¹⁵⁸. 2 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Д. 72 (1698). Сентябрь 1698 г. Печатные латинские стихи, сочиненные Г.Синбардом в Равентии, с восхвалениями государя Петра I, путешествовавшего под чужим именем^а. 2 л. Печатный текст на латинском языке (4 шрифта), русская скоропись (1 почерк); большой лист, сложенный вдвое.

Д. 12 (1699). Март 1699 г. Грамоты Леопольда I к Петру I, присланные с П.Б.Возницыным. 12 л. Рукописный текст на латинском языке (1 почерк), русская скоропись (3 почерка); листы разного формата и столбец (6 – 12).

Л. 1 – 2. Копия на латинском языке отпусковой полномочной грамоты великим послам Ф.Я.Лефорту, Ф.А.Головину и П.Б.Возницыну от 8/18 марта 1699 г. *Л. 3 – 4.* Черновой перевод отпусковой грамоты великим послам (л. 1 – 2). *Л. 5, 5 об.* Первоначальный перевод отпусковой грамоты великим послам (л. 1 – 2). *Л. 6 – 12.* Перевод двух грамот от 18 марта П.Б.Возницыну¹⁵⁹.

Д. 19 (1699). Октябрь – ноябрь 1699 г. Дело по челобитью скорняка сретенской сотни Ивана Михайлова о выдаче ему жалования за время пребывания в составе Великого посольства для сохранения соболиной казны. 8 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1. Челобитье И.Михайлова о выдаче задержанного повышенного жалования^б. *Л. 2 – 5.* Выписка по делу в Посольском приказе^с. *Л. 6 – 8.* Черновой отпуск памяти от 27 ноября в Ратушу к бурмистрам о выплате денег; за приписью дьяка М.Родоставова.

На л. 6 – 8 следы правки.

Д. 20 (1699). Ноябрь 1699 г. Дело о выдаче годового жалования иностранцу прапорщику П.И.Вуду, состоявшему при Великом посольстве. 4 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

^а В конце помета: «Сей лист прислан ис Польши чрез почту сентября в 9 день. Переведен и переписан и послан к Москве сентября в 10 день чрез почту; а черной в столпу».

^б На обороте пометы: а) «208-го, октября в 26 день, великий государь пожаловал велел ему о даче тех денег указ учинить думному дьяку Емельяну Игнатъевичю Украинцову с товарищи», б) «208-го, октября в 31, выписать».

^с Пометы: а) на л. 3 об. – «Михайло Ларионов руку приложил», б) в конце л. 5 – «208-го ноября в 16 день по указу великого государя послать с сей выписки к московским бурмистрам память; велеть о том указ учинить им бурмистрам».

Л. 1. Указ от 10 ноября 1699 г. Ф.А.Головину в Посольский приказ о выписке по поводу выплат жалования П.И.Вуду, которую требовалось переслать в Иноземный приказ^а. *Л. 2.* Выписка в Посольском приказе за 23 ноября^б. *Л. 3 – 4.* Черновой отпуск отписки Ф.А.Головина из Посольского приказа к А.С.Шейну в Иноземный приказ от 24 ноября о невыдаче ранее жалования П.Вуду^с.

Опись 2

Д. 101. 5–6 июня 1697 г. Ответная грамота (на латинском) Леопольда I к Петру I на сообщение через гонца майора А.Вейде о следующем в Австрию Великому посольстве. 2 л.

Л. 1. Подлинник. *Л. 2.* Копия.

Д. 105. 8 февраля 1698 г. Грамота (на латинском) Леопольда I к Петру I с благодарностью за сообщение о победе российских войск над турками; с уведомлением, что турки еще не делали предложения о мире, а если сделают, то государь в мирный договор обязательно будет включен. 2 л.

Л. 1. Подлинник. *Л. 2.* Копия.

Д. 106. 23 апреля 1698 г. Грамота (на латинском) Леопольда I к Петру I с сообщением о предложениях Оттоманской Порты по заключению мирного договора; о необходимости присылки к нему российских комиссаров для урегулирования спорных вопросов. 2 л.

Л. 1. Подлинник. *Л. 2.* Копия.

Д. 107. 25 июля 1698 г. Грамота Леопольда I (на латинском), данная А.Д.Меньшикову с семью спутниками для свободного проезда в Италию и Венецию. 3 л. Рукописный текст на латинском языке (2 почерка), почерка XVIII–XIX вв. (2 типа); листы разного формата.

Л. 1. Подлинник грамоты на латинском языке; красновосковая печать в бумажной кустодии; подписи – автографы Леопольда I, графа Кауница и чиновника Луцо Долберга^д. *Л. 2–3.* Перевод XVIII–XIX вв.

Оригинал был сложен в несколько раз с сохранившимися следами сгиба.

^а Помета на обороте: «Правил Ивашка Горлов».

^б Пометы на обороте: 1) «208-го, ноября в 23 день, по указу великого государя отписать в тот приказ то, что в сей выписке написано выше сего, справясь подлинно»; 2) «Справил М.Волков».

^с Помета в конце л. 4: «За приписью дьяка Михаила Родостомова».

^д Помета (л. 1 об.): «Лист проезжей за рукою cesарского величества Леопольда 1698 году июля 25-го дня о пропуске светлейшаго князя в семи персонах. Дан в Вене».

Фонд 35
«Сношения России с Англией»
Опись 1

Д. 261. 1 сентября 1697 г. Печатные стихи в честь голландского бургомистра Н.Витсена, проводившего государя Петра I в Утрехт для встречи с английским королем Вильгельмом III. 3 л. Скоропись (1 почерк), печатный текст на голландском языке; лист и столбец (1–2).

Л. 1–2. Перевод с голландского языка, сделан 4 сентября 1697 г. в Амстердаме. *Л. 3.* Печатный лист со стихами на голландском языке¹⁶⁰. ПУБЛИКАЦИЯ: *Богословский М.М.* Петр I. Материалы для биографии. Т. II. М., 1941. С. 163–164.

Д. 262. Сентябрь 1697 г. Печатные стихи, посвященные встрече в Утрехте государя Петра I с английским королем Вильгельмом III. 1 л. Печатный текст на латинском языке; лист; 1 л.

ПУБЛИКАЦИЯ: *Богословский М.М.* Указ. соч. Т. II. С. 163.

Д. 263. Сентябрь 1697 г. Переписка великого посла Ф.Я.Лефорта с английским королем Вильгельмом III по поводу побед российских войск над турками. 2 л. Скоропись (1 почерк); листы разного формата.

Л. 1. Копия письма от Ф.Я.Лефорта к Вильгельму III с сообщением о победе¹⁶¹. *Л. 2.* Перевод ответного письма от 5 (15) сентября, написанного королевским секретарем Блавантом от имени Вильгельма III¹⁶².

Д. 264. 14 (24) сентября 1697 г. Перевод мемориала, поданного в Гааге российским великим послам от английских послов Пеймброка, Виллиерса и Виллиямсона, о возобновлении английским купцам привилегии беспошлинной торговли в России и о вывозе из Англии в Россию табака. 4 л. Скоропись (2 почерка); столбцы.

Л. 1. Делопроизводственная запись о подаче мемориала 15 октября в Гааге. *Л. 2–4.* Перевод мемориала (с латинского языка).

Д. 265. Ноябрь 1697 г. Дело о фрегате «Королевский транспорт», подаренном Петру I Вильгельмом III. 24 л. Скоропись (6 – 7 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата и расклеенные столбцы (1–9, 12–22, 14а, 20а).

Л. 1 – 3. Перевод (с французского) письма чиновника английского короля П.Шаслупа к Ф.Я.Лефорту от 9 ноября 1697 г. о подаренном фрегате и его капитане В.Рипли. *Л. 4 – 5.* Перевод (с английского) письма лорда П.О.Кармартена к Ф.Я.Лефорту. *Л. 6 – 9.* Перевод (с английского) письма лорда П.О.Кармартена из Лондона к Петру I от

9 ноября. *Л. 10, 10 об.* Черновой отпуск письма Ф.Я.Лефорта от 28 ноября, посланное с А.Вейде в Англию^а. *Л. 11, 11 об.* Черновой вариант письма Ф.Я.Лефорта от 28 ноября на немецком языке. *Л. 12 – 21, 14а, 20а.* Черновой наказ майору А.Вейде¹⁶³. *Л. 22.* Отпуск проезжей грамоты А.Вейде от 28 ноября.

На л. 10 – 21 следы правки.

Д. 266. 4 марта – 9 апреля 1698 г. Черновые договора, заключенные между великими послами и английским адмиралом лордом П.О.Кармартеном о вывозе из Англии в течении 7 лет табака и о продаже его в России. 49 л. Скоропись (8–9 почерков), рукописные тексты на латинском (1 почерк, немецком (2 почерка) и английском (1 почерк) языках; листы разного формата и столбцы.

Л. 1 – 3. Черновой договор от 4 марта. *Л. 4 – 6.* Тот же договор, но без слов «что на море гибели учинитца или того числа не изобудут». *Л. 7–8 об.* Черновой договор на латинском (от 4 марта). *Л. 9 – 10 об.* Черновой договор на немецком (от 4 марта). *Л. 11 – 11 об.* Продолжение латинского варианта. *Л. 12 – 12 об.* Продолжение немецкого варианта. *Л. 13 – 21 об.* Список с договорных статей от 16 апреля. *Л. 22 – 25 об.* Черновики статей. *Л. 26 – 31.* Договорные статьи на немецком (от 16 апреля). *Л. 32 – 37.* Договорные статьи на английском (от 16 апреля). *Л. 38 – 38 об.* Выписка из государева письма о пошлинах. *Л. 39 – 40 об.* Беловые договорные статьи от 4 марта. *Л. 41 – 42 об.* Копия беловика. *Л. 43 – 49.* Список с выписки о пошлинах и поставках табака на каждый год, за приписью думного дьяка А.Иванова.

Опись 4

Д. 9. 24 октября 1697 г. Предложение-мемориал, поданное в Гааге российским великим послам от английских послов графа Пеймброка, Виллиерса и Виллиямсона, о возобновлении английским купцам привилегии беспошлинной торговли в России и о вывозе из Англии в Россию табака. 8 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на латинском языке (1 почерк); русский почерк XIX – XX вв. (1 тип).

Л. 1 – 2. Подлинник предложения на латинском языке. *Л. 3.* Название мемориала. *Л. 4–5 об.* Предложение-мемориал на латинском языке с параллельным русским переводом (XIX – XX вв.). *Л. 6 – 7.* Перевод конца XVII в.

^а Помета на обороте: «Таков лист переписан по немецки и послан с А.Вейде».

Д. 10. Апрель 1698 г. Копия договорных статей за 16 апреля, заключенных великими послами с английским адмиралом лордом П.О.Кармартеном о вывозе из Англии в течении 7 лет табака и о продаже его в России (10 тыс. бочек по 500 фунтов ежегодно, с пошлиной в 4 копейки с фунта)^а. 9 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Фонд 41
«Сношения России с Венецией»
Опись 1

Д. 1 (1698). Январь – март 1698 г. Перевод грамоты Венецианской республики к Петру I от 22 января/1 февраля 1698 г., в ответ на государевы от 30 октября и 30 ноября 1697 г., с поздравлениями в успехах российского оружия. 5 л. Скоропись (3 почерка); листы разного формата.

Л. 1 – 4. Перевод^б. *Л. 5.* Делопроизводственная запись о пересылке копии грамоты через польского резидента А.Никитина к Великому посольству.

Д. 2 (1698). 13 июля 1698 г. Черновая проезжая грамота великих послов доктору П.Посникову для проезда ему с шестью спутниками из Вены в Венецию^с. 2 л. Скоропись (2 почерка); расклеенный столбец.

Следы правки.

Д. 3 (1698). 18 июля 1698 г. Копия проезжей грамоты великих послов дворянину А.Д.Меньшикову для проезда ему с восемью спутниками из Вены в Венецию. 2 л. Скоропись (1 почерк); столбец.

Фонд 50
«Сношения России с Голландией»
Опись 1

Д. 2 (1697). Сентябрь 1697 – октябрь 1698 г. Пребывание великих российских послов в Голландии: а) аудиенция у Генеральных штатов¹⁶⁴, б) грамота послов, в) переговоры, г) ответ послам, данный при отпуске, д) отпускная грамота. 95 л.¹⁶⁵ Скоропись (более 15 почер-

^а На л. III обложки есть приписка: «Сей договор состоялся, а подлинной от 4-го марта того ж года, находящийся здесь за печатями российских послов уничтожен».

^б На л. 1 об. помета: «206-го марта в 22 чтена. А к великим и полномочным послом послати с сего листа чрез почту список».

^с Помета в конце л. 2: «Такова проезжая за подписью и печатями великих и полномочных послов отдана доктору Петру Посникову».

ков), рукописный текст на немецком языке (около 10 почерков); тетради (л. 7 – 16, 17 – 22), листы разного формата и столбцы (1 – 6, 23 – 32, 34 – 35, 38 – 39, 43, 45 – 46 (сохранились в склейке), 49, 50 – 67, 72 – 74, 82 – 83, 90 – 97).

Л. 1 – 6. Черновой наказ Великому посольству об аудиенции у Генеральных штатов в Гааге^а. Л. 7 – 22. Наказ («доклад») Великому посольству о речах при контактах с должностными лицами Генеральных штатов. Л. 23 – 32. Черновые речи, которые необходимо говорить великим послам при встречах с должностными лицами^б. Л. 33, 33 об. Роспись на немецком языке кормовых выплат участникам посольства; для Амстердама. Л. 34 – 35. Роспись членов миссии по званиям и должностям с указанием количества лошадей для их перевозки. Л. 37 – 40. Статьи на немецком языке (с вложенным переводом – л. 38 – 39) с описанием церемонии приема Великого посольства Генеральными штатами, поданы послам 15 сентября 1697 г. в Амстердаме^с. Л. 41, 41 об. Начало перевода росписи кормовых денег участникам посольства (л. 37).¹⁶⁶ Л. 42, 42 об. Роспись на немецком языке кормовых выплат участникам посольства; для Гааги^д. Л. 43. Черновой отпуск грамоты от имени Петра I к Генеральным штатам о Великом посольстве^е. Л. 44, 44 об. Черновая копия (на немецком) грамоты к Генеральным штатам (л. 43). Л. 45 – 46. Краткое описание визита Великого посольства в Гаагу 25 сентября 1697 г. Л. 47 – 48. Черновая роспись на немецком языке порядка аудиенции посольства у Штатов^ф. Л. 49, 49 об. Черновой перевод росписи аудиенции. Л. 50 – 64. Черно-

^а На л. 1 об. помета: «Писма черные галанского посольства».

^б Делопроизводственная помета (л. 32): «Последние вопросительные статьи написать велеть позже, чтоб при докладе подписывать было мочно, что указ будет. Тут же прикажи написать имена русских торговых людей ожелку и в что вчерку положено... (неразборчиво, здесь и далее. – А.Г.) при одлении штатом учиненных всех добро... писать бугто все то чинено, чтоб Де-контгий недопущен... мира. А выбрано и списано...»

^с Пометы (л. 40 об.): «Статьи церемоний», «206 г. сентября в 15 д. подано в Амстердаме и переведено о чинах как встречать штатов послом».

^д Помета (л. 42): «Сия роспись переведена в Гаге сентября в 21 день и подана 2-му послу».

^е Озаглавлена: «Такова великого государя грамота вновь переписана и подана галанским штатом», в конце листа помета: «Запечатано большою печатью, кустодия с фигуры, в лист, писал Михайло Ларионов».

^ф Помета (л. 47 об.): «Роспись как быт на посол... (неразборчиво. – А.Г.) у штатов поступать послом».

вые описания встреч великих послов с различными депутатами от Генеральных штатов во главе с президентом фон Эссеном: л. 50 – 60 – визит 9 депутатов к великим послам 29 сентября 1697 г., л. 61 – 62 – визит 8 депутатов 2 октября 1697 г.^a, л. 63 – 64 – визит 2 депутатов 10 октября 1697 г. *Л. 65 – 67.* Перевод «с списка с статцкого листа», отданного великим послам при отпуске их 19 октября 1697 г. из Гааги. *Л. 68 – 69.* Выписка от 22 июня на немецком языке «из записки намерений стат государственных»^b. *Л. 70 – 71.* Текст речи на немецком языке, произнесенной фон Эссеном при официальном отпуске Великого посольства. *Л. 72 – 74.* Черновой перевод речи фон Эссена (л. 70 – 71). *Л. 75 – 80.* Имена послов европейских государств (Австрии, Англии, Саксонии, Испании, Дании, Бранденбурга), находившихся на гаагских мирных переговорах и нанесших визит великим послам. *Л. 81, 81 об.* Статьи на немецком языке, поданные московскими торговыми людьми Великому посольству в Амстердаме, о торговле между двумя странами^c. *Л. 82 – 83.* Черновой перевод статей от московских торговых людей (л. 81). *Л. 85 – 86.* Речь на немецком языке амстердамских бургомистров при отпуске Великого посольства 14 мая 1698 г.^d *Л. 87 – 88.* Записи на немецком языке о денежных операциях в мае – июне 1697 г. *Л. 89, 89 об.* Перевод росписи участников Великого посольства в Амстердаме, которым полагались кормовые деньги. *Л. 90 – 97.* Перевод (с голландского) грамоты Генеральных штатов к Петру I, отдана Великим посольством «на дворе ближнему стольнику князю Федору Юрьевичу Ромодановскому в нынешнем 207 году октября в 25 день»^e.

^a На полях л. 62 помета: «Колен сего розговору отодран и клеен в статейной черной список». Л. 62 снизу обрезан, и запись продолжения разговора отсутствует.

^b На л. 68 и 69 об. одинаковые пометы разными почерками: «Выписка из записки намерения стат государственных, подана послам сентября в 23 день в Гаге».

^c На левом поле л. 81 помета: «Возвещение о статьях от московских торговых людей послам».

^d На л. 85 и 86 об. одинаковые пометы разными почерками: «Речь какову говорили великим послом амстрадамские бурмистры на отпуске при выезде их из Амстрадама мая в 14 день 1698 году».

^e Помета (л. 97): «Сей перевод отдан в столп подьячей Анисим Щукин февраля в 27 день 207-го году. Про подлинной лист, где он, сказал: не ведает».

На л. 1 – 6, 23 – 32, 43, 44, 47 – 49, 50 – 64, 72 – 74 следы правки; л. 33, 75 – 80 с помарками и чернильными кляксами; на л. 65 пятно смазанных чернил. Л. 1 – 6 по краям истрепаны, а л. 44 еще и порван. Л. 37 – 40 были сложены вчетверо; л. 68 – 69 – пакетом. Грамота на л. 43 официально датирована 9 марта 1697 г., на самом деле она написана не ранее сентября в канцелярии Великого посольства.

Д. 3 (1697). Сентябрь 1697 г. Три выписки (на голландском языке) из Реестра резолюций Генеральных штатов 1658, 1683, 1689 гг., сделанные во время пребывания Великого посольства в Гааге. 6 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); двойные листы.

Л. 1 – 2. Выписка на голландском языке из резолюции от 24 июля 1658 г.^a *Л. 3 – 4.* Выписка на голландском языке из резолюции от 24 августа 1683 г.^b *Л. 5 – 6.* Выписка на голландском языке из резолюции от 6 июля 1689 г.^c

Все выписки были сложены вчетверо.

Д. 4 (1697). 5 ноября 1697 г. Отписка в Посольский приказ великих послов о пребывании их на аудиенции у Генеральных голландских штатов и об отъезде в Амстердам. 2 л. Скоропись (3 почерка); столбцы.

Л. 1. Отписка великих послов за 5 ноября из Амстердама, с адресом и следами печати на обороте^d. *Л. 2.* Черновой отпуск отписки за 5 ноября^e.

Отписка на л. 1 была сложена пакетом. На л. 2 следы правки.

Д. 5 (1697). Ноябрь 1697 г. Мемориал, поданный во время пребывания Великого посольства в Голландии, от местного купца И.Тессенга о рубке мачтовых деревьев. 5 л. Рукописный текст на гол-

^a На л. 1 – выписка, на л. 2 об. – пометы разными почерками: «206 г. сентября в 18 день переведено в Гаге», «Экстракт из реестра резолюций Генеральных штатов».

^b На л. 3 – 4 – выписка, на л. 4 об. – пометы разными почерками: «206 г. сентября в 18 день переведено в Гаге», «Экстракт из реестра резолюций Генеральных штатов».

^c На л. 5 – выписка, на л. 6 об. – пометы разными почерками: «206 г. сентября в 18 день переведено в Гаге», «Экстракт из реестра резолюций Генеральных штатов 1689 года».

^d Помета (л. 1 об.): «206 г. декабря в 5 день прислана чрез рижскую почту».

^e Делопроизводственная помета в конце листа: «Такова отписка отпущена к Москве из Амстердама чрез почту вышеписанного числа».

ландском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); двойной лист со вложенным столбцом (2–4).

Л. 1, 5. Мемориал И.Тессенга на голландском языке от 8 ноября^а.
Л. 2 – 4. Черновой перевод мемориала^б.

Мемориал на л. 1, 5 был сложен пакетом. На л. 2 – 4 следы правки.

Д. 1 (1698). Февраль – май 1698 г. Статьи и договор (на голландском языке) от амстердамского жителя Бенедикта Небеля, поданные великим послам, с предложением предоставить ему привилегию торговать в Лапландии около Колы рыбой, ворванным салом. 20 л. Рукописные тексты на немецком (1 почерк) и голландском (1 почерк) языках, русская скоропись (4 почерка); листы разного формата и столбцы (5 – 7, 8 – 9, 19).

Л. 1 – 2. Письмо Б.Небеля к Ф.Я.Лефорту на немецком языке от 16 февраля 1698 г. *Л. 3 – 4.* Проект договора на немецком языке в 16 статьях о рыбной торговле. *Л. 5 – 7.* Перевод письма от 16 февраля (л. 1 – 2), сделан 8 марта в Амстердаме. *Л. 8 – 9.* Перевод проекта условий договора (л. 3 – 4). *Л. 10, 10 об.* Черновой перевод письма от 16 февраля (л. 1 – 2). *Л. 11, 11 об.* Черновой перевод проекта условий договора (л. 3 – 4). *Л. 12 – 18.* Статьи и договор на голландском языке за апрель в более подробной редакции^с. *Л. 19.* Черновой отпуск письма второго и третьего великих послов (Ф.А.Головин и П.Б.Возницын) к одному из приграничных воевод от 12 мая.

Документы на л. 1 – 2, 3 – 4, 12 – 18 были сложены пакетом. На л. 10 – 11, 19 следы правки Ф.А.Головина.

Д. 2 (1698). Январь – март 1698 г. Копии письма послов Ф.А.Головина и П.Б.Возницына из Голландии к кн. П.И.Прозоровскому о получении денег займа у И.Гаутмана, с приложением векселей. 8 л. Рукописный текст на голландском языке (2 почерка), русская скоропись (3 почерка); листы разного формата.

^а На л. 1, 1 об. – текст мемориала; на л. 5 об. – помета: «Подал сей лист великим послом галанец Иван Тесенг ноября в 17 день в Амстердаме, и того ж числа переведен».

^б В конце л. 4 помета: «Перевод з галанского писма, каково подал галанской торговой человек Иван Тесенг ноября в 17 день в Амстрадаме 206-го году».

^с Помета (л. 18): «Статьи о рыбной торговле».

Л. 1. Копия письма великих послов к П.И.Прозоровскому за март 1698 г. *Л. 2.* Копия письма великих послов к П.И.Прозоровскому (другим почерком).

Д. 3 (1698). Апрель 1698 г. Письмо (в статьях), поданное в Голландии великим послам, о поведении русских офицеров и матросов, находящихся на кораблях; реестр вещам, купленным послами в Амстердаме. 5 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на голландском языке (2 почерка); листы разного формата.

Л. 1 – 2. Черновой перевод письма, поданного 30 апреля великим послам. *Л. 3 – 4.* Письмо на голландском языке к великим послам, поданное 30 апреля^а. *Л. 5.* Реестр вещей на голландском языке, купленных великими послами в Амстердаме, датирован 15 апреля.

На л. 1 – 2 следы правки. Письмо на л. 3 – 4 было сложено пакетом.

Д. 4 (1698). Май – июль 1698 г. Мемориал и письмо от голландского купца И.Тессинга к Петру I о печатании в Голландии морских карт и математических книг на русском и немецком языках, с последующим ввозом их в Россию. 10 л. Рукописные тексты на немецком (2 почерка) языке, русская скоропись (3 почерка); листы разного формата и столбцы (7 – 8, 9 – 10).

Л. 1, 1 об. Челобитная-мемориал И.Тессинга на немецком языке от 14 мая, видны следы печати. *Л. 2 – 3.* Перевод челобитной И.Тессинга (л. 1). *Л. 4 – 5.* Черновой перевод челобитной И.Тессинга (л. 1). *Л. 6, 6 об.* Письмо на немецком языке И.Тессинга к Петру I от 18 июля с просьбой о выдаче жалованной грамоты, с адресом и печатью. *Л. 7 – 8.* Перевод письма от 18 июля (л. 6). *Л. 9 – 10.* Копия перевода письма от 18 июля (л. 6).

На л. 4 – 5 следы правки. Документы на л. 1, 2 – 3, 6, 9 – 10 были сложены пакетом.

Д. 5 (1698). 16 мая 1698 г. Дело о покупке голландцем А.Кинциусом поташа. 4 л. Рукописные тексты на немецком (1 почерк) языке, русская скоропись (3 почерка); листы разного формата.

Л. 1 – 3. Письмо-мемориал на немецком языке (с переводом) А.Кинциуса к великим послам от 16 мая о покупке поташа в Москве^б.

^а Помета (л. 4 об.): «Переведены апреля в 30 день в Амстердаме».

^б Л. 1 – письмо, л. 2 – перевод, л. 3 – обложка конверта с пометой на обороте: «Таково письмо подал Аврам Кинцоус и переведено. И при... (неразборчиво – А.Г.) ево прошенью, не доезжая до Нимвегена, дано ему писмо за боярскою рукою ко князю Петру Ивановичю».

Л. 4, 4 об. Черновой отпуск письма Ф.А.Головина к П.И.Прозоровскому об этом деле.

Письмо на л. 1 – 3 было сложено пакетом. На л. 4, 4 об. следы правки рукой Ф.А.Головина.

Д. 6 (1698). Май – июнь 1698 г. Черновое письмо от великих послов к бургомистру Н.Витсену с выражением благодарности за прием, оказанный в пути его приставом; ответное письмо Н.Витсена. 3 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на голландском языке (3 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Отпуск письма великих послов к Н.Витсену от 16 мая. *Л. 2 – 3.* Письмо на голландском языке Н.Витсена к великим послам от 25 мая (4 июня), с адресом и печатью (подпись – автограф автора).

Письмо на л. 2 – 3 было сложено пакетом. На л. 2, 2 об. небольшие исправления.

Д. 8 (1698). 20 июня 1698 г. Письмо (с переводом) голландца К.Швертнера к Петру I с сообщением о прибытии формы для изготовления ракет и с просьбой о ходатайствовании о нем перед бургомистром Н.Витсеном с целью получения должности с годовым окладом в 400 ефимок. 2 л. Рукописный текст на голландском языке (1 почерк), русская скоропись (1 почерк); лист и столбец (л. 2).

Письмо на л.1 было сложено пакетом.

Фонд 51

«Сношения России с Голштинией»

Опись 1

Д. 1 (1697). Декабрь 1697 – январь 1698 г. Дело о просьбе герцога Шлезвиг-Голштинии Фридриха Людовика к Петру I быть крестным новорожденному сыну. 11 л. Скоропись (3 – 4 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата и столбцы.

Л. 1 – 3. Перевод грамоты Фридриха Людовика к Петру I от 7 декабря 1697 г. с сообщением о рождении у него сына Петра и с просьбой быть крестным новорожденному при крещении. *Л. 4.* Комментарий к тексту. *Л. 5 – 6 об.* Копия грамоты от 7 декабря 1697 г. на немецком языке. *Л. 7 – 9.* Черновая грамота от 10 января 1698 г. к голштинскому герцогу о согласии на его просьбу¹⁶⁷. *Л. 10 – 11.* Копия грамоты от 10 января на немецком языке.

На л. 7 – 9 следы правки.

Опись 2

Д. 10. 7 декабря 1697 г. (из Кенигсберга). Грамота герцога Фридриха Людовика к Петру I от 7 декабря 1697 г. с сообщением о рождении у него сына Петра. 2 л. Рукописный текст на немецком языке (2 почерка), орнамент и стилизованная надпись зелеными чернилами (или краской), скоропись (помета); большие александрийские листы.

Л. 1, 1 об. Подлинник грамоты (на немецком языке); верхняя и левая сторона украшена орнаментом и стилизованной надписью зеленой краской; снизу приписано рукою Фридриха Людовика (на немецком языке): «Вашего царского величества всегдашний и послушный слуга Фридерик Людовик». *Л. 2, 2 об.* Конверт с гербовой печатью и орнаментом^а.

Грамота была сложена пакетом.

Фонд 53

«Сношения России с Данией»

Опись 1

Д. 1 (1697). Март 1697 г. Наказ (несостоявшийся) великим послам для поездки в Данию; начало утрачено (*л. 1 – 16, 13а*). 17 л. Скоропись; столбец.

Д. 5 (1697). Июль – август 1697 г. Отпуск грамоты Петра I к датскому королю Христиану V с благодарностью за предоставление кораблей на Балтийском море для перевозки Великого посольства и с просьбой о противодействии избранию принца де Конти в польские короли; перевод ответной грамоты за 21 августа¹⁶⁸. 15 л. Скоропись (4 – 5 почерков), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); двойные листы и столбцы (1 – 7, 8 – 9, 12 – 13).

Л. 1 – 7. Черновая грамота Петра I к датскому королю от 16 июля 1697 г. *Л. 8 – 9.* Отпуск грамоты от 16 июля. *Л. 10, 10 об., 11.* Черновик немецкого варианта грамоты от 16 июля. *Л. 12 – 13.* Перевод немецкого списка датской ответной грамоты от 21 августа, подана 3 сентября великим послам в Амстердаме. *Л. 14 – 15.* Копия перевода ответной грамоты от 21 августа.

На л. 1 – 7, 10 – 11 следы правки.

^а В нижнем левом углу помета (на русском языке): «Декабря в 31 день прислан сей лист к великому государю от князя Голштинского чрез почту в Амстердам ис Кенигсберга».

Д. 7 (1697). 15 декабря 1697 г. Записка речей Ф.Я.Лефорта, произнесенных во время встречи с посланцем датского посла фон Плессена, находившегося в Амстердаме¹⁶⁹. 4 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на голландском языке (1 почерк); расклеенный столбец.

Л. 1. Делопроизводственная запись об обстоятельствах составления записки. *Л. 2 – 4.* Черновая запись на голландском языке речей Ф.Я.Лефорта.

На л. 2 – 4 следы правки.

Д. 3 (1698). Январь – май 1698 г. Мемориалы об учреждении торговли между Россией и Данией, поданные великим послам от датского агента в Амстердаме. 5 л. Рукописные тексты на латинском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Мемориал на латинском языке от 20 января 1698 г. *Л. 2.* Перевод мемориала от 20 января (л. 1). *Л. 3 – 4.* Мемориал на латинском языке от 3 мая 1698 г. *Л. 5.* Перевод мемориала от 3 мая (л. 3 – 4).

Опись 2

Д. 51. Август – сентябрь 1697 г. Грамота датского короля Христиана V из Кроненбурга к Петру I от 21 августа 1697 г. с обещанием помочь возведению на польский престол саксонского курфюрста. 3 л. Рукописные тексты на датском и немецком языках (по 1 почерку), русская скоропись (помета); украшения золотой, коричневой и черной красками; листы разного формата.

Л. 1, 3. Подлинная грамота на датском языке, с адресом и печатью (л. 3)^а. *Л. 2.* Копия грамоты на немецком языке. Грамота была сложена пакетом.

Фонд 55

«Сношения России с имперскими чинами»

Опись 1

Д. 60. 28 мая 1698 г. Черновое письмо на немецком языке великих послов к гилдесгеймскому епископу от 28 мая с благодарностью за предоставленные корма и подводы. 2 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); листы разного формата.

Л. 1. Делопроизводственная запись с названием дела. *Л. 2.* Черновое письмо на немецком языке. На л. 2 следы правки.

^а Помета (л. 3), относящаяся к л. 2: «Перевод на немецком языке с дацкой грамоты, какову к великому государю писал Христиан V, дацкой король. Отдан с подлинною грамотою великим послам в Амстердаме с почтой сентября в 3-е».

Д. 61. 28 мая 1698 г. Черновой отпуск письма Ф.А.Головина к А.Меньшикову о выдаче трех пар соболей приставу гилдезгеймского епископа, провозившего великих послов через епископские земли. 2 л. Скоропись (2 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Делопроизводственная запись с названием дела. *Л. 2.* Черновой отпуск письма от 28 мая 1698 г.

На л. 2 следы правки.

Фонд 61

«Сношения России с имперскими городами»

Опись 1

Д. 41. Сентябрь – декабрь 1697 г. Грамоты из пересылки бургомистров г. Любека с Петром I и Великим посольством. 13 л. Скоропись (2 – 3 почерка), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); двойные листы и расклеенные столбцы (1 – 2, 5 – 8, 11 – 13).

Л. 1 – 2. Черновой отпуск грамоты Петра I к бургомистрам г. Любека от 3 сентября 1697 г. с благодарностью за прием Великого посольства. *Л. 3 – 4.* Грамота (на немецком) бургомистров г. Любека к Петру I от 25 ноября, с адресом и печатью (л. 4 об.). *Л. 5 – 8.* Перевод грамоты бургомистров г. Любека к Петру I (л. 3 – 4), сделан 14 декабря в Амстердаме. *Л. 9 – 10.* Грамота (на немецком) бургомистров г. Любека к великим послам от 25 ноября, с адресом и печатью (л. 10 об.). *Л. 11 – 13.* Перевод грамоты от бургомистров г. Любека к великим послам (л. 9 – 10), сделан 14 декабря в Амстердаме.

Грамоты на л. 3 – 4, 9 – 10 были сложены пакетом.

Д. 42. Январь – июнь 1698 г. Отправление в Любек артиллерийского офицера И.Колбера для литья пушек и его переписка. 25 л. Скоропись (7 – 8 почерков), рукописный текст на немецком языке (3 – 4 почерка); листы разного формата.

Л. 1 – 2. Наказ И.Колберу. *Л. 3 – 5.* Письмо (на немецком) И.Колбера к великим послам от 27 января/6 февраля 1698 г., с адресом и пометой (л. 5 об.). *Л. 6 – 7.* Перевод письма И.Колбера от 6 февраля (л. 3 – 5); получено 15 февраля. *Л. 8.* Письмо великих послов к П.М.Апраксину о помощи И.Колберу. *Л. 9 – 10.* Контракт И.Колбера с мастером пушечного литья Генгером. *Л. 11 – 12.* Перевод списка (копии) контракта. *Л. 13 – 14.* Письмо (на немецком) И.Колбера к великим послам от 11/21 февраля о получении грамот и заключении контракта. *Л. 15 – 16.* Перевод письма И.Колбера к великим послам от 2/12 февраля. *Л. 17 – 18.* Перевод письма И.Колбера к

великим послам от 4/14 марта, получено 19 марта в Амстердаме. *Л. 19.* Черновые письма (на русском и немецком) великих послов из Амстердама к И.Колберу от 3 мая от с указанием отвезти пушки и после передачи их новгородским дворянам ехать в Вену к Великому посольству. *Л. 20 – 21.* Письмо великих послов из Дрездена к П.М.Апраксину от 3 июня. *Л. 22, 22 об., 25 об.* Письмо (на немецком) И.Колбера к Ф.А.Головину от 23 июня, с адресом (л. 25 об.). *Л. 23 – 24.* Перевод письма И.Колбера к Ф.А.Головину от 23 июня (л. 22, 25).

Послания на л. 3 – 5, 13 – 14, 20 – 21, 22 – 25 были сложены пакетом с сохранившимися следами сгиба.

Фонд 63
«Сношения России с Курляндией»
Опись 1

Д. 1 (1697). Июнь – июль 1697 г. Грамота курляндского герцога Фридриха Казимира к великим послам, с поздравлениями в счастливом проезде через Курляндию и выражением почтения Петру I. 2 л. Рукописный текст на немецком языке, русская скоропись (1 почерк); листы большого формата (александрийские).

Л. 1, 1 об. Грамота на немецком языке от 4/14 июня, подана 7 июля. *Л. 2, 2 об.* Конверт с пометой и гербовой печатью. Грамота была сложена пакетом.

Д. 1 (1698). 10/20 февраля 1698 г. Переводы грамот от вдовствующей курляндской герцогини Елизаветы Софли и молодого курляндского князя Фридриха Вильгельма, присланные с бароном Бломбергем, с сообщением о смерти курляндского герцога Фридриха Казимира; ответная грамота Петра I. 8 л. Скоропись (2 почерка), рукописный текст на немецком языке; листы разного формата, столбцы (3 – 6, 7 – 8).

Л. 1, 1 об. Перевод грамоты вдовствующей курляндской герцогини Елизаветы Софли от 10/20 февраля 1698 г. *Л. 2, 2 об.* Перевод грамоты нового курляндского князя Фридриха Вильгельма от 10/20 февраля. *Л. 3 – 6.* Черновой отпуск ответной грамоты Петра I от 19 июля. *Л. 7 – 8.* Черновая ответная грамота Петра I от 19 июля на немецком языке. На л. 3 – 8 следы правки.

Грамоты на л. 1 и 2 поданы 1 июня в Лейпциге, а переведены 3 июня в Дрездене.

Фонд 68
«Сношения России с Молдавией и Валахией»
Опись 3

Д. 13. 3 мая 1698 г. Копия письма от гетмана И.С.Мазепы к Петру I с уведомлением о приезде в Батурин из Ясс от посланника молдавского господаря капитана Савы Константинова со словесным предложением принять молдавский народ в «оборону и покровительство» России. 2 л.

Д. 14. 16 мая 1698 г. Копия грамоты Петра I к гетману Мазепе с повелением объявить молдавскому посланному о принятии его предложения, связанного с подданством Молдавии России. 1 л.

Фонд 74
«Сношения России с Пруссией»
Опись 1

Д. 1 (1697). Май – июнь 1697 г. Пребывание в Кенигсберге великих послов, их переговоры с министрами бранденбургского курфюрста о возобновлении дружбы и союза с Россией. 170 л.¹⁷⁰ Скоропись (15 почерков), почерк XVIII в. (3 типа), рукописный текст на немецком языке (6 почерков); столбцы (л. 1 – 3, 4 – 5, 24, 62 – 73, 112 – 116, 117 – 118, 119 – 120, 121, 122, 123, 124 – 125, 128, 129 – 160), двойные листы в тетрадах (36 – 51, 52 – 61, 161 – 180) и листы разного формата.

Л. 1 – 3. Черновой отпуск «любительной» грамоты Петра I к Фридриху III от 8 марта 1697 г.^a *Л. 4 – 5.* Черновик «любительной» грамоты Петра I к Фридриху III от 8 марта 1697 г. с дополнениями на оборотах. *Л. 6.* Заголовок: «1697 года 8 (18) мая. Декларация бранденбургского курфюрста первого министра господина фон Данкельмана Российскому посольству адмиралу Лефорту с товарищи о свободном их проезде чрез области курфюрстския»¹⁷¹. *Л. 7 – 12.* Текст декларации на немецком языке Э.Данкельмана к великим послам от 18 мая (подпись – автограф автора). *Л. 14.* Заголовок: «Разговор, происходивший в местечке Топлинге между полномочными российскими послами Лефортом с товарищи и присланным бранденбургского кур-

^a Помета (л. 3): «Такова грамота написана в Либаве в лист; на белой писал подьячей Михайло Родостамов. Писано государево имянование и титуло золотом по-московски, а курфюрстово по Т; запечатано большою печатью в Королевце под гладкою кустодиею мая в 21 день; и того ж дня послы великие были у курфюрста и тою грамоту подали и посольство правили».

фиста церемониймейстером Безцертом касательно будущей им послам встречи и принятия их в Кенигсберге». *Л. 15 – 22.* Текст разговора великих послов с церемониймейстером курфюрста. *Л. 24.* Роспись на немецком языке (с черновым переводом) участников приема Великого посольства бранденбургским курфюрстом Фридрихом III^a. *Л. 25.* Заголовок: «1697 года, мая. Роспись по чему давано на корм обретающимся в Кенигсберге при российских послах Лефорте с товарищи служителям». *Л. 26 – 27.* 1-я роспись выдач кормовых денег Великому посольству за 7 (17) мая, на немецком языке. *Л. 28.* 2-я роспись за 13 (23) мая, на немецком языке. *Л. 30 – 31.* 3-я роспись за 19 (29) мая, на немецком языке¹⁷². *Л. 32 – 33.* Черновой перевод росписи выдач кормовых денег за 19 мая. *Л. 34.* Реестр на немецком языке общих выдач кормовых денег за 25, 28, 29 мая, 4, 8, 12, 14 июня^b. *Л. 36 – 51.* Копия договора, заключенного 22 июня в Кенигсберге между великими послами и советниками бранденбургского курфюрста, о дружбе и сотрудничестве^c. *Л. 62 – 73.* Черновик статей, врученных бранденбургскими советниками великим послам, с ответами (см. л. 36 – 51). *Л. 74 – 81.* Черновик статей на немецком языке, врученных бранденбургскими советниками великим послам, с ответами (см. л. 36 – 51). *Л. 82 – 83.* Черновой перевод статей бранденбургских советников к великим послам от 31 мая. *Л. 85 – 86.* Отрывок копии договора, заключенного 22 июня в Кенигсберге между великими послами и советниками бранденбургского курфюрста. *Л. 87 – 92.* Черновик договора, заключенного 22 июня между великими послами и советниками бранденбургского курфюрста. *Л. 93.* Заголовок: «О аудиенции и о предложениях посла французского при дворе полском; тут же статьи, предложенные думного дьяка Прокофия Возницына». *Л. 94 – 97.* Черновая копия на немецком языке предложений французского посла и статей П.Б.Возницына. *Л. 98.* Роспись на немецком языке (с переводом) участников церемонии отъезда Великого посольства из Кенигсберга. *Л. 99.* Черновая выписка о ежедневных и ежемесячных выплатах послам других стран, находящихся при дворе бранденбургского курфюрста. *Л. 100 – 103.* Статьи за 31 мая, врученные советниками бранденбургского курфюрста великим послам, с ответами (см.

^a Помета сверху листа: «Сия роспись взята в Королевце у переводчика Эрнеста мая в 27-м числе».

^b Помета на обороте: «Реестр взят в Королевце в канцелярии».

^c Помета (л. 61 об.): «Прусское дело».

л. 36 – 43). *Л. 104.* Заголовок: «1697, июнь, № 5. Список с тайного словесного договора между государем Петром I и бранденбургским курфюрстом Фридрихом о взаимной друг другу помощи против всех неприятелей общих, а паче противу Швеции». *Л. 105 – 107.* Копия тайного словесного договора между Петром I и Фридрихом III. *Л. 108.* Заголовок: «1697 года, июня 1 дня. Копия с грамоты к его царскому величеству от Фридерика Третьяго, курфирста бранденбургскаго, благодарительное за полученную оным грамоту от его царского величества». *Л. 109 – 110.* Копия грамоты на немецком языке Фридриха III к Петру I. *Л. 111.* Небольшой листок с пометой: «...Грамоты, какова соответствующая дана послом от курферста бранденбургского; переведена июля в 2 день в Королевце; переводил Петр Вульф». *Л. 112 – 116.* Перевод грамоты Фридриха III к Петру I от 1 июня 1697 г., переданной с великими послами; подано 20 октября 1698 г. князю Ф.Ю.Ромодановскому. *Л. 117 – 118.* Перевод (с немецкого) печатного листа с восхвалениями в честь Великого посольства, поданного курфюрстовыми музыкантами 2 июня в Кенигсберге (Королевце)^a. *Л. 119 – 120.* Черновой перевод (с немецкого) печатного листа (л. 117 – 118). *Л. 121.* Роспись запасов, «которые присланы от курфирста и куплены на корабль», за 27 июня 1697 г. *Л. 122.* Список запасов, которых «у салдат положены на корабль». *Л. 123.* Роспись наличных запасов к 28 июня 1697 г. находящихся на корабле. *Л. 124 – 125.* Черновая роспись покупок вина, пряностей и продуктов, поданная на имя Ф.А.Головина. *Л. 126 – 127.* Росписи на немецком языке покупок, сделанных Ф.А.Головиным и П.Б.Возницким. *Л. 128.* Запись о выплатах 18 марта и 19 апреля 1698 г. денег Туртону и его брату за перевозку посольской почты (117 рублей 25 алтын). *Л. 129 – 160.* Перевод (с немецкого) письма о приеме Великого посольства в Кенигсберге; куплено во Гданьске П.Вульфом и привезено 12 июля 1697 г. в Нейгарт. *Л. 161 – 180.* Копия перевода письма о приеме Великого посольства в Кенигсберге (л. 129 – 160).

На л. 1 – 5, 24, 32 – 33, 62 – 83, 87 – 92, 94 – 99, 119 – 120, 124 – 125 следы правки.

Д. 2 (1697). 20 июля 1697 г. Перевод грамоты курфюрста Фридриха III к Петру I от 20 июля 1697 г. с извинениями за не оказание царю почестей в Пилаве (Пилау) от местных должностных лиц. 1 л. Скоропись (2 почерка); лист с оборотом.

^a Помета (л. 118): «В Королевце печатано при рейнерских наследниках».

Л. 1. Перевод грамоты Фридриха III к Петру I. *Л. 1 об.* «Перевод с листа списка скороного письма»¹⁷³.

Д. 3 (1697). 3 сентября 1697 г. Письмо от бранденбургского первого министра Э.Данкельмана к Ф.Я.Лефорту с сообщением об избрании в Польше короля; с приложениями. 7 л. Рукописные тексты на немецком (2 почерка) и французском (1 почерк) языках, русская скоропись (3 – 4 почерка); листы разного формата.

Л. 1 – 2. Письмо (на немецком) Э.Данкельмана к Ф.Я.Лефорту от 3 сентября 1697 г.; с адресом и печатью (л. 1, 1 об.)¹⁷⁴. *Л. 3.* Делопроизводственная помета: «3 Берлина о пользе». *Л. 4 – 5.* Копия грамоты (на французском) принца де Конти к кардиналу Радзиевскому в Варшаву об избрании его в польские короли¹⁷⁵. *Л. 6 – 7.* Церемониал въезда (на немецком языке) в Краков польского короля, прислан в Гаагу 19 сентября.

Письмо на л. 1 – 2 было сложено пакетом.

Д. 4 (1697). 21 октября 1697 г. Грамота должностных лиц (бургомистров и ратманов) города Кольберга к великим послам с сообщением о допросе вора, похитившего у П.Б.Возницына коробку с пожитками; с приложениями. 5 л. Рукописные тексты на немецком языке (1 – 2 почерка), русская скоропись (помета); листы разного формата.

Л. 1 – 2. Грамота (на немецком) от 21 октября 1697 г. с сообщением о допросе; с адресом и печатью (л. 2 об.). *Л. 3 – 5.* Грамота (на немецком) с реестром пропавших вещей и присягами должностных лиц Кольберга; с адресом (л. 5) и печатями (л. 3 об., 5).

Все грамоты были сложены пакетом.

Д. 5 (1697). Декабрь 1697 г. Черновой перевод (с французского) письма бранденбургского посла в Гааге Шметтоу к Ф.Я.Лефорту от 24 декабря 1697 г. об отстранении от должности Э.Данкельмана и поздравлениями в победе русских войск над турками; с включенной в него грамотой за 17 декабря от тайного советника П.Фукса из Берлина. 1 л. Скоропись (1 почерк); лист.

Следы правки.

Д. 1 (1698). 2 апреля 1698 г. Письмо на немецком языке от бранденбургского советника П.Фукса к великим послам с пожеланиями благополучного пути из Голландии в Вену, с адресом и печатью (л. 2 об.)^a. Автограф. 2 л. Скоропись (1 почерк), рукописный текст на немецком языке (2 почерка); двойной лист.

Было сложено пакетом.

^a Помета (л. 2 об.): «Лист писал к послом бранденбургской советник Фукс апреля в 2 день 206 году и переведен; и послан в Лондон того ж числа. Желает им благополучной путь из Голандии в Вену».

Опись 2

Д. 43. 1/11 июня 1697 г. из Кенигсберга. Грамота бранденбургского курфюрста Фридриха III к Петру I с благодарностью за присылку к нему великих послов с подтверждением прежней дружбы между двумя странами. 3 л. Рукописный текст на немецком языке (2 почерка); листы разного формата.

Л. 1. Грамота, с адресом и печатью на обороте. *Л. 2 – 3.* Копия грамоты.

Опись 4

Д. 9. 10 июня 1697 г. Список записи тайного постановления, направленного против Швеции, заключенного между Петром I и Фридрихом III, во время пребывания царя и Великого посольства в Кенигсберге. 9 л. Скоропись начала XVIII в. (1 почерк), почерка XVIII – XIX вв. (7 типов), рукописный текст на французском языке (1 почерк); двойные листы разного формата.

Л. 1 – 3. Список «тайного утверждения», сделан В.В.Степановым по статейному списку Великого посольства из посольской книги¹⁷⁶. *Л. 4 – 5.* Копия тайного постановления со списка В.В.Степанова¹⁷⁷. *Л. 6, 9.* Копия со списка В.В.Степанова (другой почерк) со вложенным переводом на французский язык. *Л. 7 – 8.* Копия списка на французском языке (л. 6, 9). ПУБЛИКАЦИИ: *Путята А.Д.* Вопрос о прусском союзе в первую половину великой Северной войны // Русский вестник. 1877. № 2; Сборник Московского главного архива министерства иностранных дел. М., 1880. Вып. 1. С. 84 – 85.

Д. 10. 22 июня 1697 г. Копия договора, заключенного в Кенигсберге между великими послами и сановниками бранденбургского курфюрста (Э.Данкельман и др.), в 11 статьях: о подтверждении древней дружбы между двумя странами; о взаимной торговле; о выдаче бунтовщиков; о помощи русским, обучающимся за границей; о порядке официального приема в Москве бранденбургских послов и посланников. 18 л.; в лист. Скоропись конца XVII в. (1 почерк), почерка XVIII в. (4 типа), рукописный текст на немецком языке (1 почерк); двойные листы.

Л. 1 – 4. Копия договорных статей, сделана по статейному списку Великого посольства из посольской книги¹⁷⁸. *Л. 5 – 7, 7а.* Копия договорных статей на немецком языке, данных бранденбургской сторо-

ной^a. *Л. 8 – 11.* Перевод договорных статей, данных бранденбургской стороной (*л. 5 – 7, 7а*). *Л. 12 – 16.* Копия перевода, сделана регистратором И.Щученковым¹⁷⁹. ПУБЛИКАЦИИ: Полное собрание законов Российской империи. Собрание 1. Т. III. СПб., 1838. № 1589.

Фонд 79
«Сношения России с Польшей»
Опись 1

Д. 4 (1697). Май 1697 г. Доклады по выпискам из грамот о делах польского двора, предназначенные для Великого посольства: о союзе против турок и татар, об утеснении в Речи греческой православной веры, о мирных переговорах в войне против Турции; 40 л. Скоропись (6 – 7 почерков); расклеенные столбцы.

Л. 1 – 8. Первый доклад по выпискам: из договора 1688 г. между Россией и Польшей о войне с турками и татарами (*л. 1*); из грамот польских королей (*л. 2*); из грамот к польским королям (*л. 2 – 3*); проект мирного договора с турками, представленный полякам в 1689 – 1690 гг. П.Б.Возницыным (*л. 4 – 6*); о взаимоотношениях польской и российской сторон во время войны (*л. 6 – 8*). *Л. 9 – 18.* Второй доклад по выпискам о притеснениях православной веры в Польше: из статей вечного мира 1686 г. (*л. 9*); из статей гетмана Самойловича и киевского митрополита Гедеона о подчинении православных епархий (*л. 10*); из бумаг посольства Б.П.Шереметьева о церковных делах (*л. 10 – 11*); о действиях резидента П.Б.Возницына в 1689 – 1690 гг. (*л. 12*); о действиях И.Волкова в 1691 – 1692 гг. (*л. 13*); из выговоров польскому резиденту в России в 1609 – 1691 гг. (*л. 14*); из выговоров и переговоров с польским резидентом в 1691 – 1692 гг. (*л. 15*); из писем И.Волкова о утеснениях православия в Польше (*л. 16*); из писем гетмана Самойловича и киевского митрополита Гедеона (*л. 17*); указ о вере, посланный в Польшу с дьяком Б.Михайловым. *Л. 19.* Из письма И.Волкова от 1 августа 1691 г. о начале миротворческого процесса по просьбе турок через английского посла. *Л. 20 – 27.* Выписки из прежних указов и грамот польских и русских правителей. *Л. 28 – 30.* Из письма И.Волкова от 13 апреля [1691 – 1692 гг.] о тайных переписках польского короля и крымцев, об опасности заключения мира без участия России. *Л. 31 – 32.* Из мирных переговоров и трактатов поляков с турками за 1667 – 1677 гг. *Л. 33.* Из письма киевских бояр и

^a Списана из той же книги – fol. 111; пометы: на л. 7 об. – «Списывал переводчик Петр Миллер», на л. 7а – «Такова ж копия при реляциях Прусского двора 1725 года № 26».

воевод с челобитной претендента на могилевское епископство старца Гедеона и писем самого Гедеона с обещанием перейти в православие. *Л. 34.* Из писем И.Волкова о могилевском епископстве, в котором поляки хотят видеть униатов. *Л. 35 – 37.* Отписки из Киева: о слухах, что поляки объединяются с татарами, и раздоре литовцев с ними; о мире запорожцев с ханом; о смерти киевского митрополита. *Л. 38 – 39.* Из письма гетмана Самойловича о поимке девяти татар с посланием из Крыма к белгородскому хану. *Л. 40.* Из переписки гетмана Самойловича с дьяком Б.Михайловым об изменении порядка охраны границ.

Д. 5 (1697). Май – июнь 1697 г. Отправление в Польшу подьячего Н.Иванова с грамотой Петра I к примасу королевства об избрании в Речи Посполитой короля, союзного России и Австрии; письма (отписки) Н.Иванова из Варшавы к великим послам. 20 л. Русская скоропись (5 – 6 почерков), рукописный текст на немецком языке (2 почерка); столбцы (л. 1, 2, 3 – 4, 5, 6, 7, 9 – 15, 16 – 17) и листы разного формата.

Л. 1. Из договорной сметы о денежном содержании, маршруте и времени поездки гонца Н.Иванова, заключенной 30 мая 1697 г. в Королевце с Михаилом Ледником. *Л. 2.* Доклад о расстоянии, плате за проезд и обстоятельствах поездки Н.Иванова. *Л. 3 – 4.* Черновой отпуск проезжей грамоты от 31 мая 1698 г., данной великими послами Н.Иванову для польских должностных лиц^а. *Л. 5.* Черновой отпуск письма великих послов к А.Никитину от 31 мая с просьбой сообщить о делах. *Л. 6.* Выписка из памяти Н.Иванову¹⁸⁰. *Л. 7.* Копия проезжей грамоты на немецком языке, данная бранденбургским курфюрстом Н.Иванову^б. *Л. 8.* Отпуск грамоты Петра I к польским сенаторам с пожеланием благополучия. *Л. 9 – 15.* Черновой отпуск грамоты великих послов к польскому примасу кардиналу Радзиевскому от 23 июня из Пилау с пожеланием избрать короля, придерживающегося австрийской ориентации, с припиской о печати на оригинале. *Л. 16 – 17.* Черновая отпуск грамоты (второй), посланная в Варшаву 23 июня из Пилау. *Л. 18.* Письмо Н.Иванова к великим послам от 3 июня о соотношении политических сил во время выборов короля; с адресом и печатью на обороте (автограф)^с. *Л. 19.* Шифрованная записка с пере-

^а Помета (л. 2): «Таков лист послы подписали руками своими и печати свои приложили».

^б Помета на обороте: «В Варшаву мая в...»

^с Помета на обороте: «Июня в 9 день с почты в Кенигзберху послам подан».

водом об опасности выезда великих послов из Королевца (Кенигсберга), так как французская партия может их перехватить. *Л. 20.* Письмо Н.Иванова к великим послам от [5 – 7] июня о расстановке сил; с адресом и фрагментами печати на обороте^a.

На л. 3 – 5, 9 – 15 следы правки. Послания на л. 18 и 20 были сложены пакетом.

Д. 6 (1697). Май 1697 – январь 1698 г. Отписки к великим послам от А.Никитина с приложениями о проходящих королевских выборах; отпуски ответных писем к А.Никитину. 299 л.¹⁸¹ Скоропись (более двух десятков почерков), рукописный текст на польском (8 почерков) и латинском (3 почерка) языках, печатный текст на польском и латинском языках; столбцы (л. 11 – 12, 23 – 26, 40 – 42, 49 – 52, 56 – 61, 86 – 90, 91 – 96, 182 – 183, 184 – 185, 187 – 189, 192 – 193, 215 – 219, 246 – 249, 250 – 252, 253 – 256, 257 – 260, 262, 272) и листы разного формата.

Л. 1 – 6. Выписка из записки А.Никитина и польских газет, отправленных из Варшавы 17 мая; получены в Москве 11 июня. *Л. 7 – 8.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 7 июля; подано в Пилау 12 июня переводчиком Эрнестом (последние два абзаца, подпись, место и дата отправления – автограф автора). *Л. 9 – 10.* Копии писем на польском языке из переписки кардинала Г.Симаского. *Л. 11 – 12.* Черновой отпуск указа от 11 июня к А.Никитину, с упоминанием о приписи на подлиннике П.Б.Возницына. *Л. 13 – 14.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 14 июня; с адресом и остатками печати (последние строчки, подпись, место и дата отправления – автограф автора)^b. *Л. 15 – 16.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 15 июня (подпись, место и дата отправления – автограф).^c *Л. 17 – 22.* Письма А.Никитина из Варшавы к великим послам за 17 – 19 июня, с двумя дополнениями (подпись, место и дата отправления – автограф)¹⁸². *Л. 23 – 26.* Черновой отпуск указа от 23 июня к А.Никитину. *Л. 27.* Содержание письма к А.Никитину, посланного вместе с указом от 23 июня. *Л. 28 – 29 об.* Печатные листы на польском языке о А.С.Трестинском, получены великими послами 19 июля недалеко от Голландии. *Л. 30 – 31 об.* Черновой перевод пе-

^a Помета о получении на обороте: «Великим послам отдано с почты; отдано июня в 16 день в Пилау».

^b Помета (л. 13 об.): «Июня 18 отдана послам с почты в Пилау».

^c Помета (л. 15 об.): «Июня 18 отдана послам с почты в Пилау».

чатных листов (л. 28 – 29). *Л. 32 – 35 об.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 23 июня, с дополнением (подпись, место и дата отправления – автограф)^a. *Л. 36 – 37 об.* Печатный лист на польском языке, полученный из Варшавы с письмом от 23 июня. *Л. 38 – 42.* Печатный лист на польском языке от 12 (22) июня из Варшавы с переводом; получен 27 июня¹⁸³. *Л. 43 – 44.* Две газеты «Mowa» на польском языке. *Л. 45.* Послание на польском языке. *Л. 46 – 55 об.* Письмо А.Никитина к великим послам из Варшавы от 27 июня (подпись, место и дата отправления – автограф)^b, с приложениями: предложения кандидата на польский престол саксонского курфюрста Августа II для шляхты в 14 статьях (л. 47, 47 об., 54, 54 об.), копия предложений Августа II (л. 48, 48 об., 53, 53 об.), черновой перевод предложений Августа II (49 – 52). *Л. 56 – 61.* Черновой отпуск верующей грамоты и указа от 16 июля к А.Никитину; отправлены 1 августа из Липштата¹⁸⁴. *Л. 62, 62 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 12 июля из Варшавы (подпись, место и дата отправления – автограф)^c. *Л. 63 – 68 об.* Бумаги, присланные с письмом от 12 июля: записка о положении дел с выборами (л. 63 – 64 об.); печатная копия грамоты на польском языке кардинала Радзиевского к сенаторам (л. 65 – 66 об.); печатный список депутатов, отправленных к Августу Саксонскому¹⁸⁵. *Л. 69, 69 об., 72.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 29 июня; с адресом и печатью (подпись, место и дата отправления – автограф)^d. *Л. 70 – 71.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 6 июля; было вложено в письмо за 29 июля (последние два абзаца, подпись, место и дата отправления – автограф). *Л. 73 – 150.* Бумаги, присланные с письмами от 29 июня и 6 июля: записка о делах в Польше с 26 июня по 6 июля (л. 73 – 79 об.); копия письма на польском языке от 24 июня (4 июля) из любовельского замка о бунте в Венгрии (л. 80); копия письма на латинском языке от кардинала Радзиевского к Августу II (л. 81); перевод письма от 4 июля о

^a Помета (л. 35 об.): «Подал в Пилау подьячей Никифор Иванов июня в 27-м числе в день воскресный».

^b Помета о получении (л. 55 об.): «Июля в 12 день подано послом чрез Петра Вульфа в местечке Нейгарт, отъехав от Кольберха 8 миль».

^c Помета о получении письма 29 июля в Мендине на обороте.

^d Помета о получении (л. 69 об.): «Августа в 6 день сей лист отдан послам с почты в Везеле».

бунте в Венгрии (л. 82 – 83); краткий перевод письма куявского епископа Станислава Домбского из Варшавы к Петру I от 29 июня (9 июля) 1697 г. (л. 84 – 85); полный перевод письма куявского епископа Станислава Домбского к Петру I (л. 86 – 90); перевод писем и австрийских газет, присланных А.Никитиным (л. 91 – 96); письмо на польском языке с подневной сводкой выборов нового короля (л. 97 – 100 об.); печатные листы на польском языке с результатом выборов на сейме Августа II 27 июля (л. 102 – 108 об.); печатная брошюра на польском языке с ходом выборов Августа II по воеводствам (л. 109 – 150)¹⁸⁶. *Л. 151 – 158 об.* Печатные листы на польском языке с пунктами условий договора, принятых Августом II^a. *Л. 159 – 172 об.* Печатные листы на польском языке «Articvli Pactorum Conventorum». *Л. 171 – 172 об.* Печатный лист на польском языке^b. *Л. 173 – 174 об.* Печатный лист на польском языке с предложениями Августа II к полякам^c. *Л. 175 – 178.* Письмо на латинском языке с переводом Г.Карбонария к кардиналу Колонича¹⁸⁷. *Л. 179, 179 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 25 июля из Варшавы (подпись, место и дата отправления – автограф)^d. *Л. 180 – 194.* Бумаги, присланные с письмом от 25 июля: записка о польских делах (л. 180 – 181 об.); копия письма на латинском языке от кардинала Радзиевского к Августу II (л. 182 – 183); перевод (с польского) стихотворных «виршей» на кардинала Радзиевского (л. 184 – 185); стихотворные «вирши» на сторонника Августа II коронного гетмана (л. 186, 186 об., 190); перевод «виршей» на коронного гетмана (л. 187 об., 188, 188 об., 189 об.); стихотворные «вирши» на польском языке на сторонника Августа II куявского епископа (л. 191, 191 об., 194, 194 об.); перевод «виршей» на куявского епископа (л. 192 об., 193 об., 192)^e. *Л. 195 – 196.* Копии

^a Помета о получении (л. 158 об.): «Июля в 29 день с почты отдано послам в Герфорде».

^b Помета (л. 172 об.): «Сия явка нового короля Августа на примаса о противностях ево против ево коронованного короля; переведена в Посольском приказе».

^c Помета на л. 174 об. о переводе предложений в Посольском приказе (см. л. 46 – 55).

^d Пометы (л. 179 об.): «205-го августа в 16 день отдано послам с почты в Амстердаме», «Сия почта пришла в Амстердам в 3 или... (неразборчиво. – А.Г.) день».

^e Пометы: на л. 181 об. – «Из Варшавы июля в 25 день; в Амстрадаме отдано послам с почты августа в 16 день», на л. 190 об., 194 об. – «В Амстрадаме отдано послам с почты августа в 16 день».

писем: на латинском языке из Львова и на польском из Вильно. *Л. 197 – 212 об.* Записка от А.Никитина от 21 августа о поездке в Краков с 28 июля по 19 августа^a. *Л. 213 – 214 об.* Копия статей на латинском языке за 5 (15) августа 1697 г. от сейма при кардинале Радзиевском с пожеланием сохранить вольности^b. *Л. 215 – 219.* Черновой перевод статей от 15 августа (л. 213 – 214). *Л. 220 – 221.* Письмо А.Никитина к великим послам от 21 августа из Варшавы (дополнения, подпись, место и дата отправления – автограф автора)^c. *Л. 222.* Письмо на польском языке от 8 (18) августа 1697 г.^d *Л. 223 – 224 об.* Печатный лист на латинском языке с грамотой Леопольда I к кардиналу Радзиевскому от 20/30 июля 1697 г. о склонении его на сторону Августа II^e. *Л. 225, 225 об., 234, 234 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 28 августа из Варшавы (подпись, место и дата отправления – автограф)^f. *Л. 226 – 233.* Бумаги, присланные с письмом от 28 августа: копия письма А.Никитина к П.Б.Возницыну от 29 июня (л. 226 – 227); копия почты А.Никитина от 6 июля (л. 227 об. – 233 об.)^g. *Л. 235 – 239 об.* Записка о польских делах с 23 по 28 августа, приложенная к письму от 28 августа^h. *Л. 240.* Письмо А.Никитина к П.Б.Возницыну от 6 сентября о затишье в Польше. *Л. 241 – 244 об.* Сообщение на польском языке за 14 сентября о вы-

^a Помета (л. 212 об.): «Из Варшавы августа в 21 день 205-го года; в Амстрадаме отдана с почты послам сентября в 9 день 206-го году».

^b Помета (л. 214 об.): «205-го, августа в 26 день, отданы послам с почты в Амстрадаме, а из Варшавы отпущены августа в 12 день».

^c Помета о получении (л. 221 об.): «Из Варшавы августа в 21 день 205-го; в Амстердаме отдано послам с почты сентября в 9 день».

^d Помета на обороте: «Таково письмо отпущено из Варшавы августа 12-го числа; в Амстрадаме с почты послам отдано августа 26 числа и переведены».

^e Помета (л. 224): «206-го года сентября в 9 день отдана послам с почты в Амстрадаме и переведено, а из Варшавы отпущено»; на л. 224 об. содержание грамоты почерком XVIII в.

^f Помета о получении (л. 234 об.): «206-го из Варшавы августа в 28 день чрез почту; а великим послам в Амстердаме отдано с почты сентября в 12 день 206 году».

^g Помета о получении (л. 233 об.): «206-го из Варшавы августа в 28 день чрез почту; а великим послам в Амстердаме отдано с почты сентября в 12 день 206 году».

^h Помета о получении (л. 239 об.): «206-го из Варшавы августа в 28 день чрез почту; а великим послам в Амстердаме отдано с почты сентября в 12 день 206 году».

борах Августа II^a. *Л. 245.* Записка на польском языке об избрании Августа II и намечающейся коронации^b. *Л. 246 – 260.* Несостоявшийся отпуск в сентябре 1697 г. гонцом подьячего М.Ларионова в Польшу: черновик памяти М.Ларионову (л. 246 – 249); черновик проезжей грамоты для М.Ларионова (л. 250 – 252); черновик памяти А.Никитину с указанием сообщать о делах (л. 253 – 256); письмо от великих послов к польскому «ближнему сенатору» (л. 257 – 260)^c. *Л. 261, 261 об.* Черновой отпуск письма великих послов к А.Никитину с сообщением о получении почты от 28 августа. *Л. 262, 262 об.* Черновой отпуск письма великих послов к А.Никитину от 5 октября^d. *Л. 263.* Письмо на латинском языке от 14 сентября 1698 г.^e *Л. 264 – 265.* Письмо А.Никитина из Кракова к великим послам от 9 октября^f. *Л. 266 – 271 об.* Записка о польских делах, приложенная к письму от 9 октября^g. *Л. 272.* Выписка из записки за 9 октября о польских делах. *Л. 273, 273 об., 277.* Письмо А.Никитина из Кракова к великим послам от 16 октября; с адресом и печатью (л. 277)^h. *Л. 274 – 276.* Записка о польских делах и «рокоше» принца де Конте, приложенная к письму за 16 октябряⁱ. *Л. 278, 278 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 6 ноября из Кракова о польских новостях (подпись, место и дата отправления – автограф). *Л. 279 – 285 об.* Бумаги, приложенные к письму за 6 ноября: перевод (с польского) сообщения о коронации

^a Пометы (л. 244 об.): 1) «206-го сентября в 16 день отдано послам на дороге, как ехали из Амстрадама к Гаге», 2) «О польских делех и о избрании в короли Полские».

^b Пометы (л. 245): о получении – «206-го сентября в 18 день»; «Переведено в Гаге».

^c Пометы: на л. 249 – «Сия память без конца, понеже посылка не состоялась, для того не дописана»; на л. 250 – «Готовлена в запас, но не состоялась посылка».

^d Помета на обороте: «Таково писмо послано к Алексею Никитину из Гаги 206 октября в 5 день с списком с указу с саксонским дворянином Минковецом».

^e Помета на обороте: «Из Варшавы сентября в 20 день, в Петр Варадым октября в 9 день».

^f Подпись, место и дата отправления – автограф автора; помета о получении (л. 265): «С почты отдано ноября во 2 день в Амстердаме з запискою».

^g Помета о получении (л. 271 об.): «С почты отдано ноября во 2 день в Амстердаме з запискою».

^h Подпись, место и дата отправления – автограф автора; помета о получении (л. 277 об.): «С почты отдано ноября з запискою в 2 день в Амстердаме».

ⁱ На л. 276 об. помета о получении почты 2 ноября в Амстердаме.

Августа II (л. 279 – 281 об., 285, 285 об.); дополнение о сенатской раде в Кракове (л. 282 – 284 об.)^a. Л. 286 – 287 об. Выписки из двух записок А.Никитина, присланных 7 ноября из Кракова в Москву, о краковском сейме и делах за 19 – 25 сентября (автограф)^b. Л. 288 – 289 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 13 ноября из Кракова о проезде боярина Б.П.Шереметьева по Польше^c. Л. 290, 290 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 19 декабря из Варшавы (автограф). Л. 291 – 292. Записка о польских делах за 15 – 19 декабря, приложенная к письму от 19 декабря^d. Л. 293. Извлечение из перевода письма ксендза Гомолинского из Варшавы от 14 декабря о делах в Австрии и Польше. Л. 294. Письмо А.Никитина о действиях по запросу А.А.Виниуса о найме 2 – 3 мастеров железного дела¹⁸⁸. Л. 295, 295 об. Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 25 декабря с рождественскими поздравлениями (подпись, место и дата отправления – автограф автора)^e. Л. 296 – 297 об. Записка о польских делах^f.

На л. 11 – 12, 23 – 26, 40 – 42, 56 – 61, 184 – 185, 187 – 189, 192 – 193, 215 – 219, 250 – 252, 261 следы правки. На л. 246 – 249, 250 – 252, 253 – 256, 257 – 260 оставлены места для дат. Послания на л. 7 – 8, 13 – 14, 32 – 35, 62, 63 – 64, 65 – 66, 67 – 68, 69 – 72, 73 – 79, 97 – 100, 102 – 108, 159 – 170, 222, 286 – 287, 288 – 289, 290, 291 – 292, 295, 296 – 297 были сложены пакетом. Л. 9 – 10, 67 – 68 в ветхом состоянии.

Д. 8 (1697). Июль – декабрь 1697 г. Отпуски грамот Петра I к новоизбранному польскому королю Августу II; перевод ответных грамот Августа II к Петру I. 38 л. Скоропись (9 почерков); столбцы (л. 1 – 4, 12 – 18, 19 – 22, 25) и листы разного формата.

Л. 1 – 4. Черновой отпуск «любительной» грамоты Петра I к Августу II от 6 июля 1697 г. из Москвы¹⁸⁹ с поздравлениями в избрании¹⁹⁰. Л. 5 – 6. Черновик перевода на немецкий язык грамоты Петра I к Августу II от 6 июля (л. 1 – 4). Л. 7 – 8 об. Черновой отпуск памяти великих послов к А.Никитину от 14 июля о порядке встречи новоизбранного короля и вручении грамоты. Л. 9 – 11. Перевод грамоты (с польского) Августа II из Кракова к Петру I от 9 (19) августа, получена

^a Помета (л. 285 об.): «Перевод с польского писма о коронации польского нового короля, каково прислал Алексей Никитин. Достать, переписать».

^b Помета о получении (л. 287 об.): «Декабря в 14 день».

^c Помета (л. 289 об.): «С почты отдано генваря в 7 день в Амстердаме».

^d Помета на л. 292 о получении письма 19 января в Амстердаме.

^e Помета о получении (л. 295 об.): «В Амстердаме генваря в 19 день».

^f Пометы (л. 297 об.): «Из Варшавы генваря в 1 день; в Амстердаме отдано с почты генваря в 18 день», «Генваря в 28 день».

9 сентября в Амстердаме¹⁹¹. *Л. 12 – 18.* Черновой отпуск грамоты Петра I к Августу II от 30 октября с сообщением о действиях на русско-турецком театре военных действий; отослана 21 декабря¹⁹². *Л. 19 – 22.* Выписка о титулах Петра I и Августа II, применяемых в письмах польского короля со ссылками на статьи Вечного мира 1686 г. *Л. 23 – 24.* Указ от 13 декабря о титуле Августа II, за приписью П.Б.Возницына. *Л. 25, 25 об.* Отпуск памяти великих послов к А.Никитину от 20 декабря о подаче Августу II новой грамоты; снизу подклеен столбец с записями о получении писем от А.Никитина: 15 октября – два письма (за 18 и 25 сентября) и две записки (14 и 21 сентября), 2 ноября – два письма (за 9 и 16 октября) и записка от сенаторов, 16 ноября – записка, письмо и два «вестовых» листа (за 23 октября). *Л. 26 – 38.* Выписка о русско-польских взаимоотношениях за 1679 – 1697 гг.

На л. 1 – 8 следы правки. *Л. 26, 28, 29* повреждены. В конце л. 23 – 24 ссылка о записи информации в статейный список и записную книгу.

Д. 2 (1698). Январь – июнь 1698 г. Перевод грамот Августа II к Петру I; визит посланника Х.Бозе к Петру I, с выражением благодарности за помощь новому польскому королю русскими войсками. 15 л. Скоропись (6 почерков); столбцы (л. 2 – 5, 12 – 13, 14 – 15) и листы разного формата.

Л. 1, 1 об. Выписки из двух грамот Августа II к Петру I и из разговора польского посланника Я.Бокия, привезшего их в Москву, с Л.К.Нарышкиным; отправлены к Великому посольству^a. *Л. 2 – 5.* Отпуск перевода грамоты Августа II к Петру I от 21 февраля/3 марта 1698 г. из Варшавы с выражением радости о благоприятном исходе русско-турецкого столкновения; получена в Амстердаме 24 марта (3 апреля), отослана в Лондон 25 марта. *Л. 6 – 7.* Перевод грамоты Августа II к Петру I от 21 февраля (3 марта) 1698 г. (л. 2 – 5)^b. *Л. 8, 8 об.* Перевод латинской копии грамоты Августа II к Петру I от 16/26 марта из Гданьска с благодарностью за помощь войсками при его избрании на престол; подана 17 (27) апреля в Амстердаме Х.Бозе великим послам. *Л. 9 – 11.* Перевод оригинала грамоты Августа II к Петру I от 16 (26) марта из Гданьска; подана 5 мая в Амстердаме великим послам¹⁹³. *Л. 12 – 13.* Перевод (с немецкого) проезжего листа

^a Помета о получении (л. 1 об.): «Февраля в 7 день».

^b Помета о получении (л. 7): «Марта 28 дня».

от 15 (25) апреля из Варшавы от Августа II для великих послов; прислан А.Никитиным, получен 8 (18) мая в Амстердаме. *Л. 14 – 15 об.* Описание визита 10 (20) мая Х.Бозе к великим послам в Амстердаме.

На л. 2 – 5 следы правки. *Л. 6 – 7* были сложены пакетом.

Д. 3 (1698). 1 января 1698 – апрель 1699 г. Письма от российского посла в Польше А.Никитина к великим послам; с приложениями документов о польских делах. 199 л. Русская скоропись (около 20 почерков), рукописные тексты на польском (5 – 6 почерков), немецком (1 почерк) и латинском (3 – 4 почерка) языках, печатный текст на польском (*л. 10*) и латинском (*л. 25, 25 об.*) языках; столбцы (*л. 1 – 7, 8а, 42 – 43, 44 – 48, 71 – 72, 84 – 88, 89 – 92, 93 – 95, 96 – 100, 101 – 103, 104 – 107, 135 – 136, 137 – 138, 139 – 140*) и листы разного формата.

Л. 1 – 7. Доклад с выписками о русско-польских отношениях за 1634 – 1698 гг.¹⁹⁴ *Л. 8, 8 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 1 января 1698 г. из Варшавы (автограф)^а. *Л. 9.* Выписка из 31-й статьи условий Вечного мира 1686 г. *Л. 10.* Печатный универсал на польском языке от 13/23 июня 1698 г. об избрании нового короля^б. *Л. 11.* Начало перевода универсала на польском языке (*л. 10*). *Л. 12, 12 об., 14, 14 об.* Текст на польском языке, присланный с письмом А.Никитина от 1 января 1698 г. (*л. 8*)^с. *Л. 13, 13 об.* Текст на польском языке, присланный с письмом А.Никитина от 1 января 1698 г. (*л. 8*)^д. *Л. 15, 15 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 8 января 1698 г. из Варшавы (подпись – автограф)^е. *Л. 16 – 17 об.* Записка с информацией о въезде Августа II в Варшаву и других новостях, присланная с письмом от 8 января 1698 г.^ф *Л. 18, 18 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 15 января 1698 г. из Варшавы (подпись,

^а Помета о получении (*л. 8 об.*): «В Амстердам 18-го числа».

^б Пометы (*л. 10 об.*): «Июля в 29 день подан послом в Герфортте», «Универсал польской... (неразборчиво. – А.Г.) короля... июля 1697».

^с Помета о получении (*л. 14 об.*): «Из Варшавы генваря в 1 день; в Амстердам генваря в 18 день».

^д Помета о получении (*л. 13 об.*): «Из Варшавы генваря в 1 день; в Амстердам генваря в 18 день».

^е Помета о получении (*л. 15 об.*): «В Амстердам февраля в 10 день з запискою».

^ф Пометы (*л. 17 об.*): «Из Варшавы 8-го генваря; в Амстердаме отдано с почты февраля в 10 день», «Выписано на перечен и послано в Лондон в 11-м числе февраля».

место и дата отправления – автограф)^a. *Л. 19 – 20 об.* Записка с варшавскими новостями, присланная с письмом от 15 января 1698 г.^b *Л. 21, 21 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 23 января 1698 г. из Варшавы (подпись, место и дата отправления – автограф)^c. *Л. 22 – 25.* Бумаги, присланные с письмом от 23 января 1698 г.: копия письма на польском языке от «маршалка рокошанского» к Августу II (л. 22); записка о польских новостях (л. 23 – 24); печатная копия писем на латинском языке Августа II и кардинала Радзиевского друг к другу от 22 и 24 января 1698 г. (л. 25, 25 об.)^d. *Л. 24a.* Окончание письма к Августу II^e. *Л. 26, 26 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 17 февраля 1698 г. из Варшавы с просьбой о ходатайствовании перед Петром I о дополнительном жаловании (подпись, место и дата отправления – автограф)^f. *Л. 27 – 32.* Бумаги на польском языке с новостями, присланные с письмом А.Никитина от 17 февраля 1698 г. (1-я – 27 – 28 об., 2-я – 29 – 29а об., 3-я – 30, 4-я – 31, 31 об., 5-я – 32, 32 об.)^g. *Л. 33 – 34 об.* Выписка из записок А.Никитина от 8, 15, 23 января 1698 г. о польских делах, полученных в Амстердаме 10 февраля; сделана 14 февраля. *Л. 35 – 36 об.* Копия письма А.Никитина к великим послам от 17 февраля 1698 г. (л. 26). *Л. 37 – 38 об.* Записка с польскими новостями за конец января – первую половину февраля 1698 г., присланная с письмом от 17 февраля^h. *Л. 39, 39 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 26 февраля 1698 г.

^a Помета о получении (л. 15 об.): «В Амстердам февраля в 10 день з запискою».

^b Пометы (л. 20 об.): «Из Варшавы генваря в 15 день; в Амстердам февраля в 10 день», «Выписано на перечен и послано в Лондон в 11 день февраля».

^c Помета о получении (л. 23 об.): «В Амстердам февраля в 10 день з запискою».

^d Пометы: на л. 22 об., 24 об., 25 об. – «Из Варшавы генваря в 23 день; с почты в Амстердаме отдано февраля в 10 день»; на л. 24 об. – «Выписано на перечен и послано в Лондон в 11 день»; на л. 25 об. – «Копия з грамоты короля Полского х кардиналу».

^e Помета (л. 24а об.): «Из Варшавы февраля в 17 день; в Амстердам марта в 7 день».

^f Помета о получении (л. 26 об.): «В Амстердаме с почты марта в 7 день».

^g Пометы: на л. 28 об. – «Ис Польши февраля в 17 день; в Амстердам марта в 7 день», на л. 29а об. – «Из Варшавы февраля в 17 день; марта в 7 день в Амстердам», на л. 30 об., 31 об., 32 об. – «Из Варшавы февраля в 17 день; в Амстердам марта в 7 день».

^h Пометы (л. 38 об.): «Из Варшавы февраля в 17 день», «В Амстердаме с почты марта в 7 день», «Марта в 16 день».

(подпись, место и дата отправления – автограф)^a. Л. 40 – 41. Записка с польскими новостями, присланная с письмом от 26 февраля^b. Л. 42 – 43. Черновой отпуск памяти великих послов к А.Никитину от 29 марта с предписанием согласовать с польскими властями оказание помощи Великому посольству и отряду В.Борзого при проезде через земли Августа II; за подписью П.Б.Возницына^c. Л. 44 – 48. Черновой отпуск памяти великих послов к А.Никитину от 12 апреля с указанием нанять в немецких и польских землях мастеров разных профессий^d. Л. 49, 49 об. Черновик письма великих послов от 15 апреля к представителю Августа II в Голландии Х.Бозе о помощи Великому посольству при проезде через Саксонию^e. Л. 50, 50 об. Черновой отпуск письма на немецком языке великих послов к Х.Бозе от 15 апреля (л. 49). Л. 51 – 52 об. Копия на польском языке договорных статей за апрель 1698 г. об уравнивании в правах поляков и литовцев^f. Л. 52a, 52a об. Черновой перевод грамоты Августа II к Петру I от 26 марта из Гданьска (см. ф. 79, оп. 2, д. 323)^g. Л. 53 – 55 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 27 марта 1698. о поездке короля в Гданьск и других новостях (подпись, место и дата отправления, дополнение на л. 54 – автограф)^h. Л. 56. Черновой отпуск письма-памяти Ф.А.Головина к Л.К.Нарышкину от 6 мая из Амстердама о присылке

^a Пометы (л. 39 об.): «В Амстердам марта в 24 день 206-го», «В Лондон марта в 28 день поздно».

^b Пометы (л. 41): «Из Варшавы в 22 день [дата отправления указана ошибочно, надо «26». – А.Г.]; в Амстердам марта в 24 день», «Марта в 28 день».

^c Помета (л. 43): «У подлинной приписано в конце: почты твои доходят и королевская грамота дошла. А послана ся память чрез Гданьск апреля в 1-м числе».

^d Пометы (л. 48): «За приписью думного дьяка Прокофья Богдановича Возницына», «Послана чрез почту из Амстрадама апреля в 12 день».

^e Помета (л. 49 об.): «Таково письмо на немецком языке дано польского короля послу Христофору Бозе апреля в 15 день и послано к нему в Гагу».

^f Пометы: на л. 51 – «Статьи на которых согласились поляки с литвою о волностях 1698, апреля...», на л. 52 об. – «Листок писан по польску», «Статьи на которых согласились поляки с литвою и сравнилися в вольностях 1698-го году».

^g Помета (Л. 52a об.): «Переписан набело и послан в Лондон апреля в 19 день».

^h Подпись, место и дата отправления, дополнение на л. 54 – автограф автора; помета (л. 55 об.): «Апреля в 21 день в Амстердаме».

500 золотых А.Никитину (правка – автограф Ф.А.Головина)^a. *Л. 57 – 58 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 18 апреля 1698 г. из Варшавы о новостях, о переговорах по поводу помощи посольству, об отпуске от русско-литовской границы войск М.Г.Ромодановского (подпись, место и дата отправления – автограф автора)^b. *Л. 59, 59 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 24 апреля 1698 г. (подпись, место и дата отправления – автограф)^c. *Л. 60 – 61 об.* Записка с польскими новостями, присланная с письмом от 24 апреля^d. *Л. 62 – 69.* Копии документов на латинском языке, присланные с письмом от 24 апреля: грамота Генеральных штатов к Леопольду I от 31 марта (л. 62, 62 об., 69); грамота Вильгельма III к Леопольду I от 12 марта (л. 63, 63 об., 68); договорные статьи, предложенные турками для мирных переговоров (л. 64, 64 об., 67); письмо австрийского канцлера Кинского к английскому послу в Турции де Пагету от 14 апреля (л. 65 – 66)^e. *Л. 70, 70 об., 73, 73 об.* Копия письма на латинском языке от турецкого визиря к Вильгельму III. *Л. 71 – 72.* Черновой перевод письма от турецкого визиря (л. 70, 73). *Л. 74, 74 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 1 мая 1698 г. из Варшавы с описанием действий по найму мастеровых людей (подпись, место и дата отправления – автограф). *Л. 75, 75 об.* Письмо на латинском языке с новостями из Львова за апрель. *Л. 76, 76 об.* Письмо А.Никитина к великим послам от 7 мая 1698 г. из Варшавы с описанием действий по найму мастеров^f. *Л. 77 – 78.* Письмо А.Никитина к П.Б.Возницыну от 14 мая 1698 г. из Варшавы с выражением благодарности за милость и письмо; с адресом и печатью (подпись, место и дата отправления, дополнение на л. 78 – автограф)^g. *Л. 79, 79 об.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 14 мая 1698 г. со сведениями о приезде кардинала с «рокошаны» к Августу II и подписа-

^a Помета (л. 56): «Послан за рукою боярскою».

^b Помета (л. 58 об.): «Мая в 8 день в Амстердаме».

^c Помета (л. 59 об.): «Мая в 12 день в Амстердам».

^d Помета (л. 61 об.): «Из Варшавы в 24 день апреля; в Амстердам мая в 12 день».

^e Пометы: на л. 66 об., 68 об., 69 об. – «Из Варшавы апреля в 24 день; в Амстердам мая в 12 день»; на л. 67 об. – «Из Варшавы в 24 день апреля; в Амстердам в 12 день мая».

^f Подпись, место и дата отправления – автограф автора; помета (л. 76 об.): «В местечко Штокероу июня в 13 день».

^g Помета (л. 77 об.): «В местечко Штокероу июня в 13 день чрез почту».

нием согласительных статей (подпись, место и дата отправления – автограф)^a. *Л. 80 – 83 об.* Список статей на латинском языке, утвержденных 5 мая, на которых договорились Август II и часть польских магнатов во главе с кардиналом^b. *Л. 84 – 85.* Перевод (с латинского) грамоты Леопольда I к Петру I от 27 апреля 1698 г. о мирных переговорах с турками; получено 12 мая в Амстердаме. *Л. 86 – 89.* Перевод (с латинского) грамоты Вильгельма III к Леопольду I от 12 марта 1698 г. (л. 63, 69) о посредничестве в переговорах союзников с турками. *Л. 89 – 92.* Перевод (с латинского) письма от турецкого визиря к Вильгельму III (л. 70 – 73) о посредничестве в мирных переговорах. *Л. 93 – 95.* Перевод (с латинского) проекта статей, положенных турками в основу мирного договора (л. 64, 67). *Л. 96 – 100.* Перевод (с латинского) грамоты Генеральных штатов к Леопольду I от 31 марта 1698 г. (л. 62, 69) о посредничестве в мирных переговорах. *Л. 101 – 103.* Перевод (с латинского) письма графа Кинского к послу де Пагету от 24 апреля 1698 г. (л. 65 – 66) о мирных переговорах. *Л. 104 – 107.* Бумаги, присланные с письмом от 7 мая 1698 г.: перевод (с латинского) грамоты Августа II к французскому королю Людовику XIV за апрель 1698 г. (л. 104 – 105); перевод наказа Августа II для посланника ко французскому двору Карла Густава Иордана от 29 апреля 1698 г. (л. 106 – 107)^c. *Л. 108 – 109.* Записка с польскими новостями, присланная с письмом от 7 мая. *Л. 110.* Письмо на латинском языке со львовскими новостями за 7 мая^d. *Л. 111, 111 об.* Копии на латинском языке наказа Августа II для посланника К.Г.Иордана и грамоты к Людовику XIV (л. 104 – 107)^e. *Л. 112.* Черновой перевод наказа Августа II для посланника К.Г.Иордана^f. *Л. 113, 113 об.* Письмо А.Никитина из Варшавы к великим послам от 21 мая с польскими новостями (подпись, место и дата отправления – автограф)^g. *Л. 114,*

^a Помета (л. 79 об.): «В местечко Штокероу июня в 13 день».

^b Помета (л. 83 об.): «Из Варшавы мая в 14 день; в местечко Штокероу июня в 13 день».

^c Помета (л. 104): «Перевод с латинского писма, прислал ис Польши резидент Алексей Никитин».

^d Помета (л. 110 об.): «Из Варшавы мая в 14 день; в местечко Штокероу июня в 13 день».

^e Помета (л. 111): «Из Варшавы мая в 13 день; в местечко Штокероу июня в 13 день».

^f Помета (л. 112 об.): «Переведено июня в 13 день в Штокероу».

^g Помета (л. 113 об.): «В Вѣну июня в 22 день чрез почту».

114 об., 119. Запись статей на польском языке с ходом сенатской Рады, присланная А.Никитиным с письмом от 21 мая^a. Л. 115, 115 об., 118. Черновой перевод статей о сенатской Раде (л. 114, 119)^b. Л. 116 – 117. Беловой перевод статей о сенатской Раде (л. 114, 119). Л. 120 – 121. Письмо А.Никитина к великим послам от 4 июня из Варшавы с польскими новостями и рассказом о походе Августа II; с адресом и печатями (подпись, место и дата отправления – автограф)^c. Л. 122, 122 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 28 мая из Варшавы с польско-литовскими новостями^d. Л. 123 – 124. Записка о подготовке Августом II переговоров с недовольной знатью и сборе войска, присланная А.Никитиным. Л. 125. Листок с адресом письма к великим послам и записями на латинском и польском языках; с фрагментами печати. Л. 126, 126 об., 129. Письмо В.Борзого к великим послам от 23 июня из Варшавы с рассказом о своем пути в Польшу; с адресом (л. 129 об.)^e. Л. 127 – 128. Письмо В.Борзого к великим послам от 30 июня с рассказом о прибытии в Варшаву; с адресом (подпись – автограф)^f. Л. 130 – 131 об. Таблицы с росписью жалования в различных родах войск у польского короля и австрийского императора. Л. 132. Черновой отпуск письма великих послов к А.Никитину от 4 июня о проезде через Саксонию^g. Л. 133 – 134 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 16 июня из Варшавы с польскими новостями (подпись, место и дата отправления – автограф). Л. 135 – 136. Черновой отпуск письма-памяти великих послов к А.Никитину от 25 июня о намерении отправить часть Великого посольства в Польшу^h. Л. 137 – 138. Черновой отпуск письма-памяти великих послов к А.Никитину от 28 июня о встрече дворян посольства при их

^a Помета (л. 119 об.): «Из Варшавы мая в 21 день; в Вену июня в 22 день».

^b Помета (л. 118 об.): «Статьи польского писма и... перевод черной. Прислал резидент Алексей Никитин из Варшавы мая в 21 день. А в Вене отданы с почты июня в 22 день и переведены. Белые переписаны... (неразборчиво. – А.Г.)».

^c Помета (л. 120 об.): «В Вену июня в 18 день чрез почту».

^d Помета (л. 122 об.): «Прислано чрез почту в Вену июня в 21 день».

^e Помета (л. 126 об.): «Из Варшавы июня 23-го числа».

^f Помета (л. 127): «Из Варшавы июня в 30 день».

^g Помета (л. 132): «Такова отпущена из Кенихштения июня в 4 день... (неразборчиво два слова. – А.Г.)».

^h Помета (л. 136): «За приписью думного дьяка Прокофья Богдановича Возницына. Такова память послана чрез почту вышеписанного числа».

въезде в Польшу^a. Л. 139 – 140. Черновой отпуск письма-памяти великих послов к А.Никитину от 3 июля о встрече дворян посольства при их въезде в Польшу^b. Л. 141, 141 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 23 июня из Варшавы о Августе II и приезде В.Борзого (подпись, место и дата отправления – автограф)^c. Л. 142 – 144. Письмо А.Никитина к великим послам от 30 июня из Варшавы о польских новостях и В.Борзом; с адресом (подпись, место и дата отправления – автограф)^d. Л. 145 – 146. Письмо А.Никитина к великим послам от 7 июля из Варшавы о польских новостях и В.Борзом; с адресом и печатью (последние две строчки, подпись, место и дата отправления – автограф). Л. 147 – 148. Письмо А.Никитина к великим послам от 12 июля из Варшавы о польских новостях и просьбой о жаловании^e. Л. 149, 149 об. Письмо А.Никитина к П.Б.Возницыну от 12 июля из Варшавы о турецких слухах; с адресом и печатью (автограф). Л. 150, 150 об. Письмо А.Никитина к великим послам от 21 июля из Варшавы об отправлении 18 июля Августа II в поход; с адресом (подпись, место и дата отправления – автограф)^f.

Письма от А.Никитина на л. 8, 15, 18, 21, 39, 59 имеют стандартное содержание с пожеланием здоровья, сообщением о предыдущем письме, о прилагаемых дополнительных бумагах и своих намерениях. На л. 11 с одной стороны чернила смазаны. На л. 42 – 50, 52а, 56, 71 – 72, 112, 115, 118, 132, 135 – 140 следы правки. Послания на л. 8 – 14 (почта за 1 января), 15 – 17 (почта за 8 января), 18 – 20 (почта за 15 января), 21 – 25 (почта за 23 января), 26 – 32 и 37 – 38 (почта за 17 февраля), 39 – 41 (почта за 26 февраля), 51 – 52, 52а, 53 – 55, 59 – 73 (почта за 24 апреля), 74, 75, 76, 77 – 78, 79 – 83 (почта за 14 мая), 108 – 109, 110, 111, 113 – 119 (почта за 21 мая), 120 – 121, 122, 126 – 129, 133 – 134, 141, 142 – 144, 145 – 146, 147 – 148, 149, 150 были сложены пакетом.

^a Помета (л. 138): «За приписью думного дьяка Прокофья Богдановича Возницына послана чрез почту сего ж числа».

^b Помета (л. 140 об.): «Таковы листы, один – по-русски, другой по-немецки, отданы польского короля пресыщаеся июля в 4 день в Вене... (неразборчиво два слова. – А.Г.) подьячей Никифор Волков».

^c Помета (л. 141 об.): «В Вену июля в 2 день».

^d Помета (л. 143): «В Вену июля в 8 день».

^e Помета (л. 148 об.): «206-го, июля в 22 день, в Вену чрез почту».

^f Помета (л. 150 об.): «В Вену июля в 30 день чрез почту».

Опись 2

Д. 317. 9 июля 1697 г. Грамота кувявского епископа Станислава Домбровского к Петру I с благодарностью за участие в избрании в Польше нового короля^a. 1 л. Рукописный текст на польском языке (1 тип), русская скоропись (1 тип); лист александрийской бумаги; растительный орнамент на верхнем и боковых полях, заглавная буква, имена и начала титулов нарисованы зеленой киноварью.

С адресом и следами красной печати на обороте. Грамота была сложена пакетом.

Д. 318. 19 августа 1697 г. Грамота польского короля Августа II к Петру I с благодарностью за поздравления в избрании и за поддержку во время выборов. 2 л. Рукописный текст на польском языке (1 почерк), русская скоропись (2 почерка); растительный орнамент на верхнем и боковых полях, заглавная буква, имена и начала титулов прорисованы зеленой киноварью.

Л. 1. Грамота^b. *Л. 1а.* Бумажная кустодия с оттиском печати^c.

Грамота была сложена пакетом.

Д. 321. 30 ноября 1697 г. Грамота Августа II к Петру I с благодарностью за посланный к князю Ф.Ромодановскому с войсками указ о помощи против де Конти. 1 л. Рукописный текст на польском языке (1 почерк), скоропись (1 почерк); лист александрийской бумаги; заглавная буква, имена и начала титулов нарисованы коричневой киноварью.

Л. 1. Грамота, с адресом и следами печати из красного воска^d. Была сложена пакетом.

^a Помета о получении (на обороте): «205 г. августа в 6 день отдан с почты в бранденбургском городе Возеле лист бискупа Кувявского».

^b Пометы: 1) делопроизводственная – «Грамота к великому государю царю и великому князю Петру Алексеевичю всея Великия и Малыя и Белья Росии самодержцу; прислана от новоизбранного короля Полского Августа Второго, соответствующая на грамоту великого государя чрез почту, и отдана послом в Амстрадаме сентября в 9 день 206-го году и переведена. А прислал ис Польши дьяк Алексей Никитин, переводил священник Иоанн Побрской»; 2) «Сия грамота 1 от новоизбранного короля».

^c Помета о получении: «206 г. сентября в 9 день в Амстрадаме отдана послом с почты, прислана ис Польши от Алексея Никитина».

^d Помета в конце: «Грамота к великому государю царю и великому князю Петру Алексеевичю, всея Великия и Малыя и Белья Росии самодержцу, полского Августа Второго короля, какову подал великим и полномочным послом, генералу и адмиралу и наместнику Новгородскому Францу Яковлевичю Лефорту, генералу и воинскому комисарию и наместнику Сибирскому Федору Алексеевичю Головину, думному дьяку и наместнику Болховскому Прокофью Богдановичю Возницыну, посол ево Христофор Дитрих Бозен ноября в 17 день, 206-го году, в Амстердаме».

Д. 322. 3 марта 1698 г. Грамота Августа II к Петру I с поздравлениями с победой русских войск над турками. 1 л. Рукописный текст на польском языке (1 почерк), скоропись (1 почерк); лист александрийской бумаги; растительный орнамент на верхнем и боковых полях, увенчанный короной; треть текста и орнамент прорисованы красно-коричневой киноварью.

Л. 1. Грамота, с адресом и следами печати на обороте^а. Была сложена пакетом.

Д. 323. 26 марта 1698 г. Грамота Августа II к Петру I с благодарностью за помощь, оказанную российскими войсками в Литве, и просьбой о тесном сотрудничестве великих послов и самого царя с польским представителем Х.Бозе. 2 л. Рукописный текст на польском языке (3 почерка), скоропись (1 почерк); начало титулов прорисовано зеленой киноварью.

Л. 1 – 2. Грамота, с адресом и печатью из красного воска в бумажной custodia (л. 2 об.)^б. Была сложена пакетом.

Фонд 96

«Сношения России со Швецией»

Опись 1

Д. 4 (1697). Август – декабрь 1697 г. Переписка Ф.Я.Лефорта с шведским министром Б.Оксенстерном и послом Швеции в Голландии Лилиенротом о противодействии французскому принцу де Конти в его намерениях. 25 л. Скоропись (3 – 4 почерка), рукописные тексты на шведском (1 почерк) и немецком (1 почерк) языках; листы разного формата и столбцы (1 – 8, 15 – 22).

Л. 1 – 8. Отпуск письма Ф.Я.Лефорта к «ближнему человеку» шведского короля от 1 августа с обоснованием необходимости противодействовать возведению на польский престол принца де Конти. *Л. 9, 9 об.* Черновик письма на шведском языке от 19 сентября. *Л. 10–12.* Копия письма Ф.Я.Лефорта к первому шведскому министру

^а Помета в конце листа: «Грамота к великому государю царю и великому князю Петру Алексеевичю, всеа Великия и Малыя и Белья Росии самодержцу, какову послал польской, Август Второй, король. А та грамота великим и полномочным послом подана в Амстердаме марта в 24 день и переведена».

^б С подписью Августа II; помета (л. 2): «Грамота польского короля; подал великим послом посол ево Христофор Бозен, мая в 5 день 206-го, в Амстердаме».

Б.Оксенстерну от 26 октября с благодарностью за 300 пушек, посланных в Россию, и просьбой не оказывать помощи французам. *Л. 13 – 14.* Отпуск письма Ф.Я.Лефорту к Б.Оксенстерну от 26 октября на немецком языке¹⁹⁵. *Л. 15 – 22.* Отрывок чернового статейного списка с описанием встречи и разговора 27 октября великих послов и шведского представителя в Голландии Лилиенрота. *Л. 23 – 25.* Перевод письма (с немецкого) Б.Оксенстерна к Ф.Я.Лефорту от 10 (20) ноября, полученного 12 декабря в Амстердаме.

На л. 15 – 22 следы правки.

Опись 2

Д. 200. 21 декабря 1697 – февраль 1698 г. Две грамоты (одинаковые) шведского короля Карла XII к Петру I с уведомлением, что он коронован 29 ноября и вступил в самовластное правление. 4 л. Тексты на шведском языке, скоропись (2 почерка); листы разного формата (два – александрийской бумаги); украшения золотом, вязь, узоры.

Л. 1. Грамота Карла XII к Петру I, получена великими послами 12 февраля в Амстердаме; с адресом и гербовой печатью на обороте. *Л. 2.* Грамота Карла XII к Петру I, получена 5 марта в Москве в Посольском приказе; с адресом и гербовой печатью на обороте. *Л. 3 – 4.* Перевод грамоты Карла XII к Петру I, сделан с экземпляра, полученного в Москве.

Грамоты на л. 1 – 2 были сложены пакетом. Подпись в конце обеих грамот – автограф Карла XII; обе печати из черного воска.

Фонд 136

«Дела о государственных печатях»

Опись 1

Д. 15. 6 декабря 1696 – 5 марта 1697 г. Дело об изготовлении вновь двух государственных печатей, отправленных с Великим посольством. 11 л. Скоропись (4 почерка); тетрадь на двух двойных листах и столбцы (1, 2, 3).

Л. 1. Указ от 6 декабря 1696 г. об изготовлении печатей. *Л. 2.* Черновик указа, за приписью Е.И.Украинцева. *Л. 3.* Делопроизводственная запись об изготовлении печатей и отправке их 5 марта 1697 г.

в село Преображенское¹⁹⁶. Л. 4 – 11. Докладная выписка с 4 указами об изготовлении печатей.

Д. 19. 16 февраля 1697 г. Дело об уплате мастеру серебряной палаты В.Кононову жалования за вырезку двух государственных печатей. 6 л. Скоропись (2 почерка); челобитная на отдельном листе и столбец (л. 2 – 6).

Л. 1. Челобитная В.Кононова о деньгах. Л. 2 – 6. Выписка из дел по челобитной с указом от 15 марта о выплате В.Кононову 30 рублей.

Фонд 138

«Дела о Посольском приказе и служивших в нем»

Опись 1

Д. 20 (1697). 8 июня – 11 августа 1697 г. Челобитная переводчика Посольского приказ П.Шафирова о дополнительных кормовых деньгах к окладному жалованию. 4 л.

Д. 29 (1697). 11 августа 1697 г. Указ о выдаче из Новгородского приказа переводчику П.Шафирову прибавочных и кормовых денег с 8 июня по 1 сентября 7205 (1697) г.

Д. 5 (1698). 1698 – 1699 г. Челобитные толмача Посольского приказа Ивана Кропоткина. 6 л. Скоропись (2 почерка); челобитные на отдельных листах и расклеенные столбцы (2 – 3, 5 – 6).

Л. 1. Челобитная И.Кропоткина о справе и выдаче ему придаточных денег за пребывание в составе Великого посольства. Л. 2 – 3. Выписка из дел Посольского приказа от 1 марта 1699 г. с решением Е.И.Украинцева о выдаче к прежним 17 рублям дополнительных 10. Л. 4 – 6. Вторая челобитная не относится к Великому посольству.

Д. 26 (1698). 21 сентября 1698 г. Дело по челобитной толмача Посольского приказа Андрея Гемса о придаче к его окладу, полученного за пребывание в 7205 (1697) г. в составе Великого посольства. 5 л. Скоропись (3 почерка); расклеенные столбцы.

Л. 1. Челобитная А.Гемса от 21 сентября¹⁹⁷. Л. 2 – 5. Выписка из дел по челобитной¹⁹⁸.

Опись 2

Д. 23. 1697 – 1698 гг. Книга записная входящим и исходящим делам Посольского приказ, а именно: указам, определениям о выдаче жалования приказчикам, служителям, отправления посольские, выез-

ды иностранных в службу и разные иные дела. 71 л. Скоропись (около десятка почерков); листы в тетрадах, сшитых в книгу.

Л. 41. Запись указа от 6 декабря 1696 г. об отправлении Великого посольства в Европу. *Л. 48, 48 об.* Указ об изготовлении и отправке, вместе с Великим посольством, двух новых государственных печатей. *Л. 48 об. – 49.* Сообщение об осмотре боярином Л.К.Нарышкиным 5 марта новых печатей, передаче их Е.И.Украинцеву и доставке в Преображенское к Петру I.

Фонд 150

«Дела о выездах иностранцев в Россию»

Опись 1

Д. 11 (1697). 10 апреля 1697 г. Приезд в Россию шведского майора Готгарда Нейгаузена с женою и детьми для вступления в службу по призыву великих послов. 21 л.

Д. 12 (1697). 10 апреля 1697 – март 1698 г. Роспись 19 иноземцам разных чинов, принятых в российскую службу великими послами с 10 апреля 1697 г. по 10 марта 1698 г. 21 л.

Д. 20 (1697). 15 июня 1697 г. Договор бранденбургского артиллерийского подполковника фон Стернфельда с великими послами о принятии его в российскую службу¹⁹⁹.

Д. 25 (1697). 20 июля 1697 г. Отправление в Москву подполковника Ивана Кулома и швейцарского капитана-поручика Клейна, принятых великими послами в российскую службу. 3 л.

Д. 31 (1697). 4 августа 1697 г. Приезд в Россию бомбардира Ягана Буса, урожденного в Кенигсберге, с женой и детьми по призыву великих послов. 3 л.

Д. 35 (1697). 15 августа 1697 г. Приезд в Россию цесарца Ягана Винтермана по призыву Ф.Я.Лефорта на службу. 2 л.

Д. 38 (1697). 24 августа 1697 г. Отпуск из Амстердама в Москву лекаря Крестьяна Винтера, принятого в Амстердаме великими послами в российскую службу. 3 л.

Д. 42 (1697). 9 сентября 1687 г. Приезд в Россию швейцарца капитана Ягана Фридриха Клейна по призыву Ф.Я.Лефорта на службу. 6 л.

Д. 48 (1697). 21 октября 1697 г. Допрос явившихся у великим послам в Амстердаме бывших российских пленников: Ивана Петрова, Василия Степанова и поляка Петра Скоровского. 3 л.

Д. 50 (1697). 25 октября – 1 ноября 1697 г. 1. Дело о принятии великими послами в службу: а) лекаря Ягана Кал...ана, б) матросов-венгров Марка Юрьева сына Дубровина, Антона Степанова, Луку Николаева, Петра Николаева, Юрия Францова и Максима Кирилова сына Мякиша; в) боцмана Осипа Поганеша; г) в штурманы венгерца Дубравникова, венециан Петра Геронимова, Франциска Совике; д) в матросы Павла Микулина, Николая Родоввеника, Марка Ковоча и Петра Приверова; е) корабельного мастера Якова Клоппера и корабельных плотников Семена Вилима, Питера Грота, Мартына Бетера; ж) двух словенских матросов Антона и Андрея Михайловых. 2. Отправление их в Россию с солдатом Офонасием Бурлеевым. 24 л.

Д. 52 (1697). 29 октября 1697 г. Принятие в службу в Амстердаме аптекаря саксонца Андрея Сарторица и отправление его в Россию. 4 л.

Д. 55 (1697). 11 ноября 1697 г. Перевод записки от морского капитана Симона Голдгунзена, поданной великим послам, о принятии его в российскую службу с изъяснением о своей предыдущей службе в Англии. 8 л.

Д. 57 (1697). 13 ноября 1697 г. Письмо из Гальберштата к Ф.Я.Лефорту от бранденбургского полковника Дидриха Лерина фон Шлаха о желании его вступить в российскую службу и учредить драгунский полк. 8 л.

Д. 59 (1697). 18 ноября 1697 г. Дело о принятии в матросы явившихся у великим послам в Амстердаме трех малороссиян: Лаврентия Дмитриева, Ивана Круза, Лаврина Думанского и пленника Петра Сыта. 8 л.

Д. 63 (1697). 10 декабря 1697 г. Допрос явившегося великим послам в Амстердаме бывшего российского полоняника донца Логина Семенникова, бывшего на Черном море. 4 л.

Д. 71 (1697). 23 декабря 1697 г. 1. Статейный список посланного из Гааги в Славенскую землю и Венецию дворянина Г.Островского для найма матросов, знающих Черное море. 2. Вопросы приехавшим с ним в морскую российскую службу капитанам: греку Стомати Камеру, Андрею Депиора Декопула и малороссийскому пленнику Ивану Петрову, принятому в матросы. 39 л.

Д. 74 (1697). 30 декабря 1697 г. Прошение на голландском языке, поданное послу Ф.А.Головину от Андриана Шонебека о принятии его в российскую службу как искусного живописца и резчика. 13 л.

Д. 6 (1698). 10 января 1698 г. Отпуск в Москву поручика Фердинанда Фастмана, принятого в Амстердаме на российскую службу. 5 л.

Д. 8 (1698). 17 января – июнь 1698 г. Принятие на российскую морскую службу через капитана Крейса разной нации морских капитанов, поручиков, штурманов, боцманов, лекарей, матросов и всяких мастеровых людей с показанием их расспросов о погоде, службе. 171 л.

Д. 9 (1698). 1698 г. 1. Книга записная 1-я принятым в Амстердаме через капитана Крейса в российскую службу морским специалистам разных наций с описанием прежней их службы. 2. Статьи условий поступления на службу, договорные статьи и проект «Морского регламента» Крейса. 399 л.

Д. 10 (1698). 1698 г. Книга записная 2-я принятым в Амстердаме через капитана Крейса в российскую службу морским специалистам разных наций с показанием, данного им в задаток на два месяца жалования. 223 л.

Д. 17 (1698). 21 января 1698 г. Дело о принятом в Амстердаме в российскую службу в живописцы Оружейной палаты арапа Яна Тютекурина. 10 л.

Д. 26 (1698). 8 февраля 1698 г. Принятие в российскую службу голландцев Ариста Фортерсена и Лаврентья Кая и отпуск их в Москву. 7 л.

Д. 34 (1698). 25 февраля – март 1698 г. Переводы писем из Ревеля к Ф.Я.Лефорту от Яна Лантинга и от Корнелиуса Вермера, желающих вступить в российскую службу. 3 л.

Д. 42 (1698). 16 марта 1698 г. Письма с переводом к Ф.Я.Лефорту от голландца корабельщика Яна Новеля желающего вступить в российскую службу. 4 л.

Д. 53 (1698). Март–апрель 1698 г. Отпуск из Амстердама через Нарву в Россию нанятых в морскую службу капитанов Стомати Камера, Дедиора, Молина с боцманами, матросами и разными мастеровыми людьми; с приложением именной росписи и дачи им жалования. 107 л.

Д. 54 (1698). 18 апреля 1698 г. Отпуск из Амстердама в Архангельск, а оттуда в Москву, нанятых в российскую морскую службу трех морских капитанов Памбурга, Рокоскина и Диберта, да командора Вилица Кнейфа с 22 товарищами, разных офицеров, матросов, лекарей, купленных ружей, пушек, якорей и других припасов с по-

сольскими вещами на наемных четырех кораблях с майором Иваном Гумером и толмачем А.Гемсом (всего 58 человек). 162 л.

Д. 56 (1698). Апрель–май 1698 г. Отпуск из Амстердама через Нарву в Россию на наемном корабле мастеров шлюзного и каменного дел (9 человек), часового мастера, корабельного плотника и матроса. 14 л.

Д. 60 (1698). 9 мая 1698 г. Принятие в российскую службу и отпуск из Амстердама в Москву артиллерийского капитана Яна Гошина с женой и детьми. 5 л.

Д. 64 (1698). 14 мая 1698 г. Отпуск из Амстердама через Архангельск в Москву нанятых в российскую службу лекаря Алферья Пендерса, золотых дел мастера Крестьяна Дитмара с женами. 3 л.

Д. 69 (1698). 26 мая – 26 июля 1698 г. Выезд в Россию иноземца поручика Фердинанда Фастмана, нанятого в Амстердаме послом Ф.Я.Лефортом. 9 л.

Д. 72 (1698). 10 июня 1698 г. Дело о выезде в Россию из Англии яхты «Королевский транспорт» с капитаном Вильямом Гупле. 18 л.

Д. 74 (1698). Июнь 1698 г. Отправление из Вены через Смоленск в Москву нанятых в российскую службу в Венеции греков морского капитана Николая Варо, боцмана и матросов (всего 8 человек). 6 л.

Д. 75 (1698). 28 июня 1698 г. Письмо к великим послам, поданное в Вене от некоего пилигрима Барсиа Церинтова, с рекомендацией о принятии в российскую службу сербского владельца Георгия. 3 л.

Д. 76 (1698). Июнь 1698 г. Письмо с переводом, поданное в Вене Петру I от вдовы Марии Терезии графини де Грагам с просьбой о даче ей милостыни за десятилетнюю службу в Москве ее мужа генерал-майора и за оставшиеся там пожитки²⁰⁰.

Д. 81 (1698). 27 июля 1698 г. 1. Отправление из Вены в Москву доктора Христофора Бекера, принятого в российскую службу. 2. Отпуски его за границу. 7 л.

Д. 83 (1698). 15 августа 1698 г. Письмо к послу Ф.А.Головину от Жана Телюссона с просьбой о принятии в покровительство его сына поручика Якоба Телюссона, поехавшего в Россию с вице-адмиралом Крюйсом, при коем он за секретаря находится, и о определении его по способности в российскую службу. 3 л.

Фонд 154

«Жалованные грамоты на вотчины, чины и дворянство»

Опись 1

Д. 59. 5 (15) января 1698 г. Свидетельство корабельного плотника Ост-Индийской компании Г.К.Поола, выданное А.Д.Меньшикову о

работе его корабельным плотником на верфи в Амстердаме с 30 августа 1697 г. по 15 января 1698 г. 3 л. Рукописный текст на голландском языке (2 почерка), русская скоропись (1 почерк); листы разного формата, пергамен.

Л. 1. Подлинник свидетельства. *Л. 2.* Копия свидетельства на голландском языке. *Л. 3, 3 об.* Перевод свидетельства.

Фонд 155

«Иностранные ведомости и газеты»

Опись 1

Д. 12 (1697). апрель 1697 – 1698 г. Перевод разных печатных ведомостей, получаемых в бытность великих послов в Голландии о посольстве оном и о польских делах во время избрания нового польского короля Августа II. 227 л.

Фонд 156

«Исторические и церемониальные дела»

Опись 1

Д. 155. 9 марта 1697 г. – 1701 г. Журнал Великого посольства Ф.Я.Лефорта, Ф.А.Головина и П.Б.Возницына, с волонтерами, среди которых был сам Петр I. Копия, сделанная в 1781 г. Ф.И.Миллером^а. 24 л. Почерк XVIII в.; тетради.

Фонд 159

«Приказные дела новой разборки»

Опись 2, часть 1

Д. 140. 1682 – 1719 гг. Записная копия книга дипломатической переписки за 1682 – 1719 гг. 543 л.

Л. 402 – 403. Отрывок перевода письма Э.Данкельмана к великим послам. *Л. 437 – 437а.* Перевод письма великого коронного маршала Любомирского из Варшавы к новоизбранному польскому королю Августу II в Краков от 9 сентября 1697 г. о необходимости отсрочки предстоящей коронации; прислано Э.Данкельманом великим послам 16 сентября. *Л. 438.* Копия письма Леопольда I к Петру I от 20 июля

^а В конце л. 23 об. приписка: «Сообщение от господина статского советника Федора Ивановича Миллера 28 мая 1781 года».

1697 г. с просьбой о пропуске через Россию в Индию анкирского архиепископа П.П. де Пальма.

Д. 196. 25 февраля 1697 г. Черновой отпуск проезжей грамоты стольнику и наместнику Суздальскому А.П.Измайлову; переправлена из грамоты для Великого посольства. 4 л. Скоропись (1 почерк); расклеенный столбец.

Д. 197. 1698 г. Фрагмент записной книги с отрывком текста грамоты В.Борзому для проезда через Польшу в Австрию (к Великому посольству). На листе рыжие пятна неизвестного происхождения. 1 л. Скоропись (1 почерк); лист с оборотом.

Д. 437. 14 – 27 июня 1697 г. Отрывок письма дьяка А.Васильева к великим послам с переводом печатных «ведомостей», сообщающих об избрании короля в Польше. 3 л. Скоропись (3 почерка); столбец.

Д. 4671. 28 июня – 4 июля 1698 г. Отписки П.М.Апраксина об отсылке во Владимирский судный приказ нанятых великими послами в Амстердаме иноземных специалистов. 14 л. Скоропись (7 почерков); листы разного формата.

Л. 1 – 2. Отписка П.М.Апраксина, подана 28 июня. *Л. 3 – 7.* Именные росписи приехавших иноземных специалистов. *Л. 8 – 11.* Копии проезжих листов, выданных специалистам. *Л. 12 – 13.* Отписка П.М.Апраксина от 5 июля, подана переводчиком Абрамовым, с фрагментами черной печати (л. 12). *Л. 14.* Роспись приехавших специалистов.

Отписки на л. 1 – 2, 12 – 13 были сложены пакетом.

Фонд 161

«Письма и прошения разных лиц на высочайшее имя и к высоким особам»

Опись 1

Д. 38. 1693 – 1704 гг. Письма бывшего в российской службе полковника барона Бломберга, сосланного потом в ссылку, и его жены к разным особам; 17 л. Рукописный текст на немецком языке (2 почерка); листы разного формата.

Л. 6, 8. Письмо (на немецком языке) Ф.Я.Лефорта к Бломбергу от 19 марта 1697 г.; с адресом и печатью из красного сургуча (л. 8 об.). *Л. 7.* Письмо Бломберга от 20 [январь – март] 1697 г. из Москвы, было вложено в письмо Ф.Я.Лефорта.

Письмо было сложено конвертом.

Д. 155. 2 (12) июня 1698 г. Прошение дочерей Э.Данкельмана; 4 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк), скоропись (2 почерка); два двойных листа.

Л. 1 – 4. Прошение на немецком языке дочерей бывшего советника Э.Данкельмана к Петру I от 12 июня 1698 г. о заступничестве за отца, попавшего в немилость у бранденбургского курфюрста; с адресом (л. 4 об.)^a.

Д. 440. 25 июля 1698 г. Письмо Питера Сцеперуса из Гааги к Ф.Я.Лефорту; 2 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк); двойной лист.

Л. 1 – 2. Письмо на немецком языке, с адресом и печатью из красного сургуча (л. 2 об.). Было сложено пакетом.

Д. 441. 25 июля 1698 г. Письмо Питера Сцеперуса из Амстердама к состоявшему в свите Ф.Я.Лефорта Семену Григорьеву; 1 л. Рукописный текст на немецком языке (1 почерк); лист.

Л. 1. Письмо на немецком языке, с адресом и следами печати из красного сургуча на обороте. Было сложено пакетом.

Примечания

- ¹ Подлинник в: РГАДА. Ф. 5. Оп. 1. Ед. хр. За. Л. 77–78 об.
- ² Текст «Побей челом генералу, чтоб не покинул дамишка» должен был сигнализировать адресату, что в письме находится тайная информация, написанная симпатическими чернилами.
- ³ В скобках указаны старые номера листов.
- ⁴ Ранее дело не разбивалось на части и нумерация строк была сплошной, поэтому вначале применяется современная пагинация, а в скобках старая, которую использовал еще Н.Г.Устрялов.
- ⁵ В старой нумерации части 2 и 3 были объединены под № 2, причем после нового разделения номера страниц остались старыми.
- ⁶ На полях дополнение рукой Ф.А.Головина.
- ⁷ Номер «32» пропущен.
- ⁸ Пропущены номера листов 173 об, 174; л. 450 подклеен дополнительно.
- ⁹ Сохранилась первоначальная сплошная нумерация листов славянскими цифрами, когда посольские книги № 45 и № 46 составляли один том.
- ¹⁰ Листы 75, 120, 184–188 пропущены.
- ¹¹ Память подлинная, так как не была принята в приказе Большой казны и вернулась в Посольский приказ.
- ¹² В наказе все листы перепутаны, правильный порядок: 13, 12, 14–24, 26, 25, 27, 29, 30, 28, 34, 33, 32, 31, 35, 41, 40, 38, 39, 36, 43, 44, 37, 45, 42, 47, 46.

^a Пометы (л. 4 об.): 1) «Челобитная фон Данкелмановых дочерей, переведена в Вене июня в 17 день 206-го году»; 2) «Просят, чтоб его царское величество всемилостивейшее изволил за отца их заступити у курфирста бранденбургского, у котораго оной в немилость впал».

- ¹³ Наказ датирован отправлением гонца. Маршрут поездки: Москва – Новгород – Псков – Рига – Курляндия – Бранденбург – Австрия – Саксония.
- ¹⁴ Так как гонец ехал в европейские страны, то в грамотах использовался новый стиль.
- ¹⁵ На л. 21 упоминается: «да с ним государственной нашей *посольской канцелярии* (курсив мой. – А.Г.) подьячий Михайло Волков».
- ¹⁶ Листы 1–3 – поездка по России; листы 4–10 – пребывание в Риге; листы 10–25 – в Курляндии; листы 25–62 – в Бранденбурге; листы 62–63 – поездка через Польшу; листы 64–109 – пребывание в Австрии.
- ¹⁷ Переправлены из первоначальных «Алексей Алексеев» и «Иван Федоров».
- ¹⁸ Помета в конце: «Великий государь указал взять вышеписанных салдат за море для учения морского дела июня в 7 день 205-го году. Записать в книгу».
- ¹⁹ Припись находится между текстом указа и росписью.
- ²⁰ На л. 63 об. сохранились черновые записи с перечнем статейных списков некоторых дипломатических миссий, взятых Великим посольством.
- ²¹ Первая тетрадь – на трех двойных; вторая, третья, четвертая, пятая, седьмая – на четырех двойных; шестая – на двух двойных и одинарном; л. 24 вшит дополнительно.
- ²² Вставка предназначена для соединения двух приводимых документов.
- ²³ В архивной описи это дело датируется лишь февралем 1697 г., что не совсем верно. Л. 111 заполнялся по мере поступления новых документов, причем последняя запись связывается с началом поездки в Вену, то есть с маем 1698 г., поэтому добавление второй даты кажется более уместным.
- ²⁴ Листы 6, 87 отсутствует.
- ²⁵ Листы 59 – 60 сшиты и на микрофильме не отражены.
- ²⁶ Все грамоты, где не указано число, датированы 25 февраля.
- ²⁷ Официальная дата. Написана позже
- ²⁸ На печати изображено: в центре – двуглавый орел с тремя коронами, слева – три строения различного размера, внизу – две группы людей по 5 человек, по внешнему краю – полный титул царя. В посольской книге № 45 она названа «отворчатая печать». – РГАДА. Ф. 32. Оп. 1. Кн. 45. Л. 2.
- ²⁹ Название дела находится не в начале, а на л. 67а.
- ³⁰ Орывок неизвестного происхождения, возможно отписка. Написан на листах с оборотами в тетради почерком середины XVII в. Края листов сгнили и часть текста утрачена, поэтому многое из него непонятно. Окончания нет. Озаглавлен: «К Семену Потапову с товарищи».
- ³¹ Почты № 1 – 38 за 1697 г., № 39 – 71 за 1698 г. (по старому стилю).

- ³² В оригинале года указывались не от Рождества Христова, а от Сотворения мира: почты № 1 – 20 за 7205 г., № 21–71 за 7206 г.
- ³³ По нумерации листов в деле после л. 18 об. идет сразу л. 20, но по тексту ничего не пропущено.
- ³⁴ В сплошной нумерации листов не хватает листов 21, 114, 119.
- ³⁵ Везде, где в основном тексте специально не указывается получатель документа, подразумевается Посольский приказ в Москве. Пометы о получении в сносах относятся к канцелярии (условное название) Великого посольства.
- ³⁶ Возможно, помета с указанием лишь месяца и числа получения говорит о вручении данной выписки Петру I.
- ³⁷ Наличие двух помет о получении свидетельствует о пересылке данной почты из канцелярии основного состава Великого посольства Петру I, работавшему в то время на Ост-Индийском дворе. При царе находился специальный подьячий, занимавшийся его личной перепиской, который помечал некоторые документы второй раз.
- ³⁸ На л. 110 об. наложена резолюция с указом по данному делу, а также пометы об отправке выписок из Москвы 19 ноября и их получении в Амстердаме 20 декабря.
- ³⁹ На л. 112 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 25 ноября и их получении в Амстердаме 6 декабря. Видимо, в какой-то из дат содержится ошибка, так как почта не могла прийти из Москвы в Амстердам за 12 дней.
- ⁴⁰ На л. 113 об. находятся пометы об отправке выписки из Москвы 25 ноября и получении ее в Амстердаме 6 декабря.
- ⁴¹ Возможно, это черновой и белой варианты расшифровки тайнописи. Первый почерк неразборчив, второй – с четкими и тщательно выведенными буквами.
- ⁴² На л. 122 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 3 декабря и получении их в Амстердаме 31 декабря.
- ⁴³ На л. 124 об. находятся пометы об отправке списка из Москвы 3 декабря и получении его в Амстердаме 31 декабря. Данный список свидетельствует, что в Великое посольство к Петру I посылали не только общие выписки из дел, но и копии документов, отправляемых Посольским приказом в другие государства.
- ⁴⁴ На л. 131 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 10 декабря и получении их в Амстердаме 7 января 1698 г.
- ⁴⁵ На л. 136 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 17 декабря и получении их в Амстердаме 13 января 1698 г.
- ⁴⁶ На л. 143 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 24 декабря и получении их в Амстердаме 21 января 1698 г.
- ⁴⁷ На л. 145 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 24 декабря и получении их в Амстердаме 21 января 1698 г.
- ⁴⁸ На л. 147 об. находятся пометы об отправке выписок из Москвы 24 декабря и получении их в Амстердаме 21 января 1698 г.

- ⁴⁹ Заголовок и дополнение об указе воеводе написаны другим почерком.
- ⁵⁰ Возможно, обращено к Петру I, но точно нельзя сказать, так как нет ни одного прямого обращения.
- ⁵¹ Имена собственные зашифрованы.
- ⁵² Перевод сделан 22 сентября.
- ⁵³ Л. 34, 34 об., 43 – текст письма; л. 35, 35 об., 38, 38 об. – газета «Key anfoommender» («Курьер») за 5 октября; л. 36–37 – газета из Лейдена «Woensdagfe» («Курант») за 16 октября; газета «Naegse» («Меркурий») № 21 за 16 октября; л. 41–42 об. – газета «Key anfoommender» («Курьер») за 12 октября.
- ⁵⁴ Помета на л. 86 об. об отправлении послания из Вены 9 октября и получении его в Гааге 17 октября.
- ⁵⁵ В переводе указано, что письмо получено 12 октября.
- ⁵⁶ Помета на л. 91 об. о получении и переводе послания 5 октября.
- ⁵⁷ После л. 97 в деле находится лист без номера с текстом по смыслу продолжающим л. 95–96.
- ⁵⁸ Л. 100, 100 об., 105 – текст письма; л. 101, 101 об. – «Курьер» из Вены за 6 (16) октября 1697 г.; л. 102–104 об. – «Курьер» из Вены за 9 (19) октября.
- ⁵⁹ Пометы на л. 101 об. и 105 об. о получении и переводе послания 23 октября.
- ⁶⁰ Л. 111–112 – текст письма; л. 113 – отрывок перевода печатных листов с новостями из Венеции за 25 октября 1697 г. и из Наполи за 18 (28) сентября; л. 114, 114 об. «Курьер» из Вены за 13 (23) октября; л. 115 – 117 об. – «Курьер» из Вены за 9 (19) октября; л. 118, 118 об., 123, 123 об. – «Куранты» № 89 из Утрехта за 29 октября (8 ноября); л. 119, 119 об., 122, 122 об. – «Куранты» из Лейдена за 29 октября (8 ноября); «Куранты» № 135 из Амстердама за 30 октября (9 ноября).
- ⁶¹ Перевод сделан 30 октября.
- ⁶² Пометы на л. 135 об. о получении и переводе послания 8 ноября в Амстердаме.
- ⁶³ Перевод сделан 8 ноября.
- ⁶⁴ Пометы на л. 140 об. о получении и переводе послания 16 ноября в Амстердаме.
- ⁶⁵ Перевод сделан 16 ноября.
- ⁶⁶ Пометы на л. 146 об. о получении и переводе послания 20 ноября в Амстердаме.
- ⁶⁷ Перевод сделан 20 ноября.
- ⁶⁸ Л. 150 – 151 – текст письма; л. 152 – 153 об. – другое письмо (возможно, копия на немецком языке предыдущего письма); л. 154 – печатный лист за 2 ноября из Польши; л. 155 – печатный лист за 2 ноября с новостями из Гданьска, Варшавы и Кракова.
- ⁶⁹ Перевод сделан 25 ноября.
- ⁷⁰ Перевод сделан 8 декабря.

- ⁷¹ Л. 165, 165 об., 170, 170 об. – текст выписок; л. 166, 166 об. – «Курьер» из Вены за 17 (27) ноября 1697 г.; л. 167 – 169 об. – «Курьер» из Вены за 20 (30) ноября; л. 171 – отрывок из письма на латинском языке; л. 172 – 174 – выписки из перевода газет, полученных 8 декабря от А.Свейковского.
- ⁷² Пометы на л. 176 об. о получении и переводе послания 9 декабря.
- ⁷³ Перевод сделан 7 декабря.
- ⁷⁴ Л. 181, 181 об., 184 – текст письма; л. 182–183 об. – «Курьер» из Вены за 1 (11) декабря.
- ⁷⁵ Пометы на л. 184 об. о получении и переводе послания 17 декабря.
- ⁷⁶ Перевод сделан 17 декабря.
- ⁷⁷ Перевод сделан 21 декабря.
- ⁷⁸ Перевод сделан 3 января.
- ⁷⁹ В оригинале – «цесарские» (л. 196–198) и «галанские» (л. 199) «Куранты».
- ⁸⁰ Сделан 7 января 1698 г.
- ⁸¹ На л. 219 об. подпись Леопольда I.
- ⁸² Речь идет о поисках пропавшей дочери. Возможно, адресовано Анне Маргарите фон Стиле.
- ⁸³ Несколько строк в начале полностью совпадают, а затем идет вольный пересказ содержания.
- ⁸⁴ Первоначально стояла дата: «января в 3 день».
- ⁸⁵ П.Посников ездил в Венецию «для совершения свободных наук в Падовскую академию».
- ⁸⁶ Подьячий псковской приказной палаты Ф.Шаблавин.
- ⁸⁷ Вольный пересказ содержания л. 6–7.
- ⁸⁸ Видимо, на л. 3 – 10 находится перевод, сделанный в Митаве переводчиками Великого посольства, а на л. 11–14 – сделанный в Москве в Посольском приказе.
- ⁸⁹ Получено послами 19 августа в Амстердаме.
- ⁹⁰ Написано рукой М.Ларионова; подпись – автограф И.Шмита.
- ⁹¹ Внизу приписка о подлинности настоящего списка, подтверждаемая Георгием Бернгреном, шведским королевским секретарем в Лифляндии.
- ⁹² Краткий пересказ писем на л. 3–4, 10; пересказ л. 5–6 с цитированием некоторых частей, начало и конец не отражены.
- ⁹³ Краткое содержание л. 2–3; пересказ л. 3–4 с цитированием некоторых частей
- ⁹⁴ Официальная дата, указанная на отпуске, на самом деле последние дополнения в письмо внесены 28 марта.
- ⁹⁵ Почти точная копия отрывка с орфографией середины XIX в. Некоторые дополнения опущены.
- ⁹⁶ Приводится выписка лишь о двух грамотах послов к Э.Дальбергу.
- ⁹⁷ Первоначальная дата – 2 апреля. На л. 1 об. адрес и вставка вместо зачеркнутого текста.
- ⁹⁸ Имя не указано, возможно, от Ф.А.Головина.

- ⁹⁹ В отрывке реестра грамот, отправленных от великих послов (д. 24 (1697)), имя А. Михайлова зачеркнуто.
- ¹⁰⁰ Полна) копия оригинала с пометой о получении; нет адреса и пагинации.
- ¹⁰¹ Напечатан 7-ю шрифтами.
- ¹⁰² Текст находится на л. 6 об., 7, 8 об., 9 по делопроизводственной пагинации.
- ¹⁰³ Текст находится на л. 14 об., 15, 16 об., 17; 18 об., 19, 20 об., 21; 22 об., 23, 24 об., 25; 26 об., 27, 28 об., 29; 30 об., 31, 32 об., 33 по делопроизводственной пагинации. Видимо, послам подали несколько экземпляров печатных листов.
- ¹⁰⁴ На л. 1 об. зачеркнуты черновые записи по другим делам.
- ¹⁰⁵ В конце л. 2 дополнение другим почерком об аналогичном письме П.В.Посникову.
- ¹⁰⁶ В российских официальных документах до 1724 г. Кенигсберг назывался Королевцем.
- ¹⁰⁷ В документе оставлено место для даты и числа спутников.
- ¹⁰⁸ Столбец был склеен из трех листов, позже один из них разорвали на две части: л. 1 и 3.
- ¹⁰⁹ Вложены друг в друга. Текст на л. 6 об. и 11; 7 об. и 10; 8 об. и 9.
- ¹¹⁰ В архивном названии дела ошибочно указан Ф.А.Головин, хотя во всех документах упоминается третий посол.
- ¹¹¹ В конце письма находится делопроизводственная запись об отличиях данного письма от послания в Берлин.
- ¹¹² Письмо было написано на двух языках; причем при запечатывании в пакет русский текст оказался сверху, поэтому на нем поставили адрес и печать.
- ¹¹³ Г.Кобылин, Г.Коншин, И.Володимеров, И.Синявин, А.Тишенинов, Петелин, И.Муханов, Е.А.Скворцов, М.Грязнов, А.Темиров, М.Гослер и имеретинский царевич.
- ¹¹⁴ На л. 8: Г.Коншин, И.Володимеров, И.Синявин, А.Тишенинов; на л. 9: А.И.Петелин, И.К.Муханов, Е.А.Скворцов, М.С.Грязнов, А.Темиров; пометы в конце л. 9: «Запечатаны сентября в 13-м числе и отданы», «По вышеписанным росписям все пасы даны»; на л. 9 об. запись о даче таких же проезжих грамот имеретинскому царевичу и иноземцу М.Гослеру.
- ¹¹⁵ В конце упоминается, что аналогичные грамоты написаны к английскому королю, венецианскому князю, генеральным штатам.
- ¹¹⁶ Из текста можно вынести дополнительную информацию о торговых перевозках: при доставке груза на кораблях платились специальные «страховые деньги» по $3\frac{3}{4}$ со 100 гульденов, которые получали корабельщики в Амстердаме.
- ¹¹⁷ Передана австрийским послом де Куницем великим послам в Амстердаме 30 сентября; на л. 3 описание внешнего вида подлинника.
- ¹¹⁸ На самом деле письмо было послано в ноябре из Амстердама.
- ¹¹⁹ Написана переводчиком П.Вульфом.

- ¹²⁰ Оригинал послан Петру I на Ост-Индийский двор, где он работал.
- ¹²¹ Возможно, за февраль 1698 г. В конце приписка рукой Ф.А.Головина о необходимости написать Б.А.Голицыну подробное письмо об этом деле.
- ¹²² На л. 10 описание внешнего вида беловика, сведения о вручении его 19 декабря в Амстердаме посланцу цесаря барону Ларису, помета о вкладке в грамоту списка на латинском языке.
- ¹²³ Дата проставлена из оглавления дела, в самом письме число не указано.
- ¹²⁴ В середине л. 3 другим почерком вписано об отправлении грамоты из Москвы в ноябре 1697 г.; в конце л. 4 запись о посылке грамоты великим послам, чтобы они ее переписали и запечатали, а о сделанном сообщили в Посольский приказ.
- ¹²⁵ В начале упоминается письмо от Ф.А.Головина к А.Протасьеву за 5 ноября из Амстердама, полученное последним 14 декабря (к реконструкции утраченных документов).
- ¹²⁶ С л. 129 послания адресовались П.Б.Возницыну, оставшемуся в Австрии для переговоров о мире с турками, то есть к Великому посольству не относились.
- ¹²⁷ Отправитель не указан.
- ¹²⁸ Везде, где в основном тексте специально не указывается получатель документа, подразумевается Посольский приказ в Москве. Пометы о получении в сносах относятся к канцелярии Великого посольства.
- ¹²⁹ Письмо было переведено в Амстердаме и послано к Петру I, о чем свидетельствует запись в оригинале и помета на переводе.
- ¹³⁰ Выписка связана с обстоятельствами проезда из Персии в Вену через Россию австрийского посланника ксендза Конрада, пробывшего там два года; с ним от имени государя к цесарю отправили грамоту.
- ¹³¹ Прямо к Великому посольству не относится, но, возможно, копия была взята в поездку.
- ¹³² Без помет и адреса, видимо, было вложено в другое письмо.
- ¹³³ Без помет, возможно, не было отправлено.
- ¹³⁴ В тексте читается дата: 27 апреля 1698 г.
- ¹³⁵ Расшифровка сделана в канцелярии Великого посольства, так как запись о сведениях об отправке из Москвы и получении в Вене сделана почерком подьячего, записавшего дешифровку письма.
- ¹³⁶ Расшифровка сделана в канцелярии Великого посольства (см. прим. к л. 107–111).
- ¹³⁷ Видимо, почта возвращена с дороги: нет помет о получении, к тому же в это время Петр I ехал из Вены в Москву.
- ¹³⁸ Послание написано Петру I, но официально адресовано на имя Ф.А.Головина, через которого царь получал часть почты.
- ¹³⁹ Без помет о получении, так как, видимо, возвращено с дороги.
- ¹⁴⁰ В ветхом состоянии, не выдается в читальный зал РГАДА.

- ¹⁴¹ В грамоте сообщалось о замене в Москве францисканских патеров Лиофлера и Ероша на других: Емельяна и Беруля. В делопроизводстве документ неправильно датирован. Хотя оригинал был написан в январе 1698 г., список с перевода не могли сделать ранее 3 сентября, когда грамота пришла в Посольский приказ. То есть фактически к Великому посольству не имеет отношения
- ¹⁴² В делопроизводстве документ датирован по упоминанию в тексте о появлении ксендза в Австрии в феврале 1698 г., но выписка не могла быть сделана ранее марта.
- ¹⁴³ Беловик см. в д. 9 (1698) на л. 20 – 21.
- ¹⁴⁴ Официально грамота дана в Москве, но, возможно, и Великим посольством.
- ¹⁴⁵ В конце л. 24 помета о приписи на беловике П.Б.Возницына.
- ¹⁴⁶ Помета в конце л. 39 об. о посылке беловика памяти с приписью П.Б.Возницына и адресом на немецком языке за рукою переводчика П.Вульфа.
- ¹⁴⁷ В деле ошибочно указано, что письмо отправлено Ф.Я.Лефорту.
- ¹⁴⁸ Получена 26 мая из Польши через А.Никитина.
- ¹⁴⁹ Л. 20 – 23 вставлены позже с более подробными записями по отъезду Великого посольства из Вены в Москву, поэтому с л. 24 идет двойная нумерация листов; в скобках – старый номер.
- ¹⁵⁰ 197 лошадей и 21 телега.
- ¹⁵¹ Помета в конце л. 5 о подаче росписи на немецком языке 11 июня приставу Газу в местечке Штокероу.
- ¹⁵² Всего на 155 человек – 35 рублей 31 алтын и 4 деньги на день.
- ¹⁵³ Датировка приведена на основании делопроизводственного оглавления дела, так как в тексте письма нет ни одной даты.
- ¹⁵⁴ Оставлены места для вставки дат, за одним исключением на л. 55 (17 июля).
- ¹⁵⁵ Причиной челобитной стало изгнание униатами Ефрема из своей епархии и его денежное, в связи с этим, оскудение.
- ¹⁵⁶ В название дела, ранее относившее этот документ именно к А.Д.Меньшикову, были внесены изменения почерком, которым сделан перевод. Теперь паспорт адресует Петру I.
- ¹⁵⁷ Официально датировано 9 марта 1698 г.
- ¹⁵⁸ Печати привез от Ф.Я.Лефорта полковник Ю.Лима и отдал К.А.Нарышкину, который через Е.И.Украинцева приказал положить их в Посольский приказ в специальный суконный мешок со старыми печатями. Дела же, которые находились у послов «по росписи», остались у П.Б.Возницына в Австрии.
- ¹⁵⁹ Первый и второй послы уехали из Вены с Петром I, так и неждавшись отпускной грамоты. Ее и привез П.Б.Возницын, оставшийся в Австрии до 1699 г. для участия в переговорах о мире с турками.
- ¹⁶⁰ Напечатано у Франца Галма в Утрехте.

- ¹⁶¹ Подлинник на французском языке, копия переведена П.Посниковым 3 сентября в Амстердаме.
- ¹⁶² Переведено П.Посниковым.
- ¹⁶³ Подлинник за приписью П.Б.Возницына.
- ¹⁶⁴ Высший государственный орган в Голландии.
- ¹⁶⁵ Листы 36 и 84 пропущены.
- ¹⁶⁶ Снизу 2/3 текста оторваны. Возможно, относится к росписи на л. 42, 42 об., так как ее начало идентично первым строкам л. 33, 33 об.
- ¹⁶⁷ На л. 9 дополнение с описанием внешнего вида беловика, отосланного 11 января 1698 г. в Кенигсберг, с адресом на обертке, написанном Петром Лефортом по-немецки.
- ¹⁶⁸ Подлинник в: РГАДА. Ф. 53. Оп. 2. Д. 51.
- ¹⁶⁹ Ф.Я.Лефорт отвечал на вопрос о визите великих послов и Петра I в Копенгаген, представлявшимся достаточно опасным из-за ожидаемого проезда войск французского принца де Конти мимо Дании в Польшу.
- ¹⁷⁰ Пропущены л. 12, 13, 23, 29, 35, 51, 80, 81, 84, 92, 107.
- ¹⁷¹ В деле в начало различных документов вклеены листки с их заголовками (почерк XVIII в.).
- ¹⁷² С пометой о новых выдачах 30 мая, 5, 10, 13, 15 июня.
- ¹⁷³ Бранденбургский курфюрст оправдывается тем, что его заранее не предупредили о приезде самого правителя России. Перевод на обороте дополнен объяснением Фридриха, что депутаты в Пилау царю «не охотство делали, в чем им по должности наказание сделал», а в остальном аналогичен л. 1.
- ¹⁷⁴ Само письмо на л. 2, 2 об.; на л. 1 об. помета о переводе письма для Петра I.
- ¹⁷⁵ На л. 5 об. название грамоты русской скорописью.
- ¹⁷⁶ Л. 1 – обложка с названием списка; л. 2 – 3 – список записки; первоисточник: «книга статейного списка № 28, Fol. 95».
- ¹⁷⁷ Подписал и сверил с подлинным списком регистратор Иван Щученков.
- ¹⁷⁸ Указан первоисточник: «книга статейного списка № 28, fol. 106».
- ¹⁷⁹ Л. 12 – обложка копии перевода, л. 13 – 16 – копия перевода; внизу по всем листам идет приписка: «Списывал и с подлинным переводом сверял регистратор Иван Щученков».
- ¹⁸⁰ Частично написана рукой Ф.А.Головина и П.Б.Возницына.
- ¹⁸¹ Нет листов 101, 176.
- ¹⁸² Л. 17–18 об. – послание за 17 июня, л. 18 об., 21–22 – за 19 июля, л. 19, 19 об. – 1-е дополнение, л. 20, 20 об. – 2-е дополнение; помета на л. 22 об. о вручении почты 22 июня в Пилау.
- ¹⁸³ Л. 38–39 – печатный лист, л. 40 – 42 – черновой перевод.
- ¹⁸⁴ Официальным местом отправления написана Москва, хотя в помете сказано, что пакет запечатал Ф.Я.Лефорт.

- ¹⁸⁵ На л. 64 об., 68 об. пометы о получении бумаг 29 июля в Мендине, на л. 66 об. – в Герфорде.
- ¹⁸⁶ На л. 79 об., 80 об., 81 об., 100 об., 108 об. пометы о получении бумаг 6 августа в Везеле.
- ¹⁸⁷ Л. 175, 175 об., 179 – письмо; л. 177 – перевод.
- ¹⁸⁸ Письмо написано в апреле 1698 г., упоминается прибытие послов в Дрезден.
- ¹⁸⁹ Официальный адрес, на самом деле грамоту отправили 14 июля из Кольберга.
- ¹⁹⁰ Припись о написании грамоты Михаилом Ларионовым.
- ¹⁹¹ На полях указаны недостатки в титуле Петра I и изменения в титуле Августа II.
- ¹⁹² С приписью о беловике, времени отправки и авторе подлинника (подьячий М.Родостамов).
- ¹⁹³ Перевод грамоты на л. 9–11 несколько отличается от л. 8.
- ¹⁹⁴ Создан в связи с получением в Посольском приказе 16 января 1698 г. письма от Ф.А.Головина с указом о составлении верющей грамоты для Великого посольства к новому польскому королю Августу II.
- ¹⁹⁵ Копия письма на л. 10 – 12 была сделана с немецкого варианта.
- ¹⁹⁶ Печати были посланы из Посольского приказа от Л.К.Нарышкина с Е.И.Украинцевым, который вручил их лично Петру I.
- ¹⁹⁷ К окладу в 13 рублей и кормовым: 3 алтына и 2 деньги в день придача в 7 рублей и кормовых: 4 деньги в день.
- ¹⁹⁸ А.Гемс отпущен из Амстердама с нанятыми иноземцами и прибыл в Архангельск на корабле в июле 1698 г.; всего придачу учинили в 27 рублей и 10 алтын.
- ¹⁹⁹ Утрачен, по ревизии 1947 г., акт за 14 октября. В РГАДА сохранилось только название в описях.
- ²⁰⁰ Отсутствует, по ревизии 1947 г., акт за 16 октября.

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Абрамов, переводчик 362
Август II Сильный (Фридрих Август), курфюрст Саксонии с 1694 г., польский король с 1697 г. 44, 61-64, 75, 156, 158, 179, 182, 268, 271, 289, 306, 340-354, 361, 372
Айтемиров Василий, подьячий, гонец в Крым 129
Аксамитов М., каменных дел мастер 238
Аксенов А.И. 226
Александр Арчилович, грузинский (имеретинский) царевич 167, 284
Алексеев Алексей, см. Головин Алексей Алексеевич
Алексеев Иван, серб 311, 312
Алексеев Иван, см. Головин Иван Алексеевич
Алексеев Максим, подьячий, гонец в Данию 125, 247, 248, 251, 252, 254-256, 306
Алексей Михайлович, русский царь в 1645-1676 гг., отец Петра I 128, 165
Алексей Петрович, царевич, сын Петра I 111, 112
Алмазов Семен Ерофеевич, стольник, посланник в Данию и Бранденбург 125, 128
Аллатов М.А. 10, 198, 224
Андерсон М.С. (Anderson M.S.) 5, 54, 195, 206, 224, 229
Андреев А.И. 8, 35, 36, 40, 41, 46, 53, 196, 202-204, 224
Андрей “Палестинский патриарх” 235
Анриан, патриарх Московский 235
Андросов С.О. 9, 45, 57, 197, 204, 225
Апраксин Петр Матвеевич, новгородский воевода в 1698-1699 гг. 140, 143, 152, 163, 168, 169, 214, 236, 238, 276, 293, 301, 330, 331, 362
Ауэрсперг, граф, австрийский посланник в Лондоне 23, 51
Афанасьев Иван, сторож в составе Великого посольства 19, 142, 144-146, 148, 251
Бабкин А. 202, 223
Баггер Х. 225
Байбаков Иван, дьяк, посол в Голландию 128
Бакланова Н.А. 8, 9, 40-42, 57, 197, 204, 225
Балк Федор (Богдан) Николаев, подполковник, дворянин в составе Великого посольства 142, 144, 151, 247, 285
Бантыш-Каменский Н.Н. 38, 225
Баратов С., слуга имеретинского царевича Александра Арчиловича 167, 284
Барроу Дж. (Barrow J.) 5, 50, 57, 195, 205, 229
Басмаников Никифор, солдат Преображенского полка 259
Бассети А., секретарь правительства Медичи во Флоренции 9, 55
Батманов Н. 286
Безцерт, см. Бессер Х.
Бекер Христофор, доктор, принятый на российскую службу 360
Белов А.М. 210, 228
Белокуров С.А. 225
Белоножко В.П. 224
Берген Ян фон, голландец 305
Бергенгрун А. (Bergengrün A.) 6, 7, 52, 196, 205, 230

- Бердт Франс, капитан корабля 306
- Берман Яган, корабельный мастер на российской службе 271
- Бернгрэн Георгий, шведский королевский секретарь в Лифляндии 367
- Бернет Джилберт (Burnet G.), епископ Солсберийский 9, 22, 30, 31, 36, 41, 49, 51, 52, 56, 202, 224
- Беруль, францисканский священник (патер) в Москве 370
- Бессер Х. (Безцерт, Besser von), церемониймейстер, тайный советник бранденбургского курфюрста 22, 30, 32, 165, 202, 224, 333
- Бестужев Семен Петрович, дворянин в составе Великого посольства 274
- Бетер Мартын, корабельный плотник, принятый на российскую службу 358
- Блавант, секретарь Вильгельма III Оранского 319
- Бломберг Б. (Blomberg B.), барон из Митавы 22, 26, 29, 53, 202, 224, 331
- Бломберг, барон, полковник на российской службе 241, 362
- Блудилина Н.Д.* 8, 47, 197, 205, 225
- Блумберг Себастьян, австрийский посол в Россию 129
- Бобылев В.С.* 6, 44, 196, 204, 225
- Богданов П., скорняк из Мещанской слободы 250
- Богословский М.М.* 5, 30, 36, 39, 40, 42, 45, 53, 57, 195, 203, 204, 207, 225, 319
- Бозе Христофор (Бозен Христофор Дитрих), польско-саксонский посол в Голландии 61-64, 69, 75, 158, 345, 346, 348, 353, 354
- Бокия Я., польский посланник в Россию 345
- Болтин Б., посол в Данию 128
- Борель Якоб, голландский посол в Россию 129
- Борзой (Борзов) Владимир, дворянин 158, 169, 185, 297, 306, 307, 348, 351, 352, 362
- Борин Яков, дяк Золотой палаты 251
- Борисов Ю.В.* 205
- Борнман Христиан, придворный стихотворец в Курляндии 283
- Бочекс М., голландец 309
- Бранц Х. 236
- Брейтигер, поручик шведской службы в Риге 178
- Брекель Я., инженер, полковник, бежавший с российской службы 163, 301
- Брикнер А.Г.* 5, 36-38, 51, 57, 195, 203, 225
- Брюс Роман Вилимович, майор, дворянин в составе Великого посольства 142, 145-147, 250, 252, 253, 285
- Брюс Яков Вилимович, полковник 23, 141, 142, 145, 148, 152, 236, 292
- Буганов В.И.* 226
- Буженинов Степан, волонтер при Великом посольстве 168, 235, 259, 304, 305
- Бурлеев Афанасий (Офонасий), солдат Преображенского полка 259, 358
- Бус Яган, бомбардир из Пруссии 357
- Буслаев Федор, подьячий (из приказа Большой казны) в составе Великого посольства 111, 133, 142, 144, 146, 147, 153, 162, 163, 169, 173,

- 253, 280, 302-304
- Бутурлин Иван Васильевич, боярин, посол в Австрию 128
- Вагеманс Э. (Waegemans E.)* 6, 7, 55, 196, 206, 231
- Валерио Сильвестр (Силиверст), глава венецианского правительства (дож) 112, 160, 297, 310
- Варо Николай, грек, капитан, принятый на российскую службу 360
- Васильев А., дьяк 362
- Васильев Иван, поляк, принятый на российскую службу 294
- Васильев Тимофей, почтарь 281
- Вейде (Веит) Адам Адамович, майор, гонец 18, 21, 23, 61, 63, 81, 128, 134, 135, 141-145, 149-151, 157, 235, 242, 256-258, 277, 278, 285, 286, 309, 318, 320
- Вейс Вильгельм, саксонец, служивший в Великом посольстве 24, 167, 299, 300
- Веневитинов М.А.* 6, 7, 37, 38, 42, 50, 57, 196, 203-205, 225
- Вермер Корнелиус 359
- Веселовский С.Б.* 10, 198, 225
- Вестерман С., голландский конюх, служивший при Великом посольстве 316
- Вилим Семен, корабельный плотник, принятый на российскую службу 358
- Виллиерс, лорд, английский посол в Гааге 319, 320
- Виллиямсон, английский посол в Гааге 319, 320
- Вильгельм III Оранский, штатгальтер Нидерландов с 1674 г., король Англии с 1689 г. 44, 49, 51, 54, 69, 73, 319, 349, 350
- Винанд Ф., австрийский советник 81
- Виниус Андрей Андреевич, думный дьяк 23, 26, 34, 168, 185, 233, 235-237, 241, 267, 268, 295, 296, 344
- Винтер Крестьян, лекарь из Голландии, принятый на российскую службу 140, 357
- Винтерман Яган, австриец, принятый на российскую службу 357
- Витсен Николас (Витцен Николай), амстердамский бургомистр 69, 73, 128, 214, 244, 300, 301, 314, 319, 327
- Виттрам Р. (Wittram R.)* 5, 46, 53-55, 195, 204, 206, 231
- Возгрин В.Е.* 6, 43, 44, 46, 57, 195, 204, 225, 225
- Возницын Прокофий Богданович, думный дьяк, третий посол Великого посольства, наместник Болховский 21, 23, 28, 68, 98, 104, 107, 123, 133-135, 140, 144, 145, 148, 152, 157, 159, 162, 164, 169, 170, 185, 186, 235-237, 243, 245, 246, 260-262, 264, 278-280, 287, 295, 304, 306-308, 312, 314-317, 325, 333-335, 337, 339, 342, 345, 348, 349, 351-353, 361, 369-371
- Войцеховский Станислав, поляк, нанятый толмачом при Великом посольстве 315
- Волков Иван Михайлович, дьяк Посольского приказа, посланник в Венецию, резидент в Речи Посполитой, посол в Австрию 128, 154, 246-257, 259, 262, 263, 276, 337, 338
- Волков Михаил, подьячий (из Посольского приказа) в со-

- ставе Великого посольства 133, 135, 142-146, 161, 242-248, 252, 254, 257, 258, 277, 278, 285, 293, 318, 364
- Волков Никифор, подьячий 352
- Волков Степан, подьячий 158, 297, 306, 307
- Володимеров Иван Лукич, волонтер при Великом посольстве 368
- Воронин Владимир, купец из Голландии 79, 265
- Воронков (Воронцов) Семен, солдат Преображенского полка 259, 286
- Вуд Павел Иванович, прапорщик, паж в составе Великого посольства 141, 143, 148, 152, 317, 318
- Вульф Петр, переводчик в составе Великого посольства 68, 82, 96, 142, 146, 147, 179, 247, 254, 255, 276, 293, 300, 312, 334, 340, 368, 370
- Гавель Фридрих фон, датский посланник 125
- Газ (Газен) Христофор, австрийский пристав при Великом посольстве 168, 309, 370
- Галма Франц, книгопечатник в Утрехте 370
- Ганц, слуга П.Б.Возницына 316
- Гаутман И., голландский купец 325
- Гвариент Х.И., австрийский посланник в России 168, 296, 298
- Гвасконтгий Ф., посланец флорентийского правителя 128
- Гедеон, киевский митрополит 337, 338
- Гемс Андрей, толмач (из Посольского приказа) в составе Великого посольства 140, 280, 356, 360, 372
- Генгер, оружейник 330
- Генстер К. шведский дворянин 63
- Георгий, сербский владетель 360
- Геронимов Петр, венецианец, штурман, принятый на российскую службу 358
- Герье В.* 51, 53, 205, 225
- Гизен, см. Гюйссен Генрих
- Глаголев Никифор, псковский подьячий 166, 281
- Глазенап Леопольд, майор, рижский пристав при Великом посольстве 178
- Говорт Ч., английский посол в России 129
- Голдгунзен (Голтгузен) Симон, английский капитан, принятый на российскую службу 245, 358
- Голиков И.И.* 5, 30, 31, 33, 52, 56, 195, 201-203, 225, 234
- Голицын Алексей Борисович, князь, волонтер при Великом посольстве 236, 237
- Голицын Борис Алексеевич, князь, боярин 169, 236, 241, 291, 369
- Головин Автамон Михайлович, генерал, командир Преображенского полка 237
- Головин Алексей Алексеевич (Алексей Алексеев), дворянин в составе Великого посольства, брат посла Ф.А.Головина 258, 259, 364
- Головин Иван Алексеевич (Иван Алексеев), волонтер при Великом посольстве, брат посла Ф.А.Головина 168, 259, 304
- Головин Иван Федорович (Иван Федоров), дворянин в составе Великого посольства

- ва, сын посла Ф.А.Головина 258, 259, 364
- Головин Федор Алексеевич, боярин, второй посол Великого посольства, генерал и воинский комиссарий, наместник Сибирский 23, 31, 56, 77, 122, 133, 134, 140, 141, 143-145, 149, 163, 164, 169, 170, 172, 180, 185, 186, 236, 237, 243, 245-249, 260-262, 264, 268, 269, 281, 283, 289, 292-296, 299, 300, 302, 305-308, 313-318, 325, 327, 330, 331, 334, 348, 349, 353, 358, 360, 361, 363, 367-369, 371, 372
- Головкин Гавриил Иванович, стольник, граф, позже канцлер 23, 237
- Голосов Лукьян Тимофеевич, думный дьяк, посол в Австрию 128
- Голтгузен Симон, см. Голдгунзен Симон
- Гольцман, бранденбургский бомбардир, инженер 304
- Гольяков Филатка Фомич, псковский посадский человек 282
- Гомолинский, ксендз из Варшавы 344
- Гордон Патрик (Петр Иванович), генерал 237, 241
- Горлов Иван, приказной служащий 292, 318
- Горн Гильденбрант фон, датский посланник в России 116
- Гослер М., урядник (или солдат) Преображенского полка 368
- Гошин Ян, артиллерийский капитан, принятый на российскую службу 360
- Грагам Мария Терезия де, графиня 360
- Грей Д. (Grey I.)* 5, 53, 195, 196, 206, 230
- Григорий XIII, римский папа 82
- Григорьев Василий, священник 69, 293
- Григорьев Лука, повар, служивший при Великом посольстве 281
- Григорьев Петр, см. Чистяк Петр Григорьев
- Григорьев Семен (Нарышкин Семен Григорьевич), волонтер при Великом посольстве 261, 363
- Грот Андрей Андреев, капитан, дворянин в составе Великого посольства 285
- Грот Питер, корабельный плотник, принятый на российскую службу 358
- Гроте, бранденбургский полковник, комнатный 73
- Грязнов М.С., урядник (или солдат) Преображенского полка 157, 368
- Губин И., дьяк 255
- Гузевич Д.Ю.* 6, 7, 196, 225
- Гузевич И.Д.* 6, 7, 196, 225
- Гуль Густав 294
- Гумер (Гумберт) Иван Варфоломеев, дворянин в составе Великого посольства 163, 169, 305, 306, 360
- Гулле Вильям, см. Рипли Вильгельм
- Гуськов А.Г.* 226
- Гутман, голландский купец 163, 289, 294
- Гюйссен (Гизен) Генрих фон, барон 23, 28, 31, 33, 41-43, 201, 223, 234
- Гюнтер Иван 240
- Гюнтер Яков 240
- Давиа, римский нунций, архиепископ Риминийский 23

- Давыд Ф., слуга имеретинского царевича Александра Арчиловича 167, 284
- Давыдов Иван Степанов, дьяк, посол в Англию, Флоренцию 127, 128
- Далмант 311
- Дальберг Э., шведский губернатор Риги 23, 31, 35, 39, 52, 66, 67, 144, 149, 160, 161, 164, 167, 169, 258, 276, 279, 283, 367
- Данилов Корнюшко, подьячий Мещанской слободы 250
- Данкельман Эберхард-Христов Бальтазар фон, барон, первый министр бранденбургского курфюрста 26, 63, 64, 68, 156, 157, 162, 175, 181, 184, 238, 284, 290, 332, 335, 336, 361-363
- Дашков Василий Яковлевич, стольник, посланник в Англию 127
- Двойченко-Марков Е. (Dvoichenko-Markov E.)* 8, 55, 196, 206, 230
- Дебой А., польский ксендз 128, 129
- Дебрий, бранденбургский поручик 73
- Девиц (Дедевиц) де, генерал-поручик, губернатор Кольберга 288
- Деконтий, см. Контти Луис де
- Декопул Андрей Депиора, капитан, принятый на российскую службу 358, 359
- Демарвид, см. Марвид де
- Депиора, см. Декопул Андрей Депиора
- Дешверин, см. Шверин де
- Джондж Алекс де (Jonge A. de)* 5, 54, 195, 206, 230
- Диберт Франц, голландец, капитан, принятый на российскую службу 359
- Дикс Захарий Захарьев, амстердамский купец 163, 183, 290
- Дитмар Крестьян, золотых дел мастер (из Золотой палаты) в составе Великого посольства 111, 141-144, 146, 147, 149, 251, 253, 360
- Дмитриев Лаврентий, матрос, принятый на российскую службу 358
- Долберг Луццо, австрийский чиновник 318
- Долгова С.Р.* 8, 9, 46, 197, 204, 226
- Долгорукий И.Д. 299
- Долгорукий Яков Федорович, князь, белгородский воевода 238, 268, 271, 299
- Домбровский Станислав, кувявский епископ 341, 353
- Домнин Любим Олферьев, думный дьяк из Серебряной палаты 143, 250
- Дондукова-Корсакова О.М.* 202, 223
- Доромфельт Филипп, капитан, рижский пристав при Великом посольстве 178
- Достовалов Ю.Н.* 226
- Драчев Алексей, солдат Преображенского полка 259
- Дриссен Й.* 55, 206, 226
- Дубравников Дамиан, венгр, штурман, принятый на российскую службу 358
- Дубровин Марк Юрьев, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Дукс Арнольд 313
- Думанский Лаврин, малороссиянин, матрос, принятый на российскую службу 358
- Евгений Савойский, австрийский полководец 272, 273, 295

- Евдокия Федоровна, царица, первая жена Петра I 111, 112
- Елагин С.И.* 30, 203, 226
- Елизавета Софли, курляндская герцогиня 331
- Емельян, францисканский священник (патер) в Москве 370
- Ерофеев В., переплетчик в приказах 127, 142, 148, 152, 263
- Ерош, францисканский священник (патер) в Москве 370
- Естрепцов, см. Ястрепцов Карп
- Ефимов С.В.* 197, 205, 227
- Ефрем, ковинский епископ 24, 311, 312, 370
- Желябужский Иван Афанасьевич**, дворянин, посол в Англию, Флоренцию 127, 128
- Жировский Иоганн Христофор**, барон, австрийский посол в России 129
- Жировский Я.Х.**, австрийский сановник 81
- Задлер Ц. (Sadler C.)* 5, 50, 51, 195, 205, 231
- Зайцов Никифор, приказной служащий 292
- Занин В., донской казак 167, 269
- Захаров В.Д.* 226
- Захаров В.Н.* 226
- Зейден Д.С. (Zuyden D.S. van)* 29, 202, 224
- Зилбрук (Зинбурк), фон, прусский полуполковник, командный 73
- Змеев Алексей, толмач (из Посольского приказа) в составе Великого посольства 142, 144, 248, 253
- Зорин В.А.* 196, 226
- Иван IV Васильевич (Иван Грозный)**, русский царь в 1533-1584 гг. 82
- Иванов (Иванец) Автамон (Афтамон) Иванович**, думный дьяк, глава Иноземного приказа 145, 250, 252, 253, 320
- Иванов Антип**, см. Попов Антип
- Иванов Иван**, повар, служивший при Великом посольстве 281
- Иванов Мишка**, приказной служащий 292
- Иванов Никифор (Никита)**, подьячий (из Посольского приказа) в составе Великого посольства 133, 142, 144-147, 162, 163, 169, 173, 184, 247-249, 252, 254, 259, 294, 302-304, 313, 338-340
- Иванов Сума**, донской казак 311
- Игнатъев А.В.* 228
- Измайлов Андрей Петрович**, стольник 362
- Илларион**, псковский митрополит 166, 281
- Иннокентий XII (Иннокетий, Иннокентий Второйнадесять, Иннокентий Дванадесять)**, римский папа в 1691-1700 гг. 82, 112, 141, 148, 252
- Иоанн Предтеча** 68
- Иордан Карл Густав**, посланник Августа II к французскому двору 350
- Исаев Лука**, хлебник, служивший при Великом посольстве 281
- Исберг А. (Isberg A.)* 55, 196, 206, 230

Исламов Т.М. 211, 229

Казимир И., посол бранденбургского курфюрста 128

Кай Лаврентий, голландец, принятый на российскую службу 359

Калль Роберт, английский коммерсант 240

Кальф Корнелий-Михельсон, купец из Саардама 50

Кальфы, фамилия голландских торговцев 236

Камера Стомати, грек, капитан, принятый на российскую службу 358, 359

Карачев О., подлючник, служивший при Великом посольстве 280

Карбонарий Г. 341

Карл XII, шведский король 355

Кармартен Перегин Осборн, лорд, маркиз, английский адмирал 15, 61, 319-321

Картов Г.М. 226

Карсаков Иван, стремянной конюх, служивший при Великом посольстве 166, 281

Кастариот Георгий, посланник молдавского господаря в Россию 168, 297, 298, 301, 312

Кауниц Доминик-Андрей фон (Коуниц, Куниц), граф, австрийский государственный деятель, посол в Гааге 96, 295, 312, 318, 368

Кафенгауз Б.Б. 5, 6, 195, 226, 227

Кашкин В., дьяк 260

Кашианов С.М. 10, 80, 84, 85, 198, 199, 209, 210, 226

Кельдерман Томас, купец из Голландии 79, 265

Керстене Я., голландский конюх, служивший при Вели-

ком посольстве 316

Кикин Александр, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 70, 285

Кинский Францишек Удалрик, граф, австрийский канцлер 65, 159, 166, 170, 310, 349, 350

Кинциус (Кинцоус) Аврам, голландский торговец 326

Кирилл, архимандрит Преображенского монастыря (в Константинополе) 183

Клейн Яган Фридрих, швейцарец, капитан-поручик, принятый на российскую службу 357

Кленк К. фон, голландский посол в Россию 129

Клепиков И., казак, служивший во Пскове 280

Клефмон Я., почтмейстер в Митаве 284

Клингстер (Клинкстедт) Ионас, шведский посланник в Россию 297

Клоппер Яков, корабельный мастер (плотник), принятый на российскую службу 358

Ключевский В.О. 5, 195, 227

Кнейф Вилиц, командор, принятый на российскую службу 359

Книпер Томас, шведский комиссар 268

Князьков С.Е. 10, 198, 229

Кобер (Коберт, Колбер) Илья Ильин, дворянин в составе Великого посольства 18, 306, 330, 331

Кобылин Гаврило, десятник волонтеров при Великом посольстве 63, 157, 169, 171, 233, 260, 289, 290, 368

Кобылин Петр, барабанщик Преображенского полка, волонтер при Великом по-

- сольстве 259
 Ковоч Марк, матрос, приня-
 тый на российскую службу
 358
 Козлов Семен, солдат Преоб-
 раженского полка, при Вели-
 ком посольстве 259
 Колбер Илья, см. Кобер Илья
 Ильин
 Колонич, кардинал, архиепи-
 скоп Гранский 341
 Колошин Андрей, конюх, слу-
 живший при Великом по-
 сольстве 285
 Кононов В., мастер Серебря-
 ной палаты 356
 Конрад, ксендз, австрийский
 посланник в Персию 167,
 293, 296, 369
 Константинов Сава, капитан,
 посланник молдавского
 господаря 332
 Конти Луис де (Деконтий),
 князь Барбонский, фран-
 цузский принц, претендент
 на польский престол 68, 75,
 179, 322, 328, 335, 343, 353,
 354, 371
 Коншин Гаврило Пантелее-
 вич, волонтер при Великом
 посольстве 289, 368
 Копиевич И.Ф. 295
 Копьев Иван, см. Попов Иван
 Михайлов
Кордт В.А. 36, 49, 203, 223
 Кормилицын Н., дьяк 250
 Корцов А., солдат Преобра-
 женского полка, при Вели-
 ком посольстве 259
 Корчмин Василий, волонтер
 при Великом посольстве
 168, 235, 259, 304
Костомаров Н.И. 5, 35, 195,
 203, 227
Котин И.Ю. 8, 9, 47, 196, 197,
 205, 227
 Коуниц, см. Кауниц
 Кошеев Аврам, дьяк, посол в
 Голландию и Данию 128
 Красный М., подключник,
 служивший при Великом
 посольстве 280,
 Крейс, см. Крюйс
Крекиши П.Н. 31
 Кренц (Крейзен), граф, канц-
 лер бранденбургского кур-
 фюрста 179
 Крестьян, голландец 308
Кретинин Г.В. 6, 7, 46, 196,
 204, 227
 Крефт А.Ю. 234
Крино А.М. (Crino А.М.) 9, 55,
 197, 202, 206, 230
 Крон Р., голландский конюх,
 служивший при Великом
 посольстве 316
 Кропоткин Иван, волонтер,
 толмач (из Посольского
 приказа) в составе Велико-
 го посольства, 142, 144,
 248, 356
 Кроче Санта, римский нунций
 в Вене 23
 Круз Иван, малороссиянин,
 матрос, принятый на рос-
 сийскую службу 358
 Крюйс (Крейс) Корнелий,
 голландский капитан, при-
 нятый на российскую
 службу в чине вице-
 адмирала 240, 300, 359, 360
 Кузано, римский нунций в
 Венеции 23
 Кулом Иван, подполковник,
 принятый на российскую
 службу 357
 Куниц, см. Кауниц Доминик-
 Андрей фон
 Курц Яган (Иван, Игнатей),
 австрийский гонец, послан-
 ник в Россию 129, 273
 Лаврецкий Семен Федорович,
 переводчик Посольского

- приказа 82
- Лавров А.С. 8, 9, 48, 49, 197, 201, 202, 205, 223, 227
- Ламберти Дж. (*Lamberty G.*) 29, 32, 51, 52, 56, 202, 203, 205, 224
- Лантинг Ян 359
- Ларионов Михайло, подьячий (из Посольского приказа) в составе Великого посольства 133, 142, 144-147, 169, 243, 244, 247, 248, 252, 254, 278, 279, 312, 314, 316, 317, 322, 343, 367, 372
- Ларионов Петр Михайлов, подьячий в составе Великого посольства 133, 142, 145-147, 157, 254, 256, 315
- Ларис, барон, посланец императора Священной Римской империи 369
- Лацинский А.С. 50
- Левинсон-Лессинг В.Ф. 8, 22, 23, 42, 57, 197, 201, 202, 204, 227
- Левиттер Л.Р. (*Lewitter L.R.*) 55, 206, 230
- Ледник Михаил 338
- Леннинг К. фон, мастер-ювелир 295
- Леопольд I, император Священной Римской империи в 1657-1705 гг. 27, 63, 156, 157, 159, 160, 277, 285, 286, 289-291, 293-295, 299, 305, 310, 312-314, 317, 318, 342, 349, 350, 361, 367
- Лермитаж, голландский посланник в Англии 23, 36, 52
- Летрелл Н. 23, 55
- Лефорт Андрей, сын Ф.Я.Лефорта 214
- Лефорт Елизавета 241
- Лефорт Петр Богданович, дворянин в составе Великого посольства, племянник Ф.Лефорта 69, 213, 371
- Лефорт Франц Яковлевич, генерал и адмирал, наместник Новгородский, первый посол Великого посольства 23, 26, 37, 57, 63, 64, 70, 77, 120, 123, 134, 141, 144-147, 149, 151, 163, 167, 169, 173, 183, 214, 238-241, 243, 245-247, 249, 252, 258, 260, 262, 264, 278, 279, 281, 283, 284, 289, 290, 294, 295, 301, 302, 306, 307, 313-317, 319, 320, 325, 329, 332, 333, 335, 353-355, 357-363, 370, 371
- Лефорты, швейцарская семья 30, 241
- Лиленрот, барон, шведский посол в Гааге 354, 355
- Лима Г. 241
- Лима Ю., полковник 370
- Лимбург Гилис, книгопечатник в Гааге 238
- Лиофлер, францисканский священник (патер) в Москве 370
- Лисейцев Д.В. 10, 21, 198, 200, 227
- Литвинов Савва, солдат Преображенского полка, в составе Великого посольства 259
- Лихачев Василий Богданович, посланник во Флоренцию 10, 128
- Лихачев Д.С. 198, 227
- Лоевенсон Л. (*Loewenson L.*) 8, 54, 55, 196, 206, 230
- Лоо Ф., бургомистр Мариенвера 286
- Лукин И., дьяк 260
- Лукин Тихон, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 302
- Лыков Михаил Иванович, князь, боярин, архангельский воевода 140
- Львов Михаил Никитич, князь,

- боярин, глава Земского приказа 143, 250
 Любс И., голландский купец 276
 Людовик XIV, французский король в 1643-1715 гг. 9, 48, 350
Маврикий, святой 29
Мавродин В.В. 5, 195, 227
 Маврокордато Александр Николаевич, грек, турецкий дипломат 158, 310
 Магнус Антониус Юстиньян, глава венецианского правительства 112
 Мазепа Иван Степанович, гетман Украины в 1687-1708 гг. 64, 164, 168, 180, 184, 238, 267-271, 295, 297-299, 332
Маколей Т.Б. 9, 51, 53, 197, 205, 227
 Марвид де (Демарвид), губернатор г. Кистрина 288
Мартенс Ф.Ф. 46, 204, 223
Масси Р.К. 5, 54, 195, 206, 227
 Матвеев Арсений, коннох, служивший при Великом посольстве 166, 281
 Медичи, знатный род во Флоренции 9, 55
Меерман Дж. (Meerman J. de) 6, 37, 42, 50, 203, 231
 Мейснер Товияс фон, переводчик в Пскове 258, 276
 Мендерс, бранденбургский советник 314
 Менезиус (Менезий) Павел, в Рим, Австрию, Венецию, Бранденбург, Саксонию и Курляндию 82, 128
 Меньшиков Александр Данилович, волонтер при Великом посольстве, ближайший сподвижник Петра I 16, 26, 157, 160, 258, 259, 261, 315, 316, 318, 321, 330, 360, 370
 Мерман Петр, житель Лифляндии 169, 279
 Меснор фон 279
 Миклеуш Михаил Иванович, житель Валахии 163, 296
 Микулин Павел, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
 Миллер Вернер 240
 Миллер Петр, переводчик 337
 Миллер Федор Иванович, статский советник 26, 361
 Милославский Илья Данилович, боярин, стольник, посол в Голландию 128
 Минаев Ф., донской казак 167, 269, 295, 297
 Минковец, саксонский дворянин 343
 Михайлов Андрей, словенский матрос, принятый на российскую службу 358
 Михайлов Андрей, см. Черкасский Андрей Михайлович
 Михайлов Антон, словенский матрос, принятый на российскую службу 358
 Михайлов Борис Михайлович, дьяк, гонец в Данию, резидент в Речи Посполитой 128, 129, 276, 292, 337, 338
 Михайлов Иван, см. Попов Иван Михайлов
 М[ихайлов] П[етр], см. Петр I
 Михайлов Петр, см. Петр I
 Молин, грек, капитан, принятый на российскую службу 359
Молчанов Н.Н. 6, 43, 195, 227
 Моляр Анисим, волонтер при Великом посольстве 170, 316
 Мориц Франц, житель Лифляндии 169, 278, 279

- Морфиль, профессор Оксфордского университета 35
- Муханов И.К. (Ипат), бомбардир, волонтер при Великом посольстве 157, 368
- Мякиш Максим Кирилов, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Навицкий (Новицкий) Данило, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 168, 259, 304
- Нарышкин Кирилл Алексеевич, стольник 166, 169, 281, 282, 285, 291, 316, 370
- Нарышкин Кондратий Фомич, боярин, глава приказа Большого Дворца 145, 257, 259-261
- Нарышкин Лев Кириллович, боярин, глава Посольского приказа 239, 265, 270, 297, 345, 348, 357, 372
- Нащекин Богдан Иванович, посол в Голландию, Данию 128
- Нашекин Григорий Борисович, посол в Данию 128
- Небель Бенедикт, житель Амстердама 325
- Неволин К.А.* 10, 197, 227
- Незамаев, подьячий Иноземного приказа 250
- Нейгаузен Готгард, шведский майор, принятый на российскую службу 357
- Нестеров Афанасий (Офонасий) Иванович, архангельский воевода 79, 265
- Нефедьев С., скорняк 250
- Нефимонов Кузьма Никитич, дьяк, посол в Вене 128, 130, 214, 297
- Никитин Алексей Васильевич, стольник, российский резидент в Речи Посполитой 62-64, 68, 129, 143, 158, 162, 167, 177-179, 182, 184, 194, 238, 239, 256, 266, 267, 269-271, 298, 306, 321, 338-353, 370
- Никифоров Протасий Иванович, думный дьяк, посол в Австрию, 128
- Никифоров Усманец Василий, бывший пленник 294
- Никлас Ф., голландский повар, служивший при Великом посольстве 316
- Николаев Лука, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Николаев Петр, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Нифантьев Семен, солдат Преображенского полка, в составе Великого посольства 259, 286
- Новель Ян, голландец, корабельщик 359
- Новицкий Д., см. Навицкий Данило
- Новосельский А.А.* 10, 198, 228
- Номен Я.К.* 22, 27, 29, 36, 46, 49, 50, 56, 202, 203, 205, 223
- Ньютон И., английский ученый 23
- Овцын Иван, солдат Преображенского полка, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 168, 259, 304
- Озорник Игнатий, солдат Преображенского полка, в составе Великого посольства 259
- Оксенстерна (Оксеншерна) Бенгт Габриельссон, шведский сановник, канцлер с 1680 г. 63, 64, 238, 354, 355

- Осипов Прокофий, конюх, служивший при Великом посольстве 166, 281
- Островской (Островский) Григорий Григорьев (Иванов), капитан Лефортова полка, дворянин в составе Великого посольства 21, 111, 112, 142, 144-147, 151, 183, 249, 255, 256, 285, 358
- Павленко Н.И.* 5, 44-46, 109, 110, 195, 204, 206, 212, 228
- Павлов Тимофей, оковщик, служивший при Великом посольстве 166, 281
- Павлова Н.Ю.* 9, 49, 197, 205, 228
- Пагет (Пажет, Пэджет), лорд, английский посол в Константинополе 158, 310, 349, 350
- Паисий, архимандрит Псково-Печерского монастыря 279, 280
- Палмуструх, полуполковник, рижский пристав при Великом посольстве 76, 164
- Пальма Петр Павел де, архиепископ Анкирский 69, 157, 169, 183, 291, 362
- Памбург Питер фон, капитан, принятый на российскую службу 359
- Панов Никифор (Никита), по дьячий 260, 261
- Паулуччи, римский нунций в Польше 23
- Пеймброк, граф, английский посол в Гааге 319, 320
- Пекарский П.П.* 42, 51, 204, 228
- Пендерс Алферий (Варфоломей), лекарь в составе Великого посольства 360
- Пенн Уильям (Вильям), глава английских квакеров 55
- Перри Джон (Perry J.), англичанин, шлюзный мастер, принятый на российскую службу 22, 30, 32, 41, 56, 202, 223, 224
- Перси Александр де 313
- Перси Фердинанд де 313
- Петелин Алексей Иванович, бомбардир, волонтер в составе Великого посольства 157, 368
- Петр, святой, апостол 117, 179
- Петр, сын герцога Шлезвиг-Гольштинии Фридриха Людовика 328
- Петр I Алексеевич (Петр Великий, П[етр] М[ихайлов], Петр Михайлов), русский царь (с 1721 г. – император) в 1682-1725 гг., волонтер при Великом посольстве 3-9, 11, 14-18, 22-29, 31-58, 61, 63-65, 70-78, 84-86, 91, 109, 110, 115, 133, 134, 140, 142, 149, 151, 152, 155-161, 166-169, 171, 178-180, 186, 190, 192, 194, 208, 232-240, 242, 245, 258, 259, 265, 269, 271, 272, 276, 277, 282, 283, 285, 286, 289-291, 293-299, 301, 305, 308, 312-315, 317-319, 321-323, 326-332, 334-336, 338, 341, 344, 345, 347, 348, 350, 353-355, 357, 360, 361, 363, 365, 366, 369-372
- Петров Иван, собольщик 154
- Петров Иван, бывший пленник, матрос, принятый на российскую службу 357, 358
- Пизенек Мария Карбонариа фон 275
- Платонов С.Ф.* 5, 6, 36, 195, 203, 228
- Платт Томас, флорентийский агент в Лондоне 9, 23, 30, 55

- Плессен Христиан Зигфрид фон, датский посол в Гааге 329
- Поборский (Поборской) Иоанн, священник в составе Великого посольства 142, 144-147, 247, 248, 252, 253, 315, 353
- Поганеш Осип, боцман, принятый на российскую службу 358
- Подосинов А.В.* 210, 228
- Полукотов Лука, каретник, служивший при Великом посольстве 166, 281
- Поляков Н., дьяк 261
- Понтин Степан, слуга анкирского архиепископа де Пальма 157, 292
- Поол (Поль) Геррит Клаас, корабельный мастер на Ост-Индийской верфи 360
- Попов (Иванов) Антип, собольщик Сретенской сотни 111, 148, 154, 250
- Попов (Копьев) Иван Михайлов, собольщик (из Сретенской сотни) в составе Великого посольства 112, 142, 145-148, 152, 154, 250, 253, 254, 317
- Попов С.М. 243
- Поповский Иван, доктор философии, племянник киевского митрополита 311
- Порецкой Семен, подьячий Новгородской чети 250, 253, 263
- Посников (Постников) Алексей, дьяк, посланник в Венецию 128
- Посников (Постников) Василий Тимофеевич, дьяк Посольского приказа, посланник в Англию, Бранденбург, Флоренцию и Голландию 116, 127, 180, 214, 247, 250, 256, 263, 306
- Посников (Постников) Петр Васильевич, стряпчий, доктор медицины 141, 152, 160, 162, 276, 285, 304, 321, 367, 368, 371
- Поссевино Антонио, посол папы Римского к Ивану Грозному 128
- Поссельт М. (Posselt M.)* 37, 38, 203, 231
- Потапов Семен 79, 364
- Потапьев Г., дьяк 260
- Преображенский А.А.* 8, 47, 197, 204, 212, 228
- Приверов Петр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Пристов (Пристав) Богдан Богданович, дворянин в составе Великого посольства 18, 62, 157, 158, 162, 163, 169, 172, 173, 287, 302-304
- Прозоровский Борис Иванович, новгородский воевода 143
- Прозоровский Петр Иванович, боярин, князь, глава приказа Большой казны 144, 151, 163, 185, 247-249, 251, 254, 257, 290, 294, 325-327
- Прозоровский Петр Семенович, князь, боярин, стольник, посол в Англию 127
- Прокопович Феофан, церковный и общественный деятель, писатель, епископ, архиепископ 31
- Протасьев Александр Петрович, окольный 236, 237, 294, 369
- Протопопов И., чарочник 261
- Протопопов Иван, служащий в приказе Большого Дворца 260, 261
- Протопопов Федор, посол 250

- Пустынников Осип, дьяк, посол в Данию 128
Путята А.Д. 228, 336
- Радзиевский** Августин Михаил Стефан, кардинал, архиепископ Гнезненский и примас 62, 63, 156, 289, 335, 338, 340-342, 347
- Ранк**, майор 76
- Рантшинский Б. (Rapschinsky B.)* 6, 7, 52, 196, 206, 231
- Рейнгольт**, повар, служивший при Великом посольстве 316
- Рейс Эфенди**, турецкий визирь 158
- Репнин Андрей Иванович**, князь, стольник 314
- Ретерс**, голландец, автор стихов о Великом посольстве 290
- Рипли Вильгельм** (Гупле Вильям), капитан яхты “Королевский транспорт” 319, 360
- Рогожин Н.М.* 10, 83, 134, 198, 210, 214, 226, 228
- Родовеник Николай**, матрос, принятый на российскую службу 358
- Родостамов Михаил**, подьячий (из Посольского приказа) в составе Великого посольства, позже дьяк 133, 142, 144-147, 243-245, 247, 248, 252, 254, 255, 279, 317, 318, 332, 372
- Рока Кин (Рокоскин) Симон**, голландец, капитан, принятый на российскую службу 307, 359
- Ромодановский Михаил Григорьевич**, князь, боярин 295, 349
- Ромодановский Федор Юрьевич**, князь, боярин, глава Преображенского приказа 23, 26, 63, 159, 233, 234, 239, 294, 301, 315, 316, 323, 334, 353
- Рудзини К.**, венецианский посол в Вене 159, 310, 315
- Рудольф (Рузалф) Иван Яковлевич**, мастер Серебряной палаты, в составе Великого посольства 111, 141, 143, 144, 146, 147, 149, 250, 251, 253
- Румянцев Семен**, дьяк, посол, посланник в Данию, Бранденбург, Францию 125, 128
- Рыбаков Кирило**, солдат Преображенского полка, в составе Великого посольства 259
- Савойский**, см. Евгений Савойский
- Сакен (Остен-Сакен) Фромгольд фон дер**, митавский староста (обер-гауптман) 284
- Салтыков Иван Степанович**, псковский воевода 140, 143, 149, 152, 166, 257, 258, 276, 277, 279-281
- Салтыков Петр Семенович (Самойлович)**, смоленский воевода 159, 271, 308, 315
- Самнер Б. (Sumner B.H.)* 5, 53, 195, 206, 231
- Самойлович Иван Самойлович**, в 1672-1687 гг. гетман Левобережной Украины 337, 338
- Санин Г.А.* 8, 44, 109, 197, 204, 212, 228
- Сарториц Андрей**, саксонец, аптекарь, принятый на российскую службу 358
- Свейковский Адам Стила**, см. Стила Свейковский Адам

- Семенников Логин, донской казак, бывший пленник, принятый на российскую службу 358
- Семенов В.С.* 196, 226
- Сенбранец С., голландец 238
- Сергеев Ф.П.* 11, 80, 83, 98, 198, 209-211, 228
- Серрели, артиллерийский мастер 307
- Силиверст Валерий, см. Валерио Сильверст
- Симаский Г., кардинал 339
- Синбард Г., поэт из Равенции 317
- Синявин Иван, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 368
- Синявин Ульян Якимов, дворянин в составе Великого посольства 18, 159, 170, 315, 316
- Ситерс ван, голландский посланник в Лондоне 23, 52
- Скворцов Ермолай Анисимович, бомбардир, волонтер при Великом посольстве 157, 368
- Скоровский Петр, поляк, бывший пленник, принятый на российскую службу толмачом 357
- Совике Франциск, венецианец, штурман, принятый на российскую службу 358
- Совит А., помощник лекаря Я.Треандера 286
- Соловьев С.М.* 5, 33, 34, 37, 38, 51, 53, 195, 203, 228, 233
- Софли Елизавета, см. Елизавета Софли
- Спафарий Николай Гаврилович (Милеску Николае Спэтарул), переводчик Посольского приказа 82
- Старостин Е.В.* 201, 229
- Степанов Антон, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Степанов В.В. 15, 336
- Степанов Василий, бывший пленник, принятый на российскую службу 357
- Степанов С., скорняк из Мещанской слободы 250
- Стернфельд, артиллерийский подполковник из Бранденбурга, принятый на российскую службу 357
- Стефан, сремский митрополит 312
- Стила Анна Маргарита фон 367
- Стила Свейковский (Стилла-Швейковский) Адам, австрийский переводчик, тайный русский информатор 157, 163, 168, 183, 194, 272-275, 299, 302, 367
- Стрешнев Тихон Никитич, боярин, глава Разрядного приказа 23, 143, 151, 235, 239, 247, 307, 308
- Стрингер М., английский химик 55
- Суровцев Яков Семенов, стряпчий конюх, служивший при Великом посольстве 167, 284
- Суханов Юрий, толмач 249
- Схельтема Я. (Scheltema J.)* 6, 7, 32-34, 37, 42, 49, 50, 56, 196, 205, 229, 231
- Сцелперус Питер 26, 363
- Сынеков Данила, обойщик, служивший при Великом посольстве 166
- Сыт Петр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Татищев Иван Юрьевич, дворянин, посланец в Швецию 163, 169, 301

- Тверитинов Т., подьячий (из Серебряной палаты) 143, 250
- Теллоссон Жан 360
- Теллоссон Якоб, поручик, принятый на российскую службу 241, 360
- Темиров Василий, дьяк Сибирского приказа 250
- Темиров А., солдат (урядник) Преображенского полка 157, 368
- Тентоу (Теттау) фон, бранденбургский генерал-майор, комнатный 73
- Тереза Элеонора Магдалина, супруга императора Леопольда I 120
- Термант (Термонт) Яган (Иван), лекарь (из Аптекарского приказа) в составе Великого посольства 111, 144, 146, 148, 248, 249
- Тессинг И., голландский купец 24, 300, 324-326
- Тимбс Дж. (Timbs J.)* 35, 203
- Тимофей, дьякон в составе Великого посольства 144-147, 249, 252, 253
- Тихомиров М.Н.* 10, 198, 229
- Тишенинов А., солдат Преображенского полка, при Великом посольстве 368
- Треандер Яган, лекарь в составе Великого посольства 18, 286
- Трестинский А.С. 339
- Троншин 241
- Трубецкой Юрий Юрьевич (Юрьев Юрий), князь, стольник 258, 259
- Трумпп Иоганн, мастер из Берлина 163, 301
- Туманский Ф.О.* 28, 29, 201, 202, 223, 234
- Турлавин (Турлавиль) Вилим Родионов, майор, дворянин в составе Великого посольства 145, 146, 252
- Туртон, женевец, купец в Амстердаме 334
- Тюндер Л. Де 240
- Тютекурин Ян, арап, принятый на российскую службу (живописцем в Оружейную палату) 359
- Тяпкин Василий Михайлович, стольник, посланник в Крым 127
- Украинцев Емельян Игнатьевич, думный дьяк, руководитель Посольского приказа 18, 23, 81, 110, 140, 141, 143, 144, 148, 154, 167-169, 172, 185, 245-249, 251-257, 262, 265, 267-269, 273, 276, 291, 292, 295, 296, 299, 307, 317, 355-357, 370, 372
- Уланов Иван, приказной служащий 292
- Улис (Одиссей), герой греческих мифов 29
- Улришт Я., голландский конюх, служивший при Великом посольстве 316
- Устрялов Н.Г.* 5, 30-34, 37, 38, 42, 45, 51-53, 56, 65, 109, 195, 201, 203, 207, 212, 223, 229, 233, 234, 238, 276, 277, 279, 280, 283, 363
- Ухватов Данило, солдат Преображенского полка, в составе Великого посольства 259, 286
- Фастман Фердинанд, поручик, принятый на российскую службу 359, 360
- Федор Алексеевич, русский царь в 1676-1682 гг. 125
- Федоров Василий, дьяк 237
- Ферсен О.В. фон, ругодивский губернатор 169

- Фирсов Н.А.* 8, 35, 57, 196, 201, 203, 229
- Фомин Иван, дьяк, посланник во Флоренцию 128
- Фориер Ферал, поручик-сержант, рижский пристав при Великом посольстве 66
- Фортерсен Арист, голландец, принятый на российскую службу 359
- Францов Юрий, венгр, матрос, принятый на российскую службу 358
- Фридерик Людовик, см. Фридрих Людовик
- Фридрих III (Фридерик Третий), курфюрст бранденбургский, герцог в Пруссии, впоследствии король в Пруссии Фридрих I 15, 44, 140, 149, 152, 159, 160, 216, 332, 333-336, 371
- Фридрих Август, см. Август II Сильный
- Фридрих Вильгельм, герцог (князь) курляндский с 1698 г. 331
- Фридрих Казимир, герцог (князь) курляндский до 1698 г. 63, 64, 331
- Фридрих (Фридерик) Людовик, герцог Шлезвиг-Гольштинии 327, 328
- Фролов М., донской казак 296
- Фукс Павел де, прусский действительный тайный советник и президент консистории 158, 164, 238, 305, 335
- Функ Евстафий Ильич, капитан, дворянин в составе Великого посольства 285
- Хинц В. (Hinz W.)* 6, 7, 52, 196, 206, 230
- Хойш (Хеуш) Иоганн Вильгельм, посланник Ганновера и Галле в Бранденбурге 23, 30
- Хотяницы Федор, посольский человек 262
- Хофман, австрийский посланник (резидент) в Англии 23, 50
- Христиан V, датский король в 1670-1699 г. 125, 328, 329
- Хумбер 53
- Цветухин О., подьячий псковской приказной избы 258
- Церинтов Барсиа, пилигрим 360
- Цын Франциск, поляк, нанятый толмачом при Великом посольстве 315
- Цыховский Яцко Кондратович, казак, посланец гетмана И.Мазепы 184
- Чаадаев Иван Иванович**, окольный, посол в Австрию 128
- Чапля (Чаплин) Яган Рангер (Рейгер), прусский секретарь, пристав, посланник в Россию 284
- Чашник, толмач 250
- Чемоданов Иван Иванович, стольник, посланник в Венецию 128
- Черкасский Андрей Михайлович (Андрей Михайлов), князь, комендор волонтеров Великого посольства 64, 70, 75, 160, 169, 176, 180, 235, 282, 284, 368
- Черкасский Даниил, князь, стольник 69
- Черневич Арсений, сербский патриарх 163, 169, 311, 312
- Черников Егорко, приказной служащий 251
- Черниний Томас, граф, чешский вице-канцлер 310

- Чернцов Иван, подьячий (из Казанского двorca) в составе Великого посольства 111, 133, 142, 144, 146, 147, 247, 249, 250, 256
- Чернышев Терентий, сержант 278
- Чистяк Петр Григорьев, со-
больщик (из Сретенской
сотни) в составе Великого
посольства 142, 145, 146,
148, 154, 250, 253, 254
- Читков Богдан, служащий Зем-
ского приказа 251
- Шаблавин Ф.**, гонец, подья-
чий псковской приказной
палаты 276, 280, 367
- Шаслуп Петр, английский
чиновник, моряк 319
- Шафиров Петр Павлович, пе-
реводчик в составе Велико-
го посольства, впоследст-
вии вице-канцлер 6, 31, 38,
52, 56, 82, 142, 146, 148,
195, 203, 229, 238, 255, 276,
356
- Шварц И.* 8, 55, 98, 196, 197,
201, 206, 211, 229
- Шверин де (Дешверин), со-
ветник бранденбургского
курфюрста 288
- Швертнер Каспар, голландец,
житель Амстердама 327
- Шевригин Истома Леонтий,
гонец к римскому папе 128
- Шейн Алексей Семенович, бо-
ярин, глава Разрядного
приказа 145, 239, 249, 260,
318
- Шереметьев Борис Петрович,
боярин, посол в Польшу и
Священную Римскую им-
перию (Австрию) 81, 106,
128, 245, 301, 337, 344
- Шестаков Иван, подьячий,
солдат Преображенского
полка, в составе Великого
посольства 259, 278
- Шипулин Дмитрий, дьяк, по-
сланник в Англию 127
- Ширяев Елисей, солдат Пре-
ображенского полка, в со-
ставе Великого посольства
259
- Шлах Дидрих Лерина фон,
бранденбургский полков-
ник 358
- Шметтоу фон, бранденбург-
ский посланник в Голлан-
дии 238, 335
- Шмидт С.О.* 10, 198, 229
- Шмит Иван (Яган) Антонов,
майор, командир отряда Пре-
ображенского полка при Ве-
ликом посольстве 70, 161,
169, 261, 278, 285, 367
- Шмурло Е.Ф.* 8, 23, 29, 31, 37-
39, 45, 196, 197, 201-204, 223,
229
- Шонебек Андриан, голланд-
ский живописец и резчик
358
- Штелин Дж. (Staelin J.)* 229,
231
- Шубинский С.Н.* 8, 35, 36, 46,
57, 196, 197, 203, 229
- Шулер Е. (Schuyler E.)* 5, 51,
57, 195, 205, 231
- Шукин Анисим**, приказной
подьячий 242, 323
- Щученков Иван, регистратор
337, 371
- Эвелин Дж. (Evelyn J.)* 22, 30,
32, 36, 51, 52, 57, 202, 224
- Энглерт Яган Фридрих, лекарь
285
- Эрман Дж. (Erman J.)* 34, 51,
203, 205, 224
- Эрнест, переводчик 71, 333,
339

Эссен фон, председатель Нидерландских Генеральных штатов 69, 163, 171, 323
Эстервегин Г. фон, помощник Н. Витсена 244
Эфенди Рейс, турецкий визирь 310

Юдин В., дьяк 261
Юзефович Л.А. 11, 198, 229
Юрьев В., староста Мещанской слободы 144, 249
Юрьев Юрий, см. Трубецкой Юрий Юрьевич

Языков А. 6, 34, 196, 203, 229
Янышевский Василий, поляк 311
Ястрепцов (Естрепцов) Карп, слуга из свиты Ф.А. Головина 261
Яцык, ленинбургский староста 68

Anderson M.S., см. *Андерсон М.С.*

Barany G. 205, 229
Barrow J., см. *Барроу Дж.*
Bergengrün A., см. *Берген-грюн А.*
Besser von, см. Бессер Х.
Blomberg B., см. Бломберг Б.
Boss V. 230
Burnet G., см. Бернет Джилберт

Crino A.M., см. *Крино А.М.*

Dvoichenko-Markov E., см. *Двойченко-Марков Е.*

Erman J., см. *Эрман Дж.*
Evelyn J., см. *Эвелин Дж.*

Forstreuter K. 230

Graham S. 206, 230
Grey I., см. *Грей Д.*

Hinz W., см. *Хинц В.*

Isberg A., см. *Исберг А.*

Jonge A. de, см. *Джондж Алекс де*

Kersten K. 206, 230

Lamberty G., см. *Ламберти Дж.*
Lewitter L.R., см. *Левиттер Л.Р.*
Loewenson L., см. *Лоевенсон Л.*

Maillman N.P. 231
Meerman J. de, см. *Меерман Дж.*
Motley J. 231

Perry J., см. *Перри Джон*
Posselt M., см. *Поссельт М.*

Rapschinsky B., см. *Рапшиинский Б.*

Sadler C., см. *Задлер Ц.*
Scheltema J., см. *Схельтема Я.*
Schuyler E., см. *Шулер Е.*
Staelin J., см. *Штелин Дж.*
Sumner B.H., см. *Самнер Б.*

Timbs J., см. *Тимбс Дж.*

Waegemans E., см. *Вагеманс Э.*
Wijnne J.A. 224
Wittram R., см. *Виттрам Р.*

Zuyden D.S. van, см. *Зейден Д.С.*

ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Австрийская империя, см. Священная Римская империя
Австрийское государство, см. Священная Римская империя
Австрия, см. Священная Римская империя
Азия 109
Азов, г. 68, 73, 270, 271
Александрия Египетская, г. 211
Амбурок, см. Гамбург
Америка 53
Амстердам (Амстрадам), г. 18, 20, 24, 63, 69, 71, 73, 75, 128, 131, 156, 158, 159, 162, 163, 167, 169, 182-184, 214, 236-238, 240, 244, 267-271, 274, 277, 285, 286, 288-297, 299-309, 314, 319, 322-326, 328-331, 341-350, 353-355, 357-363, 365-369, 371, 372
Англия 8, 9, 18, 22, 23, 27, 32, 40, 41, 43, 49, 50, 54, 62, 80, 115, 116, 119, 126, 127, 240, 263, 271, 295, 319-321, 323, 358, 360
Андреанополи, г. 310
Андрусово, д. 125
Архангельск, г. 79, 128, 163, 169, 265, 306, 307, 359, 360, 372
Аталыкова долина 299
Балтийское море (Балтика) 43, 68, 170, 182, 260, 328
Батурин, г. 298, 332
Берлин, г. 68, 158, 163, 164, 168, 185, 235, 238, 287, 288, 301, 305, 335, 368
Билефельт, г. в Германии 303
Босния 273
Босфор, пролив 301
Бранденбург (Бранденбургская земля, Бранденбургское курфюршество) 7, 15, 21, 43, 46, 71, 80, 110, 116, 117, 119, 126-128, 149, 160, 162, 170, 171, 177, 179, 181, 258, 263, 267, 290, 305, 323, 364
Будин, г. в Саксонии 273
Валахия 163, 296, 301
Варшава, г. 23, 24, 158, 177, 179, 267, 286, 335, 338-352, 361, 366
Ватикан, город-государство 45
Везель (Возель), г. в Германии 167, 267, 340, 353, 372
Великобритания 27, 50, 51, 55, 57, 64
Вена, г. 8, 18, 20, 23, 24, 27, 32, 37, 63, 64, 81, 141, 156-162, 168, 169, 172, 183, 240, 241, 259, 272-278, 285, 286, 289, 291, 293, 297-299, 302-316, 318, 321, 331, 335, 350-352, 360, 363, 364, 366, 367, 369, 370
Венгрия 291, 301, 340, 341
Венеция (Венецианская республика) 9, 21, 23, 24, 27, 45, 80, 92, 109, 116, 119, 126, 128, 141, 160, 191, 212, 263, 274, 276, 311, 314, 318, 321, 358, 360, 366, 367
Вильно, г. 342
Возель, см. Везель
Волга, р. 68
Воронеж, г. 237, 294
Вышней Волочок, г. 261, 262
Гаага (Гага), г. 8, 20, 24, 27, 61, 63, 64, 69, 123, 149, 156, 157, 159, 163, 170, 171, 238, 268, 269, 272, 273, 289, 291,

- 295, 319, 320, 322-324, 335, 343, 348, 358, 363, 366
- Гадяч, г. на Украине 298
- Галанская земля, см. Голландия
- Гальберштат, г. в Германии 358
- Гамбург (Амбурок), г. 131, 287
- Гданьск, г. 68, 158, 284, 334, 345, 348, 366
- Женева, см. Женева
- Германия 4, 54
- Германская империя, см. Священная Римская империя
- Герфорд (Герфорт), г. в Германии 341, 346, 372
- Голландия (Галанская земля, Нидерланды) 6, 7, 24, 27, 36, 37, 43, 50, 52, 79, 80, 92, 109, 110, 116, 119, 122, 123, 126-128, 140, 149, 152, 156, 158, 159, 162, 165, 170, 172, 191, 236, 263, 277, 278, 285, 287, 290, 292, 293, 295, 301, 305, 321, 324-326, 335, 339, 348, 354, 355, 361, 371
- Гренин 68
- Гринвич, предместье Лондона 53
- Грубин, замок, мыза в Курляндии 70
- Дания 24, 27, 80, 92, 109, 115, 116, 119, 123, 125, 126-128, 263, 323, 328, 329, 371
- Двина, см. Западная Двина
- Дептфорд, г. около Лондона 8, 35
- Дон, р. 68
- Дрезден, г. 27, 296, 331, 372
- Дурбин, замок, мыза в Курляндии 70
- Европа 3, 5, 6, 9, 21, 23, 24, 27, 33, 36, 38, 43, 44, 47, 48, 50, 53, 57, 67, 77, 81, 109, 113, 114, 117, 121, 126, 128, 135, 154, 194, 232, 259, 282, 302, 357
- Женева (Генева), г. 128, 131, 213, 241
- Заандам, см. Саардам
- Западная Двина (Двина, в низовьях — Даугава), р. 67, 76, 176, 178
- Западная Европа 3
- Игтыкербу, местечко около Вены 309
- Иллирийское государство 312
- Империя, см. Священная Римская империя
- Индия 291, 362
- Испания 4, 323
- Исфаган (Ыспогань), столица Персии 293
- Италия 9, 45, 54, 311, 315, 318
- Кадацкий перевоз, на Украине 269
- Казыкермень, городок-крепость в низовьях Днепра 294
- Карелия 125
- Карловицы (Карловиц), г. в Славонии 21, 134, 243, 299
- Карцик, местечко в Пруссии 72
- Кельн, г. 305
- Кенигсберг (Кенизберх, Кенихзберг, Кенихзберх, Кеннезберх, Конихзберх, Королевец), г. 63, 70-73, 140, 160, 165, 170, 180, 181, 264, 284, 285, 328, 332-334, 336, 338, 339, 357, 368, 371
- Кенихштен (Кенигштейн), крепость в Саксонии 351
- Кеннезберх, см. Кенигсберг
- Киев, г. 272, 338
- Кистрин, г. в Германии 68, 185, 287, 288
- Китай 130

- Клеве, г. в Германии 69, 74, 296, 304, 308
- Кола, р. на Кольском полуострове 325
- Кольберг (Кольберх, совр. — Колобжег), г. в Германии 18, 68, 156, 157, 185, 286-288, 335, 340, 372
- Конихзберх, см. Кенигсберг
- Конишея Малая, см. Малая Конишея
- Конская речка 299
- Константинополь (Стамбул) 298, 301
- Копенгаген, г. 24, 264, 274, 371
- Королевец, см. Кенигсберг
- Краков, г. 24, 179, 238, 239, 268, 271, 274, 335, 342-344, 361, 366
- Кристенской ям (Крестецкий Ям), почтовая застава в Новгородском воеводстве 262
- Кроненбург, г. в Германии 329
- Крым (Крымское ханство) 126, 127, 129, 130, 263, 296, 338
- Кубань, р. 295
- Курляндия 21, 64, 80, 110, 114, 128, 258, 279, 282, 284, 331
- Лапландия** 325
- Лейден, г. в Голландии 366
- Лейпциг (Лепцик), г. в Германии 297, 298, 304, 331
- Либава (совр. — Лиепая), г. 67, 70, 167, 284, 332
- Липштат, г. в Германии 340
- Литва 354
- Лифляндия 7, 39, 52, 125, 367
- Лоберше, д. около Пскова 280
- Лондон, г. 9, 30, 35, 36, 50-52, 54, 55, 235, 236, 294, 296, 302, 304, 305, 319, 335, 345-348
- Львов, г. 342, 349
- Любек (Любок), г. в Германии 18, 62, 131, 150, 157, 264, 287, 293, 330
- Магдебург**, г. в Германии 68
- Малая Конишея, г. в Венгрии 272, 273
- Мальбурок Большой, замок в Германии 67
- Мальбурок Малый, замок в Германии 67
- Мемель, г. в Пруссии 169, 283, 284
- Мендин, см. Минден
- Мерман, местечко около Риги 164
- Минден (Мендин), г. в Пруссии 73, 288, 340, 372
- Митава, г. в Курляндии 67, 167, 181, 272, 277, 282-284, 367
- Молдавия 298, 301, 332
- Москва, г. 18, 19, 24, 31, 32, 37, 38, 61, 69, 82-84, 90, 94, 116, 129, 130, 133, 134, 145, 149, 152, 158, 159, 163, 164, 166-170, 172, 180, 186, 190, 220, 235, 236, 239-241, 254, 257, 259, 266-271, 278-280, 284, 285, 291-299, 304, 306, 308, 312, 315-317, 324, 326, 336, 339, 344, 345, 355, 357, 359, 360, 362, 364, 365, 367, 369-371
- Московия, см. Россия
- Московское государство, см. Россия
- Московское царство, см. Россия
- Наполи**, г. в Италии 366
- Нарва (Ругодив), г. в Прибалтике 279, 359, 360
- Нейгарт, г. в Пруссии 334, 340
- Нейгаузен, замок в Лифляндии 278

- Нейдам, местечко в Пруссии 72
- Нидерланды, см. Голландия
- Нимвеген (совр. – Неймеген), г. в Голландии 75, 162, 163, 260, 290, 302, 326
- Новгород, г. 136, 140, 143, 151, 236, 238, 255, 257, 261, 262, 276, 364
- Нью-Йорк, г. 50
- Оксфорд, г. 9, 27, 47
- Османская империя, см. Турция
- Остелвин (Остервик), городок в Германии 72
- Оттоманская Порта, см. Турция
- Папская область 114
- Париж, г. 90
- Персия 129, 130, 167, 169, 268, 291, 293, 369
- Петр-Варадин (Петр Варадым), г. 312, 343
- Печерский монастырь, см. Псково-Печерский монастырь
- Пилау (Пишава, Пилов), г., порт, 64, 68, 71, 72, 179-182, 184, 267, 334, 338-340, 371
- Польша (Речь Посполитая) 44, 55, 63, 64, 82, 125-127, 129, 131, 150, 156, 167, 172, 184, 194, 263, 266, 267, 270, 286, 289, 298, 301, 306, 317, 335, 337, 338, 340, 342-344, 346-348, 350-353, 362, 364, 366, 370, 371
- Порта, см. Турция
- Прага, г. 27, 163, 304
- Преображенский монастырь (в Константинополе) 183
- Преображенское, с. 245, 356, 357
- Прибалтика 44
- Пруссия 7, 23, 27, 30, 46
- Псков, г. 69, 136, 140, 143, 144, 160, 161, 166, 255, 258, 259, 272, 276, 278-281, 284, 293, 364
- Псково-Печерский (Печерский) монастырь 279, 280
- Путивль, г. 238
- Равентия 317
- Радердорф, местечко под Берлином 287
- Ревель, г. в Прибалтике 359
- Регенсбург, г. в Германии 305
- Речь Посполитая, см. Польша
- Рига, г. 8, 31, 38, 39, 52, 65-67, 75, 76, 128, 149, 156, 160, 161, 164, 166, 169, 172, 176-179, 220, 266, 276-283, 364
- Рим, г. 4, 45, 82, 83, 116, 127, 128
- Россия (Московия, Московское государство, Московское царство, Российская империя, Российское государство, Российское царство, Русь) 3-5, 7-9, 11-13, 15, 18, 22, 24-26, 29, 32, 33, 36, 38, 41, 43-45, 47-51, 54, 55, 59, 64, 85, 102, 112, 120, 125-128, 150, 151, 157, 159-161, 163, 164, 167, 169, 171, 172, 179, 189, 191, 193, 194, 213, 254, 260, 263, 268, 280, 284, 285, 291, 293, 294, 296, 297, 299-302, 304, 306, 319-321, 326, 329, 332, 337, 338, 353-355, 357-361, 364, 369, 371
- Ругодив, см. Нарва
- Русь, см. Россия
- Саардам (Заандам, Сардам), г. в Голландии 27, 50
- Саксония 21, 80, 128, 258, 323, 348, 351, 364
- Самара, р. 298

- Санкт-Петербург, г. 32
 Сантен, городок на р. Рейне 69
 Сардам, см. Сардам
 Священная Римская империя
 (Австрийская империя, Австрийское государство, Австрия, Германская империя, Империя, Цесарская земля) 4, 8, 9, 21, 25-27, 32, 51, 55, 80, 106, 110, 115-117, 119, 126-128, 135, 158, 172, 194, 258, 263, 264, 277, 293, 300, 301, 306, 308, 309, 312, 318, 323, 338, 344, 362, 364, 369, 370
 Северная Двина, р. 79
 Славенская земля (Славония) 21, 358
 Смирна, г. в Турции 24, 274, 301
 Смоленск, г. 272, 308, 360
 Стамбул, см. Константинополь
 Стокгольм, г. 52, 238
 Тавань (Таванский городок), город-крепость в низовьях Днепра 160, 167, 268, 270, 293, 294
 Таманский полуостров 269
 Тапец, г. в Германии 67
 Тверь, г. 262
 Тильзит, г. 46, 169, 283, 284
 Томаковка, о. 269
 Топлинге, местечко в бранденбургских землях 332
 Турция (Османская империя, Оттоманская Порга, Порга) 4, 44, 63, 90, 91, 102, 104, 127, 130, 159, 169, 170, 184, 310, 311, 318, 337, 349
 Украина 172
 Утрехт, г. в Голландии 27, 69, 71, 319, 366, 370
 Фишгаузен, охотничий замок бранденбургского курфюрста 180
 Флоренция, г. 27, 55, 126-128, 263
 Франкфурт, г. 305
 Франция 4, 27, 48, 49, 126, 263
 Цента (Зента, совр. – Сента), г. в Венгрии 64, 157, 272, 273, 291, 295
 Цесарская земля, см. Священная Римская империя
 Черное море 358
 Чехия, Чешское королевство 27, 310
 Швеция 25, 27, 31, 43, 44, 49, 54, 125, 150, 169, 178, 263, 301, 306, 334, 336, 354
 Шлезвиг–Голштиния 327
 Штакеру, Штокероу, местечко под Веной 168, 309, 349, 350, 370
 Ыспогань, см. Исфаган
 Яссы, г. в Молдавии 332

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Глава I. Источники Великого посольства и их использование в исторических исследованиях	14
<i>Раздел 1. Общая характеристика и классификация</i> источников	15
<i>Раздел 2. Использование источников в историографии</i> Великого посольства	30
Глава II. Текущее делопроизводство миссии 1697-1698 гг.	59
<i>Раздел 1. Черновой статейный список</i>	60
<i>Раздел 2. Грамоты</i>	79
<i>I. «Верющие» грамоты</i>	83
<i>II. Полномочные грамоты</i>	98
<i>Раздел 3. Наказы</i>	109
Глава III. Источники и приемы составления посольских книг Великого посольства Петра I	133
<i>Раздел 1. Анализ посольской книги № 44</i>	135
<i>Раздел 2. Анализ посольской книги № 45</i>	154
<i>I. Статейные списки и столбцы</i>	156
<i>II. Посольская книга и черновой статейный</i> <i>список</i>	173
Заключение	189
Примечания	195
Библиография	222
Приложение. Археографическое описание источников <i>Великого посольства из фондов РГАДА</i>	232
Именной указатель	373
Географический указатель	393

**Гуськов
Андрей Геннадьевич**

**Великое посольство Петра I.
Источниковедческое
исследование**

Редактор-корректор
Пруцкова О.А.

Корректор
Новоселова-Чурсина Л.С.

Компьютерная верстка
Васильева Н.В.

Утверждено к печати
Институтом российской истории РАН

Подписано в печать 16.08.05.
Формат 60x88. Гарнитура Таймс
Бумага офсетная Печать офсетная
25 печ. л. 20,90 уч. изд. л. Тираж 500 экз.

Издательский центр Института российской истории РАН
117036, Москва, ул. Дм. Ульянова, 19.

Налоговая льгота – общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2: 953000 – книги, брошюры

Отпечатано в полном соответствии
с качеством предоставленного оригинал-макета
в ППП Типография «Наука»
121099, Москва, Шубинский пер., 6

Заказ № 1427